وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة الكوفة
كلية التربية للبنات

النَقْد اللُّغويّ والنحويّ والصَّرْفِيّ
في شروحِ دُرَّة الغَوّاص

رسالة قَدّمتها
ميثاق عباس زغير الخفاجي

الى مَجلس كُلّيَّةِ التربية للبنَاتِ جامعة الكوفةِ وَهَي جُزءٌ مِن مُتَطلباتِ دَرَجَةِ دكتوراه في اللغَةِ العَرَبيَّة وآدابها

بإشراف
الأستاذ الدكتور علي كاظم مشري

جمادي الآخرة 1427 **تموز ٢٠٠٦**



بسم الله الرحمن الرحيم

﴿ رَبَّنَـا إِنَّنَـا سَـمِعْنَا مُنَادِيًـا يُنَـادِي لِلإِيمَـانِ أَنْ ءَامِنُـوا بِـرَبِّكُمْ فَـأَمَنَّا رَبَّنَـا فَـاغْفِرْ لَنَـا ذُنُوبَنَـا وَكَفِّرْ عَنَّـا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَـا مَـعَ الأَبْرَارِ ۞ رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلا تُخْزِنَـا يَـوْمَ الْقِيَـمَةِ إِنَّكَ لا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۞ فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّـي لا أُضِيعُ عَمَلَ عَـٰمِلٍ مِّنْكُم مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى ...﴾

صدقَ اللهُ العظيم
سورة آل عمران/ ٣



Abstract

The journey with Durrat Al-Ghawas and its Explanations was indeed a hard journey , but nevertheless, it was a nice journey, for it gathered us with the pure science springs from the linguistical roots, and the Arab anthologies from the Pre-Islamic and Islamic eras as well as the sources of rhetoric. All these materials were mixed, reacted and fused together so as to achieve this research that revealed hidden aspects in our linguistical, intellectual and literary inherited heritage. This calls the students and researches to direct their efforts to save such subjects from negligence for one reason or another. This is a true invitation to start studying such inheritance. It is noticeable that we achieved some outcomes in this research, which are listed below:

1- The mistakes are taken from the ordinary people is the same of the educated that defined by Al- Hareeri. We see some matters treated by Al- Hareeri, were also dealt with by the mistakes of the ordinary people. This reason led to the interference that I clarified in the preface.

2- This research added two reference books to the interpretations of Al- Durrah that never been treated by anyone before. The first was a reference to its name mentioned by Al Shihab Al- Khafaji (Dhayl Al- Durrah by one of the eras' scientists). The second was a manuscript of seven papers (Sameer Al-Khwas Fi Durrat Al-Ghawas).

3- The levels of speech for Al-Hareeri were different, but we found the accuracy in using the right level in measuring the question, where it was about the different and unheard before question, the linguists and grammarians agreed on its incorrectness. Al Hareeri used to choose the most vigorous expressions that denote mistake such as the ugliest allusion, the gross defect of speech, outrageous mistake ugly mistake, an apparent mistake. As for the right expressions, he used to choose the nicest and the most correct sayings and what the Arabs heard and said, as

well as the expressions that denote the new developments. And for maintaining the Arab Language, He used to reject most of the matters.

4- Al Hareeri used to incline to the most correct expressions accepted by the grammarians, but he may mention some anonymous lines. Sometimes he may mentions the irregular ones. Such as mentioning lines of verse for Al-Mutanabi. We may see Al-Hareeri mention Abassid poets. This differs from the way which he chose in “Durrat Al-Ghawas”. The interpreters depended, sometimes, on lines which are inaccurate in their attribution to ascertain poet. They relied on many poets and did not restrict themselves to the defined period.

5- Al-Hareeri was hesitating in taking the principles of grammar, sometimes, he depends on measuring in correcting a problem, as it is in the matter of justice problem, the interpreters differed with him for they depended on hearing the correct speech of the Arabs. And as it happened in forming the present participle of (Awfa). His technique is nearest to Al-Basri's method, or the method of old linguists who refused the new formations and techniques that did not taken from the ages of protest and were not mentioned in the Pre-Islamic or the Islamic texts. The interpreters of Al-Durrah as Ibn Berri, Ibn Mandhur, Ibn Al-Hanbali, Al-Khafaji, Al-Aluci, were rather flexible to a certain point, for they extended the age of protest to another century. They admitted the formations and moulds that formed till the end of the third century for Al-Hegira. And they depended on the prophets traditions (Al-Hadith).

6- The most important result that were revealed by this research is that the semantic aspect is considered the most prominent aspects of the common language, because language, by its sociable nature is subject to change by the changes of time. So we find that the ordinary people in specializing the common and generalizing the special or changing the aspect of semantics. All these led to the production of semantics from one aspect to another . We feel that the phonetic and syntactical aspects are measuring systems upon which forms and traditions are maintained. Therefore, we feel that taking these aspects with more control and judgment do not affect the ability of the language in developing and

fulfilling the cultural educational requirements. We accept the semantic aspect on a large scale, though the grammarians described its examples far from the basic ones or they are not widely used. The principle in this respect must be firmed in opening the door of development and modernity. We agree with them upon the validity of the normative view.

7- We can see in Al-Durrah and its interpretations the tracing of the semantic development that occurred and we do not find any difference, they agree with the rules of maintaining Arabic from being lost and deletion. We can treat the semantic issues that they mentioned on the basis of the relation between the original text and the new branch in things and nominations.

Although Al-Hareeri rejects the semantic development, yet we find him in Durrat Al-Ghawas treats this aspect by chasing the mistakes that found their way to the writers' pens, who surpassed the ordinary people in their speech. The effort of Al-Hareeri moves towards two matters: the first, is put in the research of terms and their semantic area and shows what covers that term (the lexical pronunciation). As for the second we make use of its semantic developing movement, though the author did name it in every case, for it is considered one of the mistakes. Here we are informed of this development indirectly.

The interpretations of Al-Durrah could get along with the movement of development and change and balance between them and between the measuring bases for the new forms.

We can see the attention of Al-Hareeri with the semantic development in specialization accompanied by derivation, in (Al-Ma`edah) Al-Hareeri saw that it carried the original meaning of giving, in one interpretation, the narrowest meaning “table” in the other interpretation. From the examples of specification, the specialized term Al-Rahila to mean the female camel where in the past it meant the male and female camel.

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الواحد الأحد الفرد الصمد والصّلاة والسلام على سيدنا ونبينا المصطفى محمد وعلى آله الميامين وأصحابه المنتجبين.

أما بعد:

فإنّ اللغة كائنٌ حيٌّ، وظاهرة اجتماعية، وهي في كلتا الحالتين تنماز بصفات متعددة، فهي وليدةُ العصورِ والأزمان، تتغيّرُ وتتبدّلُ بتغيّر الحياة، وتطوّر الحضارة.

ومن هذا المنطلق يمكننا القول إنَّ اللغة لا تثبت على حال واحدةٍ، فهي عرضة للتغيّر والتطوّر، وتطوّرها هذا ليس عشوائياً، ولا وليد المصادفة واللحظة، وإنّما يخضع لقوانين جبرية تحكمه وتسيّره.

ولمّا كانت اللغة العربية مفتاح العلوم العربية المختلفة لم يستطع أيّ دارسٍ لتلك العلوم أن يبدأ دراسته إلاّ بدراستها، وهي اللغة المقدسة التي انتخبها الله سبحانه وتعالى من بين سائر اللغات الإنسانية لتكون لغة خاتم كتبه السماوية، إذ قال جل شأنه: ﴿وَلَقَدْ نَعْلَمُ أنّهم يَقُولُون إنّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إلَيْهِ أعْجَمِيٌّ وهذا لِسَانٌ عربيٌّ مُبِينٌ﴾ [النحل١٠٣]، فاللغة العربية على خلاف اللغات العالمية، لغة شرّفها الله تعالى، وكفلها بالرعاية والحفظ قال تعالى: ﴿إنَا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكر وإنّا لَهُ لحافِظُونَ﴾ [الحجر ٩].

وعندما أخذ العرب المسلمون على عاتقهم مهمّة نشر الدين الإسلامي في مشارق الأرض، ومغاربها، اختلطوا بأممَ كثيرة، وبألسنٍ متعدّدة وبدأوا يخرجون عن لغتهم الفصحى، ففشا اللحن في لغتهم، وظهر الخطأ في كلامهم، وقد صور الزبيدي ذلك: بقوله«ولم تزل العرب، في جاهليتها وصدر من إسلامها، تبرع في نطقها بالسجية وتتكلم على السليقة، حتى فُتحت المدائن، ومُصِّرت الأمصار، ودُوِّنت الدواوين، فاختلط العربي بالنبطيّ، والتقى الحجازي بالفارسيّ، ودخل الدينَ أخلاط الأمم، وسواقُط البلدان؛ فوقع الخلل في الكلام، وبدأ اللحن في السنة العوام» [١].

ولما أحسّ العلماء بخطورة هذا الأمر، انبروا للتصدّي له، حفاظاً على قداسة الذكر الحكيم، وعندئذ بدأوا حركة لتنقية اللغة والتوجّه إلى الفصيح من الكلام، فظهرت مؤلفات عدة في هذا الباب لمقاومة اللحن، وردّ الناس إلى صحة النطق والفصاحة.

ولا يخفى على أذهان المتخصصين بعلوم اللغة ما لمصنفات لحن العامة من أهمية كبيرة، إذ يمكن بوساطتها معرفة الكثير من الظواهر اللغوية، فمن هذه المقدمة أرتأيت أن أختار هذا الموضوع عنواناً لبحثي، فقد كان هذا الموضوع مع جملة من الموضوعات التي اقترحها أستاذي الدكتور علي كاظم مشري في السنة الأولى من الدراسة التحضيرية.

ولعل أوّل الصعوبات التي واجهتني في هذا البحث عدم الحصول على مصادرَ البحث الأساسية إلا بعد عناء طويل؛ لأنَّ أغلب الشروح كان مخطوطاً، وحتّى المطبوع منها كان نادراً.

---

[1] لحن العوام ٤.

ولهذا السبب لم أتمكّن من الحصول على أحد الشروح (لف القماط)، ولكني قد اعتمدت في عرضي لهذا الكتاب على ما عرضه الدكتور محمد ضاري حمادي في كتابه حركة التصحيح اللغوي في العصر الحديث، والذي ذكر لي أنه قد عانى ما اعانيه اليوم؛ قال: إني قد اعتمدت في بحثي هذا عندما عرضت للكتاب على بعض الوريقات التي كانت موجودة في الحضرة القادرية وسافرت إلى الهند من أجل هذا الكتاب ولم أجده.

ومن الصعوبات التي واجهتني في الفصول أنّ المسألة فيها ظاهرة صوتية وفيها أيضاً ظاهرة دلالية، وهذا ما أدّى إلى أن أختار إحداهما مع ذكر الثانية لها في الموضع نفسه.

ولستُ مبالغة إذا ما قلتُ إنّني قد قرأت درّة الغواص مسألة مسألة؛ من أجل فرز تلك المسائل على حسب الفصول مع متابعة هذه المسألة عند شرّاح درّة الغواص في كتبهم، ومتابعتها أيضاً في بعض المعجمات وكُتب التصحيح اللغوي القديمة والحديثة، وكُتب النحو والصرف متى ما كان الاستشهاد بها. فكان منهجنا استقصاء ما في درة الغواص من مسائل أخطأت فيها العامة، ثمّ عرض النقد الموجّه لها بما جاء في الشروح، ثمّ حاولت مناقشتها في ضوء ما كُتب عن كلِّ ظاهرة، محاولة إبداء الرأي في آخر الأمر.

واقتضت دراسة الموضوع أنْ تكون موزّعة على ثلاثة فصولٍ يسبقُها تمهيدٌ وتعقبها خاتمة بالنتائج.

تناول التمهيد التعريف بمكانة الدرّة، ثمّ الحديث عن معنى مفرداتها فعرّفت معنى الدرّة، والغوّاص، والأوهام، والخواص. وعرض التمهيد أيضاً للتعريف بشروح الدرّة فبيَّن أسماء مؤلفيها وسني وفياتهم، وأماكن وجود هذه الكتب،وآشتمل الفصل الأول وهو بعنوان (النقد اللغوي في شروح درة الغواص) على عرض لمعنى النقد اللغوي بشكل مختصر فقط وأُجل الحديث عن النقد النحوي والصرفي ليكونا تمهيدين للفصل الثاني والثالث على التوالي، ثمَّ لدراسة الدلالة في اللغة والاصطلاح وعلاقتها بالصوت اللغوي الذي قد يحدث فيه إبدال فيسبّب تغيير دلالته، ومن ثمّ سيؤثّر على النقد اللغوي له. وكان لا بد أن يتعرَّض البحث لمعنى الإبدال بين الحروف ويطبّق هذا على ما وجد في الدرّة وشروحها من نقدٍ ارتبط بهذا الإبدال.

ولأنَّ التطوّر اللغوي يؤثّر أيضاً على الحكم في النقد اللغوي اقتضت دراسة هذا الفصل أن يكون التعريف به أولاً، ثمّ ذكر أقسامه، ثم تطبيق هذه الأقسام على المسائل التي خطّأها الحريري، وقد وجَدَتْ لها مسوّغاً للقبول أحياناً.

ولأنَّ اللغة العربية لغة متجدّدة قابلة للاشتقاق اقتضت الدراسة الوقوف على مستويات الدلالة، لأنّ تلك المسائل التي قد رفضها الحريري يمكن أن نعدّها من هذه المستويات المتمثلة بالاشتقاق والتعريب والترادف والتضاد، وكنت أرى أنْ لا أبدأ بتقسيم المسائل على هذه الأقسام إلاّ بعد التعرّف عليها لغةً واصطلاحاً وعرض آراء العلماء فيها وفي أقسامها ثم أرجع إلى ذكر المسألة الخاصّة بها، ثم ذكر النقد الموجود في شروح الدرّة وبعد ذلك موازنة هذه الآراء بالآراء القديمة والحديثة أحياناً.

ونهض الفصل الثاني الذي كان بعنوان (النقد النحوي في شروح درة الغواص) بالحديث عن معنى النقد النحوي في اللغة والاصطلاح، وتسليط الضوء على القياس وعلى معناه وتحديد الزمان والمكان عند القدماء، لأنّ ذلك له الأثر على نقدهم للنصوص والحكم عليها بالرفض أو القبول، وبدأت أول المسائل في ذلك الموضوع فكانت في الحروف المقطّعة في القرآن الكريم، فعرضت المسألة أولاً ثمّ بيّنت الآراء فيها ووضّحت حكمها الإعرابي من حيث الصرف أو عدمه. ثمّ كان الحديث عن حروف الجواب فخصصت فيها (نعم، وبلى) لورود بعض المسائل عنها. وبيّنت معنى حروف الجواب ومكانتها في اللغة، ثم الحديث عن المسائل الخاصة بها ، وبعد ذلك عرض البحث للعطف بـ(أو) و(أم) والفرق بينهما.من خلال عرض مسألة توضح ذلك الفرق. وعرض البحث للنقد الموجود في (كم) فبيّنت مسألتين على ذلك النقد، ثم تطرقت لمسألة تخص (لا النافية للجنس) .

ثم جرى الحديث عن التحذير فعرضت لمعناه، وبعض مسائله الموجودة في الدرة وشروحها ثم تطرقت للحديث عن واو الثمانية والمنكرين لها والمؤيدين، ثم الحديث عن التمنّي والترجّي، ورأيت أن أقف على معنييهما وعلى عرض المسائل الخاصّة بهما. ثمّ الحديث عن التعدّي واللزوم، فعرّفت به أوّلاً ثم ذكرت مسائله، وتحدث البحث عن أفعل التفضيل فعرّفته وتعرّضت لصياغته، موضحة مسألة خاصة به، ثمّ ذكرت الآراء فيها. ونرى المنهج في هذا الفصل قد يختلف في كل مبحث من مباحث النحو، فأحياناً أذكر المبحث وأتطرّق لتعريفه أولاً ثمّ الحديث عن المسألة والآراء الواردة فيها، وأحياناً أُخرى أعرض المسألة وبعدها أتحدّث عن الآراء فيها ثمّ أتطرّق لتعريف الموضوع وعرض الآراء الخاصة به في نهاية الموضوع، وهذا المنهج كان على حسب ما تقتضيه المسألة من توضيح. وبعد ذلك كان الحديث على الإضافة والظروف المركبة كـ(صباح مساء)،ثم كان الحديث عن الأسماء الملازمة للإضافة لفظاً ومعنىً كـ(كلا، كلتا). ثمّ الكلام عن التعريف في العدد المضاف من خلال النقد الموجود في الدرّة وشروحها بخصوصه، ثم عرض البحث لمسألة دخول الألف واللام على الظرف (غير). وبعد كل ذلك عرضت لمعنى العدل موضحة بعض مسائله، وكانت المسائلة الأخيرة خاصة بلغة (أكلوني البراغيث) .

ويعدّ الفصل الثالث (النقد الصرفي في شروح درّة الغوّاص) ختام الدراسة، وكان الحديث فيه مقسّماً على الآتي:

تعريف الصرف لغةً واصطلاحاً والحديث عن الموضوعات التي تناولتها الدرّة وشروحها كالنسب، والتصغير، والتذكير والتأنيث، والمصدر، والمشتقات كاسم المفعول واسم الفاعل والخلط بينهما، واسم الآلة، وتحدثت عن الإمالة، والتثنية والجمع بأنواعه. فكان الحديث عن كلّ موضوع بمقدّمة عنه أولاً ثم ذكر أنواعه إنْ كانت فيه، وذكر بعض الآراء عنه، ثمّ عرض للمسائل التي جاءت فيه. متحدّثة عن الإعلال الذي يحصل في بعض أسمائه.

وبعدها خُتِم البحث بخاتمة تضمّنت أهمّ النتائج التي توصّل إليها البحث.

أمّا المصادر والمراجع التي اعتمدت الدراسة عليها فقد كانت (الدرّة وشروحها) هي المصادر الأساسية لهذا الموضوع، والاستعانة بالمعجمات اللغوية وكتب اللغة والنحو والصرف والأدب والحديث والقراءات القرآنية والأصوات، فضلاً عن قسمٍ من الرسائل الجامعية ذات الصلة بموضوعات البحث.

ولقد كان لزاماً عليَّ وأنا أخوضُ غِمار هذا الموضوع أن يكون الصبّرُ أنيسي وفي الرحلة رفيقي ولله الحمدُ على مَنّهِ عليَّ بالاحتمال والمكابدة والصبر إلى أن تكامل هذا الموضوع على هيأته النهائية.

وأخيراً أقول: قد اجتهدتُ ما وسعت نفسي، فإنْ أصبتُ فذلك من فضل الله، وإنْ أخطأت فمنهُ المغفرة والرضوان، قاصدةً في ذلك خدمة لغتنا العربية الخالدة لغة القرآن الكريم والنبي المصطفى الأمين (g) وأهل بيته المنتجبين (عليهم السلام) وأستذكر قوله تعالى: ﴿رَبَّنا لا تُؤَاخِذْنا إنْ نَسِيْنَا أو أخْطأنَا﴾ [سورة البقرة / ٢٨٦.].

وآخِرُ دعوانا أن الحمدُ للّهِ ربِّ العالمين..

الباحثه

التمهيد:

درّة الغوّاص في أوهام الخواص وشروحها

تعدُّ درّة الغواص في أوهام الخواص من أشهر كتب لحن ِ الخاصة قديماً وحديثاً، فهي كتابٌ لغويٌّ ذو قيمةٍ عالية في حركة التصحيح اللغوي، ألّفه الحريري أبو محمد القاسم بن علي بن محمد بن عثمان (ت ٥١٦ هـ) راصداً فيه أغلاط الخاصة من الناس، كالعلماء والأدباء؛ ليزيد كتاباً إلى سلسلة كتب التصحيح اللغوي.

وتأتي الدرة زمناً بعد كتاب (لحن الخاصة) الذي وضعه أبو هلال العسكري[٢] (ت بعد ٤٠٠ هـ) وسماه لحن الخاصة، وهذا الكتاب مفقودٌ لم ينل شهرةً تذكر، وقد سُبِقَ كتاب أبي هلال بكتابٍ آخر سمي (ما لحن فيه الخواص من العلماء) لشيخه أبي أحمد العسكري[٣] (ت ٣٨٢هـ) وهو أمرٌ جعل (الدرة) تأخذ موضع الريادة بين كتب لحن الخاصة.

وكتب لحن الخاصة نوع من أنواع المصنفات اللغوية، استمرت عبر القرون دون انقطاع إلى الآن حتى كونت ظاهرةً فريدةً في حركة التأليف عند العرب فقد بلغت حدّاً من الكثرة جعلها صنفاً خاصّاً قد فاق التأليف في بعض العلوم، وقد ذكرها بعض المؤلفين على شكل قوائم[٤].

وقد امتازت الدرّة من غيرها بأنَّها سجلت أخطاء المعاصرين للمؤلف ولم تكتفِ بتكرار

---

[2] جاء ذكره في بغية الوعاة ١ / ٥٠٦، كشف الظنون: ١٥٤٨، لحن العامة والتطور اللغوي: ١٩٧، لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ٦٧.

[3] جاء ذكره في إنباه الرواة: ١ / ٣١١، وذكره الدكتور رمضان عبد التواب في كتابه لحن العامة والتطور اللغوي: ١٩٦.

[4] ينظر: لحن العامة والتطور اللغوي: ١٩٦.

أخطاء سجّلها السابقون في عصورهم. وقد حوت الدرة أكثر من خمسين ومئتي لفظة تخطيء العامة فيها.

وقد عدّ (يوهان فك)[٥] أعظم فوائد الدرة أنَّ فيها مزية تخدم دارسي التطور اللغوي.

وعدّ الدكتور عبد الفتاح سليم شهرة الدرة ترجع الى ما اشتملت عليه من انتقادات لغوية متعسفة أحياناً كثيرة، ولا ترجع الى أنَّها تصور انحرافات لغوية وقعت زمن الحريري ألا في القليل النادر[٦].

فامتازت الدرة بأنَّ لها فضلاً كبيراً في تنشيط حركة التصحيح اللغوي وإثرائها بتيار جديد مضادّ لتيار التسامح الذي ظهرت عليه، إذ عُدَّتْ مرحلةُ ما بعد (الدرّة) نقلة إلى مرحلة جديدة هي مرحلة التساهل التي حمل لواءها وبدأها (ابن بري ت ٥٨٢ هـ) واستمرت بعده حتى وصلت ذروتها عند الخفاجي[٧] (ت ١٠٦٩ هـ). وهذا ما ستوضحه الدراسة.

وزيادة على ما سبّبته من ثراءٍ لمكتبة النقد اللغوي تمثل بدراسات ضخمة كثيرة بلغت عشرات الرسائل ما بين شرح واختصار وتهذيب وترتيب، وتكملة ونقد ودفاع ونظم وشرح للنظم.

فكانت الدرّة كما ذكرنا كتاب تصحيح لغويٍّ وكتابَ نحوٍ، وصرفٍ، ولغةٍ، وأدبٍ عام، قصد منه أن يعلّم دارسيه تصحيح الأوهام التي وقع فيها الخاصة من ابناء عصره من معارف لغوية وأدبية وغيرها[٨]. وقد اشار الحريري بهذا الجانب في مقدمته[٩].

وقد أشار الدكتور حسين نصار إلى هذا الجانب فقال: «وجملة القول في كتب العامة والخاصة... إن أهميتها تقوم على تصويرها الشعب العربي وحياته في جميع الأقاليم تصويراً دقيقاً محكماً لا تعطيناه معاجم اللغة الفصيحة... فكانت أصدق تصويراً»[١٠].

وإذا كان السبب في وضع هذه المؤلفات هو الحفاظ على سلامةِ اللغة وتحصينها من هجوم اللحن والفساد عليها والذي وصل إلى طبقة الخاصة من العلماء والأدباء والكتّاب وكما صرّح بذلك أصحاب هذه المؤلفات في مقدماتهم، إلا أنّ بعض الكتّاب رأى سبباً آخر لوضع مثل تلك المصنفات فقد رأى الدكتور محمد علي حمزة أنَّ من دواعي تأليف الحريري درته «هو نزوعه إلى أن يتميّز من معاصريه من مصنّفي العربية ومن سبقه من مصنفي التصحيح اللغوي»[١١].

ومهما يكن السبب الحقيقي وراء تأليف هذه الدرة تبقى كتاباً حفظ لنا مرحلة من مراحل اللغة.

---

[5] ينظر: العربية: ٢٢٥ .
[6] ينظر موسوعة اللحن في اللغة مظاهره ومقاييسه: ١٤١.
[7] ينظر: النقد اللغوي عند العرب: ٧٩.
[8] ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٢٢ رسالة دكتوراه، تقدمبها محمد علي حمزة سعيد الى كلية الآداب، جامعة بغداد، ١٤٠٣هـ ـ ١٩٨٣م.
[9] ينظر: درة الغواص في أوهام الخواص: ٢.
[10] المعجم العربي: ١ / ١١٤.
[11] الحريري وجهوده اللغوية والنحوية / ١٢١.

ولم يكن الحريري أول من التفت إلى هذه المسألة وألف فيها فقد سبقه جماعة من العلماء والبلغاء منهم الجاحظ (ت ٢٥٥ هـ) الذي أفرد في كتابه (البيان والتبيين) باباً خاصاً بعنوان (ومن اللحانين البلغاء)[١٢].

وجاء بعده ابن جنّي (ت ٣٩٢ هـ) الذي تناول هذا الموضوع في كتابه الخصائص، عندما وضع باباً أسماه (سقطات العلماء)[١٣].

وأتى الحريري بعد العسكريين كما ذكرت إذ انهما كالجاحظ فقصد من الخاصة العلماء والأدباء، (شعراء وكتاباً)، أي ممّن أصابوا حظاً وافراً من العلم ميّزهم من غيرهم، فصاروا خاصة، وهم كما يظهر من قول الجاحظ يتفاضلون طبقات على وفق ما يصبون من العلم.

فكانت كتب اللحن تدور حول أصلاح فاء الكلمة وعينها، مما يدلل لنا أنَّ المجتمع في تلك الحقبة من الزمن استفاد من الدراسات النحوية في ضبط لام الكلمة، فكانت معالجة هذه المصنفات معالجة لغوية وكثرتها توحي لنا بصعوبة ضبط اللغة؛ لاعتمادها على السماع.

وتجاوز اللحن في العصر العباسي المبنى في الاعراب وصوغ الصيغ، إلى التراكيب وإلى المعنى ودلالات الألفاظ في أغلب الأحيان، فأصبح اللحن في اللغة أمراً مألوفا، يوشك ان يكون غير معيب في أوساط المثقفين، فأحمد بن فارس (ت٣٩٥هـ) يتحسر ويأسف على ما أصاب العربية على ألسنة المثقفين من المحدثين والفقهاء الذين لم يروا بأساً في ان يتخلى المُحَدِّث والفقيه عن المعرفة اللغوية واستقامة اللسان.[١٤]

وعُدَّ أشنع الغلط في نظر إبراهيم اليازجي الغلط في اللغة إذ هو أقبح من اللحن في الاعراب وأبعد عن مظان التصحيح، لرجوعها إلى النقل دون القياس، فيكون الغلط فيها أسرع تفشياً وأشد استدراجاً للسقوط في دركات الوهم[١٥].

فالوهم الذي قصده الحريري هو اللحن الذي يدور على ألسنة الخاصة ممّن تأثروا بالعامة في نطقهم[١٦]،وقد قال في مقدمته: «فإني رأيت كثيراً ممّن تسنموا أسنمة الرتب، وتوسموا بسمة الأدب قد ضاهوا العامة في بعض ما يفرط من كلامهم، وترعف به مراعف أقلامهم ممّا إذا عثر عليه، وأثر عن المعزو إليه، خفض قدر العلية ووصم ذا الحلية، فدعاني الأنف لنباهة أخطارهم...»[١٧].

وقد عالج الحريري في درّته أوهام النطق والدلالة، وعالج أمراً آخر وقف عنده من قبل ابن قتيبة (ت ٢٧٦ هـ) في (أدب الكاتب)، وابن مكي الصقلي (ت ٥٠١ هـ) في (تثقيف اللسان) ذلك هو أخطاء الكتابة والإملاء، فقال الحريري في نهاية كتابه: «فهذه الأوهام في الهجاء أثبتها عن العيان، والتقطتها من كتب جماعة من الأعيان ولعل خواطرهم هفت بها نسياناً، وأقلامهم

---

[12] ينظر: البيان والتبيين ٢ / ٢٢٠.
[13] ينظر: الخصائص ٣ / ٢٨٢ ـ ٣٠٩.
[14] ينظر : ألصاحبي في فقه اللغة: ٣٢.
[15] ينظر: اللغة العربية معناها ومبناها: ٧٢، الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١١٨ هامش رقم (١).
[16] ينظر: لحن العامة والتطور اللغوي: ٢١١ _ ٢١٢.
[17] درة الغواص في أوهام الخواص: ٢.

خطرت بها طغياناً، على أني لم أقصد بما الفته من هذا الكتاب، وفتحت به من مغالق الصواب، أن أندد بهفوات الأوهام، وعثرات الأقلام، وأني يعتمد ذلك لبيب، وهل يتتبع المعايب الا معيب»[١٨].

عنوانها:

أما عنوانُها فقد ذكره الحريري في مقدمتِها وهو (درة الغواص في أوهام الخواص)[١٩].

وجاء بهذه الصيغة في رسالة للحريري أرسلها إلى ابن التلميذ، وذكرها ياقوت (ت٦٢٦ هـ) [٢٠]، أما الأنباري (ت ٥٧٧ هـ) فذكر العنوان محرّفاً بقوله: «درة الغواص فيما تلحن فيه الخواص»[٢١].

وذكره الخوانساري محمد باقر الموسوي (ت ١٣١٣هـ) بعنوان (درة الغواص في أغلاط الخواص)[٢٢].

ويرى الدكتور محمد علي حمزة أنَّ الحريري قد بالغ في عنوانه؛ لاستعماله السجع الأنيق الفخم. فقال: «وفي ظني أن الحريري كان أول من سجع عنوان كتاب في هذا الفن من التأليف، وقفى على أثره طائفة من المصنفين فيه كابن منظور (ت٧١١هـ) في (تهذيب الخواص من درّة الغوّاص)، والصفدي (ت٧٦٤ هـ) في (تصحيح التصحيف وتحرير التحريف)، ورضي الدين الحنبلي (ت ٩٧١ هـ) في (عقد الخلاص في نقد كلام الخواص، وبحر العوام فيما أصاب فيه العوام)»[٢٣].

تاريخ تأليفها:

أما تاريخ تأليفها فقد سبق تاريخ انشاء المقامات وليس بعده كما ذهب إليه ابن ظفر[٢٤] (ت ٥٦٥ هـ) وليس في حدود سنة (٥٠٤ هـ) كما ذهب إليه طارق العوسج[٢٥].

ونقول كما قال الدكتور محمد علي حمزة بأنّه لم يجد ذكراً لسنة البدء بتأليف الدرة والفراغ من تحريرها غير ما نقله داود الحلبي عن صدر مخطوطة لها، كتبت سنة (١٠٨٦ هـ) وذكر أنَّه فرغ من تحريرها سنة (٤٨٧ هـ) [٢٦].

وفي العنوان بعض الألفاظ التي سأوضحها باختصار؛ لأنَّ الدكتور محمد علي حمزة

---

[18] نفسه: ١٣١.
[19] درة الغواص في أوهام الخواص: ٣.
[20] ينظر: معجم الأدباء ١٦ / ٢٨٥.
[21] نزهة الألباء في طبقات الأدباء ١ / ٢١.
[22] ينظر: روضات الجنات ٥ / ٣٠.
[23] الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٠٤ _ ١٠٥.
[24] ينظر: حواش لطيفة وتحقيقات شريفة ق٢٥ _ ٢٦، شرح درة الغواص: ٦٣، الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٢٢.
[25] ينظر: الحريري حياته وأدبه: ٣٤٩.
[26] ينظر: تاريخ الأدب العربي: ٥ / ١٥١، الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٢٢.

وضّحها فبيّن معنى الأوهام، ومعنى الخواص[٢٧].

وأشار الشهاب الخفاجي لمعنى الدرة، والغواص في مقدمته عند شرحه للدرة قائلاً: «وسمّى كتابه هذا درّة الغواص الدرة معروفة والغواص مبالغة في الغائص وقيل الغواص من اتخذ حرفة له وإضافته أما للمدح لأنه يدّخر لنفسه أنفسها أو لادعاء أنها درة حقيقية كما يقال بدر السماء وكان مالك يسمى عمرو بن الحارث درة الغواص قال الجمحي يصف امرأة:

وهي زهراءُ مثلُ لؤلؤةُ الغوّاص ميزتْ من لؤلؤٍ مكنون»[٢٨]

فالدُّرَّةُ هي اللؤلؤة العظيمة، قال ابن دريد (ت ٣٢١ هـ) هو ما عظم من اللؤلؤ، والجمع دُرٌّ ودُرّاتٌ ودُرَرٌ[٢٩].

أما الوهم فقد عُرّفَ بأنَّه اللحن الذي يدور على ألسنة الخاصةِ ممَّن تأثروا بالعامة في نُطقِهم[٣٠].

والخاصة الذين أُثِرَ عنهم اللحن في العصر العباسي الأول والعصور التي تلته كان أغلبهم من طبقات العامة التي تضافرت عواملُ كثيرةٌ على أنْ ينجم منهم أبرزُ قادة الفكر.

والخواص عند الحريري هم الطبقة المثقفة من العامة التي سماهم (الخاصة).

لقد وضّح الدكتور رمضان عبد التواب في مقدمة كتاب (لحن العوام) ماذا يُقصد بالخواص، بقوله: «وليس المقصود من العوام هنا الدهماء وخشارة الناس و إنما المقصود بهم عند هؤلاء، هم المثقفون الذين تتسرب لغة التخاطب والحياة اليومية إلى لغتهم، بل لقد وصل ببعضهم الأمر إلى أنْ يركزوا على خاصة المثقفين، كالحريري مثلاً الذي سمّى كتابه (درة الغواص في أوهام الخواص)»[٣١]. ويوافقه في هذا الرأي عبد العزيز الأهواني[٣٢].

ويشير الدكتور عبد المنعم أحمد التكريتي إلى أنَّ المعجمات اللغوية لا تنفعنا كثيراً في تحديد معنى الخاصة والعامة[٣٣]. فذكرت المعجمات أنَّ العامة خلاف الخاصة، والخاصة خلاف العامة، وهذا التفسير غير دقيق، وفيه شيء من العموم يحتاج إلى تخصيص، وبداية التخصيص نجدها في المعجم الوسيط الذي أصدره مجمع اللغة العربية وجاء فيه: «العامي من الكلام ما نطق به العامة على غير سنن العربي، والعامية لغة العامة، وهي خلاف الفصحى»[٣٤].

وعقّب الدكتور عبد العزيز مطر على هذا التعريف بأنّه غير مانع؛ لأن أكثر الخاصة يتكلمون بخلاف الفصحى في الخطاب العادي[٣٥].

لكن الدكتور عبد العزيز الاهواني يحدد الفرق بينهما فيقول: «إن العامّة ليسوا الدهماء

---

[27] الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٠٤.
[28] شرح درة الغواص في أوهام الخواص: ٥٠٤ .
[29] ينظر: لسان العرب: ٤ / ٢٨٢ مادة (درر).
[30] ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١١٢.
[31] لحن العوام، (المقدمة): ٤ .
[32] ينظر: ألفاظ مغربية من كتاب ابن هشام اللخمي في لحن العامة، مقال الدكتور عبد العزيز، مجلة معهد المخطوطات بجامعة الدول العربية، مج٣، ص٨٠،١٩٥٧م.
[33] ينظر: أبو منصور الجواليقي وآثاره في اللغة: ٢٦٣.
[34] المعجم الوسيط ٢ / ٦٣٥، ينظر: لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ٣٠.
[35] ينظر: لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ٣٥.

والسقطاء أو ليسوا (رجال الشارع) في اصطلاحنا الحديث، إنّما هم المثقفون الذين تسربت إليهم أخطاء من هؤلاء الدهماء أو من تصحيفات النسّاخ ومن بين هؤلاء شعراء وكتّاب»[٣٦].

وبهذا التحديد نجده قد تابع أبا عثمان الجاحظ الذي قال: «وأما العوام من أهلِ ملتنا ودعوتنا ولغتنا وأدبنا وأخلاقنا، فالطبقة التي عقولها وأخلاقها فوق تلك الأمم ولم يبلغوا منزلة الخاصة منّا، على أنَّ الخاصة تتفاضل في طبقات أيضاً»[٣٧].

وتحدث الدكتور حسين نصّار عن عصورٍ أُخر تداخلت فيها لغة الخاصة مع لغة العامة، وما عاد للغة العلماء والمثقفين خصوصية بحيث تُفرد لها كتب اللحن كما كان في السابق، وذلك بسبب الانحدار الثقافي في المجتمع[٣٨].

منهجها:

ومع ذلك يلاحظ المتتبع لكتاب الحريري أنّه تبع منهجاً معيناً، فالكتاب فيه ذكر الكلمة وراء صاحبتها، دون مراعاة لأي نوع من أنواع الترتيب، ويلتزم الحريري بإيراد الخطأ ثم يتبعه بإيراد الصواب، ولا يفتأ يغلط العامة ويقبح لغتهم في كل مرّة ، فهو يبدأ الكتاب بقوله: «فمن أوهامهم الفاضحة وأغلاطهم الواضحة»[٣٩].ويقول: «وهو لحن فاحش وغلط شائن»[٤٠]، ويقول: «وهو من أفحش الخطأ»[٤١].ويقول: «وهو من اللحن القبيح والخطأ الصريح»[٤٢]، ويقول: «وكل ذلك لحن مجمع عليه وغلط مقطوع به»[٤٣]، ويقول: «وهو خطأ بيّن ووهم مستهجن»[٤٤]، ويقول: «وهو من أفضح الأوهام»[٤٥]، ويقول: «وهو خطأ فاحش ولحن شنيع»[٤٦]، ويقول: «وهو من أقبح أوهامهم وأفحش لحن في كلامهم»[٤٧]، ويقول: «ومن أوهامهم الزارية على أفهامهم العاكسة معنى كلامهم»[٤٨].

وأتخذ الحريري لنفسه مقياساً في تخطئة الخاصة مبناه التشدد في أمور اللغة والنحو، ووصل تشدده الى حد أنَّه هو نفسه وقع في كثير ممّا خطأه كما سيأتي ذلك.

وقد أكثر الحريري في درّته من سَوْق الآيات القرآنية والأحاديث الشريفة والأشعار. وكان يجري على القراءة المشهورة في القرآن وعلى المختار من الأحاديث النبوية الشريفة. وقد صرح الحريري بأن من القراءات ما هو لحن[٤٩]. ولم يستشهد بكلام المولدين ولم يكن حجة

[36] ألفاظ مغربية من كتاب ابن هشام اللخمي في لحن العامة: ٨.
[37] البيان والتبيين: ١ / ١٣٧.
[38] المعجم العربي: ١ / ٩٦.
[39] درة الغواص في أوهام الخواص: ٢.
[40] نفسه: ٦.
[41] نفسه: ٨ .
[42] نفسه: ١١.
[43] نفسه: ١٧.
[44] نفسه: ٢٣.
[45] نفسه: ٤٠.
[46] نفسه: ٤٩.
[47] نفسه: ١٧.
[48] نفسه: ١١٩.
[49] ينظر: درة الغواص: ٥١.

عنده في الاستعمال اللغوي.

أما اللغات فقد أخذ بالمشهور المبني على القياس المطّرد[٥٠]. ولا قياس على لهجة تميم التي تتم صيغة مفعول من الأجوف اليائي كما في مديون ومبيوع ،ولغة طيء التي تلحق علامة التثنية والجمع بالفعل مع مرفوعة الظاهر. وكان الحريري لا يرى انَّ استعمال العلماء حجة لغوية فقد خطأ الأصمعي في تصغيره مختاراً على مُخيتير[٥١].

وقد وُجِدَت انحرافات لغوية تفرّد الحريري بالتنبيه عليها، إذ شاعت على ألسنة الخاصة في زمنه ومن هذه الأخطاء قولهم: أنت تُكْرَمُ عليّ بضم التاء وفتح الراء الذي علّق عليه الألوسي (ت١٨٥٤هـ) بأنه لم يسمع أحداً من العوام، فضلا عن الخواص يقوله.[٥٢]

وبدأ الاهتمام بالدرة ليس كما يقول يوهان فك عند صدورها[٥٣]؛ لأنَّ هذا الرأي لم يجد ما يعضده لأننا لم نجد اهتماماً كبيراً بها إلا بعد حوالي نصف قرن من تأليفها[٥٤]. فألف ابن ظفر(ت٥٦٥هـ) وابن برّي (ت٥٨٢هـ) حاشيتيهما عليها، وأكملها الجواليقي (ت٥٣٩ هـ) ، وهذَّبها ابن منظور(ت٧١١هـ) ، ونظمها مع مختارات من حاشية ابن برّي عليها أبو حفص عمر بن محمد بن أحمد القضاعي البلنسي ونظمها أيضاً أبو الفتوح عبد القادر بن إبراهيم الحنبلي(ت٩٧١هـ) . ثم شرح نصّه[٥٥]، وأفاد منها جمهرة كبيرة من دارسي اللغة والأدب، كابن خلكان[٥٦] (ت٦٨١ هـ)، والصفدي.

ونقلوا منها مسائلَ لغوية، وفوائدَ أدبية لها صلة بها، كانت من الزاد الثقافي العربي والإسلامي الذي تزوّده عشّاقه، والغيَّر عليه في زمنٍ تداعيت فيه عوامل الهدم، وتضافرت على محو كيان العرب والمسلمين من داخل مقوّمات شخصيتهم، وكانت لغة التنزيل، ولغة القوم الذين نشروه في مشارق الأرض ومغاربها في مقدمة ما تعرّض للهدم.

وسأعرض بشيء من الأختصار للشروح التي اهتمت بالدرة، والتي كان منها:

١- تكملة إصلاح ما تغلط به العامة، للجواليقي(ت٥٤٠هـ) ، الكتاب مطبوع.

٢- حاشية ابن ظفر الصقلي.
قد جمعا في حاشية واحدة ما زالت مخطوطة.
٣- حاشية ابن بري.

٤- ذيل الدرة، لابن الجوزي (ت ٥٩٧ هـ)، غير موجود.

٥- تهذيب الخواص من درة الغواص، لابن منظور(ت٧١١هـ) . مخطوط.

٦- شرح للشيخ أبي عبد الله محمد بن الشيخ عز الدين أبي بكر الأنصاري الفوّي، غير موجود.

---

[50] ينظر: نفسه: ١٤٥.
[51] ينظر: نفسه: ١٣٤-١٣٥.
[52] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ١٨٢، ٦٩، وغيرها.
[53] ينظر: العربية: ٢٢٢.
[54] ينظر: لحن العامة والتطور اللغوي: ٢١٠.
[55] ينظر: كشف الظنون: ١ / ٧٤١.
[56] ينظر: وفيات الأعيان: ١ / ٢٥٦، درة الغواص: ٧٢.

٧- بحر العوّام فيما أصاب فيه العوام، لابن الحنبلي. مطبوع.
٨- الدر الملتقط في تبيين الغلط، لابن الحنبلي. مفقود.
٩- سهم الألحاظ في وهم الألفاظ، لابن الحنبلي(ت٩٧١هـ) . الكتاب محقق.
١٠- عقد الخلاص في نقد كلام الخواص، لابن الحنبلي، محقق.
١١- ذيل الدرة لأحد العلماء في عصر الخفاجي، غير موجود.
١٢- شرح درة الغواص في أوهام الخواص،للشهاب الخفاجي(ت١٠٦٩هـ) . مطبوع.
١٣- كشف الطرّة عن الغرة للآلوسي (ت ١٨٥٤ م) مطبوع.
١٤- لف القماط على تصحيح بعض ما استعملته العامة من المعرّب والدخيل والمولد والاغلاط. لصديق حسن خان القنوجي(ت١٣٠٧هـ) لم أعثر عليه.
١٥- سمير الخواص في درة الغواص. لمحمد مهدي العلوي، مخطوط.

وبعد هذا العرض السريع لشروح الدرة أرتأيت أنْ أقف على كلِّ شرحٍ منها لأعرِّف به إيجاز كما ذكرت.

١- تكملة إصلاح ما تغلط به العامة:

للجواليقي رسالة في لحن العامة قد اختلفت في اسمها المصادر فقد ذكرها ابن خلكان عندما تحدث عن الجواليقي قائلاً: «صنّف التصانيف المفيدة وانتشرت منه مثل شرح أدب الكاتب والمعرّب ولم يعمل في جنسه أكبر منه، وتتمة درة الغواص تأليف الحريري صاحب المقامات سماه: (التكملة فيما يلحن فيه العامة)»[٥٧].

وقريب من ذلك ما قاله عبد الرحمن بن محمد الأنباري[٥٨] وياقوت الحموي فقال عنه: «أكمل به درة الغواص»[٥٩].

واعترض الدكتور عبد المنعم أحمد على أنْ تكون التكملة هي تتمه لدرة الغواص للحريري إلا إذا كان القصدُ منها مجموع الأخطاء التي نقلها المؤلِفان (الحريري والجواليقي)في الكتابين تمثل أخطاء العامة في عصرهما؛ لأن الحريري لم ينقل أخطاء العامة جميعاً، بل اقتصر على أخطاء المثقفين وسمّاهم (الخواص). أما الجواليقي فنقل أخطاء العامة جميعاً. ولهذا وردت ألفاظ اشترك في نقلها الكتابان[٦٠].

وقد ردّ الدكتور محمد علي حمزة هذه الدعوى بقوله:«وليس ببعيد أن يأخذ الجواليقي عن الحريري، فهو الذي تلمذ له ألفاظاً اشترك في اللحن فيها الخاصة والعامة... فخص العامة بالعنوان من باب التغليب، وبذلك يتجه قول من ذهب إلى أنَّ الجواليقي أكمل الدرة بما تلحن به العامة»[٦١].

---

[57] وفيات الأعيان: ٥ / ٣٤٢.
[58] ينظر: نزهة الألباء في طبقات الأدباء: ٤٧٤.
[59] معجم الأدباء: ١٩ / ٢٠٧.
[60] ينظر: أبو منصور الجواليقي وآثاره في اللغة: ٣١٣.
[61] الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٣٦.

ويقول أيضاً: «مع أنَّ كتاب الجواليقي تكملة لدرة الغوّاص فهو قد أفاد منها وأرجح أنه قرأها على مصنفها»[٦٢].

وأرى أنَّها تصح تسميتها (تكملة) إذ كان زمن الجواليقي قد تقاربت فيه طبقتا العامة والخاصة في لغتيهما، فأصبحا وكأنهما طبقة واحدة، كما أشار إلى ذلك الدكتور حسين نصار في حديثه عن عصور الجهل والتأخر. ويؤيد ذلك ما نقله ابن خلكان[٦٣] من أنَّ للجواليقي تتمة لدرة الغواص سماها التكملة فيما يلحن فيه العامة، وأما جعل الكتاب للعامة فربما يقصد بهم عامة أهل زمانه من العلماء وغيرهم كالعامة عند الكسائي وكثير غيره من علماء التنقيه.

وذكرها السيوطي[٦٤] (ت ٩١١ هـ) بعنوانين مختلفين هما: (ما تلحن فيه العامة) و(تتمة درة الخواص)، وذكرها حاجي[٦٥] خليفة باسم: (ما يلحن فيه العامة).

لكن الدكتور رمضان عبد التواب رأى أنهما اسمان لكتاب واحد[٦٦]. ولمثل هذا الرأي ذهب الدكتور محمد علي حمزة الذي رأى أنّ السيوطي قد وقع في وهمٍ أوقعه فيه ابن خلكان[٦٧].

وذُكِرت نسخ خطية قد اختلفت في التسمية لهذا الكتاب فوردت باسم: (ما تغلط فيه العامة)[٦٨]، وباسم (لحن العوام) في نسخة دار الكتب[٦٩]. وباسم (ما تخطيء فيه العامة). وهذه النسخ رآها الدكتور عبد العزيز مطر نسخاً لكتابٍ واحد[٧٠].

يتضح مما تقدم أنَّ الجواليقي لم يثبِّت اسم كتابه ولو اثبته لما حصل كل هذا الاختلاف، وقد استطاع مَن وقع بيده الكتاب أن يقترح له اسماً، ممن اطلع على كتاب الحريري رأى أنَّ هذا المؤلف يمكن أن يكون تكملة لسابقه، ومنهم من رأى أنَّه مستقل بنفسه وبما أنَ موضوعه لحن العامة فمنحوه تسمية(ما تلحن فيه العامة) أو قريب من ذلك. ونشرت التكملة عدة نشرات منها نشرة (ديرنبورج) في العدد التذكاري لفليشر في المجلة المعروفة (أبحاث مشرقية) لايبزك ١٨٥٧م صفحة (١٠٧- ١٦٦) باسم (خطأ العوام). ثم نشرها عز الدين الشوقي باسم كتاب (تكملة إصلاح ما تغلط فيه العامة) في مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق، المجلد ١٤، سنة ١٩٣٦، صفحة (١٦٤- ٢٢٦)، وقد طبعت هذه النشرة في طهران سنة ١٩٦٦ مع كتاب (المعرّب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم) بتحقيق أحمد محمد شاكر.

مقدمته:

---

[62] نفسه: ٣١٣.
[63] ينظر: وفيات الأعيان: ٤٢٤/٤.
[64] ينظر: بغية الوعاة ٢ / ٣٠٨.
[65] ينظر: كشف الظنون ٢ / ٧٤١.
[66] ينظر: لحن العامة والتطور اللغوي: ٢٢٠.
[67] ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٣٥.
[68] في مقدمة نسخة دار الكتب (١٩٨) مجاميع.
[69] في نسخة دار الكتب (٢١) ش لغة.
[70] ينظر: لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ٦٩.

كتاب التكملة من الكتب المهمة التي وصلت إلينا مما ألّفه الجواليقي، وقد سجل فيه الأخطاء اللغوية التي وجدها شائعة في عصرهِ على ألسنة العامة وذكر تصويبها.

وذكر الجواليقي سبب تأليفه الكتاب في مقدمتهِ، إذ كان السبب كما بينه أنه لاحظ أنَّ بعضَ أخطاء العامة في عصره لم يسجلها المؤلفون في لحن العامة قبله فوضع كتابه، وقسمها أقساماً مختلفة ذاكراً اعتماده على الفصيح من اللغات دون غيره، فقال: «هذه حروف لقيت العامة تخطيء فيها، فأحببتُ التنبيه عليها، لأني لم أرها أو أكثرها واعتمدت الفصيح من اللغات دون غيره...»[٧١].

منهجه:

أما منهجُ الكتاب فقد اعتمد توزيعَ المفرداتِ على فصولٍ، وقد سبقه إلى هذه الطريقة جماعة منهم ابن السكّيت (ت ٢٤٤ هـ) في اصلاح المنطق الذي قسم كتابه عشرة أبواب ثم ابن قتيبة في أدب الكاتب[٧٢].

وقسَّم الجواليقي كتابه على بابين كبيرين الأول بعنوان: «مما تضعه العامة غير موضعه»[٧٣]،

والثاني: «ما ينقص منه ويزاد فيه ويبدل بعض حركاته أو حروفه»[٧٤].

وقد ذكر الجواليقي في مقدمته ضمن الأبواب التي طرقها بابين هما: ما يقصرونه على مخصوص وهو شائع وما يقلبونه ويزيلونه عن جهته، ذكرهما مع القسم الأول[٧٥].

ومَنْ يتصفح الكتاب لا يجد هذين البابين، وقد ذكر الدكتور عبد المنعم أحمد رأياً للدكتور حسين نصّار يعدد هذين البابين قسماً ثالثاً اعتماداً على مقدمة المؤلف، ولاحظ تقاربهما مع القسم الأول وأنهما تدخلان ضمنه. وأشار إلى ذلك بقوله: «ولعل هذا هو ما جعله لا يفصله عن النوع السابق حين تناوله في الكتاب نفسه بخلاف ما فعله في المقدمة»[٧٦].

أما الترتيب الداخلي للأبواب فقد جاء عشوائياً دون مراعاة لأي نوع من أنواع الترتيب.

إلا أنَّ الجواليقي بدأ في نهاية الباب الثاني يعقد فصولاً صغيرة لبعض الأمثلة التي يجمع فيما بينها جامع واحد، ومنها باب «ليس في كلام العرب شيء فَعْلَلَ بفتح الفاء»[٧٧]، وباب «وما يفتح والعامة تكسره»[٧٨]، «وما جاء مضموماً والعامة تفتحه أو تكسره»[٧٩]، «وباب ما يشدد

---

[71] تكملة اصلاح ما تغلط فيه العامة، (المقدمة): ٥ .
[72] ينظر: أبو منصور الجواليقي وآثاره في اللغة: ٢٧٢-٢٧٣.
[73] تكملة أصلاح ما تغلط فيه العامة: ٥ .
[74] تكملة أصلاح ما تغلط فيه العامة: ٢٥.
[75] ينظر: نفسه: ٥ .
[76] المعجم العربي: ١ / ١٠٤.
[77] تكملة أصلاح ما تغلط فيه العامة: ٤٧.
[78] نفسه: ٤٨.
[79] نفسه: ٥١ .

والعوام تخففه»[٨٠]، وغيرها من الأبواب.

وكان الجواليقي يذكر اللفظة التي يتكلم بها العامة أولاً ثم يذكر صوابها في الكلام الفصيح، ويحاول أنْ يعززَ حجته في إثبات هذا الفصيح، فيستشهد له من القرآن الكريم لذا نجد استشهاداته القرآنية كثيرة[٨١]. كما استشهد بالحديث الشريف والشعر الفصيح، وبلغ عدد الأحاديث المستشهَد بها ثلاثة عشر حديثاً[٨٢]. وعدد الأبيات الشعرية سبعة وأربعين بيتاً من الشعر نسب منها ثلاثين بيتاً وترك سبعة عشر غير منسوبة.

ويكثر الترديد في ثنايا الكتاب اسماء كثير من اللغويين أمثال أبي عمرو (ت١٥٤ هـ) ،والنضر بن شميل (ت ٢٠٣ هـ)، وأبي زكريا (ت٢٠٧ هـ)، والأخفش (ت٢١٥ هـ)، وأبي زيد (ت٢١٥ هـ)، والأصمعي (ت٢١٦ هـ)، وأبي عبيد (ت٢٢٤ هـ)، وابن الأعرابي (ت٢٣١ هـ)، وأبي حاتم (ت٢٥٥ هـ)، والسكري (ت ٢٧٥ هـ)، وثعلب (ت ٢٩١ هـ)، وابن الأنباري (ت٣٢٨ هـ) ،... وغيرهم.

وكثر في التكملة ذكر الألفاظ المعرّبة، وهذا ليس بغريب عليه؛ لأنه صاحب كتاب المعرّب.

٢ ـ حاشية ابن ظفر الصقلّي:

ألّف ابن ظفر الصقلي أبو عبد الله محمد بن محمد بن ظفر الصقلي المكي المنعوت بحجة الدين[٨٣] رداً على الحريري ذكره ياقوت الحموي[٨٤]، والسيوطي[٨٥]، وحاجي خليفة[٨٦] (ت١٠٦٧هـ).

وقد ذكر حاجي خليفة حاشيتين الأولى نسبها لأبي عبد الله محمد بن أبي محمد المعروف بحجة الدين الصقلي، والثانية إلى محمد بن محمد المعروف بابن ظفر المكيّ.

ووضح الدكتور محمد علي حمزة أنَّ الحاشية واحدة والشخصان انما هما شخص واحد[٨٧].

وقد كتبت هذه الحاشية مع حاشية ابن بري وأخذت اسم (حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة).

٣ ـ حاشية ابن بري:

ألّف ابن بري أبو محمد عبد الله بن بري بن عبد الجبار المقدسي[٨٨] حاشية رداً على درة الغواص سميت بـ (الرد على الحريري في درّة الغواص)[٨٩].

---

[80] نفسه: ٥٣ .
[81] ينظر: تكملة أصلاح ما تغلط فيه العامة: ٧، ٩، ٢١، ٢٤ن ٤٢، ٥٩ .
[82] ينظر: نفسه: ٥، ٦، ١٢، ٢٠، ٣٢، ٣٣، ٣٤، ٣٦، ٣٩ (مرتين)، ٤٠، ٤٤، ٥٨.
[83] ينظر: ترجمته في معجم الأدباء: ٩ / ٤٨، وفي اسم ابن ظفر اختلاف ينظر: معجم الأدباء: ١٩ / ٤٨، وفيات الأعيان: ٤ / ٢٩، طبقات النحاة واللغويين: ١ / ١٤٣، بغية الوعاة: ١ / ١٤٢.
[84] ينظر: بغية الوعاة: ١ / ١٤٣.
[85] ينظر: نفسه: ١ / ١٤٣.
[86] ينظر: كشف الظنون: ١ / ٧٤١.
[87] ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٢٧، العربية: ٢٣٤.
[88] ينظر: ترجمته في انباه الرواة: ٢ / ١١٠، بغية الوعاة: ٢ / ٣٤.
[89] ينظر: بغية الوعاة: ٢ / ٣٤.

وسميت بـ (شرح درّة الغوّاص)[٩٠]، وعلّق على هذه التسمية الدكتور محمد علي حمزة بأنها ليست لها مقومات الشرح، وذكر أنَّ كاتب ديباجة الحاشيتين كان دقيقاً في قوله عنهما (فهذه حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة) واستند في رأيه هذا إلى أنَ ابن ظفر وابن بري لم يعرضا لأربع و ثمانين مادة من مواد الدرة البالغة اثنتين وعشرين ومئتين مادة[٩١].

ويرى الدكتور حاكم مالك الزيادي(;) أنّ جمع هاتين الحاشيتين في مصنفٍ واحد هو من عمل الناسخ واجتهاده[٩٢].

وذكر السيوطي أنّ لابن بري مصنفين على الدرة أحدهما: (اللباب في الردّ على ابن الخشّاب في ردّه على الحريري في درّة الغواص) والآخر: (الرد على الحريري في درّة الغواص)[٩٣]. وتابعه في رأيه هذا طاش كبري زاده[٩٤]، وحاجي خليفة[٩٥] ، وإسماعيل باشا البغدادي (ت١٠٩٣هـ)[٩٦]، ويوهان فك[٩٧]، وإبراهيم أنيس[٩٨].

لكن الدكتور حاكم الزيادي ردَّ على ما ذكره السيوطي وعدَّ هذه الحاشية رداً لابن الخشّاب فقال: «وحقيقة الأمر أنَ ابن الخشّاب صنّف كتابين ردّ في الأول منهما على الحريري في مقاماته، وردَّ في الثاني على الحريري في كتابه درّة الغواص»[٩٩].

ولكننا نميل إلى تخطئة الدكتور محمد علي حمزة لرأي الدكتور حاكم الزيادي معللاً ذلك؛ بأنَّ ليس لرد ابن الخشّاب وجود[١٠٠]، واستند في ردّه هذا بالرجوع إلى ترجمة ابن الخشّاب، وعلى ما وصل إلينا مطبوعاً إذ وصل ردُّ ابن الخشّاب على الحريري في مقاماته، وردّ ابن بري على ابن الخشاب وهذان المؤلفان طُبِعا، وحُققا.

منهجه:

لم يقدم ابن بري لحاشيته هذه بمقدمة ولم يختمها بخاتمة. وقد ميَّزَ كلام كلّ واحدٍ منهما فكان يقول: (قال الشيخ أبو محمد) ويقصد به ابن بري، وقال محمد بن عبد الله وقصد به ابن ظفر.

ولم يصرح ابن بري بسبب تأليفه، ولا الغرض منه، فكانت هذه الحاشية تعقيبات مفيدة، وتعليقات وإضافات نافعة على ما أورده الحريري في الدرَّة.

فتميزت هذه الحاشية بأنَ فيها مسائل لغوية أكثر من المسائل النحوية، إذ كان ابن بري

[90] ينظر: خزانة الأدب: ١ / ١٢، ٣ / ١١٧.
[91] ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٢٧ _ ١٢٨.
[92] ينظر: ابن بري وجهوده اللغوية مع تحقيق كتابه (اللباب في الرد على ابن الخشاب): ٢٦٠. رسالة دكتوراه، لحاكم مالك الزيادي، مقدمة الى كلية الاداب، جامعة بغداد، ١٤٠١هـ - ١٩٨١م.
[93] ينظر: بغية الوعاة:٢ / ٣٤.
[94] ينظر: مفتاح السعادة:١ / ١٩١.
[95] ينظر: كشف الظنون:١ / ٧٤١.
[96] ينظر: هدية العارفين:١ / ٤٥٧.
[97] ينظر: العربية:٢٢٦.
[98] ينظر: دلالة الألفاظ:٧٠، الصحاح ومدارس المعجمات العربية:١٩٦.
[99] ابن بري وجهوده اللغوية: ٣٤٠.
[100] ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية:١٢٩.

وابن ظفر يخطئان الحريري في أكثر المسائل.

وتميز منهجهما بأنَّهما شرحا الألفاظ التي استعملها الحريري، وكان ابن بري يكمل الأبيات، ويستدرك على الحريري، وقد أسهبَ في ذكر بعض الأخبار، وذكر بعض التراجم والتعريف ببعض الأعلام.

أما مصادرُه فكثيرةً ومتنوعة، وقد نقل آراء لعلماء كثيرين من البصريين والكوفيين وغيرهم، ونقل عنهم ووازن بين أقوالهم فكان يذكر آراءهم عند عرضه للمسألة فمن الذين نقل عنهم الخليل (ت ١٧٥ هـ) وسيبويه (ت١٨٠ هـ)، والكسائي (ت ١٨٩ هـ)، وثعلب وابن قتيبة وأبو العباس المبرد (ت٢٨٦ هـ)، وابن خالويه (ت٣٧٠ هـ) ، وابن جني (ت٣٩٢ هـ)... وغيرهم[١٠١].

وكانت أكثر شواهده من الأشعار والأرجاز، فاستشهد لشعراء عدة ورُجّاز منهم كثير عزة، والأعشى ومتمم بن نويرة والفرزدق والمعري وجرير وكعب بن زهير ورؤبة، فكانوا هؤلاء لشعراء ليسوا أحياناً ضمن فترة الأحتجاج[١٠٢] فكان ليثبت الرد على الحريري يأتي بأبيات ٍ مسموعة من العرب لشعراء من العصر العباسي كأبي تمام وغيره، فكان متساهلاً في أكثر مسائله التي ردَّ فيها على الحريري. ويرى الدكتور عبد الفتاح سليم ان هذه النزعة من ابن بري تفتح على العربية باباً ذا خطر[١٠٣]، وآستشهد بآي من القرآن الكريم في تبيين الأمور اللغوية، فكان استشهاده بالآيات القرآنية كثيراً جداً [١٠٤]، فضلاً عن استشهاده بأحاديث الرسول الكريم (ﷺ)[١٠٥].

٤ـ ذيل الدرة لابن الجوزي:

لانعرف عنه شيئاً، سوى ما أشار إليه الشهاب الخفاجي في شرح درة الغواص فقال: «قال ابن الجوزي في ذيل الدرة»[١٠٦].

٥ـ تهذيب الخواص من درة الغواص:

ألف ابن منظور جمال الدين أبو الفضل محمد بن مكرّم بن علي بن منظور الأنصاري الأفريقي المصري[١٠٧] كتاباً كما يبدو من عنوانه أنَّ له علاقة بدرة الغواص وكتابه هو (تهذيب الخواص من درة الغواص).

ولهذا الكتاب نسخة بخطه في مكتبة جامعة استانبول برقم (١٤٢٩) كتبها سنة (٧٠٢هـ). ومنها أيضاً ميكرو فيلم في معهد المخطوطات التابع لجامعة الدول العربية رقم (٧١) لغة. وتقع هذه المخطوطة في أربع وخمسين ورقة[١٠٨]. وعن هذه النسخة نسخة يبدو أنَّها مصورة عن

---

[101] ينظر: حواش لطيفة وتحقيقات شريفة:ق ٧ ،٨ ، ١٥ ، ٢٠ ، ٢١ ... وغيرهما.
[102] ينظر: نفسه: ق ٢، 4، 12، 19، ... وغيرهما.
[103] تنظر: موسوعة اللحن: ٣١٨.
[104] ينظر: حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ١٤ ،١٥ ، ٢٣ ، ٢٤ ،.... وغيرهما.
[105] ينظر: نفسه: ق ٩ ،٢٠ ، ٣٠ ،.... وغيرهما.
[106] شرح درة الغواص في أوهام الغواص: ٢٤١.
[107] ينظر: ترجمته في الدرر الكامنة: ٤ / ٢٦٢ ـ ٢٦٤.
[108] ينظر: لحن العامة والتطور اللغوي: ٢٦٠.

الأولى في دار صدام للمخطوطات سابقاً وهي التي قد اعتمدت عليها في البحث.

وذكر الدكتور محمد علي حمزة في رسالته أنّ الكتاب محقق، قد نال بدراسته وتحقيقه درجة الدكتوراه محمد علي الحسيني من جامعة سانت اندروز في بريطانيا وذكر أنَّ منه نسخة مطبوعة على الآلة الكاتبة في المكتبة المركزية في جامعة بغداد تحت رقم (٢٧٢ H . ٣ . ٤ . T)[١٠٩].

مقدمته:

لقد حدد ابن منظور الهدف من عملِه في مقدمته فذكر بعد البسملة والحمد والتسليم تصنيف الحريري للدرة ودواعيه، فقال في مقدمته: «بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين. والحمد لله واقي السنة العلماء من التحريف والتبديل، ومخصص لسان العرب بالفصاحة والتفضيل، والمرشد بهدايته إلى التيسير والتسهيل، والصلاة والسلام على سيدنا محمد الهادي إلى خير السبيل والتسهيل وعلى آله وأصحابه أولي الغرر والتحجيل... أما بعد فإن الشيخ أبا محمد القاسم بن علي الحريري (;) صنّف كتاب (درة الغواص في أوهام الخواص) وذكر عن جماعة من أهل الأدب أنهم وهموا في مواضع شاركوا العامة في لحنهم فيها، وأتوا به أوضح من قدرهم، وإن كان بينها، فأنف لهم فوضع هذا الكتاب للتنبيه على ما وقعوا فيه، وتحذير من يقف عليه ويتفهم معانيه غير أنه وضعه بغير تبويب، وتركه على غير ترتيب، فضاع فيه المُطالع، واشتبهت عليه المطالع، وقد رتبته أنا على حروف المعجم ليسهل الكشف فيه على ما استعجم وسميته: (تهذيب الخواص من درة الغواص) وبالله المستعان وعليه التكلان... ولم أترك من الكتاب إلا ما كان تعليل لغة، وهي في الكتب المبسوطة أو حكاية ليست بهذا الغرض منوطة»[١١٠].

منهجه:

اتبع ابن منظور في كتابه هذا المنهج نفسه الذي اتبعه في لسان العرب، فقد رتب كتابه ترتيباً معجمياً على حروف الهجاء.

فبدأ بحرف الهمزة بمادة (برأ، بطأ، بدأ، خطأ، ... ثم بحرف الباء بمادة ترب، تدب، توب، جنب، حسب، ... إلى أنْ انتهى بحرف الها).

ثم تطرق بعد ذلك إلى حروف المعتل[١١١] فبدأ بحرف الألف بمادة (ابا، أوا، بقا، حلا،...) إلى أنْ انتهى بمادة (ها، وا) ثم تحدث عن أنواعٍ من الألف منها الهوائية ثم انتهى بخاتمة الكتاب.

وبعد ذلك تحدث عن باب الفوائد[١١٢] فذكر بعض المسائل الخاصة بالتطور الدلالي. وقد حذف ابن منظور الاستطرادات والحكايات الكثيرة التي توجد في الدرة. وتعدى عمله هذا الرد على الحريري في كثير من المسائل التي عرض لها كلام عن هذا الموضع[١١٣].

---

[109] ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٣٦، هامش رقم (٦). ولكني لم أجد هذه النسخة عند رجوعي للمكتبة.
[110] تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٢.
[111] نفسه: ق ٣٩.
[112] نفسه: ق ٤٩.
[113] ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٣٦.

أما شواهده فقد أكثر ابن منظور من الاستشهاد بالاشعار فنسب قسماً منها، وترك القسم الآخر واستشهد لشعراء عدة منهم عبيد بن الأبرص، والأعشى، ومعن بن أوس... وغيرهم.
واستعان ببيان الصواب بآيات من القرآن الكريم، وببعض الأحاديث.

٦ ـ شرح للشيخ أبي عبد الله محمد بن الشيخ عز الدين أبي بكر الأنصاري الفوّي:وهو

شرح ممزوج[١١٤].

٧ ـ بحر العوّام فيما أصاب فيه العوام:

ألّف ابن الحنبلي[١١٥] كتابه (بحر العوّام)؛ ليرد على أوهام من ألّف في لحن العامة من الذين سبقوه، والكتاب مطبوع نشره عز الدين التنوخي في مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق سنة ١٩٣٧م) في المجلد الخامس عشر (ص ٨٥ _ ١٣٩، ص ١٦٥ _ ٢١٥) عن نسخة اقتنتها دار الكتب المصرية الظاهرية بالشراء من الشيخ حمدي السفرجلاني، مكتوبة سنة (١٠١١ هـ)[١١٦].

ويُعدُّ الكتاب رداً على «أوهام من ألّف في لحن العامة، من الذين سبقوه حين عدّوا بعض الألفاظ والكلمات لحناً، وهي صواب، أو هي لغة من لغات العرب»[١١٧].

مقدمته:

حدد ابن الحنبلي في مقدمة الكتاب الهدف من تأليفه، وهو الرد على أوهام من ألّف في لحن العامة من قبله، حين رأوا بعض الكلمات لحناً وهو صواب أو لغة من اللغات فذكر بعد البسملة والتحميد السبب من تأليفه فقال: «قد عَنّ لي... أنْ أضع تأليفاً هو في نفسه درّة غواص وبالنظر إلى سَعَفه خوّاص مشتملاً على ما يعتقد الجاهل أو الناسي، أنه من أغلاط عوّام الناس، وليس في شيء من الغلط ولا هو في نفس الأمر من ذلك النمط، موسوماً ببحر العوّام فيما أصاب فيه العوام، والذي حملني على تأليفه، وتنضيده وترصيفه، فرط الحمية والغضب، وتوقّر العصبية لهذا الجيل من العرب، وإن علك عوامّهم الكلام، علك اللجام، أو فرّت عنهم العربية، وما بأيديهم منها سوى الرمام فرار السهام، أو كادت الفصاحة تعفو آثارها، والبلاغة تخبو مزاياها وأسرارها لولا شرذمة اكتسبوا من علمي الفصاحة والبلاغة حصَّة، وطائفة شربوا ما دفعوا به الغُصّة، والله أسأل، وإن غيره لن يُسأل، أن يصونني عن الخلل والزلل في حالتي القول والعمل»[١١٨].

منهجه:

أما منهجه فإن المؤلف لا يصحح كلام العامة اعتباطاً، بل يعتمد في ذلك على أقوال العلماء، فكان ابن الحنبلي عارفاً باللهجات العربية القديمة يرجّع إليها الكثير من كلام العامة، فقد تناول المؤلف عشرين ومئتي قول[١١٩].

ووضّح ابن الحنبلي في كتابه معرفة مراتب الخطأ في لغة الشام والصواب، فكان من فوائد هذا الكتاب اطلاعنا على لهجة بلاد الشام الشمالية في القرن العاشر، وكثير من هذه اللهجة

---

[114] ينظر: الكشف: ١ / ٧٤١، الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٣٠.

[115] ينظر: الكواكب السائرة: ٣ / ٤٢، ريحانة الالبا وزهرة الحياة الدنيا: ١ / ١٦٩، شذرات الذهب: ٨ / ٣٦٥، هدية العارفين: ٢ / ٢٤٨.

[116] ظ: لحن العامة والتطور اللغوي: ٢٩٥.

[117] جهود ابن الحنبلي اللغوية مع تحقيق كتابه (عقد الخلاص في نقد كلام الخواص): ٢٤. رسالة ماجستير، لنهاد حسوني صالح، كلية الاداب، جامعة بغداد، ١٤٠٣هـ-١٩٨٢م.

[118] بحر العوام: ١٣ ـ ١٤.

[119] ينظر: جهود ابن الحنبلي اللغوية: ٢٦، لحن العامة والتطور اللغوي: ٢٩٧.

لا يزال دائراً على الألسنة إلى يوم الناس هذا، في حلب ودمشق وقُراهما، وبعضها حيّ في فلسطين[١٢٠].

أما شواهد الكتاب فقد استشهد ابن الحنبلي بكثير من الأشعار[١٢١]، إذ نسب قسماً منها وترك القسم الآخر، واستشهد بآيات من القرآن الكريم[١٢٢].

واعتمد المؤلف في ردِّه على الحريري على مصادرَ متعددة منها كتاب ابن بري (الرد على الحريري في درة الغواص)، وكتاب ابن منظور (تهذيب الخواص من درة الغواص)، وأدب الكاتب، والصحاح، والقاموس المحيط، وشفاء الغليل، ومغني اللبيب، وشرح مغني اللبيب للدماميني ... وغيرها من الكتب التي يذكر مؤلفها أحياناً ولا يذكره أحياناً أخرى.

٨- الدرّ الملتقط في تبيين الغلط:

ألّف ابن الحنبلي هذا الكتاب وهو ردٌّ على الحريري في درّة الغواص، وقد خطّأ فيه صاحب الدرة في بعض ما جاء في درته.

والكتاب مفقود فقد ذكره ابن الحنبلي في مقدمته لكتاب عقد الخلاص، ونرجِّح أنَّ منهجه فيه هو المنهج الذي أخذ به في الباب الأول من عقد الخلاص الذي سمّاه (في ردّ بعض مما حصله صاحب الأصل فأصله)[١٢٣].

ولم يذكره الدكتور حاتم الضامن عند ذكر مؤلفات ابن الحنبلي عند تحقيقه لكتاب سهم الألحاظ[١٢٤].

٩- سهم الألحاظ في وهم الألفاظ:

ورد الكتاب تحت أسماءٍ متعددة منها: (سهام الألحاظ في وهم الألفاظ)[١٢٥]، وباسم: (سهل الألحاظ في وهم الألفاظ)[١٢٦]، وأيضاً: (سهم الألحاظ).

والاسم الصحيح للكتاب هو: (سهم الألحاظ في وهم الألفاظ) كما جاء في عنوان المخطوطة التي كتبها ابن الملا تلميذ المؤلف، والتي كتبت في حياته سنة سبع وستين وتسع مائة[١٢٧].

وقد أشار ابن الحنبلي نفسه إلى اسم كتابه في مقدمته إذ قال: «وسمَّيتُه: (سهم الألحاظ في وهم الألفاظ)، إذ كان صرف هذا السَهْم إلى طرْفِ هذا الوهم»[١٢٨].

والكتاب ذيل على درة الغواص للحريري[١٢٩] وقد نصّ المؤلف على ذلك فقال: «أحببتُ أن أذيّله تذييلاً، وأضم إلى استعارته المكنية مني تخييلاً فشمّرت الذيل، ووضعت بإذن الله تعالى

---

[120] ينظر: لحن العامة والتطور اللغوي: ٢٩٦.
[121] ينظر: بحر العوام: ٨٩، ١١٩، ١٢٢،.... وغيرهما.
[122] ينظر: نفسه: ٩٠، ٩٥، ٩٦،.... وغيرهما.
[123] ينظر: جهود ابن الحنبلي اللغوية: ٣٥، الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١.
[124] ينظر: سهم الألحاظ، (مقدمة المحقق): ٦ _ ١٠.
[125] ينظر: بحر العوام: ٩٠، درر الحبب: ١ / ١٤، نور الإنسان: ١٤٦، أعلام النبلاء: ٦ / ٦٦.
[126] ينظر: بحر العوام (المقدمة): ٩، درر الحبب: ١ / ١٤، اعلام النبلاء: ٦ / ٦٦.
[127] سهم الألحاظ في وهم الألفاظ: ١٠.
[128] نفسه: ١٨ .
[129] ينظر: لحن العامة والتطور اللغوي: ٩٨.

هذا الذّيل...»[١٣٠].

والكتاب من كتب التصحيح اللغوي وهو صغير الحجم في عشر ورقات مطبوع، نشره الدكتور حاتم الضامن في مجلة المجمع العلمي العراقي، وطبع مرّة أخرى في كتابه أربعة كتب في التصحيح اللغوي (للخطابي، ولابن بري ولابن الحنبلي ولابن بالي)، وهذه النسخة عن نسخة تحتفظ بها مكتبة شهيد علي باستانبول تحت رقم (٢٧٤٦) ومنها ميكروفيلم في معهد المخطوطات بالقاهرة تحت رقم (١٥١) لغة. وقد وجدت نسخة ثالثة للكتاب نُشِرت في مجلة مجمع اللغة العربية الأردني[١٣١]. وهذه النسخة اختلفت عن النسختين السابقتين بأن فيها بعض المفردات التي تناولها الحريري في درته، وافتقرت أيضاً إلى بعض المفردات التي حوتها مثيلاتها من النسخ.

منهجه:

يبدأ ابن الحنبلي كتابه بالمقدمة الآتية: «نحمدك يامن نوَّر مقامات البلغاء بمصابيح المعاني وزيّن السنة الفصحاء بجواهر اللغى وبواقيت المباني... أما بعد فيقول الفقير الواهي والحقير اللاهي، من هو المقصور على القصور الجلي، محمد بن إبراهيم بن الحنبلي مولداً الربعي محتداً، القادريّ مشرباً، الحنفي مذهباً... لما احتج أهل الأدب وطفح نظر من تأدب إلى كتاب: درة الغواص في أوهام الخواص، للأديب الأصمعي والأريب الألمعي، ابي محمد القاسم بن علي الحريري الربعي، كسى في دار النعيم حريراً... أحببتُ أن أذيله تذييلاً...»[١٣٢].

فبدأ الكتاب بالسبحة ثم الأنموذج وانتهى بالحديث عن البداية. وقد أورد المؤلف في هذا الكتاب ثلاثاً وثلاثين ومئة لفظة من الألفاظ التي تخطيء العامة في ضبطها أو في معناها، وأشار إلى صوابها،معتمداً في ذلك على الكتب والمعجمات.

ولم يرتب المؤلف كتابه على حروف الهجاء بل كان يسرد الألفاظ معتمداً في معظمها على الصحاح والقاموس المحيط وكتب أخرى. فكان يذكر اللفظة كما تُنْطَق عند العامة أولاً ثم يشير إلى الصواب ذاكراً الكتب التي اعتمد عليها في هذا التصحيح.

وتنتهي النسخة بالعبارة الآتية: «وفي هذا المقام، قد اتفق الأنام، بعون الله الملك العّلام، والحمد لله وحده، وصلّى الله تعالى على سيدنا ونبيّنا محمد وآله وصحبه وافق الفراغ من تعليق هذا التأليف المبارك، منقولاً من خطّ المؤلف شيخنا العلامة المحقق، نهار الثلاثاء رابع شهر ذي الحجة الحرام، سنة سبع وستين وتسع مائة على يد كاتبه أضعف العباد أحمد بن محمد الشهير بابن المُلاّ الشافعي، عفا الله عنه وعن والديه والمسلمين أجمعين»[١٣٣].

أما شواهده فكانت من الأشعار والأراجيز وقد أحصاها الدكتور حاتم الضامن فبلغت ثلاثة وثلاثين بيتاً.

وقد اعتمد ابن الحنبلي على مصادرَ كثيرة. فكان منها: أدب الكاتب، الفاخر، البارع، الصحاح، الكلم والنوابغ، المعرّب التكملة والذيل والصلة، مغني اللبيب، شرح المفتاح، القاموس

---

[130] سهم الألحاظ في وهم الالفاظ (مقدمة المحقق): ١٠.
[131] ينظر: مجلة مجمع اللغة العربية الأردني: ٥١ ،ع ٤٥، سنة ١٤١٣ ــ ١٤١٤هـ،١٩٩٣م.
[132] سهم الألحاظ في وهم الالفاظ: ١٧.
[133] سهم الألحاظ في وهم الالفاظ: ٤٩.

المحيط. ونقل عن ابن بري، والنووي، وأبي حيّان (ت٧٤٥ هـ) دون ذكر اسماء كتبهم.

١٠ ـ عقد الخلاص في نقد كلام الخواص:

ألّف ابن الحنبلي كتاباً آخر له علاقة بدرة الغواص، أراد به أن يفصّل القول ويضم إليه تدعيم ما وافق فيه الحريري في كتابه الدرة؛ لذلك صنّف كتابه تحت عنوان: (عقد الخلاص في نقد كلام الخواص).

ومنه نسخة خطية بمكتبة شهيد علي باستانبول رقم (٢٧٤٦ / ٨) كتبها في حياة المؤلف (أحمد بن الملا محمد الشافعي) سنة (٩٦٣ هـ) عن نسخة بخط المؤلف كتبها سنة (٩٥٨ هـ) ومنها ميكروفيلم بمعهد المخطوطات التابع لجامعة الدول العربية برقم (١٧٥) لغة. وتقع هذه المخطوطة في (٥٣) ورقة[١٣٤].

والكتاب ردّ على درة الغواص إذ خطأ ابن الحنبلي صاحب الدرة في بعض ما جاء وذلك في مؤلف مفقود سماه (الدرّ الملتقط في تبيين الغلط) ثم أراد أنْ يفصّل القول في ذلك ويضم إليه ما وافق الحريري فألّف (عقد الخلاص في نقد كلام الخواص)[١٣٥].

وقد أغفلت المصادر التي ترجمت لابن الحنبلي ذكر هذا الكتاب، لكن الدكتور رمضان عبد التواب قد فصَّلَ القول فيه مع كتابيه (بحر العوام، وسهم الألحاظ)[١٣٦] وأشار الدكتور محمد ضاري إليه في كتابه[١٣٧]، وعدَّه الدكتور محمد علي حمزة مع الكتب التي اهتمت بالدرة[١٣٨].

والكتاب محقق[٤].

منهجه:

بدأ ابن الحنبلي كتابه بعد البسملة والتحميد بتبيين سبب تأليفه الكتاب قائلاً: « قد كنت في غبر الأزمان وسالف الأوان التقطتُ نبذاً يسيراً، واستخرجت لمن كان له الأرَبُ إلى شمس علم الأدب أكسيراً من كتاب درة الغواص في أوهام الخواص، للأديب الأصمعي، والأريب الألمعي، أبي محمدٍ القاسم بن علي الحريري الربعي كُسِيَ في الجنة سندساً وحريراً، وأولي بعد الاولى من الله خيراً كثيراً، وسميّته بالدرّ الملتقط في تبيين الغلط. وقد عن لي الآن والقلب من دميم حميم الهموم ملآن أن اتعقب ما التقطتُ، وأبسط من الكلام ما إن بسطته لك انبسطت جاعلاً ما التقطته في بابين، هما بمثابة كتابين.

الباب الأول: في ردّ بعض مما حصّله صاحب الأصل فأصّله.

الباب الثاني: في قبول شيءٍ مما أجمله هناك أو فصّله. ضامّاً إلى كليهما، لترتاح النفوس

---

[134] ينظر: لحن العامة والتطور اللغوي: ٢٩٣.
[135] ينظر: جهود ابن الحنبلي اللغوية: ٣٥.
[136] ينظر: لحن العامة والتطور اللغوي: ٢٩٣ ـ٣٠٠.
[137] ينظر: حركة التصحيح اللغوي في العصر الحديث: ٢٢.
[138] ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٣٨ ـ ١٣٩.
[٤] قام بتحقيقه نهاد حسوبي صالح في ضمن رسالة ماجستير بعنوان (جهود ابن الحنبلي الغوية مع تحقيق كتابة عقد الخلاص في نقد كلام الخواص).
[٥] عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ٣ ـ ٤.

إليهما من مُجمل الكتب اللغوية ما هو لمن فصّل انفع مفصّلٍ، ومن محط الدفاتر الأدبية ما هو لمن حصّلَ أرفع محصّلٍ من صحاحِ جواهره هي كفاية للمتحفظ وفرائد فوائد يُعربُ عن مغرِبها المتلفظ... ناسجاً على منوال الحريري في ذلك ناهجاً في تحبير التعبير فسيح المسالك، مسمياً ما ألفتُه كأنه وليدٌ ألِفتُه (بعقد الخلاص في نقد كلام الخواص)...»[٥].

ولكتاب عقد الخلاص منهج محدد وواضح، وضّحه مؤلفه ابن الحنبلي عندما قال في مقدمته: «إنّه على منوال الحريري في درته، وقد جعله في بابين...»[١].

فكان القسم الأول من الكتاب يحوي ما خالف الحريري فيه، أما القسم الثاني فهو ما وافق الحريري فيه.

كان ابن الحنبلي يبدأ بعرض كلام الحريري ثم يعرض آراءه، فكان أحياناً يذكر الرد ثم يذكر صاحبه، وأحياناً أخرى يذكر صاحب الرد ثم يذكر الرد، وكان يذكر أكثر من رأي لدعم موقفه وكان يرجّح بعضها ويترك بعضها الآخر دون ترجيح.

وقد يشرح قسماً من الأبيات التي يستشهد بها، ويستطرد في بعض الأحيان عند عرضه للمسأله الواحدة، فيذكر مراتب الفصاحة عند تحدثه عن لفظ أو تركيب ما.

أما مصادر الكتاب فنقل ابن الحنبلي كثيراً من الأقوال والآراء عن النحويين واللغويين بصريين وكوفيين، ونقل عن المفسرين والمحدثين، فكانت مصادره كثيرة تنم عن علمه واطلاعه ومن هذه المصادر (الهاشميات الكتاب، أدب الكاتب، مجالس ثعلب، الجمهرة، تهذيب اللغة، الفسر، الصحاح، المحكم، أساس البلاغة، الكشّاف، المفصّل في العربية، النهاية في غريب الحديث، التكملة والذيل والصلة، التسهيل، تهذيب الخواص، شرح الكافية، ارتشاف الضرب، الجنى الداني، شرح بانت سعاد، مغني اللبيب، بحر العوام فيما أصاب فيه العوام، .... وغيرها).

أما شواهد الكتاب فقد استشهد ابن الحنبلي في تثبيت الأحكام النحوية بآيات من القرآن الكريم، كما احتج بالقراءات السبع والقراءات الشاذة، ولم يطعن بواحدة منها وخرّج قسماً منها على أنها من لغات العرب[٢].

واستشهد بكثير من أحاديث النبي(7) وأحاديث الصحابة(M) ويذكر الروايات المختلفة للحديث أحياناً.

واستشهد بالأشعار والأرجاز التي قد نسب قسماً منها، وترك القسم الآخر، وقد ذكر نهاد حسوبي مسألة مهمة عند ذكره لروايات الأبيات بأنه كان يذكر روايات تخالف روايات الدواوين[١٤٠]. وكان أكثر شعره الذي استشهد به هو لمن يحتج بشعرهم.

١١ـ ذيل الدرة لأحد العلماء في عصر الخفاجي:

ذكر هذا الذيل الشهاب الخفاجي في كتابه (شرح درة الغواص في أوهام الخواص عند حديثه عن مسألة النسبة إلى الفاكهة والباقلاء والسمسم، فقال: «في ذيل الدرة لبعض علماء

---

[١] عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ٤.
[٢] ينظر: جهود ابن الحنبلي اللغوية: ٩٦ _ ١٠٥.
[140] ينظر: نفسه: ٩٦ ـ ١٠٥.

العصر في كتب اللغة الفاكهاني الذي يبيع الفاكهة كما قال الأنصاري...»[١٤١].

١٢ ـ شرح درة الغواص في أوهام الخوّاص:

كان الخفاجي مؤلِفاً متمرّساً في وضع الشروح والحواشي والتعليقات على المتون فكان له تراث كبير لا يُستهان به في هذا الحقل التأليفيّ، والخفاجي واسع الثقافة، كثير الإطلاع ملم بعلومٍ كثيرةٍ، مكنه طول باعه فيها وقوة عارضته أن يمدَّ القول في رده على الحريري.

ألّف الخفاجي شرحاً على الدرة وكان هذا الشرح من الشروح التي توافرت فيها كلُّ مقومات الشروح وقد سمّاه: (شرح درة الغواص في أوهام الخواص) فكان شرحاً على الدرة أعطى للتسمية معناها الكامل فوضّح كلام الحريري راداً ناقداً له[١٤٢].

وقد ذكرنا هذا الكلام لنسوغ به ردنا على تشكيك الدكتور محمد علي حمزة الذي يرى فيه أن تسمية الشرح من باب التجوز والاتساع، لأنَّه نادراً ما يشرح كلام الحريري أو يبين المقصود منه على عادة صنيع الشرّاح[١٤٣].

ولرد هذه التهمة نحيل القارىء على الصفحات الأول من الشرح التي تنبيء عن خطة الشارح، فهو لا يترك الفاظ الحريري غفلاً من الشرح والتعقيب إن دعت الضرورة بدليل أنَّه بدأ بشرح الفاظ العنوان فبيّن معنى الدرة ثم الغواص ثم الربط بينهما في العنوان وبعد ذلك ثنى على عبارة التحميد والتهليل.

مقدمته:

بدأ مقدمة الشرح بتبيين قيمة الدرة، ودواعي تأليف هذا الشرح ثم ضمّنها إهداءً ومديحاً للسلطان مراد ثم ختمها بترجمة موجزة للحريري فبيَّن في مقدمته الهدف من تأليفه الشرح. فقال: «... فلما رأيت طعنه على السلف، وعرضه في سوق الكساد درة في جوفها صدف، وتذكرت قول الجاحظ من عاجل الضرر وآجل الحرمان، أن تغتر بما عندك فلا تستثمره بالزيادة فإن العلم قد يعرض له آفة النسيان، فما لم يدرس ويزد فيه ويذكّر ببعضه بعضاً نقلت من عقله ودرست معالمه وخبا زنده دعاني الانتصار للسلف، إلى تمييز الدر من الصدف، فضممتُ إليها درراً تصيرها عقداً...»[١٤٤].

خاتمته:

أما خاتمة الشرح فكانت خاتمةً موجزةً جداً عبَّر فيها عن مخاطر ولوج ميدان التأليف في النقد اللغوي، لأنّ مَنْ يلِجه لا يخرج منه بسلام،فكان هذا الشرح معركة لغوية أرادها الخفاجي من هذه المقدمة، فقد قال في خاتمة شرحه: «إن من دخل الحروب وقارع الأبطال وظن أنه لا

---

[141] شرح درة الغواص: ١٢٨.

[142] ينظر: الكشف الظنون: ١ / ٧٤١، ووردت ترجمته في خلاصة الأثر: ١ / ٣٣١ ـ ٣٤٣، وعن هذا الشرح نسخ خطية كثيرة أشار إليها بروكلمن في تاريخ الأدب العربي: ٥ / ١٥١، وطبع في مطبعة الجوائب في القسطنطينية سنة ١٢٩٩ ـ ١٣٠٠ هـ مع درة الغواص.

[143] ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٣٠.

[144] شرح درة الغواص: ٣.

يصاب بشيء من الضرب والطعن ونحو ذلك فقد ظن ظناً باطلاً وسمّاه عجزاً تجوزاً»[١٤٥].

فكأنه أيضاً أراد أنْ يعتذر للحريري أو لنفسه من حملته المتشددة على الحريري وتساهله فيما منع وقيد، وان المهمة صعبة والتخطيء ليس أمراً هيناً.

منهجه:

أما منهجه في عرض المادة فكان منهجاً مختاراً في شرحه لدرة الغواص فهو يقتبس عبارة الحريري ثم يتبعها بشرحه مباشرة دون فاصلة تميزه، ولم يلزم نفسه عرض نصّ الحريري في المسألة الواحدة.

وامتاز الخفاجي بأنه كان يشرح الألفاظ التي ترد في النصوص الشعرية والنثرية[١٤٦]. ومن المميزات الأخرى لمنهجه أنه كان ينسب البيت الشعري لقائله ويصحح رواية البيت، وكان يورد أبياتاً أخرى مع البيت الشعري الذي يذكره الحريري[١٤٧].

وكان الخفاجي يترجم للأعلام الذين يرد ذكرهم في الدرة[١٤٨]. وهو ذو نفسٍ طويل في المناقشة والاستدلال، فكان يجمع للمسألة الأقوال والآراء ويوضح ما غمض ويبين قوة الرأي أو ضعفه. حتى أنَّه كان يستطرد أحياناً بأكثر ممّا يحتاج إليه الشرح[١٤٩]. فكان عمله يشبه التحقيق إلى حدٍ ما.

أما شواهده فكان للقرآن الكريم نصيبٌ كبيرٌ في شرحه فقد استشهد بنصوصه الكريمة وببعض القراءات القرآنية، واستشهد بالآبيات الشعرية وأعتمد في أجازته بعض الأساليب على أشعار المحدثين واستعمال علماء البلاغة وأستشهد بالأحاديث النبوية الشريفة وبالأمثال الواردة عن العرب.

وقد أغفل الخفاجي مسائل من الدرة بلغت أربع عشرة مسألة وهي التي تحمل الأرقام (٥٦، ٦٣، ٧١، ٨٨، ٩١، ٩٧، ١٠٠، ١٠٣، ١٧٤، ١٧٧، ١٨٣، ٢١٨، ٢١٩، ٢٢٢)[١٥٠].

أما مصادره فلم يذكر الخفاجي في مقدمته أية إشارة إلى مصادره، ولكننا نستطيع أن نجزم بأن حاشية ابن بري كانت مصدراً رئيساً له في شرحه فاقتباسه منها كثير جداً[١٥١].

واعتمد الخفاجي على عدد من الكتب مثل كتاب (لحن العامة) للزبيديّ (ت٣٧٩ هـ)، وفصيح ثعلب، وشرح الفصيح للمرزوقي، وشرح أدب الكاتب لابن السيد البطليوسي (ت ٥٢١ هـ) فضلاً عن الكثير من المعجمات الأخرى وشروح الدواوين وكتب النحو في متون وشروح على المتون، فضلاً عن أنّه ذكر مصدرين آخرين لهما تعلّق بالدرة هما (ذيل الدرّة)، و(ذيل الدرة) لبعض علماء العصر. وهذان المصدران لم يسجلهما أحد ممن ذكر الكتب التي اهتمت بالدرة.

---

[145] نفسه: ٢٥٦.
[146] ينظر: شرح درة الغواص: ٦٦، ١٠٧.
[147] ينظر: نفسه: ١١ – ١٢، ١٧٦ – ١٧٧.
[148] ينظر: ٣٢ ترجمة النضر بن شميل، ٩٠ ترجمة عثمان بن لبيد العذري.
[149] ينظر: شرح درة الغواص: ١٦ _ ١٧.
[150] قد أحصى الدكتور محمد علي حمزة (٦) مسائل فحسب، ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٣١.
[151] ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٣١.

وشرح الخفاجي مع كلِّ ما يقال فيه، من أهم ما كُتِبَ على الدرة، فقد حوى جلّ حواشي ابن بري وابن ظفر، وما استقصاه الخفاجي من كتبٍ لغويةٍ ونحويةٍ وأدبيةٍ. وكان هذا الشرح هو المصدر الرئيس لشرح الآلوسي على الدرة[١٥٢].

١٣ـ كشف الطرة عن الغرة:

وامتد الاهتمام بكتاب الدرة إلى العصر الحديث حيث بقي هذا الكتاب محط أنظار العلماء ومحوراً للتأليف والدراسة عند المهتمين باللغة فقد ألّف أبو الثناء، شهاب الدين محمود بن علي الحسيني الآلوسي[١٥٣] «فكان أول عالم لغوي متبحر ظهر في العصر الحديث، وأول من ألف في التخطئة والتصويب في هذا العصر»[١٥٤].

وقد عنى الآلوسي بالدرة وأشار إلى ذلك الدكتور محمد ضاري فقال: «لقد عنى أبو الثناء عناية بالغة بكتاب الحريري (الدرة)،... فاختصره في كتاب سمّاه (نظم درّة الغواص في قلائد عرائس المناص،... فكان كتابه (غاية الأخلاص بتهذيب نظم درّة الغواص)، المعروف باسم (كشف الطرّة عن الغرّة)»[١٥٥].

ويبدو أن كل من ينضم إلى حركة التصحيح اللغوي لابدّ له من المرور على كتاب (درة الغواص) لأنَّه كتاب تخصص في هذا المجال، ونال حظاً من التغير والشهرة. لذا نجد سعة الاهتمام واضحة بهذا الكتاب على مدى العصور.

وكان من كتاب الآلوسي ثلاث مخطوطات الأولى في خزانة هاشم الآلوسي[١٥٦] والثانية في مكتبة الأوقاف ببغداد وتحت رقم: (٥٩٩٨ / ٣٦ ب)[١٥٧]، والثالثة في مكتبة المتحف العراقي ببغداد تحت رقم: (١٠١٣)[١٥٨].

وطُبِع هذا الشرح في المطبعة الحنفية بدمشق سنة ١٣٠١ هـ ، بعناية عبد القادر ابن الشيخ عمر نبهان[١٥٩].

وعدّ بروكلمان[١٦٠] (شرح الطرة عن الغرّة)، شرحاً للمقامات، وليس من الدرة وقد سبقني الدكتور محمد علي فذكر «أن هذا وهم منه»[١٦١].

وعُدّ هذا الكتاب من أقدم آثار التصويب الحديث، ومن أشهر مراجع هذا الموضوع في القديم والحديث[١٦٢].

منهجه:

[152] ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٣١.
[153] ينظر: ترجمته في مقدمة الشرح لكتاب كشف الطرة عن الغرة: ١٤.
[154] حركة التصحيح اللغوي في العصر الحديث: ٣٥.
[155] نفسه: ٣٥ ـ ٣٦،الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٣٣.
[156] ينظر: الآلوسي مفسراً: ٨٩ .
[157] ينظر: نفسه: ٨٩ .
[158] ينظر: المخطوطات اللغوية في مكتبة المتحف العراقي: ٩٩.
[159] ينظر: شرح الطرة عن الغرة: ٤٧٥.
[160] ينظر: تاريخ الأدب العربي: ٥ / ١٥٤.
[161] الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٣٤.
[162] ينظر: حركة التصحيح اللغوي في العصر الحديث: ٣٦.

أما منهج الآلوسي في شرحه فقد اتجه فيه على نظام المعجم، متخذاً من هذا الترتيب طريقاً يبعد الألفاظ المدروسة من الخلط أو التداخل، وييسر للباحث الوقوف على بغيته منها موفراً له وقته وجهده.

وقد رأى الدكتور مصطفى جواد فيه ترتيباً جديداً على حروف المعجم لشرح الخفاجي على الدرة، ونوّه بما ترد علية من زيادات، تدل على سعة علمه بالعربية وطول باعه في النقد اللغوي فقال: «وأما البحث اللغوي الخاص بالمفردات من معانيها الأصلية فأول من ألف فيه في أيام النهضة الحديثة السيد شهاب الدين أبو الثناء محمود بن عبد الله الآلوسي ثم البغدادي (١٢١٧ _ ١٢٧٠ هـ) واسم تأليفه: كشف الطرة عن الغرة، وهو ترتيب جديد على حروف المعجم لشرح درة الغواص في أوهام الخواص، تأليف شهاب الدين أحمد بن محمد الخفاجي المصري المتوفى سنة ١٠٦٩ هـ ، وزيادات عليه تدل على سعة علم السيد الآلوسي بالعربية وطول باعه في النقد اللغوي»[١٦٣].

وقد احتوى الكتاب على مسائل صرفية ونحوية زيادة على المباحث اللغوية. فأشار محسن عبد الحميد إلى أنَ الآلوسي يتفوق على الحريري في اللغة. وقد ردَّ الدكتور محمد علي على رأيه بأنه ذهب بعيداً في قوله هذا[١٦٤].

وأرى أنه ليس من المنصف أنْ نوازن بين الرجلين من الناحية العلمية، لأنهما لم يؤلفا كتابين يَبْعدُ أحد هما عن الآخر، فالحريري مثل مرحلة من مراحل اللغة، بل ان الآلوسي جاء مُعقباً على كتاب الحريري وجاء كتابه يمثل العصر الحديث بما فيه من تطورات، ومن شأن المتأخر أنْ يدققَ ويمحص ويضيف ويشرح المسائل التي تناولها المتقدم.

لقد عنى الآلوسي بكتاب الحريري (الدرة) وأتجه إلى أهم الشروح التي عنيت بالدرة، وهو شرح الخفاجي، الذي تعقب الحريري في أمورٍ كثيرة، موضحاً ذلك في مقدمته فقال: «إنّي طالما فلقت الصدف عن درّة الغواص في أوهام الخواص لبديع زمانه الحريري،... ثم بعد برهة لاح لي شرح علامة المتأخرين الشهاب الخفاجي فكان لدي كالشهاب المضيء في الليل الداجي... لكن رأيتهُ كالأصل قابلاً للاقتصار والاختصار، مع بقاء ما يحصل به الاعتماد والاستبحار... وكان كلا الكتابين رفيقي، في كلٍّ من محال إقامتي وطريقي»[١٦٥].

أما طريقته في عرض المادة فكان يذكر (الوهم) ثم يرد عليه بذكر آراء العلماء في المسألة الواحدة ويذكر الرأي الراجح فيها، معززاً ذلك بالاستشهاد بآيات من القرآن الكريم إذ كان استشهاده بالقرآن كثيراً وبالحديث الشريف والشعر والأمثال.

وكان الآلوسي أكثر إطالة في عرض المفردات واشمل تفصيلاً في إطالة التحدث عنها.

أما مصادره فلم يشر أيَة إشارة لها في مقدمته الى ذلك لكنه اعتمد على مصادر كثيرة يوردّها عند عرضه للمسألة.

---

[163] المباحث اللغوية: ٥٣ .

[164] ينظر: الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٣٤ .

[165] كشف الطرة عن الغرة: ٣ – ٤.

وقد أخذ الآلوسي عن علماء عدّة منهم سيبويه والفراء والأخفش والمبرد وابن قتيبة والأزهري (ت٣٧٠ هـ)... وغيرهم.

١٤ ـ لفّ القِماط على تصحيح بعض ما استعملته العامة من المعرّب والدخيل والمولد والأغلاط:

ألّف صدّيق بن حسن خان القنوجي كتابه (لفّ القِماط على تصحيح بعض ما استعملته العامة من المعرّب والدخيل والمولد والأغلاط)[١٦٦].

وقد أفاد القنوجي من بعض مصنفات التصحيح الحديث من النظام المعجمي فقد وزّع أصحابها المادة على فصول، ثم رتّبوا المواد داخل كل فصل على نظام المعجم. وقد ذُكِرَ أنّه أول من اتبع هذا المنهج في العصر الحديث[١٦٧].

منهجه:

الكتاب يقع في مقدمة وثمانية فصول، ففي المقدمة ما يلفت النظر فقد افتتح كتابه بمثل ما افتتح به الحريري كتابه فقال: «فإني رأيتُ كثيراً ممن ركبوا فنون لسان العرب وسلكوا بينات الطريق في مدن الأدب، قد ضاهوا العامة في بعض محاورة كلامهم، وشابهوا المولدين في ملاحن أقلامهم مما يزري بقدرهم العلي، ويصم شرفهم البهي، فدعاني الأنف إلى أنْ أذب صابهم عن ذلك الشين، وأزيل عن قلبهم هذا الرين»[١٦٨].

وأنتُقدت هذه المقدمة، لأنه أراد أنْ تكون في أخطاء أهل عصره وهذا ما لم يفعله لأنه أعاد الحديث في أخطاء الخاصة من القدماء لا المعاصرين. واحتوت مقدمته على تعريفٍ بالمولد والمعرب وما يناسب ذلك. ويحتوي الكتاب على فصول ثمانية، منها تأليف، ومنها تلخيص على هذا النحو والفصول هي:

الفصل الأول: أوهام الكلمات المعرّبة والمولدة المفردة.

الفصل الثاني: أوهام المركبات.

الفصل الثالث/ اختصار (درة الغواص) للحريري وشرحها للخفاجي.

الفصل الرابع: أوهام رسوم الخط.

الفصل الخامس: اختصار (التكملة) للجواليقي، و(ذيل الفصيح) للبغدادي، وشفاء الغليل للخفاجي، وباب من (المزهر) للسيوطي.

الفصل السادس: الأسماء التي لا تدخل عليها (ال) التعريف والعامة تدخلها عليها.

الفصل السابع: في الشهور التي تغلط فيها العامة استعمالاً.

الفصل الثامن: في ذكر أيام الإسبوع.

الخاتمة: في ذكر دارات العرب.

وقد وزع القنوجي مادته على هذه الفصول، ثم رتبها على حروف المعجم داخل الفصول

---

[166] ينظر: المعجم العربي: ١٠٨، حركة التصحيح اللغوي في العصر الحديث: ٥٢ ،الحريري وجهوده اللغوية والنحوية: ١٤٠.

[167] ينظر: حركة التصحيح اللغوي في العصر الحديث: ٥٢ .

[168] لفّ القماط: ٢، نقلاً عن حركة التصحيح اللغوي في العصر الحديث: ٥٢.

المؤلفة من غير تدقيق لأصالتها وعدمها.

أما الفصول الملخصة فقد التزم فيها ترتيب الحريري في تلخيص الدرة، ولم يلتزم هذا المنهج في سائر ما لخص.

وقد تعرض هذا الكتاب للنقد، فانتقده الدكتور محمد ضاري[١٦٩] ورأى أنَّه كان يجب عليه أنْ يقسم الكتاب على قسمين: التأليف والتلخيص وأن تدمج الفصول الأربعة: الأول، والسادس، والسابع، والثامن، في باب المفردات، ويدمج الفصلان: الثالث، والخامس في باب الملخصات.

١٥ ـ سمير الخواص في أوهام درّة الغواص

وهذا الاسم لمخطوطة عثرتُ عليها في مكتبة آل كاشف الغطاء في النجف الأشرف.وكُتِبَت هذه المخطوطة بقلم محمد مهدي بن إبراهيم العلوي السبزواري،وهو إمام عراقي توفي شاباً له تاريخ طوس أو المشهد الرضوي وهو إمام في الجامع الكبير بسبزوار ١٣٤٨/١٩٢٩ م[١٧٠].

منهجه:

يبلغ عدد أوراقها ست أوراق تحتوي على خمس وعشرين مسألة.

وكان العلوي في مسائله كما يبدو من عنوان مؤلفه راداً على الحريري معتمداً في ردّه هذا على ما ورد في معجمي (الصحاح، والقاموس المحيط) اللذين حددهما في المقدمة.

وكان اسلوبه في ردّه على الحريري مختصراً أيضاً. ومن المسائل التي تناولها في كتابه: قدم ساير الحاجّ واستوفى ساير الخراج، وأزف وقت الصلاة، وقرأت الحواميم والطواسين، وهبّت الأرياح... وغيرها من المسائل التي بيّنا عددها سابقاً.

وبين سبب وضعه هذا المؤلَّف في مقدمته، فبعد البسملة، قال: «الحمد لله على نعمائه وآلائه والصّلوة والسّلام على أشرف أنبيائه وعلى المعصومين من عترته وخلفائه وبعد فبينما كنت أطالعُ ذات يوم كتاب درّة الغواص عثرت فيه على مواضع زلّ فيها قدم الحريري اللغويّ الضليع فرأيت أن أنبه عليها خدمة للغة الأجداد لسان يعرب و(حيث) كان الفيروزآبادي والجوهري من أشهر علماء اللّغة وأجلائهم رأيت أن أدلي بكلامهما عند ردودي على مقالات الحريري»[١٧١].

الفصل الأول

[169] ينظر: حركة التصحيح اللغوي في العصر الحديث: ٥٢ ـ ٥٦ .
[170] ينظر: الأعلام: ٣٣٦/٧.
[171] سمير الخواص (المقدمة): ق ١.

بعد أنَّ تعرّفنا على الدرة وما أحدثته من حركة لغوية وعلى الشروح التي تناولتها بالتحليل والاختصار، وبينتُ منهجها، كأنَّ من المفترض أنَّ أقف على معنى النقد اللغوي، لأكون قد استوفيت مفردات العنوأنَّ بالتوضيح وقبل تعريف النقد اللغوي سأوضح معنى النقد لغة.

والنقد لغة: يدلّ على إبراز شيء وبروزه. ومن ذلك النَّقد في الحافر وهو تقشُّرُهُ، حافرٌ نَقِدٌ: متقشّر: والنقد في الضرس: تكسُّره، وذلك يكون بتكشُّفِ ليطهِ عنه، ونَقْد الدرّهم: وذلك أنَّ يُكشَف عن حالِهِ في جودته أو غير ذلك، وهو تميز الدرهم وإخراج الزيف منها[١٧٢] ودرهمٌ نَقْدٌ. وازِنُ جيّد، كأنَّه قد كُشِف عن حاله فعلم[١٧٣].

والنقد اللغوي: هو النقد الذي يلائم الظاهرة الأدبية: وهذه الظاهرة تأتي من اللغة، لارتباطه الوثيق بأداتها الخام ومادتها الأولية[١٧٤]. وهذا النقد جأنَّب من جوأنَّب عناية العرب بلغتهم ووسيلة من الوسائل التي اتخذوها لبيأنَّ سحرها، والحفاظ على سلامتها ونقائها[١٧٥].

«وقد عرف العرب النقد، وكأنَّ نزول القرأنَّ الكريم بالعربية سبباً مهماً في زيادة حبّ العرب للغتهم، واشتداد حفاوتهم بها، لأنَّهم أدركوا أنَّ العناية بها سبيلهم إلى فهم القرأنَّ والوقوف على دقائقه وإعجازه، وكأنَّ حبُّ العرب للغتهم حقيقة لا مراء فيها، وخدمتهم لها وعنايتهم بدرسها حقيقة أخرى»[١٧٦].

وترجع معرفة العرب بالنقد اللغوي إلى مرحلة مبكرة من العصر الجاهلي والدليل على ذلك أمرأنَّ:

الأول: أنَّ الشعر الجاهلي الذي وصل إلينا يمثّل درجة عالية من النضج والإتقأنَّ وهو لم يبلغ هذه الدرجة إلاّ بعد أنَّ تعاقبت عليه مراحل.

الثأنَّي: أنَّ هذا الشعر تنتظمه عملية مشتركة ولا تكاد تظهر فيه اللهجات المتباينة التي كأنَّت سائدة بين القبائل، حتى يخيّل إلى المرء أنَّ قائليه جميعاً كأنَّوا ينحدرون من قبيلة واحدة، وليسوا من قبائل شتّى[١٧٧].

وسأكتفي بهذا التوضيح المختصر، لأنَّي سأوضح معنى النقد النحوي والصرفي في بداية كل فصلٍ منهما.

وقبل البدء بالحديث عن المسائل الخاصة بهذا الموضوع والموجودة في درة الغواص وشروحها كأنَّ من الأفضل التعرّف على معنى الدلالة، لأنَّ اللغة وضعت لتدلّ على معنى، وهذا المعنى يتغيّر لتغيّر متطلبات الحياة.

الدلالة لغة:

[172] ينظر: أساس البلاغة: ٦٥ مادة (نقد).
[173] ينظر: معجم مقاييس اللغة: ١٠٠٦، المادة نفسها.
[174] ينظر: النقد اللغوي عند العرب: ٢٢.
[175] ينظر: نفسه: ٢٤، وتاريخ النقد الأدبي عند العرب ١٤ وما بعدها.
[176] النقد اللغوي عند العرب: ٢٤.
[177] ينظر: فقه اللغة: ٩٦، ٩٧.

مصدر دَلَّ يدلّ دَلالة ودِلالة ودُلالة إلاّ أنَّ الفتح أعلى، ويقال فيه دُلُولِة بالضم، وقلب الألف واواً كلّها بمعنىً واحد هو هدى وأرشد[١٧٨].

وقد فرّق بينهما بعض اللغويين فقالوا: دَلاّل، أي سمسار، بين الدِّلالة بالكسر، جعلوه من الصناعات، ودليل من أدلةِ العلم بيِّن الدَّلالة بالفتح، إذا كأنَّ واضحاً[١٧٩].

الدلالة اصطلاحاً:

هي علاقة اللفظ بالمعنى، «ودَلالة أيّ لفظ هي ما ينصرف إليه هذا اللفظ في الذهن من معنىً مدرك أو محسوس، والتلازم بين الكلمة ودَلالتها أمر لابد منه في اللغة، وهو ما يعتمده المتحدّث والسامع للوصول إلى الغرض من الكلام» [١٨٠].

والدلالة تقوم على شيئين مرتبطين ارتباطاً لا أنَّفصام له، هما (الدال والمدلول)[١٨١] وهذا الكلام يقود إلى شيء تحدّث عنه القدماء هو المعنى ومعنى المعنى إذ بينوا أنَّ المعنى هو: «المفهوم من ظاهر اللفظ الذي تصل إليه بغير واسطة»[١٨٢].

ومعنى المعنى هو «أنَّ تعقل من اللفظ معنى ثم يفضي بك ذلك المعنى إلى معنىً آخر»[١٨٣].

«فدلالة أيّ لفظ من الألفاظ على معناه المحدّد له، ترتبط فيما يوحيه هذا اللفظ في الإذهأنَّ من أنَّصراف وتبادر إلى مشخّصاته الخارجية، أنَّ كأنَّ عيناً، أو ما يرمز إليه في التصور الذهني أنَّ كأنَّ معنىً، بحيث يكسبه هذا وذاك دلالته عند التطبيق الخارجي الذي لا يلتبس بمفهوم آخر في الإدراك حتى يعود رمزاً له، أو علامة تشير إليه»[١٨٤].

والقدماء اهتمّوا بهذه الناحية، إذ نجد عندهم أعمالاً لغوية مبكرة عن مباحث علم الدلالة مثل تسجيل معأنَّي الغريب في القرأنَّ الكريم والحديث عن مجاز القرأنَّ، والتأليف في الوجوه والنظائر في القرأنَّ، والمعجمات الموضوعية ومعجمات الألفاظ، وحتى ضبط المصحف الشريف بالشكل يُعدُّ عملاً دلالياً، لأنَّ تغيير الضبط يؤدي إلى تغيير وظيفة الكلمة ومن ثمّ يؤدي إلى تغيّر المعنى[١٨٥].

وعملهم هذا كأنَّ مشروطاً بشروط فهم قصروه على زمن، وحدّدوه بأمكنة وعدّوا ما خرج من القياس بعد عصور الاحتجاج ضرباً من اللحن، فتمسكوا بالدلالة القديمة رافضين كل

[178] ينظر: لسأنَّ العرب: ٢٦٥/١٣ مادة [دلل].
[179] ينظر: تثقيف اللسأنَّ: ٢٤١.
[180] الترادف في اللغة: ١٣،علم الدلالة: ٢٠، ابحاث ونصوص في اللغة العربية: ٢٧٧.

[181] ينظر: أبحاث ونصوص في فقه اللغة العربية: ٢٢٧.
[182] دلائل الاعجاز: ١٧٣.
[183] نفسه: ١٧٣.
[184] ينظر: دراسة في النقد البلاغي واللغوي: ١٩.
[185] ينظر: علم الدلالة: ٢٠.

تغيّر في المعنى حدث بعد ذلك بدافع الحرص على سلامة اللغة[١٨٦]. وهنا نقف قليلاً مع تلك المعايير التي وضعوها.

فالفارابي يخبرنا أنَّ الذين نقلت عنهم اللغة العربية وبهم اقتُدي، وعنهم أُخِذَ اللسأنَّ العربي من قبائل العرب هم قيس، وتميم، فقال « ثم من سكّأنَّ البراري مَن كِأنَّ في اوسط بلادهم ومن اشدّهم توحّشاً وجفاء وأبعدهم إذعأنًا وأنّقيادا، وهم قيس وتَميم وأسَد وطَيّ ثمّ هُذَيْل، فأنَّ هؤلاء هم مُعظَم مَن نُقل عنه لسأنَّ العرب»[١٨٧].

ويقيم البغدادي في الخزأنّة حدوداً زمنية اتخذت شكل طبقات للشعراء فمنهم من يصحّ الاستشهاد بشعره ومنهم من لا يسوغ للدارس ذلك في شعره، فقد قسّم العلماء الشعراء على طبقات:

الأولى: الشعراء الجاهليون، وهم قبل الإسلام كامرئ القيس والأعشى.

والثأنّيّة: المخضرمون، وهم الذين أدركوا الجاهلية والإسلام كلبيد وحسّأنَّ.

والثالثة: المتقدّمون، ويقال لهم الإسلاميون وهم الذين كأنّوا في صدر الإسلام كجرير والفرزدق.

الرابعة: المولدون، ويقال لهم المحدثون.

« فالأولى والثأنّيّة يستشهد بشعرهما إجماعاً، أما الثالثة فصحيح صحّة الاستشهاد بكلامها، وقد كأنَّ أبو عمرو بن العلاء، والحضرمي، والحسن البصري يلحّنون الفرزدق والكميت وذا الرمة وأضرابهم أمّا الرابعة فالصحيح أنّه لا يستشهد بكلامها مطلقاً»[١٨٨].

ونقل ثعلب عن الأصمعي: «ختم الشعراء بابن هرمة»[١٨٩].

ويرى بعض المحدثين يرون أنَّ هذه الأحكام التي وضعوها غير علمية. ولكنّي أرى رأي الدكتور فايز الداية وأجده أقرب إلى الصحة: «أنَّ هذين القطبين في تقويم العربية الفصحى - المكأنَّ والزمأنَّ - ليسا ممثلين لتحكّم غير علمي كما يتصوّر بعض المحدّثين، بل أنَّ العلماء المؤصّلين لدرس العربية تطلّعوا إلى تدوين الصورة المثلى للغتهم، ولذا فهم يلتمسون أنّقى البيئات وينصُّون على إطار زمني تُرتضى فيه عربية الشعراء وهم لا يقصدون إلى أنَّ كل ما عدا ذلك مخالفٌ لما ارتضوه بشكل جوهري، فقديماً كأنّت الفصحى نمطاً عالياً من العربية تصونه الهيئة الاجتماعية العامة في المحافل والأسواق والحيز الأدبي...»[١٩٠].

فالحفاظ على العربية الفصحى هو الهدف من كل هذه المعايير التي وضعها القدماء، والعربية الفصحى هي المتمثلة في نصوص التراث الأدبي العربي في العصر الجاهلي. وهي التي نزل القرأنَّ الكريم بها، وهي ايضاً اللغة المستعملة في الأعمال الأدبية[١٩١].

---

[186] ينظر: لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ٢٧٩.

[187] الحروف: ١٤٧.

[188] خزأنّة الأدب: ٥/١ - ٦.

[189] نفسه: ٨.

[190] علم الدلالة العربي: ١٢٢.

[191] ينظر: اللهجات العربية في التراث: ١٧، العربية الفصحى: ٣٠ - ٣١، فصول في فقه اللغة: ٦٤.

والعربية الفصحى هي «اللغة المشتركة الأدبية النموذجية، والتي اصطنعت في الأمور الجدية»[١٩٢].

ومجال استعمال الفصحى المشتركة هو الأدب في صورته الشعرية وفي خطابته، وكذلك فيما يروى من أخبار العرب واللقاءات في المحافل والمنتديات.

والمعلقات التي وصلت إلينا مثّلت المرحلة الناضجة للعربية (الفصحى)، فمن هنا وضع المعيار الصوابي ليدفع عنها خطر التشتت والتفرّق إلى ألسنة عدّة.

وبعد نزول القرآنَّ الكريم باللغة العربية المشتركة (الفصحى) فهذا الحدث العظيم قد رفع هذه اللغة إلى مصاف القدسية التي تستدعي المحافظة على قدر جوهري من كيأنَّ اللغة المعتمدة، فنشر الرسالة الإسلامية يقترن بلغتها.

ومن أجل هذا الأنّتشار ودخول الأقوام المتعدّدة في حيِّز جموع المسلمين أدّى إلى نشوء اللحن ولهذا السبب وضعوا مقاييس للصواب والخطأ وعند دخول اللغة في حيز المؤلفات العلمية أخذ مصطلح الاحتجاج يشيع ويتبلور مع النهضة العلمية في القرون الهجرية الأولى. والاحتجاج هو «إثبات صحّة قاعدة أو استعمال كلمة أو تركيب بدليل نقلي صحّ سنده إلى عربي فصيح سليم السليقة»[١٩٣].

وكما ذكرنا قبل قليل العصور التي حدّدها العلماء القدماء للاحتجاج.

وقد كأنَّ اللغويون العرب يقيسون الأداء اللغوي بمعاييرهم التي استنبطت في عصور الاحتجاج، ومن ثمّ تصدر الأحكام لتبرز التوافق والتنافر والخطأ والصواب.

وهناك مجالأنَّ هيمن عليهما المعيار ولهما صلة جوهرية بالأداء اللغوي بصورته العامّة والفنّية هما اللحن اللغوي في تاريخ العربية، والنقد الأدبي والمعيار اللغوي.

ومشكلة الخطأ في اللغة قديماً كأنّت تعالَج على أساس الاقتصار على حدود زمنية سالفة. ويرغب بعض الدارسين في تحقيق جديد يبتعد بالأبحاث عن ذاك التحيّز للقاعدة[١٩٤].

وهذا الرأي يقودنا إلى نقطتين في البحث اللغوي:

الأولى: مسألة التقعيد والمعيار والمقابلة ويسمّيه بعضهم المنهج الوصفي[١٩٥].

الثأنّية: هي اللحن، وهي تعدّ ركناً من أركأنَّ (الدلالة) في الحياة العربية اللغوية واللّحن: هو« مخالفة العربية الفصحى في الأصوات أو في الصيغ أو في تركيب الجملة، وحركات الإعراب، أو في دلالة الألفاظ. وهذا هو ما كأنَّ يعنيه كل من ألّف في لحن العامّة من القدامى والمحدثين»[١٩٦].

---

[192] اللهجات العربية في التراث: ١٧.

[193] في أصول النحو: ٦.

[194] ينظر: علم الدلالة العربي: ١٣٠-١٣١، في اصول النحو: ٦٦.

[195] ينظر: في أصول النحو: ٦٦.

[196] لحن العامة: ٩.

والتعريف المختصر الدقيق للحن هو ما عرفه به الدكتور عبد الفتاح سليم إذ قال: هو « الخطأ في الاداء اللغوي»[١٩٧].

وقد استقرّ لدى العلماء العرب مفهوم اجتماعية الدلالة اللغوية وعرفيّتها أي اكتسابها وحركتها وفاعليتها بفضل الاصطلاح بين ابناء المجتمع اللغوي وقد عرّف ابن جني اللغة بأنَّها «أصوات يعبَّر بها كلّ قوم عن أغراضهم»[١٩٨].

والدلالة تكون على أنَّواع، منها دلالة معجمية، ودلالة صرفية، ودلالة نحوية، ودلالة سياقية، وهذه الدلالة تتطوّر. فكأنَّ من الأجدر أنَّ أبدأ مع الصوت لأنَّ اللغة كما عرفنا هي: «نظام من رموز صوتية مخزونة في أذهأنَّ أفراد الجماعة اللغوية»[١٩٩].

وهذه الرموز تربط المتكلّم بالمستمع بالمظهر المسموع للكلام وهو الصوت اللغوي، فلا قيمة للأصوات والكلمات والصيغ ما لم تفد رموزاً معيّنة يستعين بها المجتمع على تلبية حاجاته وضروراته[٢٠٠].

والصوت اللغوي هو «أثرٌ سمعيٌّ يصدُر بإرادة عن تلك الأعضاء المسمّاة أعضاء النطق»[٢٠١].

وليتمّ تكوين الأثر السمعي لابدّ من توافر جهاز للنطق، ووسط ناقل وهو الهواء، وجهاز عصبي للسيطرة على عمليتي النطق والسمع لإتمام دائرة الكلام[٢٠٢].

ولأهمية أصوات اللغة في الدراسة اللغوية، نالت اهتمام دارسي اللغة منذ القدم إذ «عرفَ العلماءُ العرب الصوت اللغوي وطبيعَته وغير قليل من خصائصه... وكيفيّة حصوله وقوأنَّينه، وجهاز النطق عند الأنَّسأنَّ»[٢٠٣].

فنجد في كتاب سيبويه عبارة يربط فيها بين الصوت والمعنى أو بين اللفظ والمدلول إذ يقول: «ومن المصادر التي جاءت على مثالٍ واحد، حين تضاربت المعأنَّي قولك: النزوأنَّ والنقزأنَّ والقفزأنَّ وأنَّما هذه الأشياء في زعزعة البدن واهتزازه في ارتفاع...»[٢٠٤].

وكأنَّ ابن جني أكثر اللغويين المتحمّسين لفكرة الصلة بين اللفظ والمدلول إذ بسط المسألة وأخذ على عاتقه تصنيفها وتفصيل دقائقها إذ عقد لها فصولاً أربعة في كتابه الخصائص متلمّساً هذه الصلة.

وتُقسَّمُ الأصوات اللغوية على أساس طبيعة الصوت وخصائصه على قسمين:[٢٠٥] (صامت وصائت)، وقد اختلف علماء اللغة العربية القدماء والمحدثون في تسمية هذين

---

[197] موسوعة اللحن في اللغة مظاهره ومقاييسه: ١٢.

[198] الخصائص: ٣٣/١.

[199] دور الكلمة في اللغة: ٣٣.

[200] ينظر: نفسه: ١٤.

[201] علم اللغة العام [الأصوات]: ٦٤.

[202] نفسه: ٩، ينظر: مظاهر التطور في اللغة العربية المعاصرة: ٢٩.

[203] علم اللغة [السعرأنَّ]: ٩١.

[204] الكتاب: ٢/ ٢١٨.

[205] ينظر: علم اللغة العام [الأصوات]: ٧٣.

القسمين[٢٠٦]. وقد تميزت الصوائت من الصوامت بميزات من الناحية العضوية، ومن الناحية السمعية[٢٠٧].

تتغيّر مخارج بعض الأصوات، أو صفاتها بسبب تأثر الأصوات اللغوية بعضها ببعض عند النطق بها. وقد يحصل بينها إبدال.

١ ـ الإبدال في الأصوات الساكنة.

قال ابن سيده (ت ٤٥٨ هـ): «حدّ البدل: وضع الشيء مكأنَّ غيره»[٢٠٨]، أي أنَّ الإبدال جعل حرف مكأنَّ حرفٍ غيره لغير الإدغام[٢٠٩].

والإبدال من الظواهر اللغوية التي لاحظها الخليل بن أحمد، وكأنَّ له فيها أقوالٌ وآراءٌ رُويت عنه[٢١٠].

وسمّاه أغلب القدماء قلباً، «وأوضح ما يكون ذلك في تسمية ابن السكّيت كتابه (القلب والإبدال)، وهو يريد بهما الإبدال وحده. وأول من أطلق مصطلح الإبدال على هذه الظاهرة الفراء [٢١١]»[٢١٢]،وأنّفرد بتسميته بالتعاقب، واشترط في الأصوات المتعاقبة أو المتبادلة تقارب المخارج، فقال: «إذا تقارب الحرفأنَّ في المخرج تعاقبا في اللغات»[٢١٣].

وقال ابن جني في ذلك: «أنَّ أصل القلب في الحروف أنَّما هو فيما تقارب منها»[٢١٤].

وقد ورد الإبدال على ألسنة العرب، وأرادوا به إقامة صوت مكأنَّ صوتٍ آخر مع الإبقاء على أصوات الكلمة الأخرى، وأخذوا يلتمسون الشواهد على تماثل المعنى بين الصورتين المبدلة والمبدلة منها[٢١٥]. ويؤكدون «أنَّ من سنن العرب إبدال الحروف وإقامة بعضها مقام بعض ويقولون مدحَهُ ومدَهه، وفرس رفلٌّ ورفن، وهو كثير مشهور قد ألف فيه العلماء»[٢١٦].

وإذا كأنَّ ابن فارس قد عدّ الإبدال سنّة من سنن العرب، فأنَّ أبا الطيب اللغوي (ت٣٥١هـ) يرى أنَّ العرب لم تتقصد إبدال حرف من حرفٍ آخر، وأنَّما هي لغات مختلفة لفظاً لقبائل مختلفة يدلّ على معأنَّ متفقة، بأنَّ تتقارب اللفظتأنَّ في لغتين لمعنى واحد حتى أنَّهما لا يختلفأنَّ إلا في حرف واحد، على هذا لا تتكلّم القبيلة الواحدة بالصاد مرة ومرة بالسين، وأنَّما يقول هذا قوم، وذاك قوم آخرون[٢١٧].

---

[206] يسميها مثلاً الخليل [الصحاح]، وتقابلها [الجوف]، ينظر: العين: ١/ ٥٥٧، ٣/ ٣٥٢.
[207] ينظر: سر صناعة الإعراب: ٨/١، الأصوات اللغوية: ٢٦-٢٧.
[208] المخصص: ٢٦٧/١٣، ينظر: لسأنَّ العرب: ١٣/ ٤٨ مادة [بدل].
[209] ينظر: شرح الشافية [ابن الحاجب]: ٣/ ١٩٧.
[210] ينظر: الخليل بن احمد الفراهيدي اعماله ومنهجه: ١٤٢.
[211] ينظر: معأنَّي القرأنَّ: ٤١/١، ٢١٧، ٢/ ٣٨٤.
[212] الدراسات اللغوية عند العرب الى نهاية القرن الثالث: ٤٠٨-٤٠٩.
[213] معأنَّي القرأنَّ:: ٢٤١/٣.
[214] سر صناعة الإعراب: ١٩٧/١.
[215] ينظر: التعريفات: ٣، تاريخ العربية (أبراهيم السامرائي): ١٣.
[216] الصاحبي في فقه اللغة: ٢٠٣، ينظر: فقه اللغة وسر العربية: ٢٤٧، المزهر: ١/ ٤٦٠.
[217] ينظر: الإبدال [أبي الطيب اللغوي]: ١/ ١٩، مدرسة الكوفة: ٢٠٨.

وقد اختلف علماء اللغة في تفسير هذه الظاهرة فمنهم من ذهب إلى أنَّها لا تحدث إلاّ بين الأصوات المتقاربة المخرج ومنهم سيبويه[٢١٨]، والفراء[٢١٩]، والمبرد[٢٢٠]، وابن جني[٢٢١]، ووافقهم المحدثون في رأيهم هذا إذ يرون أنَّ لا بد من علاقةٍ صوتيةٍ بين الصوت المبدل والصوت المبدل منه[٢٢٢].

وذهب قسمٌ إلى أنَّ الإبدال لا يحدث بين الأصوات المتقاربة فقط[٢٢٣]، ولذلك كأنَّ الإبدال اللغوي من حيث الوضع نوعين:[٢٢٤]

الأول منه أنَّ يكون لغات مختلفة لمعأنَّ متفقة، نحو (لعلني ولألني) بنطق العين همزة، فلا تشترك العرب في نطق الصورتين قصداً منها لإبدال حرف من حرفٍ آخر، وأنَّما ينطق هذا قوم وذاك آخرون.

والنوع الثأنَّي هو أنَّ يكون الوضع متعدّداً في لغة القبيلة الواحدة، فتصبح كل صورة ذات معنى لا يصح استعمالها بدلاً من الأخرى مثل أربد وأرمد.

وذهب بعض الباحثين إلى أنَّ الكلمات التي فُسّرت على أنَّها من الإبدال تارةً أو على أنَّها من اللهجات تارةً أُخرى هي نتيجة للتطور الصوتي فالكلمة ذات الصورتين أو النطقين والمعنى الواحد، لابدّ أنَّ تكون إحدى الصورتين هي الأصل، والأخرى فرعٌ متطورٌ عنها، ويجب أيضاً أنَّ نلحظ العلاقة بين الحرف المبدل والمبدل منه[٢٢٥].

أنَّ لي أنَّ أستعرض ما في الدرة من نقدٍ لغويٍّ مفتتحةً النقد اللغوي بما يتعلّق بالإبدال بين الأصوات بجعل الصوت أصغرُ وحدة في الكلمة.

أ- أبدال الطاء دالا، وذكر مسائل لهذا النوع:

عني الحريري بهذا النمط من التطور الذي عرض لبعض المفردات فسجل ما كأنَّ دائراً على الألسنة والأقلام في عصره من كلمات وقعت غير مواقعها، فعدها الحريري خطأً فاحشاً، لأنَّ المعنى قد اختلف فيها فقال: «لاأكلمه قطُّ، من أفحش الخطأ لتعارض معأنَّيه وتناقض الكلام فيه»(١).

معتمداً في ذلك على ما استعملته العرب، لأنَّ العرب استعملت لفظة (قط) فيما مضى من الزمأنَّ، كما تستعمل لفظة (ابداً) فيما يستقبل منه(٢) والمعنى في قولهم ماكلّمته قط: أي فيما أنَّقطع من عمري، لأنَّها من قططت الشئ ومنه قط القلم، أي قطع طرفه.

---

[218] ينظر: الكتاب: ٣٠٥/٤.
[219] ينظر: معأنَّي القرأنَّ: ٢٤١/٣.
[220] ينظر: المقتضب: ١/ ٢١١.
[221] ينظر: سر صناعة الإعراب: ١/ ١٩٧.
[222] ينظر: المخصص: ١٣/ ٢٧٠٤، من أسرار اللغة: ٦٢ -٦٣، معجم الألفاظ العامية: ٤٢.
[223] ينظر: القلب والإبدال: ١١٤.
[224] ينظر: تاريخ آداب العرب: ١٨٥/١.
[225] ينظر: من أسرار اللغة: ٥٨.
[١] درة الغواص: ١٦-١٧.
[٢] ينظر: نفسه: ١٧.

ونقل الحريري خبراً عن الوزير علي بن عيسى عندما رأى كاتباً يبري بمجلسه قلماً فقال له: مالك في مجلسي الا القط فقط[٣].

ومما يؤثر من شجاعة الأمام علي (عليه السلام) «أنَّه كأنَّ إذا اعتلى قدّ، وإذا اعترض قطّ»[٤] .

فهذا الكلام يدلنا على أنَّ هناك فرقاً بين القدّ والقط. وقد بين الحريري هذا الفرق، فرآه يكون مرة بالمعنى وأخرى بالإعراب، فمن حيث الأعراب (قطّ) المشددة اسم مبني على الضم مثل حيث ومنذ، أما المخففة منها الساكنة (قطْ) فهي اسم مبني على السكون مثل قد. أما من حيث المعنى فكلاهما قد اشتركا بمعنى واحد هو (حَسْب)[٥] .

وتدخل على (قط) علامة هي نون وتسمّى نون العماد وتدخلها مع ضمير المتكلم كقول الراجز:

امتلأ الحوض وقال قطني

ثمّ يأتي ابن بري مخالفاً الحريري فيرى أنَّ اعراب (قط) بالتخفيف على أنَّها اسم مبني على السكون قد غير معناها فأصبح بمعنى (حين) وقد كأنَّ بمعنى (حسب) عند الحريري، والخطأ الآخر أنَّ هذه المسألة ليست من أوهام العوام فضلاً عن الخواص[٦] .

ويؤيد ابن الحنبلي رأي الحريري الذي يرى فيه أنَّها تستعمل فيما مضى من الزمأنَّ كما تستعمل (ابداً) فيما يستقبل منه بقول ابن هشام فيقول: «أنَّها لأستغراق ما مضى وتختص بالنفي، وأنَّ قول العامة: لا افعله قط لحن، الا أنَّ في قوله: باختصاصها بالنفي نظراً، فقد جاء في الحديث أكثر ما كنا قط، دون نفي، قال صاحب التقريب: قال في الشواهد وهو مما خفي على كثير من النحويين وله نظائر »[١] .

وضرب ابن الحنبلي أمثلة تكون فيها (قط) بمعنى فيما مضى من العمر ومنها: ما جاء في الفائق في غريب الحديث في حديث جابر: فضرب عجز الجمل بسوط فأنَّطلق أوسع جمل ركبته قط، وجاء في القاموس نقلاً عن مواضع من البخاري في الكسوف: أطول صلاة صليتها قط وأثبته ابن مالك في الشواهد[٢] .

ويعرض الخفاجي رأياً مخالفاً لعامة النحاة بعد أنَّ يذكر ذلك الرأي القائل في قط أنَّها: «ظرف زمأنَّ ما مضى مأخوذ من القط وهو القطع فمعنى مارأيته قط مارأيته فيما أنَّقطع من عمري قالوا ولا يعمل فيه الا الماضي »[٣] . فيورد مايخالفه في كلام الناس، «وفي كلام

---

[٣] ينظر: نفسه:١٧ .
[٤] نفسه: ١٧ .
[٥] ينظر: نفسه: ١٧.
[٦] ينظر: حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٧.
[١] بحر العوام: ٥٨-٥٩.
[٢] ينظر: بحر العوام: ٥٩.
[٣] شرح درة الغواص: ٢٩.

الزمخشري (ت ٥٣٨ هـ) في تفسير قوله تعالى ﴿فَمِنْهُم مُّقْتَصِدٌ﴾[٤]. أنَّ ذلك الإخلاص الحادث عند الخوف لايبقى لأحد قط فاعمل لايبقى وهوفعل مضارع»[٥].

واستعمل ابو حيأنَّ لفظة (قط) ظرفاً والعامل فيه غير الفعل الماضي، وتكون فيها مبنية على الضم تشبيهاً لها بقبل وبعد[٦] .

وعرض الخفاجي آراء متعددة لعلماء النحو، إذ أورد رأي الكسائي بأنَّ أصلها من (قطط) بجعل حركة الحرف الأول على الحرف الثأنَّي وأنَّها لا تستعمل الا بعد النفي.

ورأى ابن مالك (ت ٦٧٢هـ) أنَّها ترد في الاثبات معتمداً في قياسه على ماوقع في الحديث في قوله: «قصرنا الصلاة في السفر مع النبي (7) أكثر ماكنا قط»[١].

ثم بعد ذلك العرض يبين رأيه القائل فيه: «قلت أولاً: لأنَّسلم ذلك فقد قال المالكي استعمال قط غير مسبوقه بالنفي مما خفى على النحاة وقد جاء في الحديث بدونه وله نظائر وثأنَّياً: أنَّها بمعنى أبداً على سبيل المجاز، وثالثاً: يقال أنَّه متعلق بمحذوف منفي أي وماكنا من ذلك قط ... »[٢] .

ويرى ابن هشام اللخمي(ت ٥٦٠هـ) أنَّ قولهم (ماأفعله قط) لحن وردَّ على كلامه ابن جماعة في شرحه مخرجاً اياه على باب المجاز إذا أنَّه استعمل اللفظ في غير ما وضع له وهذا ليس لحناً. ورأى أنَّ جعله من اللحن عجيب إذ لاخلل في اعرابه[٣] .

ويرد الخفاجي على هذه العبارة الأخيرة (جعله من اللحن عجيب إذ لاخلل في اعرابه) بأنَّه ليس بشئ لأنَّه في اعتقاده من المجاز المرسل من استعمال المقيد في المطلق.« إذا استعمل العرب لفظاً في محل مخصوص كـ (قط) بعد نفي الماضي وكافة حالاً منكرة أو في معنى مخصوص كالغزالة للشمس ... فهل مخالفتهم في ذلك جائزة أم لا، وعلى تقدير الجواز فهل يكون حقيقة أو مجازاً ... قلت الذي يظهر من كلامهم وتخطئة من خالفهم أنَّه غير جائز فأنَّ قيل بجوازه فالظاهر أنَّه مجاز مرسل من استعمال المقيد في المطلق الا أنَّه لايظهر في كافة ونحوها كالظروف التي لاتتصرف فأنَّ معناها لايتغير وأنَّما يتغير اعرابها وأنَّ واقع مثله في مكأنَّ التقصير»[٤] .

وعدّ الخفاجي في كتابه (ريحأنَّة الالبا وزهرة الحياة الدنيا) الذي كأنَّ قد (ترجم المعاصرية من أهل الشام والمغرب ومصر) ،(قط وقد) الفاظاً مترادفة، لتقارب معنييهما فقال « القد قطع الشئ من نصفه أوقطعه نصفين، و(القطّ) قطع الطرف كما في الشمع والقلم، فكأنَّه لكونه قليلاً من القطع نقص منه العين »[١] .

---

[٤] لقمأنَّ: [٣١-٣٢].
[٥] شرح درة الغواص: ٢٩.
[٦] ينظر: شرح درة الغواص: ٢٩-٣٠.
[١] شرح درة الغواص: ٣٠ .
[٢] نفسه: ٣٠.
[٣] ينظر: نفسه: ٣٠.
[٤] نفسه: ٣٠.
[١] ريحأنَّة الألبا وزهرة الحياة الدنيا: ٢/٥٠.

ولكنَّه في شرحه للدرة يفرّق كما لاحظنا بينهما تفريقاً أكثر دقة فيرى أنَّ القدّ قطع الشئ طولاً والقطّ قطعه عرضاً[٢] معتمداً في رأيه هذا على رأي ابن جني إذ نقل قوله «القط أقل وأسرع من القدّ قطعاً فلهذا جعلوه لقطع العرض لقوته وسرعته لأنَّ الدال مستطيلة فجعلت لما طال من الأثر وهو قطعه طولاً وقط بمعنى حسب اسم فعل»[٣] فنرى في هذه المسألة أنَّ العرض الذي قدمه الخفاجي كأنَّ وافياً.

ومن يرجع الى كتب القدماء يرى أنَّ العرب كأنَّوا يهتمون بالموازنة بين المعأنَّي، وتوخي مايكون بينهما من فرق في اطار الاستعمال الفصيح الدقيق فيجمعون المفردات بحسب معأنَّيها وموضوعاتها، وينظرون الى الألفاظ التي تتفق في أكثر حروفها، وتتقارب في معأنَّيها وهذا الذي حدث في مثل لفظة (قطّ، وقدّ)[٤].

فلو رجعنا ابن جني لرأينا عبقريته في إدراكه العلاقة بين الصوت والحدث الدال عليه هذا الصوت، فالدال والطاء كلاهما شديد إلا أنَّ الأول مجهور يحتاج الى وقت أطول مما يحتاجه الثأنَّي المهموس لذلك استعمل الأول في قطع ماطال من الأثر واستعمل الثأنَّي فيما قرب واسرع في قطعه وهو العرض ففي قوله تعالى:< وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِن دُبُرٍ >[٥]. فالاستعمال القرأنَّي في هذه الآية والآيتين التاليتين أستُعمِل الفعل (قد) ولم يستعمل الفعل (قط)؛ لأنَّ امراة العزيز كأنَّت تجري وراء يوسف ثم أنَّها هوت بيديها على قميصه فأمسكت به من الخلف؛ لذلك كأنْ القطع طولاً ويناسبه (الدال) من (قدْ)[٦].

ومن ينظر لكلتا اللفظتين يجدهما قد حصل تبادل فيهما بين (الطاء والدال) كما أوضحه العلماء والذي ساعد على ذلك التبادل أنَّ الطاء المجهورة كما وصفها القدماء مقاربة للدال في المخرج والشدة والجهر ولافرق بينهما إلا أنَّ (الطاء) صوت مطبق نظيره المنفتح هو (الدال) كما يدل قول سيبويه :«وليس يفرق بينهما إلا الاطباق»[١].

ويرى الآلوسي في هذه المسألة أنَّ (قط) ظرف لما مضى من الزمأنَّ وهي من القط أي القطع. ويقال إذا أريد الماضي (لاكلمته) أي فيما أنْقطع من عمري وإذا أريد المضارع (لاأكلمه أبداً) فهي بمثابة (ابداً)[٢].

وعرض الآلوسي للآراء السابقة كرأي ابن هشام الذي عَدَّ (ماأفعله قط) لحناً في غير موضعه والمسألة خلافية إذ قد استعملها كثيراً صاحب الكشاف وأبو حيأنَّ.

ويرد الآلوسي بقوله:«ذلك الأستعمال منه يحتمل أنَّ يكون لدى اشتراكها بين الماضي والمستقبل لوقوفه على استعمال العرب اياها فيهما ... وقد جوّز استعمالها بمعنى أبداً مجازاً بعض الأجله ...»[٣].

---

[٢] ينظر: شرح درة الغواص: ٣.
[٣] شرح درة الغواص: ٣١، ينظر: الخصائص: ١٥٨/٢.
[٤] ينظر: مقدمة الصحاح: ٥١.
[٥] يوسف: [٢٥].
[٦] ينظر: الدرس الدلالي في خصائص ابن جني: ١١.
[١] الكتاب: ٤٨٢/٤، ينظر: ٤٣٦/٤.
[٢] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٣٤٧-٣٤٨.

ويجِّوز الآلوسي جزءاً من كلام الحريري إذ يرى أنَّ استعمال (قط) في النفي هو المشهور ولكن مثله استعمالها في الاثبات معتمداً على قول الشاعر:

جاؤا بِمَذقٍ هل رأيت الذئب قط[٤] .

وهذا مارآه ابن مالك[٥].

ويرد الآلوسي على من يرى أنَّ الشرط في (قط) أنَّ تستعمل بعد النفي بقوله الذي وافق فيه الخفاجي«قلت: أولاً لأنَّسلم ذلك فقد قال المالكي استعمال قط غير مسبوق بالنفي مما خفي على النحاة وقد جاء في الحديث بدونه وله نظائر، ثانَّياً: أنَّها بمعنى أبداً على سبيل المجاز، ثالثاً: يقال أنَّه متعلق بمحذوف منفي أي وماكنا أكثر من ذلك قط»[١].

وجوز الآلوسي مراعاة اللفظ دون المعنى في قوله (ماكنا قط)[٢] .

أما كتب التصحيح اللغوي الحديثة فقد اهتمت بهذه اللفظة أيضاً فالدكتور زهدي جار الله رأى أنَّ حكم (قط) نفسه حكم (فقط) لاتأتي الا في آخر الجملة، ويجب أنَّ تسبق بنفي، وتكون في سياق الماضي مثل ماأكل اللحم قط، فقال: (لاتستعمل للنفي في الحاضر والمستقبل بل في الماضي وحده. أما أبداً فتستعمل للنفي في الحاضر والمستقبل ولاتستعمل في الماضي»[٣] .

وهذا الذي اختاره الدكتور زهدي يكاد يكون مشابهاً لرأي الحريري الذي يبتغي اللغة الفصحى.

والى ذلك ذهب الدكتور اميل يعقوب فلفظة (قط) عنده تستعمل مع الماضي فقط وأنَّ القول (مافعلته أبداً) خطأ ويرى أنَّ الصواب لهذا التركيب مافعلته قط، أو لن أفعله أبداً؛ لأنَّ (أبداً) ظرف زمأنَّ لأستغراق المستقبل[٤] وهذا الراي تبع فيه القدماء.

وبرجوعنا للمعجم نرى الخليل يعدّهما مترادفتين فيرى أنَّ (قطْ) خفيفة بمنزلة حَسْبُ وأنَّ (قد وقط) لغتأنَّ في حسب «فإذا أضفتهما الى نفسك قويتا بالنون. فقلت قدني وقطْني...»[٥] .

وقال الأزهري:«واما قطُّ فأنَّه الأبدُ الماضي، تقول: ما رأيتهُ قطُّ، وهو رفع لأنَّه غاية»[٦] .

ونصَّ على أنَّ «القطّ الذي في موضع ماأعطيته الا عشرين درهماً قطّ، فأنَّه مجرور فرقاً بين الزمأنَّ والعدد والقط قطع الشئ الصُّلب ... »[١].

---

[٣] نفسه: ٣٤٨.
[٤] هذا عجز صدره : حتى اذا جن الظلام واختلط، ينظر: ملحق ديوان العجاج: ٣٠٤/٢.
[٥] ينظر: شرح ابن عقيل: ١٨٥/٢.
[١] كشف الطرة عن العزة: ٣٤٩.
[٢] ينظر: نفسه: ٣٤٩.
[٣] الكتابة الصحيحة: ٣٠١-٣٠٢.
[٤] ينظر: معجم الخطأ والصواب: ٢٨٠.
[٥] العين: ١٤/٥ مادة [قط].
[٦] تهذيب اللغة: ٦٨١/٨ مادة [قط].
[١] تهذيب اللغة: ٨٦١/٨ المادة نفسها.

وقال الأزهري عن الليث:«قط خفيفة بمعنى حَسبُ ....»[٢]. واما (قطُّ) فأنَّه هو الأبد تقول: (مارأيت مثله قط. وهو رفع لأنَّه غاية مثل قبلُ وبعدُ)[٣]. وقال أيضاً: «القطُّ بالتشديد قطع الشئ الصُّلب »[٤].

واستعملها على أنَّها لغة بمعنى فقط عندما ذكر قول أبي عبيد عن ابي زيد «الإهالة هي الشحم والزيت قط »[٥].

وصرّح ابن فارس أنَّ (القطّ) بالتضعيف قطع الشئ بسرعة عرضاً، أما (قَطْ) بمعنى حَسْب فليس من هذا الباب، أنَّما ذاك من الابدال، والأصل قد[٦].

ب- أبدال السين صادا وذكر مسائل لهذا النوع:

وهذه مسألة ثأنَّية من مسائل الدرة حصل فيها إبدال إذ جعل الحريري قول العامة مسح الله مابك بالسين خطأ وصوابه مصح[٧].

مستشهداً على ذلك بقول الراجز (رؤبة) وهو ممن يحتج بشعره:

قَدْ كَادَ من طول البلى أنَّ يَمصَحَا[٨]

والحريري هنا يعتمد في مقياسه الصوابي على جودة المفردة ورداءتها؛ ليصل الى اللغة الفصحى مستنداً على أصل اللفظة اللغوي. فقد ذكر الخليل في معجمه أنَّ مصح أجود من مسح: «يقال للمريض: مسح الله مابك، ومصح أجود، ورجل ممسوح الوجه ومَسيحٌ إذا لم يبق على أحد شقي وجهه عينُ ولاحاجب الا استوى»[١] .

وقول ثعلب يوضح صحّة مادّعاه فذكر في باب ماتغير العامة لفظه بحركة أو حرف أنَّ مصح أفصح من مسح[٢].

وروى الحريري حكاية للنضر بن شميل المازني في حالة مرضه عندما دخل عليه قوم يَعودونه، فقال له رجلٌ منهم يكنى أبا صالح: (مسح الله تعالى مابك، فقال له: لاتقل: مسح، بالسين ولكن قل: مصح بالصّاد، أي اذهبه الله وفرقّه، أما سمعت قول الشاعر:

وإذا ماالخمرُ فيهَا أزْبَدَتْ   أفَلَ الإزْبَادُ فيها ومَصَحْ[٣]

فقال له الرجل أنَّ السين قد تبدل من الصّاد كما يقال: الصراط والسَّراط ... فقال له النضر: فأنَّت إذاً أبو سالح[٤].

---

[٢] نفسه: ٨٦١/٨، ينظر: الصحاح: ١١٥٣/٣ المادة نفسها.
[٣] نفسه: ٨٦١/٨ المادة نفسها..
[٤] نفسه: ٨٦١/٨ المادة نفسها.
[٥] نفسه: ٤١٧/٦٥، ينظر:تاج العروس٢٠٨/٥ مادة [أهل].
[٦] ينظر: معجم مقاييس اللغة: ٨٢٦ المادة نفسها.
[٧] ينظر: درة الغواص في أوهام الخواص: ١٨.
[٨] لم ينسب الحريري البيت لأحد، والبيت لرؤبه ينظر:ملحق ديوأنَّه: ١٧٢ .
[١] العين: ١٥٦/٣ مادة [مسح].
[٢] ينظر: ذيل فصيح ثعلب: ٢٦ (في ضمن كتاب فصيح ثعلب والشروح التي عليه).
[٣] ينظر: ديوأنَّ الأعشى: ٣٥، والرواية فيه [أمتصح].
[٤] درة الغواص: ١٩.

فهذه الحكاية تدل على أنَّ السين لاتبدل من الصاد في كل موضع إذ روي عنه قوله: «لاتكون الصاد مع السين الا في أربعة مواضع إذا كأنَّت مع الطاء ... ومع الخاء ... ومع القاف ... ومع الغين، فإذا تقدمت هذه الاحرف السين لم يجز ذلك، لايجوز أنَّ تقول: خُصْر وخُسْر ....»[٥] .

وكلام النضر بن شميل يوافق ماقرره المحدثون من أنَّ التأثر الرجعي هو الشائع في اللغة العربية ويقصد به تأثر الأول بالثأنَّي[٦] .

وجعل ابن السيد البطليوسي هذا الابدال قياسياً وحدد شروطه قائلاً: «كل سين وقعت بعدها عين، أو غين، أو خاء، أو قاف، أو طاء، جاز قلبها صاداً »[١].

فمن هذا العرض نرى أنَّ الحريري لايقر بالابدال بين السين والصاد؛ لأنَّه إبدال مشكل فيه والحريري في هذه المسالة يتبع الأفصح من كلام العرب.

وهذا الجواليقي يختار الأفصح ايضاً فيرى مارآه الحريري، إذ يعد الأفصح أنَّ تُقال بالصاد (مصح)[٢] .

وهذا ماأكده الصاغأنَّي (ت ٦٥٠هـ) بقوله: «يقال للمريض: مسح الله مابك، ومصح والصاد أعلى»[٣].

أما ابن بري فيرى أنَّ ما ذكره الحريري من تخطئته لـ(مسح) ليس في محلها مؤيداً كلامه بما ذكره [٤] عن الهروي في كتابه الغريبين فقال: «يقال: مسح الله مابك، أي غسل عنك وطهرك من الذنوب»[٥].

ثم يتحدث عن تعدية الفعل (مصح) فهو «فعل لايتعدى الا بالباء أو بالهمزة فلو تعدى بالباء لقال: مَصَحْتُ بالشئ: ذهبتُ به ، فلو كأنَّ بالصاد، لقيل: مصح الله بمابك: أي اذهبه أو تعديه بالهمزة فتقول أمصح الله ما بك يقال: مصح الشئ: ذهب به، ولايقال: مصحه؛ لأنَّ مصح فعل لايتعدى ... فأنَّ زدت فيه الباء فقلت مصح الله مابك جاز كما تقول ذهبت به، أي أذهبته»[٦] .

أما ابن هشام فردّ على ذلك في تذكرته قائلاً: «مصح الشئ مصوحاً ذهب وأنَّقطع ولم يذكروه متعدياً»[٧].

ولم يصرح ابن منظور برأيه ولكنه عرض لرأي الحريري وابن بري[١].

---

[٥] تقويم اللسأنَّ: ١٩٥، ينظر: التسهيل: ٣١٧.
[٦] ينظر: لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ٢١٠.
[١] ينظر: تثقيف اللسأنَّ: ٨٥.
[٢] ينظر: تكملة اصلاح ماتغلط به العامة: ٤٣.
[٣] التكملة والذيل والصلة: ١٠٥/٢.
[٤] ينظر: حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٨.
[٥] الغريبين باب الميم والسين: ق ٦٧٢، نقلاً عن كتاب عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ١٨.
[٦] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة:ق ٨.
[٧] شرح درة الغواص في أوهام الخواص: ٣١.

وورد ابن الحنبلي على الحريري موافقاً ابن بري فيما ذهب اليه من رأي، إذ جعل هذه المسألة في الباب الأول (في ردّ بعض مما حصله الحريري فأصله) فيرجح قراءتها بالسين. فأعتمد في تجويز هذه المسالة على قراءة للهروي فقال: «وأقول: الصواب مسح الله مابك بالسين، وكذا ذكره الهروي في كتابه المعروف بكتاب الغريبين ....»[٢] .

وعضد رأيه بما نُقِل من قول عن أبي زيد: «أنَّ المسح في كلام العرب يكون غسلاً ويكون مسحاً»[٣].

وعدّ الفعل (مصح) من الأفعال المتعدية التي لاتتعدى الا بالباء والهمزة مسنداً رأيه الى ما نقل من حكاية عن الجوهري يقول فيها: «مصحت بالشئ: ذهبت به»[٤] .

ووضح ابن الحنبلي اصالة السين في الصراط بما نقله من رأي لمختار الجعيري الذي يرى أصالة السين من الصراط، ودعوى أنَّ ابدال السين صاداً لغة قريش في كل سين بعدها الأحرف المذكورة[٥].

أما الخفاجي فعرض للآراء التي قيلت في هذه المسألة راداً عليها فذكر آراء المؤيدين للحريري أمثال ابن هشام، والصاغانّي[٦] وبين الآراء التي خالفت رايه من مثل الهروي، وابن شميل، وعرض الخفاجي نادرة لطيفة بين فيها وقوع السين بدل الصاد في كل موضع قائلاً: «حكى أنَّ بعض الأدباء جوّز بحضره أبي الحسن بن الفرات أنَّ تقام السين مقام الصاد في كل موضع فقال له أتقرأ ﴿جنات عدن يدخلونها ومن صلح من آبائهم﴾ أو ومن سلح فخجل الرجل»[٧]، وأيدّ أصالة السين من الصراط ، لأنَّ الصراط من سرط، ونقل رأياً عن الزجاج الذي كأنَّ يذهب الى أنَّ الصاد تبدل سيناً مع الحروف كلها لتقارب مخرجهما، لكن هذا الرأي رجع عنه[١].

ولنعد لمخرج (السين والصاد) إذ نجدهما من أصوات الصفير، فالصاد صوت رخو مهموس يشبه السين في كل شئ سوى أنَّ الصاد أحد أصوات الأطباق[٢]. والى ذلك يشير سيبويه بقوله : « لولا الأطباق لصارت الطاء دالاً والصاد سيناً»[٣].

أما الرأي الحديث فيسير على خطى القدماء[٤]، وقد رأى الدكتور عبد العزيز مطر ابدال السين صاداً لهجة من لهجات الأنّدلس[٥]. وجعله من الخلط بين السين والصاد في قول عامة بغداد إذ قال: «ومن الخلط بين السين والصاد أيضاً قول عامة بغداد ... مسح الله مابك»[٦].

---

[١] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٩-١٠.
[٢] عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ١٧-١٨.
[٣] نفسه: ١٨، وفي النهاية لم ينسبه الى أبي زيد: ٣٢٧/٤.
[٤] الصحاح: ٤١٥/١ مادة [مصح].
[٥] ينظر: عقد الخلاص: ١٩.
[٦] ينظر: شرح درة الغواص: ٣١-٣٣.
[٧] نفسه: ٣٣.
[١] ينظر: شرح درة الغواص: ٣٣.
[٢] ينظر: الأصوات اللغوية (أبراهيم أنيس): ٦٤.
[٣] الكتاب: ٤٣٦/٤.
[٤] ينظر: لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ٢١٠.

ج-إبدال الغين عينا،ذكر مسائل لهذا النوع:

وهنا حديث آخر عن الابدال نراه في مسالة أخرى من مسائل الدرة إذ يرى الحريري أنَّ قول العامة (تمغَّر) بالغين خطأ والصواب فيها (تمعَّر) بالعين. ومن يتأمل هذه المسألة يراه قد اعتمد على الفصيح إذ نراه ينقل رأيه عن ثعلب[٧] مستشهداً على صحّة كلامه بالمروي عن ابن عباس (2) من أنَّ الله سبحانَّه وتعالى أمر جبريل (عليه السلام) بأنَّ يقلب بعض المدائن فقال: «ياربّ أنَّ فيها عبدك الصالح، فقال: ياجبريل ابدأ به فأنَّه لم يتمعَّر لي وجهه (قطّ)، أي لم يغضب لأجلي فرواه بالعين المهملة، ثم قيد الرواية بأنَّ غلط من رواه بالغين المعجمة، ونسبه الى التصحيف في الكلمة» [٨].

وكلام ابن عباس يدلنا على أنَّ قراءة هذه اللفظة بالغين هو تصحيف.

ومن يرجع الى المعجم يرى أنَّ الخليل قد اعتمد على المعنى اللغوي للمفردة، لأنَّ معناها اللغوي كما أورده الخليل بقوله: «تمعّر لونه إذا تغيّر، وَعَرته صفرة من غضب ورجل امعرُ وبه مُعرة وهو لون يَضرب الى الحمرة والصفرة»[١].

أما ابن بري وهو أحد اللغويين الذين تناولوا مسائل الدرة ناقداً لها، فنجده مرة راداً على كلام الحريري مأنّعاً استعماله ومجوزاً العامة ومرة أخرى يقول بعكس هذا.

وفي هذه المسألة يخالف الحريري فرأى لمادة (مغر) وجهاً صحيحاً؛ لأنَّ من استعمل هذه الرواية المذكورة في الحديث باعجام العين قاصداً نسبته الوجه المحمّر غضباً بالوجه المطّلي بالمغرة، قال: «إنَّ من استعمل هذه اللفظة باعجام العين، قاصداً الى نسبته الوجه المحمر غضباً بالوجه المطلي بالمغرة فلذلك وجه صحيح، كما يقال تحممّ وجه الرجل»[٢].

وحظي رأي الحريري بتأييد من الصاغانّي الذي يجد أنَّ الممعور بالعين هو المقطب غضباً[٣].

وعدّ ابن منظور جعل (مغر) بالغين المعجمه غلطاً وتصحيفاً فقال: «وفي الحديث فتمعَّر وجهه أي تغير ...»[٤].

والخفاجي في شرحه لهذه المسألة كأنَّ متسامحاً بمجئ مغر بالغين لأنَّ لها وجهاً صحيحاً مشيراً الى ذلك بقوله: «ضعف الطالب والمطلوب إذ لم يصيبا في إنّكار الاعجام وقد ورد ذلك في الحديث وأثبته الثقات ...»[٥].

---

[٥] ينظر: نفسه: ١٠٦.
[٦] نفسه: ٢٣٢.
[٧] ينظر: درة الغواص في أوهام الخواص: ٣٣، وعند رجوعي لكتاب الفصيح وذيل الفصيح لم أجد هذه.
[٨] نفسه: ٣٣.
[١] العين: ٢٢٦/٢، مادة [معر].
[٢] حواش لطيفة وتحقيقات شريف: ق١٣.
[٣] ينظر: التكملة والذيل والصلة: ٢٠١/٣.
[٤] تهذيب الخواص من درة الغواص: ق١٩،لسأنَّ العرب: ١٨١/٥.
[٥] شرح درة الغواص: ٥٠.

وتطرق الى معنى الأمغر بأنَّه الأحمر وأنَّه مأخوذ من المغرة وهو هذا المدر الأحمر الذي تصبغ به الثياب وقيل أراد الأبيض[١]، لأنَّهم يسمون الأبيض أحمر.

من يتأمل هذا الكلام يجد أنَّ الخفاجي قد أقرّ بالتطور اللغوي؛ لأنَّ ابدال الحرف من الحرف الآخر قد طور المعنى؛ لأنَّ الأبيض يصبح أحمراً عند الصبغ باعتبار ماسيؤول إليه.

وبين معنى آخر نقله عن ابن الاعرابي عاداً معنى «المَمْغُورُ المُقَطّبُ غَضَباً»[٢].

وهذا أنَّ دلّ على شيء يدل على أنَّ الصيغة قد حصل فيها تصحيف نتيجة تقارب حروفها في الرسم. ومادمنا قد عددناها مع التصحيف كأنَّ علينا أنَّ نعرِّف به، فالتصحيف في اللغة مصدر الفعل (صحَّفَ يُصَحِّف) ومعناه أنَّ يُقرأ الشئ بخلاف ماأراده كاتبه وعلى غير مااصطلح عليه في تسميته وهو لفظ موّلد[٣].

والتصحيف ظاهرة كأنَّت شائعة في التراث، بسبب طبيعة الحروف العربية وتشابهها في الصورة، وعدم وجود النقط في الكتابة العربية القديمة فقد يؤديأنَّ بلفظ الى أنَّ يقرأ بخلاف حقيقته، وقد بقيت هذه الظاهرة حتى بعد وضع التنقيط، فلم يكد أحد من العلماء يسلم من التورط فيها، الا أنَّ النقاد اللغويين لم يتركوا النصوص تشكو من هذه الآفة التي تفسدها، وتجعلها غير صالحة لأنَّ يقام عليها درس أو يستنبط منها حكم وآية اهتمام النقد اللغوي بهذه الظاهرة، وسعيه الى تخليص النصوص منها مأثَّراه من كتب عديدة تعالجها، ككتاب (التنبيه على حدوث التصحيف) لحمزة بن حسن الاصفهأنَّي (ت٣٥١هـ)، وكتاب (التنبيهات على أغاليط الرواة) لعلي بن الحمزة البصري وكتاب (شرح ما يقع فيه التصحيف والتحريف) و(تصحيفات المحدثين) لأبي أحمد الحسن بن عبد الله العسكري[٤].

وقد يختلط التصحيف بالابدال أو يلتبس به، ولاشك في أنَّ بعض الكلمات التي أقحمت في مسائل الابدال ليست إلا وليدة هذه الظاهرة[١] .

ويرجع الخفاجي لدراسة المفردة دراسة صرفية فيرى أنَّ صيغة (فعّل) التي جاءت عليها المفردة احدى معأنَّيها المشهورة (الصيرورة) وهي ترد على معأنَّ عده منها تكثير النسبة، التعدية[٢]، والمعنى الذي ذكره الخفاجي، فيقول فيه: «هو كثير في كلام العرب نحو قوّس الشيخ صار كالقوس أنَّحناء، وهلل البعير استقوس من الهزال أي صار كالهلال ودنر وجهه صار كالدينار .... ولولا خوف السأم اوردت لك منه مايملأ المسامع فلا يغرنك من أنَّكره فأنَّه ضيق العطن أو عديم الفطن»[٣].

والمتأمل لكلامه يجده مقراً بالتطور الدلالي الذي حصل في هذه الصيغة إذ تحولت دلالتها الى دلالة أخرى بابدال حروفها.

---

[١] ينظر: شرح درة الغواص: ٥٠ ، تهذيب اللغة: ١٢٨/٨ مادة [مغر].
[٢] التكملة والذيل والصلة: ٢٠١/٣ المادة نفسها.
[٣] لسأنَّ العرب: ١٨٧/٩ مادة [صحف].
[٤] ينظر: النقد اللغوي عند العرب: ٤٤ -٤٧.
[١] ينظر: من أسرار اللغة: ٧٠ - ٧١.
[٢] ينظر: المهذب في علم الصرف: ٩٢.
[٣] شرح درة الغواص: ٥١.

ثم يأتي ناقدٌ آخر ليعدد معانّي (فعّل) فيرى الآلوسي أنّها تأتي بمعنى صار [٤] وهذا ماأثبته الخفاجي لكن بعض أهل المعانّي رأوا أنَّ هذه الصيغة لأنّظير لها في العربية حتى بنوا عليها عدم صحة تخريج مسرج على معنى مشرف كالسراج هكذا حال الصرفيين القدماء إذ لم يثبتوه في معانّي الابنية الا أنَّ الآلوسي قد اجاب عن ذلك بأنّه كثير في كلام العرب نحو قوس الشيخ صار كالقوس أنّحناء فقال: «فلا يغرنك من أنّكره فأنّه ضيق العطن أو عديم الفطن»[٥].

ولنوازن بين كلا اللفظين (مغر) و(معر) من حيث المخرج ماذا نلاحظ؟

نلاحظ أنَّ هذه الكلمات قد يحصل فيها ابدال بين العين والغين والسبب في حصوله، لأنَّ هذه الحروف قد تجاورت في المخرج. فالعين صوت حلقي، فهي في وسط الحلق [٦] ، والغين صوت طبقي[١] ويرى بعضهم أنّه صوت لهوي[٢]. هذا من ناحية المخرج أما من ناحية الصفات فالغين صوت متوسط مستفل، والغين صوت رخو مستعل[٣]، وكلاهما مجهور[٤] .

فلهذا يمكن أنَّ نقول بأنّه قد حصل بينهما ابدال.

ولابن جني رأي آخر إذ يرى أنَّ ماعده اللغويون من أمثال إبدال العين والغين، لغات لأستوائها في الأطراد والاستعمال فيقول: «فأما قولهم في لعلّ: لعّني ولغني ورَغنّي، فينبغي أنَّ يكون الغين فيه بدلاً من العين، لسعة العين في الكلام، وكثرتها في المعنى، وقلة الغين ...»[٥].

ولهذا يمكن أنَّ تعدها من المسائل التي حصل في مفرداتها تطور دلالي نتيجة الابدال في أصوات المفردة وبالتالي ابدال بمعناها.

د- أبدال الدال ذالا، ذكر مسائل لهذا النوع:

وهذه مسالة أخرى عدّها الحريري لحناً، فبين أنَّ قول العامة للخبيث الدخلة (ذاعر) بالذال المعجمة تحريف في المعنى ؛ لأنَّ الذاعر هو المفزع لأشتقاقه من الذعر، والخبيث الدخلة داعر[٦].

ومما جاء مؤيداً رأيه ماورد في بعض المعجمات قال الأزهري «ذُعِر فلأنَّ ذُعْراً فهو مَذْعورٌ أي أضيف. والذُعْر: الفزع. وهو الاسم»[٧].

واعتمد الحريري في تصويبه لهذه المسألة على بيت من الشعر لزميل بن أبير قاله لخارجة بن ضرار:-

أخارجَ هَلاّ إذ سَفِعت عشيرةَ   كَففتَ لِسانَّ السَّوْءِ أنَّ يَتَدعَّرا[1]

---

[٤] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٢٣٥.
[٥] نفسه: ٢٣٥.
[٦] ينظر: الكتاب: ٤٣٣/٤، الأصوات اللغوية: ٧، علم اللغة [السعرأنَّ] : ١٩٤.
[١] ينظر: دراسة الصوت اللغوي: ٢٧١ ، البحث اللغوي عند العرب: ٢٠ .
[٢] ينظر: دروس في علم أصوات العربية: ٣١.
[٣] ينظر: تثقيف اللسأنَّ: ٧٠ ، غلط الضعفاء: ١٨٨، (في ضمن كتاب أربعة كتب في التصحيح اللغوي).
[٤] ينظر: الأصوات اللغوية: ٨٩، أصوات اللغة: ٨٨.
[٥] سر صناعة الاعراب: ٢٤٧/١.
[٦] ينظر: درة الغواص في أوهام الخواص: ٤٢.
[٧] تهذيب اللغة: ٣١٤/٢ مادة [ذعر].
[1] درة الغواص في أوهام الخواص: ٤٢.

وقد سبق ثعلب الحريري في توضيح معنى الذعر[2] . من قبله ابن قتيبة[3] والثعالبي[4] فقال ثعلب في باب ماتغير العامة لفظه بحرف أو بحركة: «ومما جاء بالدال المهملة فيغيرونه: الدُّعار اللصوص الخبثاء من العود الدَّعر وهو المؤذي بكثرة دخأنَّه فأنَّ جعلته من الدُّعْر وهو الفزع فلا بأس تقول ذعره فهو ذاعر إذا أخافه»[5].

من هذا نرى الحريري عارفاً بالتقارب بين الحروف في المخرج، فذكر بعض المرادفات التي حصل فيها ابدال بين حرفيها (الدال والذال) ومن هذه المفردات: «بغداد وبغذاد[6] ، وللرجل المجرّب منجد ومنجذ ، وللدّواهي: القناذع والقنادع، وللضئيل الحقير الشخص: مَذِل ومَدلٌ، وللعنكبوت الخذرنق والخدرنق.....»[7].

وفرّق بين مجموعة أخرى من المفردات التي حصل فيها تصحيف، منها الزّمرذ والجُرَذ والنواجذ وهن بالدال[8].

واقول احتمال وقوع التصحيف في هذه المفردات وحتى في ذعر ودعر راجحٌ، لأنَّ صورة كل اثنين (د، ذ، ث، ت، ....) تتفق ماعدا عدد النقط في الآخرين والاعجام في الأولين.

وفي الوقت نفسه يسوغ من الناحية الصوتية أنَّ ينتقل مخرج الثاء والذال الى الوراء قليلاً، وتتغير صفتهما من الرخاوة الى الشدة فتنطق الثاء تاء، والذال دالاً كما هو في بعض اللهجات كلهجة الأنّدلس[9].

وأيّد الجواليقي ماجاء به الحريري ذاكراً ماجاء بالدال والعامة تقوله بالذال «هم الدُّعار للخبثاء المتلصصين بالدال مأخوذ من العود الدَّعِر وهو الذي يؤذي بكثرة دخأنَّه، قال ابن مقبل: فإنَّ ذهب الى معنى الفزع جاز أنَّ يقال بالذال»[1].

وسوغ ابن بري مجئ (داعراً) بمعنى ذاعر في قوله: «ماالمأنَّع في كون الخبيث ذاعراً، بالذال الموسومة؛ لأنَّه يذعر الناس، أي يخيفهم إذا قصد هذا، فهو صحيح»[2].

ونقل ابن منظور رأي الحريري فذكر أنَّهم يقولون لخبيث (ذاعر) بالدال المعجمة أما المفزع فهو (الداعر) لأشتقاقه من الدعارة[3].

وقبل ابن الحنبلي رأي الحريري فذكر هذه المسألة في بابه الثأنَّي «في قبول شئ مما أجمله الحريري أو فصَّله»[4].

---

[2] ينظر: ذيل فصيح ثعلب: ٢٧.
[3] ينظر: أدب الكاتب: ٤٨.
[4] ينظر: فقه اللغة وسر العربية: ١٤٢.
[5] ذيل فصيح ثعلب: ٢٧.
[6] ينظر: الفصيح: ٨٣ واللغة الفصحى بالدال، معجم البلدأنَّ: ٦٧٧/١، ٦٧٨ وقد ورد فيها سبع لغات في اسم بغداد.... وأهل البصرة يجيزون بغداد في آخره الذال المعجمة، ينظر: تثقيف اللسأنَّ وتلقيح الجنأنَّ:٢٤١.
[7] درة الغواص في أوهام الخواص: ٤٥.
[8] ينظر: نفسه: ٤٤.
[9] ينظر: لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ١٠٦.
[1] تكملة اصلاح ما تغلط به العامة: ٥٩.
[2] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق١٦.
[3] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق١٦، لسأنَّ العرب: ٣٠٦/٨ مادة [ذعر].
[4] ينظر: عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ١١٢-١١٥.

ونقد الخفاجي رأي الحريري بأنَّه غير مسلّم به عند أهل اللغة، فنقل رأي ابن بري، قال: «ما المأنَّع من كون الخبيث ذاعراً بالذال الموسومة المعجمة لأنَّه يذعر الناس أي يخيفهم فإذا قصدوا هذا صح وقد سبقه الى هذا غيره والحق يتبع وفيه نظر»[5].

وجعل الآلوسي كلمة (دميم،ذميم) في قول أبي الأسود من التحريف.

حسدوا الفتى إذ لم ينالوا سعيه   فالقوم أعداء له وخصوم

كضرائر الحسناء قلن لوجهها   حسداً وبغياً أنَّه لذميم[6]

فيقولون ذميم بالمعجمة لتوهم أنّه من الذم مقابل المدح وهو بالمهملة من الدمامة بالفتح وهي القبح وهو المقصود بقباحة الوجه[7]. وكلامه هذا يدلنا عكس رأيه بأنَّ ذاعر داعر قد حصل فيهما تحريف.

وقد أقرَّ الآلوسي بالابدال الذي يحصل في بعض المفردات والتي منها: بغداد وبغداذ فتحدث عن تسمية بغداد والتسميات الأخرى لها كمدينة السلام وردَّ على ذمٍّ ناسها بأبيات من الشعر.

ومن هذا العرض يمكن أنَّ نرجع هذه المادة الى نظرية السهولة في النطق وأثرها في تطور الأصوات[١]. فتطور الثاء والذال الى التاء والدال لاالعكس، إذ إن الأيسر أنَّ تنتقل الأصوات من الرخاوة الى الشدة، كما حدث للذال والثاء والظاء، إذ أصبحت في لهجاتنا الحديثة دالاً وتاءً وضاداً. وفي توجيه ذلك يقول الدكتور إبراهيم أنَّيس «لأنَّ الأسهل على اللسانَّ أنَّ يصطدم بالحنك، ويلتقي التقاء محكماً ينحبس معه النفس. وهو مايكون مع الأصوات الشديدة كالتاء. من أنَّ تقف حركته عند مسافة قصيرة من الحنك ليكون بينها مجرى يتسرب منه الهواء كما يحدث في الأصوات الرخوة»[٢].

هـ- إبدال الثاء تاءً، ذكر مسائل لهذا النوع :

ومثله يمكن أنَّ نعدّه قد حدث في هذه المسألة التي خطّأها الحريري إذ عد قول العامة (ثفل) تصحيفاً ؛ لأنَّ المنقول عن العرب (تفل) باعجام اثنتين من فوق. وأسند الحريري رأيه بحكاية الفراء عن الكسائي قول العرب تفل في عيني ونفث[٣].

وفرّق الحريري بين (التفل والثفل) فرأى أنَّ (الثَّفْل) ماصحبه شئ من الريق، ومثل هذا قاله ثعلب: «وتقول تفل عليه إذا نفخ مع يسير ريق بتاء مثناة ولاتقل ثفل الا من التفل»[٤].

والنفث عنده هو النفخ بلا ريق ودليله على معناه هذا مأثَّوِل من حديث الرسول (7).

[5] شرح درة الغواص: ٥٩.
[6] ينظر: ديوانَّ ابي الاسود: ١٤٠.
[7] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٢٣٦.
[١] ينظر: الأصوات اللغوية: ١٧٤.
[٢] نفسه: ١٧٦.
[٣] ينظر: درة الغواص في أوهام الخواص: ٨٦.
[٤] الفصيح: ٣٠.

قال فيه: «أنَّ روح القدس نَفَث في روعي، أنَّ نَفْساً لن تموت حتى تستكمل رزقها، فاتقوا الله، واجملوا في الطلب»[١].

وعدَّ منها (توث) إذ رأى أنَّهم يقولون في الفرصاد توث بالثاء والصحيح أنَّها التاء[٢].

وقد ذكر مثل هذا من قبل الأصمعي (ت ٢١٦ هـ)، ونحن نعرف أنَّ الأصمعي كأنَّ من المتشددين بل من المتعصبين للقديم شرط أنَّ يكون ذلك القديم فيه صفة البداوة فقال في هذا الموضع: «الفُرس تقول (توث) والعرب تقول (توت) وقد شاع الفرصاد في الناس كلهم»[٣].

ونقيض هذين التصحيفين قولهم لثُقل مايعصر تجير باعجام اثنتين من فوق وهو بالثاء المعجمة بثلاث، وقولهم (تيتل) وهو في كلام العرب الثَّيْتل، قال الشاعر:

وعدت فكأنَّ الخُلقُ منك سجَّيةً　　　مواعيدَ عُرْقُوب أخاه بيثرب[٤]

وفصل ابن دريد بشأنَّ كلمة (يثرب) الواردة في بيت عبيد السابق. قائلاً: «اختلفوا في عرقوب فقيل هو من الأوس فيصح على هذا أنَّ تكون من المثلثة وبالمكسورة، وقيل من العماليق فيكون بالمثناة وبالمفتوحة لأنَّ العماليق كأنَّت من اليمامة الى وبار، يترب هناك. قال: وكأنَّت العماليق أيضاً في المدينة»[٥].

وكأنَّت العرب تقول (توت) والفرس (توث) هذا على رأي ابن السيد البطليوسي[٦] ونقل هذا عن الأصمعي، وحكى أبو حنيفة في كتاب النبات أنَّهما لغتأنَّ فتقال بالتاء والثاء، وأنَّشد لمحبوب النهشلي:

لَرَوضة من رياض الحَزْن أو طرق　　　من القرّية حَزْن غير محروث
أحلى وأشهى لعينـي أنَّ مررت به　　　من كَرخ بغداذ ذي الرُّمأنَّ والتُّوث[١]

وأيدّ الجواليقي كلام الحريري فرأى أنَّ الأصح فيها بالتاء فقال: «وتقول قد تفل عليه يتفل بالتاء ولاتقل ثفل»[٢].

ومثل هذا الرأي عليه ابن هشام فقال في باب ما لايحتمل التأويل ولاعليه من لسأنَّ العرب دليل: « الصواب: تَفَلَ بالتاء المثناة»[٣].

ورجّح ابن بري كلام الحريري فرأى أنَّ التاء في التوت لغة العرب، قال: «قولهم في الفرصاد توث بالثاء المعجمة بثلاث والصحيح أنَّه بالتاء»[٤].

ووافق ابن منظور الحريري[٥].

---

[١] درة الغواص في أوهام الخواص: ٨٧.
[٢] ينظر: نفسه: ٨٧.
[٣] أدب الكاتب: ٢٩٩.
[٤] ينظر: مجمع الأمثال: ٣١١/٢، فصل المقال في شرح كتاب الأمثال: ١٠٢.
[٥] جمهرة اللغة: ١٢٤/١ـ١٢٥ مادة [ترب].
[٦] ينظر: تثقيف اللسأنَّ وتلقيح الجنأنَّ: ٤٨.
[١] لم ينسبه الحريري لأحد. ينظر: درة الغواص في أوهام الخواص: ٨٦.
[٢] تكملة اصلاح ماتغلط به العامة: ٥٦.
[٣] المدخل الى تقويم اللسأنَّ: ٢١٨.
[٤] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٢٦.
[٥] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٢٩.

واقتصر ابن الحنبلي على ذكر أنَّ الثاء تبدل تاءً على لغة خيبر والنضير[٦] ونحن نعرف أنَّ هذه القبائل لم يؤخذ بكلامها ؛ لأنَّهم حددوا القبائل بمكأنَّ معين فأخذوا من بعضها وتركوا بعضاً.

لكنه وضح رأيه في مسألة أخرى معتمداً فيه على رأي صاحب الصحاح (ت٤٠٠ هـ) الذي يرى بالنهي عن أنَّ يقال هو بهما، واستشهد بما ذكر من كلام عنهما في كتاب الجواليقي (المعرّب): من أنَّ التوت فارسي معرّب[٧].

وفي كتابه الثأنَّي (عقد الخلاص) يجعل هذه المسألة في الباب الثأنَّي (في قبول شئ مما أجمله الحريري أو فصله) فأثبت رأيه السابق، فأتى ببعض الأمثلة النثرية والشعرية.[8]

والخفاجي وضح معنى (التفل) إذ يرى أنَّه ماصحبه شئ من الريق، والنفث عكسه، وعدّه من التصحيف ومثله قولهم في الفرصاد توث بالثاء المعجمة بثلاث. ونقل كلام أبي حنيفة السابق، واستشهد أيضاً بالرواية السابقة الواردة في (يثرب)، فذكر أنَّهم عندما يرونها بيثرب يعنون بها المدينة[1]. وكره الرسول(7)، تسميتها بيثرب لأنَّه من التثريب وهو التقريع والتبكيت، فلهذا بدلت بيترب[2].

أما الآلوسي فلم يبين معنى المفردة منفردة وأنَّما نظر إلى معناها داخل السياق القرأنَّي في قوله تعالى: <وَمِن شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ> [3].

و(النفث) عنده هو النضخ مع ريق، وعدّ مثله قولهم في الفرصاد توث، فرأى أنَّ الصحيح فيه (توت). وجعل الآلوسي (التفل والثفل) من التصحيف.

وعند معرفة مخرج كلٍّ من التاء والثاء نرى أنَّ الصوتين يختلفأنَّ في صفات ويتفقأنَّ في أخرى، فالتاء صوت شديد[4]، والثاء صوت رخو[5]، فيتفقأنَّ في الهمس والأستفال والأنَّفتاح[6]، زيادة على تقاربهما في المخرج، إذ الثاء صوت أسنأنَّي[7]، والتاء اسنأنَّي لثوي ولذلك يمكن أنَّ تعد هذه المسألة من المسائل التي وقع فيها ابدال بين صوتيهما[8].

٢ ـ *التطور الدلالي:*

هو تغيّر معأنَّي الكلمات، وهذا التطور تدريجي يؤدّي إلى تحولات متلاحقة وهذا الأمر لم يكن خافياً على المعنيين بدراسة اللغة، إذ أنَّ تغيّر معأنَّي الألفاظ وتطوّرها يقع بمرور الزمن

---

[٦] ينظر: بحر العوام: ٤٣.
[٧] ينظر: نفسه: ٦٦.
[8] ينظر: عقد الخلاص: ١٣٧.
[1] ينظر: شرح درة الغواص: ٩٩.
[2] ينظر: نفسه: ١٠٠.
[3] الفلق: [٤].
[4] ينظر: الكتاب: ٤/٤٣٤، الملخص المفيد في علم التجويد: ١٢٠.
[5] ينظر: نفسه: ٤/٤٣٤.
[6] ينظر: نفسه: ٤/٤٣٤ ، ٤٣٦ ، الملخص المفيد في علم التجويد: ١٢٠.
[7] ينظر: دراسة الصوت اللغوي: ٢٦٩، علم اللغة العام [الأصوات]: ٨٩.
[8] ينظر: نفسه: ٢٧٠ ، علم اللغة العام [الأصوات]: ٨٩.

لسبب من الأسباب، ومن ثمّ تكتسب الكلمات معأني جديدة، وهو ظاهرة شائعة في جميع اللغات عبر أطوارها التأريخية[٢٢٦].

وهذا التطوّر يغير معأنّي الكلمات، لأنَّ الألفاظ بطبيعة الحال تتطوّر فتكتسب من المعأنّي أشياء جديدة لم تكن لها من قبل، وذلك أنَّ اللفظة تحيا حياة متجدّدة وهي أبداً في تغيّر في دلالتها، وفي طرائق استعمالها[٢٢٧]، وتُشبَّه اللغة بالكائن الحي تخضع لما يخضع له الكائن الحي في نشأته ونموّه وتطوّره[٢٢٨]. وتعد الألفاظ الإسلامية لوناً من ألوأنَّ التطوّر الذي اكتنف اللفظة القديمة[٢٢٩].

واللغويون العرب القدماء وقفوا من التطوّر الدلالي وقفة الحرص كما بيَّنا، وسمّوا الاستعمال الجديد بالمولد، وقصروا قبولهم على لغة القدماء التي حدّدوها بزمأنَّ معيّن وأمكنة معيّنة؛ لأنَّ لغة هؤلاء هي التي يحتجّ بها دون غيرها، وما سواها خروج على أصل اللغة النقي الذي لم تُشبْهُ شوائب وقد وضعوا في هذا مصنفاتهم التي سمّوها لحن العامّة أو ما يشير إلى ظاهرة التطور الدلالي من أسماء وعناوين أُخرى حتى قرّر ابن فارس أنَّ أيّ تغيّر يطرأ على المعنى موقوف على ما سُمِعَ[٢٣٠].

والتطوّر اللغوي عاملٌ من العوامل التي أثرت على النقد اللغوي، ولتطوّر الدلالة وتغيّرها في اللفظ طرائق مختلفة كثيرة، نصّ عدد من الدارسين على أهمّها[٢٣١].

١ ـ تخصيص المعنى أو التضييق فيه: وهو ما وضع في الأصل عاماً ثم خصّ في الاستعمال ببعض أفراده، أو «هو أنَّ تقصر الدلالة العامة على بعض أجزائها فيضيق شمولها بحيث يصبح مدلول الكلمة مقصوراً على أشياء أقل عدداً مما كأنَّت عليه الكلمة في الأصل»[٢٣٢]،ومن امثلة ذلك السبت كانت تعني الدهر ثم خصصت لاحد ايام الاسبوع.

٢ ـ التعميم في المعنى أو التوسّع فيه: وذلك بأنَّ يتوسّع في معنى اللفظ ومفهومه فيُنْقَلُ من معناه الخاص الذي يدلُّ عليه إلى معنىً عامٍّ شامل. فالمعنى القديم يكون أضيقُ من المعنى الجديد الذي يجعل عدد ما تشير إليه الكلمة أكثر من السابق، أو يصبح مجال استعمال الدَّلالة أوسع من قبل ويكون هذا الاتساع نتيجة لإسقاط بعض الملامح التميُّزية[٢٣٣]، ومن امثلة ذلك الباس كلنت تطلق على الحرب ثم عممت على كل شده.

---

[226] ينظر: دلالة الألفاظ : ١٢٣.
[227] ينظر: الأضداد في اللغة: ٦٥.
[228] ينظر: لحن العامة والتطور اللغوي: ٣٠، علم اللغة [وافي]: ٢٨٠.
[229] ينظر: التطور اللغوي التاريخي: ٤٠ـ ٤١، لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ٢٧٩.
[230] ينظر: الصاحبي في فقه اللغة: ٩٦.
[231] ينظر: في اللهجات العربية: ٢١٢ ـ ٢١٥، دلالة الألفاظ: ١٢٧، فقه اللغة وخصائص العربية: ٢١٨، لحن العامة والتطور اللغوي: ٥٨، لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية: ٢٨١، اللغة: ٢٥٨، علم اللغة [السعرأنَّ]: ٣٠٩، علم اللغة [وافي]: ٢٩٣ـ ٢٩٥.
[232] الترادف في اللغة: ٢١ـ ٢٢، ينظر: دور الكلمة في اللغة: ١٨٠.
[233] ينظر: علم الدلالة: ٢٤٣ـ ٢٤٤، دور الكلمة في اللغة: ١٨٠.

ويُذْكر أنَّ «تعميم الدَّلالـة أقلّ شيوعاً فـي اللغـات من تخصيصـها وأقلّ أثـراً فـي تطـوّر الدّلالات وتغيّرها»[٢٣٤].

٣ ـ تغيّر مجال الدلالة: وذلك بأنتقال اللفظ من مجال دلالته إلى مجال دلالـة أُخر والدلالـة هنا لا تنكمش فيتضاءل المحيط الذي تتحرّك فيه بعد اتساع وعموم، ولا يتحـوّل مجالهـا كذلك من ضيق وخصوصية إلى تعميم وشمول لما ليس لها من قبل. فاللفظ هنا يتّخذ سبيلاً يجتاز فيه ما بين نقطة تداوله ومعناه الأول إلى نقطة أُخرى يجري استعماله فيها، وتغيّر الدلالة يحصل التشابه بين الدلالتين أو قرب بينهما أو مناسبة واضحة وله مظاهر منها (الاستعارة والمجاز المرسل)[٢٣٥].

فالاستعارة: «هي أنَّ ينتقل مجال الدلالة لعلاقة المشابهة بين المدلولين»[٢٣٦]، وهـي سنّة من سنن العرب[٢٣٧].

والمجـاز المرسـل: هو أنَّ ينتقل مجـال الدلالـة لعلاقـة غيـر المشابهة بين المدلولين[٢٣٨]. وأهمّ علاقاته السببية، والمحلية، والحالية، والمجـاورة، والزمـانّيـة، والمكانّيـة، والجزئيـة، والكليـة، واعتبار ما كانَّ وما سيكون، وقد ذكر بعضهم اثنـى عشر وجهاً[٢٣٩]. وخصـّه ابن فـارس بفصل سمّاه «باب الأسماء التي تسمى بها الأشخاص على المجاورة والسبب»[٢٤٠]، ومثـال ذلك الـوغى كانت تعني الاصوات في الحرب واصبحت تطلق على الحرب لعلاقة المسببية.

اـ تعميم الدلالة، مسائل من هذا النوع:

خصَّ صـاحب الدرة فـي درتـه هذه المسألة ويمكن أنَّ نعدّ قول العامـة من أمثلـة توسيع الدلالة إذ أنَّ العامة تقول: نقل فلأنَّ رحله إشارة الى أثاثه وآلاته وهو وهم كما يقول الحريـري[٣] ينافي الصواب ويباين المقصود به في لغة العرب، إذ ليس في أجنـاس الآلات مايسمونه رحـلاً إلا سرج البعير الذي عناه الشاعر بقوله:

مهما نسيتُ فما أنْسَى مقالتها ... يَومَ الرّحيل لأتراب لها عـرُبِ
سَكّنّ قلبي بأيـديكـنّ أنَّ لـه ... وهجاً يفوق ضُرام النَّار واللهبِ
ليتَ الفراق نعَى روحي الى بدني ... قبل التآلف بين الرَّحْل والقَتَبِ

ورحل الرجل منزله ومسكنه بدليل قوله (ο): «إذا ابتلّت النعال فالصلاة في الرِّحال ».
وأنَّ من كلام العرب للمعشب: الرَّبع، وللخصيب الرّحل، هو أحضر النعل[٤].

[234] الترادف في اللغة: ١٣، ينظر: علم الدلالة: ٢٤٣.
[235] ينظر: لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ٢٨٥ـ ٢٨٦، دلالة الألفاظ: ١٢٧، ٢٣٥.
[236]الترادف في اللغة:٢٤، ينظر: دور الكلمة في اللغة: ١٦٨.
[237] ينظر: الصاحبي في فقه اللغة: ٢٠٤.
[238] ينظر: دور الكلمة في اللغة: ١٦٩.
[239] ينظر: المزهر: ١/ ٣٥٧، علم اللغة [وافي]: ٣١٦.
[240] ينظر: الصاحبي: ٩٤ـ ٩٥.
[٣] ينظر: درة الغواص: ١١٦.
[٤] ينظر: نفسه: ١١٦.

والحريري في عرضه لهذه المسألة كأنَّ سائراً أصل الوضع الأول للمفردة كما حُدد في بعض المعجمات إذ قيل: «الرَّحْل: مَرْكبٌ للبعير ».[٥]
وتطور معناه حتى أصبح يشمل منزل الرجل ومسكنه وبيئته[١]. «وقال الليث: رَحْلُ الرَّجُلِ مسكنه ».[٢]

فعلماء اللغة لهم آراء متباينة في بيأنَّ دلالته، فهذا الازهري يرى أنَّ (الرحل) في كلام العرب على وجوه منها مأنَّقل عن أبي عبيدة: «الرَّحل بجميع رَبَضه وحَقبه وحِلسه وجميع أغرُضه قال ويقولون أعود الرَّحْل بغير أداة رَحْلٌ... قال الأزهري: وهو كما قال أبو عبيدة وهو من مراكب الرجال دون النساء ».[٣] وأما الرِّحالة فهي أكبر من السَّرْج وتُغَشَّى بالجلود وتكون للخيل والنجائب من الإبل .... «قد صح أنَّ الرَّحل والرَّحالة من مراكب الرجال دون النساء والرَّحل في غير هذا منزل الرجل ومسكنه وبيته».[٤]

وشُرّاح الدرة كأنَّت لهم آراء مختلفة فمنهم من وافق الحريري ومنهم من خطّأه، فهذا ابن بري يجوَّز أنَّ يأتي (الرحل) بمعنى الآلات[٥]. بدليل قوله تعالى: <جَعَلَ السِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ>[٦].

واعترض على عبارة الحريري التي رأى فيها بأنَّ ليس في جنس الآلات مايسمونه رحلاً إلا سرج البعير بكلام الجوهري الذي عدّ (الرحل) منزل الرجل ومايستصحبه من الأثاث مستشهداً على صحّة رأيه بما نقله من شعر لمتمم بن نويرة:

كريم الثنا حلو الشمائل ماجدٌ   صبورٌ على الضّراء مشترك الرَّحْلِ[٧].

فأراد بالرحل الأثاث.

قال تعالى: <ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِن وِعَاءِ أَخِيهِ>[٨] ووعاؤه من جملة أثاثه.

وفي ضوء ذلك عدّ ابن بري أنَّكار الحريري لمعنى الرحل بالأثاث والمتاع ؛ بأنَّه سهوٌ منه[١]. ومن أجل تحقيق كلامه استشهد بما ورد عن أهل اللغة من أنَّ الرَّحل رحل البعير والرحل الأثاث والمتاع،ويحتج بالاستشهاد بالقرأنَّ والشعر.[٢]

ويُدلي ابن منظور برأيه الذي يخالف رأي الحريري بما نقله عن أهل اللغة قائلاً: «قلت قال اللغويون والرحل مسكن الرجل ومايصحبه من الآثاث ».[٣]

---

[٥] تهذيب اللغة: ٣/٥ مادة [رحل].
[١] ينظر: تهذيب اللغة: ٤/٥ المادة نفسها.
[٢] نفسه: ٤/٥ المادة نفسها.
[٣] تهذيب اللغة: ٣/٥-٤ مادة [رحل].
[٤] نفسه: ٣/٥-٤ المادة نفسها.
[٥] ينظر:حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٣٠.
[٦] يوسف: [٧٠-٧١].
[٧] طبقات فحول الشعراء: ٢٠٤/١.
[٨] يوسف: [٧٦-٧٧].
[١] ينظر: حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٣١.
[٢] ينظر: نفسه: ق٣١.

وجعلها ابن الحنبلي في الباب الأول من كتابه (عقد الخلاص) الذي ردَّ فيه على الحريري وخطّأه قائلاً: «وأقول: الرحلُ بمنزل متاع الرجل ومايستصحبه من الأثاث والرَّحال: الطنافس الحيرية حكاه ابن بري عن الجوهري »[٤].

وحكى أيضاً عن أهل اللغة أنَّ الرحل الأثاث والمتاع ومنه فُسِرَ بيت متمم ابن نويرة، ثم جُعِلَ مثله قول الشاعر:[٥]

القى الصحيفة كي يُخفّف رحلَه   والزادَ حتى نعله ألقاها

وأيّد رأيه بما نقله أيضاً من قول المفسرين ومنهم الطبري (ت ٣١٠ هـ) في تفسير سورة يوسف، في قوله تعالى<مَن وُجِدَ فِي رَحْلِهِ>[٦] فرأى أنَّ الرحل الأثاث بدليل قوله تعالى <اسْتَخْرَجَهَا مِن وِعَاء أَخِيهِ>[٧].

وهذه المسألة شغلت الشهاب الخفاجي أيضاً إذ عرض فيها لآراء عدة منها: ماجاء في الصحاح من أنَّ الرحل المنزل ومتاع الرجل وما يستصحبه من الأثاث.[٨]

وخُرِّج قول متمم بن نويرة

صبور على الضراء مشترك الرحل

وشعر عبد المطلب

لا هم أنَّ المرء يمنع رحله فأمنع رحالك

من هذا المعنى.

واستشهد بكلام ابن هشام في تذكرته فقال: «قال ابن هشام في تذكرته ومن خطه نقلت رحل الرجل متاعه ».[١]

وفسَّر الخفاجي (الرحل) في قوله تعالى: <مَن وُجِدَ فِي رَحْلِهِ> بالأثاث بدليل قوله تعالى : <اسْتَخْرَجَهَا مِن وِعَاء أَخِيهِ>.

وهذا المعنى الذي أثبته الخفاجي ومن قبله ابن بري وابن منظور وابن الحنبلي له أمثلة أكثر من أنَّ تُحصْى وأشهر من أنَّ تذكر.[٢]

ورأى محمد مهدي العلوي أنَّ عبارة العامة صحيحة فقال: «ويقولون نقل فلأنَّ رحله اشارة الى أثاثه والآته والعبارة صحيحة قال في الصحاح (مادة رحل) الرّحل مسكن الرّجل ومايستصحبه من الأثاث ».[٣]

---

[٣] تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٢٩ ، ينظر: لسأنَّ العرب: ٢٧٥/١١.
[٤] عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ٥٩ ، ينظر: الخزأنَّة: ٤٤٦/١.
[٥] الشاعر هو المتلمس الضبي،ينظر ملحق ديوانه: ٣٢٧، وفي معجم الادباء: ١٤٦/١٩المروان بن سعيد.
[٦] يوسف: [٧٥].
[٧] يوسف: [٧٦].
[٨] ينظر: شرح درة الغواص: ١٣٠.

[١] شرح درة الغواص: ١٣٠.
[٢] ينظر: شرح درة الغواص: ١٣٠.
[٣] سمير الخواص: ق ٤.

فمن هذا العرض للآراء التي جاءت في شروح الدرة نجد أنَّ الدلالة كأنَّت ضيقة فغدت بعد ذلك على قدرٍ كبيرٍ من التوسع من غير أنَّ تخرج عن مجالها الدلالي أساساً من ذلك (الرحل) فهو سرج البعير، ثم تطورت دلالته باتجاه التوسع فدلت على متاع المسافر الذي يصحبه ثم غدت دالة على الأثاث بكل مافيه من أدوات.

ومن هذا الاتساع ماذهب اليه العامة في قولهم: شفعت الرسولين بثالث، إذ عده الحريري وهماً والسبب في ذلك هو ماعتادت العرب على نطقه، لأنَّها تقول شفعّت الرسول بآخر أي جعلتهما اثنين، فمعنى الشفع الاثنين. اما إذا بُعِثَ بثالثٍ فيقال: عزَّزت الرسولين بثالث، معتمداً في ذلك على شواهد من القرآنَّ الكريم[١]. ففي قوله تعالى: <إِذ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ>[٢]، أي قويناه لأنَّ معنى عززنا قوينا[٣].

ولم يهتم بهذه المسألة الجواليقي وابن بري.

والى الرأي نفسه ذهب ابن منظور مختصراً كلامه ذاكراً لهذا المعنىفي موضعين الأول منهما في مادة (عزز)[٤]، والثأنّي مادة (شفع).[٥]

والعرب تقول شفعت الرسول بآخر أي جعلتهما اثنين ليتطابق هذا القول ومعنى الشفع، أما إذا بعثت بالثالث فوجه الكلام أنَّ يقال عززت بثالث ومعنى عززت بثالثٍ قويته وأنَّ واترت الرسل فالأحسن أنَّ تقول قفيت بالرسل.[٦]

واغفل الخفاجي هذه المسألة ولم يهتم بها.

الا أنَّ الآلوسي رأى رأي الحريري مقوياً رأيه بما نقله من آي الذكر الحكيم[٧]. قال تعالى: ﴿فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ﴾ إذا بعث بثالث، أما إذا شفع فالأفضل أنَّ يقول شفعت بآخر، أما إذا واتر الرسل فالأحسن أنَّ يقال قفيت بالرسل كما قال سبحأنَّه ﴿ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَى آثَارِهِم بِرُسُلِنَا﴾.

وقد أوردت كتب اللغة مايؤكد دلالة «الشفع على الزيادة قال الخليل: أنَّ الشفع ما كأنَّ من العدد زوجاً تقول : كأنَّ وتراً فشفعته بالآخر حتى صار شفعاً».[٨]

وقال الليث: «الشَّفع من العدد ما كأنَّ زوجاً، تقول: كأنَّ وتراً فشفعته بأخر».[٩]

وتطور معنى الشفع الى معنى الزيادة دون التقيد بالشرط الذي ذكر والذي مفاده كأنَّ وتراً واحداً فزاده بآخر ليصبحا شفعاً. ولعلَّ ماجاء في بعض المعجمات يعضد هذا الرأي. فذكر

---

[١] ينظر: درة الغواص في أوهام الخواص: ٢٤٣-٢٤٤.
[٢] يس: [١٤].
[٣] ينظر: درة الغواص: ٢٤٤.
[٤] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٢٠.
[٥] ينظر: نفسه: ق ٢٤.
[٦] ينظر: نفسه: ق ٢٠.
[٧] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٢٦٩.
[٨] العين: ٢٦٠/١ مادة [شفع].
[٩] تهذيب اللغة: ٤٣٧/١ المادة نفسها.

[١] النساء (٨٥).

المنذري عن أبي الهيثم أنَّه قرأ: < من يشفع شفاعة حسنة>[١] أي يزداد عملاً الى عمل. قال: والشَّفع الزيادة(٢).

ومنه أيضاً: «تشفعه أي تزيده، وتشفع علي بالعداوة أي يعين علي »(٣).

والشفعة مشتقة من الزيادة ؛ لأنَّ االشفيع يضمُّ المبيع الى ملكه فيشفعه به، كأنَّه كأنَّ وتراً واحداً فصار زوجاً شفعاً(٤).

ومن أجل التحقيق بصحّة الرأي فيها فضلاً عمّا نُقِل من شواهد اللغة والأدب، نقول إنَّ صلاة الليل فيها الشفع والوتر، ونحن نعرف أنَّ الشفع هي المتكونة من ركعتين. وبهذا نؤكد دلالة هذه المفردة على الاثنين.

ب- تخصيص الدلالة، مسائل من هذا النوع:

ومن المسائل التي وهمت فيها العامة والتي يمكن أنَّ نعدَّ هذا الوهم من تخصيص الدلالة قول العامة: أنَّ (القينة) المغنية خاصة وهي في كلام العرب الأمة مغنية كأنَّت أو غير مغنية.(٥) كما في قول زهير :

رَدَّ القيأنَّ جمالَ الحيَّ فاحتملوا الى الظهيرةِ أمرٌ بينهم لبكَ(٦)

واشتقاق (القينة) الأصل فيه من قِنتُ الشئ أقينه قيناً إذا لممتَه ومنه قيل للصوّاغ والحداد قيناً وسميت الماشطة قيناً. ومنه قول الشاعر:

ولي كبد مقروحة قد بدا بها صدوع الهوى لو كأنَّ قَيْنٌ يقينها(٧)

وقد ورد من قبل على لسأنَّ ابن السكيت رداً على مثل هذا الرأي فقال: «قلت لعمارة: أنَّ بعض الرواة زعم أنَّ كلّ عامل بالحديد قين فقال: كذِب أنَّما القين الذي يعمل الحديد ويعمل بالكير ولايقال للصائغ قين وللنجار قين».(١)

ومثل هذا الرأي نُقِلَ في الجاهلية عن قول خباب بن الأرت: «كنت قيناً في الجاهلية».(٢)

ولم يهتم بهذه المسألة الا القليل من شرّاح الدرة. فابن منظور تحدث عنها في مادة (قين) ورأى أنَّ دلالة القينة على المغنية خاصة خطأ ؛ لأنَّها في كلام العرب الأمة مغنية كأنَّت أو غير مغنية واشتقاق القينة من قنت الشيء اقنه قيناً إذا لممته وسمى الصواغ والحداد قيناً وتسمى الماشطة أيضاً قيناً.(٣)

---

[٢] ينظر: التكملة والذيل والصلة: ٢٩٠/٤ مادة [شفع].
[٣] ينظر: لسأنَّ العرب: ١٨٣/٤ ، تاج العروس: ٢٨١/٢١-٢٨٢ المادة نفسها.
[٤] ينظر: المفردات: ٢٦٤، النهاية: ٣٨٥/٢ المادة نفسها.
[٥] ينظر: درة الغواص في أوهام الخواص: ٢٦٧.
[٦] ينظر: ديوأنَّ زهير بن ابي سلمى: ١٦٤.
[٧] نسبه ابن منظور الى رجل من الحجاز.
[١] تهذيب اللغة: ٣٢١/٩ مادة [قين].

[٢] نفسه: ٣٢٠/٩، المادة نفسها.
[٣] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٣٨.

وتضمن كلام الخفاجي رداً على الحريري فوقف على التطور الدلالي إذ رأى أنَّ هذه المسألة أما تخصيص للعام بأحد فرديه أو من المجاز المشهور فلا وجه لإنّكاره، وأنَّ استعمال القينة بمعنى المغنية كثيرٌ في كلام العرب نظماً ونثراً بدليل أنَّها جاءت في القاموس بمعنى المغنية، لكن ابن السكيت قيدها بالامة البيضاء.[٤]

وقد اوردت الكتب التي سبقت الحريري والتي أتت بعده معأنَّ عدة لهذه اللفظة فثعلب يعدد معأنَّيها بقوله المنقول عن ابن الاعرابي: « القَيْنة الفقرة من اللحم، والقينة: الماشطة، والقينة: المغنية، والقَينة الجارية تخدم حسب».[٥]

ولم تقتصر دلالتها على من يحسن الغناء، وجعل ابن الجوزي من الأمة قينة وأنَّ لم تحسن الغناء.[٦]

غير أنَّ البغدادي أنّكر أنْ تكون كلمة القينة دالة على المغنية إذ يقول: «القين والقينة:العبدُ الأمة من قنته قيناً إذا أصلحته وخدمته، وليست القينة المغنية».[١]

اما المعجمات كالعين[٢]، والتهذيب[٣]، والمجمل[٤] فعدّت القين والقينة العبد والأمة، وجرى في العامة أنَّ القينة المغنية.

وفي عدد آخر من المعجمات أقوال ترجح تخصيص دلالتها بالمغنية فعن بن الأثير (ت ٦٠٦هـ) «القينة: الأمة غنت او لم تغن، والماشطة وكثيراً ماتطلق على المغنية من الإماء ».[٥]

وعن الليث أنَّ عوام الناس يقول: المغنية. وقال الازهري: «أنَّما قيل للمغنيّة قَينَةٌ إذا كأنَّ الغناء لها صناعةً، وذلك من عَمَل الإماء دون الحرائر ».[٦]

وقد يطلق كثيراً على المغنية في الإماء وجمعها قينات، وفي الحديث: «هى عن بيع القينات أي الإماء المغنيات».[٧]

ومثل هذا الرأي في المصباح[٨]، أما الفيروزآبادي (ت ٨١٧هـ) فيبدو أنَّه قدم معنى (القينة) الخاص بالمغنية على ماقيل من أنَّها أعم[٩].

واهتم المستشرق الألمأنَّي يوهأنَّ فك بها فردّ على كلام الحريري بقوله: «ولفظ قينة معناه في لغة العرب الجارية المغنية بوجه خاص، والأمه بوجه عام، وإذا قصره الحريري على التفسير الأخير مزيفاً الأول فهو يتابع في ذلك أبا عمرو بن العلاء الذي ربط هذا اللفظ بكلمتي قين

---

[٤] ينظر: شرح درة الغواص: ٢٥١.
[٥] تهذيب اللغة: ٣٢٠/٩ مادة [قين].
[٦] ينظر: تقويم اللسأنَّ: ١٧١-١٧٢.
[١] ذيل فصيح ثعلب: ٨.
[٢] ينظر: العين: ٢١٩/٥ مادة [قين].
[٣] ينظر: تهذيب اللغة: ٣٢٠/٩ المادة نفسها.
[٤] ينظر: المجمل: ٧٣٩/٣، تهذيب اللغة: ٣٢٠/٩ المادة نفسها.
[٥] النهاية في غريب الحديث: ١٧٥/٤ مادة [قين].
[٦] تهذيب اللغة: ٣٢٠/٩ المادة نفسها.
[٧] ينظر: لسأنَّ العرب: ٢٣١/١٧-٢٣٢ ، المصباح المنير: ٧١٦/٢ مادة ٠[قين] ، القاموس المحيط: ٢٦٢/٤ مادة [قأنَّ].
[٨] ينظر: المصباح المنير: ٧١٦/٢ مادة [قين].
[٩] ينظر: القاموس المحيط: ٢٦٢/٤ مادة [قأنَّ].

أي حداد وقـأنَّ القينُ الحديدَ سوّاه، ووجد معنـى الأمـه بذلك أنَّسب لما فيـه من معنـى الخدمـة والأمتهأنَّ ».[١]

ويميل المحدثون الـى أنَّ القينـة من مظـاهر تطـور الدلالـة بتخصيص دلالتها بالمغنيـة خاصة.[٢]

ومن ذلك التخصيص الذي هو عند الحريري من الأوهام وهمهم أنَّ الراحلة اسم يختص بالناقة النجيبة، ورأى الحريري أنَّ الراحلة تقع على الجمل والناقة، والهاء فيها للمبالغة.[٣]

فقول العامة هنا قد ضيق مجال دلالة المفردة. فخصها بالناقة النجيبة فقط بعد أنَّ كأنَّت تدل على الجمل والناقة كما ذكرها الحريري.

وبيَّنَ الحريري سبب تسميتها راحلة بقولـه: «أنَّما سميت راحلة ؛ لأنَّها تُرحل: أي يشدُّ عليها الرَّحْل ».[٤]

والصيغة الصرفية لها هي وزن (فَاعِلَة)، وهذه الصيغة في هذه المفردة قد حملت على المجاز ؛ لأنَّ بابه واسع فبين الحريري أنَّهم أرادوا بها (مَفْعُولَة) فتغيرت دلالتها من صيغة اسم الفاعل الى اسم المفعول وهذا التعبير وارد كثيراً وذكر أمثلة متعددة عن هذا الجأنَّب منها قوله تعالى: ﴿فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ﴾[٥] أي مرضية.

ويكنى عن النعل بالراحلة ؛ لكونها مطية القدم واليها أشار الشاعر الملغز بقوله:

رَوَاحلنا ستٌّ ونحن ثلاثةٌ　　　نجنبهن الماء في كلِّ مورد[٦]

وابن قتيبة خصص المفردة بدلالة الراحلة بالناقة التي يختارها الرجل لمركبه ورحله.[١]

أما الازهري فخطَّأ ابن قتيبة في أمرين قائلاً: «قلت غَلِطَ ابن قتيبة في شيئين في تفسير هذا الحديث أحدهُما أنَّهُ جعل الراحلة الناقة، وليس الجمل عنده راحلة، والراحلةُ عند العرب كلّ بعيرٍ نجيبٍ جواد سواءٌ كـأنَّ ذكراً أو أنَّثى، وليست الناقة أولى باسم الراحلة من الجمل ، تقول العرب للجمل إذا كأنَّ نجيباً راحلة وجمعه رواحل ودخول الهاء في الراحلة للمبالغة في الصفة ».[٢]

وماجاء به الحريري من تخطئةٍ تابعه فيه غيره ومنه ماجاء عند ابن الجوزي [٣] وماجاء في بعض المعجمات من أنَّ الراحلة البعير الذي يصلح للارتحال ، والمركب من الابل ذكراً كـأنَّ

---

[١] العربية: ٢٢٨.
[٢] ينظر: لحن العامة والتطور اللغوي: ٢١٧ ، ولحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ١٦٦.
[٣] ينظر: درة الغواص في أوهام الخواص: ٢٦٨.
[٤] نفسه: ٢٦٨.
[٥] الحاقة: [٢١].
[٦] ينظر: درة الغواص: ٢٦٨.
[١] ينظر: تهذيب اللغة: ٥/٥ مادة [رحل].
[٢] تهذيب اللغة: ٥/٥ مادة [رحل].
[٣] ينظر : تقويم اللسأنَّ: ١٣٦ .

أو أنّثى ، وأشار الى ذلك الازهري [٤] والصاغأنّي [٥] والفيومي (ت ٧٧٠ هـ) إذ أشار الى هذا القول مع القول الذي يذهب الى أنَّ الراحلة هي الصالحة لأنَّ ترحل [٦] .

ولم يكترث بعض شرّاح الدرة لهذه المسألة ، لكن ابن منظور اهتم بها فأكد ماقاله الحريري من عدّه للراحلة بأنّها تقع على الجمل والناقة ، والهاء فيها للمبالغة كالتي في داهية ، وأنّها فاعلة بمعنى مفعولة ، مورداً أمثلةً كثيرةً عن هذا النوع ذكرها في مادة (رحل) [٧].

وجعلها ابن الحنبلي في الباب الثأنّي الذي َقِبل فيه ماجاء به الحريري ، الراحلة تطلق على الناقه والجمل ، والهاء فيها كالهاء في راويه وداهية وهي فاعلة بمعنى مفعولة ، مبيناً رأيه صراحة على لسأنَّ صاحب المغرب إذ يقول : «راحلة هو النجيب والنجيبة من الأبل »[١].

وابن الحنبلي عدّ مجيء (راحلة) على وزن فاعِلة من باب المجاز،وفتح عين (رحل) ومضارعه ، جاء قول الأعشى :

رحلت سُميّة غُدْوَةً أجمالها ... *غضبى عليك فما تقول بدالها*[٢]

وأكد ورود هذا الاسلوب في القرأنَّ بأنَّ تأتي الصيغة على المعنى المناقض للوزن الذي جاءت له وهذا ماجزمه ابن دريد بقوله : « فامّا تسميتهم البعير راحلة فهو مقلوب فاعلة في موضع مفعولة من قوله تعالى : <حِجَابًا مَّسْتُورًا> [٣]. وقوله : <لا عاصم اليوم من أمر الله > [٤]» [٥].

وتساهل الخفاجي في هذه المسألة إذ عدّها من باب تخصيص العام الذي حدده لكن هذا لايمنع قول من يعمم اللفظة فنقل قول بعض أهل اللغة في تجويزهم أنَّ الراحلة تختص بالناقة والجمل والهاء فيها للمبالغة[٦].

وقول العامة للبهيم بأنّه نعت يختص بالأسود، لاستماعهم ليل بهيم يمكن أنَّ نعده مع تخصيص الدلالة وقد خطأ الحريري العامة إذ عدّ البهيم هو اللون الخالص الذي لايخالطه لون آخر ولايمتزج به شية غير شيته.[٧]

وذكر قولهم لليل المقمر ليلٌ بهيم مبيناً سبب بهمته ، لاختلاط ضوء القمرية وعلى ذلك يمكن أنَّ يقال أبيض بهيم واشقر بهيم[٨].

وكلامه هذا يمكن أنَّ يكون من الأضداد .

---

[٤] ينظر : تهذيب اللغة: ٥/٥ مادة [رحل]
[٥] ينظر: التكملة والذيل والصلة: ٣٦٧/٥ المادة نفسها
[٦] ينظر: المصباح المنير: ١/ ٣٠٢ -٣٠٣ المادة نفسها
[٧] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٢٩ ، لسأنَّ العرب: ١١/ ٢٧٧ ، وتاج العروس: ٧/ ٣٤١ المادة نفسها
[١] المغرب في ترتيب المعرب: ٢٠٥/١ مادة [رحل]، ينظر: عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ٢١٦ .
[٢] ينظر: ديوأنَّ الاعشى: ٢٧.
[٣] الاسراء: [٤٥] .
[٤] هود: [١١] .
[٥] جمهرة اللغة: ١٤٢/٢ مادة [رحل].
[٦] ينظر : شرح درة الغواص في اوهام الخواص: ٢١٥ .
[٧] ينظر : درة الغواص: ٢٦٩ – ٢٧٠ .
[٨] ينظر: نفسه: ٢٧٠ .

أما أهل المعجمات ومنهم الأزهري فقد عرّف البهيم بقوله : « هو الذي لايخلط لونه لون سواه ، من السواد كأنَّ أو غيره ..... والبهيم من الوأنَّ الخيل الذي لاشية فيه تخالف معظم لونه ..... وليل بهيم لاضوء فيه الى الصباح »[١] والبهمة السّواد[٢].

ورأى صاحب النهاية أنَّ البهيم جمع بهم ، وهو في الأصل الذي لايخالط لونه لون سواه ،فيكون لونه نقياً[٣].

وابن منظور عمم دلالة البهيم بأنَّه اللون النقي الخالي من أي لون آخر يخالطه[٤].

وقال بتحديد دلالته بالأسود بما جاء في الحديث في خيل دُهْمٍ بُهْمٍ ، وقيل : البَهيمُ الأسودُ [٥].

وقد أوردت المعجمات مجيء البهيم بمعنى الأسود ، واللون الخالص الذي لايخالطه لون آخر .

أما كتب اللحن فأوضحت أيضاً معنى البهيم ، فابن السيد البطليوسي يرى بأنَّه الخالص اللون فعند حديثه عن ألوأنَّ الخيل يقول : «والبهيمُ هو المُصَمَت الذي لاشيه به ولاوضَح أي لونٍ كأنَّ »[٦].

وأكد ذلك ابن الجوزي إذ راى أنَّ البهيم يقع على كلِّ لون خالص لايخالطه غيره ، فيقال: اشقر بهيم وورد بهيم كما يقال أدهم بهيم[٧] .

وابن منظور في تهذيبه للدرة يرى أنَّ من الخطأ أنَّ يقال البهيم نعت يختص بالأسود لاستماعهم ليل بهيم . والبهيم اللون الخالص الذي لايخالطه لون آخر ، ويجوزأنَّ يقال أبيض بهيم وأشقر بهيم[١].

وعدَّ الخفاجي تخطئة الحريري للناس ليست إلا أقوالاً لبعض أهل اللغة في حين أنَّ هناك من خصه فقال : البهيم الاسود وبه جرى الاستعمال ، فليس مما أنَّكره بمنكر[٢].

والخفاجي يقرُّ بالتطور الدلالي الذي يحدث بتخصيص العام ، لأنَّ القول الذي يذهب الى التعميم يقابله آخر يقرّ بالتخصيص . فالبهيم الذي لايخالطه غيره والبهيم الاسود .

وقد أقرت الدراسات الحديثة هذا الرأي فيرى الدكتور عبد العزيز مطر والدكتور رمضأنَّ عبد التواب في دلالة البهيم تخصيص للعام ، فالبهيم كل لون خالص لايخالطه غيره وهم يجعلون البهيم للأدهم خاصة[٣].

---

[١] تهذيب اللغة: ٦ / ٣٣٥ ـ ٣٣٧ مادة [بهم] .
[٢] ينظر: نفسه: ٦ / ٣٤٠ المادة نفسها .
[٣] ينظر: النهاية [ابن الأثير]: ١ / ١٦٧ المادة نفسها .
[٤] ينظر : لسأنَّ العرب: ٢ / ٥٨ المادة نفسها .
[٥] ينظر: الموطأ: ٢٩/١، لسأنَّ العرب: ١٥٩/٢ المادة نفسها.
[٦] الاقتضاب في شرح ادب الكتّاب:١٤١ .
[٧] ينظر: تثقيف اللسأنَّ: ٢١٠ .

[١] ينظر : تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٣٣ .
[٢] ينظر : شرح درة الغواص: ٢٥١ .
[٣] ينظر: لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ١٦١ ،لحن العامة والتطور اللغوي: ٢٥.

وهنا مسألة أخرى نعدّها مع التطور اللغوي الحاصل بتخصيص الدلالة ، إذ أوضح الحريري قول العامة أنَّ السُّوقة اسم لأهل السُّوق هو وهمٌ ، لأنَّه يريد السُّوقة الرعيّة ، سُمُّوا بذلك ،لأنَّ الملك يسوقُهم الى إرادته ، ويستوي لفظ الواحد والجماعة فيه ، فيقال : رجلٌ سوقة وقومٌ سوقة[٤] معتمداً في ذلك على ماقالته الحُرقة بنت النعمانَّ :

فبينَا نَسُوقُ النَّاسَ والأمرُ أمرُنا *إذا نحن فيهمْ سُوقة نَتَنصَّفُ*[٥]

والسوقيون عند الحريري هم أهل السوق واحدهم سوقيّ ، والسوق في كلام العرب تذكر وتؤنث[٦].

وأيّد الجواليقي ما قاله الحريري ، والسّوقة سميت بهذا الأسم ، لأنَّ الملك يسوقهم فينساقون له ويصرّفهم على مراده[١].

ويقال للواحد وللأثنين سُوقة وربما جُمع سُوقاً ومنه قول زهير :[٢]

يطلب شأو امرأين قدّما حسنا *نالا الملوك وبذّا هذه السَوقا*

وقال ايضاً :

ياحار لم أُرْمَيَنْ منكم بداهية *لم يلقها سوقة قبلي ولاملك*[٣]

واهل السوق الواحد منهم سوقي والجماعة سوقيون[٤].

وذهب ابن هشام في المدخل الى ماذهب اليه الحريري[٥] ، ووافقه على ذلك السيوطي[٦]، والبغدادي[٧] في عدّهم (السوقة) بمنزلة الرعية لأنَّ الملك يسوقهم بسياسته ولايعنون به اهل السوق .

وكذلك ابن الحنبلي الذي وافق الحريري ايضاً فصرح برأيه قائلاً : «وأقول نعم (السوقة بالضم الرعية) كما نصّ عليه الفيروزآبإذي»[٨].

ورأى في قول زهير السابق وقوع السوقة في مقابلة الملك.

ووافق الخفاجي رأي الحريري ومن تبعه فقال : « والسوقة من عدا الملك مطلقاً لأهل السوق فقط وهم سوقية بياء النسبة وفي الكلم النوابغ السوقية كلاب سلوقية »[٩] ولكنه يخرّج المسألة على تغير دلالتها عند العامة لتصبح مع تخصيص الدلالة .

---

[٤] ينظر:درة الغواص: ٢٧٠ .

[٥] نفسه: ٢٧٠، وذكره الجواليقي [بينا نسوس] ، نتنصف: ١٢ ، والبيتأنَّ في لسأنَّ العرب: ١١ / ٢٤٦ ، وحماسة ابي تمام: ٢ /٤٨ ، وذكره الخفاجي بروايه نسوس: ٢٥٢ ، ورد ابن الحنبلي في كتابه [عقد الخلاص]: ٢١٩ بأنَّ كلا الروايتين صحيح وكلاهما حسن بالمعنى .

[٦] ينظر: درة الغواص: ٢٧٠ .

[١] ينظر: تكملة اصلاح ماتغلط به العامة: ١١ .

[٢] ينظر: ديوأنَّ زهير: ٨٧ .

[٣] ينظر: عقد الخلاص: ٢١٩ وذكرها برواية [لاأرمين منك]، والبيت لزهير ينظر: ديوانه: ١٨٠.

[٤] ينظر: تكملة اصلاح ماتغلط به العامة: ١١ .

[٥] ينظر: المدخل الى تقويم اللسأنَّ: ٢٦٢ .

[٦] ينظر: الزاهر في معأنَّي كلمات الناس: ١ / ٦٢٣ .

[٧] ينظر: ذيل فصيح ثعلب: ٥ .

[٨] عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ٢١٩ .

[٩] شرح درة الغواص: ٢٥٢ .

واشتقاق (السوقة) في المعجمات من « سُقتُه سَوْقاً ، ورأيته يسوق سياقاً ، أي ينزع نزعاً يعني الموت، .... وأمرأة سوقاءُ أي تارّة الساقين ذات الشعر .... والسّوق : موضع البياعات . وسُوق الحرب: حَرْمةُ القتال »[1] وقيل أيضاً السُّوق «موضع البياعات »[2].

وعن ابن سيده: السُّوق التي يتعامل فيها ، تذكر وتؤنث ...... والجمع أسواق ، والسُّوقة لغة فيه ، وتسُّوق القوم إذا باعوا واشتروا .[3]

وبعد هذه الوقفة مع الآراء التي قيلت فيها نرى أنَّ التخريج الصحيح لهذه المسألة ما ذكره الخفاجي من أنَّها تأتي في ضمن تخصيص الدلالة وهذا التخصيص قد اثبتته الدراسة الحديثة فعبد العزيز مطر يراها في ضمن تخصيص العام فيقول : «والسوقة : كل من لم يكن ذا سلطأنَّ ولكنهم يقصرون هذا الاسم على أهل السوق»[4] .

وقال ايضاً : «السوقة كل من دون رئيس القوم ، وهم يقصرون هذا الأسم على عوام الناس»[5].

ج- تغير مجال الدلالة، مسائل من هذا النوع:

ومن المجاز ماذهب اليه العامة في قولهم : « أزفَ وقت الصلاة ، إشارة الى تضايُقه ومُشارفة تصرّمه ، فيحّرفونه في وضعه ، ويعكسون حقيقة المعنى في موضعه ، لأنَّ العرب تقول : أزفَ الشيء بمعنى دنا واقترب لابمعنى حضر ووقع»[6] والى معنى القرب يذهب النابغة في قوله :

أزفَ التَّرحُّلُ غير أنَّ ركابنا لما تَزلْ برحالِنا وكأنَّ قدِ[7]

فالشاعر يصرّح بأنَّ الركاب مازالت إذ لو كأنَّ قد وقع الرحيل لسارت الركاب[1].

وضَمِنَ الجواليقي في (أزف) معنى الاقتراب عندما بَيَّنَ زاف وأزف ، فعدّ قول العوام ، إذا قرب الشيء تقول له (قد زاف) خطأ والصواب فيه :«قد ازف الوقت وكل شيء اقترب فقد ازف ازفاً »[2] .

وخطّأ ابن بري الحريري إذ رأى أنَّ أزف وقت الصلاة إشارة الى تضايقه ومشارفة تصرّمه كلام صحيح فقال : «قوله أزف وقت الصلاة إشارة الى تضايقه ومشارفة تصرّمه كلام صحيح ، ألا ترى أنَّ زمأنَّ الساعة الأولى إذا قرب مع الساعة الثأنَّية فقد اشرف زمأنَّها على

---

[1] العين: ٥/ ١٩١ مادة [سوق] .
[2] لسأنَّ العرب ١٠/ ١٦٧ المادة نفسها .
[3] ينظر: نفسه: ١٦٧/١٠ المادة نفسها .
[4] لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ١٦١ .
[5] نفسه: ١٩٦ ، ينظر: المدخل الى تقويم السان: ١٥٠ .
[6] درة الغواص في أوهام الخواص: ٩ - ١٠.
[7] ديوأنَّ النابغة: ٢٧ .
[1] ينظر: درة الغواص: ١٠ .
[2] تكملة اصلاح ما تغلط به العامة: ٢٤ .

التصرّم . ثم قال بعد هذا : أنَّ أزف بمعنى دنا واقترب ، لابمعنى : حضر ووقع ، وهذا ينقض ماقدّمه والله أعلم»[٣].

وعدّ رأي الحريري بالتفرد لأنَّ اللغويين أنَّما يذهبون الى «تضايق زمأنَّ الصلاة ومشارفة تصرّمه إذا قرب زمأنَّ الساعة الاولى من الساعة الثأنَّية فقد اشرف على التصرّم . وكل ماازداد قربأنَّه كأنَّ إشرافه على التصرّم أزيد»[٤].

وينقل الخفاجي رأياً للراغب الاصفهأنَّي (ت ٥٢٢ هـ) يبن فيه أنَّ أزف تاتي بكلا المعنيين (الدنو والضيق) فقال : «أزفت الازفة أي دنت القيامه وأزف وأفِدَ يتقاربأنَّ لكن ازف يقال اعتباراً لضيق الوقت ويقال ازف الشخوص والازف ضيق الوقت والآزفة القيامة لقرب وقتها ولذلك عبر عنها بالساعة وقيل اتى امر الله فعبر عنها بالماضي تبييناً لقربها وضيق وقتها»[٥].

وهذا التقارب بين المعنيين يحمله على المجاز فيقول :«أنَّ ظاهره أنَّه حقيقة في الضيق كالقرب وفي الاساس ازف الرحيل دنا ومصدره الازوف ومن المجاز في عيشٍ آزف أي ضيق ... »[١].

ويصرّح الخفاجي برأيه في نهاية المسألة قائلاً:«وظاهره أنَّه استعمل في الضيق مجازاً وعلى كل حال يقتضي صحة ما ادعاه خطأ وباب التجويز والتقدير واسع فيجوز أنَّ يقدر ازف خروج الوقت على أنَّ للصلاة وقت فضيلة وغيره ..... »[٢].

ويجوز الآلوسي احتمال أنَّ يكون الكلام ذو وجهين في القول معتمداً في ذلك على قصد الشخص الناطق بالكلام : «ولايخفى أنَّهم صرحوا بأنَّ الكلام الواحد يعدُّ خطأ من شخص كالعامي وصواباً من آخر .... فقد روي أنَّ علياً -(عليه السلام)- كرم الله وجهه سئلهُ عامي وهو يمشي وراء جنازة من المتوفي على صيغة اسم الفاعل فقال الله فقال السائل كيف ذلك يا أمير المؤمنين فقال كرّم الله تعالى وجهه أما سمعت قوله سبحأنَّه الله < يَتَوفَّي الأَنْفَسَ > في الآية قل من المتوفي على صيغة اسم المفعول مع أنَّ لصحة ذلك وجهاً يدل عليه أنَّ الأمير نفسه كرم الله تعالى وجهه يقرأ < والَّذِينَ يُتَوَفَّونَ مِنكُم > بالبناء للفاعل والوجه من تخطئة العامي أنَّه ليس أهل القصد والتأويل »[٣].

---

[٣] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٥ .
[٤] نفسه: ق ٥.
[٥] شرح درة الغواص في اوهام الخواص: ١٨ .
[١] شرح درة الغواص في اوهام الخواص: ١٨ .
[٢] نفسه: ١٨ .
[٣] كشف الطرة عن الغرة: ٢٨ .
[٤] نفسه: ٢٨ .

وأيّد الآلوسي مارآه الخفاجي مخطئاً بذلك الحريري فقال :« أزف وقت الصلاة اشارة الى تضايقه ومشارفة تصرّمه صحيح الاترى الى أنَّ زمأنَّ الساعة الاولى إذا قرب زمأنَّ الساعة الثأنَّية فقد اشرف زمأنَّها على التصرّم »[٤].

وذكرت معجمات معأنَّي (أزف) ومنها الضيق والقرب فالصاغأنَّي يرى أنَّ معنى(ازف) الضيق فقال: «والأزَفُ بالتحريك الضِّيق قال عَدِي ابن الرِّقاع:

مِنْ كُلِّ بيضاءَ لم يَسْمَعْ عوارِضَها   من المعيشَةَ تَبريحٌ ولا أزَفُ

...... والمتآزف : المكأنَّ الضَّيِّق »[١].

وبمعنى القرب والدنو يحددها ابن منظور بقوله : «أزِفَ يأزَف أزَفاً وأزوفاً : اقترب ..... وكل شيء اقترب ، فقد أزِف أزَفاً أي دنا وأفِدَ »[٢] ، وفي الحديث: «قد أزِفَ الوقتُ وحأنَّ الأجَلُ أي دنا وقرُبَ»[٣] .

ويجعل محمد مهدي العلوي عبارة العامة عبارة صحيحة، لأنَّ علماء اللغة استعملوا الازف (وزأنَّ القلم) بمعنى الضيق ، مستشهداً برأي صاحب القاموس الذي يرى فيه أنَّ الازف محرّكة الضّيق .[٤]

وبعد هذا الحديث عن النقد الموجود في الدرة وشروحها نرى أنَّ الحريري قد رفض التطور الدلالي الحاصل من المجاز[٥].

وللرأي الحديث في هذه المسألة تخريجٌ جميل إذ يعدها من تغير الدلالة لعلاقة المجاورة وهذا ما أوضحه عبد العزيز مطر بعد أنَّ عدّها من أخطاء عامة بغداد فقال : «أزف الوقت أي قرب ، ولكنهم يستعملون أزف بمعنى حضر ووقع»[٦].

وقال أيضاً : «هنالك نوع من المجاورة الزمنية يصلح أنَّ يكون من علامات المجاز المرسل كقول عامة بغداد ، أزف الوقت أي حضر ووقع بدل أزف أي قرب ، لأنَّ قربه يؤذن بوقوعه وربما عدَّ هذا مبالغه كأنَّ الوقت القريب أصبح واقعاً لإثارة الاهتمام والاستعداد» .

وهناك مسألة ثأنَّية ، يمكن أنَّ نخرِّجها تحت باب المجاز وهي قول العامة سهرنا البارحة وسرينا البارحة ويرى الحريري الاختيار في كلام العرب على ماحكاه ثعلب أنَّ يقال : مذ لدُن الصبح الى أنَّ تزول الشمس : سَرَيْنا الليلة ، وفيما بعد الزوال الى آخر النهار : سَهرنا البارحة[١]

.

---

[١] التكملة والذيل والصلة: ٤ / ٤٣٥، مادة [ازف].
[٢] لسأنَّ العرب: ٩ / ٤. المادة نفسها.
[٣] نفسه: ٤/٩ المادة نفسها .
[٤] ينظر: سمير الخواص من درة الغواص: ق٢ .
[٥] ينظر: لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة : ١٨٩ .
[٦] نفسه: ٢٨٧ .
[١] ينظر: درة الغواص: ١٤.

واعتمد على مأثَقِل في الاخبار المأثورة من « أنَّ النبي (7) كأنَّ إذا أنَّفتل من صلاة الصبح ، قال لاصحابه : هل فيكم من راى رؤيا في ليلته»[٢]

وعلى مثلٍ ضُرب في المتشابهين قيل فيه : ما أشبه الليلة بالبارحة ، وعلى قول لطرفة بن العبد :

كلُّ خليل كنتُ خَاللتُه — لاتَرك الله له واضحَهْ
كلّهم أرْوَغُ من ثَعْلب — ما اشبه اللّيلة بالبارحَة [٣]

ويعدد الحريري في هذه المسألة الفاظاً متفقة المعانّي لاختلاف الازمنة فلكل وقت تسمية خاصة به فيقول : «سمت شرب الغداة صَبوحاً ، وشرب العشية غَبوقاً ، وشرب نصف النهار قَيْلاً ، وشرب أوّل الليل فَحْمةً وشرب السَّحر جاشرية،...... والسُّرى سير الليل خاصة والمَشْرُفة والشَّرفة لاتكون إلا في الشتاء»[٤].

ومنها أيضاً قولهم : ظلَّ يفعل كذا وكذا ، إذا فعله نهاراً وبات يفعل كذا وكذا إذا فعله ليلاً ، وكتسميتهم الشَّمس في وقت ارتفاعها : الغزالة وعند غروبها : الجونة مؤكداً هذه الدقة في التسمية بما نُقِل عنهم فقال : طلعت الجونة . كما لم يسمع عنهم غَربَت الغزالة ، وأنَّشِدْت ليوسف الجوهري البغدادي :

إذا الغزالة في السَّمَاءِ تَرَقَّعَت — وبدا النَّهارُ لوقتهِ يترحّل
أبدَتْ لِقَرْن الشمس وجهاً مثله — تَلْقى السماءَ بمثل مائسْتَقبَل [٥]

هذا النوع من التفريق ذكره ابن فارس تحت عنوأنَّ الاسماء التي لاتكون إلاّ باجتماع صفات ، واقلها اثنتأنَّ .[١]

وسمّاه الثعالبي (ت ٤٢٩ هـ) باسم الأشياء تختلف اسماؤها وصفاتها باختلاف احوالها.[٢]

ويقول الجواليقي بقول الحريري لأنَّه يعتمد الفصيح من اللغات وهذا مابينه في مقدمته ، فعدّ قول العامة في الوقت الواقع بين صلاة الفجر الى الظهر والذي قالوا فيه فعلت البارحة كذا وكذا غلط والصحيح فيه فعلت الليلة كذا الى الظهر ،والوقت الذي بعد ذلك يقال له فعلته البارحة الى آخر اليوم معتمداً في اثبات رأيه على روايات كثيرة نقلت عن النبي (7).[٣]

ولا يختلف ابن منظور عن الحريري في رأيه : مذ لدن الصبح الى أنَّ تزول الشمس سرينا الليلة وفيما بعد الزوال الى آخر النهار سهرنا البارحة[٤].

ولايوافق ابن الحنبلي الحريري بقوله : (وقد آدعى) وعرض في هذه المسألة لكلام الجوهري في معنى البارحة القائل فيه :« البارحة أقرب ليلة مضت ، تقول لقيته البارحة ، ولقيته

---

[٢] نفسه: ١٤.
[٣] ينظر : ديوأنَّ طرفة بن العبد: ٩٤ .
[٤] درة الغواص: ١٥ .
[٥] نفسه: ١٥ – ١٦.
[١] ينظر: الصاحبي: ٩٨ .
[٢] ينظر: فقه اللغة وسر العربية: ٥٢ .
[٣] ينظر: تكملة اصلاح ماتغلط به العامة: ٥-٦ .
[٤] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٩ .

البارحـة الاولـى ، وذكـر صـاحب المغـرب أنَّ البارحـة الليلـة الماضـية »[٥]. وقـال بعـد ذلـك « والعرب تقول بعد الزوال : فعلنا البارحة كذا وقبل الزوال فعلناه الليلة ......»[٦].

أما الخفاجي فكأنَّ دائم التربص للحريري يخطّئه في أكثر مسائله ، قال في هذه المسألة :« أنَّ ما ذكره يدل على صحة ما أنَّكره المصنف وفصاحته فقول المصنف وقد جاء في الآثار والأخبار مخالف للمروي في الصحيحين فثبت أنَّه مختار لصدوره عن المختار أفصح الناس »[٧].

وافق الخفاجي كلام ثعلب بقوله :« والاختيار في كلام العرب على ماحكاه ثعلب أنَّ يقال مذ لدن الصبح الى أنَّ تزول الشمس سرينا الليلة وفيما بعد الزوال الى آخر النهار سهرنا البارحة .والبارحة مأخوذ من برح بمعنى زال ومنه برح الخفاء وما قاله ثعلب صحيح ، لأنَّ البارحة في الليالي نظير أمس في الأيام ......»[١].

وعدّ كلام الحريري في هذه المسألة جزء من كلام كثير نُقل عن العرب فقال : « نبذ قليلة مما استقصاه الثعالبي في كتابه فقه اللغة وسر العربية ومما في كتاب الفروق لابي هلال العسكري »[٢].

وشرح الخفاجي في هذه المسألة مجموعة من المفردات التي فيها فروقٌ دقيقة في معأنّيها كـ(الظل والفيء ، والأدّلاج والأدْلاج) ورأى أنَّها « موضوعة لاختلاف معأنَّي الأفعال في أنَّفسها لا لاختلاف اوقاتها »[٣].

واستطرد بذكر معنى المشرقة والشرقة ، ومعنى ظل يفعل كذا ، وبات يفعل كذا وكذا ، واطلاقه الغزالة والجونة على الشمس[٤].

أما الآلوسي فقد حمل كلام الحريري على التجوز قائلاً : « نعم ما ذكر على التجوز ومثله لايُعد غلطاً وكأنَّه لهذا قال والاختيار »[٥].

ودرس مفردات متعددة قد يحصل فيها تطور دلالي بالاطلاق والتقييد او بغيره من أساليب التطور الأخرى[٦]. وهذا الرأي الاخير يمكن أنَّ نعدّه اقرب الى الصحة من غيرهِ .

وسمت العامة لما يخرج من الكَرش : الفرث ، وقد عدها الحريري وهماً ، لأنَّه يسمى فَرْثاً مادام في الكرش، دالاً على كلامه بقوله تعالى : ﴿مِن بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ﴾[١] فإذا لفظ منها سمى سرّجين[٢].

---

[٥] بحر العوام: ٥٧ .
[٦] نفسه: ٥٧ .
[٧] شرح درة الغواص: ٢٤ .
[١] شرح درة الغواص: ٢٤ .
[٢] نفسه: ٢٤ .
[٣] نفسه: ٢٦ .
[٤] ينظر: نفسه: ٢٧ .
[٥] كشف الطرة عن الغرة: ٢٦٤ .
[٦] ينظر : نفسه: ٢٦٦ - ٢٦٩ .
[١] النحل: [٦٦] .
[٢] ينظر: درة الغواص في أوهام الخواص: ٢٢٠-٢٢١ .

وبموازنة هذه اللفظة بما ورد في بعض المعجمات نرى الحريري قد اعتمد على أصل وضع الكلمة ، فقال فيها الخليل من قبل « الفَرْث السِّرقين مادام في الكرش . يقال ضربته حتى فرثتُ كَبِدهُ في جوفه أي فتتُّها ..... »[٣].

وقد سبق الحريري الى هذا الراي الثعالبي فقال« ولايقال للسَّرْجين فَرْث الا مادام في الكَرش»[٤]. ومثل هذا ايضاً ما ذكره ابن ناقيا (ت ٤٨٥ هـ)[٥].

ورأى ابن بري رأي الحريري مصححاً قول العامة لما يُرمى من الكرش: (فَرْثٌ) وصوابه سِرْجينٌ. ولايقال له : فَّرْثٌ، الا مادام في الكَرشَ.[٦]

والى هذا الرأي ذهب ابن منظور[٧].

أما الخفاجي فيدلي برأيٍ يقرّ فيه بالتطور الدلالي الذي يحدث نتيجة تغير دلالة المفردة عن طريق المجاز فيقول:«أنَّ جوابه ظاهر لأنَّه باعتبار ما كأنَّ عليه كما يسمى الخمر عصيراً ومثله كثير مطرَّد»[٨].

ويرى الآلوسي الرأي نفسه الذي ذكره الخفاجي معللاً هذه المسألة بأنَّ هذا القول باعتبار ما كأنَّ ومثله كثير مطرَّد .[٩]

وقد سوّت المعجمات بين (الفرث والسرجين) فعن ابن سِيده الفرث : السرجين ، والفرث والفراثة : سرقين الكرش .[١]

وبالنظر للترادف بين اللفظتين تطورت دلالتها وحُمِل قول العامة على المجاز بالنظر الى ما كأنَّ .

وتطرّق الحريري لمسألة اخرى من المسائل التي اخطأت فيها العامة والتي ماتزال مستعملة الى الأنَّ وهي قولهم : « حكني جسدي ، فيجعلون الجسد هو الحاكّ ،وعلى التحقيق هو المحكوك والصحيح أنَّ يقال : أحكَّني جسدي ، أي ألجأنَّي الى الحك ، وكذلك يقولون : اشتكت عين فلأنَّ والصواب أنَّ يقال : اشتكى فلأنَّ عينه ، لأنَّه هو المشتكي لاهي »[٢].

وقد سبق ابن قتيبة الحريري لعرضه لهذه المسألة والتي رأى فيها الرأي نفسه الذي عرضه الحريري فقال :« حكني موضع كذا من جسدي ، وهو خطأ ، أنَّما يقال أكلني فحككته »[٣].

ورد ابن بري على كلام الحريري بما نقله من حديث عن أم سلمه (2) في الاحداد في قولها : « جاءت امرأة الى رسول الله (g) فقالت يارسول الله أنَّ ابنتي توفي عنها زوجها وقد

---

[٣] العين: ٨/٢٢٠ مادة [فرث] .
[٤] فقه اللغة وسر العربية: ٣٢ .
[٥] ينظر: شرح فصيح ثعلب: ٤٣٥ .
[٦] ينظر: غلط الضعفاء من الفقهاء: ٢٥ [ضمن كتاب اربعة كتب في التصحيح اللغوي] .
[٧] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٧ .
[٨] شرح درة الغواص: ٢١٠ .
[٩] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٣٣٨ .
[١] ينظر: المجمل: ٣/ ٧١٩ ، لسأنَّ العرب: ٢/ ٤٨٢ ، تاج العروس: ٣٢١/٥ ـ ٣٢٣ مادة [فرث] .
[٢] درة الغواص: ١٧٦ .
[٣] ادب الكاتب: ٣١٨ .

اشتكت عينها أفأكحلها ؟ فقال رسول الله (g): (لا) مرتين أو ثلاثاً»[٤] وبحديث آخر لنافع عن صفية عندما اشتكت عينها .[٥]

فنرى ابن بري يوسع من دائرة الاستشهاد بالحديث على الرغم من قلة الاستشهاد به.

ويذكر ابن منظور كلام الحريري مختصراً فيقول : « ويقولون حكني جسدي فيجعلون الجسد هو الحاك وعلى التحقيق هو المحكوك والصواب أنَّ يقال احكني جسدي أي الجأنَّي الى الحك »[٦].

لكن ابن الحنبلي يرى صحة التعبير المذكور قائلاً: « ومن ذلك قولهم : حكّني رأسي ، بمعنى دعأنَّي الى حكه ، حكاه الفيروز آبادي ، ومثله حكّني موضع كذا من جسدي ، خلافاً لصاحب أدب الكاتب ، إذ جعله خطأ وقال : أنَّما يقال :أكلني فحككته »[١].

ويجعله الشهاب من المجاز ورأيه هذا أقرب الى الصحة فيقول : « فعلم أنَّ ماقاله المصنف لاوجه له ولو سلم فلا يحكم في الحجر في المجاز الا بالسفه .... ومثل هذه التوسعات كثير في كلام العرب فلا وجه لعدّه من الأوهام »[٢].

واستند الخفاجي الى صحة التعبير بما نقله من القاموس المحيط : « الحك : امرار جرم على جرم واحتك رأسي وحكني وأحكني دعأنَّي الى حكه فعلم أنَّ ما قاله المصنف لاوجه له ولو سلم فلا يحكم في الحجر في المجاز الا بالسفه ومثل هذا حلبت ناقته رسلاً ..... وقد سموا المرض شكاه توسعاً فقالوا كيف فلأنَّ في شكاته أي مرضه فعليه يجوز أنَّ يقال اشتكت بمعنى مرضت ويجعل الفعل للعين ومثل هذه التوسعات كثير في كلام العرب فلا وجه لعدّه من الأوهام »[٣].

وتبع الآلوسي الخفاجي في رأيه هذا إذ يرى أنَّ مثلَ هذا التعبير كثير في كلام العرب فيقول :«ومثله قولهم حلبت ناقته مع أنَّها محلوبة وقولهم اشتكت عينه والصواب حُلِبت بالبناء للمفعول واشتكى عينه بالنصب على المفعولية وتعقب بأنَّه قد ذكر في القاموس الحك امرار جِرْم على جرم واحتَكّ راسي وحكني واستحكني دعأنَّي الى حكه فما قاله اوّلاً لاوجه له ولو سلم فلا حجر في المجاز ومثله حلبت ناقته »[٤].

ورجّح الآلوسي رواية النصب والرفع في عينها ومن هذا الترجيح للروايتين دللنا على رأيه ؛ لأنَّ رواية الرفع تجعل العين هي الفاعلة وهذه عن طريق المجاز أما بالنصب فتقدر في الجملة فاعلاً وتكون العين هي المفعولة وهنا يكون التعبير حقيقة .

وذكر الحجة لجعل الرواية صحيحة والمتمثلة بأنَّهم سموا المرض شكاة توسعاً وبهذه يكون اشتكت عينه أي مرضت إذ جعل الفعل للعين قائلاً : « وقد سموا المرض شكاة توسعاً

---

[٤] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٤٨ .
[٥] ينظر: نفسه: ق ٤٨ .
[٦] نفسه: ق ٤٨ .
[١] بحر العوام: ٩٨ .
[٢] شرح درة الغواص: ١٧٣ .
[٣] نفسه: ١٧٣ .
[٤] كشف الطرة عن الغرة: ٢٠٢ .

فقالوا : كيف فلأنَّ في شكاته أي في مرضه فعليه يجوز اشتكت عينه أي مرضت ويجعل الفعل للعين ومثل هذه التوسعات في كلام العرب فلا وجه لعدّه من الأوهام». [1]

فمن هذا العرض للآراء التي قيلت فيها يمكن أنَّ نعدّ هذه المسالة في ضمن التطور الدلالي للفظة عن طريق المجاز ، لكن الحريري يبالغ في التصحيح وفي النقاء اللغوي ويمنع التطور الدلالي وهنا يمكن أنَّ نردَّ عليه لأنَّنا نجد عذراً للمستعمل لأنَّ المعجمات قد استعملتها كما لفظت بها العامة ، قال الخليل : « وحككْتُ رأسي أحُكّهُ حَكّاً ، واحَتكَّ رأسه احتكاكاً ...... »[2]

وقال الليثُ : «حككتُ الرأس ، وأنَّا أحُكّه حَكّاً ، وإذا جعلت الفعل للراس قلت احتك رأسي احتكاكاً»[3].

٣- المستوى الدلالي

---

[1] نفسه: ٢٠٢ .
[2] العين: ٣/ ٩ مادة [حكّ] .
[3] تهذيب اللغة: ١ / ٣٨٥ المادة نفسها .

أ- الاشتقاق:

في هذا الموضوع نبين قدرة العربية على التوليد، لأنَّها لغة حية متجددة لاتقف عند حدود معينة فهو وسيلة من وسائل نمو اللغة. فمن هنا تحدثنا عن الاشتقاق في بعض المسائل التي عدّها الحريري في درته خطأ، وكأنَّ من الأولى التعريف بهذا الموضوع ومعرفة مَنْ أقرّبه ومَنْ رفضه، وما أنَّواعه.

فالاشتقاق في اللغة هو: « أخذ شق الشئ وهو نصفه، والاشتقاق الأخذ في الكلام، وفي الخصومة يميناً وشمالاً مع ترك القصد، واشتقاق الحرف من الحرف اخذه عنه»[1].

وعُرِّف بأنَّه رجوع جميع المشتقات المتفرعة عن الأصل الى معنى هذا الأصل مثل مشتقات الفعل (عرف) التي تفيد جميعاً معنى الأنَّكشاف والظهور، الاّ أنَّ ابن فارس يرى مثلاً: « أنَّ العين والراء أصلأنَّ صحيحأنَّ يدل أحدهما على تتابع الشئ متصلاً بعضه ببعض والآخر على السكون والطمأنَّينة »[2].

أما في الاصطلاح: فهو « هو نزع لفظ من لفظ اخر بشرط مناسبتهما معنى وتركيباً ومغايرتهما في الصيغه»[3].

وقد ذهب القدماء في حقيقة الاشتقاق مذاهب متعددة، فالأغلب منهم رأى أنَّ بعض الكلام مشتق وبعضه غير مشتق، ومنهم الخليل وسيبويه والأصمعي، وأبو زيد، وأبو عمرو الشيبأنَّي، وابن الاعرابي، ومنهم من زعم أنَّ الكلم كله أصل أو بحكم الأصل لإنَّكارهم الاشتقاق الجديد والقائلون بهذا هم المؤمنون بتوقيف اللغة أمثال ابن فارس[4].

وحددت العلاقة بين المشتق والمشتق منه فجعلوا شروطاً يجب أنَّ تكون في المشتق وهي:[1]

١- أنَّ يوافقه في الحروف.

٢- أنَّ يوافقه في المعنى، فيكون فيه معنى الأصل، أما زيادة كالضّرب والضارب، وأما دونها كالمقتل مصدراً من القتل وغيرها.

هذه من المسائل الخلافية إذ يرى البصريون أنَّ (المصدر) أصل الاشتقاق وأنَّ الصّفات والأفعال مشتقة منه، أما الكوفيون فيرون في (الفعل) أصل الاشتقاق ولكلٍّ فريق حجج يثبتها تؤكد صحّةِ دعواه[2].

أما الاصوليون فلهم رأي آخر في مسألة الاشتقاق مفاده: « أنَّ المادة اللغوية (ض ر ب) أي الحروف الأصول لـ(ضَرْب وَضَرب وضارب ومضروب) وغيرها هي الأصل وأنَّ كل مشتق من الأفعال والأسماء له صيغة خاصة عارضة على هذه المادة بصورة مستقلة عن الصيغ

---

[1] الصحاح: ٥٠٢/٤ ، ينظر: لسأنَّ العرب: ١٨٢/١٠ مادة [شق].
[2] مقاييس اللغة: ٢٨١/٤ مادة [عرف].
[3] التعريفات: ٢١، المزهر: ١/ ٣٤٦.
[4] ينظر: الصاحبي في فقه اللغة وسر العربية: ٣٣.
[1] ينظر: حاشية العلامة سعد الدين التفتازأنَّي ١٧١/١.
[2] ينظر: الايضاح في علل النحو /٢٥٨ ، الأنَّصاف في مسائل الخلاف: ١٤٥/١ مسألة [٢٨]، فصول في فقه اللغة: ٢٥٨.

الأخرى، ولايمكن أنَّ يكون بعض هذه الصيغ أصلاً والبعض الآخر فرعاً لعدم إمكأنَّ عروض الصيغة الجديدة على المادة المصوغة سابقاً »[٣].

وأصل الاشتقاق نوعأنَّ: أصغر وأكبر

يُعَّرف الاشتقاق الأصغر بأنَّه « أخذ صيغة من أخرى، مع اتفاقهما معنى، ومادة أصلية وهيئة تركيب لها، ليدل بالثأنَّية على معنى الأصل بزيادة مفيدة، لأجلها اختلفا حروفاً أو هيئة، كضارب من ضرب، وحَذِرٌ من حَذِرَ »[٤].

ويسمى الأصغر أو الصغير، وهو كما أشرنا اليه أخذ كلمة من جذر ذي ثلاثة أصوات، تلتزم ترتيباً واحداً ومعنى جذرياً واحداً، تغيره المشتقات الى معأنَّ جزئية مناسبة لنوع المشتق، كاسم الفاعل كما يدل على فاعل الحدث[١].

ويشمل ايضاً مابني منها ومن مصادرها من المشتقات السبعة المعروفة في كتب الصرف كـ (اسم الفاعل، والمفعول، والصفة المشبهة، وأوزأنَّ المبالغة، والتفضيل والآلة واسمي الزمأنَّ والمكأنَّ، فضلاً عن المصادر الميمية ومصدري المرة والهيأة) ودراسة هذا النوع من الاشتقاق ستكون في الفصل الأخير من الدراسة (النقد الصرفي).

أما النوع الثأنَّي (الاشتقاق الأكبر أو الكبير) هو ان يكون بين الفظين تناسب فى المخرج نحو نعق من النهق وهذا النوع من الاشتقاق قد أولع به ابن جني وسمّاه في كتابه الخصائص بهذا الاسم (باب في الاشتقاق الأكبر)[٢] حتى أنَّ هناك من يرى أنَّ ابن جني قد بالغ في الاشتقاق الأكبر أو أنَّه تصنّع فيه. إذ قال في أوله: « هذا موضوع لم يسمه أحد من أصحابنا، غير أنَّ أبا علي (;) كأنَّ يستعين به ويخلد اليه، مع اعواز الاشتقاق الأصغر، لكنه مع هذا لم يسمه، وأنَّما كأنَّ يعتاده عند الضرورة ويستروح اليه ويتعلل به، وأنَّما هذا التقليب لنا نحن، وستراه فتعلم أنَّه لقب مستحسن »[٣].

وقال فيه أيضاً: « أنَّ تأخذ أصلاً من الأصول الثلاثية، فتعقد عليه وعلى تقاليبه الستة معنى واحداً، تجمع التراكيب الستة ومايتصرف من كل واحد منها عليه وأنَّ تباعد شئ من ذلك عنه رد بلطف الصنعة والتأويل له »[٤].

وهذا النوع ابتدعه الخليل وجعله أساساً في ضبط واحصاء ابنية العربية ويعرف بنظام التقاليب استعمله في كتابه (العين)[٥].

وحَدّه عند غير ابن جني من اللغويين بأنَّه اتفاق الألفاظ في حرفين واختلافها في الثالث مثل: الرَّمس والدَّمس والنمس والطَمس والغَمس وهي جميعاً بمعنى الكتمأنَّ[١].

---

[٣] الاشتقاق [فؤاد حنا]: ٩ .
[٤] المزهر: ٣٤٦/١.
[١] ينظر: فقه اللغة [وافي]: ١٦٨.
[٢] ينظر: الخصائص: ١٣٣/٢-١٣٩.
[٣] نفسه: ١٣٤/٢.
[٤] نفسه: ١٣٤/٢.
[٥] ينظر: المزهر: ٣٤٧/١.

الاشتقاق الكُبار:

ويسمى الابدال اللغوي وهو اقامة حرف مكان حرف اخر في اللغة ويسميه بعضهم النحت ولم يذكره ابن جني بهذا الاسم وأنَّما دراسه تحت عنوأنَّ (تصاقب الألفاظ لتصاقب المعأنَّي) ويحوي هذا الباب الألفاظ التي تتفق في بعض حروفها وتتفق في معأنَّيها أو تتقارب، ومنها قوله: « ومن ذلك قول الله سبحأنَّه ﴿الم تر أنَّا ارسلنا الشياطين على الكافرين تؤزهم أزاً﴾[٢] أي تزعجهم وتقلقهم، فهذا في معنى تهزّهم هزّاً، والهمزة أخت الهاء فتقارب اللفظأنَّ لتقارب المعنيين ...»[٣].

ويمكن أنَّ نعد مثلها (قد، وقط) التي تحدثت عنها في مسائل الابدال.

ونحن نعتقد أنَّها الى الابدال أقرب منها الى الاشتقاق ولكنهم وضعوها مع الاشتقاق. ولكنني سأتحدث هنا عن مسألة يمكن أنَّ نعدها من المسائل التي حصل فيها تطور دلالي بالاتساع عن طريق اكتساب الصيغة الاشتقاقية (استأهل) التطور والقيمة المجازية التي تؤديها (هو أهل للمكرمة) فتولد عنها هذا المعنى.

فعد الحريري قولهم: « فلأنَّ يستأهل الاكرام وهو مستأهل للأنَّعام »[٤] وهماً، معتمداً في ذلك على السماع فقال: « لم تُسمَع هاتأنَّ اللفظتأنَّ في كلام العرب، ولاصوَبهما أحد من أعلام الأدب ... ووجه الكلام أنَّ يقال فلأنَّ يستحق التكرمة، وهو أهل للمَكْرُمة »[٥].

وقد قال الشاعر:

لابل كُلي يامَيُّ واستأهلي أنَّ ٱلذي أنَّفَقتُ منْ مالِيَهْ[٦]

فعنى بلفظة (استأهلي) في البيت، أي اتخذي الإهالة، وهي مايؤتدم به من السَّمن والودك[١]. والحريري هنا يعتمد على معنى الأصل اللغوي للمفردة فقط، ويعتمد أيضاً على بيت من الشعر مجهول القائل.

ومن يرجع الى من سبق الحريري يرى أنَّ ابن قتيبة من قبله قد خطَّأ العامة فقال: «فلأنَّ مُستأهِل لكذا وهو خطأ، أنَّما يقال: فلأنَّ أهلٌ لكذا، وأما المستأهل فهو الذي يأخذ الإهالة، »[٢] واستشهد بالبيت السابق.

ومَن جاء بعده تبعه أيضاً فهذا ابن الجوزي يرى مارآه الحريري[٣].

---

[١] ينظر: الفائق في غريب الحديث: ٥٠٨/١.
[٢] مريم: [٨٣].
[٣] الخصائص: ١٤٦/٢.
[٤] درة الغواص: ١٣.
[٥] نفسه: ١٣.
[٦] نفسه: ١٣، وقال الخفاجي مي اسم امرأة وفيها رواية أخرى [أم يدله] وقال ابن: السيد في شرح أدب الكاتب [لاأعلم قائله]: ١٥، ونقله الآلوسي: ٦٦ وينسبه الجواليقي لعمر بن اسوى بن عبد القيس.

[١] ينظر: درة الغواص: ١٤.
[٢] أدب الكاتب: ٣١٩.
[٣] ينظر: تقويم اللسأنَّ: ٧٧.

ويؤكد عبد اللطيف البغدادي (ت ٤٦٣ هـ) في شرحه للفصيح هذه المسألة بقوله: « استعماله بمعنى الاستحقاق سائغ في القياس، فيستأهل يستفعل من لفظ الأهل، مثل يستأصل ويستأسد من لفظ الأصل والأسد ».[٤]

وابن بري يجعل لهذه المسألة وجهاً من الصحة فينظر لها من وجهة صرفية إذ يرى أنَّ وزن استأهل (اَسْتَفْعَلَ) ومن أشهر معانَّيه التحول من حال إلى حال فعند قولهم استأسد الرجل، صار كالأسد وإذا كانَّت على هذا المعنى جازت المسألة، قال: « وهذا كقولهم: استأسد الرجل، وأستأبر النحل، واستنوق الجمل، أي صار كالناقة، فإذا استعمل استأهل بمعنى أنَّه صار أهلاً له، كأنَّ جائزاً، والذي حكاه أبو محمد منقول من أدب الكاتب» [٥].

وجعل ابن بري هذه المسألة من لحن العوام، ومخترعها ابن قتيبة، وأنَّ الحريري لم يأت بشئ وأنَّما تبع ابن قتيبة لكن الفرق أنَّه ذكرها في كتابه الخاص بلحن الخواص[٦].

وبعد أنَّ عرض ابن منظور رأي الحريري، نقل رأي الأزهري القائل فيه: « وخطأ بعضهم من يقول: فلأنَّ يستأهل أنَّ يكرم ... وأما أنَّا فلا أنَّكره ولاأخطّئ من قاله لأنَّي سمعت اعرابياً فصيحاً من بني أسد يقول لرجل شكر عنده يداً أوليها تستأهل ياأبا حازم ماأوليت ... وفي كتب اللغة اهل واستأهله استوجبه وكرهها بعضهم »[١] وهذا الكلام دلّ على أنَّ العرب كانَّت تستعمل هذه اللفظة استعمالاً مجازياً كما هو عند بني أسد، وابن منظور في كلامه هذا التمس التطور الدلالي الذي حصل من هذه اللفظة. لكن الميل الى المحافظة على اللغة الفصحى كأنَّ الهدف الأول.

وصرح ابن الحنبلي برأيه بعد نقل رأي الأزهري الذي نقله الأنَّصاري (ابن منظور)فقال: « وأقول قال الأزهري كما نقله عنه الأنَّصاري ... وخطّأ بعضهم قول من يقول: فلأنَّ يستأهل أنَّ يُكرم أو يُهأنَّ، بمعنى يستحق، وأمّا أنَّا فلا أنَّكره ... وحضر ذلك جماعة من الأعراب فما أنَّكروا قوله »[٢].

وبرهن ابن الحنبلي على وقوعها بمعنى الاستحقاق بما ورد في الكشاف في تفسير سورة البقرة، إذ استعملت في هذه السورة مرتين[٣]، وبما ورد في الأساس[٤]، وفي القاموس إذ يرد الفيروزآبادي على الجوهري بقوله: « استأهله استوجبه لغة جيدة، وأنَّكار الجوهري باطلٌ»[٥].

وفي نهاية المسألة يذكر ابن الحنبلي رأيه قائلاً: «فالاستيهال إذن كلمةٌ مشتركة بين الاستيجاب واتخاذ الاهالة كما في البيت المذكور»[٦].

---

[٤] ذيل فصيح ثعلب: ١٠.
[٥] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٦.
[٦] ينظر: نفسه: ق٦.
[١] تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٢٨-٢٩.
[٢] عقد الخلاص: ١٥.
[٣] ينظر: الكشاف: ٤٧.
[٤] ينظر: أساس البلاغة: ٢٦/١ مادة [أهل].
[٥] القاموس المحيط: ٣٣١/٣ المادة نفسها.
[٦] عقد الخلاص: ١٦.

فنرى ابن الحنبلي ياتي بمعنى آخر للصيغة هو الاتخاذ.

ولم يوضح الخفاجي رأيه واكتفى بعرض الآراء في هذه المسالة فعرض رأياً الأزهري يذّكر فيه رأي المازني (ت ٢٤٩ هـ) مفاده « استأهل لايدل على معنى استوجب أنَّما معناه أنَّ يطلب أنَّ يكون من أهل كذا وليس هذا مراداً »[١].

ورد الزمخشري على رأي المازني إذ رأى: أنَّ ما ذكره المازني غير وارد لأنَّ استفعل لايلزمه الطلب كما في كتب الصرف أو يقال هو طلب تقديري [٢] موضحة ذلك في احدى آيات سورة العنكبوت[٣].

وأورد الخفاجي أيضاً رأي صاحب الحواشي (ابن بري) القائل فيها: «.... بمعنى صار أهلاً كأنَّ جائزاً قياساً مع أنَّ السماع فيه ثابت عن كثير من الثقات فثبت أنَّه مسموع فصيح ومقيس صحيح فلا عبرة بأنّكاره وتكثير السواد باسطاره »[٤].

ويستعمل الآلوسي هذه اللفظة للرد على مَنْ يرفضها بعد ذكره للآراء التي قيلت فيها فيعرض لكلام الحريري القائل فيه: «ووجه الكلام أنَّ يقال فلأنَّ يستحق التكرمة وهو أهل لها»[٥] بقوله المختصر الشامل: « لايستأهل القبول عند الأئمة الفحول »[٦].

ولهذه اللفظة في المعجم معأنَّ عدة منها ما قالة الخليل: الاهالة الألية ونحوها يؤخذ فيقطع ثم يذاب ومنها ماقاله أبو عبيد عن إبي زيد: « الاهالة هي الشَّحم والزيت قط »[٧].

وقال غير أبي زيد: « كلُّ ما أوتُدم به من زُبْد وودك وشحمٍ ودهنِ سِمسمٍ وغيره فهو اهالة وكذلك ماعلا القِدْر من ودك اللحم السَّمين إهالة، واستأهل الرجل إذا ائتدَم بالاهالة »[٨].

وقال الأزهري: « لايكون الاستئهال إلاّ من الإهالة، واجاز ذلك كثير من أهل الأدب، وأما أنّا فلا أنّكره ولاأخطّئ من قاله، لأنّي سمعتُه ...»[١].

ودُكِرَ أنَّ الأزهري قال: « والصواب ماقاله أبو زيد والأصمعي وغيره، لأنَّ الأسديّ ألِفَ الحاضرة فأخذ هذا عنهم »[٢].

والمازني يرى أنَّها بمعنى الطلب فيقول: « لايجوز أنَّ تقول: أنَّت مستأهلٌ هذا الأمر، ولاأنَّت مستأهل لهذا الأمر، لأنَّك أنَّما تريد أنَّت مستوجب لهذا الأمر، ولايدل مستأهل على ماأردت وأنَّما معنى هذا الكلام أنَّت تطلب أنَّ تكون من أهل هذا المعنى، ولم تُرد ذلك، ولكن تقول أنَّت أهلٌ لهذا الأمر »[٣].

---

[١] تهذيب اللغة: ٤١٩/٦ مادة [أهل].
[٢] شرح درة الغواص: ٢٠٥/٣.
[٣] ينظر: العنكبوت: [٣٢].
[٤] شرح درة الغواص: ٣١.
[٥] كشف الطرة عن الغرة: ٦٧.
[٦] نفسه: ٦٧.
[٧] تهذيب اللغة: ٤١٧/٦ مادة [أهل].
[٨] نفسه: ٤١٧/٦، المادة نفسها.
[١] تهذيب اللغة: ٤١٧/٦، ينظر: التكملة والذيل والصلمة: ٢٦٤/٥، مادة [أهل].
[٢] نفسه: ٤١٩، المادة نفسها.
[٣] نفسه: ٤١٩/٦ المادة نفسها.

ورد الفيروزآبادي على كلام الجوهري[٤] ورأى أنَّ « استأهله لغة جيدة، أنّكار الجوهري باطل »[٥].

والذين أجازوا الاستعمال على جعله للصيروره او الطلب يؤخذ عليهم أنَّ زيادات الافعال ومعانّيها السماعية وليست قياساً مطّرداً[٧]. وقد غلب استعمالها عندهم للطلب قال ابن يعيش: «والغالب على هذا البناء الطلب والأصابة، ما عدا ذَيْنِك فأنَّه يُحْفَظُ حفظاً ولايقاس عليه»[٨]

أما كتب التصحيح اللغوي الحديثة فاختلفت فيها فالدكتور زهدي جار الله يرى أنَّ التعبير القائل، مستأهل المحبة خطأ والصحيح هو أهل المحبة وأهلٌ للمحبة، أي مستوجب لها ومستحق. فقال: « من الخطأ أنَّ يقال هو مستأهل المحبة، مستوجب لها ومستحق، وأنَّت تستأهل المحبة، والصواب لهاتين الجملتين أنَّ يقال: هو أهل المحبة، أو أهلٌ للمحبة، ومنه قوله تعالى﴿هُوَ أَهْلُ التَّقْوَى وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ﴾[١]، وقول الشاعر:

تـه دلالا فأنّت أهل لذاكا　　　　وتحكم فالحسن قد ولآكا

أما المستأهل فهو الذي يأكل الاهالة أو يأخذها وهي الشحم المذاب، قال الشاعر: البيت السابق »[٢].

وبهذا المعنى نقلت المعجمات الآتية متن اللغة[٣]، والمعجم الوسيط[٤] ومجمع اللغة العربية مادة (أهل)، والمعجم الكبير.

أما الدكتور اميل يعقوب [٥] فيرد على الجوهري، والحريري والفيومي وزهدي جار الله إذ يرى أنَّ الأزهري أجاز القول: (فلأنَّ يستأهل أنَّ يكرم أو يهأنَّ، كما أجازه الصاغأنَّي في العباب).

ويرى الدكتور عبد الفتاح سليم إجازة هذا الاسلوب على جعلها للصيرورة راجحة، لغلبة استعمال استفعل للصيرورة في أسماء الأعيأنَّ فيقاس عليه، إذ ما قيس على الكثير الوارد من كلام العرب فهو من كلام العرب ويعززه السماع[٦].

ففي هذه المسألة لايوجد تجاوز للاستعمال الصحيح، لأنَّ باب المجاز قائم، فالمعنى في يستأهل أنَّ معناها اتسع ليعبر الجدارة والاستحقاق، وكل فرد هو جزء من الأهل ينال ماينالون فهو أهل لهم هذا الأصل في وضعها اللغوي ولغنى العربية وغنى رصيدها اللغوي بالصيغ الصرفية جوّز استعمال هذه الصيغة، أضافة الى ورود السماع بهذا الاستعمال في الشعر والنثر، وحكاية اللغويين بأنَّه لغة جيدة.

---

[٤] ينظر: الصحاح: ١٦٢٩/٤ المادة نفسها.
[٥] القاموس المحيط: ٣٣١/٣ المادة نفسها.
[١] المدثر: [٥٦].
[٢] الكتابة الصحيحة: ٣٢، ينظر: نظرات في اخطاء المنشئين: ٢٨/١.
[٣] ينظر: متن اللغة: ٢١٨/١ مادة [أهل].
[٤] ينظر: المعجم الوسيط: ٣١/١ المادة نفسها.
[٥] ينظر: معجم الخطأ والصواب: ٧٨.
[٦] ينظر: موسوعة اللحن: ١٦٤.

ب- المعرّب:

«التعريب هو ان تتفوه به العرب على منهاجها، تقول عربته العرب واعربته»[1] المعرّب هو واحد من الموضوعات التي بين فيها التعصب للقديم، فكأنَّ اللغويون القدماء يرفضون المعرب والدخيل، والحريري أحد المتشددين والمحافظين على اللغة الفصحى بأرقى أساليبها فمن هنا وقبل أنَّ أبدأ بعرض بعض المسائل التي خطأ الحريري فيها العامة لنتعرف على معنى (المعرب والدخيل والمولد).

وعرّفه الخفاجي بأنَّه « نقل اللفظ من العجمية الى العربية والمشهور فيه (التعريب) وسّماه سيبويه إعراباً »[2].

وعرّفه من المحدثين حاتم الضامن بقوله: « هو اللفظ الأعجمي الذي يدخل اللغة العربية عن طريق الاحتكاك باللغات الأجنبية، وقد تطرأ عليه تغيرات في الحذف أو الزيادة، وقد تبقى اللفظة الأجنبية على حالها من غير تغيير، وتعامل معاملة المفردة العربية في اجراء مقاييس العربية عليها »[3].

أما الدخيل فلم نجد عناية واضحة عند القدماء في تحديد مفهومه أو التفريق بينه وبين المعرب فكأنَّهما مترادفأنَّ عندهم، وهذا ماتنبه اليه السيوطي إذ قال: « ويطلق على المعرب دخيل، وكثيراً مايقع ذلك في كتاب العين والجمهرة وغيرها »[4].

أما المولد: لايوجد تحديد دقيق لهذا المصطلح ولكن ينصرف المعنى فيه الى وجهتين الأولى هي العامة إذ أنَّها تعني اللغة المتأثرة بالعناصر الأجنبية عموماً منذ القرن الأول الهجري في مجتمعات المدن والحواضر، وأخذ هذا المولد في التوسع مع التزاوج وأنَّجاب جيل موزع بين عربية وعجمة[1]، حتى طغى على معظم المساحة اللغوية الدارجة واليه يقصد السيوطي في تعريفه إذ يقول: « هو ماأحدثه المولدون الذين لايحتج بألفاظهم والفرق بينه وبين ان المصنوع يورده صاحبه على أنَّه عربي فصيح، وهذا –المولد- بخلافه. وفي مختصر العين للزبيدي (المولد) من الكلام المحدث وفي ديوأنَّ الأدب للفارابي يقال هذه عربية، وهذه مولدة....»[2].

ويتضمن كلام السيوطي اشارة الى المرتبة الأولى (الفصحى) والاشتقاق فيها على الأوزأنَّ المعتمدة فهو: المصنوع ؛ وقد يكون من أصل قديم أو على قياسه وزناً، وكل ماخرج على الصيغ والأقيسة العربية فهو موضوع في مستوى غير فصيح (مولّد).

ومع ذلك كأنَّ استعمال العرب مصطلح (المعَّرب) أكثر من استعمالهم مصطلح الدخيل حتى في عنوأنَّات مؤلفاتهم، فنجد هذا اللون من التأليف اللغوي عرفهُ قدماء اللغويين [3].

وهناك مجموعة من الكتب التي اهتمت بالمعرّب ومنها[4]:

---

[1] الصحاح: ١٧٨/١.

[2] شفاء الغليل: ٢٣.

[3] فقه اللغة: ٩١.

[٤] المزهر: ٢٦٩/١.

[1] ينظر: العربية ٢٦.

[2] المزهر: ١ / ٣٠٤.

[3] ينظر: الجواليقي وآثاره في اللغة: ١١٥.

١- المعرّب من الكلام الأعجمي، لأبي منصور الجواليقي.
٢- التذييل والتكميل، لجمال الدين بن عبد الله العذري (ت ٨٢٠هـ) وهو تذييل على معرّب الجواليقي.
٣- المهذب فيما وقع في القرآنَّ من المعرّب لجلال الدين السيوطيّ.
٤- رسالة في تحقيق تعريب الكلمة الأعجمية لابن كمال باشا (ت ٩٤٠هـ).
٥- رسالة في التعريب لمحمد بن بدر الدين المنشئ (ت ١٠٠١هـ).
٦- المعربات وهذا الكتاب ذكره الخفاجي ولم يذكر مؤلفه[٥].
٧- شفاء الغليل فيما وقع في كلام العرب من الدخيل لشهاب الدين الخفاجي.

أما المحدثون فقد حرصوا على التفريق بين (المعرّب والدخيل) وذكروا نوعين من التقسيمات:

الأول: التقسيم الزمني[١] : وهذا التقسيم يوزع (المعرّب والدخيل) على مايأتي:

١- المعرّب: هو مااستعمله فصحاء العرب من الألفاظ الأعجمية أو المعرّبة في عصور الاحتجاج حصراً.

٢- الدخيل: هو مااستعمله المولّدون من الألفاظ الأعجمية أو المعرّبة بعد عصور الاحتجاج. وقسم منهم يسمّيه (الأعجمي المولد)[٢]، والقسم الآخر يسميه (المولّد)[٣].

التقسيم الثانّي : هو التقسيم النوعي[٤] وهذا التقسيم يوزع (المعرّب) والدخيل على مايأتي:

١- المعرّب: هو ماغُيِّر من الألفاظ الأعجمية، وطوّع لقوانّين العربية وأوزانّها وأمثلتها وصار حكمه حكم اللفظ العربيّ.

٢- الدخيل: هو مابقي على لفظه في أصل لغته ولم يغيّر فيه ولم يكن على أوزانّ العربية.

والتقسيم الثانّي (النوعي) هو الذي نميل اليه، لأنَّ التقسيم الأول يجعل له شرطاً هو عصور الاحتجاج، ونحن نريد أنَّ نعرف حقيقة المفردات، والتقسيم النوعي يجعلنا نعرف المعنى اللغوي للفظتي (المعرّب والدخيل)، وفي هذا القسم لأنّنكر عصور الاحتجاج.

وتقسيمات القدماء كانّت أقرب الى التقسيم النوعي، لأنّها كانّت بحسب حالات اللفظ الداخل في هذه الظاهرة، وبحسب تصرّف العرب فيه.

---

[٤] ينظر: فقه اللغة [حاتم الضامن]: ٩٤.
[٥] ينظر: شرح درة الغواص: ٩٩.
[١] ممن قال به علي عبد الواحد وافي ينظر: فقه اللغة: ١٩٩ ، والدكتور حسن ظاظا ينظر: كلام العرب: ٧٢. والدكتور رمضانّ عبد التواب ينظر: فصول في فقه اللغة: ٣١٣-٣١٤.
[٢] ينظر: فقه اللغة [وافي]: ١٩٩.
[٣] ينظر: الأصول [تمام حسانّ]: ٢٨٩.
[٤] ممن قال به الدكتور ابراهيم أنَيس، ينظر: من أسرار اللغة: ١٠٤ ، والدكتور كاصد الزيدي ينظر: فقه اللغة العربية: ٣١٤.

وعملية الأخذ من اللغات أطلق عليها اسم التعريب، ولهذه اللفظة تعريفات كثيرة[١].

فعرّفها الجوهري: « تعريب الاسم الأعجمِّي: أنَّ تتفوَّه بـه العربُ على منهاجها، تقول: عَرَّبَتْه العرب وأعربته أيضاً »[٢].

وعرفه أبو حيأنَّ الأنَّدلسي: « العجمي عندنا هو كل مأنَّقل الى اللسأنَّ العربي من لسأنَّ غيره »[٣].

ومن المحدثين من عرّفه أمثال رمضأنَّ عبد التواب الذي راى أنَّ تلك الكلمات المستعارة في العربية، لم تبق على حالها تماماً، كما كأنَّت في لغاتها وأنَّما حدث فيها أنَّ طوعها العرب لمنهج لغتهم في أصواتها وبنيتها وما شاكل ذلك. إذ تخضع في الغالب الكلمات المقتبسة للأساليب الصوتية في اللغة التي اقتبستها، فينالها كثير من التحريف في أصواتها وطريقة نطقها، وتبعد في جميع هذه النواحي عن صورتها القديمة[٤].

فكأنَّ العرب إذا عرّبوا كلمة أفرغوها في قوالب كلماتهم العربية وردّوها الي صيغها وأوزأنَّها، الا مأنَّدر. ومن ذلك النادر كلمات (خُراسأنَّ وإبراهيم وإبريسم وآجر، وشطرنج) فلا يوجد في الأوزأنَّ العربية فُعالأنَّ وإفعاليل وفُعَّليل وفاعُلَّ وفَعْلَلُّ[٥].

وجعل الجوهري شرطاً في التعريب وفي صحّة إطلاق المعرّب على الكلمة المنقولة الى العربية لما رأى أنَّ العرب قلما يعربون كلمة مالم يردوها الى كلمه توازنها في لغتهم[٦].

وزاد الجوهري في تعريف التعريب قيداً هو أنَّ تتكلم العرب بالكلمة الأعجمية على نهجها واسلوبها[٧].

وتبع الحريري الجوهري في زيادة هذا القيد حتى رأى في كتابه (درة الغواص) أنَّ فتح الشين من الشَّطْرَنج خطأ ؛ لأنَّ القياس في كلام العرب أنَّ تكسر، لأنَّ الاسم إذا عُرِّب رُدَّ الى مايستعمل من نظائره في لغتهم وزناً وصيغة. وليس في كلامهم فَعْلَل بفتح الفاء ؛ لأنَّ المنقول فِعللٌ ليلحق بوزن جِرْدحل[١].

ولايمنع الجوهري والحريري ورود مثل خراسأنَّ واهليلج وآجر في كلام العرب وأنَّما يمنعأنَّ جَرَيأنَّ التعريب فيه واطلاق اسم المعرّب عليه.

فالحريري يرى في مجال الالفاظ الاعجميه أنَّها لاتستعمل في العربية إذا كأنَّ لها مقابل يؤدي معناها. فأنَّكر الحريري استعمال لفظة (نجس) لما ينبت من الزرع بالمطر، لأنَّ هناك لفظة

---

[١] ينظر: الأشتقاق والتعريب: ٤٠، فصول في فقه اللغة: ٣١٩.
[٢] الصحاح ١٧٩/١ مادة [عرب].
[٣] الاقتراح في علم اصول النحو: ١٤٦.
[٤] ينظر: فصول في فقه اللغة: ٣١٤.
[٥] ينظر: الاشتقاق والتعريب: ٤١.
[٦] ينظر: الصحاح: ١٧٩/١ مادة [عرب].
[٧] ينظر: نفسه: ١٨٠/١ المادة نفسها.
[١] ينظر: درة الغواص: ١٧٦.
[٢] ينظر: نفسه: ٢٣٩.
[٣] ينظر: موسوعة اللحن: ١٦٤.

عربية تؤدي معناها وهي (عذى)[٢]. أما الألفاظ الأعجمية التي لأنَّظير لها في العربية فيرى أنَّ تصاغ في قالب عربي وهذا ما حصل في فتح الشين (الشَطرنج) وغيرها واختار الكسر ليكون على وزن كلامهم. وعد هذا من التشدد، لأنَّ العرب أنَّفسهم لم يلتزموا أجراء الأعجمي مجرى العربي بل هم أحيأنَّاً فعلوا وأحيأنَّاً تركوا على صورته الأعجميه. والحريري أراد أنَّ يرجع اللغة الى استعمالها في العصر الأول[٣].

فالكلمات التي تنطق بها العرب في اعتبار هؤلاء ثلاث مراتب عربية ومعرَّبة وأعجمية. أما سيبويه وجمهور أهل اللغة فقد ذهبوا الى أنَّ التعريب أنَّ تتكلم العرب بالكلمة الأعجمية مطلقاً[٤]. فهم تارة يلحقونها بابنية كلامهم كدِرهم وزبْرج، وطوراً لايلحقونها بها كابراهيم وآجر وشَطَّرَنْج (بفتح الشين) وابريسم.

فترتيب الكلمة عند سيبويه اثنتأنَّ عربية ومعرَّبة. ومدار التعريب عنده على الاستعمال وحده. وقد ذهب مذهبه عامه أهل اللغة، فصرحوا بعدم لزومه في المعرَّبات وأنَّ تجري على أمثلة الأوزأنَّ العربية، بل أنَّ جاءت فحسن لتكون مع اقحامها على العربية شبيهة بأوزأنَّها[١].

وقد وضع العلماء علامات، يُعْرَفُ بها المعرّب في العربية، استنتجوها من موازنة نسج الألفاظ العربية، بنسج هذه الألفاظ المعربة، ونلحظها هنا فيما ياتي[٢]:

١- اجتماع الصاد والجيم مثل: جص ، صنجة ، صولجأنَّ.

٢- اجتماع الجيم والقاف ، مثل : المنجنيق ، والجوالق ، والجرموق.

٣- اجتماع الباء والسين والتاء مثل: البستأنَّ.

٤- وقوع الراء بعد النون مثل: نرجس.

٥- وقوع الزاي بعد الدال ؛ مثل : المهندز.

٦- خلو الكلمة الرباعية والخماسية من حروف الذلاقة، وهي حروف (خر من لب)، مثل (مقجش).

٧- خروج الكلمة عن الأوزأنَّ العربية ، مثل إبريسم.

وتنهج العربية نهجاً معيناً في تعريب الألفاظ الأعجمية، وذلك على النحو الآتي[٣]:

١- إبدال الأصوات التي ليست من أصوات العرب، الى أقر بها مخرجاً لئلا يخرج في كلامهم ماليس من أصواتهم.

٢- تغير بناء الكلمة الى ابنية العربية. فما ألحقوه بابنيتهم (درهم) ألحقوه (بهجْرَع)[٤].

٣- ترك اللفظ الأعجمي على حاله، إذا كأنَّ موافقاً لمنهج العربية في الأصوات والصيغ وابنية الكلمة.

مسائل في التعريب:

---

[٤] ينظر: الكتاب: ٣٠٣/٤-٣٠٧.

[١] ينظر: المزهر: ٢٧٠/١.

[٢] ينظر: المعرّب: ١-١٢ ، المزهر: ٢٧٠/١ ، فقه اللغة [وافي]: ٢٠٠ ، فصول في فقه اللغة: ٣١٨.

[٣] ينظر: فصول في فقه اللغة: ٣١٨.

[٤] ينظر: المعرّب: ٨.

وبعد هذه الوقفة مع التعريب نتناول المسائل الخاصة بالتعريب لنتعرف على النقد الموجود فيها.

ومنها قول العامة اتَّخذت سَرْداباً بعشر درج الذي عدّه الحريري خطأ لأنَّهم يفتحون السين من (سَرداب) وهي مكسورة في كلام العرب فقال: « ويقولون اتخذتُ سرْدَاباً بعشر درج، فيفتحون السين من سَرداب، وهي مكسورة في كلام العرب، كما يقال: شِمْرَاخ وسِرِبَال وقِنْطار وشِمْلأنَّ، ماأشبه ذلك مما جاء على فِعلال بكسر الفاء»[1].

واكد ابن قتيبة قبل الحريري فتح السين من (سرداب) في باب ماجاء مكسوراً، والعامة تفتحه بقوله: « هو السَّرْدَاب ، والدِّهليز ...»[2].

وجعل الجواليقي لفظ (السَّردابُ) بالكسر فارسياً معرّباً[3].

ويفرِّق الحريري في هذه المسألة بين (الدرك والدرج) فيقول : « فسمَّت مايُرْتقى فيه الى العلو (درجاً) ومايُتَحدّر فيه الى السُّفْل دَرَكاً، ومنه قوله تعالى ﴿أَنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرْكِ الأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ﴾[4]» [5].

وهذه الالتفاتة من الحريري يمكن أنَّ أعدها مع دقته اللغوية في تمييز المعأنّي عن طريق تبدل صوتي (الجيم والكاف) إذا اختار الجيم للصعود للأعلى لأنَّ الجيم أقوى من الكاف واختار الكاف لهبوط صفتها.

ومثله ما ذكره ابن منظور، بقوله: « ويقولون اتخذتُ سَرداباً بعشر دَرج فيفتحون السين وهي مكسورة في كلام العرب كما يقال شِمْرَاخ وسِرْبَال وماأشبه ذلك مما جاء على فِعْلأنَّ بكسر الفاء »[6].

ورأى الخفاجي أنَّ (سرداب) معرّب من مايبرد فيه الماء[1]، وخطَّأ الخفاجي في شرحه للدرة الحريري فجوّز مجئ (السرداب) مفتوحاً على العجمية فقال : « وقيل أنَّه مُعَرَّب سردآب أي الماء البارد ، لأنَّه يعد قبل تبريد الماء وأوله قبل التعريب مفتوح ولذا قيل أنَّ فتحه على العجمية ليس بخطأ ولاوجه له »[2].

وعند الخفاجي أنَّ وزن الأفعال (فعلال) نادر مالم يُضاعف، فذكر كلام ابن قتيبة، والجوهري وبين مذهب العلماء قائلاً: « لأنَّ الغالب في المعرب اجراؤه على قياس الأوزأنَّ العربية وليس المراد أنَّ (فعلالا) بالفتح معدوم في كلامهم لأنَّه كثير فيه وأنَّما المراد أنَّه نادر فيما نحن فيه وهو مالم يضاعف كصلصال ووسواس »[3].

---

[2] أدب الكاتب: ٣٠٢.
[3] ينظر: المعرب: ١٩٩.
[4] النساء: [١٤٥].
[5] درة الغواص: ٦٤.
[6] تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٥.
[1] ينظر: شفاء الغليل: ١٤٨.
[2] شرح درة الغواص: ٧٧.
[3] نفسه: ٧٧.

وذهب الآلوسي الى أنَّه معرّب « والغالب في المعرّب اجراؤه على قياس الأوزأنَّ العربية ولم يرد أنَّ (فعلالا) بالفتح معدوم في كلامهم وأنَّما المراد أنَّه نادر فيما نحن فيه وهو مالم يضاعف كصلصال ....»[٤] .

وقد جاء معنى السرداب بأنَّه « مكأنَّ ضيق يدخل فيه والجمع سراديب »[٥] وماقاله صاحب القاموس بأنَّه بناء تحت الأرض للصيف وهو معرَّب، ولم يقل مم عُرب[٦].

والمسألة الثأنَّية من مسائل التعريب التي خطأها الحريري في درته هي قول العامة للعبة الهندية: « الشّطْرَنْج، بفتح الشين، قياس كلام العرب أنَّ تكسر، لأنَّ من مذهبهم أنَّه إذا عُرب الاسم العجميّ رُدَّ الى مايُستعمل من نظائره في لغتهم وزناً وصيغةً. وليس في كلامهم فَعلل بفتح الفاء، وأنَّما المنقول عنهم في هذا الوزن فِعلَلٌ، بكسر الفاء، فلهذا وجب كسر الشين من الشَّطرنج ليلحق بوزن جِرْدحل، وهو الضخم من الأبل »[٧].

ويجِّوز الحريري في (الشَّطْرَنْج) القول بالشين المعجمة والسين، معللاً بذلك لجواز اشتقاقه من المشاطرة أو أنَّ يكون اشتق من التسطير عند التعبية[١]. وبعد ما ذكر مجموعة من الألفاظ التي تقال بالسين والشين والتي منها تسمية الدعاء للعاطس (بالتَّسْميت والتَّشمِيت) إشارة بالسين المهملة أنَّ يُرْزَق السَّمْت الحسن، وبالشين المعجمة الى جمع الشّمْل، معتمداً في تفسيره هذا على ماسُمِع عن العرب، لأنَّها تقول: تَشَمَّتت الإبل، إذا اجتمعت في المرعى. وقيل أنَّ معناه بالشين المعجمة الدعاء لشوامته، وهي اسم الاطراف.

ويرى الحريري أنَّ لهذا النوع نظائرفي كلام العرب كقولهم « لنوع من التمر سِهْرِيز و شِهْريز، ولما يُخْتَم به الرُّوسَم والرَّوشَم. وكقولهم: أنَّتُشِف لونه وأنَّتُسف إذا تَغيّر وامتُقع....»[٢].

وعرض لطائفة اخرى قيلت بهذين الحرفين على اختلاف المعنيين فروي في صفته (g) أنَّه كأنَّ منُهوس القدمين، أي معروقهما ثم تطرق الى توضيح المعنى الدلالي بين النهش والنهس إذ أنَّ ابدال الحرف يغير من المعنى ومثله هوّس وهوش[٣].

وورد في الآثار أنَّ الامام علياً (عليه السلام) خطب الناس على منبر الكوفة وهو غير مسكوك، فمن رواه بالسين المهملة، فمعناه أنَّه غير مسمور، لأنَّ السَّك تضبيب الباب، ومن رواه باعجام الشين فالمعنى أنَّه غير مشدود[٤].

وحكى الأصمعي عن أبي عمرو بن العلاء قوله:

فما حَنُبوا أنَّا نشدُّ عليهم ولكن رأوا ناراً تَحُشُّ وتَسْفَعَ[٥]

---

[٤] كشف الطرة عن الغرة: ٢٦٩.
[٥] المصباح المنير: مادة [شطر].
[٦] ينظر: القاموس المحيط: ٢/ ٥٨ المادة نفسها.
[٧] درة الغواص: ١٧٦-١٧٧.
[١] ينظر : درة الغواص: ١٧٧.
[٢] نفسه: ١٧٧-١٧٨.
[٣] ينظر: نفسه: ١٧٨.
[٤] ينظر: نفسه: ١٧٩.
[٥] الخبر في نزهة الألباء: ٢٨.

« قال فذكرت ذلك لشعبة، فقال: ويلك: أنَّما هو تحس وتسفع، أي تُحرق وتسوّد. قال الأصمعي: وقد أصاب ابو عمرو لأنَّ معنى (تحشّ) تُوقد، وقد أصاب شعبة أيضاً ولم أرَ بالشعر أعلم منه »[1].

فهذه الرواية تدل على أنَّ الابدال جائز بين السين والشين.

وعدّ الجواليقي الكسر في الشطرنج هو الحركة الصحيحة فقال: « مما يُكسر والعامة تفتحه أو تضمه هو: الشطرنج بكسر الشين على فِعْلل كجرْدَحَل »[2].

وكأنَّ هذا اللفظ عنده « فارسيّ معرب، ورأى أنَّ بعضهم يكسر شينَه ليكون على مثال من أمثلة العرب، كـ(جِرْدَحْلٍ)، لأنَّه ليس في الكلام أصلُ (فَعْلَلّ) بفتح الفاء »[3].

وجوّز الجواليقي فتح الشين من (الشَّطْرَنْج) معتمداً على رأي ابن بري في ذلك إذ يقول:«المعروف عند أهل اللغة الشَّطرنج بفتح الشين يقولون هي لعبة الشطرنج ، ولايجب ماقاله من كسر الشين لتكون على أمثلة كلام العرب ...»[4].

ورد ابن بري على مَنْ يرى أنَّ اشتقاقه من المشاطرة بأنَّه غلط والسبب في ذلك أنَّ الأسماء الأعجمية لاتشتق من الأسماء العربية فقال: اشتقاقه « من المشاطرة غلط واضح ؛ لأنَّ الأسماء الأعجمية لاتشتق من الأسماء العربية الاترى أنَّهم ابطلوا قول من زعم أنَّ ابليس من ابلس بامتناع حرفه وأيضاً فأنَّه قد جعل هذه الكلمة خماسية واشتقاقها من الشطر يوجب أنَّها ثلاثية وتكون النون والجيم زائدتين وهذا بين الفساد واضح الاختلال »[5].

وايّد ابن منظور ماجاء به الحريري من أنَّ القياس في (الشَّطْرنج) كسر الشين وتقال بالسين والشين نظراً لأشتقاقها[6].

وقَبِلَ ابن الحنبلي الكسر في حركة (الشَّطرنج)، مرجحاً الفتح أيضاً، مؤيداً الجواليقي في رأيه إذ قال:« واقول: نعم قال الجواليقي .... وهو مشعر بجواز فتح شينه بل برجحانَّه »[1].

وجزم صاحب القاموس بأنَّ السين المهملة في (الشطرنج) وأنَّها لاتفتح، فرأى فيها أنَّها معرّبة[2].

وذكر ابن هشام في شرحه لقصيدة (بأنَّت سعاد) أنَّ « الشطرنج يروي بالمهملة لأنَّه يجعل أسطراً وبالمعجمة لأنَّ اللاعبين يقتسمأنَّ القطع شطرين »[3] .

والشطر النصف قال عنترة بن شداد العبسي

أنّي امرؤ من خير عَبْسٍ منصباً   شطري وأحمي سائري بالمنْصَلِ[4]

---

[1] درة الغواص: ١٨١.
[2] تكملة اصلاح ماتغلط به العامة: ٤٧.
[3] المعرّب: ٢٠٩.
[4] تكملة اصلاح ماتغلط به العامة: ٤٧.
[5] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٤٩.
[6] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٨.
[1] عقد الخلاص: ١٦٦.
[2] ينظر: القاموس المحيط: ٥٨/٢ مادة [شطر].
[3] شرح قصيدة بأنَّت سعاد: ١٣٦.

وذلك أنَّ أباه عربي وأمّه أمة، فشطره من جهة أبيه يفاخر به الناس، والآخر يحامي عنه بالمنصل وهو السيف[٥].

أما الخفاجي فخالف الحريري ورأى أنَّ في كلامه خللاً وأنَّ الشطرنج معرَّب من صدرنك[٦].

وعدّ الخفاجي الخلل من وجوه والوجه الأول فيه أنَّكر الفتح وهو المعروف عن ائمة اللغة ، والثأنَّي: زعم أنَّ المعرّب لابد أنَّ يرد الى نظائره من اوزأنَّ العربية والذي صرّح به النحاة خلافه. ويرى سيبويه أنَّ الاسم المعرّب من كلام العجم ربّما ألحقوه بابنية كلامهم وربما لم يلحقوه فمما ألحقوه بابنيتهم درهم وبهرج ومما لم يلحقوه الآجر والافرند، الثالث: أنَّه مشتق من المشاطرة أو من التشطير وهو بعيد عن نهج السداد، لأنَّ الاشتقاق لايجري في الأعجمي ومأنَّقل من ذلك غير مقبول حتى شنعوا على من قال آدم مأخوذ من أديم الارض لخلقه من تراب على أنَّه يقتضي زيادة الجيم وليست من أحرف الزيادة ثم أنَّه ذكر ألفاظاً وردت بالسين والشين وهي كثيرة وقد أفردها صاحب القاموس بتأليف سماه تحبير الموشين[١].

وفي كشف الطرة تقال بالسين والشين، وأنَّ الشطرنج معرّب، وقد اخْتِلِفَ في اشتقاقه فقال: « يجوز أنَّ يقال بالشين اشتقاقاً له من المشاطرة وأنَّ يقال بالسين المهملة اشتقاقاً له من التسطير عند التعبية والأوّل أشهر فيه، وهو عند بعض عربي،وفي الشرح الصحيح أنَّه معرّب واختلف في أصله فقيل صدرنك أي مابه حيلة والمراد التكثير لاخصوص العدد وقيل شدرنك أي زال التعب إذ من اشتغل به زال عناه وقيل (شش رنك) أي ستة ألوأنَّ وهي أنَّواع قطعه والحق أنَّ كلا من فتح أوله وكسره جائز...»[٢] .

وبعد عرض الآلوسي لآراء الواحدي وابن السكيت وابن بري يوضح أنَّ في كلام الحريري خللاً من ثلاثة أوْجه كما ذكرها الخفاجي[٣].

ولنرجع الى أصل (الشطرنج) ومأنَّقله سيبوبه كأنَّ أشدّ توسيعاً لدائرة التعريب من القولين المنقولين عن الحريري والجوهري، لأنَّه اشترط فيه الالحاق بابنية العرب[٤].

وكلام الواحدي صريح في عدم لزوم ما ذكره الحريري إذ قال في شرحه (ديوأنَّ المتنبي) عند قوله:

وأوهم أنَّ في الشَّطرنج هَمّي	*وفيك تأملي ولكَ أنَّتصابي*[٥].

---

[٤] ينظر: ديوأنَّ عنترة: ١١٠.
[٥] ينظر: شرح قصيدة بأنَّت سعاد: ١٣٦.
[٦] ينظر: شفاء الغليل: ١٥٨.
[١] ينظر: شرح درة الغواص: ١٧٤.
[٢] كشف الطرة عن الغرة: ٢٩٦-٢٩٧.
[٣] ينظر: نفسه:٢٩٧.
[٤] ينظر: دراسات في تأصيل المعربات: ٤٩.
[٥] ديوأنَّ المتنبي: ١٥٨.

وجعله ابن كمال باشا « معرّب من (شِدرنج) أي من اشتغل به ذهب عناؤه باطلاً، والأحسن فيه كسر الشين ليكون على وزن (فعلل) مثل جِرْدَحل وهو الضخم من الابل، وليس في كلام العرب (فَعْلّل) وهو معرّب من (شِدرنَج) يعني أنَّ من اشتغل به ذهب عناؤه باطلاً»[1].

ولفظة (الشطرنج) عند حامد صادق قيني«أنَّ الشطرنج معرب من (صَدْرنَك) لامن (شدرنج)، والسبب في ذلك ؛ لأنَّ صدرنك فارسي مركب من كلمتين أحدهما: (صَدْ) ومعناه بالعربية مائة، وثانيهما: (رنك) ومعناه بالعربية حيلة، ورأى أنَّ المراد من العدد المذكور المبالغة في الكثرة. وعلى هذا يكون في الاسم المذكور مبالغة في الكثرة إشارة الى أنَّ مبنى تلك اللعبة على الأفكار الدقيقة والحيل اللطيفة .... وتبديل الكاف بالجيم في تعريب الكلمة الفارسية شائع ذائع....»[2].

وهذه مادة اخرى عُدَّت من المعربات هي قول العامة: (هاوَن وراوَق) إذ رأى أنَّهم يوهمون فيهما والسبب في ذلك « ليس في كلام العرب فاعل والعين منه واو، والصواب أنَّ يقال فيهما: هاوون وراووق، لينتظما فيما جاء على فاعول مثل هارون وفاروق وماعون، وعليه قول زيد بن عديّ العِباديّ:

ودعوا بالصَّبُوح يوماً فجاءت   قينة في يمينها إبريق
قدَّمَتْه على عُقارٍ كعين الدِّ   يك صقَّى سُلافها الراؤوق

ولهذه القطعة حكاية تَنْشُر مآثرَ الأجواد، وترِّغب المتأدِّب في الازياد. وهي ماحكاه حَمَّاد الرواية ...»[3] .

مَنْ يتأمل هذا النص يجد أنَّ الراوي هو حماد الرواية (ت ١٥٥هـ) وهذا قد عُرِف عنه الوضع في اللغة ومادام الحريري قد اعتمد على واضع فللمسألة وجهٌ آخر.

ونقل ابن قتيبة[4] والجوهري لغة الفتح معللين هذه المسألة تعليلاً صرفياً يعود للثقل والخفة لأنَّ الفتحة أخف الحركات، فلهذا كأنَّ اختيار العربي لها في أكثر مسائله، فقال الجوهري: « والهَاوُن الذي يُدَقُّ فيه معرّبٌ وكأنَّ أصله هاوُوْن، لأنَّ جمعه هَوَاوِينٌ مثل قأنُّون وقوأنِّين، فحذفوا منه الواو الثأنِّية استثقالاً وفتحوا الأولى لأنَّه ليس في كلامهم فاعُلٌ بالضم»[1].

وعدَّ الجواليقي (الهاوَن) أعجمياً معرّباً[2]، فهو يوافق الحريري في هذه المسألة ويرى أنَّ « الهاوُوْن بواوين على مثال فاعول لأنَّه ليس في كلام العرب كلمة على فاعل وهو اسم موضع العين منها واو »[3].

اما ابن بري فيعجب ممن أنَّكر مجئ (فاعل) العين منه واو والذي عُدَّ منه (هاوَن) على هذا فقال: « أنَّ من أنَّكر هاوَنا لكون فاعل لم تجئ العين منه واو، فأنَّ أنَّكاره عجب، وذلك أنَّه قد

---

[1] دراسات في تأصيل المعربات: ٥٠.
[2] نفسه: ٥٠.
[3] درة الغواص: ٢٤٠ ، ينظر: نزهة الألباء: ٣٥-٣٩ ، الأغأنّي: ٦/ ٩٥/٧٠ .
[4] ينظر: أدب الكاتب: ٣٨٩.
[1] الصحاح: ٢٢١٨/٦ مادة [هون]، ينظر: تكملة اصلاح ماتغلط به العامة: ٣٠.
[2] ينظر: المعرب: ١٨٣.
[3] تكملة اصلاح ماتغلط به العامة: ٣٠.

ثبت في الكلام فاعل ولايلزمنا أنَّ تكون العين منه واواً أو غيرها من حروف المعجم، وعلى أنَّه لو كأنَّ في كلامهم مثل هاون وكأنَّ المسموع هاووناً لم يعدل به الى هاوَن كما لايُعدل بقارون الى قارن وأنَّ كأنَّ في كلامهم فاعل »[٤].

والأصل عند ابن بري في (هاوَن) هو هاوون بواوين حُذفت الواو الثأنَّية استثقالاً فقال: « أنَّ أصله (هاوون) فحذفت الواو الثأنَّية استثقالاً لأجتماع واوين فبقى هاوُن بضم الواو، فيقولون: هاوَن بالفتح ، فقد ثبت بهذا القول أنَّ هاون فصيحة عربية، ومثله من الأسماء الأعجمية لاوَذ بن نوح، ولاوَذ ؛ اسمٌ روميّ، وأنَّما حمل الجوهري على أنَّ قال: أصله هاوون جمعهم له على هواوين كجمع قأنَّون على قوأنَّين »[٥].

وجوّز ابن منظور أنَّ تقال بواوين لينتظما فيما جاء على فاعَول[٦].

ويرى ابن الحنبلي فيها لغة أخرى بفتح الواو خلافاً للحريري وموافقة مع ابن بري مبيناً رأي صاحب القاموس من أنَّها أتت بفتح الواو وبضمها، وممن حكى لغة الفتح كما ذكرنا الجوهري وابن قتيبة[١].

والهاون عن ابن الحنبلي أعجمي معرب فقال:«وأقول: نعم قد قال الجواليقي: (والهاوون أعجميٌّ معرّبٌ مثل فاعولٍ ولايقال هاوَنٌ يعني بالفتح، لأنَّه ليس في الكلام أسمٌ على فاعَل موضُع العين منه واوٌ) [٢] » [٣].

وينتقد الخفاجي كلام الحريري مخطئاً اياه ومؤيداً ابن بري وابن الحنبلي بقوله: « فقد ثبت أنَّ ماأنَّكره صحيح ... وأنَّما قال الجوهري أصله هاوون لأنَّه جمع على هواوين كقأنَّون وقوأنَّين الا أنَّه هو الصحيح دون غيره كما توهمه المصنف لأنَّ فاعل بالفتح كثير في الأسماء الأعجمية كبابَك ولامك ويجئ في المعتل أيضاً كما سمعته ويقال هاوون أيضاً بواوين كما في القاموس وغيره....»[٤].

وشمل نقده للرواية التي نقلها الحريري عن حماد الراوية فخطَّأها بقوله: « وقوله أجب الأمير يوسف بن عمر هو الحجاج قد أخطأ المصنف في هذا قال ابن خلكأنَّ لايمكن أنَّ تكون هذه الواقعة مع يوسف بن عمر الثقفي لأنَّه لايمكن أنَّ يكون والياً بالعراق في التاريخ المذكور في كلام الحريري ، ثم الشعر فيه مايحتاج الى التفسير كقوله موثوق أي محبوس من الوثائق وفي بعض النسخ موهوق وهو بمعناه وقوله فدمته بالفاء وتشديد الدال المهملة أي وضعت عليه الفدام بالكسر...»[٥].

---

[٤] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٦٤.
[٥] نفسه: ٣١.
[٦] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٣٨.
[١] ينظر: بحر العوام: ٩٩-١٠٠.
[٢] المعرّب: ٣٤٦.
[٣] بحر العوام: ١٠٠.
[٤] شرح درة الغواص: ٢٢٨ ينظر: شفاء الغليل: ٢٦٩.
[٥] نفسه: ٢٢٩.

وبين الآلوسي حركة حروفها فوجدها اسم للآلة فقال:«هاون بهاء فالف فواو مفتوحة فنون وهي الآلة التي يدق فيها وراوق بزنة ذلك وهي المصفاة التي يصفى بها الشراب ومن عادتهم أنَّهم يعلقونها ليصفى بها، ولذا أجاد ابن الوكيل في قوله:

لم يصلب الراووق إلا أنَّه قطع الطريق على الهموم وعاقها

... والصواب هاوون وراووق بواوين »[1].

لكنه وضح رأيه في ختام المسألة، قائلاً:« وما ذكر لايعوّل عليه فقد ذكر ابن قتيبة الهاون في باب الأسماء الأعجمية وكذا ذكره الجوهري وقال أصله هاوون فحذف منه الواو الثأنَّية استثقالاً لإجتماع واوين فبقى هاون بضم الواو فقالوا هاون بالفتح لأنَّه ليس في كلامهم فاعل بالضم وأنَّما قال أصله هاوون لأنَّه جمع على هواوين كقأنَّون وقوأنَّين الا أنَّه هو الصحيح دون غيره كما توهم ومثله من الأسماء الأعجمية لاوذ بن نوح ... وقد جاء هاوون أيضاً على الأصل كما في القاموس وغيره »[2].

المادة المعجمية التي عرضت في نقل الآراء نراها مضطربة، قال ابن دريد: الهاوَن فارسي معرب، والعرب تسميه الهاوون إذا اضطروا الى ذلك، وهو المهراس والِمْنحَازُ، يكون من خشب وحجارة[3].

وقال في موضع آخر « والهاوون الذي يدق به عربي صحيح، لايقال هاوَن، ليس في كلام العرب فاعَل كـ(بعد الألف واو، قال أبو زيد أنَّه سمعه من ناس ولم يجئ غيره »[4].

وجاء في لسأنَّ العرب « والهاوَن والهاوُن والهاوُون فارسي معرب، وهذا الذي يدق فيه كأنَّ أصله هاوُون لأنَّه جمعه هواوين مثل قأنُّون وقوأنَّين فحذفوا منه الواو الثأنَّية استثقالاً وفتحوا الأولى، لأنَّه ليس في كلامهم فاعل بضم العين »[5] وهذا أوضح ممّا في الجمهرة.

ج- الترادف:

الترادف لغة : هو من الردف وهو ما تبع الشي وكل شيء تبع شيئاً فهو ردفه التتابع والتواتر: « يقال تواترت الكتب بيننا وتظاهرت وتوالت وترادفت وتتابعت وتواصلت »[1].

الترادف في الاصطلاح : هو توالي الألفاظ المفردة الدالة على شئ واحد باعتبار واحد.[2]

وقد يعبر عنه بأنَّه ماكأنَّ معناه واحداً وأسماؤه كثيرة[3].

والترادف أنَّ يدل اللفظأنَّ أو أكثر على معنى واحد[4]، وعبر عنه الأوائل بعبارات مثل اختلاف اللفظين والمعنى واحد[5]، وتلاقي المعأنَّي على اختلاف الأصول والمبأنَّي[6]، و(الألفاظ المترادفة والمتقاربة المعنى) وهذا الأخير هوعنوأنَّ كتاب للرمأنَّي (ت ٣٨٤ هـ)[7].

---

[1] كشف الطرة عن الغرة: ٤٤٥-٤٤٦.
[2] نفسه: ٤٤٦.
[3] ينظر: جمهرة اللغة: ٣/٥٠٢.
[4] نفسه: ٣/١٨٣.
[٥] ينظر: لسأنَّ العرب: ١٣/٤٤١ مادة [هون].
[1] الألفاظ الكتابية: ٢٥ ، ينظر: مقاييس اللغة: ٢/٥٠٣ ، تاج العروس: ٦/١٦ مادة [ردف].
[2] ينظر: التعريفات: ٤٩.
[3] ينظر : نفسه: ٤٩.

والترادف هو من جملة الظواهر اللغوية الأولى التي تنبَّه اليها العلماء والدارسون العرب في وقت مبكر نتيجة ملاحظاتهم للواقع اللغوي، وأنَّقسم دارسو الترادف على فئتين فئة تنكر هذه الظاهرة، والأخرى تثبتها، وقسم يرى أنَّ لهم فئة ثالثة[٨].

فالمنكرون لهذه الظاهرة استخرجوا لنا فروقاً دقيقة مدهشة لألفاظ هذه الظاهرة، ومن هؤلاء ابن الاعرابي (ت٢٣١هـ)، وابو العباس ثعلب(ت٢٩١هـ)، وأبو الحسين احمد بن فارس(ت٣٩٥هـ) .....وغيرهم[٩]. « بعض هؤلاء الذين أنَّكروا الترادف، كأنَّوا من الأدباء النقاد الذين يستشفون في الكلمات أموراً سحرية ويتخيلون في معأنَّيها أشياء لايراها غيرهم، فهم قومٌ شديدو الاعتزاز بألفاظ اللغة يتبنون الكلمات، ويرعونها رعاية كبيرة، ينقبون عما وراء المدلولات، سابحين في عالم من الخيال، يصور لهم من دقائق المعأنَّي وظلالها مالايدركه الأهم، ولايقف عليه الا أمثالهم »[١].

وعدّ العلماء الذين يجدون فروقاً بين الكلمات ومنهم أبا هلال العسكري وقبل أنَّ نقف على قول أبي هلال لنرد على من يرى أنَّ أبا هلال أديباً، لأنَّه كأنَّ لغوياً فقد قدم في كتابه (الفروق) عملاً دلالياً متميزاً له طرافته العلمية، فضلاً عن جهوده اللغوية والنقدية التي منها معجمه (التلخيص في معرفة الأشياء) المرتب بحسب ايراد المعأنَّي. واعتقد أنَّ (الفروق اللغوية) تفتح باباً للتحليل الدلالي.

ونرجع الى قوله بالترادف فيعد: « كل اسمين يجريأنَّ على معنى من المعأنَّي، وعين من الأعيأنَّ في لغة واحدة، فأنَّ كل واحد منهما يقتضي خلاف مايقتضيه الآخر، والا لكأنَّ الثأنَّي فضلاً لايحتاج اليه »[٢].

وهذه الفئة يحتجون لمذهبهم في الأنَّكار بأمور كثيرة يتعلق بعضها بالشكل والبناء، كما بينا قول أبي هلال، ويتعلق بعضها الآخر بالمدلولات وماكأنَّت عليه وماتؤول اليه وماوضع من المفردات لبيأنَّ صفاتها، كما ذهب اليه ابن فارس وابو هلال العسكري ومازاده ابن فارس من أنَّ المفردات التي يدخلها اللغويون في باب الترادف أنَّما هي (صفات) للاسم الحقيقي الذي وضع للشئ فالاسم الحقيقي هو اسم الذات، وسائر الأسماء الأخرى صفات له[٣].

والفئة الثأنَّية هم المغالون في اثبات الترادف وقد تناسوا الفروق بين الكلمات حتى المتميز منها فصار للأسد عندهم خمسمائة اسم وللحية مئتأنَّ[٤]. وهؤلاء سلكوا مسلكاً منفلتاً في اللغة أنَّتهى الى خلق تضخم وهمي في حجم هذه الظاهرة في العربية مهد السبيل لظهور أحكام

---

[٤] ينظر: المزهر:٤٠٢/١، الأضداد في اللغة: ٤٠ ، فصول في فقه اللغة: ٢٧٣، الترادف في اللغة: ١٩٨.
[٥] ينظر: الكتاب: ٢٤/١.
[٦] ينظر: الخصائص: ١١٣/٢.
[٧] ينظر: علم الدلالة: ٢١٦.
[٨] ينظر: أبحاث ونصوص في فقه اللغة العربية: ٢٣٥.
[٩] ينظر: الصاحبي: ٤٣ ، المزهر: ٢٣٥/١ ، معجم الأدباء: ٢٠٤/٩.
[١] في اللهجات العربية: ١٦٩.
[٢] الفروق اللغوية: ١١.
[٣] ينظر: أبحاث ونصوص في فقه اللغة العربية: ٢٣٨.
[٤] الصاحبي:٢٤٣ ، المزهر: ٢٣٥/١ ، معجم الأدباء: ٢٠٤/٩.

على اللغة العربية بالعجز عن ضبط المفاهيم وتحديد الدلالات بسبب فوضى تلك المترادفات الكثيرة.

وورود هذه الكثرة من المترادفات أوقف الباحثين حيال مفردات العربية موقف الشك، فقد أشار الدكتور طه حسين الى هذا فقال: « أنَّ هذا غير طبيعي أو أنَّه على الأقل أسراف، وهو يرجح أنَّ كثرة المترادفات الى هذا الحد ليست الا أثراً من عبث الرواة ولعبهم بالجماهير. ويرى أنَّها ترجع الى السياحات العديدة التي كأنَّ يرمي بها الرواة واللغويون الى جمع ماتفرَّق في احشاء البادية من مختلف الصفات والأسماء ليعودوا الى الحواضر مثقلين بمادة المكاثرة والتعجيز ثم لايتحرجون من أنَّ يقولوا أنَّ العرب لتعرف للأسد خمسين ومائة اسم وللسيف خمسمائة وللحية مائتين »[١].

ومن القدماء مَنْ يعدُّ هذه المترادفات من دلائل فضل العربية تفخر بها على غيرها كما ذهب الى ذلك الباقلأنَّي[٢] (ت ٤٠٣ هـ).

وعلل المحدثون هذه الكثرة بقولهم: « كأنَّ دافع هذه الفئة المفاخرة بأفضلية العربية على أساس هذه الظاهرة التي تثري اللغة بمفردات من المترادفات في الأسماء والصفات والأفعال، مالم يجتمع مثله للغة ساميّة أخرى، بل مايندر وجود مثله في لغة من لغات العالم »[٣].

وأسباب حدوث الترادف كثيرة وقد بينها القدماء والمحدثون[٤]. من هذه الأسباب: التوسع الحاصل في المترادفات والذي أدى الى الشكوك في صحته وفي وروده عن العرب، لأنَّ بعض شواهده المعتمدة ثبت أنَّها موضوعة ومنتحلة ، وعدم وجود الاعجام كأنَّ سبباً وجيهاً لكثرة المترادفات لنشوء التصحيف والتحريف في ما دونه العلماء[٥]. فضلاً عن هذا ميل الناس الفطري الى محو كثير من فروق الدلالة الجزئية بين الكلمات فتقترب اللفظتأنَّ من بعضها في الدلالة حتى تتحدا وتكونا شيئاً واحداً[١]. والسبب الرئيس في كثرة المترادفات هو (التطور اللغوي الصوتي). الذي يصيب اللفظ الواحد فتنشأ عنه صورٌ نطقيةٌ مختلفة يأخذها الرواة على أنَّها من المرادفات.

وبهذه المعرفة للأسباب يتبين لنا أنَّ معظم المترادفات صفات للاسم الواحد، وقد تنبه القدماء على هذا الشئ فهذا أبو علي الفارسي أسقط تسعاً وأربعين لفظة كأنَّت تعد مرادفة للسيف وأبقى له الاسم الأوحد[٢]. وابن جني علل ظاهرة الترادف الى اختلاف القبائل[٣].

ومهما يكن فأنَّ ظاهرة الترداف في اللغة العربية تدلّ على اتساع صيغها وكثرة ألفاظها ونمو كلماتها.

---

[١] النثر الفني في القرن الرابع: ٤٦/٢-٤٧.
[٢] ينظر: اعجاز القرأنَّ: ٣٤.
[٣] فقه اللغة [وافي]: ١٦٨.
[٤] ينظر: فصول في فقه اللغة: ٣١٦-٣٢٢، فقه اللغة (كاصد الزيدي):١٨١-١٨٦، كلام العرب من قضايا اللغة العربية: ١٠٣-١٦٠، أبحاث ونصوص في فقه اللغة العربية:٢٣٤-٢٣٥، فقه اللغة [وافي]: ١٧٢-١٧٥.
[٥] ينظر: فقه اللغة [وافي]: ١٦٨-١٦٩.
[١] ينظر: لحن العامة والتطور اللغوي: ٢١٧.
[٢] ينظر: المزهر: ٤٠٥/١.
[٣] ينظر: الخصائص: ٣٧٣/١-٣٧٤.

مسائل في الترادف:

ومن المسائل التي يمكن تحليلها في عمل صاحب درة الغواص التطور الدلالي المصاحب للاشتقاق في (المائدة) والتي يمكن أنَّ نعدّها من أمثلة التخصيص بعد أنَّ عدتها العامة من الترادف مع (الخوأنّ) لكن الحريري وجد فروقاً متعددة بين اللفظتين (مائدة وخوأنّ) وربط اشتقاقها بتسميتها. قالت العامة: « لما يتَّخذ لتقديم الطعام عليه: مائدة والصحيح أنَّ يقال له: خِوأنَّ الى أنَّ يحضر عليه الطعام فيسمى حينئذ مائدة »[٤].

وأسنَد الحريري صحة رأيه الى ماجاء في الكتاب العزيز من الآيات الشريفة فنقل أنَّ الحواريين حين تحدَّوا عيسى (عليه السلام) بأنَّ يستنزل لهم طعاماً من السماء، قالوا: ﴿هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَآئِدَةً مِّنَ السَّمَاءِ﴾[٥] ثم بينوا معنى المائدة بقولهم: ﴿نُرِيدُ أَنْ نَّأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا﴾[٦].

وحكاية الأصمعي وابي عمرو تؤكد معنى المائدة عند ذكره للغاية من زيارة الصديق تكون لثلاث منها: « أنَّ كأنَّ لفائدة، أو عائدة، أو مائدة، وإلاَّ فلا »[١]. فالدلالة (للمائدة) هنا هي تخصيصها بهذا الاسم شرط وجود الطعام عليها.

وبيَّن الحريري سبب تسميتها بهذا الاسم « سُميت به لأنَّها تميد بما عليها، أي تتحرك، مأخوذ من قوله تعالى ﴿وَأَلْقَى فِي الأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ﴾[٢]»[٣].

وقيل: مأخوذ من « ماد أي أعطى ومنه قول رؤبة بن العجاج [٤]:

الى أمير المؤمنين الممتاد »[٥].

وذكر الحريري لغة ثأنَّية في مائدة بقوله: « واجاز بعضهم أنَّ يقال فيها مَيْدَة »[٦].

ومن ينظر الى تصويب الحريري في هذه المسألة يراه يرجع في هذا التصويب الى أصل الوضع الأول للمفردة كما ذكرنا في بداية المسألة، إذ يرى أنَّ هناك فروقاً دقيقة بين المفردات وبهذا نؤكد أنَّ العربي كأنَّ حريصاً على اظهار هذه الفروق، وقد نبَّه على مثل هذه الظاهرة ابن خلدون (ت ٨٥٢ هـ) الذي رأى أنَّ الخلط بينها يعد لحناً، فيقول: « ثم لما كأنَّت العرب تضعُ الشئ على العموم، ثم تستعمل في الأمور الخاصة ألفاظاً أُخرى خاصة بها فرّق ذلك عندنا بين الوضع والاستعمال، واحتاج الى فقه في اللغة عزيز المأخذ كما وضح بالوضع العام لكل مافيه

---

[٤] درة الغواص: ٢٢.
[٥] المائدة: [١١٢].
[٦] المائدة: [١١٣].
[١] درة الغواص: ٢٣.
[٢] النحل: [١٥].
[٣] درة الغواص: ٢٣.
[٤] ينظر : ديوأنَّ رؤبه: ٤٠.
[٥] درة الغواص: ٢٣.
[٦] نفسه: ٢٣.

بياض، ثم اختص باقيه بياضٌ من الخيل بالأشهب من الأنّسأنّ بالأزهر، ومن الغنم بالأملح حتى صار استعمال الأبيض في هذه كلها لحناً وخروجاً من لسأنّ العرب....»[٧].

ويرى د.علي كاظم مشري الأساس في هذه الظاهرة يرجع الى أصل الظاهرة فيقول: « أنّ الأساس الذي ينبني عليه هذا اللون من الفرق يرجع أيضاً الى أصل الظاهرة، فأنّ اللغة لاتسيغ في مثل هذا أنّ تتغيَّر صفة الشئ أو حاله أو ملابسته واختصاصه ويظل يحمل الاسم أو الصفة نفسها ولذلك غُيِّرت اللفظة لتتغير عن الحالة الجديدة»[١].

وعدد أسماءً تختلف باختلاف أوصافها والتي منها (الكأس، والبئر، والدلو، والذنوب، والحديقة، والكوز، والنادي، والأريكة، الضعينة، الخدر، الرمح، العهن، النفق، الوقود، المِطْرَف، الرُضَاب، العأنّس، القلم)[٢]. فقال: « وفي كلام العرب أشياء تختلف اسماؤها باختلاف أوصافها ؛ فمن ذلك أنّهم لايقولون للقدح كأس إلاّ إذا كأنّ فيها شراب، ... وللأنّاء كوز إلا إذا كأنّت له عُرْوة وإلا فهو كوب،... ولا للمرأة ضعينة إلا مادامت في الهودج....»[٣].

فهذه الألفاظ التي ذكرها حدث فيها تطور دلالي، أما باطلاق لفظ الخاص على العام، أو يكون بتغير مجالها الدلالي عن طريق المجاز المرسل لعلاقة المجاورة أو المكأنّية كـ(الضعينة) مثلاً.

وذكرها ابن فارس تحت عنوأنّ « باب الأسماء التي لاتكون إلا باجتماع صفات وأقلها اثنتأنّ »[٤].

واطلق الثعالبي عليها اسماً باب الأشياء تختلف أسماؤها وصفاتها باختلاف أحوالها[٥]، وهذا الرأي نفسه عند الحريري، فيقول: « ولايقال مائدة، إلاّ إذا كأنّ عليها طعام وإلاّ فهي خوأنّ »[٦].

واستطرد ابن هشام في المدخل بذكر الفروق اللغوية في باب ماجاء عن العرب فيه لغتأنّ فأكثر، استعملت العامة منها أضعفها، وربما أقواها، وربما عدلت عن الصواب في ذلك ونطقت باللحن، فقال: « والمائدة، وفيها لغتأنّ مائدَةٌ وهي أفصح، وهي لغة القرأنّ قال الله تعالى: ﴿قَالَ عِيسَى ابن مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَآئِدَةً مِّنَ السَّمَاءِ﴾[١]، والجمع: موائد ويقال لها أيضاً: مَيْدَة، كما تنطق به العامة، هي أضْعَفُ »[٢] وهذا الرأي يشابه رأي الحريري.

وافق ابن الجوزي الحريري فيما ذهب اليه[٣].

---

[٧] مقدمة ابن خلدون: ١٢٦١/٤.
[١] الفروق اللغوية في العربية مع ملحق بها: ٧٨، اطروحة دكتوراه لعلي كاظم مشري، كلية الاداب، جامعة بغداد، ١٤١١هـ - ١٩٩٠م.
[٢] ينظر: درة الغواص: ٢٣-٢٥.
[٣] نفسه: ٢٣-٢٥.
[٤] ينظر: الصاحبي في فقه اللغة: ٩٨٢.
[٥] ينظر: فقه اللغة وسر العربية: ٣٠.
[٦] نفسه: ٣٠.
[١] المائدة: [١١٤].
[٢] المدخل الى تقويم اللسأنّ: ٥١.
[٣] ينظر : نفسه: ١٢٠.

وخطأ ابن بري الحريري في هذه المسألة وعدّ التسمية ملازمة لها حتى بعد زوال الطعام عنها، فيقول: « قد ثبت لها اسم المائدة بعد ازالة الطعام عنها كما قيل لقمة بعد الولادة»[٤].

ورأى أنَّ الفرش يسمى أرائك، والكأس اسم لكل من الخمر والزجاجة ذاكراً قول الشاعر دون أنَّ يذكر أسمه:

خدودٌ خفتْ في السّتر حتى كأنَّما　　　تباشرن بالعزّاء ومن الارائك

وتحدث ابن منظور عنها في مادة (ميد) فقال: « ويقولون لما يتخذ لتقديم الطعام عليه مائدة والصحيح أنَّ يقال له خوأنَّ الى أنَّ يحضر عليه الطعام فيسمى حينئذٍ مائدة ...»[٥]، والخوأنَّ عنده معرّب[٦].

أما ابن الحنبلي فيخطئ الحريري في هذه المسألة بقوله: (لو أحد أنَّ يمنع دلالة مقالةِ الحواريين، وحكاية الأصمعي على ما ذكر من تسمية الخوأنَّ المُحضَر عليه الطعام مائدةً لجواز أنَّ تكون المائدة نفس الطعام، وتكون (من) في قولهم: ﴿نُرِيدُ أَنَّ نَّأْكُلَ مِنْهَا﴾[٧] للتبعيض لا لابتداء الغاية مع أنَّ الأخفش يقول: المائدة (الطعام)[١] وأبو حاتم يقول:«المائدة الطعامُ وأنَّ لم يكن هناك خِوأنَّ كما نقل القولين صاحب التقريب في علم الغريب، على أنَّ سوقَ كلام الحريري ينادي بأنَّ المائدة الطعام حيث لم يقل بأنَّ يستنزلَ لهم خِوأنَّاَ عليه طعامٌ، بل قال بأنَّ يستنزلَ لهم طعاماً »[٢].

وهناك فوائد لها كما بيّن ابن الحنبلي فقال:«أنَّه قد يطلقُ على كلّ من الشراب أو الأنَّاء بأنَّفراده كأس »[٣] ومنها قوله تعالى: ﴿وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا﴾[٤].

وهذا الاطلاق القليل مجازي من باب اطلاق اسم المحل على الحال واطلاق اسم المقيّد على المطلق على الثأنَّي فذكر قول الشاعر:

من كل معنىً لطيف اجتلى قَدَحاً　　　وكل ناطقةٍ في الكون تطرُبني

فاطلاق (القدح) فيه على (الكأس) من باب إطلاق الشئ على الشئ باعتبار ماكأنَّ عليه. وهذه الاشارة تدلنا على اهتمام اللغويين بالتطور اللغوي ولكنهم لم يصرحوا به.

وتطرّق ابن الحنبلي لتوضيح معنى الدلو، السَّجْل، الحديقة، مخرِّجاً كلامه من المجاز، فقال: «أنَّه لايقال للمجلس نادٍ الا وفيه أهله، فأنَّه يعضدُه إطلاقه على أهلِه مجازاً في قوله تعالى: ﴿فَلْيَدْعُ نَادِيَه﴾[٥] كاطلاق المجلس على اهِله مجازاً في قول مُهلهل في أخيه:

نبئتُ أنَّ النارَ بعدك أوقِدت　　　واستبَّ بعدك ياكليبُ المجلِس»[٦][٧]

---

[٤] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق١٠.
[٥] تهذيب الخواص: ق ١٢.
[٦] ينظر: نفسه: ق ١٢.
[٧] المائدة: [١١٣].
[١] معأنَّي القرأنَّ [الأخفش]: ٢٦٧/١.
[٢] عقد الخلاص: ٢٤-٢٥.
[٣] نفسه: ٢٥.
[٤] الأنَّسأنَّ: [١٧].
[٥] العلق: [١٧].

فدلالة (المائدة) هنا عند ابن الحنبلي من المجاز المرسل باعتبار ماسيوضع عليه.

ونرى الخفاجي يحدد رأيه في بداية المسألة ويوجهه الوجهة الصحيحة وبهذا التوجيه نفسر استعمال الكلمتين بمعنى واحد، فيرى أنَّ اطلاقها عليه بأعتبار أنَّه وضع عليه أو سيوضع مجازاً ولهذا منع بعضهم دلالة مقالة الحواريين على مدعاة وحكاية الأصمعي على ما ذكره من تسمية المحضر عليه الطعام مائدة لجواز أنَّ تكون المائدة نفس الطعام. ويُذكرُ أنَّ قول المصنف إثباتاً لما أدّعاه[١].

ونقد كلام الحريري فعدّ المفردات التي جاء بها الحريري في هذه المسألة من كتاب فقه اللغة، وأكثر مافي الكتاب مدخول فـ(الكاس) لاتُطلق على الأنَّاء بل على الشراب وعلى مجموعهما واطلاق التسمية على مافيها مجاز بعلاقة الحلول واطلاقه عليها فارغة حقيقة أو مجازاً من اطلاق المقيّد على المطلق[٢].

وبرجوعنا للمعجم نرى أنَّ الأصل الاشتقاقي (للمائدة) اختلفوا فيه فمنهم من يرى أنَّها من «ماد يميد، وماد الشئ زاغ وزكا ..»[٣] والمائدة الطعام نفسه وأنَّ لم يكن هناك خوأنَّ [٤].

اما (الخوأنَّ) فهو الشئ الذي يؤكل عليه، وهو معرّب[٥]، وعن الليث الخوأنَّ المائدة وهي معرّبة[٦]، وأنَّ الخوأنَّ مايوضع عليه الطعام ليؤكل، وأصل معناها الطعام والوليمة[٧].

ويرى محمد بن يوسف التميمي أنَّ لافرق في ذلك بين المائدة والخوأنَّ بيد أنَّ هذا الفرق قد ضاع ولم يعد ملحوظاً في الاستعمال بسبب التطور الدلالي، إذ صارت الكلمتأنَّ بمعنى واحد وذلك على سبيل المجاز المرسل باعتبار ماسيكون، أي ماسيؤول اليه الخوأنَّ من

وضع الطعام عليه الى مائدة[١].

وسبق الى هذا الرأي الخفاجي كما وضحته سابقاً.

وعدّها الدكتور عبد العزيز مطر من باب تعميم الخاص، فقال: « المائدة أنَّما تسمى كذلك إذا كأنَّ عليها طعام، والعامة يسمونها مائدة في كل حال »[٢] وهذه الاشارة قد سبقه اليها الحريري كما وضحنا ذلك.

---

[٦] ينظر: شعراء النصرأنَّية قبل الاسلام: ١٧١/١، وهو عدي بن ربيعة بن الحارث.الشعر والشعراء: ١٦٤.
[٧] عقد الخلاص: ٢٦-٢٧.
[١] ينظر: شرح درة الغواص: ٣٩.
[٢] ينظر: نفسه: ٣٩.
[٣] لسأنَّ العرب: ٤١١/٣ مادة [ميد].
[٤] ينظر:نفسه: ٤١١/٣ ، الصحاح: ١/ ٥٣٨ المادة نفسها .
[٥] ينظر: لسأنَّ العرب: ١٤٦/١٣، جمهرة اللغة: ٤٤/٢ مادة [خون]، المعرّب: /١٢٩/١٣٠، شفاء الغليل: ١٢٢.
[٦] ينظر : نفسه: ١٤٦/١٣ ، المادة نفسها .
[٧] ينظر: الألفاظ الفارسية المعربة: ٥٨.
[١] ينظر: المسلسل في غريب لغة العرب: ٧٦.

والحريري في عرضه لهذه المسألة ينكر الترادف، لأنَّه يرى أنَّ اللفظ الواحد يوضع لمعنى فلا يوضع له لفظ ثأنَّ وثالث إذ لافائدة من تعدد الأشكال مع اتحاد المضمون. ومن هنا فأنَّه لابدَّ من وجود فروق دقيقة بين المفردات التي يكون ظاهرها اتحادها في المعنى.

وفرَّق الحريري بين لفظتي (اجلس واقعد) اللتين عدّتهما العامة من الترادف، فبين قولهم للقائم اجلس أنَّ يكون الاختيار اقعد فقال:«ويقولون للقائم: اجلس، والاختيار على ماحكاه الخليل بن احمد أنَّ يقال لمن كأنَّ قائماً : إقعد، ولمن كأنَّ نائماً او ساجداً اجلس »[٣].

وتعليله لهذه الظاهرة« بأنَّ القعود هو الأنّتقال من علوٍ الى سُفل، ولهذا قيل لمن أُصيب برجله: مُقْعَد، وأنَّ الجلوس هو الأنّتقال من سفلٍ الى عَلوٍ »[٤].

وسبب تسمية نجد جَلْساً ؛ لارتفاعها. ولمن أتاها قيل جالس ومنه قول عمر بن عبد العزيز لمروان بن الحكم:

قل للفرزدق والسَّفاهَة كاسمها   أنَّ كنت تاركَ ماأمرتُك فاجلس

أي اقصد نجداً، وعزز رأيه بما نقله من حكاية أبي عبد الله بن خالويّه إذ دخل يوماً

على سيف الدولة بن حمدأنَّ فلما امتثل بين يديه قال له أقعد ولم يقل اجلس[١].

وأوضح ابن فارس معنى لـ(قعد) يختلف عنه في (جلس) بقوله: « أنَّا أقول قام ثم قعد وأخذه المقيم المعقد، ثم نقول: كأنَّ مضطجعاً فجلس فيكون القعود عن قيام، والجلوس عن حالة هي دون الجلوس، لأنَّ الجلوس المرتفع والجلوس ارتفاع عما هو دونه، وعلى هذا يجري الباب كله، وأما قولهم: أنَّ المعنيين لو اختلفا لما جاز أنَّ يعبر عن الشئ بالشئ فأنَّ تقول: أنَّما عبر عنه من طريق المشاكلة، ولسنا نقول: أنَّ المعنيين مختلفأنَّ فيلزمنا هنا ماقالوه وأنَّما نقول أنَّ في كل واحدة منها معنى ليس في الأخرى »[٢].

فهذا التفريق الدقيق بين المفردتين عند ابن فارس قد شابهه به الحريري، فهما يلاحظأنَّ أنَّ مافي القعود من معنى ليس في الجلوس، لأنَّ القعود يكون عن قيام والجلوس أنَّما يكون عن حالة دون القيام.

ورد ابن بري على كلام الحريري بجعله (الجلوس والقعود) من المترادفات فقال: «من حديث هشام عن عروة أنَّ النبي (g) الى أنَّ قال مجلس رسول الله (g) وعروة بن الزبير أرسخ في لغة العرب من ابن خالويه وإذا صلى جالساً جلسوا جلوساً اجمعين »[٣].

---

[٢] لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة /١٩٧.
[٣] درة الغواص: ١٩٣-١٩٤.
[٤] نفسه: ١٩٤.

[١] ينظر: درة الغواص: ١٩٤.
[٢] الصاحبي: ٦٥-٦٦.
[٣] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٥٣.

لكن ابن الجوزي فرَّقَ بينهما مخطّئا عامة بغداد في القرن السادس الهجري، لعدم التفرقة بين (جلس وقعد) مشيراً الى أنَّ الصواب أنَّ يفرّق بينهما[٤].

وجوّز عبد اللطيف البغدادي مجئ (قعد وجلس) بمعنى واحد من باب المجاز الذي يخرج للتعظيم قائلاً:« وتقول للقائم أقعد وللقائم اجلس أنَّ أرتفع، وجلس الرجل أتى نجداً ؛ لأرتفاعها، وجلس اسم نجد فأنَّ قيل للقائم إذا قعد جلس فمجازه التعظيم كما يقول المستفل للمتعالي تعالَ مكأنَّ هلمَّ »[١].

ولم يوضح ابن منظور رأيه واكتفى بعرض كلام الحريري مختصراً[٢].

أما ابن الحنبلي فنجده يعدهما من المترادفات فيستعمل القعود بدلاً من الجلوس وبالعكس معززاً رأيه بما في القاموس فيقول: « ومن ذلك قولهم للقائم: إجلس، كما يقال أقعد من غير فرق على أحد القولين، ففي القاموس أنَّ القعود الجلوس أو هو من القيام من الضجعة، ومن السجود وترديده هذا إشارة اليهما كليهما »[٣].

واهتم بهذه المسألة مرة ثأنَّية في كتابه الآخر عقد الخلاص الذي جعلها ضمن الباب الثأنَّي الذي قبل بما جاء به الحريري فرأى أنَّ في رأيه وجهاً من الصحة لأنَّهما أحيأنَّاً يأتيأنَّ بمعنى واحد دون فرق فيعدهما من الترادف، وأحيأنَّاً أخرى يقع بينهما فرق فقال: «وأقول: قال صاحب القاموس (القعود والمقعد الجلوس أو هو من القيام والجلوس من الضجعة ومن السجود)[٤] فأشار الى أنَّ القعود والجلوس واحدة في قولٍ، وعلى هذا يقال للقائم اجلس كما يقال له اقعدْ .... وقال في عمدة الحفاظ (الجلوس القعود ماكأنَّ عن نوم والجلوس ماكأنَّ عن قيام) فحكى ثأتي القولين على عكس ماحكاه صاحب القاموس ثابتاً وهو غريبٌ، ويعضد أولّ القولين تمثيل النحاة: بقعدتُ جلوساً للمفعول المطلق الذي لايكون من لفظ العامل فيه ولكن بمعناه »[٥].

ويعضد مااختاره الحريري مأنَّقِل عن زين العرب شارح المصابيح من قوله « أنَّ الفصحاء يستعملون القعود في مقابلة القيام، والجلوس في مقابلة الاضطجاع ونحوه »[٦].

ومثله مأنَّقِل من حكاية النضر بن شميل التي فرّق فيها بين القعود والجلوس فرأى عند دخوله على المأمون: « فقال له المأمون اجلس، فقال: ياأمير المؤمنين لستُ بمضجطعٍ فاجلس قال فكيف أقول؟ قال:أقعد »[١]. وهذه الحكاية تنم عن دقة في التعبير، وهذه الدقة هي المبتغى الذي أراده الحريري.

---

[٤] ينظر: تقويم اللسأنَّ: ٩٣.

[١] ذيل فصيح ثعلب: ١٢.

[٢] ينظر: تهذيب الخواص: ق ٢٠.

[٣] بحر العوام: ٨٧.

[٤] القاموس المحيط: ٣٢٨/١ مادة [قعد].

[٥] عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ١٧٤-١٧٥.

[٦] نفسه: ١٧٤-١٧٥.

[١] عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ١٧٥.

ثم قال: « اعلم أنَّهم يقولون: جلس بالمعنى المذكور جُلوساً، وجلس بمعنى أتى نجداً جَلْساً بالفتح فالسكون فيفرقون بين الفعلين بالمصدرين كما يفرقون بين القعود والجلوس مصدرين .... وكذا بين القيام مصدراً والقيام جمعاً. قال جل ذكره ﴿والذين يذكرون الله قياماً وقعوداً ﴾[٢]»[٣].

وذكر الخفاجي مايخالف كلام الحريري ؛ لأنَّه كأنَّ يجنح في تصويباته الى التساهل وقبول ماعدّه غيره ضعيفاً أو غير مشهور.

واعتمد الخفاجي في ذلك على كلام العرب فنقل مارواه عروة بن الزبير الذي يثبت أنَّهما مترادفأنَّ. وسبب تقارب معنييهما وقع كل منهما موقع الآخر وشاع حتى صار حقيقة عرفية «وكأنَّ بعض مشايخنا يقول كل لفظين تقارب معناهما إذا اجتمعا افترقا وإذا افترقا اجتمعا وهو من بديع المعأنَّي وقد سوى بينهما في عمدة الحفاظ والقاموس وعليه تمثيل النحاة يقعدت جلوساً في المفعول المطلق والقعود يكون مصدراً ....»[٤].

وخطأ الخفاجي الحريري في روايته للبيت الذي ذكره قائلاً: « هذا خطأ من الحريري في الرواية فأنَّ جريراً كأنَّ هجا الفرزدق بقصيدة ميمية فأجابه الفرزدق بقصيدة أتى فيها بما يوجب الحد عليه فشكاه أهل المدينة الى مروأنَّ بن الحكم الأموي وكأنَّ يومئذ والي المدينة من قبل معاوية فكتب مروأنَّ الى عامله يأمره بحده وسجنه وأعطاه الكتاب ليوصله اليه وأوهمه أنَّه أمر له بجائزة فيه ثم كتب يشير الى ذلك بقوله: قل للفرزدق .... فلما فطن الفرزدق لذلك أجابه بقصيدة منها:

مروأنَّ أنَّ مطيتي محبوسة .... ومنها

الق الصحيفة يافرزدق لاتكن *نكداء مثل صحيفة المتلمس*[١]

والآلوسي أيضاً نقل مايؤيد ترادفهما وذلك بنقل الحديث الذي نقله ابن بري عن عروة بن الزبير[٢].

واعتمد المفرقون بين اللفظتين بفروق عدة منها: « القعود ماتعقبّهُ لبث بخلاف الجلوس ولذا يقال قواعد البيت دون جوالسه للزومها، وهو جليس الملك دون قعيده لأنَّه يمدح منه التخفيف وكذا قيل في مقعد صدق لأنَّه لازوال له، وقيل تفسحوا في المجالس لأنَّه يجلس فيها يسيراً ...»[٣].

ورد الآلوسي على الحريري في روايته للبيت ونسبته لعمر بن عبد العزيز مرجحاً مأنَّقله ابن خلكأنَّ ؛ لأنَّه نقله عن ثقاة المؤرخين[٤].

---

[٢] آل عمرأنَّ: [٩١].
[٣] عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ١٧٥.
[٤] شرح درة الغواص: ١٨٧.
[١] شرح درة الغواص: ١٨٧.
[٢] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٧١.
[٣] نفسه: ٧٣، ينظر:الاتقأنَّ في علوم القرأنَّ: ١٩٥/١.
[٤] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٧٣-٧٤.
[٥] البروج: [٦].

وختم الآلوسي هذه المسألة بقوله: «القعود يكون مصدراً وهو شائع وجمع قاعد كما في قوله تعالى: ﴿إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ﴾[٥] ومثلهُ الجلوس وأما الخروج فلم يرد الاّ مصدراً وقيل أنَّهُ يكون جمع خارج كما في قولهم هم خروج وفيه نظر ؛ لإحتمال أنَّ يكون بعد تسليم ثبوته من باب زيد عدل والاحتمالات فيه مشهورة »[٦].

وهاتأنَّ اللفظتأنَّ نراهما في المعجمات بمعنى واحد أحيأنَّا، وبمعنى يختلف في أحيأنَّ أخرى فهذا الخليل يوضح معنى الجلس بقوله: «ماأرتفع عن الغور من أرض نجد، وتقول: أغاروا وأجلسوا وغاروا وجلسوا، وجلس يْجلِس جلُوساً وهو حَسَن الجِلسَة »[١].

ورأى الجوهري أنَّ « قعد.... أي جلس »[٢] وفي لسأنَّ العرب أيضاً «الجلوس: القعود »[٣].

والرأي الحديث خرّج المسألة على التطور الدلالي الحاصل بين المترادفات (القعود، والجلوس) وحصل تطور بتعميم الخاص فهذا عبد العزيز مطر يقول: « الأمر بالجلوس يوجه لمن كأنَّ نائماً أو ساجداً. وهم يعممونه بحيث يشمل من كأنَّ قائماً وأنَّما يقال لهذا: أقعد »[٤].

ويشير الدكتور رمضأنَّ عبد التواب الى توضيح رأي العامة فيهما، فالعامة كأنَّوا يميلون الى محو الفروق الدقيقة بين الألفاظ في المعأنَّي ويعدونهما من المترادفات[٥].

ورأى الدكتور حاكم الزيادي بعد عرضه للآراء التي جاءت فيها بترادفهما فقال: «ونتيجة هذا التطور في المعنى والتوسع فيه جاز اطلاق كلمتين بعضهما على بَعضهما الآخر من غير فرق وجرى الاستعمال بهما مترادفتين كما نص على ذلك الجوهري والراغب الأصفهأنَّي وصاحب اللسأنَّ وسجله أصحاب كتب لحن العامة الذين أنَّكروا هذا التغير الدلالي وحافظوا على الاستعمال القديم وتمسكوا بالدلالة الأصل وعلى هذا نوجه الفرق بينهما ونفسر ترادفهما »[٦].

لكن ستيفن أولمأنَّ يرى وجود فروق دقيقة بين الكلمات، لأنَّ استعمال كل لفظة في موضعها لاتستطيع أنَّ تستعمل لفظة أخرى تنوب عنها. وأنَّ الترادف التام نادر الوقوع والسبب في ذلك لأنَّه: « نوع من الكماليات التي لاتستطيع اللغة أنَّ تجود بها في سهولة ويسر»[١].

وأنَّ الترادف حتى وأنَّ وقع يكون ذلك لفترة قصيرة، لأنَّ « الغموض الذي يعتري المدلول، والألوأنَّ أو الظلال المعنوية ذات الصبغة العاطفية أو الأنَّفعالية التي تحيط بهذا المدلول لاتلبث أنَّ تعمل على تحطيمه وتقويض أركأنَّه وكذلك سرعأنَّ ماتظهر بالتدريج فروق معنوية دقيقة بين الألفاظ المترادفة، بحيث يصبح كل لفظ منها مناسباً وملائماً للتعبير عن جأنَّب واحد

---

[٦] كشف الطرة عن الغرة: ٧٤.
[١] العين: ٥٤/٦ مادة [جلس].
[٢] الصحاح: ٥٢٢/١ مادة [قعد].
[٣] لسأنَّ العرب: ٣٥٧/٣ المادة نفسها.
[٤] لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ٢٨٥، ينظر: ١٩٦.
[٥] ينظر: التطور اللغوي التاريخي: ٢١٧.
[٦] الترادف في اللغة: ٢٣٤-٢٣٥.
[١] دور الكلمة في اللغة: ١٠٩.

فقط من الجوانّب المختلفة للمدلول الواحد. كما أنّنا سنلاحظ في الوقت نفسه أنَّ مايرتبط بهذه الألفاظ من عناصر عاطفية وتعبيرية وإيحائية خاصة سوف تأخذ في الظهور والنمو معتدة في خطوط متباعدة »[٢].

فهذا الرأي الأخير شابه رأي الحريري لأنَّه رجع الى حقيقة مدلولي اللفظين فالقعود عن قيام، والجلوس عن حالة دون القعود وهنا الدقة في التعبير ومن يرجع لمصدر القياس الأول (القرآنَّ الكريم) يجده قد فرّق بين اللفظتين ففي قوله تعالى: ﴿وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ﴾[٣]. وقوله تعالى : ﴿وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاء اللاَّتِي لا يَرْجُونَ نِكَاحًا﴾[٤].

فالاية الاولى استعمل قواعد البيت دون جوالسه[٥]. والآية الثأنّية ذكر القواعد دون الجوالس[٦].

وتحدَّثَ باحثٌ معاصر عن (اقعد واجلس) فرأى أنَّ استعمال أقعد أفصح من أجلس قال: « اختلفوا في الفرق بين جلسٍ وقعد فمنهم من تسامح فيه ومنهم من ذكر أنَّ الاختيار أنَّ يقال لمن كأنَّ قائماً: أقعد، ولمن كأنَّ نائماً أو ساجداً: أجلس، وعللوا هذا بأنَّ القعود هو الأنّتقال من علو الى سفل، ويبدو أنَّ علماء اللغة يعدون استعمال: أقعد لمن هو واقف أفصح من اجلس »[١].

وهذه مسألة ثأنّية عدّتها العامة من الترادف ورآها الحريري وهماً فعدَّ قولهم: « جلستُ في فيء الشجرة، والصَّواب أنَّ يقال في ظلّ الشجرة »[٢]. معتمداً على ماجاء في الحديث من قول رسول الله (g): «أنَّ في الجنة لشجرةً يسير الراكب في ظلّها مائة عام لايقطعها[٣]، أقرءوا أنَّ شئتم: ﴿وَظِلٍّ مَّمْدُودٍ﴾[٤]»[٥].

والحريري في هذه المسألة ينكر الترادف الواقع بين المفردات أيضاً معتمداً على الاستعمال الفصيح، مفرقاً بينهما إذ أنَّ معنى كل واحدة منهما مختلف عن الأخرى إذ قال: « والعلّة فيما ذكرناه أنَّ الفيء يسمَّى بذلك لأنَّه فاء عند زوال الشمس من جانّب الى جانّب، أي رجع، ومعنى الظّلّ السّتر ومنه اشتقاق المظلّة، لأنَّها تسثُر من الشمس، وبه أيضاً سُمِّي سواد الليل ظلاً، لأنَّه يسثُر كلَّ شئ، فكأنَّ اسم الظل يقع على مايستر من الشمس....»[٦].

وفي قول الرسول (g): «السَّلطأنَّ ظلّ الله في أرضه » [٧] فالمراد به سِترُه السّابغ على عباده والمنسدل على بلاده.

---

[٢] نفسه: ١٠٩.
[٣] سورة البقرة: [١٢٧].
[٤] النور: [٦٠].
[٥] ينظر: الكشاف: ٩٦.
[٦] ينظر: نفسه: ٧٣٦.
[١] الفروق اللغوية [علي مشري]:٣١١ هامش رقم [٢].
[٢] درة الغواص في أوهام الخواص: ١٢٤.
[٣] ينظر: صحيح مسلم: ١٤٤/٨، صحيح البخاري ٨٧/٤،
[٤] الواقعة: [٣٠].
[٥] درة الغواص: ١٢٤.
[٦] نفسه: ١٢٤-١٢٥.
[٧] النهاية في غريب الحديث: ١٦/٣، صحيح مسلم بشرح النووي: ١٢٣/١٦، درة الغواص:١٢٥.

وقد يكنى عن الظل بسواد الوجه قال الشاعر:

كأنَّما وجْهُكَ ظِلٌّ من حجرْ

فعدّه الحريري كناية عن الوقاحة، وأنَّ هذا من سنن العرب أنَّ تضيف كلَّ عظيم اليه

جَلَّت قدرته وعظمته كقولهم للكعبة: بيت الله، وللحاج وفد الله [1].

لكن ابن بري ردَّ على كلام الحريري مجوِّزاً له، لكن هذا لايمنع أنَّ يقع الفيء موقع الظل ؛ لأنَّهما متداخلأنَّ وبهذا يكون ابن بري مقراً بالترادف فيقول: « إعلم أنَّ الفيء، وأنَّ كأنَّ على ما ذكره، فأنَّه لايمتنع أنَّ يقع موقع الظل من حيث كأنَّ ظلاً يستظل به، فيقال: قعدت في فيء الشجرة، أي في ظلها، وعليه جاء بيت الجعدي:

فسلام الاله يغدو عليهم　　　وفُيُوءُ الفردوس ذاتِ الظلال

فأوقع الفيء موقع الظل، وأنَّ كأنَّ الفيء أخص منه، ألا ترى أنَّ الجنّة لاشمس فيها فيكون فيها فيء »[2].

وصرّح ابن منظور برأيه مخطّئً الحريري في هذه المسالة، وبهذا الرأي نرد على مَنْ قال أنَّ ابن منظور في كتابه تهذيب الخواص من درة الغواص قد اختصر الدرة فقط.

فقال: « قلت وفي كتب اللغة في ترجمة تفيأ تفيأت الشجرة كثر فيئها وتفيأت أنَّا فيها»[3].

فهذا القول بيّن لنا أنَّ ابن منظور أقرَّ بالترادف، إذ أوقع الفئ موقع الظل.

وخطأ ابن الحنبلي الحريري في بداية حديثه عن المسألة إذ قال: « من ذلك قولهم: جلست في فيء الشجرة، خلافاً للحريري إذ إدعى أنَّه يقال في ظل الشجرة، كما جاء في الأثر.....»[4].

وعرض كلام الحريري وابن بري راداً عليه فنقل حكاية صاحب التقريب من قولهم: « فاء الشجر أظلَّ »[5]، وما حكاه صاحب (تهذيب الخواص من درة الغواص)، ومافي

القاموس من حكاية قول من قال: أنَّ الظل هو الفئ[1].

لكن ابن الحنبلي بالرغم من ذكره هذه الروايات يفرِّق بينهما إذ يجعل كل لفظ يمكن أنَّ يحل محله اللفظ الآخر، لكن في الوقت نفسه يرى أنَّ هناك فرقاً بينهما وهذا الفرق في وقتيهما فوقت الظل بالغداة، والفيء بالعشي فقال: « ينظر قولنا

الفيء للظلّ منافٍ فقلْ　　　ليذهب الإشكال واللبس

الفيء ماينسخ شمس الضحى　　　والظل ماتنسخه الشمس»[2].

---

[1] ينظر: درة الغواص: ١٢٥.

[2] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٣٤.

[3] تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٣٠.

[4] عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ٦٦.

[5] نفسه : ٦٧.

[1] ينظر: عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ٦٧.

[2] نفسه: ٦٧.

وتحدّث الخفاجي عنها عندما تحدث عن قول العامة: سهرنا البارحة ورأى فيها أنَّ (الظل) مطلق الستر فلذا أطلق على ظلام الليل وظل الجنة ولاحجة له في بيت حميد بن ثور الهلالي، لأنَّ التفرقة فيه لئلا يتكرر لفظه لا للتخصيص، ودلَّ على استعماله: « بالعشي قول امرئ القيس

يفيء عليها الظل عرمضها طامي [٣]

وكذا في شرح الفصيح فما ذكره المصنف وأنَّ اشتهر ليس بمسلم» [٤] .

وتحدّث عنها في مسألة أخرى مستقلة مدلياً برأيه معقباً على كلام ابن بري مقراً فيه بالترادف اللغوي قائلاً: « الفرق بين الظل والفيء قريب وأنَّ ذهب اليه بعض اللغويين فهما يستعملأنَّ بمعنى أما لترادفهما كما هو مذهب في اللغة أو هو على التوسع والتسمح ولهذا قال في الحواشي أنَّ الفيء وأنَّ كأنَّ على ما ذكره المصنف لايمتنع أنَّ يقع موقع الظل حيث كأنَّ ظلاً يستظل به فيقال: قعدت في فيء الشجرة أي ظلها وعليه قول الجعدي في أهل الجنة:

فسلام الاله يغدو عليهم *وفيوء الفردوس ذات الظلال*

فأوقع الفيء موقع الظل وأنَّ كأنَّ الفيء أخص منه ألاترى أنَّ الجنة لاشمس فيها حتى يكون فيها فيء »[١].

وحدد البغدادي وقتيهما بأنَّ الظل يكون بالغداة والفئ بالعشي فذكر بيت حميد السابق الذي قال فيه:

فلا الظل من برد الضحى تستطيعه[٢]

ورأى أنَّ التفرقة في هذا البيت هي لليقين والهرب من ظاهر التكرار وأنَّ اصل (الظل) عنده مطلق الستر فلهذا أطلق على ظلام الليل وظل الجنة، ونقل البغدادي كلام القزويني في كتابه الظاء فقال: «ظل الليل سواده يقال: أتأنَّي في ظل الليل وهو استعارة »[٣] ودل على أنَّ (الظل) يكون بالعشي بقول امرؤ القيس:

يفيء عليها الظل من عرمضها طامي

وفسر الخفاجي (الظل) في حديث السلطأنَّ: ظل الله في أرضه «أنَّ الظل هو النعمة وقيل الحفظ وقيل الهيبة وقيل استعارة ووجه الشبه أنَّ ظل الشئ يحكيه ويناسبه في الجملة والسلطأنَّ كذلك فأنَّه ينتظم بوجوده مملكته كما ينتظم بالحق جل عن الشبيه والنظير سلسلة

---

[٣] ديوان امرىء القيس: ١٤٣، وشطره تيممت العين التي عند ضارج.
[٤] شرح درة الغواص: ٢٦ ، ينظر: ١٣٥.
[١] نفسه: ١٣٤-١٣٥.
[٢] يروى بالنون بدلاً من التاء في نستطيعه وتذوف كما في التلويح في شرح الفصيح: ٩٥ ، وفي المصادر الأخرى بالتاء كما في اصلاح المنطق:٣٢٠ ، والصحاح: ٦/١، ولسأنَّ العرب: ١٢٤/١ مادة [فيأ]: ٤١٥/١١ مادة [ظلل]، وفي شرح درة الغواص بالنون، و [يروف] وهو تصحيف فأنَّ المحقق تصحيحه كما ذكره الدكتور حاكم الزيادي والسبب في هذا التصحيف ؛ لأنَّ الشاعر هنا يصف سرجه مكنياً بها عن امرأة.
[٣] ذيل فصيح ثعلب: ١٣٥.

الممكنات ولأنَّ الظل يتنعم بـه ويلتجئ اليه عن اضطرام شرر الشر ويناسبه قوله في الحديث يأوى اليه كل مظلوم».[٤]

واحتج القائلون بالفرق بين أنَّ يقال: ظل الجنة ولايقال فيؤها، لأنَّ الشمس لاتعاقب ظلها فيكون هناك فيء، وأنَّما هي أبداً ظل، ولذلك قال عز وجل ﴿أُكُلُهَا دَآئِمٌ وِظِلُّهَا﴾[١] أراد وظلها دائم أيضاً[٢].

والرأي الحديث يرى في هذه المسألة تطوراً دلالياً بنقل اللفظ الى لفظ أعم حصل من خلاله تعيم للخاص، فقال عبد العزيز مطر: « والفيء لايكون الا بعد الزوال، والظل من أول النهار الى آخره وهم يسمون الكل ظلاً »[٣].

ويوافق الدكتور حاكم الزيادي عبد العزيز مطر بجعله الكلمتين من المترادفات، والترادف فيهما ليس أصلاً وأنَّما حصل بسبب التطور الدلالي مرجحاً بذلك رأي الشهاب، فقال: « ونحن نتفق مع الخفاجي بأنَّ الفرق بين الكلمتين قريب وأنَّ استعمالهما بمعنى هو على التوسع والتسمح، ولأنَّتفق معه في القول بأصالة ترادفهما في اللغة وشأنَّ الخفاجي هنا شأنَّ اللغويين القدماء الذين يفهمون الترادف أو ينظرون اليه تبعاً للوضع في اللغة وليس بسبب التطور الدلالي »[٤]. ويصرّح الدكتور الزيادي برأيه قائلاً: « نخلص من هذا كله الى القول بأنَّ الكلمتين من الألفاظ المتقاربة في المعنى وأنَّ ترادفهما نتيجة التطور الدلالي، إذ أنَّ الظل عام والفيء خاص على قول أكثرهم، ثم استعملا بمعنى واحد على سبيل تعميم الخاص »[٥]. واهتم بهذه المسألة الدكتور علي مشري فتحدّث عنها بحديث طويل عن كلٍّ من المعنيين إذ رأى أنَّهما« من أمثلة التقارب الدلالي الشديد الذي يدل على تشابه حقائق اللفظتين»[٦].

وقال في موضع آخر:« وأنَّما كأنَّ التوسع لأنَّ الفارق الدلالي بين اللفظتين ليس كبيراً، يتوقف عليه تغير حقيقة اواختلاط فكرة،والآل والسراب كالظل والفيء وربما اتفقا»[٧].

وفي كلامه هذا التفاتة جميلة يدلل من خلالها على شدة التقارب في المعنى بين الظل والفيء بقوله: (وربما اتفقا).

ومن المسائل الأخرى التي استعملتها العامة بمعنى واحد (اللسع، واللدغ، والنهش) والأول للعقرب وهو كل مايُضْرَب بذنبه، والثأنّي لما يضرب بفيه، والثالث لما يأخذ بأسنأنّه هذا الأصل لكن الناس يعممون دلالة كل منهما بحيث ترادف الواحده فيها الأخرى ولايفرقون بينهما، وقد اعترف الحريري بهذه الفروق وهذه المزية لدقته اللغوية والمتمثلة بقوله: « ويقولون لَدَغَتْهُ

---

[٤] شرح درة الغواص: ١٣٥ ، والرأي نفس ذكره صاحب اللسأنّ إذ قال في توضيحه [لأنّه يدفع الإذى عن الناس كما يدفع [الظلُّ] إذى حر الشمس]. ينظر: لسأنّ العرب: ١٤٩/١١.

[١] الرعد: [٣٥].

[٢] ينظر: لسأنّ العرب: ٤١٥/١١-٤١٦ مادة [ظلل].

[٣] لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ١٩٧.

[٤] الترادف في اللغة: ٢٥٠.

[٥] نفسه: ٢٥٠-٢٥١.

[٦] الفروق اللغوية: ١٥٤ رسالة دكتوراه.

[٧] نفسه: ١٥٤-١٥٥.

العقرب، والاختيار أنَّ يقال لكلِّ مايَضْرب بمؤخّرة كالزَّنبور والعقرب: لَسَع، ولما يَقْبِض بأسنانَّه كالكلب والسّبَاع،: نَهَشَ ولما يَضْرِب بفيه كالحِيه: لدغ ومنه قول بعض الرُّجَّاز:

أنَّ العجوز حين شابَ صُدْغُها   كالحيّة الصَّماءِ طال لَدغها[١]

وأيد ابن منظور ما ذكره الحريري بقوله: «والاختيار أنَّ يقال لما يُضرب بمؤخره كالزنبور والعقرب لسع ولما يقبض بأسنانَّه كالكلب والسباع ينهش ولما يضرب بفيه كالحية لدغ »[٢].

والى الرأي نفسه ذهب ابن الحنبلي[٣]، وقال بجواز كون اللسع للعقرب والزنبور ماجاء في الصحاح والجمهرة إذ قال ابن دريد: « ثم كثر ذلك حتى قالوا: فلأنَّ يلسع الناس بلسأنَّه: إذا كأنَّ يؤذيهم، ومنه قول بعض السلف لرجل ذكر عنده رجلاً بسوء فسجع في كلامه، فقال: أراك سجّاعاً لساعاً، أما علمت أنَّ أبا بكر نضنض لسأنَّه وقال: هذا أورد في الموارد »[٤].

ووضَّح رأي الحريري فرأى فيه وجهاً من الصحة فقال: «وأقول فيما ذكره إشعارُ بأنَّ لدغته العقرب جائز غير أنَّ لسعته العقرب هو المختار كما يقال في باب (تنازع الفعلين) أنَّ مختار البصريين إعمال الثأنَّي فيُستفاد منه تجويزهم إعمال الأول أيضاً. وعلى هذا لايكون ما ذكره منافياً لاستعمال اللسع والنهش في الحية، فلا تقدح فيه حكاية الجوهري (لسعته الحية والعقرب)[١] من غير ذكر الحية، ولاحكايته أيضاً نهسته الحية بالمهملة نهشته، ثم (نهشته الحية بالمعجمة لسعته)[٢] وأنَّ لم يحك صاحب المغرب سوى الثأنَّي حيث قال: (نهسه الكلب عضه بأنَّ قبض على لحمه ومده بالفم، نهشته الحية بالشين المعجمة) [٣]» [٤].

ويدلنا ابن الحنبلي على أنَّ (نهش) تُنْطق بالشين والسين وكلاهما ذكره الحريري موافقاً فيهما صاحب التقريب وقد ذكر في المغرب فقال: « قلت بالمهملة فهو موافق لما في المغرب، ولما كأنَّ بالمعجمة لوافق ما ذكره (صاحب التقريب) كما لو كأنَّ بالمهملة أيضاً وذلك أنَّه قال نهسه الكلب ينهسه ويكرر نهسا عظه أو قبض عليه ثم نثره، ونهست اللحم أخذته بمقدم الأسنأنَّ للأكل، ونهش بالمعجمة ينهش في الباب كله بمعناه هذا وما ذكره في النهس والنهش».[٥]

وتطرق لكلمة (اللدغ) أيضاً فرأى أنَّها مقتصرة في دلالتها على عضّ الحية، قال: « وأمّا اللدغ فقد اقتصر في كتابه هذا على أنَّه لدغ الحية وهو عضُّها، وجعل منه حديث (لايلدغ المؤمن من جحرٍ مرتين)[٦] بالجزم على أنَّه نهي، وبالرفع على أنَّه نفيٌ وهو المشهور. كما جزم به

---

[١] درة الغواص في أوهام الخواص: ٢١٩ ، ينظر: تقويم اللسأنَّ: ١٧٩.
[٢] تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٢٤.
[٣] بحر العوام: ٥٠-٥١.
[٤] نفسه: ٥٠-٥١.
[١] الصحاح مادة [لسع] ، الجمهرة: ٥٥/٣ مادة [لسع].
[٢] الجمهرة: ٧٣/٣ مادة [لسع].
[٣] المغرب في ترتيب المعرب: ٢٣٥/٢ مادة [نهس ونهش].
[٤] ينظر: عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ١٨٩.
[٥] نفسه: ١٨٩.
[٦] ينظر: صحيح البخاري: ١٠٣/٧.

النووي وأنَّ كأنَّ المراد (باللدغ) الخدَّاع في أمور الدنيا أو في أمور الآخرة. أي المؤمن الممدوح وهو الكيّس الحازم الذي لايستغفل فيُخَدَع مرة بعد أخرى ولايفطن لذلك[٧] ».[٨]

فهذا الكلام يدلنا على أنَّ دلالتها تحولت من دلالة وضعية الى دلالة مجازية إذ أُطلق على كلِّ مخادع لدّاغ، وعلى كلِّ مَنْ يُصاب بالهوى باللسع وغيره.

واستشهد ابن الحنبلي بذكر حكاية تورد قول بعضهم (لسعته الحية):

قد لسعت حيّةُ الهوى كبدي فلا طبيب لها ولاراقي

الا الحبيبَ الذي شُغفتُ به فريقهُ رقيتي وترياقي[١]

ونصَّ الخفاجي على ترادف هذه المفردات ؛ لأنَّه يجوز أنَّ تحلَّ كلٌّ واحدة منهما محل الأخرى، فقال: « ما ذكره مما ذهب اليه بعض أهل اللغة الا أنَّهم قالوا لدغته العقرب ولسعته ولسبته كلهن سوء ومن الدليل على ذلك قوله في المثل (تلدغ وتصيء) ولايسمى صوت الحية صياء ولكن صوت العقرب وقد استعمله المصنف في مقاماته وفي المغرب نهسه الكلب بالمهملة عضه بأنَّ قبض على لحمه ويده بالفم ونهشته الحية بالشين المعجمة وفي التقريب نهسه الكلب ونهشه ».[٢]

وهنا يدّلنا الخفاجي على تناقض الحريري في رأيه إذ أنَّه قد استعمل هذه المفردات مرادفات لبعضها البعض.

وكلهن سواء عند الآلوسي ورجح في (نهس) بالسين المهملة مشيراً الى أنَّ بعضهم يذهب الى عدم التفريق بين (اللدغ واللسب واللسع) بقوله: « كلهن سواء ومن الدليل قولهم في المثل تلذغ وتصي ولايسمى صوت الحية صيا ولكن صوت العقرب وقد استعمله صاحب الأصل في مقاماته وفي المغرب نهسه الكلب بالمهملة عضه بأنَّ قَبضَ على لحمهِ ويدهِ بالفم ونهشته الحية بالمعجمة وفي التقريب نهسه الكلب ونهشه وفي القاموس نهشه كمنعه ولسعه وعضّه أو أخذه بأضراسه وبالمهملة أخذه بأطراف الأسنأنَّ »[٣].

وهذا التداخل نراه في المعجمات أيضاً فتتداخل معأنَّيها مع بعضها البعض فـ(اللسع) يكون للعقرب والحية إذ نقل الأزهري عن ابن المظفر قوله: « اللسع للعقرب، قال ويقال للحيَّة: تلسع، قال: وزعم أعرابي أنَّ من الحيَّات مايلسع بلسأنَّه كلسْع حُمَة العقرب، وليست له أسنأنَّ، قال: ويقال: لَسَعَ فلأنَّ فلأنَّاً بلسأنَّه إذ قرضه »[١].

ورأى الأزهري أنَّ « المسموع في اللسع لذوات الأبر من العقارب والزنابير فيقال للعقرب قد لَسَعَته »[٢].

---

[٧] ينظر: صحيح مسلم بشرح النووي ١٨/١٢٤-١٢٥.
[٨] عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ١٨٩-١٩٠.
[١] عقد الخلاص في نقد كلام الخواص: ١٩٠.
[٢] شرح درة الغواص: ٢٠٩.
[٣] كشف الطرة عن الغرة: ٣٦٣-٣٦٤.
[١] تهذيب اللغة: ٢/٩٨ ، ينظر: لسأنَّ العرب: ٤/٣١٨ مادة [لسع].
[٢] نفسه: ٢/٩٨ المادة نفسها.

وتطورت دلالة اللسع عند الصاغانّي حتى أصبح باللسأنّ فقال: « ويقال أنّ فلأنّاً للسُعه، مثال هُمزةٍ، أي قرّاصةٌ للناس بلسأنّه، يقال: لسع فلأنّ فلأنّاً بلسأنّه إذا قرصُهِ »[٣].

والخليل من قبلهم يبين أنّ اللّسْع للعقرب والحية فيقول: « اللّسْعُ للعقرب تَلسع بالحُمَة. والحيّة تلسع أيضاً. ويقال: أنّ من الحيات ماتلسعُ بلسأنّها كلسع الحُمَةِ وليس لها أسنأنّ »[٤]، والحمة هي إبرة الحية التي تلدغ بها وأنّ اللدغ لغة، واللّسبِ أعلى[٥].

أما في كتب التصحيح اللغوي الحديث فهذا الدكتور زهدي جار الله يخطّيء مَنْ يقول: لدغته الأفعى بحجة أنّ اللّدغ لايكون الا بالأبرة، والحيّة ليس لها ابرة بل أنّيابٌ تنهش بها[٦].

واجاز معجم تاج العروس، ومتن اللغة، والمعجم الوسيط، أنّ يقال: لدغته الحية[٧].

وقد استعمل الحريري في مقاماته (وألسَعهُ بحُمَة الملام)[٨] ، وهذا الأسلوب بلاغياً.

وتحدّث ابن قتيبة عن هذا فقال: «والعرب تسمي الشيء باسم غيره إذا كأنّ مجاوراً له، أو كأنّ بسببٍ منه ، ومن ذلك حمة العقرب والزنبور، وذلك غلط أنّما الحمة سمهما وضرهما وكذلك هي من الحية ..... »[١].وأقول يمكن تفسير ترادف هذه الألفاظ كما ذهب اليه الدكتور مطر تحت تطور الدلالة بتعميم الخاص.[٢]

د-الأضداد:

الأضداد لغة: هي جمع ضد وهو النقيض والمقابل، وعليه فليست الأضداد اللفظية التي تتقابل فيها دون أنّ يتّحد اللفظ كالليل والنهار والطول والقصر، والنور والظلمة، التي عقدت لها بعض كتب الأدب القديمة فصولاً[٣].

وعرّفه أبو الطيب اللغوي بقوله: «الأضداد جمع ضد، وضد كل شئ مأنّافاه نحو: البياض والسواد، والسخاء والبخل، والشجاعة والجبن، وليس كل ماخالف الشئ ضداً له ؛ ألاترى أنّ القوة والجهل مختلفأنّ، وليسا ضدين، وأنّما ضد القوة الضعف، وضد الجهل العلم، فالاختلاف أعم من التضاد، إذ كأنّ كل متضادين مختلفين وليس كل مختلفين ضدين »[٤].

وعلى هذا التعريف سار المتأخرون والمحدثون في تعريفاتهم للأضداد[٥].

---

[٣] التكملة والذيل والصلة: ٣٥١/٤ المادة نفسها.
[٤] العين ٣٣٥/١ المادة نفسها.
[٥] ينظر: نفسه: ٣٩٣/٤ مادة [لدغ].
[٦] ينظر: الكتابة الصحيحة: ٣٢٩.
[٧] ينظر: تاج العروس:٣٠٢/١، متن اللغة: ١٦٨/٥، المعجم الوسيط:٨٢٧/٢ مادة [لدغ].
[٨] القرضية:١٣٩ ، ينظر: الفراتية: ٢١٦ ، الحجرية: ٥٥٢ ، الساسأنّية: ٥٧٣.
[١] أدب الكاتب: ٢١.
[٢] ينظر: لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ١٩٨.
[٣] ينظر: الألفاظ الكتابية: ٢٩٦-٢٩٧.
[٤] الأضداد: ١/١.
[٥] ينظر: كشف الظنون: ١١٥/١ ، تاريخ آداب اللغة العربية: ٤٥/١، التطور اللغوي التاريخي: ٩٠ ، فقه اللغة [وافي]: ١٨٦، في اللهجات العربية:١٨١، فصول في فقه اللغة: ٢٩٣-٢٩٤.

والتضاد نوعٌ خاصٌ من المشترك اللفظي لكنه يميل الى تغير الدلالة الى ضدها بدلاً من أنَّ يكون الخلاف جزئياً كما هو الحال في (المشترك) ولذلك كأنَّ من الأسباب التي أدت الى وجود موضوع تغير الدلالات وتطورها، أي أنّتقالها من معنى الى ضده وذلك تبعاً لتغيرات مكأنّية وزمأنّية معينة، وخير مثال على ذلك ماأوردته بعض الكتب حول كلمة (ثب) في الحميرية وعربية الشمال صورة من صور هذا التغير الدلالي[١].

غير أنَّ جملة كبيرة من علماء العربية المتقدمين والمتأخرين يرون في هذا الجأنّب في اللغة صفة من أبرز الصفات التي تميزت بها العربية وسراً من أسرارها الكثيرة، فأورد الثعالبي[٢] مجموعة من المفردات فمنه ماجمعه في باب وقسم آخر في فصل على أنَّها سنَّة من سنن العرب في كلامها، كما أورد ابن فارس جملة منها تدل على الصفة نفسها.

وكأنَّ القدماء المعنيون بدراسة اللغة قد التفتوا مبكراً الى مايمكن اجراؤه من التقسيمات في الكلمة العربية ومن قبلهم الخليل، وسيبويه الذي قال: «أعلم أنَّ من كلامهم اختلاف اللفظين لاختلاف المعنيين، واختلاف اللفظين والمعنى واحد واتفاق اللفظين واختلاف المعنيين ... فاختلاف اللفظين لاختلاف المعنيين هو نحو جلس وذهب، واختلاف اللفظين والمعنى واحد نحو ذهب وأنّطلق، واتفاق اللفظين والمعنى مختلف قولك: وجدت عليه من الموجدة، ووجدت إذا أردت وجدأنَّ الظالة، وأشياء هذا كثيراً »[٣].

فالقسم الأول هو الأغلب الأعم من الفاظ اللغة، والقسم الثأنّي هو الخاص بمجموعة الألفاظ التي سميت بعدئذ بالمترادف، والقسم الثالث هي المشير الى مايسّمى بالمشترك اللفظي.

وظاهرة التضاد كغيرها من الظواهر اللغوية قد صادفت من يجحد وجدوها، لأنَّها عنده مظهر من مظاهر الالتباس والخلط وعدم حكمة الواضع وقلّة بلاغة المتكلم[٤].

ومن المنكرين ابن سيده كما نقل هو عن بعض شيوخه أنَّه كأنَّ ينكر الأضداد التي حكاها أهل اللغة وأنَّ تكون لفظة واحدة لشئ وضده والامدي (ت٣٧٠هـ)[٥].

وابن درستويه (ت٣٤٧هـ) قد سبق ابن سيده في هذا المضمار فذهب الى أنّكار الأضداد في العربية وألف في ذلك كتاباً سماه (إبطال الأضداد)[١].

قال ابن درستويه في شرح الفصيح: «النوء الارتفاع بمشقة وثقل، ومنه قيل للكوكب: قد ناء إذا طلع، وزعم قوم من اللغويين أنَّ النوء السقوط أيضاً وأنَّه من الأضداد، وقد أوضحنا الحجة عليهم في ذلك، في كتابنا في ابطال الأضداد »[٢].

---

[١] ينظر: أبحاث ونصوص في فقه اللغة العربية: ٢٥٢.

[٢] ينظر: فقه اللغة: ٢٩٥.
[٣] الكتاب : ٨٧/١.
[٤] ينظر: الأضداد [ابن الأنّباري]: ٨ ، المزهر: ٣٩٧/١.
[٥] ينظر: المخصص: ٢٥٩/١٣.
[١] ينظر: المزهر: ١٨٦/١، وكتابه (ابطال الاضداد) لم يصل الينا.
[٢] نفسه: ١٩٦/١.

وهذا السبب دفع فريقاً آخر للدفاع في الرد على المنكرين، فأحصوا أمثلة الأضداد من اللغة والقرأنَّ الكريم ليصلوا بها الى الكثرة التي تكفي لإثبات وجوده ولتسويغ الاهتمام به والأنَّصراف للدفاع عنه، حتى وصلت الألفاظ الى مازاد على الأربعمائة لفظ[٣].

ويمثل أنَّكار التضاد بشكل كامل أنَّكاراً لواقع لغوي حاصل فعلاً، وثمّة أمثلة واضحة لاتقبل التأويل الا بتعسف وتكلف مثل لفظة (الظّن) التي ترد في آيات من القرأنَّ الكريم بمعنين متضادين هما الوهم واليقين[٤].

وأُلِفتْ كتب قليلة في الأضداد، وصل الينا منها كتاب قطرب (ت ٢١٠ هـ)، والأصمعي وابن السكيت والتوزي، وأبي بكر بن الأنَّباري، وأبي البركات الأنَّباري، والصاغأنَّي، وابن الدهأنَّ[٥].

وكأنَّت قلة الأضداد وظرافتها دافعاً دفع اللغويين الأوائل الى جمعها وتدوينها كما عبر عن هذا قطرب[٦]. وتطور هذا الدافع ليحل محله المنافسة والمكاثرة وتوسعت دائرة الأضداد، وهذا التوسع ذهب بعيداً ؛ لأنَّهم أدخلوا في التضاد ألفاظاً لاتُحمل على التضاد، فوضعوا حرف العطف (أو) مثلاً بين ألفاظ الأضداد[٧].

ولهذا التوسع أسبابٌ عديدةٌ وقفت وراء التضاد ودعت اليه ؛ لأنَّ مادة الأضداد لم تكن على هذا النحو من الاتساع والشمول في لغة العرب، قال الدكتور ابراهيم السامرائي: «أنَّ مادة الأضداد لم تكن على هذا النحو من الاتساع والشمول في لغة العرب، ولكن أسباباً كثيرة دفعت الرواة الأقدمين وعلماء اللغة على الذهاب بعيداً في هذا السبيل، فأدخلوا في الموضوع أشياء كثيرة لم تكن تشتمل على طبيعة الأضداد »[١].

ويرجع المحدثون الأسباب الى عوامل متعددة منها[٢]:

١- اختلاف اللهجات العربية: فالأضداد من تلك الظواهر التي خلفها اختلاف اللهجات وذلك بأنَّ تكون اللفظة بمعنى في لهجة عربية وبمعنى مضاد في لهجة أخرى، واجتمع المعنيأنَّ في اللفظة بعد توحد اللغة وتدوين مفرداتها ومعأنَّيها في معجمات الألفاظ الأولى، وإذا كأنَّ الأمر كذلك فليست هذه الألفاظ من الأضداد لأنَّ شرط الأضداد أنَّ يكون استعمالها في المعنيين المتضادين في لهجة واحدة حيث يستعمل أفراد هذه اللهجة الأضداد في كلامهم فيحصل اللبس في فَهم المعنى فيما بينهم وتكون الغرابة بعدئذ من وجود هذه الألفاظ التي تورث الاضطراب والفوضى في دلالة الألفاظ [٣].

---

[٣] ينظر: فقه اللغة [وافي]: ١٩٣.
[٤] ينظر: فقه اللغة [كاصد الزيدي]: ١٥٥-١٥٧.
[٥] ينظر: المزهر: ١/١٨٦ - ١٩٤.
[٦] ينظر: ألأضداد [قطرب]: ٢٤٩.
[٧] ينظر: ثلاثة كتب في الاضداد: ٢٢٣.
[١] التطور اللغوي التاريخي: ١٠٧.
[٢] ينظر: فصول في فقه اللغة ٢٩٩-٣١٠ ،أبحاث ونصوص في فقه اللغة ٢٥٤-٢٥٩.
[٣] ينظر: الأضداد في اللغة: ١٢١.

٢- التطور الصوتي: قد يحدث في بعض الأحيانَّ أنَّ توجد كلمتانَّ مختلفتانَّ لهما معنيين متضادين، فتتطور أصوات إحداهما، بصورة تجعلها تنطبق على الأخرى تماماً، فيبدو الأمر كما لو كأنَّت كلمة واحدة لها معنيانَّ متضادانَّ ومن أمثلة ذلك قولهم: تلحلح بمعنى أقام وثبت، وبمعنى زال وذهب، فأنَّ هذا المعنى الثأنَّي كأنَّ في الأصل لكلمة أخرى، هي: (تحلحل) التي حدث فيها قلب مكأنَّي فقدمت اللام وأخرت الحاء[٤].

٣- وقد يحصل التضاد من أنَّتقال الدلالة من العموم الى الخصوص، فكثير من المفردات تحمل معنىً عاماً يشترك فيه الضدأنَّ، يهمل المعنى العام ويأخذ الضدأنَّ طريقهما للشيوع على لسأنَّ الناس بحيث يستعمل كلُّ واحد منهما في سياق و منهما الرهوة: الأنَّحدار والأرتَفاع.

مسائل في التضاد:

وهذه مسألة يمكن أنَّ نعدّها مع التضاد وهي قول العامة «ودَّعتُ قافلة الحاج، فينطقون مايتضادّ الكلام فيه؛ لأنَّ التوديع أنَّما يكون لمن يخرج الى السَّفر، والقافلة اسمٌ للرفقة الراجعة الى الوطن، فكيف يقرَن بين اللفظتين مع تنافي المعنيين؛ ووجه الكلام أنَّ يقال: تلقيت قافلة الحاج، أو استقبلت قافلة الحاجّ»[١].

ثم يقيس عليها مسألةً نحويةً إذ يرى أنَّ قولهم: « ربَّ مالٍ كثير أنَّفقته » خطأ آخر ؛ لأنَّهم ينطقون بما يتضاد الكلام فيه فربَّ للتقليل وقد أخبروا بها عن المال الكثير[٢].

فإذا عرفنا جذر الكلمة الثلاثي نراه من (قفل) و «القفْل أقفَلْتهُ فاقتَفَل .... والقُفُولُ: رجوع الجُنْدِ بعد الغزو، قَفَلوا قُفُولاً وقفْلاً، وهم القَفَلُ بمنزلة القَعَدِ، اسم يَلْزَمُهم وجاءهُم القفْل والقفول، يعني الأنَّصراف ومنه اشتُقَّ اسم القافِلة لرجوعهم الى الوطن. قال:

سيدنيك القُفول وسَيْرُ لَيْلٍ   تَصِلُهُ (كذا) بالنَّهار من الأياب»[٣]

وكتب اللحن التي سبقت الحريري اهتمت بهذه اللفظة أيضاً فابن قتيبة قد سبق الحريري بالرأي الذي قاله إذ يرى أنَّ القافلة هي الرفقة في السفر لاتصح إلا تعبيراً عن العودة ولايقال لمن خرج الى مكة من العراق قافلة حتى يصدروا. فقال: «ومن ذلك (القَافِلة) يذهب الناس الى أنَّها الرَّفْقَة في السفر ذاهبةً كأنَّت أو راجعة، وليس كذلك، أنَّما القافلة الراجعة من السفر، يقال: قفلتْ فهي قافلة وقَفَلَ الجندُ من مبعثهم، أي رجعوا ولايقال لمن خرج الى مكة من العراق قافلة حتى يصدروا »[٤].

وكلام العامة الذي عدّه ابن قتيبة لحناً يمكن أنَّ نعدّه من تعميم الدلالة المفردة، فالقافلة دلت على الرفقة في السفر ذاهبة كأنَّت أو راجعة لأنَّها من الأضداد.

---

[٤] ينظر: الأضداد ابن الأنَّباري : ٢٣٦ ، فصول في فقه اللغة: ٣٠٧.
[١] درة الغواص في أوهام الخواص: ١٥٩.
[٢] ينظر: نفسه: ١٥٩.
[٣] العين: ١٦٥/٢ مادة [قفل].
[٤] أدب الكاتب: ٢٠.

وذكر ابن الجوزي رأياً شابّه به كلام الحريري، فرأى أنَّ القول هو قافلة للرفقة الراجعة من السفر.[١]

لكن البغدادي أجاز قول العامة وحمله على أنَّه من التفاؤل بالقفول[٢].

وردَّ ابن بالي (ت ٩٩٢هـ) قول الحريري «أقول: فيه بحث، لأنَّه نصَّ بعض من كبار أرباب اللغة كصاحب القاموس[٣] بأنَّ القافلة الرُّفقةُ القُفّال والرفقة المُبْتَدئُة في السفر تفاؤلاً بالرجوع. وبهذا يظهر مافي قول مَنْ جعل كلام الحريري هذا سنداً للردِّ على الجوهري، في تفسير القيروأنَّ بالقافلة »[٤].

وإذا رجعنا للنقد الموجود في شروح الدرة نجد أنَّ ابن بري يخطّيء الحريري ويعدُّ هذا الاستعمال موجوداً عند العرب يستعملونه للتفاؤل فيقول: «ما ذكره ابو محمد مقول منقول والذي يدفعه أنَّ الرفقه سميّت قافلة قبل قفولها تفاؤلاً بالقفول، وهذا كتسميتهم الدمّل دملا قبل أنَّدمالِه، واللديغ سليماً قبل سلامته، والبيداء مفازةٍ »[٥].

ويخطيء ابن بري في قياسه (ربّ) على المسألة الأولى ويذكر أنَّها جاءت للتكثير في قول الأعشى.

ربّ رفد هَرَقْتُه ذلك اليومَ   واسرى من مَعْشرٍ أقيال[٦]

ووهَّم ابن منظور الحريري وابن قتيبة قبله، قائلاً: « وظنَّ ابن قتيبة أنَّ عوامّ الناس يغلطون في تسميتهم الناهضين في سفر أنَّشؤه قافلة، وأنَّها لاتسمى قافلة الا منصرفة الى وطنها، قال: وهذا غلط مازالت العرب تسمي الناهضين في ابتداء الأسفار قافلة تفاؤلاً بأنَّ ييسر الله تعالى القفول، وهو شائع في كلام فصحائهم ».[١]

وأيّد ابن الحنبلي ابن منظور رادّاً على ما ذكره الحريري من أنَّ هذا من باب التفاؤل الذي لايغلط فيه الناس[٢].

وتبع الخفاجي أيضاً من تقدمه من الشرّاح رادّاً في هذه المسألة على الحريري بقوله: «تبع في هذا ابن قتيبة وليس بشئ لأنَّ الرفقة سميت قافلة قبل قفولها تفاؤلاً وقال الصاغأنَّي في كتاب الذيل والصلة من قال القافلة للراجعة من السفر فقد غلط بل ذلك للمبتدئة في السفر تفاؤلاً لها بالرجوع كما قاله الأزهري »[٣].

---

[١] ينظر: تقويم اللسأنَّ: ١٧٠.
[٢] ينظر: ذيل فصيح ثعلب: ١١.
[٣] ينظر: القاموس المحيط: ٣٩/٤ مادة [قفل].
[٤] خير الكلام في التقصي من أغلاط العوام: ٣٧.
[٥] حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٤٣.
[٦] ينظر: ديوأنَّ الأعشى: ٢٨، تغير في [رفد] هي [وفد] والبيت مدور ويروى اقتال ... ذلك اليوم واسرى من معشر اقبال.
[١] تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٣١- ٣٢.
[٢] ينظر: بحر العوام: ٧٣.
[٣] شرح درة الغواص: ١٥٧.

وعدّ هذا الاسلوب من كلام العرب، وقد نُقِل عن العرب أمثلة كثيرة عنه منها قولهم للديغ سليم قبل سلامته، وللبيداء مفازة والقياس مهلكة كل ذلك تفاؤلاً.[٤]

وردَّ الخفاجي على مَنْ يرى أنَّ (رُبَّ) للتقليل بمجئ (ربَّ) للتكثير في الاستعمال الأدبي قائلاً: «وأنَّ ما ذكره المصنف مردود لأنَّها ترد للتكثير حتى ادعى بعض أهل العربية أنَّه أصل معناها وأثبته بقول للأعشى:..... »[٥].

ورأى الآلوسي أنَّ (ربّ) ترد للتكثير كثيراً، معتمداً على قول الأعشى السابق.[٦]

أما أهل المعجمات فقسم منهم خطأوا هذا الاستعمال، فالأزهري خطّأ ابن قتيبة، والقسم الآخر اجازة مجوَّزاً هذا الاستعمال معتمداً على السماع ؛ لأنَّ العرب مازالت تسمي الناهضين في ابتداء الأسفار قافلة تفاؤلاً بأنَّ ييسر الله لها القفول.[٧]

والصاغأنَّي بالغ في اثبات قول العامة حتى أنَّه ذهب الى أنّكار الدّلالة التي تستند الى أصلها وهي الرجوع.

وهناك عددٌ آخر من المصادر عدد دلالتها بالرجوع فقط محدداً لها بهذا المعنى.[١]

وفي بعضها الآخر تكون الدلالة متضادة فتدل على الراجعة والمبتدئة في السفر تفاؤلاً بالرجوع[٢]. ومن هذا العرض للنقد الموجود في الدرة وشروحها نرى أنَّ القافلة اتسع مدلولها وأصبح أعم مما كأنَّ عليه، فكأنَّت قديماً تعني الرفقة العائدة من السفر؛ لأنَّها من (قفل) أي رجع، ثم صارت تعني الرفقة المسافرة والعائدة.[٣]

وهذا مارآه كلٌّ من الدكتور عبد العزيز مطر[٤]، والدكتور رمضأنَّ عبد التواب[٥]، إذ عدّوا هذا التعميم من مظاهر تطور الدلالة.

ويمكن أنَّ نعدّها من الذوق الاجتماعي تسمية الأشياء باسماء مضادة كالسليم للملدوغ، فهنا أسباب اجتماعية أدت الى تغير الدلالة.

ومن التضاد يمكن أنَّ نعد رأي الحريري في هذه المسألة الذي يرى أنَّ (هوى) يستعمل في الاسراع الذي يكون في الصعود والهبوط، وهنا نجد الحريري يوسع دلالتها ويعدّ ذكر العامة لمعنى هوى خطأ لأنَّهم حددوا دلالته ورأوا أنَّ تكون في الهبوط فقط.[٦]

---

[٤] ينظر: نفسه: ١٥٧.
[٥] نفسه: ١٥٨.
[٦] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٢٥٤.
[٧] ينظر: تهذيب اللغة: ٨/١٦٠-١٦١ مادة [قفل].
[١] ينظر: العين: ١٦٥/٥ ، المجمل: ٧٦٢/٣ مادة [قفل]، مختار الصحاح: ٤٠٠ مادة [نقل] ، فقه اللغة وسر العربية: ١٤٥.
[٢] ينظر: النهاية في غريب الحديث: ٩٢/٤-٩٣ ، لسأنَّ العرب: ٧٨/١٤ ، المصباح المنير: ٧٠٢/٢ مادة [قفل].
[٣] ينظر: النقد اللغوي عند العرب: ٣٩٨.
[٤] ينظر: لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ١٩٧.
[٥] ينظر: لحن العامة والتطور اللغوي: ٢١٧.
[٦] ينظر: درة الغواص في أوهام الخواص:٢٧١.

وقبل الحديث عن هذا الفعل يجب أنَّ أنَّبّه على الخلط الذي يقع في الفعل (هوى) و(هوي)، والأولى تعني الهبوط، أما الثأنَّية فتعني الحب وقد عُلّق على هذه الظاهرة من قبل، إذ علّق عليها الدكتور علي مشري بقوله: «أنَّ عدم ضبط هذه الابنية يدفع الى التخبط في استعمال الفعلين المتقاربين صوتياً مثل: هوى يهوي سقط ، وهوى يهوى: أحب »[١].

وفرَّق أهل اللغة بين مصدر الصعود والهبوط، بأنَّ مصدر الأول الهُوى بضم الهاء ومصدر الثأنَّي الهَوِيُّ بفتحها.[٢]

وقد أورد ابن منظور مايؤكد الكلام السابق بقوله: « هَوَى يَهْوِي هَوِيّاً بالفتح إذا هبط، وهَوَى يهوي هُوِياً بالضم إذا صَعِد ».[٣]

وقال ثعلب مثل هذا أيضاً: « وهوى الشيء هُوياً بالضم إذا صعد، وهوى هوياً بالفتح إذا هبط ».[٤]

وابن الأنَّباري وقطرب جعلا (يهوي) من حروف الأضداد، وسبقه الى ذلك السجستأنَّي إذ قال: «هوت الدلو في البئر تهوي هَوِيًّا إذا أنَّحدرت، وهوت أيضاً إذا ارتفعت، ولايقال الا في الدلو خاصة ».[٥]

وأشار ابن الأنَّباري الى تخصيص وتضييق معنى اللفظة معتمداً على ما سمع من كلام العرب، لأنَّ المعروف في كلام العرب: هوت الدلو تهوي هَوِيًّا إذا نزلت.[٦]

وفي المغرب (هوى) هَوِيّاً بالفتح سقط الى أسفل[٧]. أما المجمل[٨] واللسأنَّ[٩] والمصباح[١٠] فقد قدمت دلالة السقوط على دلالة الارتفاع، وذكرت الاشتقاقات التي أختصّ أغلبها بالسقوط.

ويبدو أنَّ العامة ذهبت الى ماهو شائع ومقدَّم على ماسواه، زيادة على أنَّه الأصل فيما أظن.

ولنقف مع شراح الدرة لنجد ابن منظور قد أفرد باباً خاصاً للحروف المعتلة وقد ضمنه مادة (هوا) وكأنَّ معناها عنده الاسراع الذي يكون في الصعود والهبوط. وقد أورد اللغويون اختلاف المصدر الخاص بمعنى الصعود والهبوط فمصدر الأول (الهُوى) بضم الهاء، ومصدر الثأنَّي (الهبوط) الهَوى بفتحها.[1]

---

[١] الفروق اللغوية في العربية: ٢١٧.
[٢] ينظر درة الغواص: ٢٧١، النهاية في غريب الحديث: ٢٨٤/٥.
[٣] لسأنَّ العرب: ٣٧١/١٥ المادة [هوى].
[٤] الفصيح: ٧.
[٥] الأضداد [لأبي حاتم]: ١٠٠.
[٦] ينظر: الأضداد [لابن الأنَّباري]: ٣٧٩.
[٧] ينظر: المغرب في ترتيب المعرب: ٢٧٦/٢ مادة [هوى].
[٨] ينظر: المجمل: ٤٩٣/٣ المادة نفسها.
[٩] ينظر: لسأنَّ العرب: ٣٧٠/١٥ المادة نفسها.
[١٠] ينظر: المصباح المنير: ٨٨٥/٢ المادة نفسها.
[1] تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٤٥.

وذهب الخفاجي الى الوقوف مع العامة مبرراً استعمالهم. فرأى أنَّ العامة ذهبت الى ماهو شائع ومقدَّم على ماسواه زيادة على أنَّه الأصل. وفرّق بين معنى هوى وأهوى، وبين المصدر لكلٍّ من الصعود والهبوط معتمداً على ماورد من رأي أهل اللغة، ففي شرح أشعار هذيل للمرزوقي قال الأصمعي: « يقال هوت العقاب أنَّقضت لغير الصيد وأهوت إذا أنَّقضت له، وقيل هما بمعنى، وقال بعضهم هوى يهوي هَوِيّاً بفتح الهاء من أعلى الى أسفل وبضمها بعسكه »[2].

والرأي الحديث يعدَّها مع تخصيص العام فيرى أنَّ هوّى الشيء أسرع هابطاً أم صاعداً، وهم يقصرونه على حالة السقوط[3].

وفي ضوء ذلك فأصل (هوى) سقط ثم أنَّتقلت الدلالة من معنى السقوط الى معنى الاسراع في الصعود أو الهبوط غير أنَّ بعض الباحثين ذهب الى اقتصار استعمال (هوى) على السقوط، ورسوخه عصراً بعد عصر، بعد أنَّ ذكر آراء بعض اللغويين الذين ذهبوا الى تخطئة من يقول: هوى صعد وارتفع لأنَّ معناه عندهم الأنَّحدار والسقوط[4].

الفصل الثاني

النقد النحوي

قبل الدخول إلى المسائل التي اهتمّت بالموضوعات النحوية رأيتُ أنْ أقف قليلاً على معنى النحو.

والنحو: «هو إعراب الكلام العربي، وهو القصد والطريق، يكونُ ظرفاً ويكونُ اسماً نحاه ينحوه وينحاه نحو أو استنحاء، ونحو العربية منه إنّما هو انتحاء سمّت كلام العرب في تصرّفه من إعراب وغيره كالتثنية والجمع والتحقير والتكبير والإضافة والنسب وغير ذلك ليلحق من ليس من أهل العربية بأهلها في الفصاحة فينطق بها وإنْ لم يكن منهم، وإنْ شذ بعضهم عنها رُدّ به إليها، وهو في الأصل مصدر شائع أي نحوت نحواً، كقولك: (قصدت قصداً) ثم خصّ به انتحاء هذا القبيل من العلم، كما أنّ الفقه في الأصل مصدر فقهت الشيء أي عرفته، ثم خصّ به علم الشريعة من التحليل والتحريم»[٢٤٨].

وما دمنا قد عرضنا لمعنى النقد والذي كان معناه كشف عن حال الشيء المنقود. وعرفنا معنى النحو وهو انتحاء سمت كلام العرب فلهذا كان النقد النحوي كما اعتقد هو تبيينٌ أو كشفُ مسألة ما من جهة موافقتها القياس أو مخالفتها له.

ومن هناك كان من الأولى الوقوف على معرفة القياس.

---

[2] شرح درة الغواص: ٢٥٢.
[3] ينظر: لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة: ١٦٦.
[4] ينظر: معجم الأغلاط اللغوية المعاصرة: ٦ – ٧.
[248] لسان العرب: ٣١١/١٥ مادة (نحا).

القياس لغة: هو تقدير الشيء على مِثاله، فيقال: قاس الشيء بغيره وعلى غيره فانقاس: أي قدَّره على مثاله، ومن هنا سمّي المقدار: مقياساً[٢٤٩].

وقد يأتي هذا اللفظ بمعنى الإقتداء، فيقال:فلان يقتاس بأبيه أقتياسا، أي يسلك سبيله، ويقتدي به[٣].

أما في الاصطلاح فعرف القياس تعريفات متعددة في القديم[١]والحديث[٢].والمهم ان يراد به "القاعدة النحوية"[٣]

والقياس "هو الأساس الذي بني عليه كل ما نستنبطه من قواعد في اللغة، أو صيغ في كلماتها، أو دلالات في بعض ألفاظها[٤]

ولقد لجأ النحاة إلى القياس منذ وضعوا أسس علم النحو وبدأ التأليف فيه،والقياس في نشأته لم يكن له من الشأن ما كان في عهد الصراع العلمي بين مدرستي البصرة والكوفة،حين أختلف في أمره،وأقتصر البصريون على جواز القياس على المشهور الشائع ورفضوا القياس على القليل أو النادر،في حين أن الكوفيين قد أجازوا القياس على الشاهد الواحد أو الشاهدين.

وقد وضع البصريون قواعد والتزموا هذه القواعد والأصول لا يتعدونها ولا يسمحون لغيرهم أن يجاوزها في شعر أو نثر. فإذا تعداها الكاتب أو الشاعر خطأوه، وثاروا عليه وهذا ما حصل مع النابغة الذبياني إذ عدوا قوله (السم ناقع) انحرافا في بيته القائل فيه

فبت كأني ساورتني ضئيلة   من الرقش في أنيابها السم ناقع

أما الكوفيون فقد توسعوا في القياس، وأباحوا النسج على القليل أو النادر، فلا يردون في الأساليب المروية شذوذا بل طرقا متباينة، لنا أن نتخير منها ما نشاء وان نترسم منها ما نشاء.

وعندما انتصف القرن الرابع الهجري نجد أبا علي الفارسي وتلميذه ابن جني ممن نادوا بالقياس وروي عنهم: «ما قيس على كلام العرب فهو من كلام العرب»[5] ، وقد رُوي عن أبي علي قوله: «لئن أخطِئُ في خمسين مسألة مما بابه الرواية أحبّ إليَّ من أن أخطِئُ في مسألةٍ واحدةٍ مما بابه القياس»[٢٥٢].

قسم المحافظون على اللغة الظواهر اللغوية أقساماً منها:

١ ـ المطرد في القياس والسماع: وهو أكثر اللغة، ولا جدال في الأخذ به وترسمه.

---

[249] ينظر: العين: ٥/ ١٨٩، معجم مقاييس اللغة: ٥/ ٤٠. مادة (قيس).
[٣]ينظر:معجم مقاييس اللغة: ٤٠/٥ مادة (قيس).

[١] ينظر: الحدود: ٣٨، لمع الأدلة:٩٣، الاقتراح:٣٨، تاريخ بغداد: ٤١٢/١، أنباه الرواة: ٢٦٧/٢، الإيضاح في علل النحو: ٤١.
[٢] ينظر: في النحو العربي نقد وتوجيه: ٢٠، المفصل في تاريخ النحو العربي: ١٥٤/١، الأصول (تمام حسان): ١٥١.
[٣] المفصل في تاريخ النحو العربي: ١٥٤/١.
[٤] من أسرار اللغة: ١٠.
[5] المنصف: ١٨٠/١، ينظر الخصائص: ٣٥٧/١.
[252] نزهة الألباء: ٣٨٩.

٢ ـ المطرد في السماع الشاذ في القياس: وهذا يمثّل قدراً كبيراً من أساليب مروية عن الفصحاء. وقد ضلّ البصريون في تفسيرها واحتالوا عليها بالتأويل حيناً، أو الحكم بشذوذها حيناً آخر، وهم يصرّون على الوقوف منها عند حد السماع، لأنّه ورد منه أمثلة قليلة.

٣ ـ المطرد في القياس، الشاذ في السماع: ويندرج تحت هذا كل ما يمكن أن يعنّ للمولدين من اشتقاقات جديدة لم تُسْمع من قبل في الأساليب المروية عن العرب الفصحاء. وقد أجاز هذا النوع بعض اللغويين وأباهُ البعض الآخر.

٤ـ الشاذ قياساً وسماعاً: وهو ما أجمعوا على رفضه[٢٥٣].

وبعد هذا التوضيح القليل للقياس نرى أن نعرض لأكثر المسائل التي وردت في الدرة ثم نوازن هذه المسألة بما ذكره شرّاحها وبعدها نتعرّف على بعض ما قيل فيها من آراءٍ نحوية.

مسائل في النقد النحوي

الحروف التي ابتدأ بها القرآن (الحواميم)

وهذه المسألة من المسائل الخاصة بهذا النقد، وكان حديثها عن الحروف التي ابتدأ الله سبحانه وتعالى بعض سور القرآن الكريم بها. ورجح الحريري في قول العامة أن تكتب هذه الحروف مقطعة فقال: «قرأت الحواميم والطواسين ووجه الكلام فيهما أن يقال: قرأتُ آل حم وآل طس»[٢٥٤].

ومن يتابع كلام الحريري في هذه المسألة يلحظ أنّه اعتمد في حكمهِ هذا على ما نُقِل من قول لابن مسعود: «آل حم ديباج القرآن، وكما رُوي عنه أنه قال: إذا وقعتُ في آل حم وَقَعْتُ في رَوْضات دَمِثات أتأنَّقُ فيهن»[٢٥٥].

وعلى بيت للشاعر الأموي الكميت بن زيد في هاشمياته وهو قوله:

وَجَدْنا لَكُمْ في ال حاميم آيةً تأوّلها مِنَّا تقيٌّ ومُعْرِب[٢٥٦]

ومعنى (آل حم) آيات السور التي اسمها حم[٢٥٧].

---

[253] ينظر: من أسرار اللغة: ١٢ـ ١٤.

[254] درة الغواص: ٢٠.
[255] نفسه: ٢٠.
[256] شرح الهاشميات: ٤٠، وروي آل حم.
[257] ينظر: تكملة إصلاح ما تغلط به العامة: ٢٦.

وانّه يقصد في قوله تعالى حم، عسق: ﴿قُل لاَّ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلاَّ الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى﴾[٢٥٨].

وتابع الجواليقي الحريري برأيه، مقوياً له بما نقله عن رأي رجلٍ مرَّ بأبي الدرداء وهو يبني مسجداً فقال: «ابنهِ لآل حم»[٢٥٩]. واستشهد بقول الكميت السابق.

وجوّز ابن بري الوجهين مفرّقاً بينهما فيما إذا كانت اسماً للسورة أو عدّها من المتشابه الذي لا يدرك معناه إلا الله إذ أدخلها في ضمن الشبه الإهمالي بأن تشبه الحرف في كونها لا عاملة ولا معمولة.

إذ قال: «إذا صارت حم اسماً للسورة فلا إشكال على مَنْ قال قرأت حم وذكرته (حاميم) قال الأشتر:

يذكرني حاميم والرمح شاجرٌ   فهلا تلا حاميم قبل التقدّم[٢٦٠]

وقال رؤبة:

أو كُتُباً بُيِّن من حاميما   قد علمتْ أبناءُ إبراهيما»[٢٦١]

وذكر ابن بري رأي أبي عبيدة فيما نقله في كتابه الموضوع في غريب الحديث مستعملاً فيه (الحواميم والطواسين).

فقال «قد أنشد أبو عبيدة:

حلفت بالسبع اللواتي طولت   وبمئين بعدها قد أمئيت[٢٦٢]

وبمثانٍ[٢٦٣] ثليت فكرّرت   وبالطواسيم اللواتي قليت»[٢٦٤]

«وهذا الرجز حجّة عليهما» كما قال ابن بري لأنّه في ضمن عصور الاحتجاج التي وضعها النحويون البصريون.

وبيَّن صحة الجمع في (الطواسين) إذ جعلها مثل (القوابيل) جمع قابيل. وفي هذه المسألة تعليل صوتي إذ يرى ابن بري أنَّ الميم يمكن أن تبدل نوناً وهذا ما أثبتته الدراسة الحديثة[٢٦٥].لأن النون «صوت مجهور متوسط بين الشدّة والرخاوة، ففي النطق به يندفع الهواء من الرئتين محركاً الوترين الصوتيين ثم يتخذ مجراه في الحلق أولاً حتى إذا وصل إلى الحلق هبط أقصى الحنك الأعلى فيسد بهبوطه فتحة الفم ويتسرّب الهواء من التجويف الأنفي محدثاً في مروره نوعاً من الحفيف يكاد يُسْمَع. فهي في هذا كالميم غير أنّه يفرق بينهما بأنّ طرف اللسان

---

[258] الشورى: (٢٣).
[259] تكملة إصلاح ما تغلط به العامة: ٢٥.
[260] ينظر: الكتاب: ٣/٢٥٦ـ ٢٥٧، والمقتضب: ٣/٣٥٥ـ ٣٥٦، وتذكرة النحاة: ١٠٥.
[261] تكملة إصلاح ما تغلط به العامة: ٢٥ـ ٢٦.
[262] ذكرها الجواليقي وبمئين أمييت، فقال: «قد أمييت» أصلها أمئيت أي أتمت مائة والهمزة مسهّلة فيها». ينظر: تكملة إصلاح ما تغلط به العامة: ٢٦.
[263] ذكرها الجواليقي وبمثانٍ ثنيت وكرّرت وبالطواسين التي قد ثلثت وبالحواميم اللواتي سبعت وبالمفصّل اللواتي فُصّلت. ينظر: تكملة إصلاح ما تغلط به العامة: ٢٦.
[264] حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٦.
[265] ينظر: الأصوات اللغوية: ٢٨.

مع النون يلتقي بأصول الثنايا العليا، وأن الشفتين مع الميم هما العضوان اللذان يلتقيان»[٢٦٦].

فضلا عن قلب النون ميماً، فقد عامل (آل حم، آل طس) معاملة الأسماء الممنوعة من الصرف التي جاءت على صيغة منتهى الجموع فعامل: الطواسين وجعلها مثل القوابيل جمع قابيل، وحكى أيضاً: الطواسيم على أن تكون الميم بدلاً من النون وأنشد أبو عبيدة:

حلفت بالسبع اللواتي طولت ... وبمئين بعدها قد أمئيت

وبمثانٍ ثنيت وكررت ... وبالطواسين اللواتي ثلثت

وبالحوا ميم اللواتي سُبّعت ... وبالمفصّل اللواتي فصّلت

فاستعمل الطواسين والحوا ميم في غير ذكر آل.

وقال الأشتر: القول السابق[٢٦٧].

وعرض ابن منظور لهذه المسألة كما عرض لها الحريري، مبيّناً رأيه فيما جاء في «كتب اللغة أنَّ الأوْلى أن تُجمعَ بذواتِ حم وذوات طس»[٢٦٨] وبهذا الرأي يخالف ابن بري الذي جوّز جمعها جمع تكسير.

وردّ ابن الحنبلي هذه المسألة على الحريري مستنداً في رأيه على رأي ابن بري السابق وما حكاه عن ثعلب، معلّلاً إبدال الميم نوناً للمشاكلة والمماثلة، فقال: «وما ذكره من كون ميم الطواسيم بدلاً من النون، فكأنّ وجهه قصد مشاكلة الطواسين للحواميم في ختم الكلمة بالميم، وما أشار إليه الحريري من صحة إطلاق (آل حم) مثلاً على السور المخصوصة فمشعر بصحة إطلاق آل على ما لايعقلُ إطلاقه على من يعقِلُ في نحو قوله:

نحن آلُ الله في بلدتِنا ... لم نزلْ إلا على عهدِ إرَم[٢٦٩]

وليس بمستنكر، فقد أطلق على كلماتِ أبي جادٍ آلَ مُرامرٍ من قال:

تعلمتُ با جادٍ وآلَ مُرامر وسَوّدْتُ أثوابي ولستُ بكاتبِ[٢٧٠]

وإنّما أطلقَ عليهن ذلك لأنّ مُرامراً وهو بضمّ الأوّل كان قد سمّى أولاده بهن، لما أنّه كان من رجال طيء الذين هم أوّلُ من وضع خطنا هذا»[٢٧١].

ونبّه ابن الحنبلي على أنَّ الإشارة في بيت الكميت إلى آية سورة «حم عسق» فقال: «وما نبّه عليه من أنَّ في بيت الكميت إشارةً إلى آية سورة «حم عسق» فقد قيل بنظيره فيما حُكِي عن محمد بن طلحة بن عبيدالله القرشي المعروف بالسجاد المقتول يومَ الجمل أنّه كان كلما حمل عليه رجلٌ قال: «نشدتك بحم» حتى شدَّ عليه العبسي فقتله، فلما رآه علي بين القتلى استرجع وقال: «إنْ كان لشاباً صالحاً وقعد كئيباً»[٢٧٢].

---

[266] الأصوات اللغوية: ٥٥ ـ ٦٥.

[267] ينظر: حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٦.

[268] تهذيب الخواص من درة الغواص ق ٣٣، ينظر: لسان العرب: ١٥٠/١٢ (حمم)،٣٦٣/١٢ (طسم).

[269] هذا البيت قاله عبد المطلب بن هشام، ينظر: نهاية الإرب ١١٤/١٦، عقد الخلاص: ٢١.

[270] في معاني القرآن قال أنشدني الحارثي، ومرامر هو أول من كتب بالعربية ينظر: معاني القرآن (الفراء) ٣٦٩/١، الصحاح (مرر)، لسان العرب (مرر)، المزهر: ٣٤٧/٢، عقد الخلاص: ٢١.

[271] عقد الخلاص: ٢١.

[272] الوافي بالوفيات: ١٧٤/٣، ينظر: عقد الخلاص:٢٢.

وبيّن ابن الحنبلي المراد بقوله معنى «حم في قوله تعالى: ﴿قُل لاَّ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلاَّ الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى﴾[٢٧٣] »[٢٧٤].

ثم يأتي الخفاجي فيخطّئ ما قاله الحريري بقوله: «قد تبع المصنف في هذا بعض من تقدمة والصحيح خلافه فإنّه ورد ما أنكره في الآثار وسمع في فصيح الأشعار كقوله وأنشده أبو عبيدة... وهذا حجة على من أنكره»[٢٧٥].

وأسند رأيه بما نقله عن ثعلب في أماليه، وبما أنشده ابن عساكر في تاريخه فقال:

هذا رسول الله في الخيراتِ جاءَ بيس وحاميمات[٢٧٦]

ونقل الخفاجي ما يراه سيبويه في هذه الأسماء، إذ يرى انّ في حكمه النحوي وجهين: ان جُعِلَ اسماً فتجوز حكايته وإعرابه ومعاملته معاملة الأسماء، بخلاف ما ليس فيه إلا الحكاية[٢٧٧].

وعرَّف الخفاجي (الآل) بقوله: «واعلم أنّ آل في قوله آل حم ليس بمعنى الآل المشهور الذي مرّ بيانه وهو الأهل بل هو لفظ يذكر قبل ما لا يصح تثنيته وجمعه من الأسماء المركّبة ونحوها كتأبّط شراً فإذا أرادوا تثنيته أو جمعه وهو جمله لا يتأتى فيها ذلك ولم يعهد مثله في كلام العرب زادوا قبله لفظة آل أو ذو فيقال: جاءني آل تأبط شراً أو ذو تأبط شراً أي الرجلان أو الرجال المسمون بهذا الاسم كما قالو آل حم بمعنى الحواميم فهو هنا بمعنى ذوو المراد به ما يطلق عليه ويستعمل فيه هذا اللفظ وهو مجاز عن الصحبة المعنوية وفي كلام الرضي وغيره إشارة إلى هذا...»[٢٧٨].

وخالف الآلوسي الحريري متَّبعاً ما جاء به الخفاجي سيراً على هَديّ سيبويه، فأخذ يوضح المفردات التي وردت في بيت الكميت[4] فقال: «والخطاب لبني فاطمة (عليهم السلام) السابق ذكرهم والآية ﴿قُل لاَّ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلاَّ الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى﴾[5] وعنى بالمعرب المُظهر لمحبّتهم وبالتقي من يخفي ذلك تقية والمراد بتأوّل الآية معرفة ما تؤول إليه من لزوم محبّتهم والكلام فيها في تفسير شارح المعاني»[6].

ويرى العلوي صاحب سمير الخواص أنَّ ما جاء به الحريري وهم، معتمداً فيه على السماع فقال: «ويقولون قرأت الحواميم والطواسين والحواميم مسموع من الفصحاء؛ نقل الجواهري في مادة (ح م م) عن أبي عبيدة أنّه قال: الحواميم سورة في القرآن على غير القياس وأنشدوا بالحواميم التي قد سبعت»[1].

---

[273] الشورى: (٢٣).
[274] عقد الخلاص: ٢٢.
[275] شرح درة الغواص: ٣٤.
[276] ينظر: نفسه: ٣٤.
[277] ينظر: شرح درة الغواص: ٣٤.
[278] نفسه: ٣٤.
[4] بيت الكميت هو: *وجدنا لكم في آل حاميمَ آيةً تأوَّلها منّا تقيٌّ ومُعربُ.*
[5] الشورى: (٢٣).
[6] كشف الطرة عن الغرة: ٢٢٤.

فمن خلال العرض السريع لهذه المسألة يمكن أن نقول بإنّ الحريري قد اعتمد في هذه المسألة على السماع عندما ذكر قول ابن مسعود، وهو صحابي جليل متوفى (٣٢هـ)[2] ، قد بهرته هذه السور، «فصاغ هذا الشعور المشرق في نفسه، بهذه الصياغة الدالّة على فرط إحساسه بجمالها الصوتي في الجرس والإيقاع، فضلاً عن المعاني الباهرة»[3] .

وأرجع عبدالقاهر الجرجاني (ت ٤٧١هـ) رأي ابن مسعود إلى المعاني التي عليها مدار النظم الدال على الإعجاز عنده، فأنكر أن يكون هذا الصحابي قد وصف الحواميم بهذا الوصف من أجل أوزان الكلمات، ومن أجل فواصل في أواخر الآيات[4] .

وإلى هذا الرأي نفسه ذهب الدكتور كاصد الزيدي فقال أنَّ ابن مسعود «ذهب إلى أعمق من ذلك، وأدق، إلى ائتلاف الأصوات اللغوية في الكلمة الواحدة وانسجامها موسيقياً، وإلى ائتلاف أواخر الألفاظ وتناغمها بحيث تتصل اللفظة باللفظة من غير نبو ولا شرود، يحسّ معها القارئ بانسيابية موسيقية تجعله يتريّث في تلاوته، كأنما هو يمشي وسط حدائق جميلة ساحرة يحبّ أن يتملاها في تمهل وشوق»[5] .

ويمكن أن نرجح اعتماد الحريري في تسميته لهذه الحروف على الصحابة والتابعين الأوائل.

وتُعامل هذه الحروف معاملة الأسماء الأعجمية من حيث الصرف وعدمه. إذ يرى سيبويه انّه اسم لا ينصرف سواء جعلته اسماً للسورة أو أضفته إليه، لأنه اسم أعجمي فقال: «وأمّا حم فلا ينصرف، جعلته اسماً للسورة أو أضفتَه إليه لأنَّهم أنزلوه بمنزلة أسم أعجمّي، نحو قابيلَ وهابيلَ»[1] .

وعلى هذا الرأي المبرّد[٢٨٣]، وابن السراج [٢٨٤]، وعلل المبرّد عدم صرف (حاميم) قائلاً: لأنه «لا يقع مِثلُه في أمثلة العرب لا يكون اسم على فاعيل»[٢٨٥]، مستشهداً بقول الكميت السابق.

ويجوز فيه أيضاً إنْ أردت الحكاية أنْ تتركه وقفاً[٢٨٦]. وقال يونس: «من قال هذا القول فهو مُنكرٌ عليه، لأنّ السورة حم ساكنة الحروف فخرجتا مخرج التهجّي، وهذه أسماء خرجت متحركات وإذا سُمِّيت سورة بشيء من هذه الأحرف المجزومة دخله الإعراب»[٢٨٧].

---

[1] سمير الخواص: ق٣.
[2] ينظر: غاية النهاية: ٤٥٨/١، ألاصابة: ٣٦٨/٢
[3] فقه اللغة العربية: ١٣٦.
[4] ينظر: دلائل الإعجاز: ٣٥٨ ـ ٣٥٩.
[5] فقه اللغة العربية: ١٣٦.
[1] الكتاب: ٢٥٨/٣.

[2] ينظر: المقتضب: ٣٥٥/٣ ـ ٣٥٦، ليس في كلام العرب: ١٢٨ (باب ٢١١).
[3] ينظر: الأصول في النحو: ١٠٥/٢.
[285] المقتضب ٣٥٥/٣ ـ ٣٥٦.
[286] ينظر: الكتاب: ٢٥٨/٣.
[287] مجاز القرآن: ١٩٤/٢.

وعـدّها الأخفـش حروفـاً سـاكنة، لأنّ الكـلام لـيس بمـدرَّج، عنـد مـن يعـدّها افتتاحـاً للسورة[٢٨٨]، ورأي ابن عصفور (ت ٦٦٩هـ) الحكاية فيها[٢٨٩].

أما (طاسينُ) فيعاملها سيبويه معاملـة (حـاميم) فـي حكمـه النحـوي إذ يمنعهـا الصـرف إذا أردت بها اسماً للسورة أو أضفت اسم السورة إليها. أما إذا كانت (طسم) مركبة من (طـاسين مـيم) وجعلتها اسماً للسورة عاملتها معاملـة المركّب تركيباً إضـافياً بـأن يُجعَل آخر القسم الأول منها مفتوحاً فتقول (طاسين) إذ تحرِّك النون وتضيف الميم فتعامل معاملة (دَرَابَ جَرْد)[٢٩٠].

لكـن الفرّاء لا يجوِّز ذلـك، فيقـول: « ولا يجـوز ذلـك فيمـا زاد علـى هـذه الأحـرف مثـل (طاسين ميم) لأنّها لا تشبه الأسماء و (طس) تشبه قابيل، ولا يجوز ذلك في شيء من القرآن مثل (الم)، (المر) ونحوهما»[٢٩١].

والأجــود كمــا يقــول الزجــاج (ت ٣١١هـــ) فيهــا أن تعامــل معاملــة المركّــب (حَضْرَموتَ)[٢٩٢]، وإلى هذا الرأي ذهب ابن السراج[٢٩٣].

حرفا الجواب (نعم، بلى)

الجواب في العربية من الأساليب ذات التراكيب المختلفة والأدوات المتنوعة ولهذا فقد تباينت الآراء فيه وكثر الخلاف حوله، وكثرة حروف الجواب شاهد على ثراء العربية وغناها وتنوع أساليب التعبير بها إذا قابلنا هذه الأساليب بما نعرف من لغات أخرى إذ تفضل العربية هذه اللغات بتعدّد هذه الحروف والأدوات. و(نعم) و(بلى) من حروف الجواب، وأول من أشار الى الخلط في استعمال الأدوات الحريري[٢٩٤].

نعم:

حـرف مـن حـروف الجـواب ولا يختلـف العلمـاء فـي هـذا، ويكـون معنـاه الوعـد والتصديق[٢٩٥] والإعلام، فتكون عدّة إذا كان ما قبلها طلباً كقولك: نعم في جواب من قال لك: اضرب زيداً، أو لا تضرب زيداً، وغير ذلك من أنواع الطلب.

وتكون تصديقاً إذا كان ما قبلها خبراً، كقولك (نعم) في جواب من قال لك قام زيد، أو لم يقم زيد، وهذا هو مدار المسألة التي خطّأ الحريري العامة بها.

وتكون إعلاما إذا جاءت بعد استفهام، كقولك (نعم) في جواب من قال لك: هل ضربت زيداً؟ وغير ذلك من الاستفهام[٢٩٦].

---

[288] ينظر: معاني القرآن (الأخفش): ١٩/١.

[289] ينظر: شرح جمل الزجاجي: ٢٤٠/٢.

[290] ينظر: الكتاب ٢٥٨/٣.

[291] معاني القرآن: ١٠/١.

[292] ينظر: ما ينصرف وما لا ينصرف: ٦٣.

[293] ينظر: الأصول في النحو: ١٠٥/٢.

[294] ينظر: موسوعة اللحن: ١٠٣.

[295] ينظر: الكتاب: ٢٣٤/٤.

[296] ينظر: مغني اللبيب: ٤٥١، الجني الداني: ٤٦٩.

وقيل تأتي (نعم) للتوكيد[٢٩٧]، أو للتذكير[٢٩٨] إذا جاءت صدر جملة، نحو: نعم هذه أطلالهم، وقد أنكر ابن هشام هذا المعنى وقال: « والحقّ أنّها في ذلك حرف إعلام وأنّها جواب لسؤال مقدّر»[٢٩٩] كما قال أبو حيان: «هي فيه تصديق لما بعدها، وقدمت، قال والتقديم أولى من إثبات معنى لم يثبت لها»[٣٠٠].

ان التفرقه في الاستعمال هي التي تمسك بها الحريري حين خطأ العامة في الخلط بين الحرفين واستعمالها في غير ما وضعت له فقال: «ومن أوهامهم الزارية على أفهامهم العاكسة معنى كلامهم، أنهم لا يفرّقون بين معنى نعم ومعنى بلى، فيقيمون إحداهما مقام الأخرى، وليس كذلك، لأنَّ نعم تقع في جواب الاستخبار المجرَّد من النفي فتردّ الكلام الذي بَعْد حرف الاستفهام. كما قال تعالى: ﴿فَهَلْ وَجَدْتُم ما وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقاً قَالُوا نَعَمْ﴾ [301]، لأنّ تقديره: وجدنا ما وعدنا ربنا حقاً.

وأمّا (بلى) فتستعمل في جواب الاستخبار عن النّفي، ومعناها إثبات المنفيّ، وردُّ الكلام من الجحد إلى التحقيق فهي بمنزلة بل، حتى قال بعضهم: إنَّ أصلها بل، وإنما زيدت عليها الألف ليحسن السكوت عليها. وحكمها أنَّها متى جاءت بعد ألا وأما وألَمْ وأليس، رفعت حكم النفي وأحالت الكلام إلى الإثبات ولو وَقَع مكانها نعم لحققت النفي وصدّقت الجحد، ولهذا قال ابن عباس في تأويل قوله تعالى: ﴿أَلَسْتَ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى﴾[٣٠٢] لو أنهم قالوا نعم لكفروا، وهو صحيح لأنّ حكم نعم أن ترفع الاستفهام، فلو أنهم قالوا: نعم لكان تقدير قولهم: لستَ بربّنا، وهو كفر. وإنّما دلَّ على إيمانهم بلى التي يدلّ معناها على رفع النفي، فكأنّهم قالوا: أنتَ رَبُّنا لأنّ أنت بمنزلة التاء التي في لست»[٣٠٣].

ونقل الحريري رواية لأبي بكر بن الأنباري عن جماعة شهدوا على إقرار رجل ولم يفرّقوا بين معنى جوابه لهم وملخص الرواية: «فقال أحدهم للمشهود عليه ألا نشهد عليك؟ فقال نعم، فشهدت الجماعة عليه، وامتنع أبو بكر بن الأنباري، وقال: إنّ الرجل منع أن يُشهد عليه بقوله: نعم، لأنّ تقدير جوابه بموجب ما بيّناه ألا تشهدوا عليّ»[٣٠٤].

وذكر الحريري لغتين في لفظة (نَعَمْ، نَعِمْ) ومنه البيت الشعري:

دَعَانِي عبدُ الله نَفْسِي فداؤه فيالك من داعٍ دعانا نَعِمْ نَعَمْ

وجعل ابن بري في (نَعَمْ) أن تكون مقدّرة للجملة التي قبلها، فتعدّ الجملة كما هي، لكن هذا غير ما قاله النحاة الذين رأوا أنّ (نعم) تقع في جواب الاستخبار المجرّد من النفي فتردّ الكلام الذي بَعْد حرف الاستفهام.

---

[297] ينظر: مغني اللبيب: ٤٥٢.
[298] ينظر: الجنى الداني: ٤٦٩، همع الهوامع: ٣٩٢/٤.
[299] مغني اللبيب: ٤٥٢.
[300] همع الهوامع: ٣٩٤/٤.
[301] الأعراف: [٤٤].
[302] الأعراف: (١٧٢).
[303] درة الغواص: ٢٦٠ - ٢٦١.
[304] نفسه: ٢٦١.

فقال: «إعلم أنَّ (نعم) مصدّقة للجملة التي قبلها، ومقدّر إعادتُها بعد نعم من غير استفهام. فإذا قال: (أزيدٌ قائم) فقلت: نعم، فتقديره (نعم زيد قائم) فإن قال: (أزيد ليس قائماً)؟ فقلت: (نعم)، فتقديره: نعم ليس زيدٌ قائماً. فهي أبداً تقدّر داخلة على الجملة التي قبلها من غير استفهام، موجبةً كانت أو منفية»[٣٠٥].

وذكر أنّ (بلى) لا تقع إلاّ بعد النفي موجبة للجملة فقال: «فلا تقع إلاّ بعد النفي موجبةً للجملة، فإذا قال: (أليس زيدٌ قائماً) فقلت: بلى، فتقديره: (بلى زيد قائم) فتقدَّر الجملة موجبة غير منفيّة؛ لأنّك تُسقط أداة النفي مع حرف الاستفهام وتبقى الجملة بحالها، فإن قال: (أليس زيد لا يملك ديناراً)؟ فقلت: بلى، فتقديره يملك ديناراً، فتُسقط النفي الأوّل المصاحب لألف الاستفهام لا غير. وتُبْقي النفي الثاني لا تغيّره، ولو أتيتَ بنعم في هذا الموضوع لصار تقديره: نعم ليس زيدٌ لا يملك ديناراً..»[٣٠٦].

وعرض لهذه المسألة ابن منظور في مادتين لغويتين في تهذيبه[٣٠٧].

ونقل الخفاجي رأي من يُجوِّز قيام (بلى) مقام (نعم) مستشهداً على ذلك ببيتٍ من الشعر وحديث مروي عن الرسول الكريم محمد (g)، عارضاً لرأي ابن مالك فقال: «فإن قال: أليس زيد لا يملك ديناراً فقلت بلى فتقديره لا يملك ديناراً فيسقط النفي الأول المصاحب لألف الاستفهام لا غير ويبقى النفي الثاني لا يغيره، ولو أتيت بنعم في هذا الموضوع لصار تقديره نعم ليس زيد لا يملك ديناراً فتوجب له ملك الدينار وبلى تنفيه، ولهذا قال ابن عباس... إلخ. قال ابن عادل فيه نظر إن صحّ عنه وذلك أنّ هذا النفي صار مقرراً فكيف يكفرون بتصديق التقرير وإنما المانع من جهة اللغة وهو أنّ النفي مطلقاً إذا قصد إيجابه أجيب ببلى وإن كان مقرراً بسبب دخول الاستفهام عليه وإنما كان كذلك تغليباً لجانب اللفظ ولا يجوز مراعاة جانب المعنى إلاّ في ضرورة شعر كقوله:

أَلَيْسَ الليلُ يجمعُ أمَّ عمْرٍو　　　وإيَّانا فذاك بنا تداني

نَعَمْ، وترى الهلال كما اراهُ　　　ويعلوها النَّهارُ كما عَلانِي»[٣٠٨]

وهنا وقعت نعم جواباً لنقض النفي المقرون بالاستفهام وهو موضع بلى. والبيت الشعري ليس ضرورة في نظر ابن مالك[٣٠٩]؛ لأنّ مثله جاء في قول الأنصار للنبي (g) «وقد قال لهم ألستم ترون ذلك قالوا نعم وإنما ساغ هذا لأمن اللبس وقد تؤوّل بيت جحدر بأنه جواب لمقدّر في نفسه من أنّ الليل يجمعه وأم عمرو وأجاز بعضهم أن يكون جواباً لما بعده فقدم وقال أبو حيان الأولى أن يكون جواباً لقوله فذاك بنا تداني وقال الكرماني إنه كذلك في أصل اللغة وأمّا العرف فلا يفرق بينهما ومنه يعلم الجواب عمّا حكاه عن ابن الأنباري»[٣١٠].

ولابن هشام رأيٌ في (بلى) كونها جاءت فيه على خلاف ما وقعت عليه، ومنه حديث

---

[305] حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٧٠.
[306] نفسه:: ق ٧٠.
[307] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص ق ٣٩ - ٤٠، مادة [بلى]، ق ٣٦ مادة [نعم].
[308] شرح درة الغواص: ٢٤٣ - ٢٤٤، ينظر: مغني اللبيب: ٤٥٣، ووردت بناتدان ونسبه لجحدر.
[309] ينظر التسهيل:٢٤٥.
[310]شرح درة الغواص: ٢٤٤.

البخاري عندما قال النبي (صلى الله عليه وآله وسلم) لأصحابه «أترضون أن تكونوا ربع أهل الجنة قالوا بلى لكنه قليل لا يقاس عليه»[٣١١]، فهنا وقعت بلى في الاستفهام المجرد حيث المحل لنعم.

وعدَّ بعض النحاة أنَّ الأصل في (بلى)، (بل) وجيء بالألف ليحسن السكوت عليها، وابن فارس عدّها متكوّنة من بل وصلت بها ألف لتكون دليلاً على كلام[٣١٢].

وجعل من هذين البيتين مما يحسن إيراده في هذا المكان فقال:

وقائلة في فتية وعظوا وما *لهم عظة تجدي لدى سائر الأمم*
أهم نعم للماء يحمل ظهرها *وقد ظمئت في البر قلت نعم نعم*

ورجَّح الآلوسي كلام ابن بري الذي جوّز أن تكون نعم مصدّقة للجملة التي قبلها فتقدّر إعادتها بعد نعم من غير استفهام، وأمّا بلى فلا تقع إلاّ بعد النفي موجبة للجملة[٣١٣].

وعرض للآراء التي قيلت في بيت جحدر ذاكراً رأيه في نهاية المسألة فقال: «واعلم أنّهُ قد تؤول بيت جحدر على أن نعم جواب لمقدّر في نفسه من أنّ الليل يجمعه وأمّ عمرو وهو كما ترى وأجاز بعضهم كونهُ جواباً لما بعده قدّم عليه وقال أبو حيان الأولى أن يكون جواباً لقوله فذاك بنا تداني، والأولى عندي كون نعم فيه بمعنى بلى جرياً على العرف أو حملاً على القليل الذي أشار إليهِ ابن مالك والله تعالى أعلم»[٣١٤].

وآن أن أعرض بعض آراء العلماء في هذه الحروف وهل وفّقَ الحريري وشرّاحه في آرائهم؟ وأبدأ بذكر اللغات التي قيلت في نعم والتي ذكر منها الحريري أربعاً، وهي كالآتي:

اللغة الأولى: نَعَمْ وهي المشهورة[٣١٥].

والثانية: (نَعِمْ) وهي لغة كنانة[٣١٦]، ولغة أشايخ قريش، وبها قرأ ابن الخطاب وابن مسعود[٣١٧] والكسائي والأعمش[٣١٨].

واللغة الثالثة: (نِعِمْ) بالكسر اتباعاً، وقد أجازها الفارسي بالقياس[٣١٩].

والرابعة (نحم) بإبدال العين حاءً، وحكاها النضر بن شميل، وقرأ بها ابن مسعود معللاً ابن يعيش سبب الإبدال؛ لأنّها تليها في المخرج وهي أخف من العين لأنّها أقرب إلى حروف الفم[٣٢٠]. وقد تكون هذه لغة بني سعد فقد غلبت الحاء على العين في لغتهم فيقولون: مَحَّم في

---

[311] صحيح البخاري: ١٠٢/٢٣.
[312] ينظر: شرح درة الغواص: ٢٤٤.
[313] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ١٥٠.
[314] ينظر: نفسه: ١٥٢.
[315] ينظر: الجنى الداني: ٤٦٩، شرح كلا وبلى ونعم: ١٠٧، شرح المفصل: ٦٩/٨.
[316] ينظر: نفسه: ٤٦٩، شرح المفصل: ٦٩/٨.
[317] ينظر: النشر في القراءات العشر: ٢٦٩/٢، البحر المحيط: ٣٠٠/٤، شرح المفصل: ١٢٥/٨.
[318] هو مكي بن أبي طالب: التبصرة في القراءات السبع: ٢٠٣، النشر في القراءات العشر: ٢٦٩/٢، شرح المفصل: ١٢٥/٨.
[319] ينظر: مغني اللبيب: ٤٥١.
[320] ينظر: شرح المفصل: ١٢٥/٨.

معهم[٣٢١]، وذكر ابن يعيش جواز وقوع نعم موقع بلى[٣٢٢].

ونعم لا تخرج عما وضعت له أي لا تأتي في جواب الاستفهام المنفي وورد شاهدان على خروجها عن المفرد. وقد ذكره الشرّاح عندما جوّزوا مجيء نعم في جواب الاستفهام المنفي وهو قول الرسول (g): «ألستم تعرفون ذلك لهم؟ قال: نعم، قال: فإنّ ذلك أي إنّ ذلك شكرٌ لهم»[٣٢٣].

وعلّق السهيلي (ت٥٨١هـ) على هذا الحديث بقوله: «هكذا صحّت الرواية بـ(نعم) والوجه أن يكون الجواب بـ(بلى)»[٣٢٤].

والموضع الثاني الذي ذكره الشرّاح وذكرته كتب النحو هو قول جحدر بن مالك الحنفي السابق[٣٢٥].

وقد اختُلِف في نسب البيت فرواه ابن قتيبة منسوباً للمعلوط. قوله:

بلى وترى الهلال كما أراه[٣٢٦].

وبهذه الرواية يكون استعمال (بلى) بدلاً من (نعم)، وفيها فلا خروج على المطرد من استعمال العرب. لكن السهيلي أكّد صحة رواية البيت لجحدر[٣٢٧]. فاختلاف رواية الأشعار كان لها دورٌ كبيرٌ في تحديد الحكم النحوي.

فالحريري في هذه المسألة لا يرى أن ينوب حرف من حرفٍ آخر لأنّ الإجابة بـ(نعم) تختلف عن الإجابة بـ(بلى)، وان استعمال أيّ حرف خلافاً لما جرت ألسنة العرب عليه إمّا أن يكون لغة أو يكون لحناً.

وأرى أنَّ الحريري في رأيه هذا كان يسمو إلى اللغة التي سمت بمميزاتها وهذه الحروف إحدى مميزاتها فرأيه أقرب إلى الصحة.

وجمهور النحاة يرون أن (نعم) توجب، ولا يقع قبلها الاستفهام الداخل على النفي، وعلى هذا كانت ألسنتهم، وبه نزل القرآن مصدر القياس الأول وهذا الرأي تبعه الحريري؛ لأنّه كان يعتمد الفصيح من القول.

ورد ابن الطراوة[٣٢٨] ما قاله سيبويه إذ رأى جواز نيابة (نعم)ً من بلى[٣٢٩] .

وقسم من النحاة أرادوا الانتصار لسيبويه أمثال السهيلي، والرضي الاسترابادي[٣٣٠].

فقال السهيلي: «لا يمتنع أن يُجَابَ بـ(نعم) بعد الاستفهام من النفي لا تريد تصديق النفي ولكن تحقيق الإيجاب الذي في نفس المتكلم لأنّ المتكلم إذا قال لمن رآه يشرب الخمر مُنْكراً عليه: أليست الخمر حراماً؟ لم يستفهمه في الحقيقة، وإنّما أراد تقريره أو توبيخه وفهم مراده في ذلك...

---

[321] ينظر: لسان العرب: ٣٤٤/٢ ـ ٣٤٥، مادة (نعم).
[322] ينظر: شرح المفصل: ١٢٣/٨-١٢٤.
[323] أمالي السهيلي: ٤٦.
[324] نفسه: ٤٦.
[325] ينظر: خزانة الأدب: ٤٨٠/٤.
[326] معجم الشعراء: ٤٤٢/١.
[327] ينظر: أمالي السهيلي: ٤٥ ـ ٤٧، مغني اللبيب: ٤٥٣-٤٥٤.
[328] ينظر: خزانة الأدب: ٤٨٠/٤.
[329]ينظر: الكتاب: ٢٢٧/١.
[330] ينظر: شرح الكافية: ٣٢٦/١.

فلمّا فهم مراده وأنّه يعتقد التحريم، جاز أن يجاب بـ(نعم) تصديقاً لمعتقده دون التفات إلى لفظ النفي لأنّه ليس بنافٍ في الحقيقة»[٣٣١].

ولكن مع اعترافه بأنّ الجواب بـ(نعم) في الاستفهام المنفي ليس بجيد وإنّ أكثر العرب على غير هذا فإنّه يسوق شاهدين يؤيّدان ما ذهب إليه وقد ذكرتهما سابقاً وهذا الرأي للسهيلي[٣٣٢] يشابه رأي الخفاجي والآلوسي.

و(بلى) لا يجاب بها إلا بعد النفي[٣٣٣] ووقع في الحديث أيضاً ما يخالف ذلك فروي أنَّ رسول الله (g) قال لأصحابه: أترضون أن تكونوا رُبْعَ أهل الجنة؟ قالوا: (بلى).

كما رووا له (g) قوله: «أيسرّك أنْ يكونوا لك في البر سواء؟ قال: بلى، قال: فلا إذن»[٣٣٤].

وهذان الحديثان قد رويا في غير كتاب من كتب الأحاديث الصحيحة برواية (نعم) بدلاً من (بلى) وذلك على الأصل. فلماذا لا يكون الأمر من سهو الرواة؟

لان إحلال بلى محل نعم ليس من اصل الوضع ولم يُشْتَهَر في عُرْف، إذ الفت العامة استعمال بلى أصلا في الجواب، ووحدة أحرفه في نعم للإثبات ولا للنفي، وما جاءت به الأحاديث السابقة فمن تحريف الرواة، أو هو قليل لاتثبت به اللغة على ما جاء في همع الهوامع ومغني اللبيب.[٣٣٥]

والمتأمّل للأحاديث يجد أنّ المخالفة لم تكن فيما نطق به الرسول الكريم (g) أو تفوّه به. وإنّما هي في كلام الرجل أو الرجال الذين خاطبهم الرسول (g) فيجب أن تنسب المخالفة لغير الحديث الشريف.

ويصح أحلال نعم محل بلى على شرطه، وهو أمن البس في الجواب وذلك عندما يراد التقرير من الاستفهام المقرون بالنفي، مراعاة للمعنى المراد تقريره، وعليه يحمل كلام جحدر السابق، فنعم فيه جواب لما قدره هو في اعتقاده، من ان الليل يجمعه وأم عمرو وجاز ذلك لأمن اللبس لعلمه ان كل احد يعلم ان الليل يجمعه وأم عمرو.[٣٣٦]

إذن، فما عليه الحريري هو ما وافق الشائع والأعم، من كلام العرب، وما جاء موافقاً لاستعمال القرآن الكريم، والصحيح من الحديث النبوي الشريف وأشعار العرب الفصحاء. فأراد اللغة الأفصح، وأن كان غيرها فصيحة.

أم ، أو

واهتمّ الحريري بمسألة ما تزال قائمة إلى الوقت الحاضر، وهي عدم التفريق بين (أو)

---

[331] أمالي السهيلي: ٤٥ ـ ٤٦، ينظر: شرح الكافية: ٣٢٦/١.
[332] ينظر: أمالي السهيلي: ٤٥ ـ ٤٦.
[333] ينظر: مغني اللبيب ٤٥٢.
[334] مسند أحمد: ٢٨٦/١، صحيح مسلم: ١٣٨/١ ـ ١٣٩.
[335] ينظر: همع الهوامع: ٧٢/٢.
[336] ينظر: مغني اللبيب ٤٥٢.

و(أم)، فقال: «إنّهم لا يفرّقون بين أو و أم في الاستفهام فينزلون إحداهما منزلة الأخرى، فيوهمون فيه، لأنّ الاستفهام بأو يكون عن أحد شيئين، فينزّل قولهم: أزيد عندك أو عمرو؟ منزلة قولهم: أأحد هذين الرجلين عندك؟ فهذا أوجب أن تجيب عنه بنعم أو بلا، كما لو قيل لك: أأحدهما عندك؟ والاستفهام بأم وُضِع لطلب التعيين على أحد الشيئين، فتعادل أم مع الهمزة لفظة أي، ولذلك وجب أن يُجاب بأحد الاسمين، كما لو قيل: أيُّهما عندك؟ وقال شيخنا أبو القاسم الفضل بن محمد النحوي فكان ترتيب الاستفهام أن يُستفهم الإنسان في مبدأ كلامه بأو، ثم يعقّب بأمْ، ....»[٣٣٧].

وذكرها ابن منظور في مسألتين في تهذيبه دون الإشارة إلى رأيه فيهما[٣٣٨].

ووهّم الخفاجي الحريري، إذ قال في بداية مسألته: «إلاّ أنّ فيما ذكره أموراً منها أنّه قال يجب أن يجاب أزيد عندك أم عمرو بنعم أو بلا وليس بسديد لما في المغني من أنّه لو أجيب بالتعيين صحّ لأنّه جواب وزيادة (ومنها) أنّه جوّز العطف بعد همزة التسوية بأو وقد منعه ابن هشام على ما فيه من القال والقيل (ومنها) إنه ذكرَ من معاني أو التقريب وهو معنىً غريب»[٣٣٩].

أمّا الآلوسي فتضمّن ردّه على الحريري أموراً منها: إنّه رأى أنَّ كلام الحريري حول الجواب بنعم أو بلا قد جاء في الكتب النحوية ما يخالفه كما ذكر ذلك ابن هشام[٣٤٠].

وانّ الحريري جوَّز العطف بعد همزة التسوية بأو ونقل الآلوسي المنع عن ابن هشام قائلاً: «إنَّ دعوى وجوب أن يجاب أزيدٌ عندك أو عمرو بنعم أو بلا ليس بشيء لما في المغني من أنّه لو أُجيب بالتعيين صحّ لأنّه جواب وزيادة ومنها جواز العطف بعد همزة التسوية بأو وقد منعه ابن هشام على ما فيه من الكلام ومنها ما سنشير إليه إن شاء ا لله تعالى بعد قوله (ومما يمتزج بهذا الفصل أنهم لا يفرقون بين لا أدري أأذن أو أقام ولا أدري أأذن أم أقام وهو وهم والفرق أنّك إذا نطقت بأم في ذلك كنت شاكّاً فيما أتى به) من الأذان والإقامة (وإذا نطقت بأو كنت محققاً أنّهُ أتى بالأمرين إلاّ أنّه لسرعته في الإتيان بهما، وعدم الفصل صار بمنزلة من لم يأتِ بهما وتكون أو هنا للتقريب وهذا معنىً غريب وفيه كلام في محله»[٣٤١].

وبعد ان عرضنا للنقد النحوي في الدرة وشروحها كان علينا أنْ نتعرف على معنى الاستفهام، والاستفهام هو طلب الفهم لأمرٍ غاب عن الذهن، أو لزيادة التحقق عن شأن من شؤون الحياة، أو حكم قائم على النسبة كان السائل فيه شاكّاً، أو به ظنين.

وله أدوات منها أسماء ومنها حروف والهمزة وهل هي أحد حروفها[٣٤٢].

وقد تميّزت الهمزة بجملة أمور منها: طلب التصوّر من نحو قولك أزيد في الدار أم

[337] درة الغواص: ٢٦٥ ـ ٢٦٦.
[338] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٣٩، مادة (اوا): ق ٣٢ ـ ٣٣ مادة (أمم).
[339] شرح درة الغواص: ٢٤٨.
[340] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ١١١.
[341] كشف الطرة عن الغرة: ١١١.
[342] ينظر: المقتضب: ٢٨٩/٣.

عمرو؟ فاقتضت التعادل بـ(أم)، و(هل) لا يطلب بها كذلك، لعدم حاجة السائل فيه على تعيين أحد الأمرين[٣٤٣].

والهمزة لا يجب أنْ تعادل بعد (أم)، ويجوز فيها الوجهان، وقد اجتمع الأمران في قوله تعالى: ﴿هل يستوي الأعمى والبصير أم هل تستوي الظلمات والنور۞أَمْ جَعَلُواْ لِلّهِ شُرَكَاء خَلَقُواْ كَخَلْقِهِ﴾[٣٤٤].

والشيء الذي يهمّنا من هذا الكلام الموجز المسألة التي دار حولها الحديث في الدرة وشروحها والخاصة بعدم الفرق بين (أم) و(أو).

و(أم) تكون على نوعين متصلة، ومنقطعة، فالمتصلة تتقدّم عليها همزة يطلب بها و بـ(أم) التعيين، وتكون الهمزة بمعنى (أيّ)، والمتكلم في هذه الحالة يطلب بسؤاله التعيين.

وذلك قولك: أزيد عندك أم عمرو؟ وأزيداً لقيت أم بشراً؟ فأنت الآن مدّعٍ أنّ عنده أحدهما، إلاّ أنَّ علمك قد استوى فيهما[٣٤٥].

وتسمّى أم التي معها الهمزة متصلة؛ «لأنّ ما قبلها لا يستغني عمّا بعدها، وذلك أنّها وقعت بين شيئين أو أشياء لا يكتفي بأحدها، فإنّ طلب التعيين لا يتحقّق إلاّ بأكثر من واحد وكذلك التسوية»[٣٤٦].

وسبب تسميتها (أم) المعادلة لمعادلتها الهمزة في التسوية أو الاستفهام[٣٤٧].

وإنّ استعمال العامة لـ(أم) و(أو) بمعنى واحد خطأ، لأنّ الجواب عندهم واحد وهذا يخالف القاعدة، لأنَّ القاعدة تقول إنّ السؤال بـ(أم) يقصد به التعيين فإذا قلت (أزيد عندك أم عمرو) كان المعنى أيّهما عندك؟ ويكون الجواب بتعيين أحد الاسمين، لأنَّ السائل يعلم أنَّ أحدهما عنده ولكن لا يعلم مَنْ هو؟

أمّا إذا قلت (أزيد عندك أو عمرو) فتقدير (أو) بأحدهما فالسؤال بـ(أو) معناه (أأحدهما) والجواب له بـ(نعم) أو (لا).

وهذا الفرق قد وضّحه النحاة، فقال الرضي: «وأعلم أنَّ الفرق بين (أو) و(أم) المتصلة في الاستفهام أنّ معنى قولك (أزيداً رأيت أو عمرواً؟) أأحدهما رأيت؟ وجوابه: (لا) أو (نعم). ومعنى قولك (أزيداً رأيت أم عمرواً؟.) أيّهما رأيت؟ وجوابه بالتعيين كما تقول: (زيداً) أو تقول: (عمراً)... وحيث أشكل عليك الأمر في (أو) و(أم) المتصلة في الاستفهام، فقدّر (أو) بـ(أحدهما)، و(أم) بـ(أيّهما) تقول: الحسن أو الحسين أفضل أم ابن الحنفية؟) والمراد: أأحدهما أفضل من ابن الحنفية، أم ابن الحنفية أفضل من أحدهما؟ والمعنى أيّهما أفضل من أحدهما وأبن الحنفية؟ والجواب أحدهما»[٣٤٨].

---

[343] ينظر: الجنى الداني: ٣٤٢.
[344] الرعد: (١٦).
[345]ينظر: الكتاب: ١٧٠/٣ ـ ١٧٩.
[346]مغني اللبيب: ٦٠.
[347] ينظر: نفسه: ٦١-٦٢.
[348] شرح الكافية [للرضي]: ٣٧٧/٢.

ومثله جاء في شرح المفصل إذ قال: «والفصل بين (أو) و(أم) في قولك (أزيد عندك أو عمرو) و(أزيد عندك أم عمرو) أنك في الأول لا تعلم كون أحدهما عنده، فأنت تسأل عنه، وفي الثاني تعلم أنّ أحدهما عنده، إلاّ أنّك لا تعلمه بعينه فأنت تطالبه بالتعيين.. فقد تبيّن أنّ السؤال بـ(أو) معناه (أأحدهما) وبـ(أم) معناه (أيّهما)، فإذا قال: (أزيد عندك أو عمرو) فأجبت بـ(نعم) علم أنّ عنده أحدهما، وإذا أراد التعيين وضع مكان (أو) (أم) واستأنف بها السؤال وقال: أزيد عندك أم عمرو؟ فيكون حينئذ الجواب (زيد) أو (عمرو)»[٣٤٩].

ومثله أيضاً رأي المبرد القائل فيه: «وتقول: ما أدري أزيداً أو عمراً ضربت أم خالداً؟ لم ترد أن تَعْدِل بين زيد وعمرو ولكنك جعلتهما جميعاً عِدْلاً لخالد في التقدير، والمعنى ما أدري أحد هذين ضربت أم خالداً»[٣٥٠].

وجاء أيضاً في الفرق بين (أو) و(أم) ما ورد في الكتاب: «وتقول (ما أدري أقام أم قعد) إذا أردت: ما أدري أيّهما وتقول (ما أدري أقام أو قعد) إذا أردت أنّه لم يكن بين قيامه وقعوده شيء، كأنّه قال: لا أدّعي أنّه كان منه في تلك الحال قيامٌ ولا قعودٌ بعد قيامه أي لم أعُدَّ قيامه قياماً، ولم يستبن لي قعودٌ بعد قيامه. وهو كقول الرجل: تكلمّتَ ولم تكلم» [٣٥١].

ونبّه ابن جني من قبلُ على مثل هذه المسألة فرأى أنَّ قولهم: (ما أدري أأذن أو أقام) و(ما أدري أأذن أم أقام) فإذا قالها بـ(أو) كان معناه فعلهما، ولم يستكمل واحداً منهما، وإذا قالها بـ(أم) فإنّك لا تدري ماذا فعل[٣٥٢].

وراى الآلوسي مثل هذا الرأي الذي ذكرناه سابقاً، وقد زاد معنىً أفادته (أو) هنا هو (التقريب) وأول مَنْ قال به الحريري، وهذا المعنى يعارض القياس؛ لأنّ القياس لا يجوّز العطف بعد الهمزة التي للتسوية. وضابط همزة التسوية «أن تكون داخلة على جملة يصحّ حلول المصدر محلها وهذا متأتٍ في المثال المذكور فتكون الهمزة فيه للتسوية وقد صرّح سيبويه في الكتاب بجواز الإتيان بأو وبأم في نظير هذا المثال فقال ما أدري أزيد عندك أو عمرو وإن شئت قلت ما أدري أزيد عندك أم عمرو»[٣٥٣].

ونجد الحريري هنا لغوياً مبدعاً إذ كان عارفاً بالأساليب اللغوية فاستعماله في إحدى مقاماته[٣٥٤] لـ(أم) بمعنى (أو) فيه دقة، لا يمكن أن يحدّدها إلاّ مَنْ كان عارفاً بأساليب العربية مطّلعاً على خفاياها، واعتمد في عرضه لهذه المسألة من طريق المعنى، وهذه المسألة أشبهت بمسألة أخرى أوردها سيبويه[٣٥٥].

فذكر سيبويه (أو مع ألف الاستفهام) قائلاً: «وإذا قال: أتجلسُ أم تذهبُ، فـ(أم) و(أو) فيه

---

[349] شرح ابن يعيش: ٩٨/٨، ينظر: الكتاب: ٢٠٧/٣، الجمل: ٣٣٤.
[350] المقتضب: ٣٠٣/٣.
[351] الكتاب: ١٧١/٣-١٧٢.
[352] ينظر: الخصائص: ١٦٩/٢، ٢٦٦، ٢٦٧.
[353] حاشية العلامة الثمني: ٩١.
[354] ينظر: مقامات الحريري: ١٧-٢٥.
[355] ينظر: الكتاب: ١٧٢/٣.

سواءٌ، لأنّك لا تستطيع أن تفصل علامة المضمر، فتجعل لـ (أو) حالاً سوى حال أم»[٣٥٦].

ووجه الشبه بينهما: «أنّك هناك لا تستطيع أن تفصل علامة المضمر، ولا أنْ تأتي بمفعول يحتمل تقديماً أو تأخيراً، وعدم الاستطاعة موجود هاهنا أيضاً، لأنَّ المسؤول عنه: وصفان لواحدٍ محصورٍ فيهما، ولا يجوز أن يقعا معاً، ولا أن يرتفعا معاً، ولا أن ينفرد بعلم كونهما: مسؤول عن مُسائِل، فلهذا فارقت أمثالها من الجمل، وهكذا حال الهمزة مع (أو) في هذه المسألة خاصة»[٣٥٧].

وقد قال الحريري في (المقامة الثانية)[٣٥٨]: «لمن هذا البيت؟ وهل حيٌّ قائِلُه أم ميت؟»[٣٥٩].

وعلّل أبو اليمن الكندي[٣٦٠] مساواة (أو) لـ(أم) بقوله: «يجوز أن تقع فيه (أو) موقع (أم) لانفراد هذه الجملة عن أمثالها من الجمل الواقعة خبراً أو استفهاماً عن اسمين، أو فعلين ينفصل بينهما الضمير، وتختلف الكينونة بهما، لأنّها مختصة بوصفين لواحدٍ على سبيل البدل وهما ضدّان لا بدّ له من الاتّصاف بأحدهما، وحقيقتها معلومة عند السائل والمسؤول. وذلك أنَّ السائل في هذه المسألة لا يطلب من المسؤول أن يجيبه: بنعم - التي هي بمعنى أحد - لأنّه يُشاركه في عِلم ذلك، ولا يمكن أن يُجاب: بلا - لأنّها تُؤدّي إلى المُحال[٣٦١] وإنّما يطلب إعلامه بما ليس عنده، لتحصل له فائدة السؤال، وهي التعيين... إذا قال السائل: أحيٌّ قائله أو ميتٌ؟ لأنّه إن قال: نعم. فقد زاد السائل على ما يعلمه شيئاً. وإن قال: لا، فقد ادّعى المستحيل، لأنّه لا يمكن نفي الحياة والموت معاً...»[٣٦٢].

وهذه المسألة تشابه المسألة التي ذكرها ابن جني في باب (التطوّع بما لا يلزم)[٣٦٣]، والتي اقتضت الجواب بالتعيين لإزالة الإبهام، وللحرص على البيان في قولهم: «الحسن أو الحسين أفضل أم ابن الحنفية؟»[٣٦٤]. والجواب الحسنان أفضل.

كم

تحدّث الحريري عن مسألة أخطأت العامّة بها وهي الآتيان بتميز كم الاستفهامية جمعاً، مقايسة لها على كم الخبرية وهي قولهم: «في الاستخبار كم عبيداً لك مقايسة على ما يقال في

---

[356] نفسه: ١٨٣/٣.
[357] مسألة في الاستفهام بـ-(أم) و(أو) المورد العدد ١، ١٩٨٨، ص١٤٠.
[358] ينظر: مقامات الحريري: ١٧ - ٢٥، المقامة الحلوانية.
[359] نفسه: ٢١، وفيها: وسُئل لمن هذا.
[360] هو تاج الدين زيد بن الحسن الكندي البغدادي [ت ٦١٣] في دمشق، ولد في بغداد وتلمذ لطائفة من شيوخ عصره منهم الحريري، والجواليقي، وابن الشجري وغيرهم. وأشهر تلامذته ابن يعيش، المهلبي، وابن الدهان، ومن آثاره إتحاف الزائر وإطراف المسافر. ينظر: كشف الظنون: ٦/١. إرشاد الأريب: ٢٢٢/٤. إنباه الرواة: ١٠/٢. وفيات الأعيان: ٣٣٩/٢.
[361] ينظر: مسألة في الاستفهام:: ١٤٠.
[362] نفسه : ١٤٠.
[363] ينظر: الخصائص: ٢٦٦/٢- ٢٦٧.
[364] نفسه: ٢٦٢/٢، ينظر: أمالي ابن الشجري: ٣٣٦/٢، مغني اللبيب: ٩٥.

الخبر: كم عبيدٍ لك فيوهمون فيه، إذ الصواب أن يوحَّد المستخبر عنه بكم فيقال: كم عبداً لك، لأنّ كم لمّا وضعت للعدد المبهم أعطيت حكم نوعي العدد، فجُرّ الاسم الواقع بعدها في الخبر تشبيهاً بالعدد المجرور في الإضافة، ونُصب في الاستفهام تشبيهاً بالعدد المنصوب على التمييز، فلهذه العلّة جاز أنْ يقع بعد كم الخبرية الواحد والجمع، كما يقال: ثلاثة عبيدٍ وألف عبد، ولزم في الاستفهامية أن يقع بعدها الواحد كما يقع بعد أحد عشر إلى تسعة وتسعين وامتنع أن يقع بعدها الجمع، لأنّ العدد بعدها منصوبٌ على التمييز والمُمَيَّز بعدَ المقادير لا يكون جمعاً»[٣٦٥].

وعرض ابن منظور لما قاله الحريري[٣٦٦].

وردّ الخفاجي على منهجه بما ورد عن الكوفيين فرأى أنَّ ما منعه الحريري جوَّزه الكوفيون، لكنه اعترف برأي البصريين الذي أوردوه وقالوا «إنّه مؤول»[٣٦٧].

ونقل الخفاجي رأي صاحب التسهيل الذي يرى أن (كم) اسم لعدد مبهم، وهذا العدد يفتقر إلى مميّز لا يحذف إلاّ بدليل، ومميّزها مفرد فقال: «ولا يكون مميّزها جمعاً خلافاً للكوفيين وما أوهم ذلك محال والمميّز محذوف»[٣٦٨].

وضربوا مثلاً لذلك كم لك غلمانا، ورأوا أنّ هذا المثال لا يصحّ إلاّ على رأي الأخفش والزمخشري، لأنّهم جوَّزوا تقديم الحال على عامله المعنوي.

أمّا من منع المثال السابق فقدّروا له (نفساً استقرّوا) فقالوا «وتقديره كم نفساً استقرّوا لك غلماناً فحذف المميّز والجمع المنصوب حال من ضمير الظرف المستقر والعامل فيه الظرف أو عامله المحذوف»[٣٦٩].

واهتمّ الآلوسي بعرض أنواع (كم) فأورد الخلاف فيها بما نقله عن ابن مالك من أنَّ «كم اسم لعدد مبهم فيفتقر إلى مميّز لا يحذف إلاّ بدليل ثمّ قرّر جواز جرّه و قال ولا يكون جمعاً خلافاً للكوفيين وما أوهم ذلك فحال والتمييز محذوف»[٣٧٠]، وجوّز تقديم الحال في مثل ذلك، وانّ في هذه المسألة نظر إذا كان العامل معنوياً فقال: «والظاهر عندي الجواز وفي عدّ العامل معنوياً نظر فتأمّل»[٣٧١].

وآن لنا أن نتعرّف على بعض الآراء الأخرى في (كم)، وكم تكون على وجهين: خبرية، واستفهامية، فالخبرية يكنى بها عن العدد الكثير، أمّا الاستفهامية فتكون بمعنى أي عدد، وهذان النوعان يشتركان في أمور ويفترقان في أخرى، فوجه الاشتراك: الاسمية، والإبهام، والافتقار إلى التمييز، والبناء، ولزوم التصدير.

أمّا الافتراق فيكون في أمور أخرى، أهمّها: الكلام مع (كم)، الخبرية محتمل للتصديق والتكذيب، والمتكلم بالخبرية لا يستدعي جواباً من مخاطبه لأنّه مُخْبِر، الاسم المبدل من الخبر لا

---

[365] درة العواص: ٦٤- ٦٥.
[366] ينظر: تهذيب الخواص: ق٣٥.
[367] شرح درة الغواص: ٧٨، ينظر: حاشية الصبان على شرح الأشموني: ١١٩/٤.
[368] نفسه: ٧٨.
[369] نفسه:٧٨.
[370] كشف الطرة عن الغرة: ٤٣٥.
[371] نفسه: ٤٣٥.

يفترق بالهمزة، وتمييز (كم) الخبرية يكون مفرداً أو مجموعاً، أمّا تمييز الاستفهامية فلا يكون إلا مفرداً، وهذا الرأي يخالف ما يراه الكوفيون، وتمييز الخبرية واجب الجرّ، أمّا الاستفهامية فمنصوب[٣٧٢].

ووضّح الزمخشري المثال الذي ضرب في نحو قولهم: (كم لك غلماناً)، بأنّ المميّز فيه محذوف والغلمان منصوبة على الحال بما في الظرف من معنى الفعل والتقدير كم نفساً لك غلماناً. وأكّد على أن يكون مميّز (كم) الاستفهامية مفرداً[٣٧٣].

وابن يعيش أيضاً يرى ما رآه الزمخشري فيُعرب (كم) مبتدأ ولك الخبر، والمميّز محذوف والتقدير كم نفساً لك غلماناً فقال: «العامل في الحال الجار والمجرور النائب عن استقرّ ونحوه والصاحب المضمر فيه ولو قلت كم غلماناً لك لم يجز البتة لأنّك إن جعلته تفسيراً امتنع لكونه جمعاً وإن جعلته حالاً امتنع لتقدّمه على العامل المعنوي وهو (لك) وكان بمنزلة زيد قائماً فيها لتقدّم الحال على العامل المعنوي»[٣٧٤].

وهذا الذي رآه الخليل ويونس رآه الزمخشري وابن يعيش و من قبل فهذان لا يجيزان «كم غِلماناً لك، لأنّك لا تقول عشرون ثياباً لك، إلا على وجهِ لك مائة بيضاً، فإنّ أردت هذا المعنى قلت: كم لك غلماناً؟ ويقبح أن تقول كم غِلماناً لك؛ لأنّه قبيح أن تقول: عبدُ الله قائماً فيها»[٣٧٥].

ووضَّح السيرافي (ت ٣٦٨ هـ) عمل (كم) الاستفهامية محدّداً له النصب لا غير في الكلمة التي تأتي بعده وإذا قلت: (كم غلمانا لك) لم يجز، لأنّك إن نصبت غلماناً على التمييز لم يجز، لأنّ (كم) في الاستفهام لا يميّز إلاّ بواحد وإن نصبتها على الحال لم يجز، لأنّ العامل لك وهي مؤخرة، فإن قدّمت جاز[٣٧٦].

لكن الثمانيني جوّز هذا التركيب إذ قال: «... وقد يجوز مع الملاصقة أن تجعل اسم (كم) بمنزلة عدد فيه نون كخمسين وستين، فتنصب ما بعدها على التمييز واحداً كان أو جمعاً... فإن فصلت بين كم وبين النكرة، فالاختيار أن تجعل (كم) بمنزلة عدد فيه نون، فتنصب النكرة، على التمييز. تقول: كم في الدار رجلاً. وكم عندك غلماناً»[٣٧٧].

وهذه مسألة ثانية نعدّها في باب (كم) قد ٱهتمّ بها الحريري في درته إذ رأى أنّ العامّة لا تفرق بين (كم) الاستفهامية والخبرية فيقول: «ومن ذلك أنّهم لا يفرّقون بين قولهم: بكم ثوبُك مصبوغاً وبكم ثوبُك مصبوغٌ، وبينهما فرق يختلف المعنى فيه، وهو أنَّك إذا نصبت مصبوغاً كان انتصابُه على الحال والسؤال واقعٌ عن ثمن الثَّوْب وهو مصبوغ، وإن رفعتَ مصبوغاً رفعته

---

[372] ينظر: مغني اللبيب: ٢٤٣ - ٢٤٦، وشرح المفصل: ٤/ ١٢٦.
[373] ينظر: شرح المفصل: ٤/ ١٢٩.
[374]شرح المفصل: ٤/ ١٢٩.
[375] الكتاب: ٢/ ١٦١
[376] ينظر: الكتاب: ١٦٠/٢.
[377] اللمع: ٢٤٤-٢٤٥ هامش رقم [٥].

على أنّه خبر المبتدأ الذي هو ثوبُك وكان السؤال واقعاً عن أُجرة الصَّبغ لا عن ثمن الثوب»[٣٧٨].

وتحدّث عن هذه المسألة ابن منظور معتمداً على عرض كلام الحريري[٣٧٩].

ولم يصرّح الخفاجي برأيه فيها وأكتفى بعرض رأي المبرّد الذي فرّق بين التركيبين، ولهذا يمكن أنْ يكونَ الخفاجي قد وافق الحريري في هذه المسألة.

فقال: «لأنّ السؤال في الأول عن ثمن الثوب المصبوغ وفي الثاني السؤال عن ثمن الصبغ نفسه لأنّه في النصب حال من الثوب فكان صفة له معنى وفي الثاني مصبوغ بالرفع خبر ثوبك وبكم متعلّق بالخبر وهذا هو المتبادر منه قال المبرد في كتابه المقتضب تقول بكم ثوبك مصبوغ لأنّ التقدير بكم فلساً ثوبك مصبوغ أو بكم درهماً كما تقول على كم جذعا بيتُك مبني إذا جعلت على كم ظرفاً لمبني ورفعت البيت بالابتداء وجعلت المبنيّ خبراً عنه فهذا على قول من قال في الدار زيدٌ قائمٌ ومن قال في الدار زيدٌ قائماً فجعل في الدار خبراً قال على كم جذعاً بيتك مبنياً إذا نصبت مبنياً جعل على كم ظرفاً للبيت لأنّه لو قال لك على هذا المذهب على كم جذعاً بيتك لاكتفى بالكلام كما أنّه لو قال في الدار زيد لاكتفى به»[٣٨٠].

وأيّد الآلوسي ما رآه الحريري فعدّها من المسائل التي فيها لحن في الإعراب، لأنَّ التركيب في الأولى عن أجرة الصبغ تركيب خطأ والصواب فيه الرفع ليكون إعراب ثوبُك خبرا وبكم متعلقاً به «فيفيد التركيب الاستفهام عن الأجرة فكأنّه قيل بكم درهماً ثوبك مصبوغ. وأمّا في النصب فبكم خبر مقدّم وثوبك مبتدأ ومصبوغاً حال من ضميره في الخبر أو منه عند من يرى جواز الحال من المبتدأ وهو في معنى الصفة، فيكون الاستفهام عن ثمن الثوب المصبوغ من حيث هو مصبوغ لا عن أُجرة الصبغ ففرّق بين التركيبين...»[٣٨١]، وأشار إلى رأي المبرد السابق.

فكم يسأل بها عن كلِّ مقدار فلذلك جاز أن يسأل بها عن الزمان والمكان وعن المصادر وعن الأسماء فعن أي شيء سُئل بها عنه صارت من ذلك الجنس ويوضح أمرَها مميّزُها[٣٨٢].

لا النافية للجنس

ذهب الحريري إلى تخطئة العامّة في هذه المسألة الخاصّة بلا النافية للجنس؛ لأنّه رآهم «لا يفرّقون بين قولهم لا رجلَ في الدار بفتحة على اللام، ولا رجلٌ في الدار بالرفع مع التنوين وكذلك لا يفرّقون أيضاً بين قولهم: لا رجلَ في الدار، ولا رجلٌ عندك، والفرق بينهما أنَّك إذا قلت: لا رجلَ في الدار بالفتح، فقد عمّمتَ جنس الرجال بالنفي، وكان كلامُك جوابَ من قال لك: هل من رجلٍ في الدار؟ وإذا قلت: لا رجلٌ في الدار بالرفع، فالمراد بالنفي الخصوص وكأنّه جواب من قال: هل رجلٌ في الدار؟ ولهذا يجوز أن يقال في هذه المسألة لا رجلٌ في الدار، بل

[378] درة الغواص: ٢٦٤.
[379] ينظر: تهذيب الخواص: ق ٢٥ .
[380] شرح درة الغواص: ٢٤٦ ـ ٢٤٧.
[381] كشف الطرة عن الغرة: ٤٣٤.
[382] ينظر: شرح المفصل: ٤/ ١٢٤.

رجلان، لأنّ معنى الكلام تخصيصُ نفي الواحد، ولا يجوز أن يقال: لا رجلَ في الدار بالفتح بل رجلان، لتناقضَ الكلام فيه، لأنّ أوّلَ الكلام يقتضي عموم هذا النفي فكيف يُعقَّب بالإثبات!»[٣٨٣].

وكان ابن بري متساهلاً في هذه المسألة إذ رأى أنَّ كلام الحريري ليس صحيحاً لأنَّ في قول العامّة لا رجلُ في الدار يجوز فيه العموم وقد أعتمد على القياس في هذه المسالة عندما قاسها على قولهم «له ملك الدنيا، لأنّه نفي الإيجاب فقد صار نعم في هذه المسألة توجب له ملك الدنيا وبلى تنفيه»[٣٨٤].

أمّا ابن منظور فأورد كلام الحريري دون أن يعطي رأيه بهذه المسألة[٣٨٥].

وورد في قراءة بعض الآيات ما بعد (لا) مرفوعاً سواء كانت للاستغراق أم عدمه كما في قوله تعالى: ﴿لاَّ بَيْعٌ فِيهِ وَلاَ خُلَّةٌ وَلاَ شَفَاعَةٌ﴾ [386].

وقال الخفاجي: «لا يفرقون... لا وجه لهذا أيضاً فإنّه إذا بُني على الفتح كان نصاً في الاستغراق كما قالوه واختلفوا في تعليله وإذا رفع احتمل الاستغراق وعدمه وقد يتعيّن الاستغراق بقرينة قائمة عليه كما صرحوا به ولهذا قرئ بهما معاً في بعض الآيات كما تقرّر في محلّه كقوله تعالى ((لا بيع فيه ولا خلة ولا شفاعة)) فقوله المراد نفي الخصوص ليس بصحيح على إطلاقه»[٣٨٧].

وأيّد الآلوسي ما جاء به الخفاجي رادّاً على الحريري ومقوّياً رأيه بما ورد من الشعر، إذ قال: «إذا بُني الاسم على الفتح كان الكلام نصاً في الاستغراق كما قالوه وإن اختلفوا في تعليله وإذا رفع احتمل الاستغراق وعدمه وقد يتعيّن الاستغراق لقرينة مقالية أو حالية ومنه قوله:

تَعَزَّ فلا شيءٌ على الأرض باقياً ... ولا وَزَرٌ مما قضى الله واقياً[٣٨٨]

ولذا قُرئ بهما في بعض الآيات...»[٣٨٩].

وبالرجوع إلى ما رآه الحريري نجده في هذه المسألة دقيقاً أيضاً في تفريقه بين تركيبين يخصّان (لا) تكون فيهما عاملة عمل ليس مرّة، وعاملة عمل (إنْ) مرّة أخرى.

فإذا كانت عاملة عمل (ليس) رفعت ما بعدها رفعاً صحيحاً كما ترفعه (ليس) ونصبت غيرها. إلا أنّ حكمها في العمل في النكرة خاصة وترك عملها مع الفصل بينها وبين الاسم، هو الحكم الأول، تنقصها أيضاً عن رتبة ليس في العمل. وفاقاً لسيبويه[٣٩٠]، والزمخشري[٣٩١]، وخلافاً لابن الشجري[٣٩٢].

---

[383] درة الغواص: ٢٦٣- ٢٦٤.

[384] حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٨١.

[385] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٢٩ مادة [رجل].

[386] البقرة: [٢٥٤].

[387] شرح درة الغواص: ٢٤٧.

[388] ورد في الخزانة: ١/ ٥٣٠، مغني اللبيب: ٣١٥ - ٣١٦، شرح التصريح: ١/ ١٩٩، همع الهوامع: ١/ ١٢٥، شرح الاشموني: ١/ ٢٥٣، عمدة الحافظ: ٢١٦، شرح ابن عقيل: ١/ ١٢٨، والبيت مجهول القائل.

[389] كشف الطرة عن الغزة: ٣٦٤.

[390] ينظر: الكتاب: ٢/٣٠٧ - ٣٠٨.

[391] ينظر: شرح المفصل: ٢/ ١١٦.

[392] ينظر: مغني اللبيب: ٣١٥.

لكن الرضي رأى أنّ اعمال (لا) عمل ليس يكون على الضرورة والشذوذ[٣٩٣].

أمّا ابن هشام[٣٩٤]، والجامي[٣٩٥] من النحاة المتأخرين، فبينا: أنَّ عملها عمل ليس قليل شاذ وذلك لأنّ ليس لنفي الحال و(لا) ليس كذلك[٣٩٦].

وقيل إنّها تعمل عند الحجازيين وتُهمل عند التميميين[٣٩٧].

ولقد كان الحريري عارفاً بالفرق؛ لأنّه فرّق بالتنوين الذي لحقه لاسم (لا) مفرّقاً بين معنى (لا) النافية للجنس و(لا) النافية للواحد. واسمها معرب والثانية النافية للجنس اسمها مبني. وهذا ما رآه الدكتور طارق عبد عون[٣٩٨].

ورأى النحاة بأنَّ (لا النافية للجنس) تتركّب هي وٱسمها كتركيب (أحَد عشر) وأخواتها، ولهذا السبب بُنيت.

واختلف النحاة في الحركة هل هي حركة بناء أم حركة إعراب؟ لأنّ (لا) والاسم الذي بعدها تتركّب كالأعداد المركّبة كما ذكرنا[٣٩٩].

وعدّ الزجاج والسيرافي الفتحة التي تلحقها فتحة إعراب، والاسم مع (لا) مركب مع إعرابه، لا ينفصل عنه وحذف التنوين منه للتخفيف[٤٠٠].

أمّا الأخفش والمبرّد[٤٠١] فذهبا إلى أنَّ (لا) قد نصبت الاسم ثم بُني بعد ذلك[٤٠٢]، وبهذا فقد منعوا عمل لا عمل ليس.

ورأى الدكتور طارق عبد عون تخريج هذا الخلاف إلى مسألة أرادها العربي دائماً هي (الخفة والثقل) من باب اجتماع الثقيل مع الخفيف ليكون ذلك أخفَّ له. والملازمة بين (لا) واسمها أدى إلى تأثير واضح لصوت المدّ في حركة اسمها[٤٠٣].

ورأى الرضي أنّ المبتدأ إذا ٱرتفع بها فتكون (لا) للاستغراق، وإذا وجدت قرينة فاحتمل أنْ تكون للاستغراق ولغيره فيجوز: لا رجل في الدار بل رجلان، أمّا إذا ٱنتصب اسمها فهي نص بالاستغراق. لأنّها لنفي الجنس[٤٠٤].

وهذا الرأي الذي ذكره الرضي أيّده الخفاجي والآلوسي، فجعلا (لا) بمنزلة ليس وقاسا ذلك على القراءة السابقة لقوله تعالى فجوزوا حذف الخبر منه وجعل (لا) بمنزلة ليس وقدّروا له

---

[393] ينظر: شرح الكافية (للرضي): ١١٣/١.

[394] ينظر: مغني اللبيب: ٣١٥.

[395] هو عبدالرحمن بن احمد بن محمد الجامي نور الدين [٨١٧ هـ - ٨٩٨ هـ] ولد في جام، مفسر فاضل ومن مصنفاته [الفوائد الضيائية] ينظر: الاعلام ٩٧/٤. وينظر راية: الفوائد الضيائية: ١/ ٣٠٦.

[396]ينظر: مغني اللبيب: ٣١٥، الفوائد الضيائية: ١/ ٣٠٦.

[397] ينظر: التوضيح والتكميل: ١/ ٢٢٠ وما بعدها.

[398] ينظر: قضايا صوتية في النحو: ٣٧١، مجلة المجمع العلمي العراقي، الجزء الثالث، المجلد ٣٨، سنة ١٩٨٧م.

[399] ينظر: الكتاب: ٢/ ٢٧٥.

[400] ينظر: شرح الكافية (للرضي): ١/ ١١٣.

[401] ينظر: المقتضب: ٤/ ٣٥٧.

[402] ينظر: شرح الكافية (للرضي): ١/ ١١٣.

[403] ينظر: قضايا صوتية في النحو العربي: ٣٧١- ٣٧٢.

[404] ينظر: شرح الكافية (للرضي): ١/ ١١٢.

خبراً هو فيه، لأن (لا) تكرّرت. ويجوز أنّهم خرجوها على أنَّها مرفوعة بالابتداء وحذف الخبر منها وهذا الرأي هو رأي المبرد، ولكنّ الرأي الأول أجود لأنّهم كرّروا لا.

واعتمد الآلوسي على السماع، فضلا عن القياس وعُدَّ هذا البيت الذي ذكره شاذاً، لأنّه لم يحفظ النصب في خبر (لا) ملفوظاً به[٤٠٥].

و(لا) النافية للجنس اختلف النحويون في عملها في الخبر، فكما ذكرنا أنّ سيبويه يرى أنَّ (لا) واسمها كالشيء الواحد لتركيبها فيكونان كاسم واحد، وما عملت فيه هو في موضع ابتداء، وعلى ذلك فالخبر يرتفع بالابتداء. لذلك لم تعمل (لا) فيه[٤٠٦]، «ولم تعمل (لا) عنده في هذه الصورة إلا في الاسم»[٤٠٧].

وخلاف ذلك رأى الأخفش حيث ذهب «إلى أن الخبر مرفوع بـ(لا) فتكون (لا) عاملة في الجزأين كما عملت فيهما مع المضاف والمشبّه به»[٤٠٨].

وإلى ذلك ذهب المازني والمبرد[٤٠٩]،وقد لقي رأي الأخفش قبولاً عند العلماء الذين جاءوا بعده، وهو أنَّ (لا النافية للجنس، قد عملت لشبهها بـ(إنّ) وأخواتها، لذلك يجب أن تكون مثلها في العمل[٤١٠].

ورأى السيوطي ان لا عملها قليل جداً بل لم يرد منه صريحاً الا البيت السابق[٤١١].

---

[405] ينظر: كشف الطرة: ٣٦٤.
[406] ينظر: الكتاب: ٢٧٥/٢، همع الهوامع: ١٤٦/١.
[407] شرح ابن عقيل: ٢٩٩/١.
[408] نفسه: ٣٩٩/١.
[409] ينظر: الجنى الداني: ٣٠٠، همع الهوامع: ١٤٦/١.
[410] ينظر: شرح ابن عقيل: ٣٩٩/١.
[411] ينظر همع الهوامع: ١٢٥/١.

التحذير

قبل الدخول إلى الحديث عن مسألة تخص هذا الموضوع فان الأولى معرفة معنى التحذير.

فالتحذير هو: إلزام المخاطب الاحتراز من مكروه أو ما جرى مجراه[٤١٢]، وللتحذير ألفاظ منها:

(أيا) وهي كناية عن المنع والتحذير، و(بعد)، أو (باعد) للبعيد عن الشيء و(إياك) وتكون نائبة عن فعل التبعيد والمنع ويقدر لها فعلٌ معناه احذر[٤١٣].

و(أيا) إذا ذُكرت لا يذكر معها فعل التحذير، لأنّك لو ذكرت الفعل كانت (أيا) ضمير نصب غير مكنّي به عن التحذير، ولأنّ التحذير بـ(أيا) هو منعٌ عامٌّ بصيغة التبعيد المطلق، والتحذير بالفعل مقيّد بمعنى ذلك الفعل، فالفعل (احذر) مقيّد بالتحذير، و(أنهاك) مقيد بالنهي وهكذا[٤١٤].

والواو قد تدخل على المحذر منه نحو: (يدك والنار، إيّاك والمراء) وهذه الواو مُختلفٌ فيها، وأشهر ما قيل فيها إنّها عاطفة، وقد اختلفوا في تقديرها، فقسمٌ يرى أنَّ ما بعد الواو منصوب بفعلٍ محذوف آخر، والتقدير له: إيّاك باعد عن الشر.

والقسم الآخر من النحاة رأى أن تكون الواو بمعنى (مع) قال ابن مالك: «ولا يعطف في هذا الباب إلاّ بالواو وكون ما يليها مفعولاً معه جائز»[٤١٥].

وجوّز الرضي (ت ٦٨٦هـ) ذلك قائلاً: «ولا يمتنع أن يدعى أن الواو التي في المحذر بمعنى مع»[٤١٦]، فمعنى إياك (بَعِّد) نفسك من الأسد، واحذر الأسد، وبعِّد الأسد من نفسك[٤١٧].

والفعل بعد (إياك) يضمر وجوباً، فإذا كان بغير (إياك) فلا يجب إضمار الناصب، إلاّ مع العطف، أو التكرار نحو: الضيغمَ الضيغمَ: أي احذر الضيغم، فإن لم يكن عطف ولا تكراراً جاز إضمار الناصب وإظهاره، نحو: الأسد، أي احذر الأسد[٤١٨].

وخصّ الحريري مسألة من المسائل الموجودة في الدرة بهذا الموضوع، ورأى أنَّ قول العامّة في التحذير (إياك الأسد إياك الحسد) خطأ، ووجه الكلام هو «إدخال الواو على الأسد والحسد، كما قال النبي (g): (إيّاك ومصاحبة الكذّاب، فإنّه يقرّب عليك البعيد، ويبعِّد عنك القريب).

وكما قال الشاعر:

فايَّاكَ والأمرَ الذي إن تَوَسَّعَتْ   موارِدُه ضاقت عليك المصادِرُ ...»[٤١٩]

---

[412] ينظر: الكتاب: ٢٥٣/١، ارتشاف الضرب: ٢٨٠/٢، ابن عقيل: ٢٧٤/٢.
[413] ينظر: نفسه: ٣٣٠/١، معاني النحو: ٩٢/٢ ـ ١٠٠.
[414] ينظر: معاني النحو: ٩٢/٢ ـ ١٠٠.
[415] التسهيل: ١٩٣.
[416] شرح الكافية (الرضي): ١٨١/١، ينظر: شرح الاشموني: ١٩١/٣، حاشية الخضري: ٨٨/٢.
[417] ينظر شرح الكافية (الرضي): ١٨٠/١-١٨١.
[418] ينظر: شرح ابن عقيل: ٢٧٥/٢.
[419] درة الغواص: ٢٨ـ ٢٩، ويروى فهِيّاك وينسب لمضر بن ربعي: شرح شواهد الشافية: ٤٧٦.

لقد عدّ الحريري إثبات الواو في مثل هذا التركيب واجباً، والعلّة في وجوبه أنَّ لفظة (إياك) منصوبة بإضمار فعل تقديره اتق أو باعد، وقد استغني عن إظهار هذا الفعل لما تضمَّن هذا الكلام معنى التحذير، وعدّ الفعل (اتق أو باعد) يتعدّى إلى مفعول واحد[٤٢٠].

وفي قولهم: اتَّق الشَّرَّ والأسد، كان إدخال حرف العطف (الواو) واجباً وقد استثنى عن ذلك بأنْ يكون المفعول الثاني حرف جرٍّ، نحو: إيّاك من الأسد، ومعناه: باعد نفسك من الأسد.

وانتُقِد الحريري في ترجيحه لإدخال الواو على الأسد، لأنَّ الواو معناها الجمع بين الشيئين، وأنت أمرته أن يباعد نفسه ولم تأمره أن يباعد الأسد؟

وقد أجاب الحريري عن هذا بقوله: «إنّه إذا باعد نفسه من الأسد كان بمنزلة تبعيده الأسد»[٤٢١].

وجوّز الحريري إلغاء الواو عند تكرير لفظة (إياك) مع الاستغناء عن إظهار الفعل مع تكرير الاسم مثل الطريق الطريق، مقيساً على بيت من الشعر مجهول القائل قال فيه:

فإيّاك إيّاك المِراءَ فإنّهَ   إلى الشّرِّ دعَّاءٌ وللشرِّ جالبُ[٤٢٢]

وتحدّث الحريري عن التركيب الثاني لأسلوب التحذير والمتكوِّن من أن مع الفعل التي تكون بمنزلة المصدر الذي تلحق به الواو، وشُبِّه بقولك: إيّاك ومقاربة الأسد، لأنّ إلغاء الواو فيه على أن تكون أن وما بعدها من الفعل للتعليل وتبيين سبب التحذير، وهذا التركيب الثاني شابه قولك: أحذّرك لأجل أنْ تقرُب الأسد وعليه قول الشاعر:

قُبحْ بالسّرائر في أهلِها   وإيّاك في غيرهم أن تَبُوحَا[٤٢٣]

ويضيف الحريري إلى هذه المسألة حديثاً آخر عن (لا النافية) المُعقَبة بالدعاء، ويعتمد فيها على ما كان مروياً ومسموعاً عن الصحابة فيقول: «روي أنَّ أبا بكر الصديق (2) رأى رجلاً بيده ثوب فقال له: أتبيع هذا الثوب؟ فقال: لا عافاك الله، فقال : لقد عُلِّمتم لو تتعلّمون: هلاّ قلت: لا وعافاك الله»[٤٢٤].

ورأى أنَّ المستحسن في مثل هذا «قول يحيى بن أكثم للمأمون وقد سأله عن أمر، فقال: لا وأيّد الله أمير المؤمنين»[٤٢٥].

وتضمّنت هذه المسألة حديثاً آخر عن واو الثمانية، التي تلحقها العرب في الثامن من العدد وهي من خصائص العربية فذكر الحريري قوله تعالى: ﴿التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ السَّاجِدونَ الآمِرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنكَرِ﴾[٤٢٦]، وقوله جلّ اسمه: ﴿سَيَقُولُونَ ثَلاثَةٌ رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ

---

[420] ينظر: نفسه: ٢٩.
[421] نفسه : ٢٩.
[422] ينظر: درة الغواص في أوهام الخواص: ٢٩، والبيت متنازع عليه في معجم الشعراء والخزانه للفضل بن عبد الرحمن وبلا نسبه في اوضح المسالك والخصائص وشرح المفضل والمغني.
[423] ينظر: نفسه: ٢٩.
[424] ينظر: نفسه: ٣٠.
[425] ينظر: نفسه: ٣٠- ٣١.
[426] التوبة: (١١٢).

﴿كَلْبُهُمْ﴾[٤٢٧].

ومثل هذه الواو وقد أُلحقت هذه الواو في الثامن من العدد، فبيّن أنّ أبواب جهنّم سبعة فلهذا ذُكِرت بغير واو، قال تعالى: ﴿حَتَّى إِذَا جَاؤُوهَا فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا﴾[٤٢٨].

أما لما ذُكرت أبواب الجنة ألحق بها الواو لكونها ثمانية، قال تعالى: ﴿حَتَّى إِذَا جَاؤُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا﴾[٤٢٩].

وخلط الحريري في هذه المسألة في ظهور الواو في قولنا: سبحانك اللهمّ وبحمدك؟ فقال: «وممّا ينتظم أيضاً في إقحام الواو ما حكاه أبو إسحاق الزجّاج، قال: سألت أبا العباس المبرد عن العلّة في ظهور الواو في قولنا: سبحانك اللهم وبحمدك؟ فقال: إني قد سألت أبا عثمان المازنيّ عما سألتني عنه، فقال: المعنى سبحانك اللهمّ وبحمدك سبَّحْتُك»[٤٣٠].

ثم يأتي ابن بري أحد شرّاح الدرة وينسب البيت الذي اعتمده الحريري وتركه دون نسبة ومن قبله سيبويه أنه للفضل بن عبدالرحمن القرشي عندما يقوله لابنه القاسم بن الفضل.

ثم ينقد ما جاء به الحريري عندما استحسن رأي يحيى بن اكتم[٤٣١].ليرد عليه قائلاً: «قول يحيى هو قول أبي بكر الصدّيق (2) فما معنى قوله: والمستحسن في هذا، وأمّا كلام الصاحب فسوءة تسدّ لا منقبة تُشْهر»[٤٣٢].

ثم يبيّن ابن بري رأيه في الواو التي سمّيت عند الحريري واو الثمانية، فيرى أنّها واو الحال، لأنّ ما ذكره الحريري منقول، وغير ظاهر الوجه، لأنّه لا عدد فيه ولا استنباطاً، وشبّهها بالواو التي في مثل قولك: (خرجت، ودخل فلان) أي في حال دخوله. فقال: «وهذه الواو هي الحالية كواو قولك: (خرجت، ودخل فلان)، أي في حال دخوله. والمراد: أنّهم جاؤوها، وهي مفتحة الأبواب فدخلوها ولم ينتظروا أن تفتح لهم، وذلك لكرامتهم، وأما دور النار، فإنهم وقفوا على النار عندما جاؤوها حتى فتحت أبوابها إهانة لهم وليبغتوا بمشاهدة عذابها»[٤٣٣].

وعلّق على كلام الحريري الذي سوّغ فيه مجيء بعض الأشياء مخالفة للقياس مخرِّجاً لها على أنّها ضرورة فقال: «ليس هذا من ضرورات الشعر كما ذكر، لأنّ الحروف التي لا تتمكّن، والحروف متى أخبر عنها على طريق الحكاية، وجعلت اسماً للحرف أو الكلمة أُعربت كقولك: ليتُ حرف تمنٍّ، وإن جعلته اسماً للكلمة لم تصرفه، فقلت: ليتُ تنصِبُ الأسماء وكذلك عند، تجري هذا المجرى، كقولك عندُ تخفِضُ ما بعدَه، وعندُ تخفض ما بعدها، وعلى ذلك قول أبي الطيّب:

ويمنعُني ممَّنْ سوى ابن مُحمَّدٍ أيادٍ لها عِندي يَضيقُ بها عِنْدُ[٤٣٤]

---

[427] الكهف: (٢٢).
[428] الزمر: (٧١).
[429] الزمر: (٧٣).
[430] درة الغواص: ٣١- ٣٢.
[431] اكتم اسم أبيه وضبطوه بالتاء المثناة ، وبالثاء المثلثة، وقالوا أنهما لغتان فيه ومعناه عظيم البطن.
[432] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ١٣.
[433]حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ١٣.
[434] نفسه: ق ١٣- ١٤.

واهتمّ ابن منظور لعرض هذه المسألة في مادتين لغويتين في تهذيبه، الأولى في مادّة (أيا)، فذكر كلام الحريري فيها معتمداً على ما أورده من شواهد شعرية، فقال:

فبُحْ بالسراير في أهلِها وإيّاك في غيرهم أن تبوحا[٤٣٥]

والمادة الثانية مادة (وا) عندما تحدّث عن واو الثمانية فردّد ما قاله الحريري، ثمّ رأى قولاً في كتب اللّغة يجوِّز استعمالها، دون أن يذكر أسماء تلك الكتب[٤٣٦].

ويتضمّن ردّ ابن الحنبلي على الحريري في هذه المسألة عدّة أوجه فيعدّدها بقوله:

«الأول: أنّنا لا نُسلِم امتناع إيّاك الأسد ولئن سلِم امتناعه على تقدير من أو تقدير الواو كما هو مذهب ابن الحاجب (ت٦٤٦هـ)[٤٣٧]، فلا يسلم امتناعه على تقدير ناصب لكلا الجزأين فقد قال ابن الحاجب: يقال إيّاك الأسد على تقدير أُحذِّرُك الأسدَ قائلاً بأنّه مما وجب حذفُ فعلهِ وامتناع الشيء على تقدير لا ينافي صحّتَه على آخر.

الثاني: أنّ دعواه إلغاء الواو وحذفها في البيت غير متعيّنة لما أنّه يزاحِمُها احتمالان.

أحدهما : ... عن سيبويه من أنَّ إيّاك مستعملٌ بالتحذير... ثمّ شرع في كلامٍ آخرَ غير متعلّقٍ به فقال: المراءُ أي احذر المراء، قال: وهو مما جاز حذف عاملهِ لأنّه محذّرٌ منه مفردٌ.

وثانيهما: أن يكون المراء بدلاً من إيّاك، ... وبهذين الاحتمالين يبطُلُ استدلالُ من يستدلُّ بالبيت المذكور على جواز إيّاك الأسد بحذف من أو الواو، لأنَّه إذا كان بدلاً لم تكن من ولا الواو مقدّرة، كما لو كان منقطعاً عما قبله... لم يصدر هذا البيتُ من فصيح إلا أن يثبُتَ أنّه استشهدَ به على لغةٍ غير فصيحةٍ، وهو آخر ولم يثبت بعد. وذكر ابن بري أنّه للفضل بن عبد الرحمن القرشي بقوله لابنه القاسم بن الفضل وأنشد قبله...»[٤٣٨].

أخذ ابن الحنبلي يعلّق على ما جاء به الحريري بشأن الواو في قوله (لا وعافاك الله) بأنّ هذا الأسلوب قد نُقِلَ من شرح الفوائد الغياثية عن باب هارون الخليفة من قول: (لا وأيّد الله أميرَالمؤمنين)[٤٣٩].

وأخذ ابن الحنبلي يوضّح معنى الواو في قوله تعالى ﴿وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ﴾[440] فيراها عاطفة كما ذكر ذلك ابن هشام، ومثلها الواو في الآية الثانية لكنّها قد عطفت جملة على جملة والتقدير فيها (هم سبعة)، أو تكون حالية[٤٤١]. فأشار إلى قول ابن هشام: «إنَّ الواوَ في قوله تعالى ﴿ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ﴾ إنما هي العاطفة ثم الظاهر أنَّ العطف في هذا الوصف بخصوصه إنّما كان لأنّ الآمر بالمعروف ناهٍ عن المنكر، وهو ترك المعروف، والناهي عن المنكر آمر بالمعروف وهو ترك المنكر فأُشيرَ إلى الاعتدادِ بكل من الوصفين، وأنّه لا يكتفي فيه بما يحصل في ضمن الآخر. وقيل: إنّما كان من جهة أنّ الأمرَ والنهي من حيث أنهما أمرٌ ونهيٌ

[435] ينظر: تهذيب الخواص: ق ٤٥- ٤٦.
[436] ينظر: نفسه: ق ٤٧- ٤٨.
[437] ينظر: شرح الكافية: ١/١٨١.
[438] عقد الخلاص: ٣١- ٣٢.
[439] ينظر: كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون: ١٢٩٩/٢.
[440] التوبة: [١١٢].
[441] ينظر: مغني اللبيب: ٤٧٧.

متقابلان بخلاف بقية الصفات، ولكن فيه ما فيه، لأنَّ الركوع والسجودَ أيضاً متقابلان مع أنّه لم يعطف (الساجدون) على (الراكعون) بالواو عطف (الناهون) على الآمرون (بها وكذا)، الواو في الآية الثانية عاطفة عطفت جملة على جملة إذا التقرير هم سبعةٌ أو حاليةٌ»[٤٤٢].

ورأى الزمخشري: أنّها في هذه الآية «لتأكيد لصوق الصفة بالموصوف، والدلالة على أنَّ اتصافه بها أمرٌ ثابت»[٤٤٣]. وردّ على هذا الكلام ابن هشام فرأى إن كان صاحب الحال نكرة، لأنّ امتناع الوصفية بواسطة الواو مُسوِّغٌ لمجيء الحال من النكرة[٤٤٤].

وأنَّ الواو في الآية الثالثة إما مقحمة، وإما عاطفة، وإما حالية، ومن كلِّ هذا العرض نجد أنَّ ابن الحنبلي لا يرى وجوداً لواو الثمانية، فيقول: «إن الواوَ في الآية الثالثة إما مقحمة كما هو مذهب قومٍ فيكون فُتّحت هو جوابُ الشرط كفُتّحت في الآية الأخرى، وإمّا عاطفة كما هو مذهب آخرين، وإما حالية وهذا مذهب المبرد وآخرين[٤٤٥]. والمعنى حتى إذا جاؤها وقد فُتّحت أبوابها كما قال سبحانه ﴿وإنَّ للمُتَّقينَ لَحُسْنَ مَآبٍ۞جَنَّاتِ عَدْنٍ مُّفَتَّحَةً لَّهُمُ الأبوابُ﴾[٤٤٦]. فصرح فيه بمفتحةٍ حالاً من جناتِ عدنٍ، قيل وإنّما فُتّحت لهم قبل مجيئهم إكراماً لهم عن أن يقفوا حتى تُفتح لهم[٤٤٧]...

وأمّا الدليل بعدم فتحها فقوله تعالى: ﴿ جَنَّاتِ عَدْنٍ مُّفَتَّحَةً لَّهُمُ الأبواب﴾ كما نقله صاحب الجنى الداني، وعلى وجهي العطف والحالية، فجواب الشرط مقدَّر بعد خالدين: أي نالوا المنى أو نحو ذلك، أو بعد أبوابها: أي دخلوها، أو ملفوظٌ هو قال لهم، على أنَّ الواو التي قبله مقحمه[٤٤٨]، على أنَّ ابن هشام يقول: «لو كان لواو الثمانية حقيقة لم تكن الآية منها، إذ ليس فيها ذكر عدد البتة، وإنّما فيها ذكر الأبواب وهو جمع لا يدلُّ على عدد خاصٍّ»[٤٤٩].

ولقد خطأ الخفاجي الحريري في هذه المسألة وعدّها من جملة هناته فقال: «ويقولون في التحذير إياك الأسد وإياك الحسد ووجه الكلام إدخال الواو على الأسد والحسد، هذا من جملة هناته قال ابن مالك في التسهيل لا يحذف العاطف بعد إياك إلا والمحذوف منصوب بإضمار ناصب آخر أو مجرور بمن، وفي شرحه للمرادي مثال المنصوب إياك الشر ولا يجوز أن يكون الشر منصوباً بما انتصب به إياك بل بفعل آخر تقديره دع الشر وهذا مذهب الجمهور ومن ذلك قوله:

فإيَّاكَ إيَّاكَ المراء فإنَّهُ إلى الشَّرِّ دَعّاء ولِلشَّرِّ جالِبُ[٢]

فأضمر بعد إيّاك ناصباً تقديره اتق. قال ابن عصفور: إنْ حذفت الواو لم يلزم إضمار

---

[442] عقد الخلاص: ٣٣-٣٤، ينظر: مغني اللبيب: ٤٧٧.
[443] الكشاف: ٦١٧.
[444] ينظر: مغني اللبيب: ٤٧٧.
[445]ينظر: عقد الخلاص: ٣٣-٣٤.
[446] ص: (٤٩-٥٠).
[447]عقد الخلاص: ٣٤.
[448] ينظر: الجنى الداني: ١٦٩، ١٩٩.
[449] مغني اللبيب ٣٦٣، ينظر: عقد الخلاص ٣٣- ٣٤.
[٢] البيت للفضل بن عبد الرحمن القرشي كما في الخزانة: ٤٦٥/١، وروي في معجم الادباء: ١٧٩ (الغي) مكان (الشر).

الفعل نحو قوله فإيّاك إيّاك المراء البيت...»[٤٥٠].

واختار أبو البقاء (ت ٦١٦هـ) أن يُقّدر فعلاً يتعدّى إلى مفعولين نحو جنّب نفسك الشرّ فيكون إياك في موضع نفسك.

وفي كتاب سيبويه لو قلت: « إياكَ الأسد تريد من الأسد لم يجز كما جاز في أنْ. الا انهم زعموا ان ابن ابي اسحاق اجاز هذا البيت في الشعر»[٤٥١] وقال الخليل «لو أنّ رجلاً قال إيّاك نفسك لم أعنفه»[٤٥٢].

فهذه المقولة تدلّ على أنَّ ما منعه الحريري أجازه الخليل وغيره من أئمة العربية على تقدير عامل آخر أو فعل يتعدّى لمفعولين.

وأخذ الخفاجي يعدّد الوجوه التي ذكرها الناس[٤٥٣]. معلقاً على ما ذكره الحريري حول الواو في قوله (لا وعافاك الله)، فرأى أنَّ في كتب المعاني في الفصل والوصل ما يؤيّده فقال: «فإن قلت إنّ تقديره لا يكون ونحوه وهو خير وأيّدك الله في قولهم لا وأيّد الله جملة دعائية إنشائية، والإنشاء لا يعطف على الخبر مطلقاً أو في ما لا محلّ له من الإعراب ومنه ذلك فكيف جوزوه واستحسنوه فيما ذكر قلت: إمّا أن يكون إطلاقهم مقيّداً بما لا يكون لدفع الإيهام كما هو ظاهر كلام أهل المعاني، أو يقال الواو زائدة لدفع الإيهام أو استئنافية أو اعتراضية: ... وقد استعمل النبي (g) ذلك وبه اقتدى الصديق (2)...»[٤٥٤].

وأخذ في شرحه يوضح الواو التي تلحق الثامن معتمداً على ما أورده من رأي صاحب المغني، فرأى أنّها وردت عند جماعة من النحويين الضعفاء كابن خالويه، وجماعة من المفسرين كالثعلبي، وجماعة من الأدباء كالحريري وقد جاء في القرآن ﴿ التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ السَّاجِدونَ الآمِرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنكَرِ﴾ .

فرأى أنَّ الظاهر في العطف في هذا الوصف بخصوصه إن كان من جهة أنّ الأمر والنهي من حيث هما أمرٌ ونهيٌ متقابلان بخلاف بقية الصفات أو لأنّ الآمر بالمعروف ناه عن المنكر[٤٥٥].

وكما ذكرنا أنَّ ابن هشام يرى بأنْ لا وجود لواو الثمانية حقيقة، حتّى وأنْ وجدت فلم تكن الآية منها؛ لأنه ليس فيها ذكر عدد البتة، وإنما فيها ذكر الأبواب وهو جمع لا يدلّ على عدد خاص ثمّ الواو ليست داخلة عليه بل على جملة هو منها[٤٥٦].

وعدّها جماعة مفخّمة، وكانت عند قومٍ آخرين عاطفة، وقيل هي واو الحال.

ولكنّ المهم عند حذف الواو اختلاف المعنى؛ لأنَّ الفتح يقعُ عند مجيء أصل النار؛ «لأنّ قوله فتحت جزاء الشرط وحقّه إذا كان فعلاً أنْ لا يدخله واو ولا فاء ويكون عقيب الشرط وإذا

---

[٣] الكتاب: ٣٣٥/١.
[451]شرح درة الغواص: ٤٤.
[٤] ينظر: نفسه: ٤٤.
[٥] ينظر: نفسه: ٤٥.
[454] شرح درة الغواص ٤٤.
[455] ينظر: نفسه: ٤٧.
[456] ينظر: نفسه: ٤٧

حذفت الجزاء وعطف عليه فعل فقيل حتى إذا جآؤها وفتحت أبوابها كان التقدير حتى إذا جاؤها وأبوابها مفتوحة وهذا حكم اللفظ وأمّا حكم المعنى فإنّ جهنم لما كانت أشدُّ المحابس ومن عادة الناس إذا شددوا أمرها أن لا يفتحوا أبوابها إلا لداخل أو خارج وكانت جهنم أهولها أمراً وأبلغها عقاباً أخبر عنها بما شُوهِدَ من أهوالِ الحبوس التي يضيق فيها على محبوسها فوقع الفتح عقيب مجيئهم ليتطابق لذلك اللفظ والمعنى ولم يكن هناك حذف، فأمّا الجنة فلأنّ من فيها يتشوّق للقاء أهلها ومن رسوم المنازل إذا بشّر من فيها بإتيان أهلها أن تفتح أبوابها استبشاراً بهم وتطلُّعاً إليهم فيكون ذلك قبل مجيئهم فأخبر عن المؤمنين وحالهم على ما جرت به عادة الدنيا في أمثالهم فيكون حذف الجزاء وإدخال الواو على الفعل المعطوف لذلك فاعرفه وهذا من بديع اللطائف القرآنية»[٤٥٧].

وأشار توضيح الواو في قول المبرد: (سبحانك اللهمّ وبحمدك) فعدّ المعنى فيها وبحمدك سبّحتك، وحمدك بمعنى توفيقك وهدايتك لا بحولي ولا بقوتي ففيه شكر لله على هذه النعمة واعتراف بها وتفويض إلى الله.

وهذه الواو تكون إمّا للحال ولا يلزم فيه تقدير قد لتقدّم معموله عليه أو لعطف الجملة. «ومعناه سبّحت متلبّساً بحمدي لك كذا قاله الكرماني في شرح البخاري وفي المغني»[٤٥٨].

ويرى الخفاجي في كلام المبرّد خللاً ظاهراً لمن يتأمله؛ لأنّ ما ذكره من السؤال والجواب مخالفٌ لأنّ الإقحام معناه الزيادة وعلى ما نقله المبرّد ليس هي بزائدة»[٤٥٩].

وسار الآلوسي على رأي الخفاجي بعد أنْ ذكر العلة في وجوبِ الواو في مثله «انّ إياك منصوبة بإضمار فعل كاتق وباعد واستغني عن إظهاره لتضمّن الكلام معنى التحذير، وذلك الفعل المضمر إنّما يتعدّى إلى مفعول واحد فإذا استوفى عمله ونطق بعده باسم آخر لزم إدخال حرف العطف عليه كما لو قلت اتق الشر والأسد...»[٤٦٠].

وإذا كان هناك حرف جرٍّ فلا يؤتى بالواو التي تدلّ على أنّ هناك فعلاً محذوفاً تقديره اتق الشر والأسد.

وعدّ هذه المسألة في ضمن هناته، مشيراً إلى رأي ابن مالك في التسهيل القائل فيه: «لا يحذف العاطف بعد إياك إلاّ والمحذور منصوب بإضمار ناصب آخر أو مجرور بمن، وفي شرحهِ للمرادي مثال المنصوب إياك الشر ولا يجوز أن يكون الشرّ منصوباً بما انتصب بهِ إيّاك بل بفعلٍ آخر تقديره دع الشر وهذا مذهب الجمهور»[٤٦١].

ووضح رأيه في البيت السابق فإياك إياك... فقال«المختار عندي أن يقدّر له فعل يتعدّى إلى مفعولين نحو جنّب نفسك الشر فإيّاك في موضع نفسك»[٤٦٢].

---

[457] شرح درة الغوص: ٤٨.
[458] نفسه: ٤٨.
[459] نفسه: ٤٨.
[460] كشف الطرة عن الغرة: ٣٨.
[461]كشف الطرة عن الغرة: ٣٨.
[462] نفسه: ٣٨.

وكما ذكرنا من قبل رأي أبي إسحاق الذي جوّز هذا البيت بقوله: «إياك ثمّ أضمر بعد إيّاك فعلاً آخر فقال اتق المراء، وقال الخليل لو أنّ رجلاً قال إيّاك نفسك لم امنعه»[٤٦٣].

وعرض الآلوسي لواو الثمانية، وللآراء السابقة التي قيلت فيها والتي أوردها شرّاح الدرة. وعدّ هذه المسألة من بديع اللطائف القرآنية[٤٦٤].

وتحدّث عنها في تفسيره فذكر أنَّ ورود الواو للإيذان بتمام العدد سبعة، وإنّ الثامن ابتداء، ولهذا تسمى (واو الثمانية) ونسب الآلوسي هذا القول لأبي البقاء العكبري وغيره ممن أثبت واو الثمانية، لكنّه قال في آخره: «وهو قول ضعيف لم يرضه النحاة، كما فصّله ابن هشام»[٤٦٥]. وتطرق لكلام المبرّد (سبحانك اللهم وبحمدك سبحتك) وما حكاه أبو إسحاق الزجّاج[٤٦٦].

فقيل فيها إنَّها زائدة إذا كانت سبحانك وبحمدك جملة واحدة، وقيل إنّها عاطفة إذا كانت جملتان ومتعلّق الباء محذوف والتقدير بحمدك سبحتك[٤٦٧].

وذكر لها وجهاً ثالثاً وهو الحالية والباء للمصاحبة أو الاستعانة، وشجّع على الإتيان بالواو بقوله: «وقولي في الإتيان بالواو أحسن من قول الأصل في إقحام الواو»[٤٦٨].

وبعد هذا العرض للنقد النحوي الموجود في هذه المسألة من الدرة نتعرّف على آراء بعض النحاة في التحذير بعد أن قدّمنا تعريفه في بداية المسألة.

وقد قدِّر في هذه المسألة فعلاً محذوفاً تقديره اتقيَنَّ قال سيبويه إياك فاتقينَّ والأسد، فإيّاك مُتَّقىً والأسدُ والشرُّ مُتَّقيان فكلاهما مفعولٌ ومفعول معه[٤٦٩].

وذهب السيرافي وجماعة من النحاة إلى أنّ الأسد معطوف على إيّاك والكلام جملة واحدة والتقدير باعد من الأسد، والأسد من نفسك فكل منهما مباعد.

ومذهب ابن طاهر وابن خروف أنّه منصوب بفعلٍ آخر والكلام جملتان.

وذكر ابن هشام ثمانية[٤٧٠] منها ورأى إنّها عاطفة والجواب محذوف، والتقدير: كان كيت وكيت، وقول جماعة: إنّها (واو الثمانية)، وأنّ منها والواو قد تدخل على المحذر منه نحو يدك والنار، إياك والمراء وهذه ﴿وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ﴾[٤٧١] لا يرضاه نحوي[٤٧٢].

وأحصى الأزهري ما يزيد على العشرين معنى[٤٧٣]، ينقلها عن أئمة النحو لم ترد عن أحد منهم إشارة إلى (واو) تعرف بواو الثمانية، فجاء القول بواو الثمانية متأخراً بعد سيبويه

---

[463] نفسه: ٣٩.
[464] ينظر: نفسه: ٤٣- ٤٥.
[465] روح المعاني: ٢٩/١١.
[466] ينظر: كشف الطرة: ٤٥.
[467] ينظر: مغني اللبيب: ٤٧٣.
[468]كشف الطرة عن الغرة: ٤٥.
[469]ينظر: الكتاب: ٢٧٩/١.
[470] ينظر: مغني اللبيب: ٤٧٤-٤٧٧.
[471] الكهف: (٢٢).
[472] الأغراب في جدل الأعراب: ١٣٣- ١٣٦.
[473] ينظر: تهذيب اللغة: ٦٧٢/١٥.

والمبرد وأبن السراج وهؤلاء هم النحويون الذين تكامل النحو على أيديهم، وكما عرفنا أنّ الحريري جعلها من خصائص لغة العرب.

وقد اختلف العلماء في تسمية هذه الواو فمنهم من يجزم بوجودها كالحريري الذي عرفنا ما قاله فيها وبعض شراحه، لكنّ ابن هشام الأنصاري كما وضحنا رأيه يرى خلاف ما يقوله الحريري فيقول: «ذكرها جماعة من الأدباء كالحريري، ومن النحويين الضعفاء كابن خالويه، ومن المفسرين كالثعلبي، وزعموا أنَّ العرب إذا عدّوا فقالوا: ستة، سبعة، وثمانية إيذاناً بأن السبعة عدد تام، وأن ما بعدها عددٌ مستأنف واستدلّوا على ذلك بآيات »[٤٧٤]. وذكر ابن هشام ما قيل فيها وقد ذكرناه سابقاً.

وللتعرّف على المسألة أكثر نعرض شيئاً من الآراء في هذه الواو التي نرى أنَّ جزءاً من رأي الحريري قد يوافق به بعض المفسّرين فنُقِلَ عن الطوسي (ت٤٦٢هـ) عن البلخي عن بعض أهل العلم، أنّه قال: «الواجب أن يعد في الحساب: واحد اثنان ثلاثة أربعة فإذا بلغت إلى السبعة قلت: وثمانية بالواو اتباعا للآية»[٤٧٥] فالواضح من هذا أنّ الواو مقترنة بالعدد ثمانية.

ونقل الرازي (ت ٦٠٦ هـ) عن بعض اللغويين: «أنّ السبعة عند العرب أصل في المبالغة في العدد، قال تعالى: ﴿إِنْ تَسْتَغْفِرِ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً ...﴾.[٤٧٦] وإذا كان كذلك، فإذا وصلوا إلى الثمانية، ذكروا لفظاً يدلّ على الاستئناف فقالوا وثمانية، فجاء هذا الكلام على هذا القانون»[٤٧٧].

وما ينقله هنا دليل على أنّ الواو لا تذكر إلاّ مع العدد، لكنّه يستمرّ في نقل كلام المحتج فيذكر دليله قوله تعالى: ﴿والنَّاهُونَ عن المُنكَرِ﴾[٤٧٨] ﴿وفُتِحَتْ أبْوابُهَا﴾[٤٧٩] فقال: «والناس يسمون هذه الواو: واو الثمانية»[٤٨٠].

واعتمد الرازي على ردّ القفال الذي استضعف هذا المذهب فقال: «وهذا ليس بشيء، والدليل عليه قوله تعالى: ﴿هُوَ اللهُ الَّذي لآ إلَهَ إلاّ هُوَ المَلِكُ القُدُّوسُ السَّلامُ المُؤمِنُ المُهَيمِنُ العَزِيزُ الجَبَّارُ المُتَكَبِّرُ﴾ [٤٨١]. ولم يذكر الواو في النعت الثامن» [٤٨٢].

لقد تضاربت الآراء بشأن هذه الواو، وعنى بها نفر من المحدثين، الثمانية، وللدكتور رشيد العبيدي بحث خصها به في مجلة الكتاب فصّل القول في استعمالها وخلاف الباحثين بشأنها[٤٨٣].

---

[474] مغني اللبيب: ٤٧٤.

[475] ينظر: مجمع البيان في تفسير القرآن: ٣٥٤/٥- ٣٥٥.

[476] التوبة: (٨٠).

[477] التفسير الكبير: ١٠٧/٢١.

[478] التوبة: (١١٢).

[479] الزمر: (٧٣).

[480] التفسير الكبير: ١٠٧/٢١.

[481] الحشر: (٢٣).

[482] التفسير الكبير: ١٠٧/٢١، ينظر: إملاء ما من به الرحمن: ٢/ ١٣.

[483] ينظر: واو الثمانية في العربية: ٦٨وما بعدها، الدكتور رشيد العبيدي، مجلة الكتاب، ع١،بغداد،١٩٧٥م.

التمنّي والترجّي

فرّق الحريري بين التمنّي والترجّي؛ لأنّ العامة لم تفرّق بين كلا الأسلوبين، فرأى أنَّ الفرق بينهما واضح «أنّ التمنّي يقع على ما يجوز أن يكون، ولا يجوز ألاّ يكون، كقولهم: لَيْتَ الشَّبابَ يعود، والترجِّي يختصّ بما يجوز وقوعه، ولهذا لا يقال: لعلّ الشباب يعود، ولأجل افتراقهما في هذا المعنى فرّق البصريُّون من النحويين بينهما في باب الجواب بالفاء، وأجازوا أن تقع الفاء جواباً للتمني في مثل قوله تعالى: ﴿يَا لَيتَنِي كُنتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا﴾[٤٨٤] ومنعوا أن تقع الفاء جواباً للترجّي، وضعَّفوا قراءة من قراءة ﴿لَعَلِّي أَبْلُغُ الأَسْبَابَ أَسْبَابَ السَّمَاوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَى إِلَهِ مُوسَى﴾[٤٨٥] بنصب (أطّلعَ) ورجّحوا قراءة من قرأ بالرفع»[٤٨٦].

وفرّق ابن منظور بينهما في مادتين من كتابه[٤٨٧] ورأى أنَّ الفرق بينهما يكون في أنَّ التمنّي يقع على ما يجوز أنْ يكون ويجوز أنْ لا يكون»[٤٨٨].

ولم يتحدّث عن هذه المسألة ابن الحنبلي وإنّما تحدّث عن مسألة أخرى خاصة بلعلّ.

أشار فيها إلى أنَّ (لعلّ) بمنزلة (ليت)، في كونها مشتركة معها في أنّها للإنشاء، وفي أنّهما لا يغيّران معنى الابتداء[٤٨٩].

وردّ الخفاجي كلام الحريري مُدَّعياً أنْ يقام كلٌّ منهما مقام الآخر مسنداً رأيه لما جاء في القرآن وبما أثبته الثقات[٤٩٠].

وردّ على وقوع الفاء جواباً للتمنّي بما قيل في المغني «قول فرعون لعلّي أبلغ... إلخ إنّما قاله جهلاً ومخرقة وإفكاً[٤٩١] وقال الزمخشري وغيره إنّه اشربها معنى ليت وليت تتعلق بالمستحيل غالباً وبالممكن قليلاً[٤٩٢] فقد عُلم أنه يقام كل منهما مقام الآخر»[٤٩٣].

وأشار الآلوسي إلى بيان الفرق بينهما بأنَّ التمنّي طلب ما لا طمع فيه أو ما فيه عسر، والترجّي طلب المتوقع حصوله[٤٩٤]، وذهب إلى رأي الخفاجي القائل فيه بأنّ للبحث فيه مجالا[٤٩٥].

وهذا الفرق الذي ذكره الحريري وشرّاحه من أنَّ لعلّ للترجي في المحبوب والتوقّع في المحذور، وليت للتمنّي وتكون في المستحيل والممكن قد ردّدته الكتب النحوية[٤٩٦].

---

[484] النساء: (٧٣).
[485] غافر: (٣٦-٣٧).
[486] درة الغواص: ٢٦٢ - ٢٦٣.
[487] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٤٢، مادة (رجا)، ق ٤٤ مادة (منا).
[488] ينظر: نفسه: ق٤٤.
[489] ينظر: بحر العوام: ٣٥ - ٣٦.
[490] ينظر: شرح درة الغواص: ٢٤٥.
[491] ينظر: مغني اللبيب: ٢٠٦، ٦٢٣، ٧١٤.
[492] ينظر: الكشاف: ٩٥٧.
[493] شرح درة الغواص: ٢٤٥.
[494] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ١٨١.
[495] ينظر: نفسه: ١٨٢.
[496] ينظر: ارتشاف الضرب من لسان العرب: ١٣٠ - ١٣٢، مغني اللبيب: ٣٧٩، شرح الكافية (للرضي): ٣٤٦/٢.

فالرضي قد بيّن معنييهما بقوله: «وفي ليت معنى تمنّيت وفي لعلّ معنى ترجّيت وماهية التمنّي غير ماهية الترجّي إلاّ أنّ الفرق بينهما من جهة واحدة فقط وهي استعمال التمنّي في الممكن والمحال واختصاص الترجّي بالممكن؛ لأنّ ماهية التمنّي محبّة حصول الشيء سواء كنت تنتظره وترتقب حصوله أو لا، والترجّي ارتقاب شيء لا وثوق بحصوله فمن ثم لا يقال لعل الشمس تغرب...»[٤٩٧].

التعدي واللزوم

وهذا الموضوع من الموضوعات المعروفة في النحو، فصّل فيهما سيبويه القول في الكتاب، وذكر مسائلها[٤٩٨]. وقسم النحاة الفعل من حيث (التعدي واللزوم) على قسمين: متعدٍ ولازم[٤٩٩].

وعرّفوا الفعل المتعدّي بأنّه الفعل الذي يصل إلى مفعوله بغير حرف الجر، نحو: ضربتُ زيداً، واللازم ما ليس كذلك وهو ما لا يصل إلى مفعوله إلاّ بحرف جر، نحو؛ مررتُ بزيدٍ . أو لا مفعول له[٥٠٠].

والعامة قد أخطأت في استعمالها لهذه الأفعال فكانت تعدي اللازم وتلزم المتعدي وتتعدى إلى غير واحد وكانت تجمع بين حرفي تعدية في فعل واحد.[٥٠١]

واهتمّ الحريري بهذه المسألة فعدَّ أنَّ ما قالته العامة للفعل (بعث، أرسل) وهماً، قال: «ويقولون: بعثتُ إليه بغلام، أرسلت إليه هدية، فيخطئون فيهما، لأن العرب تقول فيما يتصرّف بنفسه: بعثته وأرسلته»[٥٠٢].

ويبدو أنَّ الحريري قاس على ما جاء في القرآن الكريم ورأى أنّ (أرسل) وردت في القرآن متعدّية بدون حرف جرّ، ومثلها الفعل (بعث)، كما في قوله تعالى: ﴿ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا﴾[٥٠٣].

ورأى أنّهم يقولون فيما يحمل: (بعثت به وأرسلت به) كما قال سبحانه في الحديث عن بلقيس ﴿وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِم بِهَدِيَّةٍ﴾[٥٠٤].

وعِيِّبَ على أبي الطيّب قوله:

فآجَرَك الإله على عَليلٍ بَعَثْتَ إلى المسيح به طِبيا[٥٠٥]

فالحريري الذي يعتمد على الأفصح دائماً نراه يستشهد لشاعرٍ عباسي خارج عن عصور

---

[497] شرح الكافية (للرضي): ٢/٣٤٦.
[498] ينظر: الكتاب: ١/ ٣٣- ٥٤.
[499] ينظر: شرح الفية ابن مالك (لابن الناظم): ٢٤٤، شرح ابن عقيل: ١/ ٥٣٣.
[500] ينظر: شرح ابن عقيل: ١/ ٥٣٣.
[501] ينظر: درة الغواص: ٢٧، ٨٨، ١٦٨، ٢٠.
[502] درة الغواص: ٢٧.
[503] المؤمنون: (٤٤).
[504] النمل: (٣٥).
[505] ينظر: ديوان المتنبي (الفسر): ١/ ٣٢٧.

الاحتجاج.

ويرى لكلامه وجهاً من الصحة في هذا البيت فيقول: «ومن تأوّل فيه قال: أراد به أنّ العليل لاستحواذ العلّة على جسمه وحسِّه قد التحق بحيِّز ما لا يتصرّف بنفسه، فلهذا عُدِّيَ الفعل إليه بحرف الجرّ، كما يُعدَّى إلى ما لاحسَّ له ولا عقل»[٥٠٦].

وعدّ ابن بري أنّ الحريري واهمٌ في هذا؛ لأنّ التركيب الذي ذكرته العامّة له وجهٌ من الصحّة، على حين أنَّ بعثت يقتضي مبعوثاً متصرّفاً بنفسه، ومبعوثاً به متصرّفاً كان أو غير متصرّف ويضرب مثلاً للكتاب؛ فلأنّ الكتابَ لا ينبعث بنفسه أي لا يسير بنفسه، فلهذا ألزمته الباء، ومثله أرسلت، فقال: «اعلم أنَّ بعثت يقتضي مبعوثاً متصرّفاً بنفسه، ومبعوثاً به، متصرفاً كان أو غير متصرّف، كقولك: بعثت زيداً بكتابٍ أو بغلام فلهذا ألزمته الباء. ومثله أرسلت، يقتضي مرسلاً، ومرسلاً به وقد يكون المبعوث به مما يتصرّف، ومما لا يتصرّف، فعلى هذا لاينكر بعثت إليه بغلام، أي: بعثتُ رسولي إليه بغلام وعلى ذلك قول الجعدي:

فإن يكن ابنُ عقّانٍ أميناً   فلم يبعثْ بكَ البرّ الأمينا[٥٠٧]

وعلى هذا يحمل قول المتنبي:

بعثت إلى المسيح به طبيباً

لأنّه جعل من جملة الطُرق التي أهداها إليه»[٥٠٨].

واستدلّ ابن بري على صحّة قوله في البيت المذكور سابقاً بربطه بالبيت بعده الذي يقول المتنبي فيه:

ولستُ بمنكرٍ منك الهدايا   ولكن زدتني فيها أديبا

ثمّ ذكر ابن ظفران البعثة بالغلام متطورّة إذا صحبه من يوصله إليه. ورأى أنْ يكون الغلام هو الهديّة فقال: «ثمّ كأنّه الحال أن يكون الغلام هديّة»[٥٠٩].

ويذكر ابن بري رأياً آخر في البيت قائلاً: «إذا ثبت أن المفعول الثاني لبعثت، وهو المبعوث به يكون ممّا يتصرّف وممّا لا يتصرّف لم يحتج في بيت أبي الطيّب إلى هذا التأويل الضعيف الذي تأوّله وقد بيّنته في الحاشية التي قبل هذه»[٥١٠].

وصرّح ابن منظور برأيه معتمداً في ذلك على القياس ناقلاً رأي أبي علي الفارسي (ت ٣٧٧هـ)، قائلاً: «قلت قد ذكر ابن جني[٥١١] في (شرح ديوان المتنبي) أنّ أبا علي أجازه في الوجهين جميعاً قال والقياس أيضاً يجيزه»[٥١٢].

وأيّد ابن الحنبلي ما قاله ابن منظور، ذاكراً رأيه ورأي ابن بري[٥١٣] وأنّ مقتضى

---

[506] درة الغواص: ٢٧.
[507] الأغاني: ٥/٣٠، ينظر: ديوان النابغة الجعدي: ٢١٠.
[508] حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ١٢.
[509] حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ١٢.
[510] نفسه: ق ١٢.
[511] ينظر: ديوان المتنبي (الفسر): ١/ ٣٢٧.
[512] تهذيب الخواص: ق ٧.
[513] ينظر: حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٢٨.

كلامهما «أنْ لاينكرُ أيضاً أن يقال أرسلت إليه بغلامٍ على معنى أرسلت رسولي إليه بغلامٍ يعدّيه للإرسال إلى صريح وغيره. فإن قلت أمن قبيلِ ما نحن فيه ما في قول الشاعر:

لقد كذبَ الواشون ما فهتُ عندهم　　　بسرٍّ ولا أرسلتُهم برسول[٥١٤]

قلت: لا، وإنّما المرادُ بالرسول فيه الرسالة، أو المتحمِّلُ لها، ولكن على حذف مضافٍ أي برسالةِ رسولٍ فهو من قبيل: أرسلتُ رسولي بكتابٍ، لا من قبيل أرسلتُه بغلامٍ، ليكون ممّا نحن فيه ولذا مقتضاه الاستغناء عن تأويل بيتِ أبي الطيب بما ذكر ممّا حاصِلهُ تنزيل من يتصرّف بنفسه ـ وهو العليل ـ منزلة من لا يتصرّف بنفسه، ثم استعمال الباء فيه استعمالها فيما لا يتصرّف بنفسه. كما نُزّلت الإماء ـ وهنّ ممّن يعقل ـ منزلة ما لا يعقل فاستُعملت فيهنّ ما في قوله تعالى: ﴿أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ﴾[٥١٥] استعمالها فيما لا يعقِلُ»[٥١٦].

وأيّد الخفاجي ما رآه من سبقه من الشراح، فاعتمد في رأيه على كلام ابن بري فرأى أن لا إنكار لما أنكره المصنّف مستشهداً ببيتي الشعر السابقين.

وحمل الخفاجي ما قاله المتنبي على أنه «من جملة الطُرف والتُحَف المُهداة إليه ويشهد له ما بعده من قوله ولست بمنكر البيت وما ذكر من تنزيله منزلة ما لا يعقل لا يناسب المقام كما يشهد له الذوق ومثله قول الخوارزمي في قصيدة له:

وما كنت في تركك إلا كتارك　　　طهوراً وراض بعده بالتمّيم
وذي علّة يأتي طبيباً ليشتفى　　　به وهو جار للمسيح بن مريم
ولم أر قبلي من يحارب بخته　　　ويشكو إلى البؤس افتقاد التنعم
ولا أحداً يحوي مفاتيح جنة　　　ويقرع بالتطفيل باب جهنم»[٥١٧]

وشغلت هذه المسألة حيزاً من مسائل الآلوسي وأجاب على بيت المتنبي السابق فقال إنّه «نَزَّل العليل لاستحواذ العلّة عليه منزلة ما لا يعقل ولا يتصرف بنفسه، وتعقب بأنّه لا يناسب المقام كما يشهد له الذوق وحمل ذلك على أنّه جعلهُ من جملة الطرف والتحف المهداة له بشهادة ما بعده من قوله:

ولست بمنكرٍ منك الهدايا　　　ولكن زدتني فيها أديبا

وتعقب أصل الدعوى بأنّ ما زعم عدم جوازه قد صرّح ابن جني بجوازه في شرح ديوان المتنبي. وعليه قول النابغة الجعدي:

فإنْ يكُ ابن عفان أمينا　　　فلم يبعث بك البر الأمينا»[٥١٨]

وعرض كلام ابن بري السابق، وفرَّق بين الفعلين (بعث وأرسل) من«أنّ بعث يقتضي مبعوثاً متصرفاً بنفسه ومبعوثاً به متصرّفاً كان أو غيره تقول بعثت زيداً بغلام وبكتاب وأرسلت يقتضي مرسلاً ومرسلاً به مطلقاً وهو ظاهر في عدم اشتراط كون المرسل متصرّفاً بنفسه ويشهد

---

[514] البيت لكثير عزة: ينظر: ديوانه: ١١٠، وروايته بالديوان: *وما بحث عندهم......أرسلتهم برسيل*
[515] النساء: (٣).
[516] عقد الخلاص: ٢٨- ٢٩.
[517] شرح درة الغواص: ٤٢.
[518] كشف الطرة عن الغرة: ١٥٦.

لهُ قوله تعالى ﴿وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَاحَ﴾[٥١٩] إلى غير ذلك»[٥٢٠].

فمن هذا التفصيل للنقد الموجود في شروح الدرة نرى أنَّ مدار المسألة حول مسألة المبعوث وحده، أو هو مبعوث به مع غيره شخصاً كان أو شيئاً تلزمه الباء؛ لأن (بعث) يقتضي مبعوثاً، فإن كان مرسلاً وحده، عدّيت الفعل إليه بنفسه، وإن كان مرسلاً به مع غيره عدَّيته إليه بالباء، لا فرق بين أن يكون المبعوث به شخصاً أو شيئاً.

هذا ما يخصّ عرض المسألة.

وبالرجوع للقرآن الكريم وجدت إنّ الفعل (بعث) جاء متعدّياً بنفسه . قال تعالى: ﴿أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللهُ رَسُولاً﴾[٣]

أمّا وروده بالمعجمات فجاء بالحالتين كلاتهما، ففي لسان العرب «بعثه يبعثُه بعثاً: أرسله وحده، وبعثَ به: أرسله مع غيره»[٥٢٢].

وفي الصحاح «بَعَثَه وابتعثه، بمعنى أي أرسله، وبعثت الناقة: أثرتها، وبعثه من منامه أي أهبه، وبَعَثَ الموتى نشرهم ليوم البعث»[٥٢٣].

وفي معجم مقاييس اللغة «بعثتُ الناقة إذا أثَرْتَها»[٥٢٤].

وفي المعجم الوسيط: «بعثه بعثاً، وبعْثَةً: أرسله وحده. ويقال: بعثه إليه وله: أرسله. وبعث بالكتاب ونحوه..»[٥٢٥].

أمّا الشاعر الذي استشهد به شرّاح الدرة في تجويزهم المسألة وكان النابغة الجعدي وهذا شاعر مخضرم وشعره يُحتجُّ به[٥٢٦].

ويبدو أنّ الحريري تابع ابن فارس في تمام فصيح الكلام إذ قال فيه: «بعثت إليك بالمال وبالثوب»[٥٢٧].

وهذا الرأي قد تابعه فيه من المحدثين إبراهيم اليازجي بقوله: «ويقولون بعث برسول إلى فلان، وبعث إليه هدية، وكلاهما خلاف الصواب، لأنّ ما ينبعث بنفسه كالرسول تقول بعثته، وما ينبعث بغيره كالهدية والكتاب تقول بعثت به، فتعدّي الفعل إلى الأول بنفسه وإلى الثاني بالباء»[٥٢٨].

ونبّه الأستاذ أسعد خليل داغر عليه، فقال: «ومما يستعملونه على خلاف وجهه الفعل بعث، فإنّهم يعدّونه بالباء إلى ما ينبعث بنفسه فيقولون: ولا تبعث إلى هباته بطالب وبعث إليه برسول، والصواب أن يُعدّى بنفسه فيقال: طالباً ورسولاً، ويعدّونه بنفسه إلى ما ينبعث بواسطة

---

[519] الأعراف: (٥٧).
[520] كشف الطرة عن الغرة: ١٥٦.
[٣] الفرقان: (٤١).
[522] لسان العرب: ١٩١/١ مادة (بعث).
[523] الصحاح: ٢٧٣/١ المادة نفسها.
[524] معجم مقاييس اللغة: ١٢٤، المادة نفسها.
[525] المعجم الوسيط: ٦٢/١ المادة نفسها.
[526] طبقات الشعراء: ١٢٣/١، الشعر والشعراء: ١٥٨، المؤتلف والمختلف: ٢٩٣.
[527] رسائل في النحو واللغة: ٢١.
[528] لغة الجرائد: ٣٧، ينظر: الكتابة الصحيحة: ٤٧.

فيقولون بعث إليه هدية، وبعث إليه كتاباً، والصواب أن يعدّى بالباء فيقال: بهدية وبكتاب. وقس على بعث الفعل أرسل، فإنّ الأصحّ أن يعدّى بنفسه إلى الشخص وبالباء إلى الشيء، نحو أرسل إليه رسولاً، وأرسل إليه بهدية»[٥٢٩].

وتبعه أيضاً إبراهيم المنذر[٥٣٠]، وزهدي جار الله[٥٣١]، فهؤلاء يرون الصواب لاستعمال هذه المفردة بعثه، استناداً إلى الآية الكريمة ﴿هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولاً مِّنْهُمْ﴾[٥٣٢].

وتابع هؤلاء الدكتور مصطفى جواد فأعاده على نحوٍ مبسوط معزّزاً إجابته بالشواهد. مشيراً إلى أنّ ابن فارس كان ينبّه على الأفصح الأجود. وما قاله ابن فارس هو من لغة القرآن[٥٣٣].

ورأى صبحي البصّام أنَّ قولهم: «بعثت إليه كتاباً ونحوه جائز مقبول وإن كان دون المقرون بالباء فصاحة، وذلك خلافاً للحريري وغيره»[٥٣٤].

ويبدو أنّ حذف الياء لا يُلبِس معنى العبارة، ولا يُفسدها. وإنّ الشعر تحكمه الضرورة الشعرية فقال: «وقد يحتاج الشاعر إلى إسقاط الباء ليستقيم وزن بيت له»[٥٣٥].

ووردت أمثلة مشابهة لقول العامة، نُقِلت عن أصحاب اللغة والأدب، فجاء في العقد الفريد: «ولمّا أمر معاوية بقتل حِجر بن الأوبر وأصحابه بعث إليهم أكفانهم»[٥٣٦].

ومثل هذا التركيب نراه في الأغاني[٥٣٧]، ووفيات الأعيان[٥٣٨]، ومعجم الأدباء[٥٣٩]، والكامل[٥٤٠]، وغيرها من الكتب.

ومن هذا العرض نرى أنَّ مدار الأمر في هذه المسألة (التعدي واللزوم) هو الاستعمال.

وهذه مسألة ثانية من المسائل التي اهتمّ بها الحريري الخاصة بـ(التعدي واللزوم) إذ رأى أنّ استعمال العامة لحرف الجر غير دقيق مع الفعل، ومن ذلك الفعل (أزمع) يتعدّى بغير حرف الجر (على) فقال: «ويقولون أزمعت على المسير ووجه الكلام أزمعت المسير كما قال عنترة:

إنْ كُنْتِ أزْمعتِ المسير فإنَّما زُمّت ركابُكم بليلٍ مُظْلم»[٥٤١].

وتحدّث عن تضمين الفعل (أزمع) معنى فعلٍ آخر، فيقول: «وفي معنى أزمعت لفظة (أجمعت)؛ إلاّ أنّه يجوز في أجمعت خاصة تعديتها بنفسها وبلفظة على، فيقال: أجمعت الأمر،

---

[529] تذكرة الكاتب: ١١٧.
[530] ينظر: كتاب المنذر: ٢٤.
[531] ينظر: الكتابة الصحيحة: ٤٧.
[532] الجمعة: (٢).
[533] ينظر: الاستدراك على كتاب قل ولا تقل : ٨٢.
[534] ينظر: نفسه: ٨٢.
[535] نفسه: ٨٢.
[536] العقد الفريد: ٢٣٤/٣، ينظر: ١٥٧/٦.
[537] ينظر: الأغاني: ١٢١/٩، ٢١٨/١٧، ١٢١/٢، ١١٥/٨، ٢٤/٢٠.
[538] ينظر: وفيات الأعيان: ٢١٧/٢، ٣٦٢، ٢٦٦، ٢٦٧، ١٤٤/٣.
[539] ينظر: معجم الأدباء: ٥٨/٨.
[540] ينظر: الكامل: ٤٢٥/٢، ٤٢٦.
[541] درة الغواص: ٨٨، ينظر: ديوان عنترة: ٣٥٥/١، وشرح المعلقات: ٢٠١.

وأجمعت عليه»[٥٤٢].

وفي قوله تعالى: ﴿فَأَجْمِعُواْ أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءكُمْ﴾ [543] ويرى أن يكون العطف ممتنعا هاهنا، لأنّه لا يقال: أجمعت شركائي وللجواب على هذه المسألة يجوز وجهان في الواو:

الأول: أن تكون الواو بمعنى مع وسبب نصب (وشركاءَكم) أنه مفعول معه والتقدير يكون اجتمعوا مع شركائكم على تدبير أمركم.

والثاني: تكون فيه عاطفة ولكنها عطفت فعلاً مضمراً تقديره وادعوا شركاءَكم على فعل مظهر، واعتمد في تأويله هذا على القياس في ما جاء من شعرٍ غير منسوب كان يقول فيه:

ورأيتُ زَوجك في الوغى متقلّداً سيفاً ورمحا[٥٤٤]

والتقدير في البيت: وحاملاً رمحاً.

وقاس الحريري فعلاً آخر على الفعل (أجمعت) هو (عزمت) ورأى أنه يتعدّى بنفسه وبحرف الجرّ. ومن ينظر إلى (أزمع، عزم) يرى أنّ الثاني مقلوب الأول وبهذا يكون قد اهتمّ بالاشتقاق وكان مقرّاً له وهذا النوع تحدّثنا عنه في باب الاشتقاق عند الخليل وابن جني.

والتمس ابن بري وجهاً من الصحة لهذه المسألة فنقل ما رُوي عن الفراء في إجازته أن يكون الفعل متعدّياً بنفسه فيقال: (أزمعت الأمر وعلى الأمر) قائلاً: «أجاز الفراء أزمعت الأمرَ وعلى الأمر، وأمّا الكسائي فلم يُجِزْ إلاّ أزمعتُ الأمرَ والحجة للفراء أنّ الأفعال قد يُحمَلُ بعضها على بعضٍ إذا تقاربت معانيها كقوله تعالى: ﴿فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ﴾[٥٤٥] فعدّي خالف بحرف الجر من جهة أنّ المخالفة خروجٌ عن الطاعة، وكذلك الإزماع: هو المضاءُ في الأمر، والعزم عليه، فكأنّه قال عزمتُ على الأمر»[٥٤٦].

وأيّد ابن منظور ابن بري في ما ذهب إليه من ردِّه على الحريري مستشهداً بما جاء به اللغويون من قولهم: أزمع الأمر، وبه، وعليه، وقول الفراء «أزمعتُه وأزمعتُ عليه بمعنى ما مثل أجمعتُه وأجمعتُ عليه، وكذلك عزمتُ يقال: عزمت على الأمر وعزَمته كما قال تعالى: ﴿وَلاَ تَعْزِمُواْ عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّىَ يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ﴾[٥٤٧]»[٥٤٨].

ومثل هذا الرأي ذهب إليه ابن الحنبلي مستشهداً بما ورد عن أبي القاسم بن الحسين الكابتي حيث اقتبس فقال:

إن كنتِ أزمعتِ على هجرنا ... من غير ما جرمِ ﴿ فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ﴾[٥٤٩]
وإنْ تَبدلتِ بنا غيرَنا ... ﴿ حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ﴾[٥٥٠][٥٥١]

---

[542] درة الغواص:: ٨٨.
[543] يونس: (٧١).
[544] ينظر: مراتب النحويين: ١٣٩ المقتضب: ٢/٥١، في الكامل: ٢٨٩ نسب لعبد الله بن الزبعري، طبقات النحويين: ١٤٣، نزهة الألباء: ٨١.
[545] النور: (٦٣).
[546] حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٢٦.
[547] البقرة: (٢٣٥).
[548] تهذيب الخواص: ق٢٣ - ٢٤، لسان العرب: ٨/١٤٤ مادة [زمع]، ١/١٣٤ [عزم].
[549] يوسف: (١٨)، (٨٣).

فاستعمل الشاعر الفعل (أزمع) معدّى بحرف الجر (على)، وفي قوله تعالى: ﴿فَأَجْمِعُواْ أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءكُمْ﴾[٥٥٢].

رأى أنَّ الهمزة فيها همزة قطع، ووردت قراءة أخرى بوصلها ووجَّه ابن هشام[٥٥٣] الآية على قراءة القطع بتقدير مضافٍ أو فعل نحو ﴿فَأَجْمِعُواْ أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءكُمْ﴾.

وعدّ الفعل (أجمع) يتعلّق بالمعاني ولا يتعلّق بالذوات وضرب له مثلاً قولك: أجمعوا على كذا، أمّا (جمع) الثلاثي فيجوز أن يتعلق بالمعاني كما يجوز أن يتعلّق بالذوات بدليل قوله تعالى: ﴿فَجَمَعَ كَيْدَهُ﴾[٥٥٤]

وقوله عزّ اسمه: ﴿جَمَعَ مَالاً وَعَدَّدَهُ﴾[٥٥٥]. ونقل ابن الحنبلي ما ذكر في عمدة الحفاظ من «حكاية بأنَّ أجمعَ أكثرُ ما يقال في المعاني، وجمعَ في الأعيان فيقال: أجمعتُ أمري، وجمعت قومي، وقد يقال بالعكس، فعلى هذا القول لا تحتاج الآية إلى شيءٍ من التقديرين المذكورين»[٥٥٦].

وجوّز الخفاجي أن يكون (أجمع) بمعنى (جمع) بما جاء من قول في المحكم، ولهذه التسوية في المعنى صحّ العطف وخرجت الآية عن أن تكون مثالاً لهذه المسألة.

وقال الفراء: «الإجماع الإعداد والعزيمة على الأمر ونصب الشركاء في الآية بفعل مضمر أي (وادعوا شركاءكم) قال وكذلك هي في قراءة عبدالله وأنشد:

يا ليت شعري والمنى لا تنفع   هل أغدون يوماً وأمري مجمع...»[٥٥٧]

فالعطف الذي حصل في البيت حصل بعطف فعل مضمر على فعلٍ مظهر، والعطف أصلٌ من أصول العربية وفيه طرق منها: التقدير أو التضمين أو المشاكلة، فقال: «وهذا أصل من أصول العربية وفيه طرائق إحداها التقدير وهو الطريق الذي ذكره المصنّف والثانية أن يضمن العامل المذكور معنى عامل آخر كحامل هنا أو يتجوز به عنه، والثالثة أن لا يقدّر ولا يؤوّل ويدعى أنّه من المشاكلة وهذا ذكره الثعالبي في بعض كتبه وله تفصيل...»[٥٥٨].

ولم يصرّح الآلوسي لرأيه في هذه المسألة لكنه اكتفى بعرض الآراء الواردة فيها وجعل القارئ يختار لنفسه ما يشاء فقال: «فاجمع ذهنك واختر لنفسك ما يحلو»[٥٥٩].

لو نظرنا لكلام الحريري في هذه المسألة، وللفعل (أزمَعَ) لرأينا أنّ الفعل لازم ولكنّه تحوّل بالاستعمال إلى فعلٍ متعدٍّ، لكنّ الحريري ينكر أن يأتي الفعل متعدّياً بحرف الجر، وبهذا

---

[550] آل عمران (١٧٣).
[551] ينظر: التلخيص في علوم البلاغة: ٤٢٢ (بلا نسبه)، والعقد الفريد: ٤٧٧ (بلا نسبه)، والإيضاح في علوم البلاغة: ٥٧٧ (بلا نسبه) ولم أعثر على ترجمة كافية للكاتبي.
[552] يونس: (٧١).
[553] ينظر: مغني اللبيب: ٤٧١.
[554] طه: (٦٠).
[555] الهُمزة: (٢).
[556] عقد الخلاص: ٥٢.
[557] لم أجده في معاني القرآن (الفراء)، وقد نقله الخفاجي في شرح درة الغواص: ١٠٢.
[558] شرح درة الغواص: ١٠٣.
[559] كشف الطرة عن الغرة: ٣٢٧.

نجده يناقض رأيه عند رجوعنا لمقاماته فيستعمل الفعل متعدّياً بنفسه مرّة وبحرف الجر مرّةً أخرى، فيقول: «أزمعتُ الشخوص من برقعيد»[٥٦٠]، ويقول أيضاً: «إذا أزمعتَ على الاغتراب»[٥٦١].

ونجد كثرة التأويلات في مثل هذه المسائل عند الشرّاح، فقسم يُجيز هذا التركيب، والآخر لايجيزه، وكل هذا يؤدّي بنا إلى استخلاص أنّ الاستعمال يحكم في هذه المسألة (التعدّي واللزوم) كما حكم في المسألة التي قبلها. فنرى قول الشاعر:

عقرتُمْ خيلَنا وقتلتُمونا   بشيخٍ كان أزمعَ بانتحار[٥٦٢]

فالشاعر هنا استعمل الفعل (أزمع) متعدّياً بحرف الجر.

وجاء في المعجمات قول الخليل: «أزمعَ على الأمر ثبَّتَ عليه عَزْمَهُ، وأزمعت من»[٥٦٣].

وقال الكسائي: «يقال: أزمَعَ الأمرَ ولا يقال: أزمَعَ عليه، وقال الفرّاء: يقال: أزمَعَ الأمْرَ وأزمع عليه كما يقال: أجمعَ الأمرَ وأجمعَ عليه»[٥٦٤].

وهناك مسألة ثالثة في التعدّي واللزوم اهتمّ بها الحريري وعدّ قول العامة وهماً قائلاً: «شِلِتُ الشيء، فيَعُدّون اللازم بغير حرف التعدية ووجه الكلام أن يقال: أشلت الشيء، أو شلت به، فيتعدَّى بهمزة النقل أو بالباء»[٥٦٥].

واعتمد الحريري في مقياسه الصوابي في هذه المسألة على المسموع من كلام العرب، فقد قالت العرب: «شالت الناقة بذَنبها، وأشالت ذنَبَها»[٥٦٦].

وتضمّنت هذه المسألة أموراً عدّة:

منها بناء الفعل الصحيح والمجهول، فنقل حكاية ثعلب عن ابن الأعرابي عندما صحّح لأبي عبيدة في قوله «شِلِت الحجرَ، وإنّما هو: شُلتُ بضم الشين ثم أنشد:

شُلتْ يدا فارية فَرَتها[٥٦٧]

فضمّ الشين وإنّما هو بالفتح»[٥٦٨].

ومنها مسألة خاصة بالتثنية في ما نقل عن بعض المشايخ قولهم عن أفحش اللحن: «شالَ الطيرُ ذَنَبه لأنهم يلحنون فيه ثلاث لحنات، إذ وجه القول: أشال الطائر ذُنَاباه»[٥٦٩].

ومنها شيء خاص بالتأنيث إذ تحدّث عن لفظة يخطئ فيها أهل الحديث هي لفظة (حراء)

---

[560] البرقعية: ٦٠، وفي التفليسية: ٣٦٢ أزمعنا الانقلاب، وفي التبريزية: ٨٣٨ أزمعتُ التبريز إلى تبريز.
[561] الساسانية: ٥٨٠.
[562] البيت لعمرو بن معديكرب، ينظر: ديوانه: ١٠٤.
[563] ينظر: العين: ٣٦٧/١، مادة (زمع).
[564] ينظر: لسان العرب: ١٤٣/٤ - ١٤٤، الصحاح: ١٢٢٥/٣ – ١٢٢٦، مختار الصحاح: ٢٤٧ المادة نفسها.
[565] درة الغواص: ١٨٨.
[566] نفسه: ١٨٨.
[567] هذا جزء من رجز، وقد روي غير منسوب وتمامه: *شلت يدا فارية فرتها   وعميت عين التي أرتها*
ينظر: إصلاح المنطق: ٢٣٧، جمهرة اللغة: ٤٤١/٣.
[568] نزهة الألباء في طبقات الادباء: ١١٠، درة الغواص: ١٨٨ - ١٨٩.
[569] درة الغواص: ١٨٩.

بالمد فيقولونها (حَرى) ووجه الخطأ عندهم فتح الحاء وهي مكسورة، وكسر الراء وهي مفتوحة، وقصر الألف وهي ممدودة، وهذه المفردة مما صرفته العرب ولم تعرفه[٥٧٠].

ويراها ابن بري بمعنى واحد حين يقول: «شال الشيء يشول شولاً ارتفع وشلت به شولاً رفعته»[٥٧١].

وأيّد ابن بري قول الحريري بالخطأ الصادر عن أبي عبيدة وعدّ الصحيح فيها (شُلت) خطأ مَنْ قال بأنّ (حراء) مصروفة وضرب لها شاهداً وضّح فيه مجيأها ممنوعة من الصرف.

ستعلم أيُّنا حيرٌ قديماً وأعظمُنا ببطن حِراءَ نارا[٥٧٢]

وهذه الإشارة إلى معاملتها معاملة الاسم الممنوع من الصرف تدلنا على أنّ الكلمة (حراء) مؤنّثة.

وابن منظور تطرّق لهذه المسألة فأعاد قول ابن الأعرابي الذي ذكره الحريري دون ذكر رأيه فيها[٥٧٣].

ووافق ابن الحنبلي الحريري إذ رأى أنَّ الشائل هو (المرتفع) وأورد قول الشاعر:

يا ليتما أمُّنا شالت نعامَتُهاإيْما إلى جنّةٍ أيْما إلى نار[٥٧٤]

وجاء في الصحاح: يقال للقوم إذا ارتحلوا عن منهلهم أو تفرّقوا: شالت نعامتُهم[٥٧٥].

ومنه قول النمر بن تولب[٥٧٦] يصفُ فرساً:

جمومُ الشدِّ شائلةُ الذُنابي تخالُ بياضَ غُرّتِها سِراجاً

«وأراد شائلةٌ ذناباها... والذُنابي: الذنبُ، وهو في الطائر أكبر من الذنب، وذنبٌ في الفرس أكثر من ذُنابي»[٥٧٧].

وخالف الحريري الذي رأى الضم في (شُلَّت يده) مرجّحاً فتح الشين منه، مورداً قول عاتكة بنت يزيد العدوية ابنة عم عمر بن الخطاب (2) ترثي الزبير بن العوام إذ قتله عمرو بن جرموزٍ المجاشعي:

غدرَ ابن جرموزٍ بفارسِ بُهمةٍ عند اللقاءِ وكان غير مُعرِّدِ
يا عمرو لو نبهتَه لوجدتَه لا طائشاً رعشَ الجنان ولا اليد
شَلّت يمينك إن قتلت لمسلما حَلّتْ عليك عقوبة المتعمدِ[٥٧٨]

وفي العُباب يقال: «شَلّتْ يمينهُ تَشَلُّ وشُلّتِ على ما لم يسمَّ فاعله لغة رديئة»[٥٧٩].

---

[570] ينظر: نفسه: ١٨٩.
[571] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٦٨.
[572] نفسه: ق٦٨.
[573] ينظر: تهذيب الخواص: ٣٠.
[574] القائل هو سعد بن قرط العبدي، شرح حماسة التبريزي ٣٥٢/٤، مغني اللبيب: ٨٥، خزانة الاداب: ٤٣١/٤، منسوب لمعبد بن قرط او سعد بن قرط.
[575] ينظر: الصحاح: ١٧٣٧/٥، مادة (شلل).
[576] ينظر: شعر النمر بن تولب: ٤٨، وتولب بن زهير العكلي شاعر مخضرم أدرك الإسلام.
[577] عقد الخلاص: ١٧١.
[578] ينظر: الأغاني: ٧/١٨ (بلا نسبة).
[579] عقد الخلاص: ١٧٢.

ورأى ابن الحنبلي أنَّ ما نقله الحريري عن بعض أهل اللغة فيه نظر فقال: «واعلم أنَّ ما نقله الحريري عن بعض أهل اللغة ففيه نظرٌ، لأنّ استعمال الطير في موضع الطائر غير محذورٍ بدليل قراءة غير نافع[٥٨٠] ﴿فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ﴾[٥٨١] وكذا استعمال الذنابي في الطائر غير ممنوع، غايةُ ما في الباب أنّ الذنبَ فيه أكثرُ استعمالاً على ما نقلناه آنفاً من كتب اللغة»[٥٨٢].

وجزَمَ الخفاجي بسهولة الأمر في باب التعدية؛ قائلاً: «لأنَّ باب التعدية واسع ويجوز أنْ يتجوز عن الرفع أو الحمل أو يضمّن أو يحمل عليه على أنّ في كلامهم ما يقتضي سماعه من العرب كما في مسائل ابن السيد وقد قيل إنّ قول النمر بن تولب

جموم الشد شائلة الذنابى

يحمل أنّه مضاف للفاعل فيؤنس التعدي...»[٥٨٣].

ويجوِّز الخفاجي ما أنكره الحريري بشأن ضمّ الشين وفتحه معتمداً على المسموع بالرغم من رداءته فيقول: «وكفى به سنداً لمن استعمله»[٥٨٤].

فيرى أنَّ استعمال الطائر والطير في محلٍّ واحد غير محذوف ويؤيّده أنّه قُرئَ بهما، «فهذا لا لحن فيه»[٥٨٥].

ويرى الخفاجي في لفظة حراء الإمالة فيقول: «ويقصرون الألف وهي ممدودة فيه نظر، لأنّه مع كسر الراء كيف يكون ألفاً إلاّ أنْ يريد بالكسر الإمالة، فتدبّر»[٥٨٦].

ويعرض الآلوسي للتعدية واللزوم بالرجوع للمعجمات فيقول: «إنّه لازمٌ، شال الحجر وشال الذنب، ولكنه لا يستدعي صحّة ما قالوه لأنّه يجوز أن يأتي متعدّياً لأنّ باب التعدية واسع ويجوز أن يتجوز بالشيل عن الرفع أو الحمل أو يضمن أو يحمل عليه وفي كلامهم ما يقتضي صحته وسماعه عن العرب»[٥٨٧].

وحمل قول النمر بن تولب على أنّه رفع فاعلاً مستتراً وما بعده مضاف إليه.

معلّقاً على اللحنات الثلاث بأنّ اللحن الثالث هو الذنابي فرأى أنَّهم استعملوا الذنابي في الطائر أكثر من الذنب، والذنب في الفرس ونحوه أكثر من الذنابي[٥٨٨].

وعدّ ضمّ الشين من (شُلت) ليس لازماً؛ لأنّها لغة رديئة قد سمعت عن العرب كما ورد في العباب والفصيح فيها هو فتح الشين.

وجاء الفعل في المعجمات (لازماً ومتعدّياً) ففي كتاب العين جاء متعدّياً فأورد قوله:

---

[580] ينظر: السبعة في القراءات: ٢٠٦.
[581] آل عمران: (٤٩).
[582] عقد الخلاص: ١٧٢.
[583] شرح درة الغواص: ١٨١.
[584] نفسه: ١٨١.
[585] نفسه: ١٨١.
[586] نفسه: ١٨١.
[587] كشف الطرة عن الغرة: ٣٠٠.
[588] ينظر: نفسه: ٣٠٠.

«شللتُه فانشلّ»[٥٨٩].

وفي لسان العرب قيل: «شَلّتْ يده تشَلُّ بالفتح شَلاً وشَلَلاً، وأشَلّها الله. قال اللحياني: شَلَّ عشرُه وشلَّ خمسُه، وقال: وبعضهم يقول شَلّت، قال: وهي أقل، يعني أنّ حذف علامة التأنيث في مثل هذا أكثر من إثباتها، وقال ثعلب: شَلّت يده لغة فصيحة. وشُلّت لغة رديئة»[٥٩٠].

أفعلُ التفضيل

أفعل هي صيغة من صيغ التعجب، وهي فعل ثلاثي لازم مشتمل على المعنى الذي يراد التعجّب منه ويجعل هذا الفعل على وزن (أفعِل) بكسر العين، وبعده باء الجر، وهذا الفعل على هذه الصورة جاء على صورة الأمر، لإنشاء التعجّب لكن حقيقته الأصلية أنّه ماضٍ، فيقول الأنباري «فإن قيل فلم استعملوا لفظ الأمر في التعجّب نحو أحسن بزيد وما أشبهه؟ قيل: إنّما فعلوا ذلك لضربٍ من المبالغة في المدح»[٥٩١].

والدليل على أنَّه ليس بفعل أمر؛ وروده على صيغةٍ واحدة في جميع الأحوال[٥٩٢].

ويصاغ أفعلُ اسماً ليدلّ على أنَّ شيئين اشتركا في معنىً من المعاني وزاد أحدهما على الآخر في هذا المعنى فهو يقوم أساساً على أركان ثلاثة هي صيغة التفضيل والشيئان المشتركان في هذه الصفة، والزيادة التي تكون في أحد الطرفين عن الآخر مما يدلّ على أنّ هناك مفضّلاً ومفضّلاً عليه. وقد نصّ ابن مالك في التسهيل على أنَّ أفعل التفضيل يدلّ في أغلب صوره على الثبوت والدوام ما لم توجد قرينة تصرفه عن ذلك[٥٩٣].

أمّا أحوال (أفعل) باعتبار لفظه فالمتتبّع لصيغة أفعل التي للتفضيل يجد لها أربعة أحوال تفصيلاً، لأنّه إمّا أن يكون مجرّداً من ال والإضافة، أو أن يكون بالألف واللام، أو يكون مضافاً لمعرفة أو مضافاً لنكرة.

وقد حصرها الميداني في مجمع الأمثال قال: «اعلم أنّ لأفعل إذا كان للتفضيل ثلاثة أحوال الأول أن يكون معه (من) نحو زيد أفضل من عمرو، والثاني أن تدخل عليه الألف واللام نحو زيد الأفضل، والثالث أن يكون مضافاً نحو زيد أفضل القوم وعمرو أفضلكم»[٥٩٤].

وأفعل التفضيل من المسائل التي أخطأ بها العامّة كما وقف عنده الحريري إذ رأى أنَّ قولها «زيدٌ أفضلُ أخوته، خطأ؛ لأنّ أفعل الذي للتفضيل لا يُضاف إلا إلى ما هو داخل فيه ومُنَزَّله منزلة الجزء منه، وزيدٌ غير داخل في جملة إخوته»[٥٩٥].

وعلّل سبب الخطأ بأنّ زيداً غير داخل في أخوته، لأنّه عند العدّ لأخوته لم يعدّه. واتبع الحريري في هذه المسألة القياس إذ شابهت قولهم: زيدٌ أفضل النساء.

---

[589] العين: ٢١٨/٦ مادة (شلّ).
[590] لسان العرب: ٣٦٠/١١ ـ ٣٦١ المادة نفسها.
[591] أسرار العربية: ١٢٢.
[592] ينظر: بحث في صيغة افعل بين النحويين واللغويين واستعمالاتها العربية:١١٢.
[593] ينظر: نفسه: ١١٢.
[594] مجمع الأمثال: ١/ ٧٨ وما بعدها.
[595] درة الغواص: ١١.

ويرى الصواب في هذه المسألة أن يقال«زيدٌ أفضل الإخوة أو أفضل بني أبيه، لأنّه حينئذٍ يدخل في الجملة التي أضيف إليها ...»[٥٩٦].

وكان أبن بري متساهلاً في منهجه، فأتى بأبياتٍ مخالفةٍ لما ذكره الحريري وتحدّث عن أول من منعها من البصريين وهو الزجّاج، وذكر من أجازها كابن خالويه فقال: «هذه المسألة أوّل مَن منعها من البصريين الزجّاج وأجازها ابن خالويه رواية ودراية، فالرواية ما حكاه ابن دريد عن أبي حاتم عن الأصمعي: أنّ الفرزدق سُئِل عن نصيب فقال: هو أشعر أهل جلدته، ومثله قولهم: عليّ أفضل أهل بيته. وأمّا الدراية فأن يكون أفضل أخوته بمعنى أفضل الإخوة كقوله تعالى: ﴿يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلاوَتِهِ﴾[٥٩٧] أي حق التلاوة[٥٩٨]. مستشهداً بقول الشاعر[٥٩٩]:

قُتِلتُ بعبد الله خَيرِ لِداتِهِ ... ذُؤَاباً فلم أفْخَرْ بذاك وأجْزَعا

فقوله: «خير لداته» بمنزلة أفضل لداته، ومثله[٦٠٠]:

ولم أرَ قوماً مثلهم خير قومهم ... أقلّ بهِ منّا على قومهم فخرا

وبيتٌ آخر لعبدالرحمن يرثي على بن سهل:

يا خيرَ إخوانِه وأعْطَفَهُمُ ... عليْهِمُ راضياً وغضبانا[٦٠١]

وعلّق الخفاجي على رأي الحريري بأنّ ما قاله الحريري مشهور، لكن بعض النحاة خالفه، وأنّ ما ادّعاه الحريري لا وجه له ثم فصَّل في الحالات الأربع لأفعل التفضيل، فيقول: «إنَّ ما ذكره المصنّف قول مشهور وقد خالفه فيه كثير من محققي النحاة وتفصيله ما في تعليق المصابيح وهو أنَّ لأفعل التفضيل أربع حالات أحدها: وهي الحالة الأصلية أنه يدلّ على ثلاثة أمور، أحدها: اتصاف من هوله بالحدث الذي اشتقّ منه وبهذا المعنى كان وصفاً، والثاني: مشاركة مصحوبة في تلك الصفة، والثالث مزية موصوفة على مصحوبة فيها وبكل من هذين فارق غيره من الصفات.

الحالة الثانية: أن يخلع عنه ما امتاز به من الصفات ويتجرّد للمعنى الوصفي.

الحالة الثالثة: أن يبقي عليه معانيه الثلاثة ولكن يخلع قيد المعنى الثاني ويخلفه قيد آخر وذلك انّ المعنى وهو الاشتراك كان مقيداً بتلك الصفة التي هي المعنى الأول فيصير مقيّداً بالزيادة التي هي المعنى الثالث ألا ترى أنّ المعنى في قولهم العسل أحلى من الخل أنّ للعسل حلا وأن تلك الحلاوة ذات زيادة وان زيادتها حلاوة العسل أكثر من زيادة حموضة الخل قاله ابن هشام في حواشي التسهيل وهو بديع جدّاً.

الحالة الرابعة: أن يخلع عنه المعنى الثاني وهو المشاركة وقيد المعنى الثاني وهو كون الزيادة على مصاحبة فيكون للدلالة على الاتصاف بالحدث وعلى زيادة مطلقة لا مقيّدة وذلك نحو

---

[596] نفسه: ١١.
[597] البقرة: (١٢١).
[598] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٦.
[599] لدريد بن الصمة، ينظر: ديوانه: ٩١، الكتاب ٤٦/٣.
[600] لزيادة بن زيد، خزانة الاداب: ٤/ ٣٦٤، مع تغير في الرواية. ولم أر قوماً مثلنا خير قومهم أبلّ به منا على قربهم فخراً.
[601] ينظر: حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٦.

قولهم يوسف أحسن أخوته وهو تفصيل بديع ومنه علم أن ما ادَّعاه المصنّف لا وجه له فاحفظه»[٦٠٢].

ويتابع الآلوسي في رأيه الخفاجي معتمداً على ما ذكره صاحب المصابيح[٦٠٣].

وبعد التعرّف على ما ذكرته الدرة وشروحها بشأن هذه الصيغة نتحدّث عن حالات أفعل التفضيل، وأفعل التفضيل على نوعين:

الأول: يكون مضافاً إلى جماعة هو بعضهم تزيد صفته على صفتهم وجميعهم مشتركون في الصفة، ففي قولك: زيد أفضل القوم فالتقدير أنّه يزيد فضله عليهم أو يرجح فضله والرجحان إنما يكون بعد التساوي[٦٠٤].

واستعماله مضافاً يمنع ذكر (من) الجارّة للمفضّل عليه إذا أُريد معنى التفضيل والزيادة فكأنّ إرادة التفضيل مشروطة بهذا الشرط عدا ما تقدّم من إضافته إلى ما هو بعضه. فعلى هذا لا يجوز أن نقول: زيد أفضل إخوته، لأنّ الإضافة تخرجه من جملتهم ويجوز أن نقول: زيد أفضل الأخوة، والإضافة في جميع هذا ليست بمعنى اللام، ولا بمعنى من، ولكن معناها أنّ فضل المذكورين يزيد على فضل غيره.

وإذا قلت: زيد أفضل القوم كان محمد واحداً منهم، وإذا قلتَ: زيد أفضل من القوم كان زيد خارجا من جملتهم لأنّ (من) تأتي للتبعيض، فهذا فرق بين الأسلوبين.

فمن هذا التعليل نعرف سبب تخطئة الحريري لقول العامة المذكور سابقاً. وقد التمس ابن يعيش وجهاً لهذا الرأي فقال: «إنّك إذا أضفت الأخوة إلى ضميره أُخرج خرج من جملتهم وإذا كان خارجاً منهم صار غيرهم وإذا صار غيرهم لم يجز أن نقول يوسف أحسن إخوته، كما لا يجوز أن نقول الياقوت أفضل الزجاج؛ لأنّه ليس من الزجاج فحينئذ يلزم من المسألة أحد أمرين كل واحد منهما ممتنع أحدهما ما ذكرناه من إضافة أفعل إلى غيره إذ أخوة زيد غير زيد والأمر الثاني إضافة الشيء إلى نفسه وذلك أنّا إذا قلنا إنَّ زيداً من جملة الأخوة نظراً إلى مقتضى إضافة أفعل ثم أضفت الأخوة إلى ضمير زيد وهو من جملتهم كنت قد أضفته إلى نفسه بإضافتك إياه إلى ضميره، وذلك فاسد»[٦٠٥].

وأرى أنَّ شرّاح الدرة قد اعتمدوا في أجازتهم لهذه المسألة على الخروج بالتفضيل عن اصل وضعه الى مطلق الاتصاف بالحدث كاسم الفاعل أو الصفة المشبهة أو الى المفاضلة فيصير معنى الأسلوب الأفضل من بينهم أو أفضلهم فمدار التصويب أو التخطئة متعلق بقصد المتكلم فان لم يرد من اسم التفضيل معنى (من) جاز عند الجمع أما ان أراد فلا يجوز «قولهم لنُصيب أنت أشعر أهل جلدتك»[٦٠٦] والخروج باسم التفضيل عن اصل وضعه مدار خلاف بين النحويين فيرى المبرد انه صحيح مطرد،ويرى ابن مالك ان الأصح قصره على السماع، ويرى

---

[602] شرح درة الغواص: ١٩- ٢٠.

[603] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٢٦-٢٧.

[604] ينظر: شرح المفصل: ٥/٣.

[605] شرح المفصل: ٨/٢.

[606] نفسه: ٣/ ٨.

ابو حيان قلة ما ورد من ذلك[٦٠٧].

أفعل التفضيل من الألوان

عرض الحريري لمسألة أخرى خاصّة (بأفعل التفضيل) تتعلق بالألوان وعُدَّت هذه المسألة من مسائل الخلاف بين البصريين والكوفيين، لأنّ البصريين منعوا صياغة (أفْعَل) من الألوان لئلا تلتبس بالصفة المشبَّهة؛ لأنّك لو قلت: (أسمر) لم يُعْلم أإنّك تُريد أنّها ذاتُ سُمّرةٍ أم زائدة في السمرة، أمّا الكوفيون فقد أجازوا التعجب من البياض والسواد، لأنّها أصل الألوان، لأنّ شواهدهم كانت في (أفْعِل به) للتعجب، وشروط صياغة التعجب والتفضيل واحدة[٦٠٨].

والحريري هنا يخالف مع البصريين، فيرى رأيهم ويُلحِّن الاستعمال على هذا فيجزم

[607] ينظر: همع الهوامع: ١٠٣/٢.
[608] ينظر: الانصاف في مسائل الخلاف: ٤٦/١ مسألة رقم ١٦، الصرف الواضح: ١٩٠.

الحريري في بداية المسألة إنَّ ذلك لحنٌ مجمعٌ عليه وغلط مقطوع به فقال: «ويقولون في التعجب من الألوان والعاهات ما أبيض هذا الثوب! وما أعورَ هذا الفرس! كما يقولون في التّرجيح بين اللونين والعورين: زيد أبيض من عمرو، وهذا أعور من ذاك، وكل ذلك لحن مجمع عليه، وغلط مقطوع به، لأنّ العرب لم تبن فعل التعجّب إلاّ من الفعل الثلاثي الذي خصَّته بذلك لخفَّته، والغالب على أفعال الألوان والعيوب التي يدركها العيان أن تتجاوز الثلاثي، نحو ابيضَّ واسودَّ واعورّ وأحولَّ، ولهذا لم يَجُزْ أن يُبنَى منها فعل التعجب، فمن أراد أن يتعجّب من شيء منها بنى فعل التعجّب من فعل ثلاثيٍّ يطابق مقصوده من المدح أو الذم، ثمّ أتى بما يريد أن يتعجّب منه كقولهم: ما أحسنَ بياضَ هذا الثوب! وما أقبح عور هذا الفرس!»[٦٠٩].

ورأى أنّ حكم أفعل يساوي حكم فعل التعجّب، فلا يجوز أن يقال هذه أبيض من تلك، ولا هذا أعور من ذاك، وخرّج الحريري تفسير الآية على أنها من عمى القلب الذي تتولّد الضلالة منه، لا من عمى البصر الذي يحجب المرئيّات عنه. قال تعالى: ﴿وَمَن كَانَ فِي هَـذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلاً﴾[٦١٠].

والذي صدع بتبيان هذا العمى قوله تعالى: ﴿فَإِنَّهَا لا تَعْمَى الأَبْصَارُ وَلَكِن تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ﴾[٦١١].

واستشهد بما جاء شاذاً عن أبي الطيب في صفة الشيب إذ قال:

ابْعَدْ بَعِدْتَ بياضاً لا بياضَ لهُ   لأنت أَسْوَدُ في عيني من الظُّلَم[٦١٢]

فمن خَرَّج هذا البيت أخرجه من حيِّز أفعل الذي للتفضيل والترجيح بين الأشياء.

وتابع الحريري رأي أبي القاسم الفضل بن محمد النحوي الذي يقول فيه «ذكر شيخنا أبو القاسم الفضل بن محمد النحوي (;)، أنّك إذا قلت: ما أسودَ زيداً، وما أسمر عمراً وما أصفر هذا الطائر، وما أبيض هذه الحمامة، وما أحمرَ هذا الفرس أفسدت كلُّ مسألة منها من وجه، وصحّت من وجه فتفسد جميعها إذا أردت بها التعجّب من سُؤد زيد ومن سَمَر عمرو، ومن صفير الطائر، ومن كثرة بيض الحمامة، ومن حمر الفرس، وهو أن يُنْتِنَ فوه من البَشَم»[٦١٣].

وردّ ابن بري على الحريري مخطّئاً إيّاه في هذه المسألة، وبعد الحريري جاء بشيء مناقض لكلامه إذ استعمل (أحمرّ، وأصفرّ) في المقامات. فقال: «إن كان هذا هو التحقيق، فلِمَ قال في المقامة الكوفيّة «حتى أنْثَنى مُحْقَوْقِفاً مُصْفرّاً. وقال في الحراميّة: «فأزورّت مقلتاه، واحمرّت وجنتاه»[٦١٤].

وبَيَّنَ أن ٱحمرّ مقصورٌ من ٱحمارّ وٱدهمَّ مقصوراً من ٱدهامّ وان ٱحمرّ وٱحمارّ بمعنى لا فرق بينهما في المعنى وبهذا الرأي تعقب الحريري، وانّ هذا الرأي غير معروف عند أحد من

---

[609] درة الغواص ٣٨.
[610] الإسراء (٧٢).
[611] الحج : (٤٦).
[612] ينظر: ديوان ابي الطيب: ٣٦.
[613] درة الغواص: ٣٩- ٤٠.
[614] حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ١٤.

أئمة البصريين، لأنّهم يرون أن اْحمرّ مقصورٌ من اْحمار، فما رآه الحريري هو كون اللون خالصاً، مستقراً، ثابتاً فيقال فيه اْصفرّ واْحمرّ، أمّا إذا كان لسبب يزول فيقال فيه: اْحمارّ، واْصفارّ[٦١٥].

وكرّر ابن منظور ما جاء به الحريري[٦١٦].

وعرض ابن الحنبلي رأي ابن بري الذي تعقب الحريري متابعاً رأيه بما نقله عن الجوهري فقال: «ويعضده قول الجوهري وقد اْحمرّ الشيء واْحمارّ بمعنى، وقد اْصفرّ الشيء واْصفارّ وصفَّره غيره»[٦١٧].

كما تناول الخفاجي هذه المسألة في موضعين من شرحه، الأول عرض فيه لرأي ابن بري ذاكراً ما جاء به ابن عصفور الذي ساوى بين صيغة (أفعل، وأفعال)، وقيل إنّ أفعال أبلغ من افعلّ، ثم تعقب الخفاجي الحريري مبيّناً نقض الحريري لما يراه خطأ، إذ جاء بما يخالف رأيه في مقامته الكوفية القائل فيها «حتى انثنى محقوقفاً مصفراً وقال في الحرامية فازورت مقلتاه، واحمرت وجنتاه، وقال: اسود العيش الأبيض ثم انّ افعلّ وأفعالّ بابهما الألوان والعاهات والألوان أكثر مثل اْحمرّ واْعورّ، وقد يجيء في غير ذلك كقولهم انهارّ الليل إذا انتصف واْقطارّ النبت إذا طال»[٦١٨].

والموضع الثاني عندما عرض لكلا المذهبين (الكوفي) الذي أجاز التعجب من البياض والسواد؛ لأنّهما أصول الألوان، فبيّن حديثاً متواتر ماؤه أبيض من الورق وأنشدوا على هذا المذهب قول الشاعر:

إذا الرجال شتوا واشتدّ أكلهم   *فأنت أبيضهم سربال طباخ*

وقوله:

جارية في درعها الفضفاض   *أبيض من أخت بني بياض*

لقد ضعف الخفاجي قول الحريري وردّه بقوله: «فقول المصنف إنّه لحن مجمع عليه ليس بصحيح وقد نُوزعوا في الدليل فإنّه مع أنه ليس بمقيس أبيض في الأول محتمل للوصفية وفي الثاني محتمل لأن يكون من البيض وهو كناية عن أن أولادها لغير رشدهم كالبيض الذي لا يدري ممَّ حصل كما في كشف المشكل»[٦١٩].

وعلّق الخفاجي على رأي الحريري فرأى أنّ أفعال الألوان والعيوب تتجاوز الثلاثي وهذا الرأي غير مرضيٍّ؛ «لتوجيه ما اْدّعاه وإنّما المرضيّ عندهم أنَّ الوصف منه جاء على زنة أفعل، فلو صيغ منه اسم تفضيل التيس في بعض الأحوال»[٦٢٠].

ونقل أبو عبيدة (ت ٢١٠هـ) معنى (أعمى) في الآية بأنّها (أشدّ عمى)، وذكر الأزهري

---

[615] ينظر: حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ١٤.
[616] ينظر: تهذيب الخواص: ق ١٥- ١٦.
[617] بحر العوام: ٦٠.
[618] شرح درة الغواص: ٥٠.
[619] شرح درة الغواص: ٥٤- ٥٥.
[620] نفسه: ٥٤- ٥٥.

في تهذيبه أن العمه هو التحيُّر، وتكون العمه في الرأي والعمى في البصر. والخفاجي يراه بالقلب فيقول: «ويكون العمى في القلب فيقال رجل عمٍ إذا كان لا يبصر بقلبه»[٦٢١].

ونقل إجابة عن هذا السؤال لابن السراج فقال: «أجيب عنه بجوابين أحدهما أنّه من عمى القلب وإليه ينسب أكثر أهل الضلال فيقال ما أعماه كما يقال ما أحمقه والآخران يكون من عمى العين ولا يراد به أعمى من كذا بل أنّه أعمى كما كان في الدنيا أعمى وهو في الآخرة أضلّ سبيلاً» [٦٢٢].

وأورد الخفاجي الرأي الآخر للمذهب البصري من امتناع ما قاله الشاعر:

أبعَد بعِدتَ بياضاً لا بياضَ لهُ　　　لأنتَ أسودُ في عيني مِنَ الظُّلَمِ

فالكسائي وهشام جوّزوا بناء اسم التفضيل من الألوان مطلقاً. أمّا الخفاجي فقدّم المذهب الكوفي على المذهب البصري، والمتنبي كوفي فلا اعتراض عليه[٦٢٣].

وأكّد رأيه السابق في كتابٍ آخر فرأى أنَّ المسموع في هذه المسألة خلاف القياس لكن هذا لا ينافي قاعدة المنع عنده، ولعلّ في التجويز هنا تيسيراً وتوسعة في الكلام[٦٢٤].

ويعرض الآلوسي للآراء التي ذكرها الخفاجي، متحدّثاً عن صياغة أفعل التفضيل من الألوان فيقول: «ويقولون أفعل في التعجب من الألوان والعاهات نحو قولهم ما أبيض هذا الثوب وما أعور هذا الفرس كما يقولونه في التفضيل منها نحو قولهم زيد أبيض من عمر وهذا أعور من ذاك والكل لحن مجمع عليه وغلط مقطوع به؛ لأنّ العرب لم تبن فعل التعجّب إلاّ من الثلاثي وحكم أفعل التفضيل يساوي حكم فعل التعجب فيما يجوز فيه ويمتنع منه وحيث امتنع فعل التعجب منها امتنع أفعل التفضيل»[٦٢٥].

كما ناقش الآلوسي الخلاف بين المذاهب فيها، فعدّد المذكور فيها كمذهب جمهور البصريين، ومذهب الكسائي، وابن هشام، والمذهب الكوفي، الذي قاسوا عليه بناء صيغتي التعجب من أفعل التفضيل؛ وذلك لاستواء البابين في أكثر الأحكام[٦٢٦].

على أنَّ للآلوسي رأياً في هذه المسألة، إذ يرى أنّ دعوى الإجماع على كون ذلك لحناً غير صحيحة لأنّه يحتمل أن يكون أبيض في البيت الأول وصفاً لأفعل تفضيل وفي البيت الثاني يحتمل أن يكون من البيض المعروف، والكلام كناية عن أنّ أولادها لغير رشده كالبيض الذي لا يدري ممَّ حصل[٦٢٧].

وإنّ أعمى هو من عمى القلب الذي يتولّد من الضلالة المشار إليه بقوله تعالى: ﴿وَمَن كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الآخِرَةِ أَعْمَى﴾ [٦٢٨]، أي أشدّ عمىً. وردّ على من قال عمى وعمه

---

[621] نفسه: ٥٥.
[622] نفسه: ٥٥.
[623] ينظر: نفسه: ٥٥.
[624] ينظر مغني اللبيب: ٧٠٣.
[625] كشف الطرة عن الغرة: ٩٢.
[626] ينظر: نفسه: ٩٣.
[627] ينظر: نفسه: ٩٣- ٩٤.
[628] الإسراء: (٧٢).

قلبه بأنّ الأول للبصر وهو في القلب استعارة فذكر ما قاله الأزهري: «وأقول يكون العمى في القلب أيضاً فيقال رجل عمٍ إذا كان لا يبصر بقلبه... وفي أصول ابن السراج بعدما أورد السؤال بالآية أجيب عنه بجوابين أحدهما أنّهُ من عمى القلب والآخر أن يكون من عمى العين ولا يراد به أعمى من كذا بل أنّه أعمى كما كان في الدنيا»[٦٢٩].

وإنّ البيت الذي ذكره المتنبي إمّا أنَّ يعد من رديئه وإما أنْ يتأوّله آخر فيقول في تأويله: «إن اسود فيه وصف محض مذكر سوداء ومن لتبيين جنس السواد، وليست الداخلة على المفضل عليه، ولك أن تقول المتنبي كوفي وقد سمعت مذهب الكوفيين فلا اعتراض عليه في مثل هذا ولا يحتاج إلى التأويل...»[٦٣٠].

وبعد هذا العرض للنقد الموجود في شروح الدرة حول (أفعل للتفضيل) يلزمني أن أذكر شروط صياغتها، وآراء العلماء فيها.

فافعل هو اسم يدلّ على أنّ شيئين اشتركا في معنىً من المعاني وزاد أحدهما على الآخر في هذا المعنى، ونصّ ابن مالك في التسهيل على أنّ أفعل التفضيل يدلّ في أغلب صوره على الثبوت والدوام ما لم توجد قرينة تصرفه عن ذلك[٦٣١].

وجمع ابن مالك الشروط في ألفيته قائلاً[٦٣٢]:

وَصُغْهُمَا مِنْ ذِي ثَلاثٍ، صُرِّفا، قَابِلَ فَضْلٍ تَمَّ غَيْرِ ذِي ٱنْتِفَا

وَغَيْرِ ذِي وَصْفٍ يُضَاهِي أَشْهَلا، وَغيْرِ سَالِكٍ، سَبِيلِ فُعِلاَ

ومن شروطه أنْ يكون مصوغاً من الفعل الثلاثي المجرّد، لأنّ ما زاد على ثلاثة أحرف يمتنع أنْ يبنى منه أفعل.

أما بناء التفضيل من (أفعل) الرباعي ففيه آراء منها رأيٌ للمازني يمنع مطلقاً، ورأيٌ لسيبويه وجماعة يجوّزون مطلقاً ورأيٌ لابن عصفور الذي يفصل بين أن تكون الهمزة للنقل أو لغيره.

ومن شروطه أيضاً أن لا يكون الوصف من هذا الفعل على (أفعل الذي مؤنثه فعلاء) الصفة المشبّهة، لأنّ هذه الصفة لا تدل على التفاضل والزيادة كدلالة أفعل للتفضيل مخوفاً من اللبس بين الصيغتين اشترطوا فيما دلّ على المفاضلة ألاّ يكون من هذا الباب؛ لأنّ باب الصفة المشبهة يدلّ على مطلق الصفة. وهذه حجّة المذهب البصري.

أمّا المذهب الكوفي فيجوز أنْ نصوغ أفعل التفضيل مما يدلّ على الألوان والعيوب الحسية الظاهرة سائغاً ومقبولاً، ويؤيّده الدليل من الشعر العربي الفصيح والحديث الشريف. وهذا الرأي الذي فضّله شرّاح الدرة معتمدين على بيت من الشعر لطرفة بن العبد:

إذا الرجال شتوا واشتد أكلهُمُ فأنت أبيضهم سربال طباخ

وقول رؤبة:

---

[629] كشف الطرة عن الغرة: ٩٤.
[630] نفسه: ٩٥.
[631] بحث في صيغة افعل بين النحويين واللغويين واستعمالاتها العربية: ١١٢.
[632] شرح ابن عقيل: ٢/ ١٤٤.

جارية في درعها الفضفاض أبيض من أخت بني اباض

ومنها أيضاً قول الرسول الكريم (g) في صفة الحوض (ماؤه أبيض من اللبن)[١]، وفي صفة جهنم (أسود من القار)[٢].

والحريري يرى أنَّ الدليل القياسي يؤيّد المذهب الكوفي في السواد والبياض، لأنّهما أصل الألوان ومنهما يتركب سائرها من الحمرة والصفرة والخضرة وعلى ذلك جاء قول المتنبي مخاطباً الشيب:

أبعد بعدت بياضاً لا بياض له لأنت أسود في عيني من الظُلَم

أمّا إذا كانت الألوان والعيوب معنوية (غير محسوسة) فيصحّ صوغ أفعل للتفضيل منها مباشرة باتفاق[٣] . ولكن الحريري أراد أن يرتقي إلى اللغة الفصيحة.

وأفعل التفضيل لا يُبنى من المبني للمفعول، قال الميداني: «لا تقول زيد أبيض من عمرو ولا أعور منه بل تقول أشدّ بياضاً وأقبح عوراً، لأنّ هذه الأشياء مستقرة في الشخص ولا تكاد تتغير فجرت مجرى الأعضاء الثابتة التي لا معنى للفعل فيها نحو اليد والرجل لا تقول: زيد أيدى من عمرو، ولا فلان أرحل من فلان»[٦٣٤].

وأمّا (أفعل) في الآية، فإنّه جاز أن تكون من عمى القلب، تقول: عمي يعمى عمىً

فهو عمٍ وهم عمون وعمى وعميان، قال تعالى: ﴿بَلْ هُم مِّنْهَا عَمِونَ﴾[٦٣٥]، وقال تعالى: ﴿صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ﴾[٦٣٦]، وقال: ﴿لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا﴾[٦٣٧].

«فالأوّل في الآية اسم والثاني تفضيل أي من كان في هذه الدنيا أعمى القلب عما يرى من قدرة الله في خلق السماوات والأرض وغيرهم مما يعاينه فلا يؤمن به فهو عمّا يغيب عنه من أمر الآخرة أعمى أن يؤمن به أي أشدّ عمىً. ويدلّ على هذا قوله تعالى: ﴿وَمَن كَانَ فِي هَـذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلاً﴾[٦٣٨].

وقد عرض الأنباري[٦٣٩] لهذه المسألة، فقال: «ذهب الكوفيون إلى أنّه يجوز أن يستعمل (ما أفعله) في التعجب من البياض والسواد خاصّة من بين سائر الألوان نحو أن تقول: هذا الثوب ما أبيضه وهذا الشعر ما أسوده. وذهب البصريون إلى أنَّ ذلك لا يجوز فيهما كغيرهما من سائر الألوان أمّا الكوفيون فاحتجّوا بأن قالوا: أنما جوّزنا ذلك للنقل والقياس، أمّا النقل فقد قال الشاعر وهو طرفة بن العبد البكري كما في مجمع الأمثال:

---

[١] ينظر: مسند أحمد: ٣/٢٣٦.
[٢] كتاب الموطأ: ٢/٩٩٤.
[٣] ينظر: حاشية يس العليمي على التصريح ٢/ ١٠١
[634] مجمع الأمثال ١/٨.
[635] النمل: (٦٦).
[636] سورة البقرة: (١٨).
[637] الفرقان: (٧٣).
[638] الإسراء: (٧٢).
[639] ينظر: الأنصاف في مسائل الخلاف: ١/ ١٤٨، ١٥٥ مسألة [١٦]

إذا الرِّجَالُ شَتَوْا وَٱشْتَدَّ أكلُهُمُ   فأنْتَ أبْيَضُهُمْ سِرْبَالَ طَبَّاخِ[٦٤٠]

وجه الاحتجاج أنّه قال (أبيضهم) وإذا جاز ذلك في (أفعلهم) جاز في (ما أفعله وأفعل بـه) لأنّهما بمنزلة واحدة في هذا الباب وقد قال الشاعر وهو رؤبة بن العجاج كما رواه البغدادي[٦٤١]:

جَارِيَةٌ فِي دِرْعِهَا الفَضْفَاضِ   تُقَطِّعُ الحَدِيثَ بالإِيْماضِ

أبْيَضُ من أُختِ بَنِي إبَاضِ

وقال (أبيض) وهو أفعل من البياض، وإذا جاز ذلك في أفعل من كذا جاز (ما أفعله وأفعل به) لأنّهما بمنزلة واحدة، في هذا الباب ألا ترى أنّ ما لا يجوز فيه (ما أفعله) لا يجوز فيه (أفعل من كذا) وكذلك بالعكس منه ما جاز فيه ما أفعله جاز فيه أفعل من كذا، فإذا ثبت أنّه يمتنع في كلّ واحد منهما ما يمتنع في الآخر، ويجوز في الآخر دلّ على أنّهما بمنزلة واحدة، وكذلك في (أفعل به) في الجواز والامتناع فإذا ثبت هذا فوجب أن يجوِّز استعمال (ما أفعله) من البياض وأمّا القياس فقالوا إنّما جوزنا ذلك من السواد والبياض دون سائر الألوان لأنّهما أصلا الألوان ومنهما يتركّب سائرها من الحمرة والصفرة والخضرة والصهبة والشهبة والكهبة إلى غير ذلك، فإذا كانا هما الأصلين للألوان كلّها جاز أن يثبت لسائر الألوان، إذ كانا أصلين لها ومتقدّمين عليها»[٦٤٢].

لذا فالمذهب الكوفي الذي رجَّحه شراح الدرة هو الذي يجوّز لنا أن نصوغ أفعل للتفضيل مما يدلّ على السواد والبياض والعيوب. وهذا الشيء سائغ ومقبول؛ لأنّ الشعر العربي الفصيح جاء به، وأقوال مأثورة عن الرسول الكريم (g).

الظروف

وخصّ الحريري مسألة اهتمّ بها في هذا الباب (باب الظرف المضاف) فرأى أنّ هناك فرقاً في المعنى عند الإضافة، وفي حالة التركيب ففي قولهم «زيد يأتينا صباح مساءِ على الإضافة ويأتينا صباحَ مساءَ على التركيب، وبينهما فرق يختلف المعنى فيه، وهو أنَّ المراد به مع الإضافة أنّه يأتي في الصباح وحده، إذ تقدير الكلام يأتينا في صباح مساءٍ، والمراد به عند تركيب الاسمين وبنيتهما على الفتح أنّه يأتي في الصباح والمساء وكان الأصل هو يأتينا صباحاً ومساءً فحذفت الواو العاطفة، ورُكّب الاسمان وبنيا على الفتح لأنّه أخفُّ الحركات كما فُعِل في العدد المركَّب من أحد عشر إلى تسعة عشر»[٦٤٣].

فمن هذا العرض نرى أنّ الحريري اعتمد القياس كما هو حاله في المسائل السابقة إذ رأى أنَّ المعرّف بالإضافة في رتبة ما أضيف إليه فمثلاً غلامُ زيدٍ في رتبة زيد فلهذا قال في حالة الإضافة بمثابة شيء واحد، لأنّ في الإضافة نقدّر حرفاً محذوفاً فتقدّر في إنْ كان المضاف

---

[640] ينظر: ديوان طرفة: ١٤٧، وروايته في الديوان،

إن قلت نصرٌ فنصر كان شر من   قد حاد أبيضهم سربال طباخ.

[641] ينظر: ديوان العجاج: ١٧٦، خزانة الأدب: ٣/ ٤٨٣.

[642] الأنصاف في مسائل الخلاف: ١/ ٩٥- ٩٧، مسألة رقم (١٦).

[643] درة الغواص: ٢٦٢.

إليه ظرفاً واقعاً فيه المضاف. وفي حالة التركيب؛ لأنّ أصل الاسمين العطف فعطف الاسم الثاني على الأول والواو تفيد (الجمع) فلهذا يكون المعنى في الصباح والمساء.

ورأى شارح الدرة (ابن بري) أنَّ لا فرق بالمعنى بين التركيبين السابقين، لأنّ الكلام الذي قاله الحريري بوجود فرقٍ بينهما بالمعنى، «ليس مذهب أحدٍ من النحويين البصريين»[٦٤٤].

واعتمد على صحة ما ذهب إليه عمّا نقله عن أبي سعيد السيرافي: «يقال سِر عليه صباح ومساءَ وصباح مساء وصباحَ ومساء وصباحاً ومساءً معناهن واحد ثم قال وسير سر عليه صباح مساءِ مثل قولك (ضربت غلام زيد) في أنّ السير لا يكون إلاّ في الصباح كما قال الضرب لا يقع إلاّ بالأول وهو الغلام دون الثاني، لأنّك لم ترد أنّ السير وقع فيهما لم يكن في إثباتك بالمساء فائدة وهذا نص واضح وقال سيبويه تقول وإنّه يسار على صباح ومساء ومعناه صباحاً ومساءً...»[٦٤٥].

ثم يأتي ابن منظور بهذه المادة في حديثه عن مادتين لغويتين دون أن يصرّح برأيه فيها[٦٤٦].

وتساهل الخفاجي برأيه ذاكراً رأي ابن بري ورأي السيرافي موضحاً رأيه شعراً إذ قال: «قال السيرافي يقال سير عليه صباح مساء وصباح مساء وصباحاً ومساء ومعناهن واحد وليس سير عليه صباح مساء مثل ضربت غلام زيد في أنَّ السير لا يكون إلاّ في الصباح كما أنَّ الضرب لا يقع إلاّ بالأول وهو الغلام دون الثاني لأنّك لو لم ترد أنَّ السير وقع فيهما لم يكن في إتيانك بالمساء فائدة وهكذا قال سيبويه فلا عبرة بما قاله المصنّف وعلى ذكر صباح مساء يحسن إيراد قولي فيه:

يا طرة من فوق غرة شادن   *تهدي لرائيها ضنى الأهواء*
عبث الغرام بمهجتي في حبّها   *عبث النسيم بها صباح مساء»*[٦٤٧]

وهذه الأبيات التي ذكرها تدلّنا على أنّ معنى (صباحاً مساءً) واحد عند الخفاجي.

وأيّد الآلوسي ما جاء به الخفاجي من رأي قائلاً: «وما ألطف قول الخفاجي»[٦٤٨].

وبعد عرض الآراء التي قيلت في هذه المسألة في الشروح نعرض لمجموعة من آراء النحاة، قال سيبويه: «وجميع ما ذكرنا من غير المتمكّن إذا ابتدأت اسماً لم يجز أن تبنيه عليه وترفع إلاّ أن تجعله ظرفاً، وذلك قولك: موعدُك سُحَيْراً، وموعدُك صباحاً. ومثل ذلك: إنّه ليسار عليه صباحَ مساءَ، إنّما معناه صباحاً ومساءً، وليس يريد بقوله صباحاً ومساءً صباحاً واحداً ومساءً واحداً، ولكنّه يريد صباحَ أيّامه ومساءَها. فليس يجوز هذه الأسماءُ التي لم تتمكّن من المصادر التي وَضعَت للحين وغيرها من الأسماء أن تجري مجرى يوم الجمعة وخُفوق النجم

---

[644] حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٧٢.
[645] درة الغواص: ٧٢.
[646] ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٩ مادة (صبح): ق٤٤ مادة (مسا).
[647] شرح درة الغواص: ٢٤٥.
[648] كشف الطرة عن الغرة: ٣٠٩.

ونحوها»[٦٤٩].

ورأي الزمخشري في «آتيه صباحاً ومساءً ويوماً ويوماً أي كل صباح ومساء وكل يوم...»[٦٥٠].

وبيّن ابن يعيش سبب بناء (صباحَ مساءَ) قائلاً: «إنَّه بُني لتضمّنه معنى الحرف وهو الواو كأنّك قلت صباحاً ومساء ويوماً يوماً فلمّا حذفت الواو بُنيا لذلك وليس المراد صباحاً بعينه أو يوماً بعينه ولو أضفت فقلت صباح مساء لجاز كأنّك نسبته إلى المساء أي صباحاً مقترناً بمساء وجاز إضافته إليه لتصاحبهما»[٦٥١].

وقد وضّح الرضي في شرحه جواز أن تكون (صباحَ مساءَ) مبنية وجواز أن تكون مضافة، وقدّروا حرف الجر وتقديره فيها يؤدّي إلى القول لقيته صباح مساء وصباحاً فمساءً أي كل صباح ومساء، فالفاء فيها قد أدّت معنى العموم، وفائدتها التعقيب فكان المعنى يوماً فيوماً عقيبه بلا فصل إلى ما لا تناهي وإذا لم يقدّر حرف العطف فسيكون المعنى يوماً بعد يوم وصباحاً بعد مساء»[٦٥٢].

وعلّة البناء في هذه الأسماء لم تكن ظاهرة[٦٥٣].

(كلا، كلتا)

اهتمّ الحريري بمسألة أُخرى في النقد النحوي في درّته وهذه المسألة من المسائل التي مال فيها للأفصح كما هو حاله إذ قال: «ويقولون كلا الرَّجلين خرجا وكلتا المرأتين حضرتا، والاختيار أن يوحَّد الخبر فيهما، فيقال: كلا الرجلين خرج، وكلتا المرأتين حضرت، لأنّ كلا وكلتا اسمان مفردان وُضعَا لتأكيد الاثنين، وليناقي ذاتهما مثنَّيين، ولهذا وقع الإخبار عنهما كما يخبرَ عن المفرد وبهذا نطق القرآن في قوله تعالى: ﴿كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا﴾[٦٥٤]، ولم يقل: آتتا، وعليه قول الشاعر:

كلانا يُنادي يا نزارُ وبيْنَنَا قناً من قَنَا الخطيّ أو مِنْ قَنَا الهِنْدِ[٦٥٥]

وقول الآخر:

كلانا غنيٌّ عن أخيه حياتَه   ونَحْنُ إذا مِتْنَا أشدُّ تغانيا[٦٥٦]

فقال الأول: (كلانا ينادي)، ولم يقل: (ينادِيان)، وقال الآخر: (كلانا غنيّ) ولم يقل (غنيّان)، فإن وجد في بعض الأخبار تثنية خبرٍ عن كلا وكلتا فهو ممَّا حُمِل على المعنى أو

---

[649] الكتاب ١/ ٢٢٧.
[650] شرح المفصل: ١١٨/٤.
[651] نفسه: ١١٨/٤.
[652] ينظر: شرح الكافية (الرضي): ٩١/٢.
[653] ينظر: نفسه: ٩١/٢.
[654] الكهف: (٣٣).
[655] البيت لعبد الله جعفر بن معاوية وشعره مجموع.
[656] زهر الآداب: ٨٥، الكامل: ١/ ٢١٢.

لضرورة الشعر»[٦٥٧].

وعلّق ابن بري على قول الحريري الذي يجوِّز فيه هذه المسألة بقوله (والاختيار) فقال: «قال محمد: تكثير التغليط بالدلالة على المختار وهم والخواص حقيقون بتطلّب المخارج فكيف يضيق عنهم العُذْرُ في استعمال الجائز»[٦٥٨].

ونسب ابن بري البيت الذي استشهد الحريري به إلى المغيرة بن جبناء وأورد ابن بري مجيء خبر (كلا) مثنى حملاً على معناها ومجيئه مفرداً حملاً على اللفظ معتمداً على صحّة رأيه بما نقله من قول الفرزدق الذي أورد كلا الوجهين في خبرها في قوله:

كلاهما حين جدّ الجري بينهما　　قد اقلعا وكلا أنْفَيْهما رابي

وهنا أفرد وثنّى في (اقلعا، ورابي) وعلّق ابن جني على هذا البيت قائلاً: «فقوله: كلاهما قد اقلعا ضعيف؛ لأنّه حمل على المعنى، وقوله: كلا أنفيهما رابي قويّ لأنّه حَمْل على اللفظ»[٦٥٩].

وقد ذكر كلا الوجهين أيضاً في قول الأسود بن يعفر:

إن المنيّة والحتوف كلاهما　　توفي المخارمَ يرقبان سوادي

فثنّى وأفرد إذ قال (يرقبان، تُوفي)[٦٦٠].

وجعل ابن منظور الحديث عنها مع الحروف المعتلة فذكر قول الحريري، متطرّقاً في هذه المسألة إلى كتابة (كلا) و(كلتا)[٦٦١].

والخفاجي يجوِّز في (كلا وكلتا) مراعاة لفظهما في الإفراد نحو قوله تعالى: ﴿ كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا﴾ [٦٦٢]، ومراعاة المعنى وهذا قليل فضرب لها مثلاً قول الشاعر:

كلاهما حين جدّ الجري بينهما　　............

وقول الآخر:

كلانا غنيّ من أخيه حياتَهُ　　ونحن إذا مِتنا أشدُّ تغَانيا

إذ اختلفوا في نسبة البيت فقسمٌ يرى أنّه لمغيرة التميمي، لكن الخفاجي يرى أنّ الصحيح فيه هو لعبد الله بن معاوية بن جعفر بن أبي طالب إذ عرض له وللأبيات التي سبقته معتمداً على ما ذُكِر في الكامل وزهر الآداب من نسبة للبيت [٦٦٣]. وفضلا عن ذلك فشعره مجموع[٦٦٤].

أما شرّاح الدرة فرأوا ما رآه الحريري من أنّهما اسمان مفردان لفظاً مثنيان معنى، ولكنهم جوزوا عود الضمير إلى (كلا) لفظاً ومعنىً بدليل أنهم استشهدوا بقول الشاعر:

---

[657] درة الغواص: ١٣٨- ١٣٩.
[658] حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٣٨.
[659] الخصائص: ٣/ ٣١٤.
[660] ينظر: حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٣٩.
[661] ينظر: تهذيب الخواص: ق٤٣- ٤٤.
[662]الكهف: (٣٣).
[663] ينظر: شرح درة الغواص: ١٤٧.
[664] جمعة عبد الحميد الراضي، ينظر: كشف الطرة / ٣٥١، عيون الاخبار ٣/٧٥- ٧٦، الحماسة البصرية ٢/ ٥٥ وغير ذلك .

كلاهما حينَ جدَّ الجريَ بينهما   قد اقلعا وكلا انفيهما رابي

على أنّ الضمير يعود إلى (كلا) لفظاً ومعنىً، ومن الحمل على اللفظ فقط دون المعنى قوله (رابي) إذ وردت مفردة ولم يقل رابيان، وفي الحمل على المعنى كلمة (قد اقلعا) ولم يقل قد اقلع وفاقاً لكلاهما في هذا الشاهد.

وهذا الخطأ الذي نبّه عليه الحريري يُنبّه اليوم عليه الدكتور نعمه رحيم العزاوي إذ عدّه من الاستعمال الضعيف، فعلق على ما جاء في مقال نشرته جريدة الجمهورية وجريدة الثورة يقولان فيه: (وكلاهما ولدا من رحم ثقافي واحد)، (وكلا الطرفين موجودان في كل استعارة).

ويقول الدكتور نعمه: «في هاتين العبارتين استعمال أجمع اللغويون على استضعافه، وهو إيراد ما بعد (كلا) دالاً على التثنية، حملاً على المعنى، والفصيح إيراد ما بعدها دالاً على المفرد حملاً على اللفظ، لأنّ معنى (كلا) هنا: (كل من)، ولذا كان على الكاتب أن يقول: (وكلاهما ولد من رحم ثقافي واحد) لأنّ معنى هذه العبارة (كل منهما ولد من رحم ثقافي واحد) ومثل ذلك يقال في العبارة الثانية (كل من الطرفين موجود في كلِّ استعارة)»[٦٦٥].

وتدعم الرأيين لغة القرآن وهي أصح الكلام، وأوضحه إذ يقول تعالى: ﴿إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِندَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلاَهُمَا فَلاَ تَقُل لَّهُمَآ أُفٍّ﴾[٦٦٦].

وقوله تعالى: ﴿كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا وَفَجَّرْنَا خِلالَهُمَا نَهَرًا﴾[٦٦٧].

التعريف في العدد

وهذه مسألة من المسائل التي اهتمّ بها الحريري فأشار إلى أنهم يعرّفون العدد المضاف بإدخال الألف واللام على كل من المتضايفين (الثلاثة الأثواب)، فرأى أنَّ قولهم: ما فعلت الثلاثة الأثواب تعبير غير فصيح والاختيار فيه تعريف الاسم الأخير من كلِّ عدد مضاف فيقال ما فعلت (ثلاثة الأثواب) معتمداً في ذلك على القياس، ذاكراً العلة في وجوب حذف (ال) من المضاف بما جاء على لسان أبي القاسم الذي يقول: «لمّا لم يكن بدٌّ من دخول أل التعريف في هذا العدد رأوا أنهم لو عرّفوها جميعاً فقالوا: الثلاثة الأثواب لتعرّف الاسم الأول بلام التعريف وبالإضافة الحقيقية ولا يجوز أن يتعرَّف الاسم من وجهين، ولو أنَّهم عرّفوا الاسم الأوّل وحده لتناقض الكلام؛ لأنَّ إدخال الألف واللام على الاسم الأول يعرِّفه، وإضافته إلى النكرة تنكِّره، فلم يبقَ إلاّ أن يُعَرَّف الثاني ليتعرّف هو بلام التعريف، ويتعرّف الأوّل بإضافته إليه، فيحصل لكلِّ واحدٍ منهما التعريف من طريق غير طريق صاحبه»[٦٦٨].

واحتجّ الحريري ببيت من الشعر لذي الرّمة، ومعلوم أنّه مّن شعراء الاحتجاج لأنّه في ضمن عصور الاحتجاج التي حددوها إلى ابن هرمة، والبيت هو:

---

[665] التعبير الصحيح: ١٧٢.
[666] الإسراء: (٢٣).
[667] الكهف: (٢٣).
[668] درة الغواص: ١٢٦.

ثم تطرّق إلى العدد المركّب فرأى أنَّ إلحاق جزءه الاول بـالّ لا يخلّ بالقياس؛ لأنّ الاسم المركّب يعامل معاملة الاسم الواحد، والاسم الواحد تلحق لام التعريف بأوّله. «فكما يقال التّسعة؟ يقال ما فعلت التسعةُ عشر؟»[٦٧٠].

ورأى أنّ الألف واللام لا تلحق الجزأين (المعدود والمميّز) حتى وإن كانا مركّبين، فلا يقال: الأحد عشرَ الثواب، حتى وإن نُقل هذا الكلام عن بعض الكتّاب[٦٧١].

وبيّن ابن منظور العلّة نفسها التي نقلها عن أبي القاسم لئلاّ يجتمع تعريفان على الاسم الواحد فوجب تعريف الثاني[٦٧٢].

وأوضح الخفاجي المستوى الكلامي للحريري في هذه المسألة فعرض لقوله المتمثل بـ(والاختيار) فرأى أنّ هذا الرأي عند الحريري غير ممنوع.

وعرض لرأي الكوفيين الذين يجوِّزون إدخال الألف واللام على الاسمين، لكن البصريين يدخلون الألف واللام على الاسم الأخير، ولكن قد تدخل عليهما شذوذاً لا قياساً[٦٧٣].

وابن عصفور[٦٧٤] جوَّز تعريف المضاف فقط، لكنّه عدّه قبيحاً لإضافة المعرفة فيه إلى النكرة، وورد في صحيح البخاري بتعريف الاسم الأول وجاء في صحيح البخاري وأتى بالألف دينار.

وجوّز الرضي تعريف الاسم من وجهين، فرأى أنْ لا مانع من اجتماع تعريفين مختلفين نحو (زيدنا) و(يا زيد) فاجتمع هنا تعريف العلمية والإضافة، وتعريف العلمية والنداء ولا حاجة إلى ادعاء تجريده من أحد التعريفين. ورأى أنّ إضافة الاسم إلى النكرة تخصّصه لا تنكره[٦٧٥].

ولم يوضح الآلوسي رأيه واكتفى بعرض الآراء لكلا الفريقين المجوّز والمانع لتعريف المضاف[٦٧٦].

بعد عرض النقد النحوي في هذه المسألة يبدو أنَّ الحريري لم يمنعها وإنّما أراد الصورة الأفصح والمثلى للغة العربية وهو امر يدلّ على حرصه للسلامة والفصاحة، وهو فهم كثيرين قبله. وهذه اللغة هي التي تعتمد على القياس الصحيح[٦٧٧]. ورأيه هذا الذي ذكره في هذه المسألة قد سبقه إلى مثله علماء عدّة ومنهم مَنْ علّل السبب في عدم دخول (ال) والإضافة على الاسم الواحد[٦٧٨]. ومنهم المبرّد الذي اعتمد في رأيه على البيت السابق[٦٧٩]. وابن الحاجب أيضاً إذ ردّ

---

[669] ينظر ديوان ذي الرمة: ٣٣٢، وفيه أو يكشف العمى، والديار بلاقع.
[670] درة الغواص: ١٢٦.
[671] ينظر: نفسه: ١٢٦ - ١٢٧.
[672] ينظر: تهذيب الخواص: ق٤٥.
[673] ينظر: شرح درة الغواص: ١٣٥.
[674] ينظر: شرح جمل الزجاجي: ٧٦/٢.
[675] ينظر: شرح درة الغواص: ١٣٥.
[676] ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٩٩ - ١٠٠.
[677] ينظر: الكتاب: ٢٠٦/١، اللمع: ٢٧٤.
[678] ينظر: شرح جمل الزجاجي: ٧٦/٢.

إجازة الكوفيين لإضافة المعرّف بـ(ال) في العدد، فضعّف رأيهم معلّلاً ذلك بأنّه غير صحيح؛ لأنّه يخالف القياس، ويخالف استعمال الفصحاء، ولأنّ المسموع منهم ثلاثة الأثواب[٦٨٠].

وشرّاح الدرة نراهم قد مالوا إلى رأي الكوفيين الذين يجيزون إدخال الألف واللام على المضاف، وهذا الرأي أيضاً أجازه ابن السكّيت عن الكسائي فقال: «وقال الكسائي: إذا دخلت في العدد كلّه فتقول: (ما فعلتِ الأحدَ عشرَ الألف الدرهم)...»[٦٨١].

ورُوِي عن ابن قتيبة عن أبي زيد قوله: (الخمسُ المائةِ الدرهم)، (الخمسة العشرَ الدرهم)[٦٨٢].

وهذا الرأي الأخير لقي قبولاً من المحدثين، فالأستاذ عباس حسن الذي قوّى فيه رأي الكوفيين، وأجاز الأخذ بالمذهب البصري فقال: «والحقّ أنَّ حجة الكوفيين هي الأقوى؛ لاعتمادها على السماع الثابت وهو الأصل والأساس الذي له الأولوية والتفضيل، فلا مانع من الأخذ به لمن شاء غير أنَّ المذهب البصري أكثر شهرةً، وأوسع شيوعاً، فمن الخير الاكتفاء بمحاكاته لتتماثل أساليب البيان اللغوي، وتتوحَّد، حيث يحسن التماثل والتوحّد»[٦٨٣].

وترى الدكتوره نضال عدم صحّة الرأي الأخير والانتصار للمذهب البصري إذ تقول: «وأقولُ إنَّ حجّة الكوفيين لم تكن هي الأقوى وإلا ما شاع مذهب البصريين واشتهر، ولا حاجة بنا إلى المحاكاة إنْ لم تكن هناك قناعة بما تُحاكيه، ومن المنطق فَهْمُ حقيقة ما شاع، والأخذُ به أكثر من غيره من قواعد لغوية، ونحوية ودراستها للتوصّل إلى القناعة التامّة التي توصلنا إلى الأخذ بها عن وعي، وإدراك، ولا سيما أنَّ المبرّد قال في تعريف العدد والمعدود: «قد اجتمع النحويون على أنَّ هذا لا يجوز وإجماعُهم حجّة على مَنْ خالفه منهم»[٦٨٤]، وعليه فإنّ إجماع النحويين على أمر من أمور اللغة لم يأتِ اعتباطاً، بل بعد دراسة متعمّقة استقروا فيها أساليب العرب، وطرائقهم في الكلام، حتى استنبطوا الصورة المثلى لها»[٦٨٥].

العدل

العدل هو «أن يشتقّ من الاسم النكرة الشائع اسمٌ ويغيِّر بناؤه، أمّا لإزالة معنىً إلى معنىً، وإمّا لأن يُسمِّى به»[٦٨٦].

فهو تحويل الاسم عن صيغته الأصلية وبابه سماعي لا قياسي؛ ولهذا يكون سبباً مانعاً للصرف إذا توفّر فيه شرطان (الوصفية والعلمية) هذا من جهة إعرابه.

---

[679] ينظر: المقتضب: ١٤٣/٤ ـ ١٤٤، ١٧٥/٢ ـ ١٧٦، الكتاب: ١٩٩/١، ذيل الفصيح: ٢٥، الجمل: ١٢٩، التكملة: ٦٨، ارتشاف الضرب: ٣٧٠/١.
[680] ينظر: شرح المفصل: ١٢١/٢، ارتشاف الضرب: ٣٦٦/١.
[681] إصلاح المنطق: ٣٣٥.
[682] أدب الكاتب: ٢١٥.
[683] النحو الوافي: ١٤/٣.
[684] المقتضب: ١٧٥/٢.
[685] الإضافة في العربية: ١١٢ ـ ١١٣، رسالة دكتوراه لنضال حسن سلمان، كلية الآداب، جامعة بغداد، ١٩٨٨م.
[686] الأصول في النحو: ٨٩/٢ ـ ٩٠، ينظر: اللمع في العربية: ٢٥٨، شرح المفصل: ٦٢/١، ارتشاف الضرب: ٤٣٤/١ ،شرح الحدود النحوية: ٦٢.

ولـه صـيغ جـاء بهـا منهـا: (فُعَـل، فُعَـال، مَفْعَـل) والـصيغتان الآخرتـان فيهمـا أكثـر مـن مذهب[٦٨٧].

والعدل يكون عن اللفظ والمعنى، فيصبح كأن فيه عدلين، فأمّا عدل اللفظ فمن واحد إلى أحد، وأمّا عدل المعنى فتغيير العدّة المحصورة بلفظ الاثنين إلى أكثر، وقول ثالث إنه عدل وعدله وقع من غير جهة العدل لأنّه للمعارف، وقول آخر انه معدول وأنّه جمع لأنّه بالعدل صار أكثر من العدة الأولى.

وحكم الأشياء المعدولة عدم الصرف في النكرة والمعرفة[٦٨٨]، والسبب فيه كما يقول سيبويه: «لأنّه نكرة يوصف به نكرة»[٦٨٩].

وخصّ الحريري إحدى مسائله بهذا الباب، إذ رأى ان العامة في هذه المسالة يكررون ألفاظ العدد مخالفين الاستعمال العربي والوارد ان تأتي هذه الألفاظ معدولة فكانوا يقولون: «قدم الحاجُّ واحداً واحداً، واثنين اثنين، وثلاثة ثلاثة وأربعة أربعة، والصَّواب أن يقال في مثله: جاءُوا أحاد وثُناءَ وثلاث ورباع، أو يقال: جاءُوا مَوْحد ومَثْنى ومثلث ومربع لأنّ العربَ عدلت بهذه الألفاظ إلى هذه الصِّيغ لتستغني بها عن تكرير الاسم، ويدلّ معناها على ما يدلّ مجموع الاسمين عليه، ولهذا امتنع أنْ يقولوا للواحد: هذا أحاد، وللاثنين: هما مثنى، ولم يمتنعوا من ذلك إلا لزيادة معنى في أحاد على واحد، وفي ثُنَاء على اثنين، وفُسِّر قوله تعالى: ﴿فَانكِحُواْ مَا طَابَ لَكُم مِّنَ النِّسَاء مَثْنَى وَثُلاَثَ وَرُبَاعَ﴾[٦٩٠]. أي لينكح كلٌّ منكم ما طاب له من النساء إن شاء اثنتين اثنتين أو ثلاثا ثلاثاً، أو أربعاً أربعاً، وليس انعطاف بعض هذه الأعداد على بعض انعطاف جمع، ومثلها في قوله تعالى: ﴿جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلاً أُولِي أَجْنِحَةٍ مَّثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ﴾[٦٩١] أي: منهم من له جناحان ومن له ثلاثة أجنحة، ومن له أربعة، وقد اختلف أهل العربية فيما نطقت به العرب من هذا البناء فقال الأكثرون: إنّهم لم يتجاوزوا رُباع إلا إلى صيغة عُشار لا غير، كما جاء في شعر الكميت:

فلم يستريثوك حتّى رميت فوقَ النِّضال خصَالاً عُشارا

وروى خلف الأحمر أنّهم صاغوا هذا البناء منسَّقاً إلى عُشار، وأنشد عليه ما عُزي إلى أنّه موضوع منه:

....

وسداساً وسُبَاعاً وثماناً فاجْتَلَدْنا

....

وقد عيب على أبي الطيّب قوله:

أحادٌ أم سُداسٌ في أُحادِ لييلتنا المنوطةُ بالتَّناد

---

[687] ينظر: ارتشاف الضرب: ٤٣٧/١.
[688] ينظر: الكتاب: ٢٢٥/٣، معاني القرآن (الأخفش): ٢٢٥/١، ما ينصرف وما لاينصرف: ٤٤.
[689] نفسه: ٢٤٨/٣.
[690] النساء: (٣٩).
[691] فاطر: (١).

ونُسب إلى أنّه وهم في أربعة مواضع في هذا البيت: ...»[٦٩٢].

وٱهتمّ ابن بري بعرض هذه المسألة فرأى أنَّ العدل فيها لتحديد معنى كما ذكر ذلك الحريري فعرض لقوله تعالى: ﴿ فَانكِحُواْ مَا طَابَ لَكُم مِّنَ النِّسَاء مَثْنَى وَثُلاَثَ وَرُبَاعَ﴾ ، إذ رأى أنّه لم يرد الجمع بينها كلها، فقال: «لينكح كُلّ منكم مثنى وثلاث ورباع من غير زيادة على ذلك أي الذي أُحِلَّ لكم من نكاح النساء هذه الأقسام الثلاثة: مَثْنى وثُلاثَ ورُباعَ من غير زيادة على ذلك، كما تقول كُل الرطب أُحادَ ومثنى وثُلاثَ، أي: كُلْ هذا الرطبَ واحدةً واحدةً واثنتين اثنتين وثلاثة ثلاثة»[٦٩٣].

وعلّل الزمخشري التكرار الموجود في الآية، بأنّ « الخطاب للجميع يوجب التكرير ليصيب كل ناكحٍ يريد الجمعَ ما أرادَ من العدد الذي أطلق له، كما نقول للجماعة: اقتسموا هذا المال: وهو ألفَ درهم: درهمين درهمين، وثلاثة ثلاثة وأربعة أربعةً، ولو أفردتَ لم يكن له معنى »،[٦٩٤]. وجاء العطف بالواو دون (أو).

ولم يخرج ابن منظور عن رأي الحريري[٦٩٥].

وردّ ابن الحنبلي على الحريري الذي افتقرنا إلى رأيه في أغلب المسائل النحوية جاء هنا ليعرض لهذه المسألة، فيحدّد الصيغ التي استعملتها العرب للعدل بـ(فُعال، مَفْعَل، فُعلان) واستدلّ على الوزن الأخير من قول الشاعر:[٦٩٦]

قاموا إليه زرافاتٍ ووحداناً

فعدّ و(حداناً) جمع (واحد) ولهذا كان منصرفاً وليس معدولاً. وأورد صيغة أخرى لجمع (أوحد) على (وُحْدان)، وبين القلب الذي حصل فيها، وقد قلبت واوه همزة «وقد جمعت العرب أوحدَ أيضاً على وُحْدان إلاّ أنّها قلبت واوه همزةً كأنّها حاولت الفرق بين جمع واحدٍ وجمع أوْحدَ، كما قالت أعوادٌ وأعيادٌ في جمع عودٍ وعيد، مع أنَّه من العود. قال الجوهري[٦٩٧]: (يقال فلانٌ أوحدُ أهلِ زمانهِ، والجمع أُحدانٌ مثل أسودَ وسودانٍ، وأصلهُ وُحدان)، لكن ما أشار إليه الحريري من تخطئةِ... فمخل»[٦٩٨].

ووجه الاختلال:

إنّ أسماء العدد المستعملة للتكرير المعنوي بلفظها مطرد من واحدٍ إلى عشرةٍ، و(فُعال ومَفْعَل) مسموعان من واحدٍ واثنين وثلاثةٍ وأربعة، و(مَفْعلا) مسموع من خمسة.

والكوفيون والزجّاج (ت ٣١١هـ) أجازوا كلا الوزنين من البواقي قياساً على ما

---

[692] درة الغواص: ٢٠٠ـ ٢٠٢.
[693] مسائل منثورة في التفسير والعربية والمعاني: /٣٣٠ـ٣٣١.
[694] الكشاف : ٢١٧.
[695] ينظر: تهذيب الخواص: ق ١٢ .
[696] الشعر لقريط بن أنيف من شعراء بلعنبر عجزه :*قوم إذا الشر أبدى ناجذيه لهم*، شرح الحماسة للمرزوقي: ١/ ٢٧، الخصائص: ٢/ ٢٧٠، وقال العنبري . إحدانا بدل وحدانا، الناجذ: ضرس الحلم، زرافات جماعات.
[697] ينظر: الصحاح: ٥٤٨/٢، مادة (وحد).
[698] عقد الخلاص: ٨٦.

سُمِع[٦٩٩].

والرأي الآخر لأبي جعفر الغرناطي[٧٠٠] الذي رأى أنّ إطلاق لفظ (ثُلاثَ) المعدول يُفهم منه العدد والتقسيم، أما ثلاثة فلا يفهم منها إلاّ العدد. وإذا أردت التقسيم كررت[٧٠١].

ونقل ابن الحنبلي رأي الحديثي القائل فيه: «بأنَّ ثلاثةَ ثلاثةَ ثلاثةَ في جاء القومُ ثلاثةَ ثلاثةَ، وإن كان معناه انقسامَ الجملة على هذه الصفةِ لكن يحمل اسم العدد أيضاً. إذ هو أصله، فإذا قلت بدلُه ثُلاثُ اَرتفع الاحتمال، أي وكذا إذا قلت بدلهُ مثلث»[٧٠٢].

واعتمد في تعليقه على بيت أبي الطيّب بما نقله عن الدماميني[٧٠٣] الذي رأى أنَّ (أم) إذا كانت منقطعة قُصَدَ التقسيم فيها؛ لأنّ المعنى هو الإخبار عن ليلةِ فراقهِ بأنّها منقسمة إلى واحدة واحدة، وكل جزء بمثابة ليلة، ثم رأى أنّها أطول من ذلك فرأى أنّها منقسمة إلى ستٍ ستٍ في كلّ واحدٍ واحد من أجزاء الليلة؟

أمّا إذا كانت (أم) متصلة فالمقصود طلب التعيين لأحدِ هذين الأمرين[٧٠٤] وبهذه لم يخرج العدد عن استعماله في معناه.

وردّ ابن الحنبلي تخطئة الحريري في استعمال سُداس؛ لأنّ العدل لا يكون إلاّ إلى ما (دون الخمس) فرأى أنّه «مدفوع باحتمال أنّ المتنبي ذهب إلى جواز استعمالِها. كما قال بعضُهم فلا يكون لاحناً على هذا المذهب. وممن ذهب إليه ابن خرّوف...»[٧٠٥].

وردّ على التصغير الواقع في بيت أبي الطيّب بأنّه القياس وهو المختار عند الجوهري فقال: «وأمّا تلحينهُ في تصغير ليلة على ليبلة بناءً على دعوى أنَّ العربَ إنّما صغرتها على ليبلية بزيادة الياء على غير قياسٍ فمدفوعٌ أيضاً، باحتمال أنّه ذهب إلى أنّ الليلة على الأصل، فإذا صُغِّرت لييلة قياساً، وهو المختارُ عند الجوهري حسب ما يفهم من ظاهر كلامه حيث قال (الليل واحدٌ بمعنى جمعٍ واحدتُه ليلةٌ مثل تمرٍ وتمرةٍ وقد جُمِع على ليالٍ فزادوا فيه الياء على غير قياس، ونظيره أهلٌ وأهالٌ ثم قال: ويقال كان الأصل فيه ليلاةً فحُذِفت لأنَّ تصغيرها لُيَيْليةٌ)[٧٠٦]»[٧٠٧].

ورد على الجمع بين المتنافيين بما ذهب إليه بعضهم من ثبوت مجيء التصغير للتعظيم كما في بيت أبي الهندي[٧٠٨]:

---

[699] ينظر: نفسه: ٨٧.

[700] هو احمد بن سعد بن علي بن محمد الأنصاري ويعرف بالجزيري [المتوفى ٧١٢ هـ] كان مقرئاً عارفاً بالعربية والفقه من كتبه شرح الألفية. بغية الوعاة: ١٣٣، بحر العوام: ١١٢.

[701] ينظر: بحر العوام: ١١٢.

[702] عقد الخلاص: ٨٦.

[703] هو محمد بن أبي بكر بن عمر، بدر الدين المعروف بالدماميني [المتوفى ٨٣٧ هـ] من كتبه شرح مغني اللبيب. البلغة في الفرق بين المذكر والمؤنث: ٢٧، الشذرات: ١٨١/٧.

[704] ينظر: مغني اللبيب: ٨٥٨.

[705] عقد الخلاص: ٨٩، ينظر: مغني اللبيب: ٨٥٧ ـ ٨٥٨.

[706] الصحاح: ١٨١٥/٥، مادة (ليل).

[707] عقد الخلاص: ٨٩ ـ ٩٠.

[708] هو عبد الله بن شبث بن ربعي، أدرك الدولتين الأموية والعباسية، ينظر: الشعر والشعراء ٤٢٩.

ومكن الضِباب طعامُ العُريبِ   ولا تشتهيه نفوسُ العَجَم[٧٠٩]

ونصّ على هذا التعظيم بما نقله عن الجوهري[٧١٠].

ثم يأتي الخفاجي ويردّ على الحريري بما نقله من «تخطئتهم في استعمال واحداً واحداً إلى آخر ما ذكره للدلالة على التكرير خطأ لأنّه كثير يقيس في كلام العرب كما قال الشاعر:

إذا شربنا أربعاً أربعاً   فقد لبسنا الفرو من داخل

ولو لم يكن أصلاً شائعاً لما كان أحاد معدولاً عنه وكان العدل فيه تقديرياً ولا قائل به»[٧١١].

وبيّن رأيه في الأبيات التي وضعها خلف الأحمر بأنّها موضوعة ورائحة الوضع تفوح منها وهذا ما كان معروفاً عن واضعها[٧١٢].

وعلق على بيت المتنبي بأنّ أليلتنا هذه واحدة أم واحدة في ست، فبيّن معنى (أم) إذا كانت منقطعة قصد التقسيم والمعنى أنّه أراد الأخبار عن ليلة فراقه أنّها منقسمة إلى واحدة أي كلِّ جزءٍ من أجزائها بمثابة ليلة واحدة، ثم رأى أنّها أطول من ذلك.

وأنَّ (أحاد) ورد في كلام العرب بمعنى (واحد) ناقلاً هذا الرأي عن ابن بري معتمداً فيه على كلام العرب كقول الشاعر:

هنت[٧١٣]لك أن تلاقينا المنايا   أحاد أحاد في الشهر الحلال[٧١٤]

والعدل في سداس أثبته بعض النحاة. أمّا التصغير الذي حصل في البيت أجراه المتنبي على القياس، وعدّه قسم من النحاة صحيحاً؛ لأنّ له مفرداً مقدّراً وهو ليلاه، والتناقض الذي حصل في البيت رأى أنّه ليس بشيء؛ لأنّ التصغير قد جاء للتكثير والتعظيم[٧١٥].

ولم يخرج الآلوسي عمّا ذهب إليه الخفاجي فكان متسامحاً، في رأيه الذي جزم فيه بتخطئة الحريري.

فرأى أنّ العدل الحاصل في هذه الصيغ جيء به «ليستغنى بها عن التكرير وتدلّ على ما يدلّ هو عليه ولذا لا يقال للواحد أحاد وكذا في الباقي وفيه انّ ما منع كثير مقيس في كلامهم كما قال:

إذا شربنا أربعاً أربعاً   فقد لبسنا الفروَ من داخل

ولو لم يكن أصلاً شائعاً لما كان أحاد معدولاً عن واحد واحد أو كان العدل فيه تقديرياً ولا قائل به وفي شرح الكافية للحديثي أسماء العدد المستعملة للتكرير المعنوي بلفظها مطردة وإنّما عدل عنه ليكون نصاً فيما قصد به إذ يحتمل في المكرر أن يكون الثاني تأكيداً...»[٧١٦].

---

[709] ينظر: ديوان ابي الهندي: ٥٢.
[710] ينظر: الصحاح: ١/١٧٩، (عرب).
[711] شرح درة الغواص: ١٩١.
[712] ينظر: نفسه: ١٩١.
[713] ورد في كشف الطرة (نتبك): ينظر: ٤٥٥.
[714] شرح درة الغواص: ١٩٢.
[715] ينظر: نفسه: ١٩٢.
[716] كشف الطرة عن الغرة: ٤٥٢- ٤٥٣.

وأيّد الآلوسي بما قاله عن الأبيات التي وضعها خلف الأحمر[٧١٧]. ودفع الخطأ الوارد في بيت المتنبي وعُدَّ في رأيه هذا مشابهاً للخفاجي[٧١٨].

ويمكن أن نزيد إلى النقد المتوجّه للمتنبي بان أكثره كان نقداً باطلاً قائم على الحسد والبغضاء، فخصومه الكثيرون أثاروا حول لغته واستعمالاته ملاحظات كان مبعثها عدواتهم له، وحقدهم عليه، والسبب من نفرة المتنبي كان بسبب كبريائه واعتداده بنفسه من جانب وجرأته، وركوبه الاستعمالات النادرة من جانب آخر. وقد أشار إلى هذا إحسان عباس[٧١٩].

وبعد هذا العرض للنقد الموجود في الدرة وشروحها نرى من الأجدر عرض بعض الآراء التي قيلت في هذا ففي قوله تعالى: ﴿أُولِي أَجْنِحَةٍ مَّثْنَى وَثُلاثَ وَرُبَاعَ﴾[٧٢٠]، فكلّ من (مثنى وثلاث ورباع) صفة، وكأنّما عُدلت عن اثنين اثنين وثلاثة ثلاثة فالعدل فيها كان (باللفظ والمعنى) ومثل هذا الرأي قال به الحريري فرأى ما رآه البصريون إذ اعتمدوا على السماع في هذه المسألة.

وعلّق الزجّاج على الآية المتقدّمة بقوله: «أي أولي أجنحة اثنين اثنين وثلاثة ثلاثة وأربعة أربعة فموضع مثنى وثلاث ورباع ههنا الخفض للأجنحة...»[٧٢١].

أمّا الرأي الثاني وهو رأي الكوفيين، الذين اعتمدوا على القياس فيما لم يسمع على ما سُمِع، والمسموع عند الكوفيين والبصريين عُشار ومعشر، فقاس على هذا الكوفيون سُداس ومسدس، وثمان ومثمن، وتُساع ومتسع؛ وترك البصريون القياس، واقتصروا على مورد السماع وقيل يقاس على ما سُمِع من (فعال) لا على ما سُمِع من (مَفْعَل) وقيل يقال البناءان، وهو الصحيح بسماع ذلك من العرب، فتقول: مَوْحَد وأُحاد إلى مَعْشَر وعُشار[٧٢٢].

وأكّد هذا الرأي السيوطي فذكر أنّ النحاة اختلفوا في العدل مع الصفة فقالوا إنّه مسموع عن العرب إلى الأربعة، وهذا الفريق يمثّله البصريون كسيبويه[٧٢٣]، والمبرد[٧٢٤] فهم يرفضون أن يقاس على هذه الأعداد سُداس ومسُدَس... إلى تُسَاع ومَتْسع وتعليلهم ذلك كما ذكره السيوطي هو أنَّ في هذه الأعداد «إحداث لفظ لم تتكلّم به العرب»[٧٢٥].

ومَنْ يُراجع قول المبّرد القائل فيه «ومن المعدول قولهم: مثنى، وثلاث، ورباع، وكذلك ما بعده»[٧٢٦] يرى أنّه كان مع المذهب الكوفي وليس مع المذهب البصري، إذْ يذهب إلى جواز قياس (فُعال) في باب العدد إلى ما بعد الأربعة، فالمبرد كما أرى في هذه المسألة مع الكوفيين وليس مع البصريين كما ذكر السيوطي.

---

[717] ينظر: نفسه: ٤٥٣- ٤٥٤.
[718] ينظر: نفسه: ٤٥٥.
[719] ينظر: تاريخ النقد الأدبي عند العرب: ٢٥٢.
[720] فاطر: (١).
[721] ما ينصرف وما لا ينصرف: ٤٤.
[722] ينظر: ارتشاف الضرب: ١/ ٤٣٦- ٤٣٧.
[723] ينظر: الكتاب: ٣/٢٢٥-٢٢٦.
[724] ينظر: المقتضب: ٣/ ٣٨٠- ٣٨١.
[725] همع الهوا مع: ١/ ٢٦.
[726] المقتضب: ٣/٣٨٠، ينظر: شرح الكافية(للرضي): ١/٤١.

وأكّد ذلك الرضي بقوله: «والمبرد والكوفيون يقيسون عليها إلى التسعة، نحو خُماس ومَخْمَس، وسُداس ومَسْدَس والسماعُ مفقودٌ...»[٧٢٧] وقول المبرد في هذه المسألة هو: «ومن المعدول قولُهم: مَثْنى وثُلاث ورُباع، وكذلك ما بعده...»[٧٢٨].

ومع المذهب البصري أيضاً أبو القاسم بن سلاّم فإنّه لم يسمع أكثرَ من أحاد وثُناء وثُلاث ورُباع إلاّ في قول الكميت السابق[٧٢٩].

ومثل هذا الرأي ما حكاه الواحدي وصاحب التبيان من أنَّ المشهور في لغة العرب أنَّ هذا البناء لا يتجاوز الأربعة. وحُكِي نادراً أو جاء في الشاذّ أنّه يُقال إلى عُشار[٧٣٠].

ويذكر ابن هشام رأي أكثر العلماء الذين يذهبون إلى عدم استعمال سُداس، ويخصون العددَ المعدولَ بما دون الخمسة[٧٣١].

ومع هذا الرأي ما رآه الحضرمي إذ رأى أنَّ استعمال سُداس إلى عُشار خطأ، لأنَّ المشهور في لغةِ العرب لا يتجاوز الأربعة[٧٣٢].

والقسم الثاني الذين تحدّثنا عنهم الكوفيون والزجاج فهؤلاء يجيزون القياس فيقول الزجاج: «... وإن عدلت أسماء العدد إلى العشرة كلّها على هذا قياساً نحو (عُشار) و(تُساع) و(خُماسَ) و(سُدَاس) ولكن (مَثْنَى) و(موحد) لم يجيئ في مثل (مَعْشرٍ) تريد به (عُشار) وكذلك (مثسع) يراد به (تُساع) إنّما استعمل من هذا ما استعملت العرب»[٧٣٣].

وعلّل الكوفيون ذلك بوضوح القياس فيه[٧٣٤]. واعتمدوا على ما ورد عن المتنبي في بيته السابق الذي تعرّضَ للطعن كما بيّنّا في بداية النقد، والذي تحدث عنه الجرجاني مجوزا مجيء (فعال) من الاعداد خمسة الى عشرة [٧٣٥]

وهذا الرأي سار عليه أغلب النحاة فابن يعيش لم يخرج عمّا تقدّمه من رأي بقوله: «والقياس لا يدفعه على أنّه جاء في شعر الكميت خصالاً عشاراً»[٧٣٦].

أمّا ابن مالك فرأى القياس فقط في (خُماس)، لأنّ مخمس مسموع[٧٣٧]، وابن عصفور جعله موقوفاً على السماع[٧٣٨].

ومن هذا العرض نرى أنَّ ما قاله الحريري فيه شيءٌ من المبالغة؛ لأنّ في هذه المسألة علينا أن نجعل الحكم هو السماع لوردّ أبيات مسموعةٍ عن العرب بهذا الصدد، ولسبب آخر هو

---

[727] شرح الكافية (للرضي): ١/ ٤١.
[728] المقتضب: ٣/ ٣٨٠.
[729] ينظر: تاج العروس (عشر).
[730] ينظر: ديوان المتنبي (الفسر): ١/ ١٣٧، التبيان في تفسير القرآن: ١/ ٣٥٣.
[731] ينظر: مغني اللبيب: ٦٩ ـ ٧٠.
[732] ينظر: نفسه: ٧٠.
[733] ما ينصرف وما لا ينصرف: ٤٤.
[734] ينظر: همع الهوامع: ١/ ٢٦.
[735] ينظر الوساطة: ٤٥٨.
[736] شرح المفصل: ١/ ٦٢.
[737] ينظر: شرح عمدة الحافظ وعدة اللافظ: ٨٤٩.
[738] ينظر: المقرب: ٣٠٧.

النسب لهذه الأعداد بالرغم من أنَّ شراح الدرة لم يتطرّقوا لهذا، ولكن الرضي قد بيّنه في قوله: «...بلى يُستعمل على وزنِ فُعال من واحدٍ إلى عشرةٍ مع يائي النسب نحو الخُماسيّ والسُداسيَّ والسباعي والثُماني والتُساعيّ ...»[٧٣٩].

فالنسبُ إلى هذه الكلماتِ تدلُّ على أنّها مسموعةٌ، فإنْ لم تكن مسموعةً فكيفَ ينسبونَ إلى شيءٍ غير موجود؟

(غير) ودخول (ال) عليها

عرض الحريري في هذه المسألة لأغلاط عدة عند دخول الألف واللام على غير، ومنها أيضاً تقديم كافة في الكلام، وعدم استعمالها حالاً، ودخول الألف واللام عليها، وإدخال لام التعريف على قولهم: فَعَل ذلك من الرأس. مستنداً في مقياسه الصوابي في الخطأ الأول على القياس، وفي الثاني على القياس أيضاً، أمّا في الثالث فاعتمد على السماع، إذ قال الحريري: «ويقولون: فعل الغير ذلك، فيُدخلون على غير آلة التعريف، والمحققون من النحويين يمنعون من إدخال الألف واللام عليه، لأنّ المقصود في إدخال اداة التعريف على الاسم النكرة أن تخصِّصه بشخصٍ بعينه، فإذا قيل: الغير، اشتملت هذه اللفظة على ما لا يُحصى كثرةً ولم يَتعرّف بأل التعريف، كما أنّه لا يتعرّف بالإضافة، فلم يكن لإدخال الألف واللام عليه فائدة، ولهذا السبب لم تدخل الألف واللام على المشاهير من المعارف مثل دِجْلة وعَرَفة... لوضوح اشتهارها والاكتفاء عن تعريفها بعرفان ذواتها.

ونظير هذا الوهم قولُهم: حضرت الكافة، فيوهمون فيه أيضاً على ما حكاه ثعلب فيما فسّره من معاني القرآن، كما وهم القاضي أبو بكر بن قريعة حين استثبت عن شيء حكاه، فقال: هذا ترويه الكافة عن الحاقّة، والصاقّة عن الصاقّة والصواب فيه أن يقال: حضر النّاسُ كافّة، كما قال سبحانه وتعالى: ﴿ادْخُلُواْ فِي السِّلْمِ كَآفَّةً﴾[٧٤٠].

ومن حكم لفظة (كافة) أن تأتي متعقبة، فأمّا تصديرها في قوله تعالى: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلاَّ كَافَّةً لِّلنَّاسِ﴾[٧٤١]، فقيل: إنّه ممّا قُدِّم لفظه وأُخِّر معناه وإنّ تقدير الكلام: وما أرسلناك إلاّ جامعاً بالإنذار، والبشارة للناس كافة كما حُمِل عليه قوله تعالى: ﴿وَغَرَابِيبُ سُودٌ﴾[٧٤٢] على التقديم والتأخير، لأنّ العرب تقدّم في هذا النوع لفظ الأشهر على الأغرب، كقولهم: أبيضُ يَقِق، وأصفر فاقع، وأسود حُلْكوك، وقيل إنّ كافة في الآية بمعنى كاف وإلحاق الهاء به للمبالغة كالهاء في علاّمة ونسّابة.

ومن أوهامهم مما يدخلون عليه لام التعريف والوجه تنكيره قولهم: فَعَل ذلك من الرأس لأنّ العرب تقول: فعله من رأسٍ، من غير أنْ تُلحِقَ به الألف واللام»[٧٤٣].

---

[739] شرح الكافية (للرضي): ١/ ٤١.
[740] البقرة: (٢٠٨).
[741] سبأ: (٢٨).
[742] فاطر: (٢٧).
[743] درة الغواص: ٥٥ - ٥٧.

واعتمد ابن بري على السماع فجوّز هذه المسألة إذ رأى أنَّ العرب استعملت (كافة) في غير موضعها ذاكراً قولهم: باتفاق كافة الملل[٧٤٤].

ولم يخرج ابن منظور عمّا رآه الحريري من أنَّ (كافة) لا تستعمل إلاّ في آخر الكلام وأنّها لا تلحقها لام التعريف وغيرها من الأحكام التي ذكرها الحريري[٧٤٥].

وتحدّث عن عدم إدخال الألف واللام بكلمة (غير)[٧٤٦].

ويأتي ابن الحنبلي ليخالف الحريري فيما ذهب إليه في أكثر من كتاب من كتبه.

معتمداً في تصويبه لهذه المسألة عمّا نقله عن الإمام الشاطبي[٧٤٧] الذي جوَّز دخول الألف واللام على (غير) إذ قال: «قد استعمل الغيرَ بالألف واللام الإمام الشاطبي في أوّل أبيات (فرش الحروف من حرز الأماني)[٧٤٨] وأبيات أُخر بعده، وكان متقناً لأصول العربية على ما ذُكِرَ في ترجمته.

وإذا كانت لا تتعرف بالإضافة، فلِمَ لا يجوز ألاّ تتعرّف بأل إذا دخلتها كما لو أُضيفت مع أنّه قد تكون (ألْ) زائدة، فتكون غير معرّفةٍ إمّا على سبيل اللزوم كالتي تكون في علمٍ قارنت وضعه كالسمؤل، أو على سبيل العروض كالتي تكون في علمٍ منقول مما يقبلُ أل للمح الأصل المنقول منه كالحسن»[٧٤٩].

وعلّق ابن الحنبلي على عدم دخول (ال) على (كافة)، أنّها لا تكون إلاّ حالاً، والحال لا تُلحقها لامُ التعريف، ونقل عن الأزهري قوله: «كافّة منصوبٌ على الحال، وهو مصدرٌ على فاعلةٍ، كالعافيةِ، والعاقبةِ، ولا يُثنى ولا يُجمع كعامّةٍ وخاصّةٍ»[٧٥٠].

وهذا الرأي عرضه ابن هشام، ونقل الآلوسي وهم الزمخشري في استعماله كافة في غير موضعها.

وفي قوله تعالى: ﴿وَقَاتِلُواْ الْمُشْرِكِينَ كَآفَّةً﴾[٧٥١] يعلّق ابن هشام فيرى أنَّ كافة يحتمل الحالية بين الفاعل والمفعول، وأنّ تجويز الزمخشري وهمً، والسبب في هذا أنّ كافّة مختصٌّ بمن يعقل قال: ووهمه في قوله تعالى: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلاَّ كَآفَّةً لِّلنَّاسِ﴾[٧٥٢].

إذ قدَّر كافة نعتاً لمصدر محذوف، أي: إرسالةً كافةً ـ أشدُّ، لأنّه أضافَ إلى استعماله فيما لا يعقِل إخراجَه عما التزم فيه من الحالية»[٧٥٣].

ووهم الزمخشري أيضاً في قوله في خطبة الكتاب إذ قال: «محيطٌ بكافة الأبواب»[٧٥٤].

---

[744] ينظر: حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٦٢.
[745] ينظر: تهذيب الخواص: ق ٢٦.
[746] ينظر: نفسه: ق١٩.
[747] هو القاسم بن فيرة الأندلسي المتوفى [٥٩٠هـ-] صاحب الشاطبية، شذرات الذهب: ٣٠١/٤.
[748] ينظر: الشاطبية: ٧٠، ٨٢، ٨٤، ٨٨، ١٠٨، ١٣٢، ١٤٥.
[749] عقد الخلاص: ٤٢.
[750] تهذيب اللغة: ٤٥٥/٩، مادة (كفّ).
[751] التوبة: (٣٦).
[752] سبأ: (٢٨).
[753] عقد الخلاص: ١٢٠.
[754] المفصل (المقدمة): ٥.

وقد علّق ابن هشام على هذا الخطأ الذي وقع فيه الزمخشري في مقدّمته إذ قال: «وَوَهمُه في خطبة المفصّل... أشدُّ وأشدُّ، لإخراجِهِ إيّاه عن النصب البتة»[٧٥٥].

وأيّد مجيء (كافة) حالاً فقط صاحب عمدة الحفّاظ فقال: «ولا يثنّى كافة ولا يجمع، ولا يكون إلاّ حالاً»[٧٥٦].

ورأى أبو اليمن الكندي أنّ مجيء (كافة) مضافة منصرفة في كلام العلماء سهوٌ منهم، ومثل هذا الرأي قاله صاحب القاموس، إذ قال: «وجاء الناسُ كافةً أي كلّهم ولا يقال جاءت الكافةُ، لأنّه لايدخلها أل ووهِمَ الجوهري ولا تضاف»[٧٥٧].

وقد فسّرها بعض النحاة بمرادفتها (جميعاً) وهذا التفسير في رأي ابن الحنبلي تفسير مؤيّد؛ لعدم دخول (أل) عليها كما أنّها لم تدخل على كلمة (كلهم) مضافاً ولا على (جميعاً) حالاً، وحتى وإن حُذِف المضاف إليه من كلمة (كل) فلم تدخلها الألف واللام[٧٥٨].

وبعد عرض ابن الحنبلي للآراء الواردة في هذه المسألة رجّح رأي الشاطبي الذي جوّز دخول (ال) على (غير) مؤكّداً في كتابه هذا ما جاء في كتابه السابق من أنّه كان متقناً لأصول العربية[٧٥٩]. فهذه الاشارة تؤكّد لنا تجويز ابن الحنبلي لهذه المسألة.

ويجوّز الخفاجي دخول (ال) على (غير) معتمداً في هذا الرأي على السماع وعلى ما نقله الأزهري في تهذيبه إذ قال: «قال ابن أبي الحسن في شامله منع قوم دخول الألف واللام على غير وكل وبعض لأنّها لا تتعرف بالإضافة فلا تتعرف باللام قال وعندي أنّه لا مانع من ذلك لأنّ اللام ليست فيها للتعريف ولكنها اللام المعاقبة للإضافة نحو قوله: كان بين كفها والفك، أي وفكها، وقوله تعالى: ﴿فَإِنَّ الجَنَّة هِي المَأوَى﴾[٧٦٠] أي مأواه، على أنّ (غير) قد تتعرف بالإضافة في بعض المواضع وقد يحمل الغير على الضد والكل على الجملة والبعض على الجزء فيصحّ دخول اللام بهذا المعنى»[٧٦١].

ويرى آخرون أنّه لابدّ له من الإضافة فلا يجوز إدخال اللام عليه، وفيه آراء متعدّدة، وهؤلاء يرون أنّه إذا جاز أن تتعرّف بالإضافة فلا مانع من تعريفها باللام أيضاً [٧٦٢].

وبيّن رأي ابن هشام فيها.

ويردّ الخفاجي على هذا الكلام موضحاً أنّ ما ذكره لا ينطبق على الجميع، لأنّ ما ذكره خاص بالأعلام وهذا لا ينطبق على الكل، فقال: «لأنّ ما ذكره أعلام والأعلام جنسية أو شخصية لا تدخلها اللام فما ذكره ليس مما نحن فيه وأمّا إدخال اللام على (كل) فنقل المقري في رسالة الغفران أنَّ أبا علي الفارسي كان يجيزه وينقله عن سيبويه وليس بشائع في قديم كلام العرب

---

[755] مغني اللبيب: ٧٣٣، ينظر: عقد الخلاص: ١٢٠.
[756] عقد الخلاص: ١٢٠.
[757] القاموس المحيط: ١٩١/٣ مادة (كفّ).
[758] ينظر: عقد الخلاص: ١٢١.
[759] ينظر: نفسه: ١٢١.
[760] النازعات: (٤١).
[761] شرح درة الغواص: ٦٩.
[762] ينظر: نفسه: ٦٩.

وأنشد لسحيم شاهداً عليه وهو قوله:

رأيت الغنيّ والفقير كليهما إلى الموت يأتي الموت للكل معمدا

وأمّا إدخالها على بعض، فأجازه في شرح الهادي وأنشد عليه لمجنون عامر:

لا تنكر البعض من ديني فتجحده ولا تحدّثني أن سوف تقضيني»[٧٦٣]

وقيّد الخفاجي الاستقراء الذي قام به اللغويون، فعدّوها نكرة منصوبة حالاً للعقلاء.

ولهذه الشروط التي وضعوها استهجنوا إضافتها في كلام الزمخشري والحريري فعدّوا المخطّي هو المخطئ في كلٍّ منهما.

وجعل الخفاجي لفظة (كافة) مرادفة للفظة (الجميع) والمفروض أن تُطبّق عليها الأشياء المطبّقة على (الجميع)، لأنّهم استعملوا (جميعاً) معرّفاً ومنكراً، لأنّ العرب لم تقيّد (جميع).

وأشار الخفاجي إلى رأيه في (كافة) مجوِّزاً فيها الخروج عن تلك القيود التي وضعها اللغويون لأنّ فيها تصعيباً وتوعيراً للعربية على المتكلمين بها[٧٦٤]. فقال: «فإنّ كافة ورد عن العرب بمعنى الجميع لكنهم استعملوه منكراً منصوباً وفي الناس خاصة ومقتضى الوضع أن لا يلزمه ما ذكر فيستعمل كما استعمل جميعاً معرّفاً ومنكراً بوجود الاعراب في الناس وغيرهم والظاهر الجواز لأنّا لو اقتصرنا في الألفاظ على ما استعملته العرب العاربة والمستعربة حجّرنا الواسع وعسر التكلم بالعربية على من يعدهم ولما لم يخرج عمّا وضع له فهو حقيقة والذي يشهد له العقل السليم أنه لا محيد عمّا قلناه إلا لمكابر ومعاند على أنه قد ورد في كلام البلغاء على خلاف ما ادّعوه كما في كتاب عمر بن الخطاب (2) لآل بني كاكلة فإنّ فيه قد جعلت هكذا لآل بن كاكلة على كافة بيت مال المسلمين... ولمّا آلت الخلافة إلى أميرالمؤمنين علي بن أبي طالب (عليه السلام)(2) عرض عليه هذا الكتاب فنفذ ما فيه لهم وكتب عليه بخطّه لله الأمرُ من قبلُ ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون...»[٧٦٥].

فهذا النص يعدُّ شاهداً عند الخفاجي في تجويز هذه المسألة، ويذكر أنَّ من خطّأ الزمخشري لا عبرة بكلامه إذ قال: «ولا عبرة بمن خطّأهم فيه كصاحب القاموس وابن الخشاب في قوله أخطأ الحريري في قوله في مقاماته بقاطبة الكتاب فإنّ قاطبة وطراً ومعاً مثل كافّة عندهم وادّعاء الغلط والشذوذ هنا غير مسموح»[٧٦٦].

وأيّد ما قاله ابن بري في جواز إلحاق الألف واللام وعدمه في أعد عليّ كلامك من رأسٍ ومن الرأس، ونقل عن أبي حاتم إمام اللغة بالجواز، لأنّه يراها تشابه (بتة) في قولهم لا أفعله بتة والبتة[٧٦٧].

وتحدّث الآلوسي عن هذه المسألة مجوّزاً فيها دخول الألف واللام على (غير) شرط إثبات السماع فيها، مشيراً إلى ذلك بقوله: «ما ادّعاه في إدخال أل على (غير) وإن اشتهر فلا

---

[763]شرح درة الغواص: ٦٩ ـ ٧٠.

[764] ينظر: نفسه: ٧٠.

[765]شرح درة الغواص: ٧٠ ـ ٧١. ينظر: ريحانة الالبا وزهرة الحياة الدنيا: ٤٨٥/٢.

[766] نفسه: ٧١.

[767] ينظر: نفسه: ٧١.

مانع منه قياساً وإنّما المهم إثبات سماعه... وعندي أنّهُ لا مانع من ذلك لأنّ أل فيها ليست للتعريف ولكنّها العاقبة للإضافة...»[٧٦٨].

ونقل آراءً متعدّدة بيَّن فيها جواز دخول الألف واللام عليها.

وجوّز لفظة أُخرى (كافة) واعتمد في تجويزه لهذه المسألة على ما سُمع من أنَّ (كافة) وردت عن العرب بمعنى (جميع) ولكنّهم استعملوه مفرداً منصوباً[٧٦٩].

قال: «الظاهر الجواز لأنّا لو اقتصرنا في الألفاظ على ما استعملته العرب العاربة والمستعربة حجّرنا على اللغة الواسع وعسر التكلم بالعربية على من بعدهم...»[٧٧٠].

وشكّك الآلوسي بصحّة الخبر المنقول عن عمر بن الخطاب الذي أورده الخفاجي والذي اعتمد عليه لتجويز هذه المسألة والذي رآه واعتمد عليه رأي الفاروق (2) من أنَّ كافّة معرّفة غير منصوبة لغير العقلاء، فيقول الآلوسي: «ويقول الفقير إليه تعالى لم أزل أسأل في عصري الوافدين إلى بغداد من قبائل العراق وعشائره وعرفاتهم الذين فيها عن آل بني كاكلة فلم أقف لهم على عين ولا أثر وراجعت كثيراً من كتب الأنساب فلم أرَ لهم فيها ذكراً وكلا الأمرين لا يطمئن في صحة الخبر. أمّا الأول فلجواز تغيّر الاسم لتقادم العهد وهو كثير في العراق وأمّا الثاني فلأنه لا يلزم من عدم الوجدان أن عدم الوجود مع أنّ الاستقراء في الأمرين غير تام، وكفى بالعلاّمة والشهاب شاهدين على ذلك وفيه استعمال الفاروق (2) كافة معرّفة غير منصوبة لغير العقلاء، وهو هو في الفصاحة وقد سمعه باب مدينة العلم كرّم الله تعالى وجهه ولم ينكره وهو واحد الأحدين فأيّ إنكار واستهجان بعد ذلك...»[٧٧١].

وجوّز الآلوسي إدخال اللام على قولهم فعل ذلك من رأسٍ ومن الرأس ونقل مثل هذا الرأي عن أبي حاتم إمام اللغة وهذه اللفظة تشابه البتة ونقل الآلوسي الخلاف في همزة البتة أهي همزة وصل أم همزة قطع. فقطع الكرماني بأنّ همزتها همزة قطع على خلاف القياس. وقال ابن حجر: لم أرَ ما قاله في كلام أحد من أهل اللغة.

ويخرج الآلوسي إلى نتيجة مفادها أنّ كلام ابن حجر يجب فيه التأمل فيقول: «ومن هنا يُعرف ما في كلام ابن حجر من كان من البشر والله تعالى أعلم»[٧٧٢].

ومن هذا العرض للنقد النحوي الموجود في الدرة وشروحها لنعرض لبعض ما قيل فيها فالمذهب السائد عند النحاة هو عدم التعريف في (غير) لأنّها تكون على نية التنوين الذي حُذفَ للتخفيف، فعوملت معاملة اسم الفاعل الدال على الحال والاستقبال، ففي قولك (غيرك) كأنك قلت مغايرُكَ. فكما حذف التنوين من اسم الفاعل العامل عمل الفعل في حال إضافته، ولم يكتسب منها تعريفاً، كذلك حُذِفَ من تلك الأسماء المضافة إلى المعرفة، ولم تكتسب من الإضافة تعريفاً، وهذا

[768] كشف الطرة عن الغرة: ٨٤.
[769] ينظر: نفسه: ٨٦.
[770] نفسه: ٨٦ ـ ٨٧.
[771]كشف الطرة عن الغرة: ٨٧ ـ ٨٨.
[772]نفسه: ٩٠.

الرأي عليه سيبويه[٧٧٣]، والمبرِّد[٧٧٤]، والسيرافي وابن مالك[٧٧٥].

وابن السراج يوضح السبب في إبهام هذه اللفظة قائلاً: «لأنَّها لا تخصُّ شيئاً بعينه... وإنّما نكّرهُنَّ معانيهن. ألا ترى أنَّك إذا قلت: (مثلُكَ) جاز أن يكون مثلك في طولك، أو لونك، أو في علمك، ولن يحاط بالأشياء التي يكون بها الشيء مثل الشيء لكثرتها، وكذلك (شِبْهكَ)، وأمّا (غيرُكَ) فصار نكرة لأنَّ كلّ شيء مثل الشيء عداك فهو غيرك»[٧٧٦].

ونص على مثل هذا الرأي نحاة آخرون[٧٧٧].

ووضّح الإبهام في (غير) عبدالقاهر الجرجاني، فاستعمل عبارة أشمل قال فيها: «... ينبغي أن تعلم أنَّك إذا قلت: (مررت برجلٍ غيركَ)، كان على معانٍ، أحدها: أن تريد الإخبار بأنَّ مرورك وقع على المخاطب، ورجل آخر. والثاني أنْ تريد أنّك لم تمر بالمخاطب، وإنّما مررت بغيره. والثالث: أن تريد مررتُ برجلٍ يخالفك في المذهب والطريقة»[٧٧٨].

وهذه الأسماء تتعرّف ويزول إبهامها (بأمرٍ خارج عن الإضافة)[٧٧٩] وهذا لا يتحقق «إلاّ إذا اشتُهرَ المضاف بمغايرة المضاف إليه[٧٨٠] وهذا يحصل إذا وقعت (غير) «بين ضدّين». كقوله تعالى: ﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنعَمتَ عَلَيهِمْ غَيرِ المَغضُوبِ عَلَيهِمْ وَلاَ الضَّالِّينَ﴾[٧٨١].

إذ قال الفراء فيها: «وإنَّما جاز أن تكون (غير) نعتاً لمعرفة، لأنَّها قد أُضيفت إلى اسم فيه ألف ولام... وهي في الكلام بمنزلة قولك: (لا أمرُّ إلاّ بالصادقِ غيرِ الكاذبِ)، كأنّك تريد بمَنْ يصدقُ ولا يكذب... ويرى بعضهم أنَّ (غيراً) وإنْ كانت في الأصل نكرة إلاّ أنَّها هنا قريب من المعرفة كقولك: (تعجُبني الحركة غيرُ السكونِ) فالحركة دأب الحي غير الميت، وكذلك الحال هنا لأنّ (المنعم عليهم) و(المغضوب عليهم) متضادّان، معرفتان...»[٧٨٢].

وتُعرّفُ (غير) إذا وقعت بين ضدّين وهذا مذهب ابن السراج[٧٨٣].

وردَّ ابن عصفور على رأي ابن السراج السابق بقوله: «وهذا فاسد من طريق القياس، لأنَّه لا يلزم من كون المماثل، والمغاير أكثر من واحد أن يكون (غيرُك)، (مثلكَ) نكرة... ألا ترى أنَّ الشمس واحدة في الوجود، وكذلك القمر. وأنت إذا قلت (شمسٌ)، و(قمرٌ) كانا نكرتين، فدلَّ على أنَّ كون الشيء مفرداً في الوجود لا يلزم منه أنْ يكون اللفظ الواقع عليه معرفة»[٧٨٤].

وتعلّق الدكتورة نضال حسن على الرأي السابق فتقول: «إنَّ استدلال ابن عصفور لا

---

[773] ينظر: الكتاب: ١١٠/٢-١١١، ٣٤٣/٢، ٤٧٩/٣.
[774] ينظر: المقتضب: ٢٧٤/٢ ـ ٢٧٦.
[775] ينظر: شرح الكافية: ١٠٧/٢ ـ ١٠٨ ،همع الهوامع: ٤٧/٢،.
[776] الأصول في النحو: ١٨٢/١.
[777] ينظر: لباب الآداب: ٣٦٩، شرح شذور الذهب: ٣٢٧، همع الهوامع :٤٧/٢.
[778] المقتصد في شرح الإيضاح: ٨٧٤/٢.
[779] ينظر: مغني اللبيب: ٢١٠، ٥٦٦.
[780] المفصل: ٢٥٢/١، ينظر: أمالي ابن الحاجب: ١٢٦/١، شرح الكافية: ١٠٧/٢.
[781] الفاتحة: (٧).
[782] معاني القرآن: ٧/١، ينظر: معاني القرآن (الأخفش): ١٦٥/١، الكشاف: ٢٩ ـ ٣٠.
[783] ينظر: مغني اللبيب: ٢١٠، شرح الاشموني: ١٠٨/٢.
[784] شرح جمل الزجاجي: ٧٢/٢.

ينطبق على (غير)؛ لأنّ (الشمس) و(القمر) يُفردان، ويُضافان. أمّا (غير) فلا تُستعمل إلاّ مضافة. ومع إضافتها فإبهامها غير زائل، ولابدَّ من قصْدِ معنىً يُزيل ذلك الإبهام، وهو قصد (المغايرة التامّة) التي تجعله بين ضدّين»[٧٨٥].

وهذا المبرّد يجزم بعدم المعرفة لغير وإنّ (غيراً) لا تتعرَّف بأيِّ حالٍ من الأحوال، فيقول: «فأمّا (مررتُ برجلٍ غيركَ) فلا يكون إلاّ نكرة لأنَّه مبهم في الناس أجمعين. فإنَّما يصحُّ هذا ويفسد بمعناه»[٧٨٦]، لأنَّ «كلَّ مَنْ خالفك فهو غيرك حقيقة، والذي يماثلك من كل وجه قد يتعيّن أنْ يكون واحداً»[٧٨٧].

هذه الآراء التي قيلت في تعريف (غير)، ولمشابهتها بلفظة (مثل) يرى أبو حيان أنْ تتعرّف (غير) مشيراً إلى ذلك بقوله: «ولما كانت (غَيْر) من أخوات (مِثْل) يصحّ فيها التعريف صحّ جَرْيُها على المعرفة، والنكرة فكذلك بمعناها تجري على النكرة، والمعرفة ويجوز فيها البدل كما جاز في غير»[٧٨٨].

و(مثل) يمكن أنْ تكتسب التعريف إذا أشعرت إضافتها بمماثلةٍ خاصّة، ولكنَّ الغالب عليها مجيئها نكرات[٧٨٩].

والخطأ الموجّه إلى استعمال (كافة) في غير الحال يعدُّ شاذاً وسبب الشذوذ أنَّ كافّة لا تستعمل إلاّ حالاً، وعُدّ جرّها بالياء شاذاً وعيباً؛ لأنّه استعملها هكذا كما استعملها الفارقي الخطيب والحريري. وهؤلاء لجأوا إلى القياس.

واستعمال (كافة) لجماعة الناس فقط هذا أمرٌ قد ورد ما يخالفه في المعجمات فابن منظور يرى أنّ الكافة هي الجماعة، ثمّ يقول بعد ذلك وقيل: «الجماعة من الناس»[٧٩٠]. فالحريري يميل إلى الأفصح على الرغم من أنّه استعمل الفصيح ونطق به، وكلام الزمخشري (كافّة الأبواب) فصيح هنا، ولكن الأفصح هو (الأبواب كافة). فكلام الشراح يُعدُّ صحيحاً لأنّه لا يوجد منطق يقيّد لفظة بقيود ولم يقيّد بها ردّيفتها الأخرى (جميع)، والاستقراء هنا جاء ناقصاً، ولكنّنا نعتمد على الأفصح إذا كان متوفّراً لدينا، فعند مراجعة المعجم المفهرس لألفاظ القرآن، والقرآن هو مصدر القياس الأول نجد أنّ لفظة (كافة) وردت متأخّرة في كلّ الآيات ما عدا آية واحدة هي التي ذكرها الحريري سابقاً وهذا التقديم لغرض بلاغي، فالحريري إذن حجّة لهذا الأسلوب الرفيع.

---

[785] الإضافة في العربية: ١٠٣ ـ ١٠٥ .
[786] المقتضب: ٤/ ٢٨٨، ينظر: اعراب ثلاثين سورة: ٣٢، حاشية الصبان: ٢/ ٣٤٥، همع الهوامع:٢/ ٤٧.
[787] همع الهوامع: ٢/ ٤٧.
[788] ارتشاف الضرب: ٣١٢.
[789] ينظر: المفصل: ١/ ٢٥٢، شرح الكافية: ٢/ ٩١٧.
[790] لسان العرب: ٣٠٥/٩ مادة (كفَّ)، ينظر: معجم الخطأ والصواب في اللغة: ٢٣١-٢٣٢.

لغة أكلوني البراغيث

وتحدّث الحريري في هذه المسألة عن لغةٍ ضعيفة شغلت النحاة وهي إسناد الفعل إلى الضمير والاسم الظاهر في آن واحد. فيبدو في الجملة فاعلان في الظاهر، أولا يخالف الغالب المسموع من كلام العرب ويخالف القواعد التي وضعها أهل العربية في إفراد الفعل إذا تقدّم الفاعلين. وعدّها الحريري أسلوباً ضعيفاً خاطئاً، الوجه عنده توحيد الفعل، لأنّ هذا الأسلوب لم ينطق به القرآن ولا تحدّث به الرسول (g) ولا هو من كلام الفصحاء[٧٩١].

وجوّز إلحاق الفعل علامة التثنية والجمع إذا تأخّر، والسبب في ذلك «إنّك إذا قدَّمتَ الفعل كانت علامة تثنية الفاعل وجمعه تُغْني عن إلحاق علامة في الفعل، وإذا أخّرت الفعل صار الفاعل بتقدّمه مبتدأ، فلو أفرد الفعل فقيل: الناس خرج لجاز أن يُتوهَّم أنّك تريد منهم جزءاً، لجواز أن يقال: الناس خرج سيِّدهم»[٧٩٢].

ووقف الحريري عند قوله تعالى: ﴿وَأَسَرُّواْ النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُواْ﴾[٧٩٣]، وقوله سبحانه وتعالى: ﴿ثمّ عمُوا وصَمّوا كثيرٌ منْهُم﴾ [794] فرأى (الذين، وكثيرٌ) كلاهما يعرب بدلاً من الضمير الموجود في الفعل[٧٩٥].

واهتمّ ابن منظور بهذه المسألة فأعاد ما ذكره الحريري[٧٩٦].

أمّا الخفاجي فقد عارض الحريري فيما ذهب إليه من أنَّ هذه اللغة «لم ينطق بها القرآن ولا الأخبار النبوية خلاف الواقع والتأويل الجاري هناك يجري في كلام الناس أيضاً»[٧٩٧].

وعرّف الخفاجي هذه اللغة بأنّها لغة (أكلوني البراغيث) إذ هي «لغة قوم من العرب يجعلون الألف والواو حرفي علامة للتثنية والجمع والاسم الظاهر فاعلاً وتعرف بين النحاة بلغة أكلوني البراغيث لأنّه مثالها الذي اشتهرت به وهي لغة طيء كما قاله الزمخشري وقد وقع منها في الآيات والأحاديث وكلام الفصحاء ما لا يحصى... وكقوله (g) في الحديث الشريف: (يتعاقبون فيكم ملائكة بالليل والنهار)، كما في البخاري[٧٩٨].

وقال الخفاجي بتعدّد الأوجه الاعرابية فيها، فإمّا أن يكون مبتدأ والجملة التي قبله خبره، أو يكون بدلاً من الضمير، أو خبر مبتدأ محذوف، أو هو وارد على هذه اللغة[٧٩٩].

وعدّ الآلوسي التخطئة في هذه المسألة خطأً إذ الأكثر فيها ألاّ يلحق الفعل علامة تدلّ على تثنيته أو جمعه فأشار إلى ذلك قائلاً: «وأنت تعلم أنّ ما ذكر من اللغة في اللغة المشهورة

---

[791] ينظر: درة الغواص: ١٤٥.
[792] نفسه: ١٤٥ - ١٤٦.
[793] الأنبياء: (٣).
[794] المائدة: (٧١).
[795] ينظر: درة الغواص: ١٤٥.
[796] ينظر: تهذيب الخواص: ق٣٥.
[797] شرح درة الغواص: ١٥٣.
[798]شرح درة الغواص: ١٥٢ - ١٥٣.
[799] ينظر: نفسه: ١٥٣.

بلغة أكلوني البراغيث لأنه المثال المشهور في الباب وهي لغة طيء كما قاله الزمخشري وعليها ظواهر لا تحصى كما سمعت بعضاً منها فإن أبقيت على حالها فذاك وإلاّ فالتأويل الجاري فيها يجري في كلام الناس فتخطئتهم خطأ، نعم الأكثر عدم الإلحاق لأنّ صيغة المثنى والمجموع تغني عنه غالباً وهذا بخلاف صيغة المؤنّث ولذا ألحقت علامة التأنيث في فعله، فتأمّل ولا تغفل»[٨٠٠].

لقد اتبع الحريري مذهب الجمهور[٨٠١] الذين يرون أنّ الفعل إذا أسند إلى ظاهر، مثنى، أو مجموع وجب تجريده من علامةٍ تدلّ على التثنية أو الجمع، فيكون كحاله إذا أسند إلى مفرد، وهذا المذهب هو مذهب سيبويه الذي يقول: «أمّا قوله: ﴿وَأَسَرُّواْ النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُواْ﴾[٨٠٢] فإنّما يجيء على البدل»[٨٠٣].

ورأينا أنّ قسماً جوّزوا وجود هذه العلامة في الفعل وأنشدوا أبياتٍ منها ما قاله الفرزدق:

ولكن دَيافيٌّ أبوهُ وأمُّهُ *بحورانَ يعصِرنَ السَّليطَ أقاربُهْ*

وقال شاعرٌ آخر:

يَلومونني في اشتراءِ النخيـ *ـلِ أهلي وكُلُّهم ألْوَمُ*[٨٠٤]

وجعل ابن هشام هذه لغة لطيء أو أزد شنوءة أو بلحارث[٨٠٥]،وجعل بعضهم هذين البيتين ضرورة شعرية[٨٠٦].

وموضع الشاهد في البيت الأول (يعْصِرن) هو فعل (للأقارب) وفي الثاني (يلومونني) وهو فعل للأهل.

وكما رأينا شرّاح الدرة جوّزوا ذلك لوروده في الشعر والكلام الفصيح وجعلوا منه في القرآن الكريم قوله تعالى: ﴿ثُمَّ عَمُواْ وَصَمُّواْ كَثِيرٌ مِّنْهُمْ﴾[٨٠٧] فجمع في الفعل وهو متقدّم، ومثل هذه الآية قوله تعالى: ﴿وَأَسَرُّواْ النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُواْ﴾[٨٠٨]، وحكوا عن العرب لغة (أكلوني البراغيث)، وأنكر قوم هذه اللغة وقالوا: لو كانت (أكلتني) كانت حجّة؛ ولكن لما قالوا (أكلوني) وجعلوا في فعل من لا يعقل علماً على ما لا يعقل، كان صاحبها غالطاً، فلم تقم به حجّة، وأوّلوا الآيتين بما ذكره الحريري من تأويل بأنّ ما بعدها بدلاً من الضمير.

ولكنّ سيبويه ضرب مثلاً هذه الجملة عليه، كما مثّل له كثيراً في كتابه[٨٠٩]، معلّلاً ذلك الاستعمال، بتشبيه القائلين لتاء التأنيث في (قالت هندٌ) إذ جعلها علامة على الفاعل إذ كان مثنى

---

[800] كشف الطرة عن الغرة: ٣٢٠ - ٣٢١.
[801] ينظر: شرح ابن عقيل: ١/٤٢٥.
[802] الأنبياء: (٢١).
[803] الكتاب: ٢/٤١.
[804] اختلفوا في نسبته ينظر: مغني اللبيب: ٤٧٨، وقد نسبه المحقق الى أحيحه بن الجلاح، شرح شواهد المغني نسبه إلى عمر بن ملقط الطائي.
[805] ينظر: مغني اللبيب: ٤٨٧.
[806] ينظر: ما يجوز للشاعر في الضرورة: ١٠٠.
[807] المائدة: (٧١).
[808] الأنبياء: (٢١).
[809] ينظر: الكتاب: ٢/٤٠ - ٤٢.

أو مجموعاً فقال: «فكأنّهم أرادوا أن يجعلوا للجمع علامة، كما جعلوا للمؤنث، وهي قليلة»[٨١٠].

وقد وردت في القرآن كما أوضحناها وفي الحديث الشريف (يتعاقبون فيكم ملائكة)[٨١١] ووردت رواية أخرى للحديث وهي (إنّ لله ملائكة يتعاقبون فيكم، ملائكة بالليل...)[١] وبالرواية الثانية يخرج الحديث عن كونه شاهداً على هذه اللغة لأنّ الفعل قد تأخّر.

وتنسب هذه اللغة إلى قبائل طيء وبلحارث بن كعب، وازدشنوءة من لم يأخذوا منها ومنعوا استعمالها[٢] .

على أنَّ للرأي الحديث في هذه اللغة فهماً آخر فيها فيعدّها «الأصل في اللغات السامية أن يعامل الفعل فيها معاملته في لغة أكلوني البراغيث، وقد بقي من هذا الأصل في العربية أمثلة في اللهجات المختلفة»[٣] .

وهذا الرأي يدلّ على أصالة (أكلوني البراغيث) في اللغات السامية ومنها العربية[٤] .

فالمهم في هذه المسألة صحة التركيب المساير للقرآن الكريم وسلامته من الخطأ، سواء أكانت صحته وليدة التأويل أم غيره، فالمهم الصحة لا نوع التعليل، لأنّ التعليلات التي استعملها النحاة كثيرة[٥] .

ومن هذه التأويلات ما ذكره أبو عبيدة على وقوفه على بعض الآيات التي مثلت هذه الظاهرة ورأى فيها وجهين:

الأول: أنَّ العرب تجيزُ في كلامها هذه اللغة، وأنّه قد سمع ذلك عن أبي عمرو الهذلي.

والرأي الآخر: أن تكون على الاستئناف فكأنه وقف عند صموا ثم استأنف (كثيراً) وفيها رأي آخر هو أنّ (كثيراً) صفة للكناية التي في آخر الفعل[٦] .

ووضح الدكتور الجواري العلاقة بين الفعل والفاعل وعدَّ صحة التركيب فرأى أنّها علاقة اتصاف وإسناد، ولهذا السبب لابدّ أن يكون بينهما تناسب وتوافق فقال: «العلاقة بين الفعل والفاعل في العربية علاقة اتصاف وإسناد، فلابدّ أن يكون بينهما تناسب وتوافق في الجنس تذكيراً وتأنيثاً، وفي العدد إفراداً وتثنية وجمعاً، ولكن موقع الوصف من الموصوف ليس على صورة واحدة، إذ يقع الموصوف قبل الوصف وهذا هو الكثير، وقع يقع بعده، وهذا هو القليل...»[٨١٧].

---

[810] نفسه: ٣٦/٢.

[811] ينظر: شواهد التوضيح والتصحيح: ١٩٢، وللحديث رواية أخرى مشهورة هي: (إنّ لله ملائكة يتعاقبون فيكم ملائكة بالليل...).

[١] ينظر: مسند احمد: ٢٥٧/٢، وقد ورد على الرواية الثانية فقط، لأني لم أعثر على الرواية الأولى.

[٢] ينظر: شواهد التوضيح والتصحيح: ١٩٢، شرح درة الغواص: ١٥٢.

[٣] فصول في فقه العربية: ٨١.

[٤] ينظر: الدراسات اللغوية عند العرب إلى نهاية القرن الثالث: ٤٨٧.

[٥] ينظر: النحو الوافي: ٦٨/٢.

[٦] ينظر: مجاز القرآن: ١٧٤/١.

[817] نحو الفعل: ٨٤.

الفصل الثالث

النقد الصرفي

قبل الحديث عن المسائل الخاصّة بهذا الباب ارتأيتُ أنَّ أقفَ على معنى الصرف لغة واصطلاحاً.

الصرّف لغة:

هو التحويل والتغيير والتقليب، فتصريفُ الرياح: تحويلها من وجه إلى وجه ومن حال إلى حال، قال الليث: تصريف الرياح صرفها من جهة إلى جهة.

وكذلك تصريف السيول والخيول والأمور والآيات[٨١٨].

وصرّف الشيء أعمله في غير وجه كأنَّه يصرفه عن وجه إلى وجه، وتصريف الدراهم: أنّفاقها والصَّيْرَفُ والصَّراف والصَّيْرَفيّ: النَّقَّاد. وهو من التصرُّف[٨١٩].

والتصريف اصطلاحاً:

هو «علم بأصول أحوال ابنية الكلم التي ليست بإعراب»[٨٢٠].

وفائدة هذا العلم كما يقول ابن جني «هذا القبيل من العلم أعني التصريف يحتاج إليه جميع أهل العربية أتمَّ حاجة، وبهم إليه أشدُّ فاقة، لأنَّه ميزانٌ العربية، وبه تُعْرفُ أصول كلام العرب من الزوائد الداخلة عليها، ولا يوصل إلى معرفة الاشتقاق إلاّ به، وقد يؤخذ جزء من اللغة كبير بالقياس، ولا يوصل إلى ذلك إلاّ من طريق التصريف...»[٨٢١].

وبعد هذه الوقفة لنتعرّف على بعض المسائل التي قد وضعتها تحت هذا الفصل.

المسائل الخاصة بالصرف

---

[818] ينظر: لسانَّ العرب: ١٩٠/٩، تاج العروس: ١٤/٢٤ مادة (صرف).
[819] ينظر: نفسه: ١٩٠/٩ المادة نفسها.
[820] شرح الشافية (للرضي): ١/١.
[821] المنصف: ٤/١.

النَّسب:

النَّسب لغةً: القرابةُ والاتصال. قال الخليل: «النَّسب في القرابات... فلأنَّ نَسيبي وهؤلاء أنَّسبائي، ورجل منسوب: ذو حسب ونسب، والنّسبة مصدر الأنَّتساب»[٨٢٢].

والنسب مصدر نسبه ينسبه إلى كذا أي عزاه إليه[٨٢٣]، «ونَسَبَ الرّجُلَ ينسبُهُ نَسْبَاً ونِسْبَةً إذا عزاه إلى أبيه فهو ناسب والمفعول به مَنْسوبٌ»[٨٢٤]. قال تعالى: (وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الجِنَّةِ نَسَبًا)[٨٢٥]، «أي جعل المشركون بين الله تعالى وبين الملائكة نسباً بقولهم الملائكة بنات الله»[٨٢٦].

فمن هذا العرض يُفهم أنَّ النسب هو عقد الصّلة بين شيئين وربط بعضهما ببعض على وجه من الإضافة والتخصيص، وهو موضوعٌ مشتركٌ ما بين الصرف والنحو.

وقد اختلف النحويون في تسمية هذا الباب فمنهم من سمّاه بالنَّسب ومنهم من يُسَميه بالإضافة. فقال سيبويه: «اعلم أنَّك إذا أضفت رجلاً إلى رجل فجعلته من آل ذلك الرجل، ألحقت ياءي الإضافة، فأنَّ أضفته إلى بلد فجعلته من أهله، ألحقت ياءي؛ الإضافة وكذلك أنَّ أضفت سائر الاسماء إلى البلاد، أو إلى حيٍّ أو قبيلةٍ... فمنه ما يجيء على غير قياس، ومنه ما يُعدَل وهو القياس الجاري في كلامهم»[٨٢٧].

أمّا ابن الحاجب فسمّاه: (النِّسبة)، بضمِّ النون وكسرها بمعنى الإضافة[٨٢٨]، ويفهم من ذلك أنَّ النسب بالحاق الياء المشددة المسكور قبلها في آخر الاسم هي أظهر صيغة من صيغ النسب، وياء النسب زائدة، إذ قال ابن جنّي: «وتزاد للنسب، وذلك نحو بصريّ، وكوفيّ...»[٨٢٩].

النسب اصطلاحاً:

هو الحاق ياء مشددة في آخر الاسم المنسوب إليه، وكسر ما قبلها[٨٣٠]، فيقال في النسب إلى دمشق (دِمَشْقيّ) وإلى تميم: (تَميميّ) وإلى أحمد: (أحمديّ) والياء المشددة «الغرض منها أنَّ تجعل المنسوب من آل المنسوب إليه أو من أهل تلك البلدة أ والصنعة»[٨٣١]. «والياء أيضاً تقر الاسم على بنائه»[٨٣٢].

ومما ورد في درة الغواص وعدّهُ الحريري خطأ قولهم في النسب «لمن يقتبس من الصُّحف: صُحُفِيّ، مقايسة على قولهم في النسب إلى الأنَّصار: أنَّصاريّ، وإلى الأعراب

---

822 - العين: ٧ / ٢٧١ مادة (نسب)، ينظر: الألفاظ الكتابية: ٣٣، ٣٤، ٣٥.
823 - ينظر: لسأنَّ العرب: ٢ / ٢٥٣ مادة (نسب).
824 - شرح الفصيح (ابن الجبأنَّ): ١٨١، مختار الصحاح ٦٥٦ مادة (نسب).
825 - الصافات: (١٥٨).
826 - روائع البيأنَّ لمعأنَّي القرأنَّ: ٤٥٢.
827 - الكتاب: ٣ / ٣٣٥، ينظر: شرح المفصل: ٥ / ١٤١.
828 - ينظر: شرح الشافية: ٢ / ١٨٥.
829 - سر صناعة الإعراب: ٢ / ٧٧٩.
830 - ينظر: شرح الشافية: ٢ / ٤، أوضح المسالك: ٢٧٥/٣، شرح ابن عقيل: ٢ / ٤٥٠.
831 - شرح التصريح: ٢ / ٣٢٧، ينظر: المحيط في أصوات العربية (للأنَّطاكي): ١ / ٢٧٠.
832 - ألموفي في النحو: ١٢٠.

أعرابيّ، والصواب عند النحويين البصريين أنَّ يُوقع النَّسب إلى واحدة الصُّحف وهي صَحيفة، فيقال: صَحَفِيّ، كما يقال في النسب إلى حنيفة: حَنَفيّ، لأنَّهم لا يَرَوْنَ النسب إلا إلى واحدِ الجموع كما يقال في النسب إلى الفرائض: فَرَضِيّ، وإلى المقاريض: مقراضيّ...»[٨٣٣].

واستثنى الحريري من ذلك إذا كأنَّ الجمع اسماً علماً للمنسوب فيكون النسب إلى صيغته كما في النسب إلى قبيلة هوازن: هوازنيّ، والأنَّصار فعند النسب لها تكون أنَّصاريّ.

والنسب على هذه الطريقة؛ لإزالة اللبس، ولنفي الشبهة كما في المنسوب إلى الأعراب: (أعرابيّ)؛ لأنَّهم لو ردوه إلى أصله؛ «لاشتبه بالمنسوب إلى العرب وأنَّ تكلَّم بلغة العجم، والأعرابي هو النازل بالبادية، وأنَّ كأنَّ عجميَّ النسب»[٨٣٤].

وتحدّث ابن منظور عن هذه المسألة متابعاً الحريري إذ رأى أنَّ القياس منها أنَّ يُنسب إلى مفرد الجمع فيقال في صحيفة (صَحَفي). وتطرّق إلى الحديث عن الاسم المركّب عند النسب إليه إذ رأى أنَّ القياس فيه أنَّ يُنسب إلى واحد من الاسمين كما يقال عند النسب إلى سعد العزى: (سعديّ)[٨٣٥].

واعترض الخفاجي على رأي الحريري ناقلاً رأي ابن بري الذي اعتمد فيه على رأي الكوفيين، فقال: «قال ابن بري كونه لا ينسب إلى الجمع قول البصريين وهو المشهور وخالفهم الكوفيون فجوزوا النسب إلى الجمع مطلقاً فلا وجه لما قاله المصنف»[٨٣٦].

وأورد الخفاجي صوراً استثناها النحاة فذكر جزءاً منها الحريري وعرضها الخفاجي، الذي قال فيها: «أنَّ يكون علماً كأنَّبار... أنَّ يغلب على شيء حتى يلحق بالعلم عليه كأنَّصاري لغلبته على أنَّصار النبي(7) وهو أما جمع نصير أو ناصر على خلاف فيه... ومنه يعلم أنَّ الجمع إذا غلب في طائفة ومفرده باقٍ على عمومه وهو ملحق بالعلم يصح أنَّ يعد مما لا واحد له لأنَّ واحده أعم منه ولهذا لا يجعل واحده كالجمع في النسبة بعد العلمية كالأعراب لما اختص بسكأنَّ البادية والعرب عام فقيل أنَّ الأعرابي منسوب إلى الجمع لأنَّه صار كالعلم وفي حكم المفرد كما في المغرب وغيره ولا ينافيه قول الجوهري ليس الأعراب جمع عرب لأنَّه يريد أنَّه بعد العلمية ليس جمعاً له لأنَّ واحده بعدها اعرابي لأنَّ مفرده الأول هجر ولهذا يقال واحد الأنَّصار أنَّصاري... ومنها: أنَّ لا يكون له واحد واختلف فيما له واحد على خلاف القياس ومنها: أنَّ يكون وزن الجمع له نظير في كثير من المفردات نحو كلاب وكلابي، ومنها: أنَّ تقصد النسبة إلى اللفظ كشعوبي فأنَّه نسبة للفظ (شعوب) في قوله تعالى: <وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوباً وَقَبَائِلَ>[٨٣٧] وفي قوله: الأعرابي هو النازل بالبادية وأنَّ كأنَّ أعجمي النسب، نظر لا يخفى»[٨٣٨].

وجوّز في النسب إلى المركّب وجهين أما أنَّ ينسب إلى الصدر منهما أو ينسب إلى

---

833 ـ درة الغواص: ٢٠٧.
834 ـ نفسه: ٢٠٨.
835 ـ ينظر: تهذيب الخواص: ق٦ ، مادة (صحف).
836 ـ شرح درة الغواص: ١٩٨.
837 ـ الحجرات: (١٣).
838 ـ شرح درة الغواص: ١٩٨ ـ ١٩٩.

جزئيهما [الأول والثاني]، واعتمد رأي صاحب التسهيل في تجويزه النسب إلى الصدر في المركب الإضافي، أما في المركّب الاسنادي فرأى رأي الجرمي الذي يُجيز أنَّ يُنسب إلى جزئها الأول وإلى الثانّي كما يقال في النسب إلى تأبط شراً تأبطي وشري. وعند النسب إلى المركّب المزجي ينسب إليهما معاً؛ لتركيبهما[٨٣٩].

ونقل الخفاجي أمثلة عن ابن مالك والجوهري تجوز النسب إلى جزأيهما نحو: [راميّ هرمزي] أو إلى صدره نحو: (رامي) وإلى مجموعهما معاً نحو: (رامهرمزي) دون شذوذ[٨٤٠].

وقاس على هذا النسب ألنسب إلى (آذربيجانّ) (آذَري) مؤكداً كلامه هذا بما ورد من حديث على لسانّ أبي بكر(2) وذكر الخفاجي الرواية الكاملة لهذا الحديث بما أورده عن المبرد[٨٤١].

وعدد الآلوسي الأوجه التي ينسب فيها إلى الجمع ولا يكون الرجوع إلى واحد الجمع شرطاً عند النسب إليها. ومنها: «أنَّ يجعل الجمع علماً للمنسوب إليه كمدائن وكلاب فيقال: مدائني وكلابي، أو كأنَّ في النسب إلى الواحد التباس كاعرابي فأنَّه لو قيل عربي لالتبس بالمنسوب إلى العرب وبينهما فرق مذكور في محله... ولا يخفى أنَّ في عدّها ذكر وهماً نظر إذ المسألة خلافية كما أشار إليه...»[٨٤٢].

وهناك اختلاف كما بينّا في النسب إلى المركّب كـ (رامهرمز وآذربيجانّ) فالقسم الأكبر منهم: «على منعها والنسب إلى الصدر فيقال: رامي وآذري كما في قول الصديق [رضي الله تعالى عنه]: لتألمن النوم على الصوف الآذَري في خبر طويل... ومنهم من أجاز النسب إلى المجموع وفي الصحاح رام هرمز بلد والنسبة إليه راميّ وأنَّ شئت هرمزي فخير فيه دون شذوذ»[٨٤٣].

ورواية الحديث كأنَّت (آذَري) بالفتح والقياس فيها أنَّ تكون بالسكون (أذْري)[٨٤٤]، لأنَّ النسب لمثل هذه الاسماء يجري على قياس النسب إلى الاسماء المركّبة باقتطاع بعضها والنسب إليه كما تقول في النسب إلى (حضرموت) حضرمي.

وجوّز المسألة محمد مهدي العلوي قائلاً: «النسبة إلى الجمع واردة عن العرب كما يقال ملوكيّ وكتبيّ»[٨٤٥].

فالعامة في زمن الحريري ينسبون الى المركب برُمَته، سواء أكأنَّ مزجياً أم عددياً، وهناك مسالة أخرى أشار إليها الحريري فرأى أنَّهم يبقون التاء عند النسب إلى ما فيه علامة التأنيث فيقولون: دَوَاتِيّ[٨٤٦]، ويضيفون همزة ممدودة الى دنيا عند النسب فيقولون: دُنْيائي[٨٤٧]،

---

839 - ينظر: شرح درة الغواص: ١٩٩.

840 - ينظر: نفسه: ٢٠٠.

841 - ينظر: نفسه: ٢٠٠.

842 - كشف الطرة عن الغرة: ٣٠٣.

843 - نفسه: ٣٠٧ - ٣٠٨.

844 ينظر: شرح نهج البلاغة: ١٠/ ٦٤ .

845 سمير الخواص: ق٥.

846- ينظر: درة الغواص: ٢٥.

واحيأنّاً يحذفون العلامة ويضيفون الالف والنون قبل ياء النسب فيقولون: فاكهأنّي، باقلأنّي، في النسب الى فاكهة وباقِلي او باقلاء[٨٤٨].

التصغير

التصغير لغة: الصَغَرُ: مصدر الصَّغير في القدر[٨٤٩]. والصغر ضد الكبر... والتصغير للاسم والنعت يكون تحقيراً[٨٥٠].

وقال الخليل: «الصّاغر: الراضي بالضيّم،... وأصغرت الناقة وأكبرت والإصغار حنينها الخفيض، والإكبار حنينها الرفيع، قالت الخنساء:

حنينُ والهةٍ ضلّتْ أليفتها لها حنينأنّ إصغارٌ وإكبارُ

وتصاغرت إليه نفسه ذلاً ومهأنّة»[٨٥١].

قال تعالى: <فَاخْرُجْ أنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ>[٨٥٢]، أي الإذلاء المُهأنّين[٨٥٣].

«والصِغَر ضد الكبر... وأصغرهُ غيرهُ وصَغّرهُ واستصغره عده صغيراً»[٨٥٤]، وقالَ أبوزيد: «وسمعت اعرابياً من بني تميم يقول: فلأنَّ كُبرةُ ولد أبيه، إذا كأنَّ أكبرهم... وفلأنَّ صِغرُةُ ولد أبيه وعجزةُ ولد أبيه إذا كأنَّ آخر ولد لأبيه»[٨٥٥].

فمن هذه الأقوال نرى أنَّ التصغير يوضح صفتين يتخذهما المُصغَّر تعني الأولى بمعنى الذلة والتحقير، والثأنّية التحبيب، قال ذو الرمة:

لنا الهامة الكبرى التي كل هامةٍ وأنَّ عظمت منها أذلُّ وأصغرُ[٨٥٦]

847- ينظر: نفسه: ٩٣.
848- ينظر: نفسه: ١١٢.
849 ـ ينظر: العين: ٤ / ٣٧٢ مادة (صغر).
850 ـ ينظر: لسأنَّ العرب: ٦ / ١٢٨ ، ١٢٩ المادة نفسها.
851 ـ العين: ٤ / ٣٧٢ . المادة نفسها، ينظر: شرح ديوأنَّ الخنساء: ٢٦ .
852 ـ الأعراف: (١٣).
853 ـ ينظر: روائع البيأنَّ لمعأنّي القرأنَّ: ١٥٢ .
854 ـ مختار الصحاح: ٣٧٣ مادة (صغر).
855 ـ النوادر: (٩٧).
856 ـ ينظر: ديوأنّه: ٣٦ .

أما التصغير اصطلاحاً:

فهو تغيير مخصوص يعتري الاسم المتمكن لغرض التقليل أو التحقير أو التمليح أو غير ذلك ويُصَغَّرُ الاسم على ثلاثة أوزأنَّ

قال سيبويه: «اعلم أنَّ التصغير أنَّما هو في الكلام على ثلاثة أمثلة (فُعَيلٍ) و(فُعَيْعِل) و(فُعَيْعيل)» [٨٥٧].وزاد السّيرافي: أفعال أفيعال مثل أجمال وأجيمال[٨٥٨].

وقال ابن يعيش فيه: «إعلم أنَّ التصغير والتحقير واحد وهو خلاف التكثير والتعظيم وتصغير الاسم دليل على صغر مسمّاه فهو حلية وصفة للاسم لأنَّك تريد بقولك رُجَيْل رجلاً صغيراً، وأنَّما اختصرت بحذف الصفة وجعلت تغيير الاسم والزيادة عليه علماً على ذلك المعنى»[٨٥٩].

وقال الرضي: «المصغر ما زيد فيه شيء حتى يدل على تقليل لتحقيق فوائد معلومة ولها ارتباط بالمعنى اللغوي»[٨٦٠].

فإذا صُغِرَ الاسم ضُمّ أوله، وفُتح ثأنَّيه، وزيدَ بعد الحرف الثأنَّي ياء ساكنة تسّمى ياء التصغير ويُكسَر ما بعدَ ياء التصغير إذا كأنَّ رباعياً فأكثر[٨٦١].

ويعدُّ التصغير ميزة من ميزات اللغة العربية لأتكاد توجد في غيرها من اللغات إلا في كلمات قليلة لا تجري على قاعدة مطردة[٨٦٢].

والتصغير له أوزأنَّ بيناها سابقاً يجري عليها ولا يكاد يخرج عنها إلا في بعض الصّيغ المزيدة عند تصغيرها مثل سَفَرْجَل تصغر على سُفَيْرِج، وَفَرَزْدَق على فُرَيْزِد، وأنَّ شئت ألحقت باءً قبل آخر حروفه عوضاً[٨٦٣].

ومما جاء مصغراً في مصنفات لحن العامة وعدّه الحريري خطأ قولهم «بعد اللُّتيا والّتي فيضمون اللام الثأنَّية من اللّتيا وهو لحن فاحش، وغلط شائن، إذ الصواب فيها اَللتيَّا بفتح اللام؛ لأنَّ العرب خصَّت الّذي والتي عند تصغيرهما وتصغير اسماء الإشارة بإقرار فتحة أوائلها على صيغها، وبأنَّ زادت ألفاً في آخرها، عِوضاً عن ضمَّ أولها، عِوضاً عن ضمَّ أولها، فقالوا في تصغير الّذي والتي: اللّذيَّا واللّتيا، وفي تصغير ذاك وذلك :

ذَيّاك وذيَّالك، وعليه أنّشد ثعلب:

بذَيَّالك الوادي أهيم ولم أقُلْ *بذيالِكَ الوادي وذَيَّاك من زُهْدِ*
ولكن إذا ما حُبّ شيءٌ تولّعَتْ *به أحرفُ التَّصغير من شدَّة الوجد*

---

[857] ـ الكتاب: ٣ / ٤١٥، المقتضب ٢ / ٢٣٦، التكملة ٤٨٦ ـ ٤٨٧ .
[858] ـ ينظر: هامش الكتاب ٣ / ٤٦٠ .
[859] ـ شرح المفصل: ٥ / ١١٣ .
[860] ـ شرح الشافية: ١٠ / ١٩٠، ينظر: عمدة الصرف: ١٥٥ .
[861] ـ ينظر: الإيضاح في شرح المفصل: ١ / ٥٧٠، شرح ابن عقيل: ٢ / ٤٣٨ـ ٤٤٨، شرح التصريح: ٢ / ٢١٧، المحيط في أصوات العربية: ١ / ٢٧٦.
[862] ـ ينظر: النحو الواضح: ٣ / ٤.
[863]ـ ينظر: الكتاب: ٣ / ٤١٧، ينظر: التصغير في أصوله ودلالته: ٣ .

أراد أنَّ التصغير قد يقع من فرط المحبة ولطف المنزلة، كما يقال: يابنيّ ويا أُخَيّ وقوله (إذا ما حُبّ شيء)[٨٦٤]. يعني به أحب لأنَّه يقال: أحبَّ الشيء وحبَّه بمعنى...» [٨٦٥].

وهذه المسألة شغلت ابن منظور إذا رأى لها وجهاً آخر، فجوّز أنَّ تكون هذه الاسماء من اسماء الداهية، فقال:« قلت وفي كتب اللغة وقع فلأنَّ في اللتيا واللتي وهما اسمأنَّ للداهية»[٨٦٦].وهذه الإشارة تجعل من هذه المسألة غير مخالفة للقياس.

وجوّز ابن الحنبلي الضم في هذه الاسماء راداً على الحريري الذي عدّه من الأوهام معتمداً على ماورد من كلام في إلا قليد مفضلاً فيه رأي ابن مالك الذي رأى فيها أنَّها لغة قال:«وضم لام اللدّيا واللُّتيا لغية...»[٨٦٧].

ورأى أنَّ البيتين اللذين أنَّشدهما ثعلب أرادبهما التحبيب ولم يرد التحقير فقال:«وفي البيتين اللذين أنَّشدهما ثعلب احتراس بقوله ولم اقل بذيالك الوادي وذياك من زهد أي من زهد فيه يوجب تحقيره، واستدراك بقوله(ولكن إذا ما حُبَّ).

وذلك كله كما في قوله:

أمرُّ على الديار ديار ليلى أقبّلُ ذا الجدارَ وذا الجدارا
وما حُبَّ الديار شغفن قلبي ولكن حُبّ من سكنَ الديارا» [٨٦٨]

وأقرَّ ابن الحنبلي فتحة أوائل اسماء الإشارة وهذه الاسماء كثيرة منها (أولاء وأولى) وهذأنَّ الاسمأنَّ اللذأنَّ تحدث عنهما فقال:«إذا صُغِرا أقرت ضمة أولهما فقيل:ألّيّا وأُلياء بهمزةٍ مكسورة في آخره، ولم تكن تلك الضمة كضمة بُريدٍ في تصغير بُردٍ لما صرح به في الاقليد... فأنَّا لمّا رأينا نحو رُجيل بضمّ صدره لزمنا أنَّ نُقدّرَ الاختلاف في بُريدٍ، ونقول بأنَّ ضمّتَه حدثت عِلماً للتصغير كما حدثت عِيأنَّاً في رُجيلٍ[٨٦٩] وما ذكره من أنَّ الصوابَ اللتيا بالفتح فمشعر بأنَّ الضمَ خطأ مع أنَّ الحقَّ أنَّه صوابٌ...»[٨٧٠].

وهذا الخفاجي يرى هذا الاستعمال غير صحيح فيقول :«هذا وأنَّ اشتهر غير صحيح، لأنَّ ضم اللتيا لغة خارجة عن تصغير المبهمات جارية على قياس المتمكنات وفي الأشباه والنظائر النحوية قال ابن خالويه اجمع النحويون على فتح لام اللتيا إلا الأخفش فأنَّه اجاز ضمها وهذا أيضاً كلام غير مهذّب وجاء التصغير للتعظيم كما في قول الزمخشري في النوايح: «رب مستفت أعلم من المفتى واللتيا أعظم من التي وقيل أنَّهما صارا اسمين للداهية العظيمة والصغيرة فلا حذف فيه...»[٨٧١].

وأتى الخفاجي برأي مفاده أنَّ «التصغير لم يدخل اسماء الله تعالى وأنَّبيائه والأمور

864 ـ الزاهر: ١ / ٤٣٤، مجمع الأمثال: ٢ / ٣٠٢ .
865 ـ درة الغواص: ١٢ .
866 ـ تهذيب الخواص: ق٤٤ مادة (لتا).
867 ـ التسهيل: ٢٨٨ .
868 ـ عقد الخلاص: ١٣ ـ ١٤ .
869 ـ ينظر: نفسه: ١٣ ـ ١٤ .
870 ـ نفسه: ١٣.
871 ـ شرح درة الغواص: ٢١.

المعظمة وأنَّ كأنَّ يتجوز فيه فيستعمل للتعظيم تارة والتحبيب تارة والرأفة والتقريب كما يقول الرجل لابنه يابنيّ وعليه قول ابن الفارض في رباعيته:

عوذتُ حبيبيّ بربِّ الطور   من آفةِ ما يجري من المقدور

ما قلتُ حبيبي من التحقير   بل يَعذب اسمُ الشخص في التصغير»[٨٧٢]

وهذه المسألة رأى فيها الآلوسي رأي الخفاجي مبيناً رأيه في المفتوح منها فلا يراد أنَّه إذا صغر (أولى) قيل (أوليا) بابقاء الضمة وادعاء أنَّهُ أجتلبت فيه ضمة أخرى للتصغير خلاف الظاهر... وأورد على جعل الألف عوضاً قولهم (الذيّون) في الجمع بدون ألف وأجيب بأنَّها حذفت لالتقاء الساكنين والمحذوف لعلة كالموجود وما ذكر في اللتيا هو المشهور...»[٨٧٣] ومعناه على غير التحقير والتقليل مجاز[٨٧٤].

وبعد هذا العرض للنقد الموجود في الدرة وشروحِها نرجع إلى معجم العين ونرى الخليل ماذا يقول: «فإذا صغّرت [الذي] رجعت إلى الأصل فقلت (اللذيا)، وإذا جمعت اللذيا قلت هم اللذيّون وهُنَّ اللتيّأنَّ، فعلوا ذلك لما جاءت الكلمة بالياء المشددة التي بعد الذال، أجريت مجرى الاسماء التي تجمع بالواو والنون فكأنَّت الذال في الذي مفردة في اللذ، فلمّا قويّت بالياء ثم جمعت بالواو والنون غلبت الياء الواو فثبتت وأزالت الواو عن موضعها»[٨٧٥].

ويقول أبو زيد: «ويقال اللّتيا واللُّتيا، فاللتيا جرى على أصل التصغير، وأنَّشدوا:

بعد اللّتيا واللُّتيا والتي   إذا عَلَتها أنَّفسٌ تردّتِ

وهذا مثل سائر قد علم المحذوف منه فلذلك حذفت الصلة ولولا ذلك لم يجز إذ كأنَّت الصلة تمام الاسم. والمثل بمنزلة الإشارة وإما يُعلم المراد به على هيئتهِ فأنَّ غُيّر فسدت الدلالة وبطل المعنى»[٨٧٦].

وجاء في الصحاح: «يقال وقع فلأنَّ في اللَّتَيَّا والَّتِي وهما اسمأنَّ من اسماء الداهية»[٨٧٧].

وهناك رأي راجحٌ مفاده تغَّلب الاستعمال والسماع على القياس، وإذا هجم السماع هرب القياس[٨٧٨].

وبعض اللغويين يرى أنَّ ضم (اللتيا والتي) من فعل العامّة ومنهم الحريري، والسبب في ذلك أنَّ العرب إذا صغرت الذي والتي أقرّت فتحة أوائلها، وزادت ألفاً في آخرها عوضاً من ضم أولِها[٨٧٩]. لكن هذا الرأي متهافت أمام ورودها في الاستعمال الأدبي الفصيح كما وضح ذلك الخفاجي والآلوسي، فقال الخفاجي مما وضحنا سابقاً: «هذا وأنَّ اشتهرت غير صحيح لأنَّ ضمَّ

---

872 ـ نفسه: ٢١.
873 ـ كشف الطرة عن الغرة: ٣٥٥ ـ ٣٥٦.
874 ـ ينظر: نفسه: ٣٥٨.
875 ـ العين: ٨ / ٢١٠ مادة (ذا).
876 ـ النوادر: ١٢٢، ينظر: كتاب الأمثال (للأصمعي): ٨٥، تحصيل عين الذهب: ٣٦٨، شرح حماسة أبي تمام الشنتمري: ١ / ١٦٥، العجاج حياته ورجزه: ٤٦٣ ـ ٤٦٤..
877 ـ الصحاح: ٣٤٨٠/٦، مختار الصحاح: ٥٩٢.
878 ـ ينظر: شرح درة الغواص: ١٥٨.
879 ـ ينظر: تقويم اللسأنَّ: ١٨٠.

اللتيا لغةٌ خارجة عن تصغير المبهمات جارية على قياس المتمكنات»[٨٨٠].

ونحن نعرف أنَّ للمصغر شروطاً منها: «أنَّ يكون اسم فلا يصغر الفعل ولا الحرف لأنَّ التصغير وصف في المعنى. شذ تصغير فعل التعجب. وأنَّ يكون متمكناً فلا تصغّر المضمرات ولا من وكيف ونحوهما، وشذ تصغير اسماء الإشارة والموصولات وأنَّ يكون قابلاً للتصغير فلا يصغر نحو كبير وجسيم ولا الاسماء المعظّمة، وأنَّ يكون خالياً من صيغ التصغير وشبهها فلا يصغر نحو الكُمَيْت من الخيل والكُمَيْت من البلبل ولا نحو مبيطر ومهيمن»[٨٨١].

وعند النظر لهذه الشروط نجد أنَّ «أصل التصغير أنَّما يكون في الاسماء المتمكنة ولما خولِف بتصغيرها الأصل خولِف بها أيضاً قاعدة التصغير»[٨٨٢]. فعُدَّ هذا التصغير شاذاً.

والحريري كما نعرفه في المسائل التي سبقت هذه المسألة يميل دائماً إلى الأسلوب الأفصح وهذا الإسلوب يتحقق في هذه المسألة بفتح اللام.

وقد استعمل الحريري هذه الصيغ في مقاماته فقال في الوبرية: «بعد اللّتيا والتي»[٨٨٣].

وقال سيبويه: «ومثل ذلك الذي والتي تقول: «اللذيّا واللتيَّا. قال العجاج[٨٨٤]:

بعد الَّلتيا واللتيا والتـي»[٨٨٥].

وقد استُعْمِل هذا الاسلوب في خطب الإمام علي (عليه السلام) وكأنَّت هذه الخطب في غاية الفصاحة والبلاغة، لصدورها عن معصوم (عليه السلام) فقال: «أبعد اللتيا والتي أجزع»[٨٨٦] قال الشَّارح فيها: اللّتيا للصغيرة، والتي للكبيرة.

وهذه مسألة أخرى يوْهِّم الحريري فيها العامة إذ يتوهمون أصالة التاء في مختار فيبقونها عند التصغير فيقولون: «في تصغير مختار مختير، والصواب فيه مُخيِّر، لأنَّ الأصل في مختار مختير، فالتاءُ فيه تاء مفتعل التي لا تكون إلا زائدة، ويدلّ على زيادتها في هذا الاسم اشتقاقه في الخير، ومن حكم التصغير حذف هذه التاء، فلهذا قيل: مُخَيِّر ومن عَوَّض من المحذوف قال مُخيّير... »[٨٨٧].

وغَلِط الأصمعي وقد نقلَ رواية الخبر الحريري، التي يذكر فيها أنَّ الجرميّ سأل الأصمعيّ عن كيفية تصغير (مختار)؟ فقال له الأصمعيّ: (مُخَيْتِير)، فقال الجرميّ: أخطأت، أنَّما هو (مُخَيِّر)، لأنَّ التاء فيه زائدة[٨٨٨].

ولم يهتم شرّاح الدرة بهذه المسألة إلا الآلوسي الذي وافق الحريري فيها قائلاً: «والصواب فيه (مُخَيِّر) بضم الميم وفتح الخاء وتشديد الياء مع كسر ما قبل الراء، لأنَّ الأصل

---

880 ـ شرح درة الغواص: ٢١، ينظر: شرح عمدة الحافظ وعدة اللافظ ٩٦٣.
881 ـ حاشية الصبأنَّ: ٤ / ١٥٦ ـ ١٥٧.
882 ـ الفرائد الجديدة: ٢ / ٨٤٢ .
883 ـ الوبرية: ٢٨١.
884- ينظر ديوأنَّ العجاج: ٤٢٠/١.
885 ـ الكتاب: ٣ / ٤٨٨.
886 ـ شرح نهج البلاغة: ١ / ٢١٤.
887 ـ درة الغواص: ١٣٤.
888 ـ ينظر: نفسه: ١٣٥، المدارس النحوية (شوقي ضيف): ١١٢.

في مختار مختير والتاء فيه تاء مفتعل الزائدة ويدل على زيادتها ههنا اشتقاق هذا الاسم من الخير ومن حكم التصغير حذف هذه التاء فلذا قيل مخير ومن عوض من المحذوف قال مخيير بثلاثة ياءات وقد اعتبرنا الصيغة اسم فاعل وأنَّ شئت فاعتبرها اسم مفعول والأمر سهل»[٨٨٩].

واستغرب الآلوسي غلط الأصمعي على كِبَرِ قدره: ولكن هذه الرواية أنَّ صحت عن الأصمعي فكيف لنا أنَّ نخطيء العامة؟

ونحن نعرف أنَّ الألفاظ التي على خمسة أحرف رابعها حرف علة تُصغَّر بضم أولها وفتح ثأنَّيها وزيادة ياء ساكنة للتصغير، وأنَّ كأنَّ ما قبل آخرها ألفاً تقلب ياء والوزن لها (فُعَيعِيل)[٨٩٠].

ويمكن عدّ هذا التصغير تصغير ترخيم، والترخيم في اللغة: « ترقيق الصوت وتليينه، يقال صوت رخيم أي سهل لين، ومنه قوله:

لها بَشَرٌ مثل الحَرير ومنطقٌ رخيم الحواشي لا هراءُ ولا نزرُ»[٨٩١][٨٩٢]

أما في الاصطلاح: هو تجريده من الزوائد، فإذا كأنَّت أصوله ثلاثة رُدَّ إلى فُعَيل وأنَّ كأنَّت أصوله أربعة رُدَّ إلى فُعَيعِل، فتقول في معطف: عُطَيف وفي أزهر زهير[٨٩٣].

وخطأ الحريري في مسألةٍ أخرى قول العامة في تصغير (شيء) على (شَويٌّ) و(عين على (عُوَيْنة) فرأى أنَّ من غير الأفصح تصغير ما ثأنَّيه ياء تقلبها واواً، ومازالت العامة على هذا وتظن اليوم أنَّها فصيحة، فقال: «ويقولون في تصغير شيء وعين شَويٌّ وعُوَيْنة، فيقلبون الياء فيهما واواً والأفصح أنَّ يقال: شُيَيّ وعُيَينة، بأثبات الياء وضم أولها وقد جُوِّز كسر أولهما في التصغير من أجل الياء، ليتشاكل الحرف والحركة ومن هذا القبيل قولهم في تصغير ضَيْعة: ضُوَيعة، وفي تصغير بيت: بُويت والاختيار فيهما ضُيَيْعة وبُيَيت، كما أنَّشِدت للخليل بن احمد:

أنَّ لم يَكُنْ لك جدىً أغناك خَلٌّ وَزَيْتٌ
أولم يكن ذا ولاذا فكِسْوةٌ وبُيَيْتٌ»[٨٩٤]

وتحدث ابن منظور عن هذا التصغير الذي رأى أنَّ يكون تصغير (شيء): شُييّ فجوزوا كسر أوله من أجل الياء، ليشاكل الحرف والحركة وهو بهذا الرأي قد شابه الحريري[٨٩٥].

وجعل ابن الحنبلي هذه المادة في الباب الثأنَّي من كتابه عقد الخلاص الذي وافق الحريري فيه. وعدَّ تصغير (رجل) على (رُويجل) مشابه لهذا التصغير من حيث وقوع الواو فيه بين أوّلِ الكلمة وياء التصغير، والواو فيها زائدة ولم تقع بدلاً من شيء. أما الواو في ضويعةٍ وبويتٍ أصلية وقعت بدلاً عن الياء[٨٩٦].

والتصغير الذي وقع في باب على (بُوَيْب) فهو على القياس؛ «لأنَّ قاعدة تصغير ما ثأنَّيه

---

889 ـ كشف الطرة عن الغرة: ٣٩١.
890 ـ ينظر: شذا العرف: ٣١٤.
891 ـ البيت لذي الرمة، ينظر: ديوأنَّه: ٣٤.
892 ـ حاشية الصبأنَّ: ٣ / ١٧١.
893 ـ ينظر: نفسه: ٤ / ١٦٩.
894 ـ درة الغواص: ٢٥٣.
895 ـ ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٣ .
896 ـ ينظر: عقد الخلاص: ٢٠٥.

ألف مبدلة عن واوٍ أو ياء أنّ تُردَّ ألِفهُ إلى أصلِها عند التصغير نحو بابٍ بويبٍ وناب نييب، ويجري مجراه التكسير؛ لأنَّهما أخوانَّ، فيقال: أبوابٌ وأنَّيابٌ، ومن شواذ التكسير مما جاءت فيه الياء في موضع الواو على عكس ضويعةٍ وبويتٍ في باب التصغير قولهم: مياثِقٌ ومياثيق في جمع ميثاق، لأنَّ أصله مِوْثاق بالواو الساكنة المكسور ما قبلها من الوثوق، ... وأنَّما كأنَّ الأصل أنَّ يقال في تكسير ميثاقٍ: مواثيق للزوم عودِ الياء الثأنَّية المدّيّةِ إلى أصلِها في التكسير كما في التصغير نحو ميقات ومواقيت»[٨٩٧].

وعضد راي الحريري بما نقله من قولٍ عن الجوهري إذ رأى أنَّ تصغير بيت على بُيَيْتٌ وبِيَيْتٌ بضم الأول وكسره[٨٩٨].

واعطى ابن الحنبلي أمثلة لمماثلة الحركة والحرف الياء، فذكر منها مماثلة الحركتين في قولهم: «مِنْتِنٌ إذ جاء كسر ميمه تبعاً لتائه، ومِنحدِر،... وفي فعيل مما عينه حرف حلقٍ نحو: سِعيدٍ إذ جاء كسرُ فائه تبعاً لعينه، وقد قُريء[٨٩٩] بالكسر «للتشاكل والمجأنَّسة في مصغرٍ نحو: بيتٍ الكسرُ لذلك في مكسره كبيوتٍ»[٩٠٠].

وجعل ابن الحنبلي الكسر في التصغير لغة رواية. فقال: «ومنهم من فصَّل فضم البعض وكسرَ البعض، لا يقال الكسرُ يؤدي إلى بناءٍ مرفوضٍ في كلامهم هو فِعُول بالكسر مقدّمٌ على النفي كما يقال: المثبتُ مقدّم على النافي...»[٩٠١].

وجوّز الخفاجي ما رفضه الحريري وعدّه من الأوهام معتمداً في تجويزه هذا على ما نُقِل عن الكوفيين فقال: «وقد أجاز ما منعه المصنف بعضهم ونقله في الدر المصون عن الكوفيين فقال هم يقولون في تصغير شيء شوي فليس ما ذكره المصنف بشيء»[٩٠٢].

وعدّ التصغير الذي نطقت به العامة في (شيء وعين) من فضول الكلام وصرَّح بهذا التصغير في التسهيل فقال: «ليس هذا بمتعين وقوله الأفصح ينادي عليه فعده ذلك من الأوهام من فضول الكلام وقد صرح في التسهيل بجعل العين قبل حرف التصغير واواً وجوباً أنَّ كأنَّت ألفاً منقلبة عنها فتقول في باب بويب وجوازاً مريوحاً أنَّ كأنَّت ياء أو ألف منقلبة عنها فيجوز في شيخ وناب شويخ ونويب وكذا ضويعة وبويت»[٩٠٣].

ورأى الآلوسي جعل الضم والكسر في الحرف الأول عند تصغير الكلمة:«لايخفي أنَّ عده ذاك من الأوهام مع قوله والافصح من فضول الكلام... قال في التسهيل تجعل العين قبل حرف التصغير واواً أنَّ كأنَّت الفاً منقلبة عنها فيقال في شيخ شويخ... ونقل في الدر المصون ما منع عن الكوفيين فقال هم يقولون في تصغير شيء شوي فليس ما ذكره صاحب الاصل

---

897 ـ نفسه: ٢٠٦.
898 ـ ينظر: عقد الخلاص: ٢٠٦.
899 ـ ينظر: السبعة في القراءات: ١٧٨.
900 ـ عقد الخلاص: ٢٠٧.
901 ـ نفسه: ٢٠٧.
902 ـ شرح درة الغواص: ٢٣٧.
903 ـ نفسه: ٢٣٧.

شِيء»[٩٠٤].

والتصغير الذي حصل في هذه المفردات قد تناقلته كتب لحن العامة ايضاً وعدَّته خطأً. إذ رأوا أنَّ في تصغير (دُكَيْن بن سعِيد)، الصواب):(سُعَيْد) على وزن (دُكَيْن)[٩٠٥]. و(شُويخ) في تصغير (شيخ). والصواب: (شُيَيْخ)[٩٠٦]. وقد قال ابو بكر الرازي: «وتصغير الشَّيْخ (شُيَيْخ) بضم الشين وكسرها ولا تقل شُوَيْخ»[٩٠٧]. ويمكن عدّ رأي الرازي مشابهاً لرأي الحريري.

اما ما قيل في تصغير بيت (بُوَيْت) والصواب (بُيَيْت) فقد جوّز ابن عصفور ما قالته العامة، بقوله:«فتقول في تصغير (بيت) (بُوَيْت)، و (بيَيْت) أنَّ شئت»[٩٠٨] ولكن بكسر الباء.

وفي تصغير (شيء) (شُوَيّ)، والصواب: (شُيَيْء)، فأما (شُوَيّ) فتصغير شاءٍ[٩٠٩].

وفي تصغير (عين): (عُوينة) فيقلبون الياء واواً، والصواب أنَّ يقال: (عُيَيْنة) باثبات الياء وضمّ أولها[٩١٠].

التذكير والتأنيث:

شغلت قضية التذكير والتأنيث حيزاً كبيراً من اهتمام اللغويين والنحويين، وهي من الموضوعات التي تكتنفها الصعوبة، فلا يكاد يخلو منها كتاب في اللغة، أو في النحو أو في الصرف، فضلاً عن كتب المعجمات والتفاسير[٩١١].

والدليل على أهمية هذه القضية، كثرة المؤلفات فيها[٩١٢].وقد توسع علماء اللغة القدماء والمحدثون بهذه القضية اللغوية، وعَدُّوها من لوازم الفصاحة، ومعرفة النحو والإعراب. قال أبو بكر بن الأنّباري:«أنَّ من تمام معرفة النحو والإعراب، معرفة المذكر والمؤنث؛ لأنَّ من ذكّرَ مؤنثاً أو أنَّثَ مذكراً كأنَّ العيب لازماً له، كلزومه لمن نصبَ مرفوعاً، أو خفض منصوباً، او نصب مخفوضاً»[٩١٣].

وذهب أبو حاتم السجستانّي إلى أبعد من ذلك، إذ عدّ معرفة المذكر والمؤنث أول

---

904 ـ كشف الطرة عن الغرة: ٣٠٢ ،ينظر: همع الهوامع: ١٨٢/٢.
905 ـ ينظر: تثقيف اللسانَّ: ١٨٣، المذكر والمؤنث (لابن الابناري): ٣٥٠، مجمع الامثال (للميدانَّي) ٣ / ٥٢٠، لسانَّ العرب ١١ / ٣١٨ مادة [بلق].
906 ـ ينظر: نفسه: ١٨٤، اللمع في العربية: ٣٣٤ (شيَيْخ) .
907 ـ مختار الصحاح: ٢٦٣ [شيخ]، لسانَّ العرب: ٢ / ٣١٨ مادة (بيت).
908 ـ المقرب: ٤٤٢ .
909 ـ ينظر: تثقيف اللسانَّ: ١٨٤، وتقويم اللسانَّ: ١٤٨، لسانَّ العرب: ١ / ٩٩ مادة (شيأ) شُيَيْ بكسر الشين ولا تقل شوي.
910 ـ ينظر: تثقيف اللسانَّ: ١٨٤، المذكر والمؤنث (للفراء): ٧٣، لسانَّ العرب: ١٧ / ١٧٤ مادة (عين) .
911 ـ ينظر: قضية التذكير والتأنيث في العربية:٢٠٢ .
912 ـ ينظر: التذكير والتأنيث في اللغة مع تحقيق رسالة أبي موسى الحامض في المذكر والمؤنث: ١٥-١٩ .
913 ـ المذكر والمؤنث (لابن الأنّباري): ٨٧ .

الفصاحة بقوله:«وأول الفصاحة معرفة التذكير والتأنّيث، في الاسماء والأفعال والنعت، قياساً وحكايةً. ومعرفة التأنّيث والتذكير، الزم من معرفة الإعراب... وأما تأنّيث المذكر، وتذكير المؤنث، فمن العجمة عند من يعرب ومن لا يعرب»[٩١٤].

وقد تنبه اللغويون العرب على لهذه الظاهرة. قال السيوطي: «وقال الشيخ بهاء الدين بن النحاس، في التعليقة على المقرب: كأنَّ الأصل أنَّ يوضعَ لكل مؤنثٍ لفظٌ غير لفظ المذكر، كما قالوا عَيْرٌ وأتانٌ... وحصانٌ وحِجْرٌ إلى غير ذلك. لكنهم خافوا أنَّ يكثر عليهم الألفاظ، ويطول عليهم الأمر، فاختصروا ذلك، بأنَّ أتوا بعلامة فرّقوا بها بين المذكر والمؤنث، تارة في الصفة كضارب وضاربة، وتارة في الاسم كامرئ وامرأة، ومرء ومرأة في الحقيقي وبلد وبلدة في غير الحقيقي. ثم أنَّهم تجاوزوا ذلك، إلى أنَّ جمعوا في الفرق بين اللفظ والعلامة للتوكيد وحرصاً على البيأنَّ فقالوا: كبشٌ ونعجةٌ وجملٌ وناقةٌ وبلدٌ ومدينةٌ»[٩١٥].

ويبدوا أنَّ تشعب قضية التذكير والتأنّيث، وكثرة خفاياها، والخلاف الحاصل فيها، هو الذي دفع ابن التستري (ت ٣٦١ هـ) إلى القول فيها بأنَّها لا تجري على قياس مطرد ولا لها باب يحصرها[٩١٦].

وإلى ما يقرب من رأي ابن التستري ذهب أحد المستشرقين قائلاً: «التأنّيث والتذكير، من أغمض أبواب النحو، ومسائلهما عديدة مشكلة ولم يوفق المستشرقون، إلى حلها حلاً جازماً، مع صرف الجهد الشديد في ذلك»[٩١٧].

والمؤنث له علامات، لكن البعض منها لم تلحقها علامة من علامات التأنّيث، فقدروا فيه التاء، وقد أشار ابن مالك إلى هذه المسألة بقوله:

علامةُ التَّأنّيثِ تاءٌ أو ألفْ   وفي أسَامٍ قدَّرُوا التَّا: كالكَتِفْ[٩١٨]

ويستدل ابن مالك على تقدير التاء بقوله:

ويُعْرَفُ التَقديرُ: بالضَّمِير   ونَحْوِهِ كالرَّدّ في التصْغير[٩١٩]

ومعنى كلام ابن مالك أنَّ المؤنث الذي لم تلحقه علامة يستدل على تأنّيثه بعدة أشياء منها[٩٢٠]:

١ـ عودة الضمير عليه مؤنثاً، كقوله تعالى: <النَّارُ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا>[٩٢١].

٢ـ وصفه بالمؤنث، نحو: أكلتُ كَتِفَاً مَشْوِيّةً.

٣ـ الإشارة إليه بالمؤنث، كقوله تعالى: <هَذِهِ جَهَنَّمُ>[٩٢٢].

---

914 ـ التذكير والتأنّيث (للسجستانّي): ٣٣ ـ ٣٤، ينظر: المذكر والمؤنث (لابن فارس): ٤٦.

١ـ الأشباة والنظائر: ٣١/١.

916- ينظر المذكر والمؤنث (لابن التستري): ٤٧.

917 ـ التطور النحوي للغة العربية: ٧٣، ينظر: البلغة في الفرق بين المذكر والمؤنث: ٥٠ .

918 ـ شرح ابن عقيل: ٢ / ٣٩٣.

919 ـ نفسه: ٢ / ٣٩٣.

920 ـ ينظر: أوضح المسالك: ٢٣٥/٣، وشرح ابن عقيل: ٣٩٤/٢.

921 ـ الحج: (٧٢).

٤- ظهور التاء في تصغيره، نحو: يُدَيَّةٍ، وعُيَيْنَةٍ، وسُوَيْقَةٍ.

٥- تأنَّيث الفعل له، كقوله تعالى: <وَلَمَّا فَصَلَتِ العِيرُ>[٩٢٣].

٦- سقوط التاء من عدده، كقول الشاعر[٩٢٤]:

وهي ثلاث أذرعٍ وأصبعُ

وافتتح الفراء كتابه بذكر علامات التأنَّيث بقوله: «للمؤنث علامات ثلاث منها الهاء التي تكون فرقاً بين المؤنث والمذكر، مثل: فلأنَّ وفلأنَّة وقائم وقائمة ومنها المَدَّةُ الزائدة التي تراها في الضَّراء، والحمراء، والصفراء وما أشبه ذلك، ومنها الياء التي تراها في حُبْلى وسَكْرى وصُغْرى فأمّا المدَّةُ والياء، فلا يقعأنَّ لمذكّر في حالٍ أبداً»[٩٢٥].

ولا يوجد خلاف بين علماء اللغة من القدماء والمحدثين في أنَّ علامات التأنَّيث ثلاث هي التاء، والألف المقصورة، والألف الممدودة[٩٢٦]. وعلى الرغم من أنَّ التاء تأتي في الغالب، للفصل بين صفة المذكر وصفة المؤنث فأنَّ هناك بعض الصفات لا تلحقها التاء ويمكن إجمالها بما يأتي:

١- الصفات الخاصة بالمؤنث مثل حائض، وطالق، وعاقر، ومرضع. وهذه مسألة خلافية تناولها بالبحث البصريون والكوفيون، قال سيبويه: «وذلك: أمرأةٌ حائضٌ وهذه طامِثٌ، كما قالوا: ناقةٌ ضامر، يوصف به المؤنَّث وهو مذكّر، فأنَّما الحائض وأشباهُه في كلامهم، على أنَّهُ صفةٌ شيءٌ والشيءُ مذكّر، فكأنَّهم قالوا هذا شيء حائض، ثمَّ وصفوا به المؤنَّث»[٩٢٧]. وتحدث عنها شراح الدرة.

٢- فعُولٌ بمعنى فاعلٍ: ومنه امرأةٌ صَبُورٌ ورَجُلُ صَبُورٌ، بمعنى امرأةٌ صابرةٌ ورَجُلٌ صابرٌ[٩٢٨]، قال تعالى: <وَمَا كَأنَّتْ أمُّكِ بَغِيّاً>[٩٢٩] الذي تحدث عنه شراح الدرة.

٣- فَعيلٌ بمعنى مَفْعُولٍ: وتحذف التاء من هذا الوصف إذا تبع موصوفة، كقولنا: آمرأة قتيل، بمعنى مقتوله، فأنَّ لم يتبع موصوفة، لم تحذف منه التاء كقولنا: ذبيحة أي: مذبوحة[٩٣٠].

٤- مِفْعالٌ: ذكر ابن عقيل أنَّ التاء لا تلحق الوصف على (مِفْعالٍ) نحو: امرأةٌ مِهْذارٌ، لكثيرة الهذر وهو الهذيأنَّ[٩٣١]. وقد علل الفراء عدم دخول التاء في هذا الوصف بقوله: «ثم تقول في مِفْعالٍ من هذا القول وغيره: امرأةٌ مِحْماقٌ ومِذْكارٌ ومئناثٌ، تلد الأنَاث وديمةٌ مِدرارٌ، ولا يقال شيء من هذا بالهاء، وذلك أنَّه أنَّعدل عن الصفات أنَّعدالاً أشدَّ من أنَّعدالِ صبورٍ وشكورٍ وما

---

922 - يس: (٦٣).
923 - يوسف: (٩٤).
924 - هو حميد الأرقط، وأول البيت : أرمي عليها وهي فرع اجمع، ينظر: المذكر والمؤنث (للفراء): ٧٧ هامش رقم [٣]، أوضح المسالك: ٢٦٨ هامش رقم [٨].
925 - المذكر والمؤنث: ٥٧.
926 - ينظر: المذكر والمؤنث (للمبرد): ٨٣ - ٨٥، التكملة: ٣٤٢، التذكير والتأنَّيث في اللغة: ٤ - ٥.
927 - الكتاب: ٣ / ٣٨٣.
928 - ينظر: أوضح المسالك: ٢٣٥/٣، شرح ابن عقيل: ٢ / ٣٩٤، الصرف الواضح: ٢٤٤.
929 - مريم: (٢٨).
930 - ينظر: أوضح المسالك: ٢٦٩/١، ٢٣٥/٣، شرح ابن عقيل: ٢ / ٣٩٥.
931 - ينظر: شرح ابن عقيل: ٢ / ٣٩٥.

أشبههما، من المصروف عن جهته؛ لأنَّه شبيهٌ بالمصادر، إذ كأنَّ مكسوراً ولزيادةِ هذه الميم فيه»[٩٣٢].

٥- مِفْعَلٌ: وهو من الأوزانَّ التي يشترك فيها المذكر والمؤنث نحو: رجلٌ مِغْشَمٌ وامرأة مغشم[٩٣٣]. ويرى ابن عقيل أنَّ ما لحقته التاء من الأوزانَّ المذكورة أنَّفا، فشاذ لا يقاس عليه، فقالوا عَدُوَّةٌ، وربما حملوها على صديقةٍ، وامرأةٌ مِسْكِينةٌ وسُمِعَ مسكينٌ على القياس[٩٣٤].

٦- مِفْعِيْل: وهي من صيغ المبالغة نحو: امرأة مِعْطِير إذا استعملت الطيب ومِنْطِيْق أي بليغة[٩٣٥].

ومما فرقت العامة فيه بين المذكر والمؤنث بالهاء وهو ليس كذلك قول العامة: «الضّبعة العرْجاءُ؛ وهو غلط، ووجه الكلام أنَّ يقال: الضَّبُعُ العرجاء، لأنَّ الضّبُع اسم يختص بأنَّثى الضباع والذكر منها ضِبْعانٌ، ومن أصول العربية أنَّ كلّ اسم يختصّ بجنس المؤنث مثل حِجْر وأتانٌ وضَبُع وعَنَاق، لا تدخل عليه هاءُ التأنَّيث بحالٍ وعلى هذا جميعُ ما يُستقْرى من كلام العرب، وحكى ثعلب قال: أنَّشدني ابن الاعرابيّ في أماليه:

تفرّقت غَنمِي يوماً فقلت لها   ياربِّ سلط عليها الذّئب والضّبُعا

فسألته حين أنَّشدنيه: أدعَا لها أم عليها؟ فقال: أنَّ أراد أنَّ يُسلّطها عليها في وقت واحد فقد دعا لها، لأنَّ الذئب يمنع الضّبُع والضّبُع تدفع الذئب فتنجو هي، وأنَّ أراد أنَّ يسلّط عليها الذئب في وقتٍ والضبُع في وقت آخر فقد دعا عليها»[٩٣٦].

وبين أنَّ الحكم يكون للمذكر على المؤنث؛ لأنَّ المذكر هو الأصل، واستثنى موضعين «أحدهما أنَّك متى أردت تثنية الذّكر والأنَّثى من الضّباع، قلت: ضَبُعانٌ فأجريتَ التثنية على لفظ المؤنث الذي هو ضَبُع لا على لفظ المذكر الّذي هو ضِبْعانٌ، وأنَّما فُعِل ذلك فراراً مما كأنَّ يجتمع من الزوائد لو ثُنِّيَ على لفظ المذكر، والموضع الثأنَّي أنَّهم في باب التاريخ أرخوا بالليالي التي هي مؤنثة دون الأيام التي هي مذكرة وأنَّما فعلوا ذلك مراعاة للأسبق، والأسبق من الشّهر ليلتُه. ومن كلامهم: سِرْنا عشراً من بين يوم وليلة»[٩٣٧].

ووهَّمَ ابن بري الحريري في رأيه إذ قال: «ليس باب التاريخ مما غلب فيه المؤنث كالضبع بل هذا محمول على الليالي فقط كقولك: كتبت بخمسٍ خَلَون، فأنَّ قلت: سرت خمس عشرة ما بين يوم وليلة فقد غلب المؤنث على المذكر»[٩٣٨].

وأيد ابن منظور كلام الحريري إذ رأى أنَّ هذه الاسماء الخاصة بالمؤنث لايدخل عليها

---

932 - المذكر والمؤنث (للفراء): ٦٧، ينظر: البلغة في الفرق بين المذكر والمؤنث: ٨٣ .

933 - ينظر: أوضح المسالك: ٢٣٥/٣.

934 - ينظر: شرح ابن عقيل: ٣٩٥/٢.

935 - ينظر: البلغة في الفرق بين المذكر والمؤنث: ٨٣، أوضح المسالك ٢٣٦/٣، الصرف الواضح: ٢٤٥.

936 - درة الغواص: ٩٨ - ٩٩، ينظر: التكملة: ٥٥، تقويم اللسأنَّ: ١٥١، المذكر والمؤنث (للفراء): ٨٨، المذكر والمؤنث (لابن التستري): ٩١، المذكر والمؤنث (لابن الأنَّباري): ٩٣- ٩٥، المقرب: ٣٩٥، اللهجات العربية في التراث: ١٧٥، تقول قيس الضبع بضم الياء وسكونها في لغة تميم.

937 - درة الغواص: ٩٩.

938 - حواشٍ لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٢٨.

هاء[939].

واكد ابن الحنبلي قول الحريري الذي يرى فيه أنَّ الضَّبع مؤنث والمذكر لها ضِبعأنَّ مسنداً الى صحة هذا الرأي بما حكي عن يزيد بن يعمر وبما نقل من قول عبد الحميد بن عبد الرحمن بن زيد بن الخطاب وما نقل صاحب المغرب[940] وأيضاً على قول ابن الإعرابي في قول العباس ابن مرداس السلمي:

أبا خُراشة أمّا أنّت ذا نَفَرٍ فأنَّ قومي لم تأكلهمُ الضَّبُعُ[941]

ورأى ابن الحنبلي أنَّ ظاهر كلام الجوهري «أنَّ ضِبعأنّاً مذكرُ ضِبعأنَّةٍ لا ضَبْع، وأنَّما الضَّبُعُ جنسٌ منه الضبعأنَّ، ومنه الضِبْعأنَّةُ على تأنّيثٍ فيه، وذلك اذْ قال: [والضَّبُعُ معروفٌ، ولا تقل ضَبُعَةُ لأنَّ الذكر ضِبْعأنَّ والأنَّثى ضِبعأنَّة»[942].

وبين سبب تغليب حكم المؤنث على المذكر على عكس ما هو الأصل من كلام الحريري بما يأتي: «إمّا لما ذكرَه وإمّا لأنَّ ضِبْعأنّاً أشبه بالزيادة المؤنثَ، لأنَّ حقه أنَّ تزادَ فيه علامة التأنّيث، وضَبُعاً أشبَه بالنقص المذكر، لأنَّ حقه الا تزاد فيه علامة للتذكير، فكأنَّ تغليب الضَّبُع كتغليب المذكر وإمّا لأنَّه لو قيل: ضبعأنّأنَّ بتغليب المذكر لكأنَّ فيه صورةُ تثنيةِ المثنى، وذلك فيه ثِقْلٌ كما نبه على هذَين الوجهين الغرناطي، ولما في الثأنَّي من عدم التغليب أصلاً، لأنَّه أنَّما يكون إذا عمَّ القبيلتين معاً لفظ أعطي حكم أحدِهما دون الآخر كتغليب حكم المذكر على المؤنث...»[943].

والعرب استعملت التغليب بشكلٍ واسع ومنه ما ورد عن المتنبي قوله:

نَشرت ثلاثَ ذوائبَ من شعْرِها في ليلةٍ فأرت ليالي أربعا
واستقبلت قمرَ السماءِ بوجهِها فأرتنـي القمرينَ في وقتٍ معا[944]

فقال التبريزي بهما: «أنَّه أراد قمراً وقمراً، لأنَّه لا يجتمع القمرأنَّ في ليلةٍ كما لا تجتمع الشمس والقمرُ فيهما...»[945] وإذا كأنَّ التغليب بهذه المثابة، فمعلومٌ أنَّهم أرخوا بالليالي.

والحريري استعمل التغليب في مقاماته إذ قال في المقامة العاشرة:

جادَ بالعين حين أعمى هواهُ عينَه فأنَّثنى بلا عينين

وابن الحنبلي يقول فيه: «قلت: ليس بواردٍ على واحدٍ منهما، بل هو مُخرّجٌ على مذهب من يُجوزُ تثنية المشتركِ بحسبَ معنييه... كما أراد الحريري بالعينين الباصرة والذهب»[946].

والمشترك اللفظي هو أنَّ «تسمّى الكثيرة بالاسم الواحد نحو عين الماء، وعين المال،

---

939 - ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٣٩.
940- ينظر: المغرب في ترتيب المعرب: ٣/٢ [ضبع] ، عقد الخلاص: ١٤٧.
941 - ينظر: ديوأنَّ العباس بن مرداس: ٥٨ .
942 - عقد الخلاص: ١٤٧ ــ ١٤٨.
943 - نفسه: ١٤٩.
944 - ينظر شرح الديوأنَّ (التبريزي): ٤٢٥/١، مغني اللبيب: ٩٠٠.
945- نفسه: ٤٢٥/١.
946 - عقد الخلاص: ١٥١.

وعين السحاب»[٩٤٧].

ويرد الخفاجي على كلام الحريري بالتخطئة له فيرى أنَّ (الضَبُع) مختص بالمؤنث عند بعض أهل اللغة، وعند البعض الآخر يُطلق على الذكر والأنَّثى، ويطلق ضِبْعانَّ للمذكر وضبعأنَّه للمؤنث وضبعة[٩٤٨].

ويرى في علامة التأنَّيث (الهاء) أنَّ تدخل على بعض الاسماء المختصة بالمؤنث، لأنَّه قد ورد ناقة ورمكة لأنَّثى البراذين، ونقل الخلاف في الصفات الخاصة بالمؤنث بين البصريين والكوفيين، إذ قال: «والعرجاء يوصف بها الضبع وليست عرجاء وأنَّما يتخيل ذلك للناظر لتمايلها إذا مشت لسمنها ولين مفاصلها... إلا أنَّه يرد عليه ما قاله بعض فضلاء عصرنا من أنَّه روى... عن النبي(7) أنَّه قال ليس في حجرة ولا بغلة زكاة قال وهو يدل على أنَّه يقال حجرة بالهاء قلت الاستدلال بالحديث هنا أنَّما يتم بعد تسليمه إذا لم يكن هنا أتى به لمشاكلة بغلة في التأنَّيث...»[٩٤٩].

وفي باب التغليب المذكر يغلب على المؤنث إذا اجتمع كلاهما وأريد تغليب أحدهما. وأنَّ مقتضى التغليب «الليالي على الأيام في التاريخ لا لتغليب الليالي على الأيام مطلقاً نعم مقتضى التغليب في هذه الآية أنَّه لا اختصاص لتغليب المؤنث على المذكر بالمسألتين وهذا كلام واه جداً...»[٩٥٠].

وباب التغليب مسموع عن العرب بدليل أنَّنا لا يمكن أنَّ نقول (الصفوأنَّ) لأنَّه لم يسمع هذا وأنَّما سمع (المروتأنَّ) للصفا والمروة[٩٥١].

وذهب الآلوسي إلى ما ذهب إليه الخفاجي من رأي مؤيداً ما جاء به الحريري من أنَّ الضبع اسم يختص بأنَّثى الضباع والذكر منها ضِبْعأنَّ[٩٥٢]. وتحدّث ببحث خاص بالتغليب[٩٥٣].

ولو تحدثنا عن هذه المؤنثات لرأينا أنَّ الاختلاف الحاصل في التذكير والتأنَّيث لا يشمل المذكر والمؤنث الدَّالَّين على حقيقة الجنس، ولكن الخلاف فيما يسمّى بالمؤنث المجازي أو السماعيّ «وهذا هو السرُّ في أنَّ كثيراً من الكلمات التي تسمى بالمؤنثات السماعية في اللغة العربية وهي التي تخلو من علامات التأنَّيث، قد روي لنا فيها التذكير كذلك، وينسب ذلك في بعض الأحيأنَّ إلى مختلف القبائل العربية»[٩٥٤].

أما الصفات الخاصة بالمؤنث مثل (حائض، طالق، عاقر، مرضع) فهذه كما ذكرها الشهاب الخفاجي من المسائل الخلافية التي تناولها بالبحث البصريون والكوفيون،والتي تحدث

---

947 ـ الصاحبي في فقه اللغة وسنن العرب في كلامها: ١١٤.
948 ـ ينظر: القاموس المحيط: ٢٢/١ مادة (ضبع).
949 ـ شرح درة الغواص: ١١٠ ـ ١١١.
950 ـ نفسه: ١١١.
951 ـ ينظر: نفسه: ١١٣.
952 ـ ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٣١٠.
953 ـ ينظر: نفسه: ٣١٢ ـ ٣١٧.
954 ـ البلغة في الفرق بين المذكر والمؤنث (مقدمة المحقق): ٤١.

عنها سيبويه[٩٥٥].

وعلل الفراء سقوط التاء من هذه الصفات بقوله: «وأنَّما دعاهم إلى ذلك أنَّ هذا وصف لاحظَّ فيه للذَّكر وأنَّما هو خاص للمؤنث فلم يحتاجوا إلى الهاء؛ لأنَّها أنَّما أدخلت في قائمة وجالسة؛ لتفرق بين فعل الأنَّثى والذكر، فلمَّا لم يكن للذَّكَر في الحيض والطمث وما ذكرنا حظ لم يحتاجوا إلى فرق»[٩٥٦].

أما أبو بكر بن الأنَّباري فيعترض على قول سيبويه قائلاً: «وهذا كله عندي خطأ، لأنَّا لو قلنا: هند حائض ونحن نريد هند شخص حائض وشيء حائض للزمنا أنَّ نقول هند قائم وجُملٌ جالس، على معنى: هند شخص قائم وجمل شيء جالس، وفي إجازة هذا خروج عن العربية»[٩٥٧].

والمبرد يرى أنَّ الهاء أنَّما أسقطت من هذه الصفات لعدم جريها على الفعل بقوله: «أما ما كأنَّ من المذكر نعتاً لمؤنث، فهو قولك: امرأة طالق وبكر ضامر... وامرأة مرضع... وأنَّما جاء هذا بغير هاء لأنَّه ليس على فِعْلٍ»[٩٥٨].

وذهب هذا المذهب المفضل بن سلمة[٩٥٩]، ويعزز هذا الرأي قول أبي بكر بن الأنَّباري: «امرأة قاعدة بالهاء، إذا أرادوا الجلوس، فيدخلون الهاء في هذا النعت؛ لأنَّه يشترك فيه الرجال والنساء، ويقولون امرأة قاعد، للتي قعدت عن الحيض فلا يدخلون الهاء في هذا النعت؛ لأنَّه لاحظَّ للرجال فيه»[٩٦٠]. وإلى مثل هذا ذهب ابن السكّيت إذ يرى ان: «امرأة طاهر إذا طهرت من الحيض، فإذا أردت أنَّها نقية من العيوب والدنس قلت: طاهر»[٩٦١].

ويرى أحد الباحثين أنَّ هذه الصفات تسقط منها التاء إذا أريد بها معنى الثبوت، أما إذا قصد بها الحدوث في أحد الأزمنة فتلحقها التاء[٩٦٢] كقوله تعالى: <يَوْمَ يَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ>[٩٦٣].

أما ما يخص تأنَّيث الضبع فقد فرقت العرب بين المذكر والمؤنث بجعل علامة خاصة بالمذكر في بعض الكلمات فيقولون: في تذكير الضّبُع ضِبعأنَّ، وقد نصّ القدماء على أنَّ هذه الألف والنون للتفريق بين المذكر والمؤنث[٩٦٤].

لكن العامة الحقت الضَّبُع تاء لتأكيد التأنَّيث كما يبدو وقد أشار الى هذه الظاهرة ابن هشام

---

955 ـ ينظر: الكتاب: ٣ / ٣٨٣.

956 ـ المذكر والمؤنث (للفراء): ٥٨، ينظر: مختصر المذكر والمؤنث: ٤٤ ـ ٤٥، المذكر والمؤنث (لابن الأنَّباري): ١٤٩، المذكر والمؤنث (لابن فارس): ٤٩.

957 ـ المذكر والمؤنث (لابن الأنَّباري): ١٤٩.

958 ـ المذكر والمؤنث (للمبرد): ١٠١ ـ ١٠٢.

959 ـ ينظر: مختصر المذكر والمؤنث: ٨٤ .

960 ـ المذكر والمؤنث (لابن الأنَّباري): ١٥٢.

961 ـ ينظر: اصلاح المنطق :٣٤١، ينظر: المذكر والمؤنث (للفراء): ١١٦.

962 ـ ينظر: الصرف الواضح: ٢٤٤ .

963 ـ الحج: (٢) .

964 ـ ينظر: اللمع: ٢٥٥، الممتع في التصريف: ١ / ١٦٣.

الأنَّصاري حين عَدَّ التاء الداخلة عليها ليست للتأنَّيث وأنَّما لتأكيد التأنَّيث[٩٦٥]. او كما قال ابو بكر ابن الأنَّباريّ «للاستيثاق وازالة الشك عن السامع»[٩٦٦]. ويبدو أنَّ هذا هو الذي سوغ للعامة أنَّ تدخل على هذه الالفاظ.

فعول بمعنى فاعل

وهذه المسألة من المسائل التي فرّقت بين الكلمات بتغيير الصيغة وليس بإحدى العلامات التي وضعت للتأنَّيث إذ خطّأ الحريري قول العامة «امرأة شكورة ولجوجة وصبورة وضؤونة، فيُلحقون هاء التأنَّيث بها، فيوهمون فيه، لأنَّ هذه التاء أنَّما تدخل على (فعول) إذا كأنَّ بمعنى (مفعول) كقولك: ناقة ركُوبة وشاة حلوبة؛ لأنَّها بمعنى مركوبة ومحلوبة، فأما إذا كأنَّ فعول بمعنى فاعل، نحو صبور الذي بمعنى صابر ونظائره، فيمتنع من إلحاق التاء به وتكون صفة مؤنّثة على لفظ مذكّرة، قال الشاعر:

ولن يمنع النفس اللجوجَ عن الهوى من الناس إلاّ واحدُ الفضل كامِلُهْ»[٩٦٧]

وعلل النحويون السبب في امتناع الهاء من هذه الصفات إذ قالوا: «اجودها أنَّ الصفات الموضوعة للمبالغة نُقِلَتْ عن بابها لتدلَّ على المعنى الذي تخصصت به، فأُسقِطَتْ هاءُ التأنَّيث في قولهم: امرأة صبور وشكور ، وفي قولهم: فتاة معطار ونظائره، كما ألحقت بصفة المذكر في قولهم: رجلٌ علاَّمة ونسَّابة ليدلَّ ما فعلوه على تحقيق المبالغة، ويؤذن بحدوث معنىً زائدٍ في الصفة، وامتناع الهاء من فعول بمعنى فاعل أصل مطَّرد لم يشذ منه إلاّ قولهم: عدوَّة الله، فأنَّهم الحقوا بها الهاءَ، فقالوا: عدوّ وعدوَّة، ليماثل قولهم: صديق وصديقة؛... »[٩٦٨].

وأورد قوله تعالى السابق ذكره: <وَمَا كَانَتْ أُمُّكِ بَغِيّاً>[٩٦٩]، والسؤال الذي طُرحَ على أبي عثمأنَّ المازني حول لفظة [بغيّا] فقيل له: «كيف حُذفت الهاءُ من بغيّ، وفَعِيل إذا كأنَّت بمعنى فاعل لحقت الهاءُ نحو فَتِيّ...؟ فقال: أنَّ لفظة بغيّ ليست بفعيل، وأنَّما هي فَعول الذي بمعنى فاعلة، لأنَّ الأصل فيها (بَغُوْيٌ)، ومن أصول التصريف أنَّه متى اجتمعت الواو والياء في كلمة وسبقت إحداهما بالسكون قلبت الواو ياءً، وأدغمت الياءُ في الياء، كما قالوا: شويت اللحم شياً، وكويت الدّابة كَيّا والأصل فيها شَوْياً وكوْياً، وكما قيل: يوم وأيام، والأصل (ايوام) فعلى هذه القضية قيل: بغيّ، ووجب حذف الهاء منها، لأنَّها بمعنى باغية، كما تحذف من صَبُور التي بمعنى صابرة[٩٧٠]. وهذا العقد الذي ذكرناه في قلب الواو ياء إذا اجتمعتا وكأنَّ السابق منهما ساكناً أصلٌ مطّرد لم يشذّ منه الاحَيْوة اسم رجل ، وصَنَيْونٌ، وهو اسم للهرّ»[٩٧١].

وأورد ابن بري شواذاً لهذه المسألة منها (حَيَوْأنَّ) التي قيل فيها أنَّها اسم موضع أو اسم

---

965 - ينظر: أوضح المسالك: ٣ / ٢٣٩.
966 - المذكر والمؤنث: ٨٩.
967 - درة الغواص: ١٥٠.
968 - نفسه: ١٥٠ - ١٥١.
969 - مريم: (٢٨).
970 - ينظر: طبقات النحويين واللغويين: ٩٧ - ٩٨.
971 - ينظر: درة الغواص: ١٥١.

قبيلة، وعوى عويَة، وأورد قول الشاعر:

تداركتما عبساً وذُبيأنَّ بعدَما تفأنَّوْا ودقوا بينهم عطر منشم[٩٧٢]

ورأى ابن منظور بأنَّ الصفة المشبهة إذا كانَّت على وزن (فَعُول) بمعنى (مَفْعول) تلحقها هاء التأنَّيث، وأنَّ كانَّت الصفة على وزن (فَعُول) بمعنى (فَاعِل) فتمتنع من الحاق التاء به وتكون صفة مؤنثة على لفظ مذكرة[٩٧٣].

وهذه المسألة لم يهتم بها ابن الحنبلي ولا الشهاب الخفاجي، وقد ذكرها الآلوسي مؤيداً ما جاء به الحريري، ذاكراً أنَّ حكم (فعيل) على خلاف حكم [فعول] لأنَّه إذا كأنَّ بمعنى (فاعل) لحقته التاء ومثل هذا غني وغنية، وبغي، وتحدث عن الآية القرأنَّية الكريمة السابقة.

ويمكن أنَّ تجعلْ هذه المسألة في باب التذكير والتأنَّيث ويمكن أنَّ نجعلها مع المصادر إذ تحدث الحريري عنها مخطئاً العامة فيها، فعدّ قولهم: جبة خلقة وهماً؛ «لأنَّ العرب ساوت فيه بين نعت المذكر والمؤنث فقالت: ملحفة خلق، كما قالت: ثوبٌ خلق، وبيَّن بعضهم العلة فيه، فقال: كأنَّ أصلُ الكلام: أعطني خلق جُبّتك، فلما أفرد من الاضافة بقي على ما كأنَّ عليه، وكذلك يقال: جُبَّتأنَّ خلقأنَّ، ولا يقال: خلقتأنَّ، وأنَّشد ثعلب شاهداً عليه لأبي العالية:

كفى حزنا أنَّـي تطاللتُ كـي أرى ذُرى قُلّتـي دمغ فما يُرَيأنَّ

كأنَّهما والآلُ يجري عليهما من البُعْدِ عينا بُرْقُع خِلقأنَّ»[٩٧٤]

وأعاد ابن منظور رأي الحريري[٩٧٥].

وفرّق الشهاب الخفاجي بين الاسم والمصدر. فرأى أنَّ [خلِقاً] صفة وقعت كثيراً للمنازل والإطلال والسبب في عدم تأنَّيثه؛ «لأنَّه في الأصل مصدر يلزم حالة واحدة وفي شرح أدب الكاتب الخِلق المبتذل يقع للواحد والاثنين والجمع والمؤنث بلفظ واحد لأنَّه يجري مجرى المصادر وقد يثنى وقد يجمع فيقال ثياب اخلاق وقالوا ثوب اخلاق فوصفوا الواحد بالجمع كما قالوا برمة اعشار وقال الكسائي أرادوا نواحيه اخلاق»[٩٧٦].

وبين الفراء أيضاً العلة في عدم تأنَّيثه؛ لأنَّ أصل الكلام اعطني خلق جبتك فاستعمل مضافاً فلما أفرد عن الضافة بقي على ما كأنَّ عليه.

وقد ردَّ ابن هشام على هذا الرأي مخطِّئاً أياه بقوله: «فأما قول الفراء أنَّما قيل خلق بغير هاء لأنَّه كأنَّ يستعمل في الأصل مضافاً فيقال اعطني خلق جبتك وخلق عمامتك فاستعمل في الافراد بغير هاء فليس بشيء لأنَّه يقال له فلم وجب سقوط الهاء منه في الإضافة حتى يحمل الأفراد عليه»[٩٧٧].

ورأى الآلوسي رأي الخفاجي معللاً السبب في عدم الحاق [خلق] الهاء وهو بهذا الرأي

---

972 ـ ينظر: حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٤٢.
973 ـ ينظر: تهذيب الخواص: ق٨ مادة (لجج): وق ١٨ مادة (شكر).
974 ـ درة الغواص: ٢٢١.
975 ـ ينظر: تهذيب الخواص: ق ٢٧.
976 ـ شرح درة الغواص: ٢١٠ ـ ٢١١.
977 ـ نفسه: ٢١١.

يكون قد وافق الحريري،إذ رأى أنَّ «العلة الصحيحة ما في شرح أدب الكاتب وهي التي ارتضاها ابن هشام فقد قال في تذكرته ثوب جديد وثوب خلق لا تلحقهما التاء في المؤنث لأنَّ جديداً أصلهُ مفعول فهو كقولهم كف خضيب وكذا ملحفة جديد بمعنى مجدودة أي مقطوعة من منوال الناسج هذا أصله وأما الخلِق فمصدر والمصدر يقع للمذكر والمؤنث بلفظ واحد كرجل عدل وامرأة عدل...»[٩٧٨].

وممّا فرّق بالتاء وهو مؤنث قولهم: قبضت ألفاً تاماً، والعامة تقول: قبضت ألفاً تامةً، وهذا غلط لأنَّ الألف من العدد، مذكر، تقول: خذ هذا الألف، وهذين الألفين، ومما يدل على تذكيره إدخالهم الهاء في عدده إذ قالو: خمسة آلاف، وستة آلاف[٩٧٩].

وهنا إشارة إلى التأنَّيث والتذكير والتبادل الذي يحصل بينهما في هذه المسألة، فيعدُّ الحريري قول العامة في هذه المسألة وهماً فقال: «ويقولون امتلأت بطنهُ فيؤنّثون البطن، وهو مذكر في كلام العرب»[٩٨٠].

مستدلاً على ذلك بقول الشاعر:

فأنَّك أنَّ أعطيت بطنُك سُؤْلَهُ　　　وفرْجك نالا مُنْتَهى الذّمّ أجمعا[٩٨١]

ورأى أنَّ الشاعر في قوله:

فأنَّ كلاباً هذه عَشْرُ أبْطُنٍ　　　وأنَّت بريءٌ من قبائلها العَشْرِ[٩٨٢]

فعنى بـ (البطن) القبيلة فأنَّثه على معنى تأنَّيثها، مُقيساً على ما جاء في القرأنَّ: <مَنْ جَاءَ بِالحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا>»[٩٨٣].

فأنَّث المثل وهو مذكّر لما كأنَّ بمعنى الحسنة، ونظير ذلك تأنَّيثهم الالف في العدد والصواب أنَّ يذكّر فيقال: قبضتُ الفٌ تامٌ. واستدل على تذكير (الالف) بما جاء في القرأنَّ من قوله تعالى: <يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلافٍ>[٩٨٤]. والهاء في باب العدد تلحق بالمذكر وتحذف من المؤنث[٩٨٥].

ويجعل ابن منظور تأنَّيث البطن من الأنَّسأنَّ وسائر الحيوأنَّات لغة حكاها أبو عبيدة إذ قال: «قلت قال اللغويون البطن من الأنَّسأنَّ وسائر الحيوأنَّ معروف مذكر وحكى أبو عبيدة أنَّ تأنَّيثه لغة»[٩٨٦].

وخطّأ الخفاجي الحريري مجوزاً الوجهين في هذه المسألة فرأى أنَّ «ما ذكره ليس لمِتفق

---

978 ـ نفسه: ٢٢٦.
979 ـ ينظر: المذكر والمؤنث لابن (الأنَّباري): ٢٨٧.
980 ـ درة الغواص: ٤٠.
981 ـ البيت لحاتم الطائي، ينظر: ديوأنَّه: ١٠٠ وقد ورد اتك مهما تعط.
982 ـ القائل رجل من بني كلاب. الكتاب: ٤ / ٤٣، عيون الأخبار: ٥ / ١٨٥، قال الخليل: أنَّشدني اعرابي الكامل: ١ / ٣٨٨ (بلاغرو)، خزأنَّة الأدب: ٣ / ٤٨٤ (النواح الكلابي)، الأشموني: ٤ / ٦٣ (بلا غرر).
983 ـ الأنَّعام: (١٦٠) .
984 ـ آل عمرأنَّ: (١٢٥) .
٦ـ ينظر: درة الغواص: ٤١
986 ـ تهذيب الخواص: ٣٧ .

عليه فقد حكى الأصمعي وأبو عبيدة أنَّه يجوز تأنَّيثه وتذكيره كما في الصحاح...»[٩٨٧].

ورأى أنَّ قول المصنف غير متفقٍ عليه مستدلاً على رأيه بما سمعه من كلام ابن الأثير إذ قال :«علمت أنَّ كلام المصنف غير متفق عليه مع أنَّ باب التأويل وسمت العرب القبيلة بطناً كما قالت فخذ لأنَّها جعلت الناس كجسم واحد والطوائف كأعضائه كما قال الشاعر:

الناس جسم وأمام الهدى رأس وأنَّت العين في الرأس»[٩٨٨]

وردَّ الخفاجي على قولهم قبضت ألفاً تامة بأنَّ الصواب فيه أنَّ يُذكَّر بقوله: «هذا ليس بمتعين فأنَّ صاحب القاموس جوز تأنَّيثه باعتبار الدراهم وقد قيل أمر التأنَّيث سهل»[٩٨٩].

وفي هذه المسألة يردّ الخفاجي على الحريري بكلام غير مألوف منه فيقول: «وكلامه هذا ناشيء من قلّة التدبر فأنَّه عين ما منعه لأنَّ تأنَّيثه من تأويله بالدراهم لأنَّ الإشارة وأنَّ كأنَّت إليها لكن من حيث أنَّها مدلول هذا اللفظ ونظير هذا ما قالوه في تذكير الإشارة في قوله تعالى: <هَذَا رَبِّي>[٩٩٠] أنَّه إشارة إلى الجرم ولذا ذكره وقالوا فيه ما قالوا...»[٩٩١].

وعدّ الآلوسي الكلام فيها غير متفق عليه فمنهم من يذكر البطن مستنداً بما جاء في حديث الرسول(7) إضافة إلى بيت حاتم الطائي وفسرها الحريري بالقبيلة وفاقاً لبعضهم في قوله:

فأنَّ كلاباً هذه عَشْرُ أبطنٍ وأنَّت بريءٌ من قبائلها العشر

وعلل الآلوسي سبب اختيار الحريري للتأنَّيث «لذلك ودفع به وروده على دعواه السابقة اختار هذا التفسير لأنَّ عجز البيت يقتضيه كما لا يخفى»[٩٩٢].

والقسم الآخر يُحكى بالوجهين فقال:«فمنهم من يحكي بالوجهين بتذكير البطن وتأنَّيثه وكذا البطن لجماعة ممن يجمعهم النسب ...»[٩٩٣].

وعرض ابن الحنبلي لهذه المسألة التي ردّها الحريري مصرحاً برأيه «وأقول حكى الأصمعي عن أبي عبيدة «أنَّ تأنَّيث البطن من الأنَّسأنَّ وسائر الحيوأنَّ لغة... »[٩٩٤].

وفي الصحاح «حكى أبو حاتم عن أبي عبيدة أنَّ تأنَّيثه لغة»[٩٩٥].

ورأى الجوهري أنَّ البطن دون القبيلة، فلم يجعل البطن القبيلة نفسها، ومثل هذا قاله ابن الأثير إلا أنَّه زاد فقال: «البطن ما دون القبيلة وفوق الفِخِذ»[٩٩٦].

وقد جاء تذكيره في حيث الإمام علي (عليه السلام): «كتب على كل بطنٍ عُقُولة»[٩٩٧]، وأنَّما ذكرّه باعتبار أنَّ البطن قومٌ كما يوحي إليه قول صاحب النهاية «أي كتبَ عليهم ما تعزَمهُ العاقلةُ من

987 ـ شرح درة الغواص: ٥٦ .
988 ـ نفسه: ٥٧ .
989 ـ نفسه: ٥٧ .
990 ـ الأنَّعام: (٧٦).
991 ـ شرح درة الغواص: ٥٧ .
992 ـ كشف الطرة عن الغرة: ١٣٦ .
993 ـ كشف الطرة عن الغرة: ١٣٦ .
994 ـ عقد الخلاص: ٣٦ .
995 ـ الصحاح مادة (بطن): ٢٠٧٩/٥ ،ينظر: عقد الخلاص: ٣٦ .
996 ـ النهاية في غريب الحديث: ١ / ١٣٧ .
997 ـ نفسه: ١ / ١٣٧ .

الدّيات فبيّن ما على كل قوم منها»[٩٩٨].

ورد ابن الحنبلي على تذكير الألف فرأى أنّه قد جوّز صاحب القاموس تأنّيثه باعتبار الدراهم فقال: «ولو أنّثَ باعتبار الدراهم جاز»[٩٩٩].

ويرى ابن مكي الصقلي أنَّ (البطن) مذكر والعامة تؤنثه[١٠٠٠].

وأوردت المعجمات آراء فيها، فقسم يرى بتأنّيث البطن، والآخر بالتذكير وقسم ثالث بجواز الوجهين فذكر الجوهري أنَّ «البطن خلاف الظهر وهو مذكّر، وحكى أبو حاتم عن أبي عبيدة أنَّ تأنَّيثه لغة»[١٠٠١].

ونقِل عن السيوطي عن ابن مالك مما يذكر ويؤنث (البطن)[١٠٠٢].

ومن هذا العرض يجوز لنا تذكير البطن وتأنَّيثه.

أما كتب التصحيح اللغوي الحديثة فالدكتور اميل يعقوب يخطيء الحريري، وإبراهيم اليازجي[١٠٠٣] من يقول: هذا البطن، ويذهبون إلى أنَّ الصواب هو هذه البطن (البطن خلاف الظهر هنا)، أما إذا عُني بالبطن القبيلة فأنَّه يجوز تأنّيثه على المعنى[١٠٠٤].

ونستطيع أنَّ نستنتج اتجاهاً عاماً للتأنَّيث عند العامة بأنَّهم وحدوا العلامة فجعلوها التاء دائماً وأضافوها إلى الاسماء المختصة بالمؤنث، كما أضافوها إلى الألف المقصورة، إذ لم تكن هذه كافية في ذوقهم للدلالة على التأنَّيث أما الإلف الممدودة فقد استبدلوا بها التاء.

998 ـ نفسه: ١ / ١٣٧، ينظر: عقد الخلاص: ٣٧ .

999 ـ القاموس المحيط مادة (بطن)، ينظر: عقد الخلاص: ٣٧.

1000 ـ ينظر: تثقيف اللسأنَّ وتلقيح الجنأنَّ ١٧٤ .

1001 ـ الصحاح: ٢٠٧٩/٥، ينظر: لسأنَّ العرب: ٢٨٣/١، تاج العروس: ١٥٦/١ مادة (بطن).

1002 ـ ينظر: المزهر: ٢/ ٢٢٤.

1003 ـ ينظر: لغة الجرائد: ٥٠.

1004 ـ ينظر: معجم الخطأ والصواب: ٩٠.

المصدر لغة:

قال الخليل: «الصَدْرُ: أعلى مقدم كل شيء، وصدر القناة أعلاها، وصدر الأمر أوله، وصُدْرَةُ الأنَّسأنَّ ما أشرف من أعلى صدره»[١٠٠٥]. وصدر المجلس مرتفعة، وصدر الطريق: مرتفعة أيضاً، والمصدر: الموضع[١٠٠٦]. والصدر من القدم: مقدمها، وصدر النهار والشتاء، والطريق: أوله[١٠٠٧].

ولعلَّ ما جاء من معأنَّي المصدر في الأصل اللغوي، وهو مكأنَّ الصدور، والعلو والرفعة، ومقدم الشيء، هو الذي دعا علماء البصرة إلى جعل المصدر أصلاً للمشتقات، في حين ذهب علماء الكوفة إلى أنَّ الفعلَ هو الأصل[١٠٠٨].

وحجة البصريين: أنَّ المصدر يدلُّ على زمنٍ مطلق، بخلاف الفعل الذي يدل على زمنٍ معين[١٠٠٩].

أما الكوفيون فحجتهم أنَّ المصدر يأتي بعد الفعل في التصريف، ويعتل باعتلال فعله[١٠١٠].

المصدر اصطلاحاً: هو الاسم الذي يدل على الحدث الجاري على الفعل[١٠١١].

وأول مَنْ سمَّاه بهذا الاسم [المصدر] الخليل بن أحمد الفراهيدي، إذ قال: «المصدر: أصل الكلمة الذي تصدر عنه الأفعال»[١٠١٢].

ولم يحدد سيبويه تعريفاً معيناً للمصدر فهو عنده الفعل والحدث والأحداث واسم الحدثأنَّ[١٠١٣].

واستعمله الفراء[١٠١٤]. ثم استقر هذا المصطلح عند ابن السراج ليصبح أكثر دلالة، فهو عنده: اسم كسائر الاسماء، إلا أنَّه معنىً غير شخص، والأفعال مشتقة منه، وأنَّما أنَّفصلت عن المصادر بما تضمنت من معأنَّي الأزمنة والمصدر هو المفعول في الحقيقة لسائر المخلوقين[١٠١٥].

ويعرّف ابن جني المصدر بقوله: «كلُّ اسم دلَّ على حدث وزمأنَّ مجهول، وهو وفعله من لفظٍ واحد»[١٠١٦].

مصادر الثلاثي:

1005 ـ العين: ٧/ ٩٤ مادة (صدر).
1006 ـ ينظر: الصحاح: ٢/ ٩٠٧ المادة نفسها.
1007 ـ ينظر: معجم متن اللغة: ٣ / ٤٣٠ المادة نفسها.
1008 ـ ينظر: الأيضاح في علل النحو: ٥٦، الأنَّصاف: ١ / ١٤٥ مسألة [٢٨].
1009 ـ ينظر: الكتاب: ١ / ٢٠ ـ ٢١، الأنَّصاف: ١ / ١٤٥، الدراسات اللغوية عند العرب: ٤٠٠.
1010 ـ ينظر: الأنَّصاف: ١ / ١٤٤، في النحو العربي نقد وتوجيه: ١٠٥.
1011 ـ ينظر: شرح الكافية: ٢ / ١٩١، الصرف الواضح: ١١٩.
1012 ـ العين: ٧ / ٩٦ مادة (صدر).
1013 ـ ينظر: الكتاب: ١ / ١٢، ٣٤.
1014 ـ ينظر: الأصول في النحو: ١ / ١٦٢.
1015 ـ ينظر: نفسه: ١ / ١٦٢.
1016 ـ اللمع في العربية: ١٤٤.

قسّم النحويون مصادر الأفعال الثلاثية على قسمين: سماعية، وقياسية.

ويمكن أنَّ نعد السبب في تعدد ابنية المصادر الثلاثية اختلاف اللهجات العربية، وقد تأتي بعض المصادر على وجه الغلبة والاطّراد.

ويمكن أنَّ نعدّ مصادر الثلاثي أقل قياساً من مصادر ما زاد على الثلاثي[١٠١٧] إذ قال سيبويه: «وقالوا: الشُّكُور، كما قالوا: الجُحُود، فأنَّما هذا الاقلُّ، نوادرُ تُحَفظ عن العرب، ولا يقاس عليها،... وقالوا: حميته حِمَاية، وقالوا: حَمْياً على القياس...»[١٠١٨].

وقد ذكر النحاة أوزأنّا قياسية لمصادر الثلاثي هي:

١- (فَعْلٌ) ويأتي في الأغلب مصدراً لـ (فَعَلَ) و(فَعِلَ) المتعديين، كضَرَبَ ضَرْباً، وفَهِمَ فَهْمَاً[١٠١٩]. إلا ما دلَّ على حرفه أو صناعة، فيكون مصدره على (فِعالة) كزرع زِرَاعة، وخاط خِيَاطة. وما ورد من مصادر خلاف ما ذُكرَ أنَّفاً، فبابه السماع، كجَحَدَ جُحوداً، وشكر شُكُوراً وشُكْرَاَنّاً[١٠٢٠].

٢- فَعَلٌ: ويأتي غالباً مصدراً لـ (فَعِلَ) اللازم[١٠٢١] نحو: فَرِحَ فَرَحاً، وجَوِيَ جَوىً[١٠٢٢]. إلا ما دلَّ على حرفةٍ أو صناعة، أو ولايةٍ، فمصدره على (فِعَالةٍ)، نحو: وَلِيَ ولايةً. أو ما دل على لون، فمصدره على (فُعْلَةٍ) نحو: حَمِرَ حُمْرةً، وشَهِبَ شُهْبَة. وما جاء مخالفاً للأوزأنَّ المذكورة أنَّفاً، فبابه السماع، نحو: رَغِبَ رُغُوبَة، ورَضِيَ رضاً، وبَخِلَ بُخْلاً، وسَخِطَ سُخْطاً[١٠٢٣].

ويمكن أنَّ نعدّ هذه المسألة التي خطَّأ الحريري فيها العامة من المسائل التي أخطأت العامة في استعمالها للمصادر إذ جعلوا مصدر الرباعي في محل مصدر الثلاثي إذ قال: «ويقولون: فعلته لاحازة الأجر وصوابه أنَّ يقال: لحيازة الأجر، بدليل أنَّ الفعل المشتق منه حاز، ولو كأنَّت الهمزة أصلاً في المصدر لالتحقت بالفعل المشتق منه، كما تلتحق بأراد المشتق من الارادة وبأصابَ المتفرّع من الإصابة، فلما قيل في الفعل: حاز، عُلِم أنَّ مصدره الحيازة مثل خاط الثَّوبَ خِياطةً وصاغ الخاتم صياغة، وحاد عن الحرب حيادةً، وحكى الأصمعي قال: سألتُ بعض الأعراب عن ناقته فأنَّشد:

كأنَّت تُقيد حين تنزل منزلا — *فاليومَ صارَ لها الكلال قيودَا*
لن تستطيع عن القضاءِ حِيادَةً — *وعن المنيّة أنَّ تصيب مَحيدا*
القومُ كالعيدأنَّ يفضُل بَعضُهمْ — *بعضاً كذاك يفوق عودٌ عودَا»*[١٠٢٤]

وبيّن الحريري مصدراً آخر شابه الفعل الأول إلا أنَّه غير ثلاثي فذكر أنَّ [الإجابة] هي

1017 - ينظر: معأنَّي الابنية: ٢٠، الصرف الواضح: ١٢٠.
1018 - الكتاب: ٤ / ٨ - ٩.
1019 - ينظر: الكتاب: ٥/٤، أوضح المسالك: ٣٠٣/٣، شرح ابن عقيل: ٢ / ٨٨-١٠٠.
1020 - ينظر: أوضح المسالك: ٣٠٣/٣، شرح ابن عقيل: ٢ / ٥٥٢/١١٦،٢، ارتشاف الضرب: ١/ ٢٩، ٧٥.
1021 - ينظر: أوضح المسالك: ٣٠٣/٣، الصرف الواضح: ١٢٢.
1022 - ينظر: الكتاب: ٤ / ٦، أوضح المسالك: ٣٠٣/٣، شرح ابن عقيل: ٢ / ٥٥٢، الصرف الواضح: ١٥١.
1023 - ينظر: أوضح المسالك: ٣٠٤/٣، شرح ابن عقيل: ٢ / ٥٥٣.
1024 - درة الغواص: ٤١.

المصدر للفعل أجاب والاسم لها جابه وعدَّ المثل (أساءَ سمعاً فاساء جابـه)[١٠٢٥] شاهداً على رأيه فقال: «فالجابة هاهنا هي الاسم، والمصدر الإجابة، وهذا المثل يُضْرب لمن يخطيءُ سمعاً فيسيءُ الإجابة»[١٠٢٦].

وأيّد ابن منظور كلام الحريري فعدّ الفعل ثلاثياً والمصدر له حيازة قائلاً: «ولو كأنَّت الهمزة أصلاً في المصدر لألتحقت بالفعل المشتق منه كما تلحق بأراد المشتق من الإرادة وبأصاب المتفرّع من الإصابة...»[١٠٢٧].

وفي هذه المسألة يوافق الخفاجي الحريري، إلا أنَّه يتطرق لفعل آخر، هو الفعل (حاد) ويرى أنَّ لفظ حيادة مصدر للفعل حاد الذي معناه عدل وأنّثنى ولفظ حيادة بزنة الحيازة والبطالة، وأنَّ جابة اسم مصدر بمعنى الإجابة[١٠٢٨].

وأيّد الآلوسي ما رآه الحريري من أنَّ حيازة مصدر الفعل (حاز) الثلاثي، لأنَّ الفعل لو كأنَّ مبدوءاً بالهمزة فمصدره مبدوء بها أيضاً كما في نحو أراده وأراد، وأصابه وأصاب و(جابه) في المثل المذكور سابقاً هي اسم مصدر وهي بلا همزة، والمصدر هي الإجابة، ويُضرب هذا المثل لمن يخطئ سمعاً فيسيء الإجابة ونظير هذا الطاقة والطاعة والغارة ومصادر أفعالها الأطاقة والإطاعة والإغارة[١٠٢٩].

ونرى الحريري في هذه المسألة كأنَّ دقيقاً في التمييز بين المصدر واسم المصدر، ومادمنا قد تطرقنا إلى المصطلحين فأنَّ علينا الحديث عن اسم المصدر الذي ذكره الحريري والخفاجي، والآلوسي وما الفرق بينه وبين المصدر.

وفرّق الصرفيون بين المصطلحين فكما تعرفنا على معنى المصدر بأنَّه الاسم الدال على الحدث والزمأنَّ ويكون من لفظ الفعل.

كذلك نتعرف على معنى اسم المصدر فهو «ما ساوى المصدر في الدلالة على معناه وخالفه بخلّوه لفظاً و تقديراً من بعض ما في فعله، دون تعويض كعَطَاءٍ، فأنَّه مساوٍ لاعطاء معنى، ومخالف له بخلوّه من الهمزة الموجودة في فعله، وهو خالٍ منها لفظاً وتقديراً، ولم يعوض عنها شيء»[١٠٣٠].

وفي ضوء ذلك يتبيّن لنا أنَّ الحريري ومَنْ وافقه قد ميزوا بين المصدر واسم المصدر باللفظ فقط.

٣- فُعُولٌ: ويأتي غالباً مصدراً لـ (فَعَلَ) اللازم، نحو: قَعَدَ قُعُوداً، وجَلَسَ جُلُوساً، وخَرَجَ خروجاً[١٠٣١]. وقال سيبويه : «وأمّا كل عمل لم يتعدَّ إلى منصوب، فأنَّه يكون فِعْلُه على ما ذكرنا في الذي يتعدى، ويكون الاسم فاعِلاً، والمصدر يكون (فُعُولا) وذلك نحو: قَعَدَ قُعُوداً وهو قاعِدٌ،

1025 - مجمع الأمثال: ١ / ٣٣٠.
1026 - درة الغواص: ٤٢.
1027 - تهذيب الخواص: ق١٩ - ٢٠، مادة (حوز).
1028 - ينظر: شرح درة الغواص: ٥٩ .
1029 - ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٩٦ .
1030 - شرح ابن عقيل: ٢ / ٩٢-٩٣، ينظر: شرح شذور الذهب: ٤٥٧، الصرف الواضح: ١٣٠.
1031 - ينظر: أوضح المسالك: ٣/٣٠٣، ٢/٢٦١، شرح ابن عقيل: ٢ / ١٢٤-١٢٥، النحو الوافي: ٣ / ١٩٥.

وجَلَسَ جُلُوساً وهو جالِسٌ،وسَكَتَ سُكُوتاً وهو ساكِتٌ وثَبَتَ ثُبُوتاً وهو ثابتٌ، وذَهَبَ ذُهُوباً وهو ذاهِبٌ»[١٠٣٢].

وذهب ابن سيده إلى ما ذهب إليه سيبويه قائلاً: «الأصل في مصدر الثلاثي الذي لا يتعدى، مما هو على (فَعَلَ يَفْعُلُ) أو (يفعِلُ) يجي على (فُعُولٍ)، نحو:« قَعَدَ يَقْعُدُ قُعُوداً، وجَلَسَ يَجْلِسُ جُلُوساً، فهذا الأصل، وما جاء من مصادره على غير هذا البناء فهو على طريقة النادر»[١٠٣٣].

وما دلّ من الفعل اللازم على امتناع، فقياس مصدره على (فِعال)، نحو: أَبَى إباءً، وشَرَدَ شِرَاداً. وما دلّ على تقلب فقياس مصدره على (فَعَلأنَّ)، نحو: جَالَ جَوَلأنًا، وطَافَ طَوَفَأنًّا، ونَزَا نَزَوَأنًّا.

وما دلّ على داءٍ أو صوتٍ، فقياس مصدره على (فُعَال)، نحو: سَعَلَ سُعَالاً وَمشَى بطنه مُشَاءً، ونَعَبَ الغُرابُ نُعَاباً، ونَعَقَ الراعي نُعَاقاً.

وما دلّ على سيرٍ أو صوتٍ، فمصدره على (فَعِيلٍ)، نحو: ذَملَ ذَمِيلاً، ورَحَلَ رَحيلاً، وزَارَ زَئِيراً، ونَعَبَ نَعِيباً[١٠٣٤].

ومما جاء مخالفاً للقياس وعدَّه الحريري من الأوهام ما دل على مرض إذ رأى الحريري أنَّ قول العامة «للمريض: به سِلّ، ووجه القول أنَّ يقال: به سُلال، بضمّ السين، لأنَّ معظم الأدواء جاءَ على فُعال، نحو الزُّكام والصُّداع والفُوَات والسعال»[١٠٣٥].

وقد وافق ابن منظور ما جاء به الحريري معتمداً على القياس في هذه المسألة[١٠٣٦].

وذكر ابن الحنبلي لهذه المسألة وجهاً آخر معتمداً على ما نُقِل من قول سيبويه، وعمّا أورده ابن بري من شواهد، قائلاً: «وأنَّ قيل أنَّ وجه القول أنَّه يقال به سُلال بضم السين، فقد قال سيبويه: إذا قالوا جُنَّ وسُلَّ فأنَّما يقولون جعل فيه الجنون والسل فأثبت لفظة السلّ، وأنَّشد ابن بري شواهد على ذلك منها لعروة بن حزام:

بيَ السلّ أوداء الهيام أصابني   فإياك دعني لا يكنْ بك ما بيا »[١٠٣٧]

وجوّز الخفاجي مجيء هذا المصدر على وزن [فعِل]، لأنَّه مثبت عند أهل اللغة وقد جاء به السماع، وشاع في الاستعمال، فنقل لنا أبياتاً تجوّز ما قالته العامة. كقول عروة بن حزام، ورؤبة، وجرأنَّ العود إذ قالوا[١٠٣٨]:

أبى السل أوداء الهيام أصابني   واياك عني لا يكن بك ما بيا

ورؤبة قال:

كأنَّ بي سلا ومالي ظبظاب

1032 ـ ينظر: الكتاب: ٤ / ٩.

1033 ـ المخصص: ١٤ / ١٢٩ ـ ١٣٠.

1034 ـ ينظر: الكتاب: ٤ / ١٤،١٠، ١٥، ١٧،أوضح المسالك: ١٦٧/٣.

1035 ـ درة الغواص: ٢٢٥.

1036 ـ ينظر: تهذيب الخواص: ق٣٠ .

1037 ـ بحر العوام: ٦٩.

1038 ـ ينظر: شرح درة الغواص: ٢١٤.

وجرأنَّ العود في قوله:

تشفى من السل والبرسام ريقتها سُقمٌ لمن اسقمت داء عقابيل[١٠٣٩]

وقال أيضاً:

وبيرية لا يشتكي الستر أهلها بها العيش مثل النابريّ رفيق[١٠٤٠]

لكن الخفاجي عدّ كلام الحريري مأخوذاً من كلام الثعالبي في كتابه فقه اللغة، إلا أنَّ الثعالبي زاد فيه رأياً آخر يكمل فيه الرأي الذي قاله، فقال الخفاجي في هذا: «هذا مأخوذ من فقه اللغة للثعالبي فأنَّه قال في باب الادواء منه أكثر ما جاء من اسماء الادواء على فعال كالهلاس والسلال. إلا أنَّه قال بعد فصول منه والسل أنَّ ينتقص لحكم الأنَّسأنَّ بعد سعال ومرض وإذا أنَّتهى الأنَّسأنَّ إلى ضنى وذبول فهو السل والسلال والدق والزق والإجل»[١٠٤١].

وأيّد كلامه أيضاً برأي ابن دريد الذي يرى أنَّ اسماءَ الامراض كما تجيء على فُعال بالضم تجيء على فِعل بالكسر، وأنَّ الوزن الأول أكثر من الوزن الثأنَّي أنَّتشاراً[١٠٤٢].

وذهب الآلوسي لهذا الرأي مجوّزاً الوزن الذي قالته العامة معتمداً على رأي سيبويه الذي يرى أنَّ التوهيم في هذا الوزن «لا يسلم من علّة عند الاطباء العارفين بعلل المقال»[١٠٤٣].

وآراء أُخر عن ابن دريد وأبياتٍ من الشعر نقلت عن ابن قتيبة لعروة بن حزام ولجرأنَّ العود[١٠٤٤].

٤- تَفْعَال: ويأتي هذا الوزن مصدراً للفعل الثلاثي، على وزن (فَعَلَ) أو (فَعِل) بقصد تكثير المصدر والمبالغة فيه، نحو: ضَرَبَ تَضْرَاب، ولَعِبَ تَلْعَاب[١٠٤٥].

وتذكر المصادر أنَّ وزن (تِفْعال) بكسر التاء جاء في مصدرين فقط هما: (تِبْيَأنَّ) بمعنى بَيَأنَّ، و(تِلْقَاء) بمعنى لِقاء[١٠٤٦].

ومما جاء مخالفاً لهذا الوزن وعدّه الحريري وهماً قول العامة في مصدر ذكر الشيء (تِذْكار)، والصواب (تَذكار) مُقيساً ذلك على ما جاء مشابهاً لها بالوزن تَسآل، وتَسْيار، وتَشْكاب، وتَهيام، ومما جاء على هذا الوزن واستشهد الحريري به قول كُثيِّر:

وأنّي وتَهْيَامِي بعَزّة بعدما تخلّيْت مما بيننا وتخلّت
لكالمرتجى ظِلِّ الغمامة كُلَّما تبوأ منها للمقيل اضْمَحَلّتِ[١٠٤٧][١٠٤٨]

وبين الحريري ما جاء على هذه الصيغة لكنه جاء مخالفاً للفتح إذ جاء مكسوراً (تِبْيأنَّ، تِلْقاء)، وزاد عليهما (تِنْضَال).

1039 - ينظر: ديوانه: ٨٠.
1040 - ينظر: ديوانه: ٩٩.
1041 - نفسه: ٢١٤.
1042 - ينظر: جمهرة اللغة مادة (سلل)، شرح درة الغواص: ٢١٤.
1043 - كشف الطرة عن الغرة: ٢٧٥.
1044 - ينظر: نفسه: ٢٧٤ - ٢٧٥.
1045 - ينظر: الكتاب: ٤ / ٨٤ ، الصرف الواضح: ١٢٥.
1046 - ينظر: شرح المفصل: ٦ / ٥٦، التصريف الملوكي: ١٩٤.
1047 - ينظر: ديوأنَّ كثير: ١٠٣.
1048 - ينظر: درة الغواص: ١٩٢ - ١٩٣.

وعدد ما جاء من اسماء الأجناس والصفات على هذا الوزن فرأى منها تِجْفَاف، تِمْثَال، تِمْسَاح، تِقْصَار، تِمْرَاد، تيتَّاءَ، تِبْراك، تِعْشار، تِرْبَاع[١٠٤٩].

وقال أيضاً: «وقالوا: مرَّ تِهْوَاءٌ من الليل بمعنى هَوِىّ، ورجل تِنْبَال، أي قصير، وتِلْعَاب أي كثير اللعب، وتِلْقام أي سريع اللّقم. وقالوا أيضاً: ناقةٌ تِضْرَاب إذا ضربها الفحل، وثوب تِلْفَاق، أي لِفقأنَّ»[١٠٥٠].

وذهب ابن منظور إلى أنَّ [تِذكار] بالكسر خطأ والصواب لها (تَذكار) بالفتح. فوافق الحريري برأيه[١٠٥١].

ووافق ابن الحنبلي ما جاء به الحريري مؤيداً كلامه بما ورد من رأي مشابه لرأي الحريري في القاموس، قائلاً: «أقولُ: يعضده ما في القاموس من حكاية (تِنضالٍ) بالكسر أيضاً كالتبيأنَّ والتِلقاء من قوله تعالى: <تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ>[١٠٥٢]، وقوله تعالى: <تِلْقَاءَ أَصْحَابِ النَّارِ>[١٠٥٣]. وما عدا هذه الثلاثةِ من المصادر فبالفتح نحو: التجوال والتطواف والترداد من نحو قول الشاطبي:

تردادُه فيه تَحُمّلا[١٠٥٤]...»[١٠٥٥].

ثم وضح الاسماء التي تأتي بالكسر[١٠٥٦].

ايّد الخفاجي رأي الحريري أيضاً وزاد عليه ما يُكتب بالفتح كالتجَفاف أما المصادر التي تأتي بالكسر فلم يذكر منها الا تبيأنَّ وحتى هذا المصدر اختلفوا فيه. فقسمٌ يرى أنَّه لم ياتِ مكسوراً على أنَّه مصدر وأنَّما وافق معنى المصدر فاستعمل في موضعه كما وقع كثير من الاسماء موقع المصادر[١٠٥٧]، وهذه الإشارة تبين لنا أنَّه اسم مصدر قد وافق المصدر في معناه.

وذكر في الصحاح مصدرين فقط جاءا على وزن (تِفعال) هما (تِبيأنَّ وتِلقاء). وقسم زادوا عليه تِشراب وسمع فيه بالفتح. واعتمد الجوهري على رواية الفتح فقط في تَشراب[١٠٥٨].

وزاد ابن معطي (ت ٦٢٨ هـ) مصادرَ أخرى منها تِفراج للجبأنَّ، وتِكلام للكثير الكلام وتِفضال من المفاضلة، وتتفاق الهلال، وتنبال وتِنبالة للقصير. وهذا عند سيبويه وزنه فعلأنَّ، لأنَّ التاء عنده أصلية[١٠٥٩].

وأيّد الآلوسي كلام الخفاجي ذاكراً المصادر التي قيلت فيه، مضيفاً لها مصادر أخرى

1049 - ينظر: نفسه: ١٩٣.
1050 - نفسه: ١٩٣.
1051 - ينظر: تهذيب الخواص: ق ١٦.
1052 - النحل: (٨٩).
1053 - الأعراف: (٤٧).
1054 - هذا عجز بيت في شاطبيته، وصدره: وخير جليس لا يمل حديثه.
1055 - عقد الخلاص: ١٧٣.
1056 - ينظر: نفسه: ١٧٣.
1057 - ينظر: شرح درة الغواص: ١٨٦.
1058 - ينظر: نفسه: ١٨٦.
1059 - ينظر: نفسه: ١٨٦.

وردت عن ابن معطي منها تفضال من المفاضلة[١٠٦٠].

ويرى احد الباحثين أنَّ الخلط الذي يحصل في المصادر لم يشر اليه احد قبل الحريري[١٠٦١].

مصدر المَرَّة:

هو المصدر الدال على حدوث الفعل مَرَّة واحدة، نحو: جَلَسَ جَلْسَةً، وضَرَبَ ضَرْبَةً، وأنْطَلقَ أنْطِلاقةً[١٠٦٢].

ويصاغ من الثلاثي على وزن (فَعْلةٍ) نحو: لَبْسَةٍ، وجَلْسَةٍ. فأنَّ كأنَّ المصدر العام على (فَعْلةٍ) نحو: نَعْمَةٍ ورَحْمَةٍ، دُلَّ على مصدر المرَّةِ بالوصف، نحو: رَحِمَ رَحْمَةً واحِدةً[١٠٦٣].

ويصاغ من غير الثلاثي بزيادة التاء على المصدر العام، نحو: أكرَمْتُهُ إكرامَةً، وأنْطَلَقَ أنْطِلاقةً، وأنَّ كأنَّ بناء المصدر العام بالتاء دلَّ على المرة بالوصف، نحو إقامَةً واحِدةً، وآسْتِقامَةً واحِدةً[١٠٦٤].

ويدخل تحت هذا المصدر ما قالته العامة وعدّه الحريري خطأ في قولهم: «لقيته لقاةً واحدة ...، لأنَّ العرب تقول: لقيته لَقْيةً ولِقاءَةً ولُقْيَانَّه، إذا أرادوا به المرّة الواحدة، فأنَّ أرادوا المصدر قالوا: لقيته لقاءً ولُقيّاَ ولُقْيأنّاَ ولَقَى على وزن هُدىً، وعليه أنّشد ألكسائي:

وأنَّ لقاها في المنام وغيرهِ وأنَّ لم تجد بالبذل عندي الرابح

وأنّشدني بعض شيوخنا رحمهم الله لبعض العرب في:

ولولا أتقَّاءُ الله ما قلت مرحباً لأول شيباتٍ طلعنَ ولا أهْلا

وقد زعموا حِلماً لُقاك ولم أردْ بحمدُ الَّذي أعطاك حِلماَ ولا عَقلاً»[١٠٦٥]

وجوّز صاحب تهذيب الخواص مجيء لقية واحدة ولقاة واحدة معتمداً في رأيه هذا على ما نقله عن صاحب التهذيب، إذ قال: «وفي التهذيب لقيته لقية واحدة ولقاة واحدة قال بني امنحها على جوارها وفيه لبست فصيحة عربية»[١٠٦٦].

وأرجع الخفاجي الخطأ إلى الضبط، فقال: «ليس الخطأ فيه من جهة التصريح بالوحدة فأنَّه للتأكيد كما في قوله تعالى: <فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ>[١٠٦٧] وأنَّما هو من جهة فتح اللام كما قال ابن السكيت تقول العرب لقيته لقاء ولقيأنّاً ولقيا ولقيأنّة واحدة ولقية ولقاية ولا تقل لقاءة فأنَّها مولدة وليست من كلام العرب إلا أنَّه لا يحتاج لضم واحدة ثم أنَّه لم يجيء من المصادر على وزن [فُعَل] بضم ففتح غير سُرى وهُدى وتقى وبكى مقصوراً وزاد بعضهم لقى

[1060] ـ ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ١٧٦ ـ ١٧٨.
[1061] ـ ينظر: موسوعة اللحن: ١٩٢.
[1062] ـ ينظر: شرح الشافية: ١ / ١٥٢، شرح التصريح: ٢ / ٧٧، النحو الوافي: ٣ / ٢٥.
[1063] ـ ينظر: الكتاب: ٤ / ٤٥.
[1064] ـ ينظر: نفسه: ٤ / ٤٥، أوضح المسالك: ٢/٢٦٥، ، شرح ابن عقيل: ٢ / ٩٣ .
[1065] ـ درة الغواص: ٢٠٦ .
[1066] ـ تهذيب الخواص: ق ٤٤ مادة (لتا).
[1067] ـ الحاقة: (١٣).

وأنَّشد عليه شاهداً ما ذكره المصنف ولبعض العرب في الشيب:

....

وقد زعموا حِلماً لُقاك ولم أُردْ … بحمدْ الّذي أعطاك حِلماً ولا عَقْلا

وهذا معنى حسن ويعجبني فيما يضاهيه قول التهامي:

وما كأنَّ حزني للشباب لأنَّ هوى … به الشيب عن طود من الأنّس شامخ

ولكن لقول الناس شيخ وليس لي … على نائبات الدهر صبر المشايخ»[١٠٦٨]

وصحح الآلوسي ضبط المصادر إذ رأى أنَّ العَرب إذا أرادت المرة الواحدة ضمت فاء الفعل فقالت: لقيته لُقية ولُقاة ولُقيأنّة بضم اللام في الجميع، أما إذا أرادوا المصدر قالوا لقيته لِقاء ولِقيّأنّا ولُقِيّا بالضم تشبه هُدى عند الكسائي «ولم يجيء من المصادر على فُعَل بضم ففتح غيرهما وغير برى وتقى وبكى مقصوراً... وصرح ابن ألسكّيت بأنَّ لقاة بالفتح مولدة ليست من كلام العرب وتخطئة القائل لقاة واحدة ليست إلاّ من جهة الفتح لا من جهته وجهة ضم الواحدة فأنَّه للتأكيد كما في قوله تعالى: <فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ>[١٠٦٩]...»[١٠٧٠].

وبعد هذا العرض للنقد الصرفي نجد أنَّ الحريري قد تطرق في هذه المسألة إلى ورود [فُعَل] المجرد مصدراً، وضرب لهذا الوزن هُدى. وقد ذكر مثل هذا الوزن سيبويه فقال: «وقد جاء في هذا الباب المصدر على فُعَل، قالوا هَدَيْتُهُ هُدَى، ولم يكن هذا في غير هُدَى، وذلك لأنَّ الفعل لا يكون مصدراً في هدَيْتُ فصار هُدى عِوَضاً منه»[١٠٧١]. وذكر أيضاً: السُّرى، والتُّقى[١٠٧٢].

وزاد الجواليقي عليه مصدراً فقال: «والهُدى أحد المصادر التي جاءت على فُعَل نحو السُّرى والتُّقى والبُكى»[١٠٧٣].

وقد جاء في شرح الشافية: «ليس في المصادر ما هو على فُعل إلا الهُدَى والسُّرَى، ... وأما تُقىً فقال الزجاج: هو فُعَل والتاء بدل من الواو كما في تقوْى، وقال المبرد وزنهُ تُعَل والفاء محذوف كما يحذف في الفعل، فيقال في اتَّقى يَتَقَي: تَقى يَتْقي»[١٠٧٤].

1068 - شرح درة الغواص: ١٩٦ .

1069 - الحاقة: (١٣).

1070 - كشف الطرة عن الغرة: ٣٥٩ – ٣٦٠ .

1071 - الكتاب: ٤ /٤٦.

1072 - ينظر: نفسه: ٤/ ٤٧.

1073 - شرح أدب الكاتب: ٣٢.

1074 - شرح الشافية ١ / ١٥٧.

المشتقات

اسم المَفْعُول:

وهو ما دلَّ على الحدوث وذات المفعول[١٠٧٥]. وقياس صوغه من الفعل الثلاثي المبني للمجهول على زنة (مَفْعُول) كمَنْصُور وموعود، وأمّا من غير الثلاثي فيكون كاسم فاعله ولكن بفتح ما قبل آخره، أي الاتيانَّ بميم مضمونه مكانَّ حرف المضارعة وفتح ما قبل الأخير، وقد يأتي اسم المفعول من الفعل الثلاثي على زنة (فَعِيل) كجريح، وصريع[١٠٧٦].

ومما ذكرته مصنفات لحن العامة من صيغ اسم المفعول وعُدَّ خطأ بل عدّه الحريري من مفاضح اللحن الشنيع قولهم: «قلبٌ متعوب، وعمل مفسود ورجل مبغوض، ووجه القول أنَّ يقال: قلبٌ متعَب، وعمل مُفْسَد، ورجل مُبْغَض، لأنَّ أصول أفعالِها رباعية، ومفعول الرباعي يبنى على (مُفْعَل) فكما يقال: أكْرم فهو مُكْرَم وأضرم فهو مضرم، كذلك يقال: أتْعِب فهو متعب، وأفسِد فهو مفسد، وأبغض فهو مُبْغَض، وأخرِج فهو مُخْرَج»[١٠٧٧].

وأيّد الجواليقي ما جاء به الحريري ورأى أنَّ يُقام اسم الفاعل مُقام اسم المفعول فقال: «... أمر مهول وأنّما هو هائل ويقال هالني الشيْءُ يهولني هولاً إذا افزعك فهو هائل...»[١٠٧٨].

وسار ابن بري على خطى الحريري في تخطئته لهذه المسألة إذ قال: «يقولون مبغوض ومتعوب وصوابهُ مبغض ومتعب»[١٠٧٩].

وابن منظور وافق الحريري أيضاً في قياس هذه المسألة معللاً ذلك لأنَّ أصول الأفعال لهذه الاسماء رباعية، وصياغة اسم المفعول من الرباعي على (مُفْعَل)[١٠٨٠].

ووافق ابن الحنبلي الحريري في عدّه هذه المسألة خطأ فجاء بها في الباب الثانَّي من كتابه وقد جاء ببيت من الشعر وردت فيه صيغة مفعول على غير القياس الصحيح وقد نقد مجيأها على هذه الصيغة الخاطئة فقال: «وأقول: وهكذا مسعوفٌ في قوله:

ومجليةٍ أمهرتُ ألفاً ونخلة فما أنّا مسعوفٌ بما أنّا طالبُ[١٠٨١]

فقد ثبتَ بعضهم فيه ثلاثَ لحناتٍ حيث لم يقلْ، مجلوةٌ، ولا مهرتُ، ولا مُسْعَفٌ...»[١٠٨٢].

وجعل لهذه المسألة نظيراً آخر في مسألة أخرى لكن هذه المسألة خاصة باسم الفاعل ولم

1075 ـ ينظر: شرح التصريح على التوضيح: ٢ / ٧٢، الصرف: ١٦٠، معانَّي الابنية العربية: ٥٩.
1076 ـ ينظر: الكتاب: ٤ / ٣٤٨ ـ ٣٤٩، شذا العرف: ٧٥، دروس في العلوم العربية: ٣٢، الصرف: ١٦٠.
1077 ـ درة الغواص: ٤٨.
1078 ـ تكملة أصلاح ما تغلط به العامة: ٢٦.
1079 ـ حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٢٦.
1080 ـ ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٤.
1081 ـ الشعر للغنوي والعجز فقط مذكور في التهذيب، تهذيب اللغة: ٢ / ١١٠، وقد ورد فيه (فلا يدل فما).
1082 ـ عقد الخلاص: ١١٦.

يبدِ الحنبلي فيها رأياً وعدها من الشواذ. والشاذ لا يقاس عليه فبيَّن أنَّ اسم الفاعل جاء شاذاً. فقد قالوا: «غلامٌ يافِع من أيفع، ومكأنَّ دارسٌ من أدرسَ، وعاشِبٌ ومن أعشبَ إلا أنَّهم حكموا بشذوذ هذه الثلاث، ولم يحكموا بكونها مما وقع الوهمُ فيه. هذا ولكن جاء عند بعض اللغويين يفعَ الغلام وعلى هذه اللغة لا يكون يافع شاذاً بخلاف لغةِ أيفعَ»[١٠٨٣].

ولم يوافق الخفاجي الحريري موافقة كاملة، إذ أتى بامثلة تكون فيها هذه الأفعال ثلاثية الجذور، لأنَّه عندما تحدث عن صيغة التعجب صاغ الفعل دون أنَّ يأتي بالفعل [أشد أو أشدد به]، وأورد رأي الجوهري الذي يقول فيه: «قال الجوهري ما أبغضه شاذ وفي حواشيه لابن بري أنَّما جعله شاذاً لا يقاس عليه لأنَّه جعله من أبغض والتعجب لا يكون من أفعل إلا بأشد ونحوه وليس كما ظن بل هو منبغض فلأنَّ إليّ وقد حكاه النحاة واللغويون وقالوا يقال ما ابغضني له إذا كنت أنَّت المبغض له وما ابغضني إليه اذا كأنَّ هو المبغض لك. فعلم أنَّ له ثلاثياً إلا أنَّ مبغضوناً لم يسمع ولو سمع كأنَّ على الحذف والإيصال كمشترك وفي أفعال السرقسطي لم يسمع مبغوض لم يسمع باغض كما قاله الصفدي في أعوأنَّ النصر وخطأ فيه من قال:

وبه يقول المسلمون وهل ترى *عين لآل محمد من باغض»*[١٠٨٤]

وذهب الآلوسي إلى رأي الخفاجي وابن الحنبلي، فعدّ هذه الصيغة التي أوردتها العامة غير مسموع بها عن العرب فقال: «لا تخفى أنَّ هذا ظاهر في عدم سماع بغض الثلاثي... فعلم أنَّ له ثلاثياً إلا أنَّ مبغوضاً لم يسمع ولو سمع كأنَّ على الحذف والإيصال كمشترك، وفي الأفعال للسرقسطي بغض الشيء بغاضة صار بغيضاً ويقولون بغض جدك في الشتم كعثر جدك، وكما لم يسمع مبغوض لم يسمع باغض كما قاله الصفدي في أعوأنَّ النصر وخطأ من استعمله»[١٠٨٥].

وفي هذه المسألة تطرقوا إلى اسم الفاعل والخلط الذي يحصل فيه، واسم الفاعل هو ماشتق من فعل من قام به على معنى الحدوث ككاتِب ومُدرِك، وهذه الاسماء تدل على الحدث وعلى ذات الفاعل وفيها معنى التجدد والحدوث[١٠٨٦].

ويبني اسم الفاعل من الفعل الثلاثي على وزن فاعل في الأغلب ومن غير الثلاثي على وزن مضارعه بشرط الاتيأنَّ بميم مضمومة مكأنَّ حرف المضارعة وكسر ما قبل الأخير مطلقاً نحو: أحسن فهو مُحْسِن وكاتب فهو مُكاتِب[١٠٨٧].

واسم الفاعل من مصطلحات البصريين، ويعبر عنه الكوفيون بالفعل الدائم[١٠٨٨].

وهذه مسألة ثأنَّية قد نطقت العامة بها على لغة النقص ورأى الحريري بها أنَّ تنطق على لغة التمام في اسم المفعول إذ قال: «ويقولون لما يَصأنَّ: هو مُصأنَّ، والصواب فيه مَصُوْن، كما قال الشاعر:

1083 - نفسه: ١١٦.

1084 - شرح درة الغواص: ٦٢ - ٦٣.

1085 - كشف الطرة عن الغرة: ٣٧٤ - ٣٧٥.

1086 - ينظر: أوضح المسالك: ٢ / ٢٨٥، شرح مراح الأرواح في التصريف: ١١٥، شرح التصريح: ٣ / ٨٢، ابنية الصرف: ٣٥٩.

1087 - ينظر: شرح الكافية: ١٠/ ٥، أوضح المسالك: ٢ / ٢٨٥، دروس في علوم العربية: ٣٠ - ٣١.

1088 - ينظر: معأنَّي القرأنَّ (للفراء): ١ / ١٦٥، المذكر والمؤنث (لابن الأنَّباري) ٦٨٠، مدرسة الكوفة: ٧٩.

بلاءٌ لَيْس يشبهه بلاءُ   عداوةُ غير ذي حَسَب ودين

يبيحُك منه عِرْضاً لم يَصُنْه   وَيْرتَعُ منك في عِرْض مصُون[١٠٨٩]»[٦]

ثم تطرق إلى أصل مصون والاعلال الذي يحصل له، والحريري هنا يتعامل مع المفردة تعاملاً صرفياً بارعاً عارفاً بآراء من سبقه، فيقول: «والأصل في مصون مصوْوْن على وزن مَضْرُوْب، فنُقِلَب حركة الواو إلى ما قبلها فاجتمعت واوأنَّ ساكنتأنَّ فحذفت إحداهما. وعند سيبويه أنَّ المحذوفة هي الواو الثأنَّية التي هي واو المفعول الزائدة، وأنَّ الباقية هي الواو الأصلية المجتلبة من الصَّوْن. وعند أبي الحسن الأخفش أنَّ المحذوفة هي الأولى وأنَّ الباقية هي واو المفعول التي تدل على المعنى، فأنَّ قيل: لأيّ معنىً فعلوا ذلك؟ فالجواب أنَّهم قصدوا إعلال المفعول كما أُعِلَّ الفعلأنَّ والفاعل؛ وذلك أنَّ الأصل في صأنَّ صوَن بفتح العين، فقلبت الواو ألفاً لتحرّكها وأنْفتاح ما قبلها، كما فُعل في قال الذي أصله قوَل، والدليل على أنَّ الأصل فيه فَعَل بفتح العين أنَّك تقول: صنتُ الثَّوب، فتعدّيه إلى المفعول يدُلُّ على أنَّه فَعَلت... ثم أنَّهم قالوا في مضارعه يَصُون والأصل فيه يَصْوُن، على وزن يحزُن، فنقلوا حركة الواو إلى ما قبلها، ثم أنَّهم أعلُّوا الفاعل منه، فقالوا: صائن، والأصل فيه [صاون] فلمّا أعلُّوا الفعلين والفاعل أعَلُّوا المفعول به أيضاً، ليلحق في الاعتلال بحيِّزه»[١٠٩٠].

وهي لهجة لتميم وينطقون بهذه اللغة مأووف العقل، والصحيح أنَّ يقال مئوف. وقد سمع عن العرب قولهم: «مسكٌ مدووف وثوب مصوون، فلفظوا بهما على الأصل وهو مما لا يُعبأُ به ولا يقاس عليه»[١٠٩١].

ومثلها قولهم: «فرس مُقاد وشِعْر مُقَال وخاتم مصاغ وبيت مُزار، والصواب أنَّ يقال فيها: مقود ومقول ومصوغ ومزور... ومثله قول جميل:

زورُا بُثَيْنة والحبيب مَزُور   أنَّ الزيارة للمحبِّ يَسيرُ[١٠٩٢]»[١٠٩٣]

واعتمد الحريري في صحّة هذه على القياس، فقاس على ما ورد في القرآنَّ، لأنَّه أفصح نصّ يُقاس عليه وذلك في قوله تعالى: <وَقَصْرٍ مَشِيد>[١٠٩٤]، وقوله(♰):<وَكَأنَّتِ الجِبَالُ كَثِيباً مَهيلا>[١٠٩٥].

إذ رأى أنَّ [مشيد مهيل] على الحذف وأنَّ الأصل لهما (مشيود ومهيول)[١٠٩٦].

ومثله يقال في (مبيوع، ومعيوب).

وأيّد ابن منظور صحّة ما جاء به الحريري في أكثر من موضع من كتابه، فقال في مادة

1089 - البيتأنَّ لعلي بن الجهم، ينظر:ديوأنَّه: ١٨٧.

٦ - درة الغواص: ٧٧.

1090 - درة الغواص: ٧٧ - ٧٨.

1091 - نفسه: ٧٨.

1092 - ينظر: ديوأنَّ جميل بثينه: ٦٠.

1093 - درة الغواص: ٧٨.

1094 - الحج: (٤٥).

1095 - المزمل: (١٤).

1096 - ينظر: درة الغواص: ٧٨.

(صون): «ويقولون لمن يصأنَّ هو مُصَأنَّ وصوابه مَصُون والأصل في مصون مصَوُوْن على وزن مقرون فنقلت حركة الواو إلى ما قبلها فاجتمع واوأنَّ ساكنتأنَّ فحذفت أحدهما»[١٠٩٧].

وقال في موضع آخر: «ويقولون معيوب والصواب أنَّ يقال مَعيب على الحذف كما جاء في القرأنَّ في نظائرهما (وقصرٍ مشيد) والأصل فيهما مشيود وعند سيبويه أنَّ المحذوف هو الواو ثم كسر ما قبل الياء للتجأنَّس وقد شذ من ذلك قولهم: رجل مَدين ومديون ومعين ومعيون، أي أصابته العين...»[١٠٩٨].

ووهمَ ابن الحنبلي الحريري إذ عدّ الذي منعه الحريري لغة من لغات العرب وهي لغة تميم إذ أنَّهم لا يعلّون اسم المفعول المعتل العين اليائي من الثلاثي المجرد كما في قول الشاعر عباس بن مرداس:

قد كأنَّ قومك يحسبونك سيداً   وإخال أنَّك سيد معيونُ[١٠٩٩]

وأشار إلى هذه المسألة في كتابه عقد الخلاص في نقد كلام الخواص، إذ جعل هذه المسألة في الباب الأول من كتابه الذي لم يوافق الحريري فيه. فقال: «وأقول هذا ممنوع لأنَّ ذلك لغة تميم الذين ينطقون باسم المفعول من مجرد يائي الاجوف على وزن مفعول تحقيقاً من غير تغيير أصلاً، وأما الواو من واويه فربما صححت كمصوون. قال في التسهيل: (ولا يقاسُ على ما حفِظ منه خلافاً للمبرد)[١١٠٠]»[١١٠١].

وأكد أنَّها لغة ما نقله عن ابن يعيش من أنَّ تميماً تستعمل لغة التمام في الفعل الأجوف اليائي، ولغة النقص في الفعل الأجوف الواوي[١١٠٢].

وخطّأ الخفاجي الحريري في هذه المسألة، بقوله: «هذا أيضاً مما جاء على طرزه وليس كما قال فأنَّه سمع من العرب مبيوع ومعيوب على خلاف القياس وفي القاموس هو معيب ومعيوب وفيه أيضاً هو مبيع ومبيوع»[١١٠٣].

ونقل الخفاجي آراءً متعددة في هذه المسألة فنقل عن ابن الشجري (ت ٥٤٢ هـ) الذي يرى أنَّ الفريقين (أهل الحجاز وتميم) قد أجمعوا «على نقص ما كأنَّ من ذوات الواو إلا ما جاء على جهة الشذوذ وهو قولهم ثوب مصوون ومسك مدووف وفرس مقوود ولفظ مقوول والأشهر مصون ومدوف ومقود ومقول»[١١٠٤].

وجوز المبرد لغة التمام في الشعر فقط وأنَّشد لعلقمة:

يوم الرذاذ عليه الدجن مغيوم

1097 ـ تهذيب الخواص: ق ٣٨، ينظر: ق ١٢ مادة (قود) ، ق ٢٣ مادة (بيع)، ق٥ (مادة عيب).
1098 ـ نفسه: ق ٥ مادة (عيب).
1099 ـ ينظر: بحر العوام: ١٠٢.
1100 ـ التسهيل: ٣١١.
1101 ـ عقد الخلاص: ٤٩.
1102 ـ ينظر: الخصائص: ١ /٢٦٠-٢٦١، الممتع في التصريف: ٢ / ٤٦٠- ٤٦١، شرح الملوكي في التصريف: ٣٥٥ لهجة تميم: ٢١٦.
1103 ـ شرح درة الغواص: ٩٣.
1104 ـ نفسه: ٩٣.

ولم يهتم الآلوسي لهذه المسألة.

فمن هذا العرض نرى أنَّ العامة مالت إلى السهولة في النطق، وأنَّ كلتا الصيغتين محكيتأنَّ عن العرب وقد أكد ذلك بعض العلماء.

قال ابن جني: «وكذلك ما نتصوّره وننبّه عليه أبداً من تقدير مفعول ممّا عينه أحد حرفي العلّة؛ وذلك نحو مبيع، ومكيل، ومقول، ومَصُوغ؛ ألا تعلم أنَّ الأصل مبْيُوع، ومكيول، ومقوول، ومصووغ، فنقلت الضمة من العين إلى الفاء، فسكنت، وواو مفعول بعدها ساكنة، فحذفت إحداهما _ على الخلاف فيهما _ لالتقاء السّاكنين، فهذا جمع لهما تقديراً وحكماً فأمّا أنَّ يمكن النّطق بهما على حال فلا»[١١٠٥].

أمّا بقاء الصّيغة التي هي على القياس مبيوع... وغيرها من الاسماء التي ذكرها الحريري وخطّأ فيها العامة فذكرها بعض شراحه على أنَّها لهجات العرب قال ابن جنّي: «ومن ذلك اسم المفعول من الثلاثي المعتلّ العين نحو مبيع، ومَخِيط، ورجل مَدِين، من الدَين، فهذا كله مغيّر، وأصله: مبيوع ومديون، ومخيوط، فغيّر على ما مضى، ومع ذلك فبنو تميم _ على ما حكاه أبو عثمأنَّ عن الأصمعي _ يتِمّون مفعولاً من الياء، فيقولون: مخيوط ومكيول. قال:

قَدْ كأنَّ قومُك يزعمونَكَ سيّداً   وإخالُ أنّكَ سيّدٌ معيونُ

... وربّما تخطّوا الياء في هذه إلى الواو، وأخرجوا مفعولاً منها على أصله؛ وأنَّ كأنَّ أثقل منه من الياء. وذلك قول بعضهم: ثوب مصوون، وفرس مقوود، ورجل معوود من مرضه، وأنّشدوا فيه:

والمسكُ في عنبرِهِ مَدْوُوفُ»[١١٠٦]

وقيل أنَّه: «حكي عن الفراء عن الكسائي أنَّ بني يربوع وبني عقيل يقولون: حلي مصووغ، ومسك مدووف... وأمّا البصريّون فلا يعرفون هذا»[١١٠٧].

وهذه مسألة ثالثة في باب اسم المفعول يخطيء الحريري فيها قول العامة في قولهم للعليل مَعلول؛ «لأنَّ المعلول هو الذي سُقِي العلل، وهو الشُّرب الثأنَّي، والفعل منه عللتُه، فأما المفعول من العلّة فهو مُعَلٌّ، وقد أعلّه الله تعالى، ونظيره قولهم: أعطني عل المقلول كذا وكذا، يعنون بالمقلُول القُلَّ أو القِلّة ، ولا وجه لهذا الكلام البتّة، لأنَّ المقلول في اللغة هو الذي ضَرُبَتْ قُلّته، وهي اعلاه، كما يكنى في المعاريض عمَّن ضُرِبَتْ ركبته بالمركوب، وعَمَّن قُطع سِرَرُه بالمسرور، وعمَّن قطع ذكره بالمذكور...»[١١٠٨].

وأيّد ابن منظور كلام الحريري إذ رأى أنَّ اسم المفعول من (أعله) مُعَلّ، وأنَّ المعلول هو الذي سقى العلل، وهو الشراب الثأنَّي[١١٠٩].

وما جاء به ابن الحنبلي وافق فيه من سبقه محتجاً بقول صاحب القاموس: «وأعلّه الله

1105 ـ الخصائص: ١ / ٢٥٩.

1106 ـ نفسه: ١ / ٢٦٠ ـ ٢٦١.

1107 ـ اللهجات العربية في التراث: ١ / ١٩٣.

1108 ـ درة الغواص: ٢٢٣ ـ ٢٢٤.

1109 ـ ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق ٣٠.

فهو مُعَلٌّ، وعليل ولا تقل معلول»[١١١٠].

لكن الخطأ الذي وقع فيه العامة قد استعمله أبو إسحاق في العروض، والمتكلمون كثيراً قال ابن سيده في هذا: «... وبالجملة فلست منها على ثقةٍ ولا ثلج، لأنَّ المعروف أعلّه الله فهو مُعَلٌّ اللهم إلا أنَّ يكون على ما ذهب إليه سيبويه من قولهم: مجنونٌ، ومسلولٌ من أنَّهما جاءا على جننثهَ وسللُه. وأنَّ لم يستعملا في الكلام، استغني عنهما بأفعلت، قالوا: وإذا قالوا: جنَّ وسُلَّ، فأنَّما يقولون جُعِل فيه الجنون والسِّلُّ...»[١١١١].

وصرّح ابن الحنبلي برأيه إذ رأى أنَّ المعلول قد وردت في عبارة المتكلمين وفي عبارة أهل الحديث، إذ سموا الحديث الذي شملته علة من علل الحديث بالمعلول ومنهم ابن الصلاح[١١١٢]، والنووي[١١١٣].

والفريق الثأنّي من أهل الحديث سموا الحديث المذكور بالمُعللّ. وقد قال العراقي[١١١٤] والأجود في تسميته المُعَلُّ... وأنَّما علله فأنَّما يستعملها أهل اللغة بمعنى ألهاه بالشيء، وشغله به من تعليل الصبي بالطعام»[١١١٥].

ولم يقتصر استعمال لفظة (المعلول) عند المتكلمين وأهل الحديث وأنَّما تعداهم إلى المولدين فاستعملوه في كلامهم، إذ نقل لنا ابن الحنبلي قول الشيخ زين الدين عمر ابن الوردي المعروف (الشافعي):

قلبي لعمرُ اللهِ معلولُ   *مما جرى للناس مع لولو*

ياربَّ قد شرّدَ عني الكرى   *سيف على العالم مسلولُ*

وما لهذا السيف من مُغمِدٍ   *سواك يامن لُطفهُ السول*[١١١٦]

وأكد الخفاجي على ورود هذا الاستعمال بقوله: «وقع في كلام كثير ممن يوثق به من العلماءكالمحدثين والعروضيين والأصوليين»[١١١٧].

وأورد لنا الفاظاً شذت من اسماء المفعول نحو أجنه فهو مجنون، وأحمه فهو محموم، وأزكمه فهو مزكوم، وأنّبته الله فهو منبوت، وأسله فهو مسلول. ونقل عن الفيروزآبادي. وعن ابن فارس. وعن أبي زيد، إذ قال: «يقولون مزكوم ومجنون ومحزون وملذوذ ومقرور لأنَّهم يقولون زكم وجن وحزن ولذ...»[١١١٨].

1110 ـ القاموس المحيط مادة (علل)، ينظر: عقد الخلاص: ١٩٥.

1111 ـ عقد الخلاص: ١٩٥.

1112 ـ ينظر: نفسه: ١٩٥ عثمأنّ بن عبد الرحن صلاح الدين المعروف بابن الصلاح أحد الفضلاء المقدمين في التفسير والحديث المتوفى [٦٤٣ هـ] من كتبه [مقدمة ابن الصلاح] الوافي بالوفيات: ٣ / ٢٤٣، شذرات الذهب: ٥/ ٢٢١، ينظر: مقدمة ابن الصلاح: ٨١.

1113 ـ ينظر: شرح الفية العراقي: ١ / ٢٢٥، عقد الخلاص: ١٩٥.

1114 ـ هو عبد الرحيم بن الحسين بن عبد الرحمن المعروف بالحافظ العراقي من كبار علماء الحديث(٨٦ت هـ)من كتبه ألفية العراقي، في مصطلح الحديث. ينظر: غاية النهاية: ١ / ٣٨٥.

1115 ـ شرح ألفية العراقي: ١ / ٢٢٥، ٢٢٩.

1116 ـ ينظر: عقد الخلاص: ١٩٦.

1117 ـ شرح درة الغواص: ٢١٢.

1118 ـ نفسه: ٢١٣.

ولـم يـأتِ مـن المـصادر التـي علـى وزن (مَفْعُـول) إلا اسـماء قليلـة هـي: (الميـسور والمعسور) بمعنـى اليسر والعسر وقولهم مالـه (معقول ولا مجلود) أي لـيس لـه عقل ولا جلد وقولهم حلف (محلوفاً) وقد الحق بـه قوم (المفتون). وعرض لـرأي سـيبويه ومفاده لـم يثبت المصدر على مفعول وتأول قولهم دعه إلى ميسوره أو معسوره[١١١٩].

وقد رفض المصنف هذا ورأى أنَّ مجيء المصادر على وزن مفعول سماعي.

ونُقل عن الرمـانّي رفضه أنَّ يكون من نفع ينفع اسم مفعول، ولكن القياس النحوي يقتضي ذلك، وقد ردّ أبو حيّانَّ عليه فعامل نفع كضرب إذ رأى أنَّه متى يقال في ضرب مضروب يقال أيضاً في نفع منفوع[١١٢٠].

وتبع الآلوسي الشهاب الخفاجي في رأيه إذ لم يبدِ رأياً قاطعاً بهذه المسألة فأخذ يوضح مَنْ استعمل هذا اللفظ ومَنْ لم يستعمله.

وجوّز مجيء المصادر منها على مَفْعُول ومفعوله، كما يجوز أنَّ تأتي منها على فاعل وفاعله نحو: الميسور والمعسور والمعقول والمجلود والمحلوف بمعنى اليسر والعسر والعقل والجلد والحلف والمفتون بمعنى الفتنة قال تعالى: <بِأَيِّكُمُ المَفْتُونُ>[١١٢١] ومنه أيضاً المرفوع والموضوع، ومرجوع ومردود ومحصول ومما جاء بالتاء مكروهة ومصدوقة[١١٢٢].

وقد وردت هذه اللفظة (مَعْلُول) في كتب لحن العامة[١١٢٣]، فذهب قسمٌ من النحاة الى تجويز استعمالها كابن هشام الذي جوّز (مَعْلُول) من (عُلَّ) الثلاثي والتي بمعنى اصابته العلةوبذلك صحح قول المحدثين في (حديث معلول) منتقداً من ذهب إلى تخطئتهم[١١٢٤]. إذا كأنَّ اسم المفعول مأخوذاً من (أعلّ) بمعنى أصابته العلّة فهو (مُعَلّ) وهو الأكثر في كلام أهل اللغة، أما إذا صيغ اسم المفعول على زنة معلول فهو من (عُلّ) الثلاثي، هذا هو القياس وكلاهما صواب والظاهر أنَّ العامة والمحدثين صاغوا اسم المفعول (مَعْلُول) من (أُعِلَّ) الرباعي وهو غير جائز.

اسم الآلة

وهو الاسم المشتق من الفعل الثلاثي المجرد المتعدي في الغالب، وقد يأتي من اللازم قليلاً كـ (المِيْضأة والمِطْهرة والمِصْفَاة)، للدلالة على ما وقع الفعل بوساطته[١١٢٥]. أو للدلالة على الآلة التي يُعالج بها الشيء[١١٢٦].

وقيل أيضاً في تعريف الآلة «ما يُعالجُ بها وتكون واسطة بين الفاعل ومنفعله في وصول

1119 - ينظر: الكتاب: ٣٤٩/٤.
1120 - ينظر: شرح درة الغواص: ٢١٤.
1121 - القلم: (٦).
1122 - ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٣٩٦ - ٣٩٩.
1123 - ينظر: تثقيف اللسانَّ: ١٦٨، تقويم اللسانَّ: ١٩٠.
1124 - ينظر: تدريب الراوي: ١ / ٢٩٤، ابن هشام الأنَّصاري آثاره ومذهبه النحوي: ١٥٢.
1125 - ينظر: التطبيق الصرفي: ٨٨ ، عمدة الصرف: ١٢٣.
1126 - ينظر: الإيضاح في شرح المفصل: ١/ ٦٦ ، المقرب: ٤٩٤، تقريب المقرب في النحو: ٢٣٢.

أثره إليه، والأداة ما يرتفق به، وطبيعي أنَّ يكونَ المراد في غير العلاج»[١١٢٧].

وهناك مصطلحانَّ لابدَّ أنَّ يفرّق بينها: «الآلة واسم الآلة، في الإصطلاح فالابرة آلة وليس باسم آلة والمخيط بمعناه اسم آلة، والاشفى آلة والمخرز بمعناه اسم آلة والسيف آلة، والمخذم اسم آلة فالذي يعرض لاسم الآلة لا ينبغي له أنَّ يذكر ما يدل على الأداة المحض التي لا تكون علاجية وعلى الآلة التي يشعر لفظها بالآلية كالإبرة والأشفى»[١١٢٨].

ولاسم الآلة ثلاثة أوزانَّ قياسية هي: (مِفْعَل، ومِفْعَلة، ومِفْعَال) بكسر الميم في ثلاثتها[١١٢٩]. قال سيبويه: «وكل شيءٌ يعالج به فهو مكسور الأول كانَّت فيه هاء التأنيث أو لم تكن وذلك قولك: مِحْلبٌ ومِنْجَلٌ... وقد يجيءُ على (مِفْعَالٍ) نحو:مِقْرَاض ومِفْتَاح ومِصْبَاح. وقالوا: المِفْتَح كما قالوا: المِخْرَز، وقالوا: المِسْرَجَة، كما قالوا: المِكْسَحَة»[١١٣٠].

وقد شذّ عن هذا الذي أصّله أهلُ اللغة من كسر الميم في أوائل اسماء الآلات المصوغة على الأوزانَّ المذكورة أنَّفاً احرفاً يسيرة فضموا الميم نحو: مُدهُن ومُسْعط ومُنْخل ومُنْصل ومُكْحل ومُدقّ[١١٣١]. ولم يعدّها سيبويه من اسماء الآلات بل جعلها من اسماء الأوعية[١١٣٢].

أمَّا خطأ العامة فتمثل في فتح الميم فيما جاء على وزن (مِفْعَل ومِفْعَلة) إذ عدّه الحريري من أقبح الأوهام وأشنع معايب الكلام لخروجه عن القياس فقال: «ويقولون مَطْرَد ومَبْرَد ومَبْضَع ومَنْجَل، كما يقولون: مَقْرعة، ومقنعة، ومنطقة، ومطرقة، فيفتحون الميم من جميع هذه الاسماء، وهو من أقبح الأوهام وأشنع معايب الكلام لأنَّ كلَّ ما جاء على وزن مِفْعَلُ ومِفْعَلة من الآلات المستعملة المتداولة فهو بكسر الميم كالاسماء المذكورة ونظائرها، وعليه قول الفرزدق في مرثية سائس:

لِيَبْكِ أبا الخنساءُ بَغْلُ وبلغة ومخلاة سوءٍ قد أُضيع شعيرُها
ومِجْرفةٌ مطروحة ومِحسّة ومِقرعة صفراءُ بالٍ سُيُورُهَا

وأنَّما كسر الميم من مِحسّة لأنَّ الأصل فيها مِحسسة، فأدغم أحد الحرفين المتماثلين في الآخر وشدَّده، والمشدَّد يقوم مقام حرفين كما فُعِل في نظائرها، مثل مِحَقَّة ومِخَدةٌ ومِضَلَّة ومِسَلّة»[١١٣٣].

وكما عرفنا أنَّ القياس في اسم الآلة كسر الأول لكنها جاءت بالفتح وقد نقل عن عمر (2) أنَّشاده بالفتح في طريق مكة في لفظة مَروحه فقال:

كأنَّ راكبَها غُصنٌ بمروحة إذا تدلّتْ به أو شاربٌ ثَمِلُ[١١٣٤]

1127 ـ في أصول اللغة: ٢٥.
1128 ـ نفسه: ٢٥.
1129 ـ ينظر: الكتاب: ٤ /٩٤ـ٩٥، شرح المفصل: ١/ ٦٦، المقرب: ٤٩٤، تقريب المقرب في النحو: ٢٣٢.
1130 ـ نفسه: ٤ / ٩٤ـ٩٥، شرح المفصل: ٦ / ١١١، المقرب: ٤٩٤.
1131 ـ ينظر: درة الغواص: ١٥٧، المدخل إلى تقويم اللسانَّ: ٢ / ٢١٣، المخصص: ١٤/ ١٩٩، شرح المفصل: ٦ / ١١١، الاشتقاق (لأمين): ٢٧٧.
1132 ـ ينظر: الكتاب ٤ / ٩١.
1133 ـ درة الغواص: ٢١٢.
1134 ـ ينظر: البيت في اللسانَّ مادة (روح).

وبين أبو عمرو أنَّ [المَروحة] بالفتح هي الموضع الكثير الرّيح، وبالكسر ما يُتَروحَّ به[١١٣٥].

ورأى الحريري أنَّ قياس اسم الآلة على (مِفْعَل ومِفْعَلة) بالكسر كالقضيّة الملتزمة والسنّة المحكمة. وكما ذكرنا في بداية هذا الموضوع أنَّ هناك أحرفاً جاءت شاذة إذ جاءت بضم الميم.

ولقي كلام الحريري تأييداً من ابن منظور فعدَّ فتح الميم من (مِفْعَل ومِفْعَله) من أقبح الغلط والصواب فيه بالكسر كما في قول الفرزدق[١١٣٦]. ومثلها مَطرد والصواب فيها بالكسر[١١٣٧].

ووافق ابن الحنبلي الحريري فيما ذهب إليه معتمداً في هذا على القياس فقال: «وأقول نعم كل ما جاءَ على مفعلٍ ومِفعلةٍ من اسماء الآلات المستعملة المتداولة فهو بالكسر كالمِطرد للرمح القصير الذي يُطعن به الوحش، والمِنجلُ بالجيم لما يُحصَدَ به والمقنعةُ لما تُقنَّعُ به المرأة رأسها، والمِطرقةُ لمطرقةِ الحدادين والمِروحَة لما يُتروَّحُ به في قولِ بعض المولدين:

ومِروحةٍ تُروِّحُ كلَّ همٍ ثلاثةَ أشهرٍ لابدَّ منها
حزيرانٌ وتموزٌ وآبٌ وفي أيلولَ يُغني اللهُ عنها»[١١٣٨]

ورأى أنَّ كلّ ما جاء على (مِفْعَال) يجب فيه الكسر، لأنَّه من اسماء الآلات المستعملة المتداولة كالمقراض، والمفتاح، وذكر قول الشاعر:

لا تقرضن أخاك ولو بحبَّةٍ فأنَّ القرضَ مقراضُ المحبّةِ[١١٣٩]

وفرّق ابن الحنبلي بين (مِفتاح ومِفتح) من حيث جمعهما فالأول يجمع على (مفاتيح) أمّا الثأنّي فيجمع على (مفاتح) وعدّ منه قوله تعالى: <وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الغَيْبِ لا يَعْلَمُهَا إلا هُوَ>[١١٤٠].

إذ قال: «إذا كأنَّ المرادُ أنَّ الأشياءَ المتوصَّل بها إلى علم غيبهِ قد استأثرَ هو بها، وقيل: هو جمعُ مِفتحٍ، والمرادُ أنَّ أحداً لا يتوصَّلُ إلى علم غيبهِ كما قال(ﷻ): <فَلا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أحَداً>[١١٤١]، لأنَّ المراد بمفاتِح غيبهِ خزائنهُ أنَّفُسها»[١١٤٢].

وقد نطقت العرب بالفتح والكسر لبعض الألفاظ كـ (مَرقاة، ومِرقاة، ومِطهرة ومَطهرة، ومِسقاة، ومَسقاة). وكل هذه الألفاظ قد فرقوا فيها بالمعنى فمن فتح أراد معنى المكأنَّ، ومَنْ كسر لاحظ معنى الآلة[١١٤٣].

وقد فرّق الحريري فيها، فاختار الكسر إذا أريد بها ما يُتروَّحُ به، والفتح إذا أراد المفازة وأنَّشد البيت السابق:

1135 - ينظر: درة الغواص: ٢٠٣.
1136 - ينظر: تهذيب الخواص: ق١٠.
1137 - ينظر: نفسه: ق١١.
1138 - عقد الخلاص: ١٧٧.
1139 - ينظر: بحر العوام: ١٨٠ (بلانّسبة).
1140 - الأنّعام: (٥٩).
1141 - الجن: (٢٦).
1142 - ينظر: عقد الخلاص: ١٧٨.
1143 - ينظر: نفسه: ١٧٨.

كأنَّ راكبَها غُصنٌ بمروحةٍ ....[١١٤٤]

وأيّد الخفاجي ما جاء به الحريري إذ رأى أنَّ الرأي الذي نقله الحريري وأهل اللغة هو تحقيق بديع بين اسم الآلة التي تتناول باليد وبين الآلة. إذ قال: «وهذا الذي أصّله أهل اللغة من كسر الميم من أوائل اسماء الآلات المتناقلة المصوغة على مِفعل ومِفعله هو عندهم كالقضية الملتزمة والسنة المحكمة. هذا تحقيق بديع لما فيه من الفرق بين اسم الآلة التي تتناول باليد وغيرها فيتعين كسر أول الأول إلا شذوذاً ويفتح بعض من الثأنّي كمرقاة ومنارة لأنَّه من وجه آلة ومن وجه مكأنٌ وهو فرق لطيف قل من نبّه عليه أو تنبه له والمدهن آلة الدهن وقارورته ومستنقع الماء ومن الثأنّي قوله في الحديث نشف الدهن ومنقبة البيطار وتكسر الحديدة التي ينقب بها ويثقب»[١١٤٥].

ولم يوضح الآلوسي رأيه لكنه عرض لحادثة مرّت به بينت الخطأ الذي وقع فيه والذي تجنبه بقوله: «واتفق لي أنّه سبق على لسأنّي هذا الغلط لكثرته في محاورات الناس وكنت زائراً الشيخ عثمأنَّ بن سند رجل مشهور من أجلّ علماء البصرة له مؤلفات كثيرة في العربية والفقه وغيرهما وشعر كثير جداً، وقد كأنَّ جاء إلى بغداد بطلب وزيرها وزير العلماء، وعالم الوزراء، داود باشا رحمة الله تعالى عليه وكأنَّ نجدي الأصل كثيراً ما يتكلم بلسأنَّ قومه الذي فيه عجمة اليوم ومع ذلك لا يسامح أحداً في غلط وسهو، فقلت لرجل عنده ناولني المروَحة وفتحت الميم فقال الشيخ بأعلى صوت ومزيد تهور ماجذا ماجذا قل مِروحة بكسر الميم وعنى بقوله ما جذا ما هكذا لكن قومه يبدلون الكاف جيماً عجمية ككثير من الأعراب وعامة أهل الحضر فاتبعهم ساهياً عما تقتضيه الحال، فقلت له يامولأنّا ما هكذا ما هكذا ففطن لما قصدته من تغليطه في اللفظ ومعاملته الزائر فخجل فودعته وأنّصرفت...»[١١٤٦].

ومن هذه الرواية نفهم أنَّ هناك لغات متعددة منها ما يكون بتغيير حرف مكأنَّ حرفٍ آخر ومنها ما يكون بتغيير حركة عن حركة وغيرها من التغيرات الخاصة بكل لغة.

ومن هذا العرض للنقد الموجود في الدرة وشروحها نرى أنَّ شُرَّاح الدرة قد وافقوا الحريري فيما ذهب إليه لأنَّ هذه المسألة من المسائل التي كأنَّت مطردة في القياس.

1144- ينظر: أصلاح المنطق: ٣٠٧ ،وأدب الكاتب: ٢٤٧ (بلا نسبه)، الاشتقاق: ٥٢، وقيل لعمر ثم قال: قال الأصمعي لا ادري أقاله عمر ابن الخطاب ام تمثل به؟.

1145 - شرح درة الغواص: ٢٠٢.

1146 - كشف الطرة عن الغرة: ٣٩٤.

الإمالة

الإمالة لغةً: ميل في اللغة تدل على أنَّحرافٍ في الشيء إلى جانَّب منه: مال يَميل مَيْلاً، والأمْيَل من الرّجال: الذي لا يثبت على الفرس،وأنَّ كأنَّ كذا فلأنَّه يميل عن سَرْجِه[١١٤٧].

أما اصطلاحاً: فعرّفت بأنَّها: «عدول بالألف عن استوائه وجنوح به إلى الياء فيصير مخرجه بين مخرج الألف المفخمة وبين مخرج الياء»[١١٤٨].

وسمّاها الفرّاء الكسر[١١٤٩]، وأيضاً الاضجاع والبطح[١١٥٠]، وهي عند ابن جنّي: «تقريب الصوت من الصوت»[١١٥١]، ولذلك عدّها من ضروب الإدغام الذي هو: «تقريب الحرف من الحرف وإدناؤه منه»[١١٥٢].

فالإمالة على هذا هي وسيلة من وسائل تحقيق الأنَّسجام الصوتي الذي يترتب عليه الاقتصاد في الجهد العضلي[١١٥٣]، كما قال سيبويه: «ليكون عمل اللسأنَّ من وجهٍ واحد»[١١٥٤]، ويقابلها الفتح، ويعني التفخيم، أخذ من فتح القاريء فاه بالحرف المفخم[١١٥٥].

وقد عرَّف المحدثون صوت الإمالة بأنَّه صوت مدّ يحدث من ارتفاع مقدم اللسأنَّ نحو منطقة الغار ارتفاعاً يزيد على ارتفاعه مع الفتحة المرققة ويقل عن ارتفاعه مع الكسرة، ويكون وضع الشفتين مع الإمالة وضع أنَّفراج إلا أنَّه دون الأنَّفراج الذي يكون مع الكسرة[١١٥٦].

لقد عزيت الإمالة إلى القبائل النجدية من تميم وقيس وأسد[١١٥٧].

وقسّم ابن الجزري الإمالة على قسمين:

الأولى: إمالة شديدة، وقد سمّاها: (الاضجاع والبطح)، والثأنَّية: إمالة متوسطة، ويطلق

1147 ـ ينظر: معجم مقاييس اللغة: ٩٣٦.
1148 ـ شرح المفصل: ٩ / ٥٤، ينظر: في الأصوات اللغوية دراسة في أصوات المد: ١٦٢.
1149 ـ ينظر: معأنَّي القرأنَّ: ٣ / ٢٦٦.
1150 ـ ينظر: الاتقأنَّ في علوم القرأنَّ: ١ / ٩١.
1151 ـ الخصائص: ٢ / ١٤١، ينظر: التبصرة في القراءات السبع: ٢٠٠ ـ ٢٠١.
1152 ـ نفسه: ٢ / ١٤١ ، ينظر: الدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جني: ٢٠٣.
1153 ـ ينظر: اللهجات العربية في التراث: ١ / ٢٧٧.
1154 ـ الكتاب: ٣ / ٢٧٨.
1155 ـ ينظر: الاتقأنَّ في علوم القرأنَّ: ١ / ٩١.
1156 ـ ينظر: في اللهجات العربية: ٥٤ـ٥٥.
1157 ـ ينظر: الكتاب ٣/٢٧٩.

عليها: (التقليل والتلطيف)، (وكلاهما جائز في القراءة جار في لغة العرب)[١١٥٨].

فالإمالة إذن أنَّ تميل الفتحة إلى الكسرة، والألف نحو الياء، غير أنَّ الدكتور ابراهيم أنَّيس يذكر أنَّه كما تكون هناك إمالة من هذا النوع تكون هناك إمالة من نوع آخر، وهو أنَّ تنحو بالفتحة نحو الضمة وبالألف نحو الواو[١١٥٩].

وممّا جاء في درة الغواص وعدّه الحريري لحناً قول العامة: «حتّى، فيميلونها مقايسة على إمالة متى، فيخطئون فيه؛ لأنَّ متى اسم وحتَّى حرف، وحكم الحروف ألاّ تمال، كما لم يُميلوا إلاَّ وإمّا ولكن وعلى ونظائرها، ولم يَشذَّ من هذا الأصل إلا ثلاثة أحرف أُميلت لعِلل فيها، وهي: يا، وبلى،ولا، في قولهم: افعل هذا، إمالا، والعلّة في يا أنَّها نابت عن الفعل الذي هو أنَّادي، وفي بلى أنَّها قامت بنفسها واستقامت بذاتها، وفي إمَّا لا أنَّ هذه الكلمة على الحقيقة ثلاثة أحرف وهي أنَّ وما ولا، جُعِلتْ كالشيء الواحد وصارت الألف في آخرها شبيهة بألف حُبارى، فأُميلت كإمالتها، ومعنى قولهم افعل هذا إما لا، أي أنَّ لا تفعل كذا فافعل كذا»[١١٦٠].

افعل ذلك إمّا لا أسلوب يرد في المحاورات كثيراً، ومعناه إلاّ يَكُنْ ذلك الأمر فافعل كذا وقد ورد هذا الأسلوب عن العرب ووردت عنهم إمالة لا فيه إمالة خفيفة[١١٦١].

وعدّ الحريري من هذا الوهم إمالة (هذه) فيقولون (هِذه) بكسر الهاءِ الأولى، إذ رأى أنَّ الأفصح أنَّ تفخَّم الهاءُ ولا تُمال معتمداً في هذه المسألة على المسموع فقد سُمِع «أنَّ أعرابية سمعت بُنَيّاً لها يقول: هذه الناقة، فزجرته وقالت له: أتقول هِذِهِ: ألا قلت هَذِهِ!»[١١٦٢].

وهذه المقولة تدل على كراهية العرب للحن مطلقاً دون نظر إلى نوعه أو إلى من صدر عنه.

وجوز ابن بري الإمالة في الحروف إذ رأى أنَّ الإمالة التي تحصل في (امالا) لم تكن فيها كلها وأنَّما كأنَّت الإمالة فقط في الحرف (لا) منها إذ قال: «الإمالة التي سمعت في (امالا) أنَّما هو في الألف من لا، بدلالة أنَّهم كتبوها بالياء فقالوا امالي»[١١٦٣].

وأتى بالرأي نفسه ابن منظور إذ رأى أنَّ الإمالة في الحروف لا تجوز وتجوز في الاسماء[١١٦٤].

وخالف الخفاجي الحريري فقال: «ويقولون حتى فيميلونها مقايسة على أمالة متى فيخطئون فيه، لأنَّ الحروف لا تمال إلا ما استثناه وليس كما قال وفي التسهيل في رسم الخط حتى يكتب بالياء وقياسها الألف، قال ابن عقيل في شرحه قد وجه الشذوذ فيه بأنَّه رويت فيه الإمالة لأنَّ بعض العرب أمالة حتى...»[١١٦٥].

1158 - ينظر: النشر في القراءات العشر: ٢ / ٣٠.
1159 - ينظر: في اللهجات العربية: ٥٦.
1160 - درة الغواص: ٢٣١.
1161- ينظر موسوعة اللحن: ٩٥.
1162 - درة الغواص: ٢٣١.
1163 - حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٦٣.
1164 - ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٤١ .
1165 - شرح درة الغواص: ٢٢١.

وبيّن الخفاجي سبب الإمالة الواقعة في بعض الحروف كـ (يا، بلى، امالا)[١١٦٦].
ورأى الأزهري أنَّ (حتى) لا تمال لأنَّها من الحروف، والحروف لا تمال[١١٦٧].
وأيد الآلوسي رأي الحريري في أنَّ الإمالة في (حتى) لا تجوز، ذاكراً السبب نفسه[١١٦٨].

التثنية:

التثنية: مصطلح لُغويّ يطلق على زيادة علامة خاصة على الاسم المفرد، ليدل على اثنين او اثنين من غير تغيير في بنية ذلك المفرد، قلَّت حروفه أو كثرت[١١٦٩].

وقال سيبويه فيه: هو الاسم المفرد الذي زيدت في آخره ألف ونون في حالة الرفع وياء ونون في حالتي النصب والجر مع ملازمة النون الكسرة في أغلب الآراء[١١٧٠].

ومما جاء مثنى والعامة تتكلم بالواحد منه قولهم للحديدتين اللتين يقصُّ بهما ويقرضُ: (مِقص) و(جلم) و(مِقراض)، والصواب: مِقصانَّ وجلمانَّ ومِقراضانَّ[١١٧١] فحصل تبادل بين المفرد وقسيمه،إذ عدّ الحريري هذا وهماً ورأى أنَّ بعض المحدثين وَهَمَ حين «قال في صفة مزنُون بالقيادة، وأنَّ كأنَّ قد أبدع في الإجادة:

الق بن إسحاقٍ تُلاقي فتىً ... ليس عنه بمعتاض
إذا حبيبٌ صدَّ عن إلفِهِ ... تيها وأعيا كلّ روّاض
ألّفَ فيما بين شخصيهما ... كأنَّه مِسمارُ مِقرَاض»[١١٧٢]

ونظير هذا الوهم قولهم للاثنين زوج، «لأنَّ الزَّوج في كلام العرب هو الفرد المزاوج لصاحبه، فأما الاثنأنَّ المصطحبأنَّ فيقال لهما زوجأنَّ، كما قالوا: عندي زوجأنَّ من النِّعال، أي نعلأنَّ، وزوجأنَّ من الخِفَاف، أي خُفَّأنَّ، وكذلك يقال للذكر والأنَّثى من الطير زوجأنَّ، كما قال تعالى: <وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالأُنْثَى>[١١٧٣]، ومما يشهد بأنَّ الزّوج يقع على الفرد المزاوج لصاحبه قوله تعالى:<ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ مِنَ الضَّأنَّ اثْنَيْنِ وَمِنَ المَعْزِ اثْنَيْنِ>[١١٧٤]، ثم قال سبحأنَّه في الآية التي تليها: <وَمِنَ الإبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ البَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ أَالذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أمِ الأُنْثَيَيْنِ أمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أرْحَامُ الأُنْثَيَيْنِ>[١١٧٥]، فدل التفصيل على أنَّ معنى الزَّوج الافراد»[١١٧٦].

1166 ـ ينظر: نفسه: ٢٢١ ـ ٢٢٢.
1167 ـ ينظر: تهذيب اللغة: ٣٠٨/١٤ مادة (حتى).
1168 ـ ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٢٠٩.
1169 ـ ينظر: المخصص: ١٥ / ١١١، أوضح المسالك: ٣٦/١، جموع التصحيح والتكسير في اللغة العربية: ٧.
1170 ـ ينظر: الكتاب: ٣ / ٣٩١، شرح المفصل: ٤ / ١٣٧، شذا العرف: ٩٣، جموع التصحيح والتكسير: ٥٧.
1171 ـ ينظر: تثقيف اللسأنَّ: ٢٠٤، ٣١٧، تقويم اللسأنَّ: ١٩٢، ١١١، وليس في كلام العرب: ١٠٠ [باب ١٦٠].
1172 ـ درة الغواص: ٢٥.
1173 ـ النجم: (٤٥).
1174 ـ الأنَّعام: (١٤٣).
1175 ـ الأنَّعام: (١٤٤).

وكعادته جاء ابن بري متسامحاً في رأيه معتمداً في ذلك على السماع من العرب، فقال: «قد جاء عن العرب بالإفراد في مقراض ومقص وجلم».

واستشهد على صحة رأيه أيضاً ببعض الأبيات لشعراء يُحتج بشعرهم كالاعشى، وعديّ بن زيد، وأبيات أُخر لشعراءٍ محدثين كابن الرومي وابن ميادة، وسالم بن وابصة[١١٧٧].

وقد قال الأعشى في المقراض:

وأدفعُ عن اعراضِكم وأُعيركم *لسأنًا كمقراض الخفاجيّ مِلحْمَا*[١١٧٨]

وقال سالم بن وابصة في الجلم:

داويتُ صدراً طويلاً عمرُهُ حقداً *منه وقلّمت أظفاري بلا جَلَمِ*

وقد نسب الأبيات التي جاء بها الحريري إلى ابن الرومي الذي استشهد له ببيتٍ آخر وردت فيه لفظة مقراضُ مفردة قال فيه:

وما تكلمتَ الا قلتَ فاحشة *كأنَّ فكّيك للأعراض مِقراضُ*

وخالف ابن منظور الحريري معتمداً في ذلك على قول سيبويه، القائل فيه: «مقراض». بالافراد[١١٧٩].

وأيّد ابن الحنبلي ابن بري مخالفاً في ذلك الحريري قائلاً: «والحق ما عليه ابن برّي من مجيء مقراض ومقص بالافراد عن العرب... وأنّشد صاحب الاقليد فيه أيضاً:

ولا تقرض أخاك ولو بحبَّة *فأنّ القرض مقراضُ المحبة*

قال الجوهري: المقص والمقراض، وهما مقصأنَّ هذا كلامه، وقال صاحب (تهذيب الخواص من درة الغوّاص) قال ابن سيده: وقد حكاه سيبويه مفرداً في باب ما يعتمد»[١١٨٠].

وذهب الخفاجي ابن بري لكونه مسموعاً عن العرب كما في قول الشاعر:

فعليك ما اسطعت الظهور بلمتي *وعلـيّ أنَّ ألقاك بالمقراض*

وقول لسالم بن وابصة:

آذيت صدري طويلاً غمره حقداً *منه وقلمت اظفاري بلا جلم*[١١٨١]

وخالف الحريري في معنى الزوج فوضحه، معتمداً على ما نُقِل عن أهل اللغة كالراغب أنَّ معنى الزوج يطلق على كل واحد من القرينين وعلى مجموعهما، ووضح معنى قوله تعالى: <مِنْ كُلٍّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ>[١١٨٢] فقيل المراد من كل ذكر وأنّثى اثنين، وقال آخرون هنا الضربأنَّ، وقال آخرون الزوج اللون وكل ضرب يسمى زوجاً، فاستشهد بقول الأعشى:

وكلُّ زوج من الديباج يلبسهُ *أبو قدامة مجبوراً بذا معا*

1176 - درة الغواص: ٢٥١ - ٢٥٢.

1177 - ينظر: حواش لطيفة: ق ٦٧ - ٦٨.

1178- ديوأنّ الأعشى: ١٧٥.

1179- ينظر تهذيب الخواص: .

1180 - بحر العوام: ٧١ - ٧٢، عقد الخلاص: ١٧٨.

1181 - وردت رواية أخرى: داويت صدراً طويلاً غمره احسن.

1182 - هود: (٤٠).

ونقل الخفاجي رأيه بما أورده عن كتاب الدرر والغرر للشريف المرتضى[١١٨٣].

وأيدّ الآلوسي كلام مَنْ سبقه من الشرّاح، فرأى أنَّ (المقراض والمقص والجلم) وردت عن العرب بالإفراد، وذكر معأنَّ متعددة للزوج فقيل يطلق على كل واحد من القرينين، وعلى مجموعهما... وغير ذلك[١١٨٤].

وخالف محمد مهدي العلوي الحريري مستغرباً صدوره من الحريري فقال: «هذا من غريب الكلام ونستغرب صدوره من الحريري، لأنَّ المقراض أو المقص اسم للآلة القارضة التي تشتمل على طرفين وليس كلّ طرف منها بنفسه قارضاً إلا إذا كأنَّ مع الطرف الآخر فلذلك لا يجوز أنَّ نقول مقراضأنَّ فالآلة ليست باثنيين علاوة على أنَّ اللغويّين ذكروا المقراض في آثارهم؛ قال في الصحاح [مادّة ق رض] والمقراض واحد المقاريض»[١١٨٥].

وقد ورد في بعض الكتب بالافراد، قال ابن السِّيد: «قد حكى يعقوب: أنَّه يقال: جلم، وحكى الخليل: أنَّه يقال مِقراض...»[١١٨٦].

وقال الخليل بالتثنية: «الجلم اسم يقع على الجلمين كالمقراض والمقراضين، والقلم والقلمين»[١١٨٧].

أما ابن قتيبة فيرفض صيغة الافراد ويرى صيغة التثنية هي الأصحَّ والكلام بصيغة الافراد من فعل العامة. وبهذا يكون الحريري قد تبعه في هذه المسألة ولكننا كما عرفنا أنَّ هذه الصيغة قد استُعملت في اللغة الأدبية إذ أتى بها المتنبي، وعنترة، بقولهما:

حَرِقَ الجناح كأنَّ لحَيَيْ رأسهِ … جَلَمأنَّ بالاخبار هشٌّ مولعُ[١١٨٨]

وقال عنترة:

من أيَّةِ الطُّرق يأتي مثلك الكَرَمُ … أين القارورة يا كافورُ والجَلَم[١١٨٩]

ورأى الاعلم الشنتمري في شرح هذا البيت تشبيه منقار الغراب إذا فتحه للصوت بالجلمين وخص الجلمين لأنَّه أراد تفريقه بين الاحباء وقطعه ما بينهم كما يقطع بالجلمين وهما المقص.

هذا من جهة ومن جهة ثأنَّية نرى الحريري يأتي بشيء مخالف لرأيه السابق فيستعمل هذه الصيغة بالافراد في مقاماته فيقول: «وأقحَلَ من جَلَم»[١١٩٠].

ويقول الشريشي في شرحها «جلم: مقصّ، وأكثر ما يستعمل مثنى، فيقال: جَلَمأنَّ والعجب من أبي محمد يقول في الدرَّة: ... قال: والصواب أنَّ يقال: مقراضأنَّ ومقصّأنَّ وجَلَمأنَّ

1183 ـ ينظر: شرح درة الغواص: ٢٣٧.
1184 ـ ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٣٩٥ ـ ٣٩٦.
1185 ـ سمير الخواص: ق٦.
1186 ـ أدب الكاتب: ٤٤٨، ينظر: ليس في كلام العرب: ١٠٠، فقه اللغة وسر العربية: ٢٢٥.
1187 ـ العين: ٦ / ١٣٦ ، مقاييس اللغة: ١ / ٤٦٧، مختار الصحاح: ١٠٨، تثقيف اللسأنَّ: ٢٠٤، المزهر: ١ / ٣١٩ مادة (جلم).
1188 ـ ينظر: ديوأنَّ المتنبي: ٥٠٢.
1189 ـ ينظر: ديوأنَّ عنترة: ٢٦٣.
1190 ـ القهقرية: ١٦١.

لأنَّهما اثنانِ فما منعه غيره أباحه هنا لنفسه، فقال أقحل من جَلم، ولا تقول كما قال: أنّه وهم، بل تقول أنَّها لغة قليلة»[١١٩١]. فنجد أنَّ الشريشي قد جعل العذر للحريري.

أما ما يخص [الزوج] فأطلقها أبو حاتم السجستانِّي على الذكر والأنَّثى[١١٩٢] فقال: «لا يقال للاثنين زوج، لامن الطير، ولا من شيء من الأشياء، لكن كل ذكر وأنَّثى زوجانَّ... قال تعالى: <احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلٍّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ>[١١٩٣]» [١١٩٤].

وذهب الصاغانِّي إلى عدّ هذه اللفظة من الاضداد فهو بمعنى المثنى والفرد عنده.

ومثل هذه المسألة قول العامة: شال الطير ذنبه وهذا أفحش ما تلحن فيه العامة لأنَّها لحنت فيه ثلاث لحنات، والصواب: أشال الطائر ذناباه[١١٩٥] وقد تحدثت عنها في الفصل الأول.

الجمع

الجمع لغة: «ضَمُّ الشيءِ بتقريب بعضهِ من بعض، يقال: جمعتُه فاجتمَع»[١١٩٦].

والجمعُ: «مصدرُ قولك: جمعتُ الشيءَ»[١١٩٧].

والجمع اصطلاحاً: هو الاسم الدالُّ على أكثر من اثنين[١١٩٨]. وهو على نوعين هما: جمع التصحيح، وجمع التكسير[١١٩٩].

١ ـ جمع التصحيح ويقسم على قسمين:

أـ جمع المذكر السالم: وهو ما سلم فيه بناء واحده من التغيير[١٢٠٠]. ويسمى الجمع الذي على هجاءين، والجمع الذي على حدِّ المثنى. ويحذف لهذا الجمع ياء المنقوص وكسرتها، فنقول القاضُون والداعُون، في جمع القاضِي والداعِي، كما تحذف ألف المقصور دون فتحتها، فنقول

1191 ـ شرح المقامات الحريرية: ٢ / ٢٣٥.
1192 ـ ينظر: الاقتضاب في شرح أدب الكتاب: ٢ / ٢٣٤.
1193 ـ هود: (٤٠).
1194 ـ المذكر والمؤنث (لابن الأنَّباري): ٣٨٢، ينظر: ليس في كلام العرب: ١٠٠.
1195 ـ ينظر: درة الغواص: ١٤٠، تقويم اللسأنَّ: ٧٩.
1196 ـ تاج العروس: ٥ / ٢٠٤، مادة (جمع).
1197 ـ الصحاح: ٨ / ١١٩. المادة نفسها.
1198 ـ ينظر: شرح الاشموني: ٣ / ٦٩٦.
1199 ـ ينظر: اللمع في العربية: ٧١.
1200 ـ ينظر: شرح المفصل: ٤ / ٣.

الموسَون والمصطفَون، في جمع موسَى ومصطفى[١٢٠١]. وفي التنزيل: <وَأَنْتُمُ الأَعْلَوْنَ>[١٢٠٢].

ويأتي بلفظ الواحد من دون تغيير، ثمَّ تزيد عليه زيادة تدلُّ على الجمع[١٢٠٣]. وذلك بإلحاق واو مضموم ما قبلها، أو ياء مكسور ما قبلها ونون مفتوحة في آخر المفرد وتغني هذه الزيادة عن عطف المفردات المتماثلة، بعضها على البعض كقولنا: فاز العَلِيُّونَ، بدلاً من قولنا: فازَ عليٌّ وعليٌّ وعليٌّ[١٢٠٤].

ب- جمع المؤنث السالم: هو ما دلَّ على أكثر من اثنتين بزيادة ألف وتاء في آخره[١٢٠٥]. ويطردّ هذا الجمع في مواضع منها[١٢٠٦]:

١- أعلام الأنَّاث مثل المريمات جمع مريم.

٢- ماختم بالتاء مطلقاً،كفاطمات جمع فاطمة، وطلحات جمع طلحة، وشجرات جمع شجرةويستثنى منه بعض الألفاظ. كامرأة وشاة.

٣- مصغر ما لا يعقل كجُبَيْلاتٍ جمع جُبَيْل، مصغر جَبَل.

٤- صفة ما لا يعقل، كباسقات ومرتفعات وهو جمع باسقة ومرتفعة.

٥- ما لم يسمع له جمع تكسير من الخماسي، كاصطبلاتٍ وحمَّاماتٍ، جمع اصطبل وحمَّام.

٦- ما ختم بألف التأنَّيث مقصورة أو ممدودة، مثل الكُبْرَيَات، والحَرْبَاوات، جمع الكبرى والحرباء، ويستثنى من الألف المقصورة، (فَعْلى) مؤنث (فَعْلأنَّ)، ومن الألف الممدودة (فَعْلاء) مؤنث (أفْعَل). فأنَّ لم يكن مؤنثاً (فَعْلأنَّ((فَعْلى)، فأنَّه يجمع على هذا الجمع، نحو: سَيْفأنَّ، أي طويل، وسَيْفَأنَّة، وخمصأنَّ وخمصأنَّة.

٧- ما صدر بابن أو بذي من اسماء ما لا يعقل، مثل بنات آوى، وذوات القعدة.

وإذا أُريد جمع الاسم المؤنث المختوم بالتاء، جمع مؤنث سالماً، حذفت من آخره التاء مطلقاً، لئلا يجمع بين علامتي تأنَّيث[١٢٠٧]. سواء كأنَّت هذه التاء للتأنَّيث، كفاطمة، أو للمرة كَضَرْبَة، أو للمبالغة كعلاَّمة، أو عوضاً من فاء الكلمة كصِفَة، أو عوضاً من عينها، كإقامة، أو عوضاً من لامها كسِنَة[١٢٠٨].

والاسم المراد جمعه جمع مؤنث سالماً، إذا كأنَّ ثلاثياً صحيحاً ساكن العين صحيحها فأنَّه لا يخلو من الأحوال الآتية[١٢٠٩]:

١- مفتوح الفاء مثل: دَعْدِ، وسَجْدَة، وفي مثل هذه الحالة تفتح عينه في الجمع فتقول:

1201 - ينظر: أوضح المسالك: ٢/٢٧٧، شرح ابن عقيل ٢ / ٤١٣.
1202 - آل عمرأنَّ: (١٣٩)، محمد: (٣٥).
1203 - ينظر: الفيصل في الوأنَّ الجموع: ٩.
1204 - ينظر: جموع التصحيح والتكسير: ٧.
1205 - ينظر: عمدة الصرف: ١٤٨، محاضرات في علم الصرف: ٧٠.
1206 - ينظر: في علم الصرف: ٩٩ - ١٠٠، عمدة الصرف: ١٤٨ - ١٤٩، محاضرات في علم الصرف: ٧١.
1207 - ينظر: الفيصل في الوأنَّ الجموع: ١٦.
1208 - ينظر: في علم الصرف: ١٠١.
1209 - ينظر: أوضح المسالك: ٣/٢٤٩-٢٥٤، في علم الصرف: ١٠٥، عمدة الصرف: ١٤٩ - ١٥٠.

دَعَدَات، سَجَدَات.

٢- مضموم الفاء مثل: خُطْوَةٍ، أو مكسورها مثل: هِنْدٍ، وفي تلك الحالة يجوز في عينه عند الجمع، الفتح، والإسكانَّ،واتباع الفاء، فنقول في جمع خُطوةٍ: خُطَوَاتُ، وخُطْوَاتُ وخُطُوَاتٌ. ونقول في جمع هِنْدٍ: هِنَدَاتٌ، وهِنْدَاتٌ، وهِنِدَاتٌ.

أما إذا كانَّ الاسم الثلاثي معتلَّ الآخِر، مضموم الفاء كدُمْيَةٍ، أو مكسورها كذِرْوَةٍ، فيجوز في جَمْعِهِ: فتْحُ العين فنقول: دُمَيَاتُ وذِرَوَاتُ، وإسكانَّها، فنقول: دُمْيَاتٌ، وذِرْوَات. ويمتنع الاتباع؛ لاستثقال الضمة قبل الياء في دُمْيَةٍ، واستثقال الكسرة قبل الواو في ذِرْوَةٍ. أما إذا فقدت الكلمة شيئاً مما ذكر أنّفاً، أي: فقدت الاسمية، بأنَّ كانَّت صفة مثل ضَخْمَةٍ، أو كانَّت غير ساكنة العين، مثل شَجَرَةٍ، أو كانَّت معتلة العين، مثل: جَوْزَةٍ وبَيْضةٍ، أو كانَّت مدغمة العين، مثل حِجَّة، فلا يجوز تغيير حركة العين فيها عند الجمع، وشَذَّ عَيَراتٌ جمع عَيْرٍ، والقياس فيه الإسكانَّ[١٢١٠].

أما ما كانَّ مختوماً بألفي التأنّيث المقصورة والممدودة، ويستثنى منه (فَعْلاء) مؤنث (افْعَل) و(فَعْلى) مؤنث (فَعْلانَّ). وما أريد الإشارة إليه في هذا المضمار، هو أنَّ (فَعْلاء) إذا لم يكن لها مُذَكَّر جاز جمعها بالألف والتاء نحو: عذراوات جمع عذراء، وكذلك إذا نقلت من الصفات إلى العلميَّة، نحو حَسْناء عَلَمَاً لأنّثى[١٢١١]. كما يجوز جمع مؤنث (فَعْلانَّ) إذا لم يكن على (فَعْلى) نحو: سيفانَّ، للطويل، وسيفانَّة،وخمصانَّ وخمصانَّة. فتقول في الجمع سيفانَّات وخمصانَّات[١٢١٢].

٢ - *جمع التكسير:*

هو ما دلَّ على أكثر من اثنين أو اثنتين، بتغيير ظاهر على مفرده، نحو: رجل ورجال أو مُقَدَّرٍ، نحو: فُلْك للمفرد والجمع[١٢١٣]. والتغيير الظاهر ستة أنّواع[١٢١٤]:

١- زيادة في آخر المفرد من غير تبديل شكل، نحو: صِنْوٍ وصِنْوانَّ، وقِنْوٍ، وقِنْوانَّ.

٢- نقص في بناء المفرد من غير تبديل شكل نحو: تُخَمَةٍ وتُخَمٍ.

٣- تبديل شكل من غير زيادة ولا نقص نحو: أَسَدٍ للمفرد، وأُسْدٍ للجمع.

٤- زيادة وتبديل شكل: نحو: عَلَمٍ وأعْلامٍ.

٥- نقص وتبديل شكل، نحو: قَضِيْبٍ وقُضُبٍ.

٦- زيادة ونقص وتبديل شكل: نحو: غُلامٍ وغِلْمانَّ.

أما التغير المقدر فيكون في كلماتٍ قليلةٍ منها: الفُلْكِ، ودَلاص، هِجانَّ. ومذهب سيبويه، أنَّ هذه الألفاظ جموع تكسير، فَيُقَدَّرُ فيها زوال حركات المفرد وتبدل بحركات مشعرة بالجمع[١٢١٥].

[1210] - ينظر: أوضح المسالك ٢٥٠/٣، في علم الصرف ١٠٢ - ١٠٣، عمدة الصرف ١٥٠.
[1211] - ينظر: في علم الصرف: ١٠٠.
[1212] - ينظر: شرح ابن عقيل ٢ / ٤١٦.
[1213] - ينظر: شرح ابن عقيل: ٢ / ٤١٧، شرح الأشموني: ٣ / ٦٦٩، في علم الصرف: ١٠٦.
[1214] - ينظر: أوضح المسالك: ٢٥٤/٣، شرح التصريح: ٢/ ٢٢٩، ابنية الصرف في كتاب سيبويه: ٢٩٢.
[1215] - ينظر: الكتاب: ٣/ ٥٧٧.

أقسام جمع التكسير:

قسَّمَ علماء الصرف جمع التكسير على قسمين: جمع القِلَّة، وجمع الكثرة. فجمع القلة يدل على حقيقة على ثلاثة إلى عشرة، جمع الكثرة يدل على ما فوق العشرة إلى غير نهاية[١٢١٦].

وما يصح على جمع القلة من الدلالة العددية، يصح على جمعي التصحيح وإذا اقترنت جموع القلة وجمعا التصحيح بـ (أل) التي للاستغراق، أو أضيفت أنَّصرفت إلى الكثرة، فالمقترن بأل كقوله تعالى: <وَالذَّاكِرِينَ اللهَ كَثِيراً وَالذَّاكِرَاتِ أعَدَّ اللهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأجْراً عَظِيماً>[١٢١٧].

وقد جُمِعَ الأمرأنَّ في قول حسّأنَّ ابن ثابت(2) [١٢١٨]:

لنا الجَفَنَاتُ الغُرُّ يَلْمَعْنَ في الضُّحَى وأسْيافُنا يَقطُرْنَ من نَجدةٍ دَما[١٢١٩]

وذكر أبو بكر بن الأنَّباري أنَّ الألف والتاء لجمع القلَّةِ، وربَّما كأنَّ لجمع الكثرة. واستشهد ببيت حسّأنَّ المذكور أنّفاً، على استعمال لفظة الجفنات لجمع الكثرة، بقوله: «فالجفنات هاهنا، معناها الكثرة؛ لأنَّهُ لم يردْ لنا جفنات قليلة؛ لأنَّه لو أراد ذلك لم يكن مبالغاً في المدح»[١٢٢٠].

أوزأنَّ جموع القلة:

ذكر علماء الصرف أربعة أوزأنَّ لجمع القلة وهناك من اوصلها الى عشرة أوزأنَّ[١٢٢١] وعلى النحو الأتي:

١ـ أفْعُلٌ: بفتح فسكون، ويطرد في:

أـ فَعْل: وهو ما كأنَّ اسماً صحيح الفاء والعين، غير مضعف، سواء صحت لامه أم اعتلت بالياء أم بالواو، نحو: كَلْبٍ أكْلُبٍ، وضَبْيٍ وأضْبٍ، وأنَّ كأنَّ معتل اللام بالواو أو الياء، تكسر عينه في الجمع، فيصير منقوصاً وتحذف لامه، كما حدث لـ (أضْبٍ) و(أجْرٍ) وشذّ مما ورد جمعه على أفْعُلٍ، معتل الفاء، نحو: وَجْهٍ وأوْجُهٍ، ومعتل العين، نحو: ثَوْبٍ وأثْوُبٍ، والمضعف، نحو: كَفٌّ وأكفٌّ[١٢٢٢].

ب- الاسم الرباعي المؤنث بلا علامة، وقبل آخره مَدَّة، كذِرَاعٍ وأذْرُعٍ، ويَمِيْنٍ وأيْمُنٍ وشَذَّ شِهابٌ وأشْهُبٌ، وغُرَابٌ وأغْرُبٌ من المُذَكَّرِ[١٢٢٣].

٢ـ أفْعَالٌ: ويطرد هذا الوزن في:

أـ فَعْل الذي لا يجمع على (أفْعُلٍ)، إمّا لأنَّه معتل الفاء، كَوَقْتٍ وأوْقاتٍ، أو لأنَّهُ معتل

1216 ـ ينظر: أوضح المسالك: ٢٥٤/٣، شرح ابن عقيل: ٢ / ٤١٧، ابنية الصرف في كتاب سيبويه: ٢٩٢.
1217 ـ الأحزاب: (٣٥).
1218 ـ ينظر: ديوأنَّ حسأنَّ بن ثابت: ١٣١.
1219 ـ ينظر: في علم الصرف: ١٠٧، المهذب في علم التصريف: ١٨٢.
1220 ـ المذكر والمؤنث (لابن الأنَّباري): ١٨١، ينظر: المهذب في علم التصريف: ٥٦٢ ـ ٥٦٢.
1221- ينظر: الأصول: ٤٥٣/٢، والأوزأنَّ هي: فُعْل،فِعْل، فَعْل،فَعَل، فَعِل،فَعُل ،فِعُل،فِعِل ،فُعَل،فُعُل.
1222 ـ ينظر: الكتاب: ٣ / ٥٦٧، أوضح المسالك: ٢٥٤/٣، شرح الأشموني: ٣ / ٦٧١، همع الهوامع: ٢ / ١٧٤.
1223 ـ ينظر: أوضح المسالك: ٢٥٤/٣-٢٥٥، شرح ابن عقيل: ٢ / ٤١٩، في علم الصرف: ١٠٩.

العين، كَثَوْبٍ وأثوابٍ، أو لأنَّهُ مضعف ، كَعَمٍّ وأعْمَامٍ.

ب- غير (فَعْلٍ) من أوزانّ الثلاثي، وهي (فِعْلٌ) كَحِزْبٍ وأحْزَابٍ، و(فُعْلٌ) كصُلْبٍ وأصْلابٍ و(فَعَلٌ) كَجَمَلٍ وأجْمالٍ، و(فَعِلٌ) كَكَتِفٍ وأكْتافٍ، و(فُعُلٌ)، كَعُنُقٍ وأعْناقٍ، و(فُعْلٌ) كَقُفْلٍ وأقْفَالٍ، و(فُعَلٌ) كرُطَبٍ وأرْطَابٍ، و(فِعَلٌ) كَعِنَبٍ وأعْنَابٍ، و(فَعُلٌ) كعَضُدٍ وأعْضَادٍ، و(فِعِلٌ) كإبِلٍ وآبالٍ.

وشذّ جمع [فَعْلٍ] الصحيح العين الساكنها على [أفْعالٍ] كَفَرْخٍ وأفْراخٍ وَزَنْدٍ وأزْنَادٍ وَنَهْرٍ وأنَّهارٍ، وقد حفظ [أفْعالٌ] في بعض الألفاظ، كشَهيد وأشْهادٍ، وعَدُوّ وأعْدَاءٍ[١٢٢٤].

٣- أفْعِلَةٌ: «وهم الاسم مذكر رباعي بمدة قبل الآخر، نحو: طعام، وحمار، وغراب ورغيف، وعمود، والتزم في (فَعال) بالفتح، و(فِعال) بالكسر، مضعفي اللام أو معتليها فالأول، كَبَتَابٍ وزَمَامٍ، والثأنّي كقِبَاءٍ وأنَّاءٍ»[١٢٢٥].

٤- فِعْلَةٌ: ولم يطرد هذا الوزن في شيء، وقد سمع في الفاظ مثل: فِتْيَةٍ جمع فَتَى وشِيْخَةٍ جمع شَيْخٍ، وصِبْيَةٍ جمع صبي، وغِلْمَةٍ جمع غُلامٍ وغِزْلَةٍ جمع غَزَالٍ[١٢٢٦].

«فمدلول جمع القلة بطريق الحقيقة ثلاثة إلى عشرة». وله أربعة ابنية.

قال سيبويه: «فابنية أدنى العدد [أفْعُلّ] نحو: أكْلُبٍ واكْعُبٍ. و(أفعَالُ) نحو: أجْمالٍ وأعدالٍ وأحْمالٍ، [وأفعِلة نحو: أجربةٍ وأنَّصبةٍ وأغربةٍ. و[فِعْلَةٌ] نحو: غِلْمةٍ وصبْيَةٍ جمع صبي، وغِلْمةٍ جمع غُلامٍ، وغِزْلَةٍ جمع غَزَالٍ[١٢٢٧].

ومما جاء مخالفاً لأحد هذه الأوزانّ وعدّه الحريري خطأ قولهم: «ثلاثة شهور وسبعة بحور، والاختيار أن، يقال: ثلاثة أشهر وسبعة أبحر، ليتناسب نظم الكلام ويتطابق العدد والمعدود، كما جاء في القرأنّ الكريم: <فَسِيحُوا فِي الأرْضِ أرْبَعَةَ أشْهُرٍ>[١٢٢٨]، وفيه أيضاً: <وَالبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أبْحُرٍ>[١٢٢٩]، والعلة في هذا الاختيار أنَّ العدد من الثلاثة إلى العشرة وُضِع للقلّة، فكأنَّت إضافته إلى مثال الجمع القليل المشاكل له أليق به، وأشبه بالملاءَمة له[١٢٣٠].

ثم أخذ الحريري يعدد الأوزانّ التي يأتي عليها جمع القلة قائلاً: «وأمثلة الجمع القليل أربعة أفعالٌ، كما قال سبحأنَّه:< فَصِيَامُ ثَلاثَةِ أيَّامٍ>[١٢٣١]، افعُل كما ورد في التنزيل أيضاً: <سَبْعَةُ أبْحُرٍ>، وافعِلة كقولك: تسعة أحمِرة وفِعْلة، كقولك: عشرة غِلْمَة وهذا الاختيار في إضافة العدد إلى جمع القلة مطّرد في هذا الباب»[١٢٣٢].

1224 - ينظر: في علم الصرف: ١٠٩ - ١١٠،المهذب في علم التصريف: ١٨٤- ١٨٥،الصرف الواضح: ٢٥١.
1225 - أوضح المسالك: ٢٥٥/٣، ينظر: شرح ابن عقيل: ٢ / ٤١٨، همع الهوامع: ٢ / ١٧٥.
1226 - ينظر: نفسه:٤٥٦/٣، شرح الأشموني:٣ / ٦٧٠ و٦٧٨، همع الهوامع:٢ / ١٧٥، في علم الصرف: ١٠٧.
1227 - ينظر: نفسه: ٢٥٦/٣، شرح الأشموني: ٣ / ٦٧٨، همع الهوامع: ٢ / ١٧٦، في علم الصرف: ١٠٧.
1228 - التوبة: (٢).
1229 - لقمأنّ: (٢٧).
1230 - درة الغواص: ٢٢٢
1231 - البقرة: (١٩٦)، المائدة: (٨٩) .
1232 - درة الغواص: ٢٢٢ - ٢٢٣.

ثم أتى بتوضيح في كيفية إضافة جمع الكثرة إلى العدد القليل، ولم يضفها إلى جمع القلة، فقال في قوله تعالى: <وَالمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلاثَةَ قُرُوء>[١٢٣٣]... ثم يأتي بجواب عنه بأنَّ المعنى في قوله تعالى: <وَالمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلاثَةَ قُرُوء> أي ليتربَّص كلُّ واحدة من المطلقات ثلاثة أقراءٍ، فلما أسند إلى جماعتهن ثلاثة، والواجب على كلّ واحدة منهن ثلاثة، أتى بلفظة قروء، لتدلّ على الكثرة المرادة والمعنى الملموح»[١٢٣٤].

وأيّد ابن منظور كلام الحريري فرأى أنَّ الاختيار أنَّ يكن العدد القليل وضع إلى مثال الجمع القليل، والعدد من الثلاثة إلى العشرة وضِع للقلة[١٢٣٥].

وردَّ الخفاجي على الحريري، إذ رأى أنَّ جمع الكثرة يستعمل فيما دون العشرة وينفرد بالاطلاق على ما فوقها[١٢٣٦].

ويرد على استعمال جمع الكثرة مع العدد القليل في قوله تعالى: <وَالمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلاثَةَ قُرُوء>، بما ورد في الدر المصون إذ رأى أنَّ لها أربعة أوجه قال: «في الدر المصون في هذه الآية أربعة أوجه [أحدها] أنَّه لما جمع المطلقات جمع القروء لأنَّ كل مطلقة تتربص ثلاثة أقراء فصارت كثرة بهذا الاعتبار، والثأنَّي: أنَّه من باب الاتساع ووضع أحد الجمعين موضع الآخر، والثالث: أنَّ قروءاً جمع قَرء بفتح القاف فلو جاء على اقراء جاء على غير قياس لأنَّ أفعالاً لا يطرد في فَعل بفتح الفاء، والرابع وهو مذهب المبرّد أنَّ التقدير ثلاثة من قروء فحذف من واجاز ثلاثة حمير وثلاثة كلاب أي من حمير ومن كلاب»[١٢٣٧]. واستطرد الخفاجي في الأوجه التي تكون في اعراب اللهم.

ووافق الآلوسي الخفاجي في رده على الحريري[١٢٣٨].

وعدّ الحريري جمع العامة (لحاجة) على حوائج وهماً، وهذا الوهم وقع فيه بعض المحدثين في قوله:

فِسّيأنَّ بيت العنكبوت وجوْسَقٌ   رفيع إذ لم تُقضَ فيه الحوائج[١٢٣٩]

ورأى: «الصواب أنَّ يُجمع في أقل العدد على حاجات، كقول الشاعر:

وقد تُخْرج الحاجاتُ يا أمّ مالك   كرائمَ رَبٍّ بهنَّ ضَنينِ

وأنَّ يجمع في أكثر العدد على حاج، مثل هامة وهام، وعليه قول الراعي:

ومُرْسِلٍ ورسولٍ غير متَّهَم   وحاجةٍ غير مُزْجَاةٍ من الحَاجِ

وأنَّشِدْت لأبي الحسين بن فارس اللغويّ:

وقالوا كيف أنّت فقلت خير   تُقضَّى حاجةٌ وتفوتُ حاجُ

1233 - البقرة: (٢٢٨).
1234 - درة الغواص: ٢٢٣.
1235 - ينظر: تهذيب الغواص من درَّة الغواص: ق١٤.
1236 - ينظر: شرح درة الغواص: ٢١١ - ٢١٢.
1237 - نفسه: ٢١٢.
1238 - ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ١٩٠ - ١٩٢.
1239 - ينظر: درة الغواص: ٧٠ - ٧١.

إذا أزدحمت همومُ الصَّدْر قلنا عسى يوماً يكونُ لها أنْفراج[١٢٤٠]»[١٢٤١]

وبيّن ابن بري صحّة جمع (حاجة) على (حوائج) معتمداً في تصويبه هذا على السماع، إذ رأى أنَّ (حاجة) أصلها حائجة على ما وجد في كتاب العين. وحائجة تجمع على حوائج. وقد ورد السماع فيها، فقد حكى عن ابن دريد وأبي عمرو بن العلاء بسماع (حائجة).

وإذا ثبت سماع هذه المفردة على (حائجة) فالقياس أنَّ تجمع على (فواعِل) كما ذكرنا سابقاً. وورد في قول النبي(7)استعماله للفظة (حوائج) في: «استعينوا على أنَّجاح الحوائج بالكتمأنَّ لها»، وقوله: «اطلبُوا الحوائج إلى حسأنَّ الوجوه»[١٢٤٢].

ونقل قول سيبويه تنجّز فلأنَّ حوائجه واستَنْجَزها[١٢٤٣].

واستشهد ابن بري لشعراءٍ عدة وكأنَّ أكثرهم ممن يستشهد بشعرهم كالأعشى في قوله:

الناس حول فِنائه أهل الحوائج والمسائِلْ

والشماخ في قوله:

نقطّعُ بيننا الحاجاتُ الا حوائجَ يَعْتَسِفِن مع الحرىّ

والفرزدق:

ولي ببلاد السند عِنْدَ أميرنا حوائجُ جمّاتٌ وعندي ثوابُها

وأبو زيد عندما ينشد:

يَمَمْتُ حوائجي وذوات بشراً فبئس مُعَرّسُ الركب السِغابُ

وأبو عمرو بن العلاء:

صريعي ندام ما تفرّق بيننا حوائجُ من القِاح مالٍ ولا نحل

ولابن الاعرابي:

.... ونفس في حوائجها ابتشارُ

وهميأنَّ:

حتى إذا ما قضت الحوائجا ....

والفرّاء:

.... حوائجَه من الليل الطويل[١٢٤٤]

وبيّن ابن بري رأي ابن جني الذي يرى أنَّ جمع (حاجة) على (حوائج)، لم يُنطق به.

ونُقِل عن أبي عمرو بن العلاء والأصمعي سماع (حاجة) عن العرب[١٢٤٥].

وخالف ابن منظور الحريري إذ جوّز جمع (حاجة) على حوائج وحاج وحاجات، فقال:

1240 ـ ينظر: مقاييس اللغة: ١٢ من المقدمة.
1241 ـ درة الغواص: ٧١ ـ ٧٢.
1242 ـ حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٢١.
1243 ـ ينظر: نفسه: ق٢٢.
1244 ـ ينظر: حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٢٢،ووردت رواية لقول الفراء في اللسأنَّ: ٣ / ٦٧ حين تقضي حوائجه.
1245 ـ ينظر: نفسه: ق٢٢.

«قلت: قال اللغويون الحاج جمع الحاجة وكذلك الحوائج والحاجات»[١٢٤٦].

وأيّد ابن الحنبلي رأي ابن بري[١٢٤٧]، ناقلاً رأي الجوهريّ الذي ينكر هذا الوزن لخروجه عن القياس، ويبين السماع فيه على (حائجة)، فنقل كلام الأصمعي الذي ينكر الجمع على حوائج ويقول هو مولد، ونقل آراء لسيبويه وابن جني الذي يقول: «أنَّ حوائج جمع حائجة وأنَّ لم ينطق بها، وحينئذٍ فقد ظهر بطلأنَّ ما زعمه الحريري من وهم بعض المحدثين»[١٢٤٨].

فنرى أنَّ الحريري قد تبع الأصمعي في رأيه.

ورأى الخفاجي بطلأنَّ قول المصنف الذي تبع الأصمعي في رأيه، ورأى أنَّ في هذا الجمع ثلاثة أقوال: أولها أنَّه جمع حائجة كما نُقِل عن الخليل وابن دريد وأبي عمرو بن العلاء، والثأنَّي: أنَّه سمع مفرده فقد حكى عن الأصمعي أنَّها سمعت على حائجة ولكن المشهور (حاجة) واستعمال (حائجة) نادر جداً ولهذا قال ابن جني أنَّه لم يسمع به.

والرأي الثالث: أنَّه جمع حوجاء والقياس في الجمع فيها على حوجى مثل صحراء وصحارى فقدمت الالف فيه على الجيم قلباً فصارت حوائج والقلب في كلام العرب كثير[١٢٤٩].

ويرى الشهاب أنَّ استعمال (حوائج) كثر في الكلام الفصيح الصحيح، فنقل عن النبي(7)، وحكاية لسيبويه، وفي نهاية المسألة يفضّل الخفاجي قول الصرصري المستعمل فيه الجمع على (حوائج).

الا يا رسول الإله الذي هدأنَّا به الله من كل ميه
سمعنا حديثاً من المسندا ت يسر فؤاد النبيل النبيه
بأنَّك قدمت قول اطلبوا الحوائج عند حسأنَّ الوجوه[١٢٥٠]

وذكر الآلوسي أنَّ الحريري قد نسب الوهم للمحدثين وهو من أوهام الرواة. فقال: «ويجمعون حاجة على حوائج وهو وهم كما وهم بعض المحدثين. وهو ابن عنين عند بعض والحق أنَّهُ ليس به ووقوع ذلك في بعض نسخ ديوأنَّه من أوهام الرواة بل هو أبو سعد بن هبة الله بن الوزير المطلب...»[١٢٥١].

ورأى أنَّ (حاجات) من جمع القلة، و(حاج) من جموع الكثرة كما في هامه وهام[١٢٥٢].

وبين العلوي أنَّ جمع حاجة على حوائج على غير قياس؛ لأنَّه ورد في الصحاح الحاجة معروفة والجمع حاج[١٢٥٣].

ويبدو أنَّ الكلام في هذه المسألة يدور حول الفصيح والأفصح، لأنَّ الحريري كأنَّ يميل دائماً إلى ما كأنَّ مطرداً في القياس والسماع فإذا جاء هكذا قبل به، لأنَّه يحافظ على اللغة

1246 ـ تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٨ .
1247 ـ ينظر: بحر العوام: ٦٣ ـ ٦٤.
1248 ـ نفسه: ٦٤.
1249 ـ ينظر: شرح درة الغواص: ٨٥ .
1250 ـ ينظر: نفسه: ٨٦ .
1251 ـ كشف الطرة عن الغرة: ٢١٠ ـ ٢١١.
1252 ـ ينظر: نفسه: ٢١١.
1253 ـ ينظر: سمير الخواص: ق٣.

الفصحى.

واهتم الحريري بمسألة أخرى يمكن أنَّ نعدها مع جمع التكسير، وهنا الحريري يميز فيها الدقة اللغوية في استعماله المفردة، فيرى أنَّ قول العامة: «هم عشرون نفراً وثلاثون نفراً» وهم: «لأنَّ النّفر أنَّما يقع على الثلاثة من الرجال إلى العشرة، فيقال: هم ثلاثة نفر، وهؤلاء عشرة نفر»[١٢٥٤].

معتمداً في ذلك على السماع المطرد؛ لأنَّه لم يُسْمَع عن العرب استعمال النَّفَر فيما جاوز العشرة بحال. وأورد من كلامهم في الدعاء الذي لا يراد وقوعه بمن قصد به: لاعد من نفره، كما قال امرؤ القيس:

فهو لا تنمي رميّتهُ ... ما لـه لا عُدّ من نَفرِه[١٢٥٥]

ونظير هذا قولهم للشاعر المفلق: قاتله الله ، وللفارس المِجْرَب: لا أبّ له، وعلى هذا قوله(7)لمن استشاره في النِّكاح: «عليك بذات الدِّين تربت يداك»[١٢٥٦]. وكلها استعارات.

ولهذا المعنى أشار القائل بقوله[١٢٥٧]:

أَسَبُّ إذا أَجَدْتُ القولَ ظُلماً ... كذاك يُقال للرّجل المُجيد

يعني أنَّه يقال له عند إجادته واستحسأنَّ براعته: قاتله الله، فما أشعَره، ولا أبَ له فما أمهره»[١٢٥٨].

ومعنى (الرهط) عند أهل اللغة (النفر) فهو لا يتجاوز العشرة، فجاء في القرأنَّ الكريم قوله تعالى: <وَكَأنَّ فِي المَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ>[١٢٥٩].

والفرق بين (الرهط والنفر) أنَّ (الرهط) يرجعون إلى أبٍ واحد بخلاف (النفر) وأضيف العدد إلى النفر والرَّهط، لأنَّهما اسمأنَّ للجماعة فتقدير قوله تعالى: <تِسْعَةُ رَهْطٍ> أي تسعة رجال، ولو كأنَّ بمعنى الواحد لما جاوزت الإضافة إليه كما لا يقال: تسعة رجل.

لكن ابن فارس جاء برأي يخالف فيه مَنْ تقدمه، فرأى أنَّ الرهط يقال إلى الأربعين كالعُصبة[١٢٦٠].

وقسّم الثعالبي في فصلٍ خاصٍ ترتيب جماعات الناس وتدريجها من القلّة إلى الكثرة على القياس والتعريب فقال: «النفر ثم الرهط ثم وُلمة»[١٢٦١].

ورد ابن بري على الحريري قائلاً: «تفسيره النفر في البيت المذكور مناقض لما اشترط من أنَّ النفر لما دون العشرة، فلاشك أنَّ قومَه بنو ثُفل وهم أمّة عظيمة ولو قال أسرة ونحوها

1254 - درة الغواص: ٦٨ - ٦٩.

1255 - ديوأنَّ امريء القيس: ٥٣.

1256 - النهاية: ١ : ١٨٤، سنن ابن داود: ١ / ٤٧٢ (فاظفر بذات الدين...).

1257 - نسبه في عقد الخلاص إلى المؤمل بن أميل المحاوي:١٢٦، وروى للرجل الجليلد حماسة الظرفاء:١ / ٤٨.

1258 - ينظر: درة الغواص: ٦٩.

1259 - النمل: (٤٨).

1260 - ينظر: درة الغواص: ٧٠.

1261 - فقه اللغة وسر العربية: ٢٠٥.

لكأنَّ الوجه»[١٢٦٢].

وخطّأه باطلاقه (الرهط) على الجماعة فقال: «قد جاء في الحديث الصحيح ثلاثة أرْهُط، ويسّمى الواحد رَهطاً وهذا كالذّوْد الذي هو في الأصل للجميع، وفي الحديث: (في خمس ذَوْدٍ) [١٢٦٣] روي بالإضافة ومصداق جوازه قول الشاعر:

أنَّ تخرجوها خماصاً في حمائلكم *فأنَّ عِدَّتَها ذوْدٌ وسَبْعونا»* [١٢٦٤]

ووافق ابن منظور الحريري في هذه المسألة[١٢٦٥].

أما ابن الحنبلي فخالف الحريري إذْ ذكر آراءً تدل على أنَّ النفر ما جاوز العشرة فذكر قول صاحب المغرب: «والنَفَر بفتحتين من الثلاثة إلى العشرة من الرجال»[١٢٦٦].

وقول الشعبي: «حدثني بضعة عشر نفراً فيه نظرٌ، لأنَّ الليث قال يقال هؤلاء عشرة نفر أي رجالٌ، ولا يقال فيما فوق العشرةِ»[١٢٦٧].

وجوّز السجاوندي في السراجية اطلاق (النفر) على النساء بطريق المجاز فقال: «... لم يتجه ما قيل من أنَّه لم يستعمل في كلامهم إلا في الرجال خاصة، لأنَّ المراد بذلك أنَّه لم يستعمل بطريق الحقيقة إلا في أولئك فلا ينافي استعماله فيما يصمهم بطريق المجاز هنالك بقرينة قولِه: «أربعةٌ من الرجال، وثمانٌّ من النساء»[١٢٦٨].

والخفاجي عدّ رأي الحريري مشهوراً، ولكن توجد آراءٌ كثيرة تخالفه فقال: «ما ذكره وأنَّ كأنَّ مشهوراً ففي كلام البلغاء وأهل اللغة ما يخالفه ولهذا قال بعضهم النفر يطلق على ما فوق الثلاثة كما في القاموس وغيره وفي كلام الشعبي حدثني بضعة عشر نفراً ولا يختص بالرجال بل ولا بالأنَّسأنَّ لقوله تعالى: <قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِنَ الجِنِّ>[١٢٦٩]»[١٢٧٠].

وجعلهما الخفاجي من المترادفات قال: «النفر، الرهط يستعمل إلى الأربعين والفرق بينهما أنَّ الرهط يرجعون إلى أبٍ واحد بخلاف النفر»[١٢٧١].

وأيّد هذا الرأي قول صاحب التقريب في تفسير قول من قال: «لو ههنا أحد من أنَّفارنا أي رجالنا مقتضاه وقوع النفر على الرجل الواحد فليكن قولهم عشرون نفراً على معنى عشرون رجلاً»[١٢٧٢].

ورأى أنَّ البيت الذي عدّه الحريري شاهداً له هو شاهدٌ على غير ما قاله، لأنَّه استعمل

1262 - حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق٢٢.
1263 - ينظر:سنن النسائي: ٢٨/٥ .
1264- حواش لطيفة: ق٢٢.
1265 - ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص : ق١٩.
1266 - المغرب في ترتيب المعرب: ٢٢١/٢ مادة [نفر]، ينظر:عقد الخلاص: ١٢٦.
1267 - المغرب في ترتيب المعرب:٢٢١/٢-٢٢٢ مادة [نفر]، ينظر: عقد الخلاص: ١٢٦ ـ ١٢٧.
1268 - عقد الخلاص: ١٢٧ ـ ١٢٨.
1269 - الجن: (١).
1270 - شرح درة الغواص: ٨٣ .
1271 - نفسه: ٨٣ .
1272 - نفسه: ٨٣ ـ ٨٤ .

النفر بمعنى الرجل وهذا ما صرّح به الكرمانّي[١٢٧٣] في قوله: «للنفر معنى آخر في العرف وهو الرجل»[١٢٧٤].

وعدّ كلام الكرمانّي مقلداً فيه لصاحب المطالع ابن قرقور فذكر الخفاجي قوله: «إلا أنَّه قال في المطالع لم يرد أنَّ النفر بمعنى الرجل والأنّفار بمعنى الرجال هو بيأنَّ لحاصل المعنى وقد علمت مما قد مناه لك ما في كلامه فتنبه له»[١٢٧٥].

وعلق الآلوسي على قولهم وظاهر الدعاء عليه بالموت بقوله: «وهذا كلام حق إلا أنَّهُ يعود على ما ادعاه في صدر الكلام بالابطال كما اشرنا إليه أنّفاً، وله في ذلك نظائر كقولهم للشاعر المفلق قاتله الله تعالى وللفارس المجرّب لا أب له ووجه المدح في ذلك تضمنهُ أنَّهُ بلغ مبلغاً يحسد فيه ويدعو عليه حاسدوه وهو استعارة كما حققه أهل المعانّي وعلى هذا خرّج الأكثر قوله(7)لمن استشاره في النكاح...»[١٢٧٦].

وتعددت الآراء في هذه المفردة، فكأنّت متباينة بل متضاربة فمنهم من يرى أنَّهما رديفأنَّ ومنهم من يرى وجود اختلاف بينهما فالليث يحدد معنى الرّهط بأنَّه عدد يجمع من ثلاثة إلى عشرة، وبعضهم يقول من سبعة إلى عشرة وما دون السبعة إلى الثلاثة نفر[١٢٧٧].

ومن الآراء ما نُقِل عن أبي زيد: النَّفر والرَّهْط: ما دون العشرة من الرّجال قال الله (ﷻ): <وَكَأنَّ فِي المَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْط>[١٢٧٨].

ومنها أيضاً قول الأزهري عن المنذريّ (أبي العباس) أنَّه قال: المَعْشَر والنَّفَر والرَّهْط، والقوم، هؤلاء معناهم الجمع لا واحد لهم من لفظهم، وهو للرّجال دون النساء[١٢٧٩].

ومنهم من حدد معناه فرأى أنَّه عدد يجمع من ثلاثة إلى عشرة وبعض يقول من سبعة إلى عشرة. أما النفر فهم ما دون السبعة إلى الثلاثة وقيل الرهط ما دون العشرة من الرجال لا يكون فيهم امرأة»[١٢٨٠].

وسيبويه عدّه مع الجموع الشاذّة فقال: «فمن ذلك قولهم رهط وأراهط كأنَّهم نفروا أرهط...»[١٢٨١]. فالقياس لايجوّز جمعه.

وهنا مسألة أخرى في جمع التكسير قد خطأ الحريري فيها العامة والمتمثلة في جمع ريح على أرياح فيقولون: «هَبَّت الأرْيَاحُ، مقايسة على قولهم رياح، وهو خطأ بيّن ووهم مستهجَن والصواب أنَّ يقال هبَّت الأرواح، كما قال ذو الرُّمَّة:

إذا هَبَّت الأرواحُ من نحو جأنّبٍ ... به أهلُ ميّ هاج قلبي هُبوبُها

1273- هو من أعلام القرن الخامس الهجري.

1274 - نفسه: ٨٤ .

1275 - شرح درة الغواص: ٨٤ .

1276 - كشف الطرة عن الغرة: ٤٢٦ - ٤٢٧.

1277 - ينظر: تهذيب اللغة: ٦ / ١٧٤، التكملة والذيل والصلة: ٤ / ١٣٠ مادة (رهط).

1278 - النمل: (٤٨).

1279 - ينظر: تهذيب اللغة: ١٧٤/٦، مادة (رهط).

1280 - ينظر: تهذيب اللغة: ٦ / ١٧٤ مادة (رهط).

1281 - ينظر: لسأنَّ العرب: ٧ / ٣٠٥ المادة نفسها.

هوىً تَذْرِف العيناَّنَ منه وإنَّما *هَوَى كلّ نفس حيث كأنّ حبيبُها*[١٢٨٢]

والعلّة في ذلك أنّ أصل ريحٍ روْح لاشتقاقها من الرَوُح، وأنَّما أُبْدلت الواو ياءً في ريح للكسر التي قبلها، فإذا جمعت على أرواحِ فقد سكن ما قبل الواو، وزالت العلة التي تُوجب قلبها ياءً...»[١٢٨٣].

ثم تحدّث عن نظير هذا الجمع وهو ثياب وحياض، فعند جمعها على أفْعَال قالوا: أثوَاب وأحواض. وعلل الحريري سبب جمع عيد على أعياد على الرغم من أنَّه من عاد يعود، لئلا يختلط جمع عيد وعود. وهذه الألتفاتة تدلنا على مشابه هذا لريح وروح[١٢٨٤].

واعتمد الحريري في هذه المسألة على السماع فضلاً عن القياس فنقل الرواية التي تقول: أنَّ ميسون بنت بُحْدل لمّا اتصلت بمعاوية، ونقلها من البدو إلى الشام كأنَّت تكثر الحنين إلى أنَّاسها والتذكر لمسقط رأسها فاستمع عليها ذات يوم وهي تنشد:

لَبَيْتٌ تخفِقُ الأرواحُ فيه *أحبُّ إليّ من قصْرٍ منيفِ*

....

واصوات الرِّياحْ بكُل فجٍّ *أحبّ إلى من نَقْرِ الدُّفُوف*[١٢٨٥]

ورأى ابن بري أنَّ هذا الجمع الذي استعملته العامة لم يحكِ به أحد من أهل اللغة غير اللحيأنَّي، وأنَّ هذه اللفظة مستعملة في الشعر فقد استعملها عمارة بن عقيل[١٢٨٦]. وهو من شعراء البادية في القرن الثالث الهجري وكأنَّ يطرأ على الحضر فتؤخذ عنه اللغة.

وأيّد ابن منظور رأي الحريري إذ رأى أنَّ أصل ريح روح وابدلت الواو ياءً في ريح للكسرة التي قبلها، ولكن إذا جمعت على أرواح فقد زالت العلة في قلبها ياء، لأنَّ ما قبل الواو ساكن وهذا وجب أنَّ تعاد إلى أصلها كما أعيدت لهذا السبب في التصغير[١٢٨٧].

وأما ابن الحنبلي فخالف الحريري لورود ذلك الجمع في القاموس، ولأنَّه مسموع عن اللحيأنَّي، ومستعمل في شعر عمارة بن عقيل. فقال: «وجعله الحريري وهماً مستهجناً، والحق خلافه، ففي القاموس: أنَّ جمع الريح أرواح وأرياح ورياح وريح كعنب، وفي كلام ابن برّي حكاية الأرياح عن اللحيأنَّي، قال ابن بري وقد استعمل هذه عمارة بن عقيل في شعره»[١٢٨٨].

وأعادَ الرأي نفسه في كتابه الآخر (عقد الخلاص) ناقلاً رأي الفيروز آبادي بمجيء أرياح في جمع ريح كأرواحٍ، وقول لابن هشام: «أنَّ من العرب من يقول: أرياحٌ كراهية الاشتباه بجمع روح...»[١٢٨٩].

1282- ديوأنَّ ذي الرمة: ٦٦-٦٧.

1283 - درة الغواص: ٥١ ـ ٥٢.

1284 - ينظر: نفسه: ٥١ ـ ٥٢.

1285 - ينظر: درة الغواص في اوهام الخواص:: ٥٢ ـ ٥٣.

1286 - ينظر: حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ١٨.

1287 - ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٩ مادة (ريح).

1288 - بحر العوام: ٨٦ .

1289 - شرح قصيدة بأنَّت سعاد: ٤١.

وحكاية الجوهري بأنَّ الريحُ واحدةُ الرياح والأرْياح[١٢٩٠].

وخالف الخفاجي ما جاء به الحريري إذ رأى أنَّ جمع ريح رياح وهذا الجمع يجمع على [أرياح] وأصله (ارواح) ومثلها عيد فنقل هذا عن نهاية ابن الأثير[١٢٩١].

ورأى الخفاجي أنَّ في كلام الحريري شيء إذ قال: «ثمَّ أنَّه بقي في كلامه شيء فقوله: وأنَّما أبدلت الواو ياء في ريح. الخ قيل عليه أنَّ الوجه في قلبها في المفرد سكونها بعد كسرة كما في ميزأنَّ وفي الجمع الكسرة قبلها والألف بعدها واعتلالها في المفرد ومن ثمة صحت في أرواح لأنَّتفاء الشرط الأول وفي كورة وجمعها كور الأنَّتفاء الثأنَّي وفي طوال الأنَّتفاء الثالث قيل وأنَّما قلبت في سياط للأولين وسكونها في مفرده القائم مقام أعلالها بخلاف ديار المعلّ مفرده وهو دار...»[١٢٩٢].

وأخذ الآلوسي يُبيّن معنى (الرمة) ثم تحدّث عن ورود أرياح في احدى اللغات وأرياح على لغة ما وهي لغة بني أسد ناقلاً هذا الرأي عن السهيلي إذ يقول: «وقال السهيلي أنَّ ريحاً وارياحاً لغة لبني أسد، وفي النهاية الأثيرية جمع النار النيرأنَّ ويجمع على أنَّيار وأصله أنَّوار لأنَّه واوي...»[١٢٩٣].

وخطّأ العلوي الحريري إذ رأى أنَّ الأرياح فصيحة؛ لورود ذلك الجمع في الصحاح وفي القاموس. فقال: «وكلمة الأرياح فصيحة، قال في الصحاح: والرّيح واحدة الرّياح، والأرياح وقال في القاموس: والرّيح معروف جمعه أرواح وأرياح... الخ»[١٢٩٤].

فالحديث في هذه المسألة عن الفصيح والأفصح فكما بيّنا أنَّ الحريري كأنَّ يميل إلى أخذ الأفصح.

أما عن حكاية ورود لفظة (ارياح) في شعر عمارة والاعتراض من أبي حاتم السجستأنَّي على خطأ الجمع فيها على (رياح) فيمكن أنَّ نخرّجها مع القياس الخطأ، والدليل على ذلك قول عمارة نفسه، لقد جذبني إليها طبعي، فتوهم عمارة أصالة الياء في كلمة ريح فجمعها على أرياح.

وممّا جاء ملحقاً بجمع المذكر السالم وعدّه العامة ليس منه جمعهم لأرض على أراضٍ، قال الحريري: «ويقولون في جمع أرض أراضٍ، فيخطئون فيه لأنَّ الأرض ثلاثية والثلاثيّ لا يجمع على أفاعل، والصواب أنَّ يقال في جمعها: أرَضون بفتح الراء، وذلك أنَّ الهاءَ مقدّرة في أرض فكأنَّ أصلُها أرْضَة، وأنَّ لم يُنْطَق بها، ولأجل تقدير هذه الهاء جُمِعت بالواو والنون على وجه التعويض لها عمّا حُذف منها...»[١٢٩٥].

وبيّن الحريري سبب فتح الراء في(أرَضون)؛ ليؤذن بأنَّ أصل جمعها أرضات، أو أنَّها

1290 - ينظر: الصحاح مادة (ريح).
1291 - ينظر: شرح درة الغواص: ٦٥.
1292 - شرح درة الغواص: ٦٥.
1293 - ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٥٢.
1294 - سمير الخواص: ق٣.
1295 - درة الغواص: ٦٥.

فتحت ليدخلها ضرب من التغيير[١٢٩٦].

وأخذ يبين الملحق بجمع المذكر السالم، مضيفاً إليها بعض الاسماء المحذوف منها شيء لأجل جَبْرها والتعويض لها عما حُذِفَ.

قال تعالى: < الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَّ عِضِينَ>[١٢٩٧]، فعضين أصلها عضه.

وجوّز ابن بري جمع أرض على [أراضٍ] ناسباً ذلك الجمع إلى أبي سعيد السيرافي مبيناً أصل المفردة والمتمثل [بأرضاة] «قال أبو سعيد السيرافي: أنَّه يقال: أرض وأراضٍ، وأهل وأهالٍ، كما قالوا: ليلة وليالٍ، كأنَّ الواحدة ليلاة وأرضاه، وزعم أنَّه كذا في كتاب سيبويه في أصحّ الروايتين وأنَّما قلت في أصح الروايتين؛ لأنَّه روى في الكتاب أأهال وأأراض على زنة أفعال»[١٢٩٨].

أما ابن منظور فأيّد ما جاء به الحريري: فرأى أنَّ لا تجمع على (أفاعل وتجمع جمع مذكر سالم، وهذا الجمع بمثابة التعويض لها عمَّا حُذِف منها لأنَّ أصلها أرضه. وبين سبب فتح الراء في جمعها؛ لتؤذن بأنَّ أصل الجمع لها أرَضات، او ليدخلها ضرب من التغيير[١٢٩٩].

وخطّأ ابن الحنبلي الحريري فقال: «ومن ذلك قولهم: أراضٍ، في جمع أرض على خلاف القياس لقول الجوهري: وزعم أبو الخطاب أنَّهم يقولون: أرض وأراض كما قالوا: أهل وأهالٍ، والأراضي أيضاً على غير قياس كأنَّهم جمعوا أرُضاً أي بعد الهمزة وضم الراء في جمع أرض ليكون الأراضي جمع الجمع، وحكم الحريري بخطئهم في ذلك خطأ، لا سيما مع ما ذكره ابن بري...»[١٣٠٠]. ورأى أنَّ الأراضي ليس بجمع أرضاة لعدم سماعه، لكنه ترك استعماله وكثيراً ما يترك استعمال الأصول في كلامهم[١٣٠١].

وخالف الخفاجي الحريري مبيناً أنَّ في كلامه خللاً، فقال: «ففي كلامه خلل ظاهر وقوله وفتحت إلى آخره يعني لما كأنَّ مؤنثاً والتاء مقدرة فيه جعلوها كالموجودة وما فيه التاء يفتح في جمع المؤنث كجفنة وجفنات فحملوا عليه جمع المذكر إشارة إلى أنَّه هو الأصل فيه كما في شرح الكتاب وقوله وقيل كلام لا محصل له وتركه خير من ذكره»[١٣٠٢].

والآلوسي رأى أنَّ التخطئة لا تصحّ، وذلك لورود الجمع فيها على أراضي وروى آراض على وزن أفعال يعني أنَّه جمع لمفرد مقدر غير ثلاثي. وقال راداً على الخفاجي: «فتعارف جمع المذكر المطّرد خطأ لهذا الجمع عنه كما كسرت السين في جمع سنة فقيل سنون.... وأما قول الشهاب أنَّ هذا كلام لا محصل له وتركه خير من ذكره ففيه غفلة عما شرحناه به فتأمل»[١٣٠٣]. ورأى العلوي أنَّ جمع أرض: أراض مسموع عن العرب فقال:

1296 - ينظر: نفسه: ٦٥.

1297 - الحجر: (٩١).

1298 - حواش لطيفة وتحقيقات شريفة: ق ٢٠.

1299 - ينظر: تهذيب الخواص من درة الغواص: ق٢٢.

1300 - بحر العوام: ٦٢.

1301 - ينظر: نفسه: ٦٢.

1302 - شرح درة الغواص: ٧٩.

1303 - ينظر: كشف الطرة عن الغرة: ٤٧.

والأراضي مسموع عن العرب على غير القياس، قال في الصحاح (مادة أرض) والأراضي أيضاً على غير قياس كأنَّهم جمعوا أرضاً وقال في القاموس: الأرض... جمعها أرضات وأروض وأرضون وآراض والأراضي غير قياس»[١٣٠٤].

الخاتمة

خاتمة ونتائج

لقد كانت الرحلة مع درّة الغوّاص وشروحها رحلة شاقة حقّاً، ولكنها مع ذلك رحلة لذيذةٌ، فقد جمعتنا بمناهل العلم الصافية من أمّات الكتب اللغوية، ودواوين العرب جاهليّها وإسلاميّها، وموارد البلاغة والبيان، حيث امتزجت وتفاعلت وانصهرت في بوتقةٍ واحدةٍ ليصبح نتاجها هذه الدراسة التي كشفت لنا عن خفايا كثيرةٍ في موروثنا اللغويّ والفكريّ والأدبيّ، وهذا الكثير يحتاج

1304 - سمير الخواص من درة الغواص: ق٣.

من الباحثين والدارسين أن يمدّوا أيديهم إليه بصدق لينتشلوه من الغشاوة التي رانت عليه بسبب إهمال دراسته لسبب أو لآخر، وهذه دعوةٌ صادقةٌ إلى الإقبال على دراسة هذا الموروث.

وتجدر الإشارة إلى أنّ بعض النتائج قد أُشير إليها في مواضع متفرقةٍ من هذه الدراسة، وبناءً على ذلك اختصرنا الإشارة إلى النتائج المزيدة التي توصّلنا إليها خلال رحلة البحث هذه، وعلى الوجه الآتي.

١ ـ الخطأ المنقول عن العامّة نفسه لدى الطبقة الخاصة التي حدّدها الحريري،إذ نرى أنّ بعض المسائل التي تناولها الحريري نفسه قد تناولتها كتب لحن العامّة، وهذا السبب أدّى إلى هذا التداخل الذي وضّحته في التمهيد.

٢ ـ لقد أضافت هذه الدراسة مصدرين لشروح الدرّة لم يتناولهما أحدٌ قبل هذه الدراسة، كان الأول إشارة إلى اسمه فقط ذكرها الشهاب الخفاجي (ذيل الدرّة لأحد علماء العصر)، أمّا الثاني فكان مخطوطاً حوت سبع ورقات (سمير الخواص في درّة الغوّاص).

٣ ـ إنّ مستويات الكلام لدى الحريري كانت مختلفة لكننا وجدنا الدقة في استعماله للمستوى الصوابي في قياسه للمسألة. إذ كان في المسألة التي تخالف القياس ولم يرد بها سماع وقد أجمع النحويون واللغويون على خطئها كان يختار لها أقوى التعابير الدالة على خطأ المسألة نحو: هو أقبح الأوهام وأشنع معايب الكلام، لحن فاحش، وغلط شائن، وهو اللحن القبيح والخطأ الصَّريح، وهو خطأ فاحش ولحن شنيع، وهم مشين وخطأ مستبين، هو غلط قبيح وخطأ صريح ومن أوهامهم الزارية على أفهامهم العاكسة. أما المسألة التي كان لها وجهٌ من الصحة فكان يختار لها: والاختيار، والأفصح، والصواب، ووجه الكلام، وقياس كلام العرب، والمسموع فيه... وغيرها من الألفاظ التي تدلّ على معرفة بالتطوّر الذي لحق لها، ولكن خوفاً على تلك اللغة كان يرفض أكثر المسائل.

٤ ـ كان الحريري يميل إلى الأفصح الذي أجمع عليه النحاة. ولكنّه قد يستشهد بأبيات مجهولة القائل، وبالشواذ أحياناً أُخرى، كما حصل في استشهاده ببيت أبي الطيّب المتنبي في (أفعل التفضيل) من الألوان، فنرى الحريري يستشهد لشعراء عباسيين وهذا يخالف المسار الذي خطّه لنفسه في درّة الغوّاص.

أمّا شرّاحه فاعتمدوا في بعض الأحيان على أبيات غير دقيقة في نسبتها إلى شاعر بعينه. واعتمدوا أيضاً على شعراء عدّة فلم يتقيّدوا بالمدة التي وُضعت.

٥ ـ تذبذب الحريري في الأخذ بأُصول النحو، فأحياناً يعتمد في تصحيح المسألة على القياس، كما هو الحال في المسألة الخاصة بالعدل. وخالفه شرّاحه في هذه المسألة؛ إذ اعتمدوا على السماع لورود كلام فصيح فيها نُقِل عن العرب.

وكما حصل في صياغة اسم الفاعل من (أوّف) فقد سمع مأووف، لكنّه رأى الصحيح مئوف، فكان منهجه أميل ما يكون إلى المنهج البصري، أو منهج اللغويين القداماء الذين يأبون الاعتراف بما جدّ من صيغ وأساليب لم تؤثر عن عصور الاحتجاج، ولم تأتِ بها النصوص الجاهلية والإسلامية الأولى.

أمّا شرّاح الدرّة كابن بري، وأحياناً ابن منظور، وابن الحنبلي، والخفاجي، والآلوسي فكانوا أسلس إلى حدٍّ ما حين مدّوا عصر الاحتجاج قرناً آخر، فاعترفوا بصحة ما نشأ من قوالب وصيغ حتى نهاية القرن الثالث والاعتماد على الحديث النبوي.

٦ - أنَّ المجال الدلالي يعد أبرز مجالات لغة العامّة أثراً، إذ أنّ اللغة بطبيعتها الاجتماعية عرضة للتغيير والتبديل بتغيّر الأزمان، فنجد أنّ العامّة في تخصيصها العام أو تعميم الخاص أو تغير مجال الدلالة كلٌّ هذا قد أدّى إلى أنّها قد أخرجت كثيراً من الدلالات من مجال إلى مجال آخر. نخلص من ذلك إلى أنّ الجوانب الصوتية والصرفية أنظمة قياسية يجري على وفقها صوغ مطرد وتقليد محفوظ، ولذلك نذهب إلى أنّ أخذ هذه الجوانب بالمزيد من الضبط والأحكام، لا يؤثّر في قابلية اللغة العربية على التطوّر والوفاء بمتطلّبات الحضارة والثقافة. أمّا الجانب الدلالي فنرى أن نقبله بشكلٍ أوسع مما هو عليه على الرغم من أنّ مصنّفي لحن العامة قد وصفوا أمثلته بعيدة عن الأصول، أو لكونها محدودة الانتشار لم تتجاوز مكاناً واحداً، أو عصراً بعينه، فالمبدأ في هذا الجانب يجب أن يكون ثابتاً في فتح باب التطوّر والتجديد، غير أنّا نتّفق وإياهم على جواز النظر المعياري في أمثلته.

ولأجل هذا التطور في الجانب الدلالي نشط النقد اللغوي فتصدّى له الحريري، وبعض من شرّاحه ممن وافقه في هذا الشيء، والهدف حماية اللغة من التطوّر والعودة بالناطقين بها إلى الموروث من النطق الصائب والاستعمال اللغوي السليم.

٧ - ونستطيع أن نرى في الدرة وفي شروحها التتبّع للتطوّر الدلالي الذي حصل ولا نرى في عمل شرّاح الدرة مفارقة، بل أنّهم يتوافقون مع قوانين الحفاظ على العربية من الاندثار والامحاء، فاستطاعت شروح الدرّة أن تساير حركة التغيّر والتطوّر وتوازن بينها وبين الأسس القياسية لصوغ الجديد. ونستطيع أيضاً معالجة القضايا الدلالية مما أوردوه على أُسس من الصلة بين الأصل المنقول عنه المعنى، والفرع الجديد في الأشياء والمسمّيات.

وعلى الرغم من أن الحريري يرفض التطوّر الدلالي، إلا أنّنا نجدُ في درة الغوّاص لديه تناولاً دلالياً من خلال تتبّعه الأخطاء التي اتخذت سبيلها إلى أقلام الكتّاب «ممن ضاهوا العامّة في بعض ما يفرط من كلامهم» [الدرّة / ٣.].

ويتجه جهد الحريري هنا في أمرين هما:

الأول: يُدْرَج في مباحث الألفاظ الدالّة ومساحتها الدلالية ويبيّن فيه ما يغطي ذلك الدال (اللفظ المعجمي) كي لا يحدث التداخل والاشتجار والاختلاط في المعاني.

أما الثاني: فنُفيد منه حركة التطور الدلالية، وإن لم يسمّها في كلّ حالة مؤلف الدرة، لأنّها تعدّ من الأخطاء لديه، وهنا نفيد علماً بالتطوّر عن طريق غير مباشر.

يمكن أن نلمس اهتمام الحريري بالتطوّر الدلالي في تخصيص الدلالة ما نلحظه في التطوّر الدلالي المصاحب للاشتقاق في (المائدة)، فيعدّه الحريري فيها دلالة الأصل على الحركة في تأويل أو العطاء المطلق، في تأويل آخر تقلّص صيغة (مائدة) لترتبط بالخوان الذي يوضع عليه الطعام.

ومن أمثلة التخصيص لديه تخصيص الراحلة بالناقة النجيبة، وكان اللفظ يدلّ على الجمل والناقة.

المصادر

* القرآن الكريم.

* أبحاث ونصوص في فقه اللغة العربية، د.رشيد عبد الرحمن العبيدي، بغداد، ١٩٨٠م.

* الإبدال، أبو الطيب: عبد الواحد بن علي اللغوي الحلبي (ت ٣٥١هـ)، تحـ : عز الدين التنوخي، مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق، ١٣٨١هـ/ ١٩٦٣م.

* أبنية الصرف في كتاب سيبويه، د. خديجة الحديثي، ط١، منشورات مكتبة النهضة، بغداد، ١٣٨٥هـ/١٩٦٥م.

* أبو منصور الجواليقي وآثاره في اللغة، د. عبد المنعم أحمد التكريتي، ط١، دار الرسالة للطباعة، بغداد، ١٤٠٠هـ/ ١٩٧٩م.

* الإتقان في علوم القرآن، السيوطي: جلال الدين عبد الرحمن (ت ٩١١هـ)، وبالهامش إعجاز القرآن، القاضي الباقلاني، ط٣، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر، ١٣٧٠هـ / ١٩٥١م.

* أدب الكاتب، ابن قتيبة الدينوري: أبو محمد عبد الله بن مسلم (ت٢٧٦هـ)، تحـ : محمد محيي الدين عبد الحميد، ط٤، مطبعة السعادة بمصر، ١٣٨٣هـ / ١٩٦٣م.

* أربعة كتب في التصحيح اللغوي، تحـ : د. حاتم الضامن، ط١، عالم الكتب، بيروت، ١٤٠٧هـ / ١٩٨٧م.

* ارتشاف الضرب من لسان العرب، أبو حيان الأندلسي (ت٧٤٥هـ)، تحـ : د. مصطفى أحمد النحاس، ط١، مطبعة المدني، ١٤٠٤هـ / ١٩٨٤م.

* أساس البلاغة، الزمخشري: جار الله أبي القاسم محمود بن عمر (ت٥٣٨هـ)، ط٣، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٥م.

* الاستدراك على كتاب (قل ولا تقل)،صبحي البصام،مطبعة المعارف،بغداد،١٩٧٧م.

* أسرار العربية، الأنباري: أبو البركات عبد الرحمن بن محمد بن أبي سعيد (ت ٥٧٧هـ)، تحـ : بهجة البيطار، مطبعة الترقي، دمشق، ١٣٧٧هـ /١٩٥٧م.

*الاشباه والنظائر، السيوطي،تحـ: عبد العال مكرم، بيروت،١٩٨٥ م.

* الاشتقاق، عبد الله أمين، ط ١، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ١٣٧٨هـ / ١٩٥٦م.

* الاشتقاق، فؤاد حنا الترزي، طبع في مطبعة دار الكتب، بيروت، ١٩٦٨م.

* الاشتقاق والتعريب، عبد القادرة بن مصطفى المغربي، ط٢، مطبعة لجنة التأليف والنشر، القاهرة، ١٣٦٦هـ / ١٩٦٧م.

* الإصابة في تمييز الصحابة، ابن حجر العسقلاني: أحمد بن علي (ت٨٥٢هـ)، أوفسيت، مكتبة المثنى، بغداد، د. ت.
* إصلاح المنطق، ابن السكيت يعقوب بن اسحاق(ي٣٤٤هـ)، تحـ وشرح: أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون، دار المعارف، مصر، ١٩٤٥م.
* اصلاح غلط المحدثين، الخطابي (ت٣٨٨هـ)، تحـ:حاتم الضامن ضمن مجلة المجمع العلمي العراقي، ١٩٨٤م.
* أصوات اللغة، د. عبد الرحمن أيوب، ط١، مطبعة دار التأليف بمصر، ١٩٦٣م.
* الأصوات اللغوية، د. إبراهيم أنيس، ط ٣، دار النهضة العربية، مطبعة لجنة البيان العربي، ١٩٦١م.
* الأصول دراسة إبيستيمولوجيّة للفكر اللغوي عند العرب (النحو، فقه اللغة، البلاغة)، د. تمام حسان، عالم الكتب، مطابع الفاروق الحديثة للطباعة والنشر، القاهرة، ١٤٢٥هـ / ٢٠٠٤م.
* الأصول في النحو، ابن السراج: أبو بكر البغدادي (ت ٣١٦هـ)، تحـ : د. عبد الحسين الفتلي، جـ/١، مطبعة النعمان، النجف الأشرف، ١٩٧٣م، جـ/٢، مطبعة سلمان الأعظمي، بغداد،١٣٩٣هـ/ ١٩٧٣م.
* الأضداد، ابن الأنباري: أبو بكر محمد بن القاسم (ت ٣٢٨هـ)، تحـ : محمد أبي الفضل إبراهيم، مطبعة الكويت، سلسلة التراث العربي الكويت، ١٩٦٠م.
* الأضداد، أبو حاتم السجستاني: سهل بن محمد بن عثمان (ت٢٥٥هـ)، نشره: د. اوغست هفنر في ضمن ثلاثة كتب في الأضداد، المطبعة الكاثوليكية، بيروت، ١٩١٢م.
* الأضداد في اللغة،الباقلاني:أبو بكر محمد بن الطيب(ت ٤٠٣هـ)، تحـ: أحمد صقر،دار المعارف،د. ت.
* الأضداد في اللغة، د. محمد حسين آل ياسين، ط ٢، مطابع دار القبس، الكويت، ١٩٧٩م.
* إعجاز القرآن، الباقلاني، تحـ : أحمد صقر، دار المعارف، مصر، ١٩٨٠م.
* إعراب ثلاثين سورة من القرآن الكريم، ابن خالويه: أبو عبد الله أحمد بن الحسين (ت ٣٧٠هـ)، طبع تحت إدارة جمعية دائرة المعارف العثمانية، د.ت.
* الأعلام (قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين)، خير الدين الزركلي (ت١٩٧٦م)، ط٢، د. م، د. ت.
* الأغاني، الأصبهاني: أبو الفرج (ت بعد ٣٦٠هـ)، دار الفكر، بيروت، د. ت.
* الاغراب في جدل الإعراب ولمع الأدلة، أبو البركات الأنباري، تحـ : سعيد الأفغاني، دمشق، ١٩٥٧م.
* الاقتراح في علم أصول النحو، السيوطي، ط ٢، دائرة المعارف العثمانية، ١٣٥٩هـ .
* الاقتضاب في شرح أدب الكتّاب، ابن السيد البطليوسي: عبدالله بن محمد (ت ٥٢١هـ)، تحـ : مصطفى السقا، ود. حامد عبد المجيد، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٨٢م.
* الألفاظ الفارسية المعربة، ادي شير، المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين، بيروت، ١٩٠٨م.

* الألفـاظ الكتابيــة، الهمـذاني: عبـد الـرحمن بـن عيـسى (ت ٣٢٠هــ)، ط ٨، مطبعـة الآبـاء اليسوعيين، بيروت، ١٩١١م.
* أمالي السهيلي، السهيلي (ت٥٨١هـ)، تحـ: محمد ابراهيم البنا، القاهرة، ١٩٧٠م.
* الأمالي الشجرية، ابن الشجري: ضياء الدين أبي السعادات هبة الله بن علي بن حمزة العلوي الحسيني (ت ٥٤٢هـ)، دار المعرفة للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، د. ت.
* الأمالي النحوية (أمالي القرآن الكريم)، ابن الحاجب: أبو عمرو عثمان بن عمر (ت ٦٤٦)، تحـ : د. عدنان صالح مصطفى، ط ١، دار الثقافة، ١٤٠٦هـ/ ١٩٨٦م.
* الأمثال، الأصمعي، جمع وتحـ : د. محمد جبار المعيبد، ط ١، بغداد، ٢٠٠٠م.
*إملاء ما من به الرحمن من وجوة الأعراب والقراءات في جميع القران،العكبري: أبو البقاء عبد الله بن الحسن (ت ٦١٦هـ)،مطبعة الميمنية، مصر، د.ت.
*إنباه الرُّواة على أنباه النّحاة، القفطي: جمال الدين أبو الحسن علي بن يوسف (ت٦٤٦هـ)، تحــ : محمد أبو الفضل إبراهيم، مطبعة دار الكتب، القاهرة، ١٩٧٣م.
* الإنصاف في مسائل الخلاف بين النحويين البصريين والكوفيين، الأنباري (ت٥٧٧هـ)، تحــ : محمد محيي الدين عبد الحميد، ط ٢، مطبعة محمد علي صبيح و أولاده ، مصر، ١٩٥٣م.
* أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، ابن هشام الأنصاري المصري: أبو محمد عبد الله جمال الدين بن يوسف بن أحمد بن عبد الله (ت٧٦١هـ) ومعه كتاب هداية السالك إلى تحقيق أوضح المسالك، محمد محيي الدين عبد الحميد، ط ٤، مطبعة النصر، القاهرة،١٣٧٥هـ/١٩٥٦م.
* الإيضاح في شرح المفصل، ابن الحاجب النحوي، تحــ : د. موسى بناي العليلي، مطبعة العاني، بغداد، ١٩٨٢م.
* الإيضاح في علل النحو، الزجاجي: أبو القاسم (ت ٣٣٧هــ)، تحـ : مازن المبارك، مطبعة المدني، المؤسسة السعودية بمصر، ١٣٧٨هـ/ ١٩٥٩م.
* الإيضاح في علوم البلاغة، الخطيب القزويني محمد بن عبد الرحمن (ت٧٣٩هـ)، تحـ وتعليق: لجنة من أساتذة اللغة العربية، مطبعة السنّة المحمدية، د. ت.
* بحث في صيغة افعل بين النحويين واللغويين واستعمالاتها العربية، د. مصطفى أحمد النماس، مطبعة السعادة، مصر، ١٤٠٣هـ / ١٩٨٣م.
* البحث اللغوي عند العرب، د. أحمد مختار عمر، ط ٢، مطبعة أطلس، القاهرة، ١٣٩٦هـ / ١٩٧٦م.
* بحر العوّام فيما أصاب فيه العوام، ابن الحنبلي الحلبي: رضي الدين محمد بن إبراهيم (ت ٩٧١هـ)، نشر وتحـ مع وضع مقدمته: عزّالدين التنوخي، مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق، مطبعة ابن زيدون بدمشق، ١٣٥٦هـ / ١٩٣٧م.
* البحر المحيط (تفسير)، أبو حيّان، طبع بالتصوير في مطبعة السلطان عبد الحميد سلطان، المغرب ١٣٢٨هـ ، و ط٢، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٣٩٨هـ / ١٩٧٨م.

* بحوث ودراسات في اللغة وتحقيق النصوص، د. حاتم صالح الضّامن، مطابع دار الحكمة للطباعة والنشر، الموصل، ١٩٩٠م.
* بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، السيوطي، تحـ : محمد أبو الفضل إبراهيم، ط١، مطبعة البابي الحلبي وشركاه، ١٣٨٤هـ / ١٩٦٥م.
* البلغة في الفرق بين المذكر والمؤنث،الأنباري، تحـ : د. رمضان عبد التواب، ط ١، مطبعة دار الكتب بالقاهرة، ١٩٧٠م.
* البيان والتبين،الجاحظ: أبو عثمان (ت ٢٢٥هـ)،تحـ: عبد السلام محمد هارون،مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر،القاهرة،١٣٦٧هـ-١٩٤٨م.
*تاج العروس، الزبيدي: محمد مرتضى (ت ١٢٠٥هـ)، المطبعة الخيرية بمصر، ١٣٠٦هـ .
* تاريخ آداب العرب، مصطفى صادق الرافعي، ط ٢، طبعة الاستقامة، ١٣٥٩هـ / ١٩٤٠م.
* تاريخ آداب اللغة العربية، جرجي زيدان، دار الهلال، القاهرة، د. ت.
*تاريخ الأدب العربي، كارل بروكلمان (ت ١٩٥٦م)، ترجمة: د. عبد الحليم التجار، ط ١، دار المعارف بمصر، ١٩٧٧م.
* تاريخ بغداد أو مدينة السلام، الخطيب البغدادي: أحمد بن علي (ت ٤٦٣هـ)، دار الكتاب العربي، بيروت، د. ت.
* تاريخ العربية،د.أبراهيم السامرائي،المركز الثقافي الأجتماعي بجامعة الموصل،الموصل،١٣٩٧هـ/١٩٧٧م.
* تاريخ النقد الأدبي عند العرب (نقد الشعر من القرن الثاني حتى القرن الثامن الهجري)، د. إحسان عبّاس، ط١، دار الأمانة، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ١٣٩١هـ / ١٩٧١م.
* التبصرة في القراءات السبع، القرطبي: أبو محمد مكي بن أبي طالب القيسي القيرواني (ت ٤٣٧هـ)، عنى بتصحيحه والتعليق عليه: الحافظ محمد غوث الندوي، الدار السلفية، الهند، ١٣٩٩هـ / ١٩٧٩.
* التبيان في إعراب القرآن، العكبري، تحـ : علي محمد البجاوي، طبع بدار إحياء الكتب العربية، عيسى البابي الحلبي وشركاه، د. ت.
* التبيان في تفسير القرآن، الطوسي،تحـ:أحمد قصير العاملي،مطبعة النعمان،النجف،١٩٦٩م.
* تثقيف اللسان وتلقيح الجنان، ابن مكي الصقلي (ت ٥٠١هـ / ١١٠٧م)، تحـ : د. عبد العزيز مطر، القاهرة، ١٣٨٦هـ / ١٩٦٦م.
* تحصيل عين الذهب، الأعلم الشنتمري يوسف بن سليمان (ت٤٧٦هـ)، تحـ وتعليق: د. زهير عبد المحسن سلطان، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٠م.
* تدريب الراوي في شرح تقريب النواوي، السيوطي، تحـ : أبو قتيبة نظر محمد الفاريابي، ط ٤، بيروت، ١٤١٨هـ .
* تذكرة الكاتب،أسعد داغر،مطبعة المقتطف،القاهرة،١٩٢٣م.

* التذكير والتأنيث في اللغة مع تحقيق رسالة أبي موسى الحامض في المذكر والمؤنث، د. رمضان عبد التواب، ط١، مطبعة عين شمس، ١٩٦٧م.
* الترادف في اللغة، حاكم مالك الزيادي، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٤٠٠هـ/١٩٨٠م.
* تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد، ابن مالك: جمال الدين محمد بن عبد الله (ت ٦٧٢هـ)، تحـ : محمد كامل بركات، دار الكتاب العربي، مصر، ١٩٦٧م.
* التصغير في اصوله ودلالته، د.ابراهيم السامرائي، مطبعة الحكومة، بغداد، ١٣٨٥هـ/١٩٦٥م.
* التطبيق الصرفي، د. عبده الراجحي، ط ٤، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت. لبنان، ١٤٠٤هـ / ١٩٨٤م.
* تطوّر البحث الدلالي، دراسة النقد البلاغي واللغوي، د. محمد حسين علي الصغير، ط١، مطبعة العاني، بغداد، ١٤٠٨هـ / ١٩٨٨م.
* التطوّر اللغوي التاريخي، إبراهيم السامرائي، ط٢، دار الأندلس للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، ١٤٠١هـ / ١٩٨١م.
* التطوّر اللغوي مظاهره وعلله وقوانينه، د. رمضان عبد التواب، ط ١، نشر مكتبة الخانجي بالقاهرة ودار الرفاعي بالرياض، مطبعة المدني، ١٤٠٤هـ / ١٩٨٣م.
* التطوّر النحوي للغة العربية، المستشرق الألماني برجشتراسر، اخرجه وعلق عليه : رمضان عبد التواب، مكتبة الخانجي بالقاهرة ودار الرفاعي بالرياض، ١٤٠٢هـ / ١٩٨٢م.
* التعبير الصحيح، د. نعمة رحيم العزاوي،ط١،مطابع دار الشؤن الثقافية العامة،بغداد،٢٠٠١م.
* التعريفات (معجم يشرح الألفاظ المصطلح عليها بين الفقهاء والمتكلمين والنحاة والصرفيين والمفسرين وغيرهم، الشريف الجرجاني الحنفي: علي بن محمد بن علي السيد الزين أبي الحسن الحسيني (ت ٨١٦هـ)، مصطفى البابي الحلبي وأولاده، مصر، ١٣٥٧هـ/١٩٣٨م.
* التفسير الكبير، الرازي: فخر الدين أبو عبد الله محمد بن عمر (ت ٦٠٦هـ)، ط ١، المطبعة البهية المصرية، القاهرة، ١٣٥٧هـ / ١٩٣٨م.
* تقريب المقرب في النحو، محمد جاسم الدليمي، بيروت، لبنان، ١٤٠٧هـ / ١٩٨٧م.
* تقويم اللسان، ابن الجوزي: أبو فرج عبد الرحمن علي (ت ٥٩٧هـ)، تحـ : د. عبد العزيز مطر، ط ١، دار المعرفة، ١٩٦٦م.
* التكملة، أبو علي الفارسي الحسن بن احمد (ت ٣٧٧هـ)، دراسة وتحـ : د. كاظم بحر المرجان ١٤٠١هـ / ١٩٨١م.
* تكملة إصلاح ما تغلط به العامة، الجواليقي: أبو منصور موهوب بن أحمد بن محمد بن الخضر (ت٥٤٠هـ)، تحـ : عز الدين التنوخي، مطبوعات المجمع العلمي العربي (٨)، د. ت.
* التكملة والذيل والصلة لكتاب تاج اللغة وصحاح العربية، الصاغاني الحسن بن محمد(ت٦٥٠هـ)، تحـ : عبد العليم الطحاوي وآخرين، مطبعة دار الكتب، القاهرة، ١٩٧٠ ـ ١٩٧٤م.
* التلخيص في علوم البلاغة، القزويني، شرح: عبد الرحمن البرقوقي، القاهرة، ١٩٣٢م.

* التلويح في شرح الفصيح، الهروي: أبو سهل محمد بن علي بن محمد (ت ٤٣٣هـ)، نشر وتعليق: محمد عبد المنعم خفاجي، في ضمن فصيح ثعلب والشروح التي عليه.
* تهذيب اللغة، الأزهري: أبو منصور محمد بن أحمد (ت ٣٧٠هـ)، تحـ : أحمد عبدالعليم البردوني، مراجعة: علي محمد البجاوي، الدار المصرية للتأليف والترجمة، د. ت.
* التوضيح والتكميل، محمود عبد العزيز النجار، مطبعة الفجالة الجديدة، ١٣٨٧هـ / ١٩٦٧م.
* ثلاثة كتب في الأضداد للأصمعي والسجستاني ولابن السكيت ويليها ذيل في الأضداد للصاغاني، نشرها د. اوغست هفنر، المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين، بيروت، ١٩١٢م. أعادت طبعه دار الشروق، بيروت ـ لبنان.
* الجمل في النحو، الزجاجي، تحـ : د. علي توفيق الحمد، ط ٢، دار الأمل، إربد الأردن، ١٤٠٥هـ ـ١٩٨٥م.
* جمهرة الأمثال، أبو هلال العسكري الحسن بن عبد الله (ت بعد٤٠٠هـ)، تحـ : محمد أبو الفضل إبراهيم وعبد المجيد قطامش، المؤسسة العربية الحديثة للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، ١٩٩٤م.
* جمهرة اللغة، ابن دريد: أبو بكر محمد بن الحسن الأزدي البصري (ت ٣٢١هـ)، ط ١، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية الكائنة بحيدر آباد الدكن، ١٣٤٥هـ / ١٩٢٦م.
* جموع التصحيح والتكسير في اللغة العربية، د. عبد المنعم سيد عبد المتعال، الناشر: مكتبة الخانجي بالقاهرة، دار الاتحاد العربي للطباعة، ١٩٧٧م.
* الجنى الداني في حروف المعاني، المرادي الحسن بن القاسم (ت٧٤٩هـ)، تحـ : د.فخر الدين قباوه، محمد نديم فاضل،ط١،دار الافاق الجديدة بيروت،١٣٩٣هـ/١٩٧٣م، ط٢، ١٤٠٣هـ/١٩٨٣م.
* حاشية الشيخ مصطفى محمد عرفة الدسوقي وبهامشه (متن مغني اللبيب)، ابن هشام الأنصاري، المراسلات، مصر، د. ت.
* حاشية الصبان على شرح الاشموني (ت ٩٢٩هـ) على ألفية ابن مالك، الصبان محمد بن علي (ت١٢٠٦هـ) ومعه شرح الشواهد للعيني (ت ٨٥٥ هـ)، ط ١، دار إحياء الكتب العربية عيسى ألبابي الحلبي وشركاه، مصر، د. ت.
* حاشية العلامة الثمني، تقي الدين احمد ابن محمد، طبعة حجرية.
* حاشية العلامة سعد الدين التفتازاني (ت ٧٩١هـ)، وحاشية المحقق السيد الشريف الجرجاني، على شرح القاضي عند الملّة والدين (ت ٧٥٦ هـ)، لمختصر المنتهى الأصولي لابن الحاجب النحوي، مع حاشية المحقق حسن الهروي على حاشية السيد الجرجاني، ط ١، المطبعة الأميرية الكبرى ببولاق مصر المحمية، ١٣١٦هـ .
* الحدود في النحو، الرماني: أبو الحسن علي بن عيسى (ت٣٨٤هـ)، تحـ : د. مصطفى جواد، ويوسف يعقوب مسكوني، طبعة المؤسسة العامة للصحافة والطباعة، منشورات وزارة الثقافة والإعلام في الجمهورية العراقية، بغداد، ١٣٨٨هـ /١٩٦٩م (نشر في رسائل في النحو واللغة).

* حركة التصحيح اللغوي في العصر الحديث (١٢٦٦-١٣٦٨هـ)، (١٨٥٠- ١٩٧٨م)، د. محمد ضاري، دار الرشيد للنشر، منشورات وزارة الثقافة والإعلام، دار الحرية للطباعة- بغداد، ١٩٨٠م.
* الحروف، الفارابي: محمد بن احمد (ت٣٣٩هـ)، تحـ: محسن مهدي، دار المشرق، بيروت، ١٩٦٩م.
* خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، البغدادي: عبد القادر بن عمر (ت ١٠٩٣هـ)، تحـ : عبد السلام هارون، ط ٢، مكتبة الخانجي بالقاهرة، دار الرفاعي بالرياض، ١٩٧٩م.
* الخصائص، ابن جني: أبو الفتح عثمان (ت ٣٩٢هـ)، تحـ : محمد علي النجار، ط ٢، دار الكتب المصرية، القاهرة،جـ١، ١٣٧١هـ ، ١٩٥٢م،جـ٢/ط٢،١٣٧٤هـ/١٩٥٥م،جـ٣/ط١، ١٣٧٦هـ/١٩٥٦م.
* خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر، محيي محمد أمين بن فضل الله (ت١١١١هـ)، مطبعة مكتبة خياط، بيروت، د. ت.
* الخليل بن أحمد الفراهيدي أعماله ومنهجه، مهدي المخزومي، مطبعة الزهراء، بغداد، ١٩٦٠م.
* خير الكلام في التقصي عن اغلاط العوام، القسطنيطي: علي بن بالي (ت ٩٩٢هـ) في ضمن أربعة كتب في التصحيح.
* دراسات في تاصيل المعربات والمصطلح من خلال دراسة تحقيق تعريب الكلمة الأعجمية لأبن كمال باشا (٩٤٠هـ)، د.حامد صادق قنيبي، ط١، دار الجيل، بيروت لبنان، دار عمار، الأردن، ١٤١١هـ/١٩٩١م.
* دراسات في فقه اللغة، د. صبحي الصالح، ط ٥، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٧٣م.
* الدراسات اللغوية عند العرب إلى نهاية القرن الثالث، د. محمد حسين آل ياسين، بيروت، لبنان، د. ت.
* الدراسات اللغوية في الأندلس منذ مطلع القرن السادس الهجري حتى منتصف القرن السابع الهجري عصر المرابطين والموحدين، رضا عبد الجليل الطيار، منشورات وزارة الثقافة والإعلام، دار الرشيد للنشر، ١٩٨٠م.
* الدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جني، د. حسام سعيد ألنعيمي، دار الرشيد للنشر، مطبعة دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٨٠م.
* دراسة الصوت اللغوي، د. أحمد مختار عمر، عالم الكتب بالقاهرة، ١٣٩٦هـ / ١٩٧٦م.
* درة الغواص في أوهام الخواص، الحريري: القاسم بن علي (ت٥١٦هـ)، تحـ : محمد أبو الفضل إبراهيم، دار نهضة مصر للطبع والنشر، القاهرة، ١٩٧٥م.
* درر الحبب في تاريخ أعيان حلب، ابن الحنبلي، تحـ : محمود الفاخوري ويحيى عبارة، دمشق، ١٩٧٢م.

* الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة، العسقلاني، تحـ : محمد سيد جاد الحق، دار الكتب الحديثة، القاهرة، ١٩٦٦م.
* الدرس الدلالي في خصائص ابن جني، د.احمد سليمان ياقوت،ط١، دار المعرفة الجامعية، الأسكندرية،١٩٨٩م.
* دروس في علم أصوات العربية، جان كانتينو، تعريب: صالح القرمادي، الجامعة التونسية، تونس، ١٩٦٦م.
* دروس في علوم العربية، د. سميع أبو مغلي ود. عبد الفتاح البجة ود. محمد أبو صعيليك ومصطفى الكسواني، ط ١، عمان ـ الأردن، ١٤٢٠هـ / ٢٠٠٠م.
* دقائق التصريف، القاسم بن محمد بن سعيد المؤدب (من علماء القرن الرابع الهجري)، تحـ : د. أحمد ناجي القيسي وآخرين، مطبعة المجمع العلمي، بغداد، ١٤٠٧هـ / ١٩٨٧م.
* دلائل الإعجاز في علم المعاني، الجرجاني: عبد القاهرين عبد الرحمن (ت ٤٧١هـ)، تصحيح: محمد عبده، و أ. محمد محمود ألتركزي الشنقيطي، ط ٥، دار المنار، ١٣٧٢هـ .
* دلالة الألفاظ، إبراهيم انيس، ط ٢، مكتبة الانجلو المصرية، ١٩٦٣هـ .
* دلالة الألفاظ العربية وتطورها، د. مراد كامل، مطبعة نهضة مصر، القاهرة، ١٩٦٣م.
* دور الكلمة في اللغة، ستيفن اولمان، ترجمه وقدم له وعلق عليه: د. كمال محمد بشر، ط ١، الناشر: مكتبة الشباب، ١٩٨٦م.
* ديوان ابي الأسود الدؤلي،تحـ: الشيخ محمد حسن ال ياسين،ط٢،مطبعة المعارف،بغداد،١٣٨٤هـ/١٩٦٤م.
* ديوان الأعشى،شرح وتعليق: د.محمد محمد حسين،بيروت لبنان، ١٩٧٤م.
* ديوان أمريء القيس،تحـ:ابو الفضل ابراهيم،دار المعارف بمصر،القاهرة،١٩٦٩م.
* ديوان جميل بثينه،تحـ:د.حسين نصار،القاهرة،د.ت.
* ديوان الحماسة، أبو تمام: حبيب بن أوس الطائي (ت ٢٣١هـ)، تحـ : د. عبد المنعم أحمد صالح، براوية الجواليقي، دار الرشيد، منشورات وزارة الثقافة والإعلام، سلسلة التراث، الجمهورية العراقية، ١٩٨٠م.
* ديوان حسان ابن ثابت، المطبعة الرحمانية،١٩٣٩م.
* ديوان دريد بن الصمه، جمع وتحـ: محمد خير أبقاعي، تقديم شاكر الفحام، دار قتيبة، دمشق،١٩٨١م.
* ديوان زهير ابن ابي سلمى، طبع دار الكتب،١٣٦٣هـ.
* ديوان شعر ذي الرمة،تصحيح وتنقيح:كارليل هنري هيس مكارتني،مطبعة الكلية،١٣٣٧هـ/١٩١٩م.
* ديوان العباس بن مرداس،تحـ:يحيى الجبوري،بغداد،١٩٦٨م.
* ديوان العجاج،تحـ:عبد الحفيظ السطلي،دمشق،١٩٧١م.

* ديوان عنتره بن شداد، تحـ وتقديم:فوزي عطوي، ط١،الشركة اللبنانية للكتاب، بيروت لبنان،١٩٦٨م.
* ديوان كثير عزة، دار الثقافة، بيروت، د.ت.
* ديوان المتنبي،دار بيروت ودار صادر للطباعة والنشر،بيروت،١٣٧٧هـ/١٩٥٨م.
* ديوان النابغة الذبياني،صنعة ابن السكيت تحـ: شكري فيصل، دمشق، ١٩٦٦م.
* ذيل فصيح ثعلب، البغدادي: أبو محمد عبد اللطيف الحافظ بن أبي المعز يوسف بن محمد (٥٥٥هـ-٦٢٩هـ)، نشر وتعليق: محمد عبد المنعم خفاجي، ط ١، ١٣٦٨هـ ١٩٤٩م، (في ضمن كتاب فصيح ثعلب والشروح التي عليه).
* رسائل في النحو واللغة (كتاب تمام فصيح الكلام لأبن فارس، كتاب الحدود للرماني، كتاب منازل الحروف للرماني)، تحـ: د.مصطفى جواد، يوسف يعقوب مسكوني، المؤسسة العامة للصحافة والطباعة، بغداد، ١٣٨٨هـ/١٩٦٩م.
* روائع البيان لمعاني القرآن، دار الأرقم، ط ١، مؤسسة الرسالة، دمشق، ١٩٩٧م.
* روح المعاني في تفسير القران العظيم والسبع المثاني،الألوسي شهاب الدين محمود (ت١٢٧٠هـ)،أدارة الطباعة المنيرية بمصر،١٣٤٥هـ.
* ريحانة الالبا وزهرة الحياة الدنيا، الخفاجي: شهاب الدين (ت ١٠٦٩هـ)، تحـ : عبد الفتاح محمد الحلو، مطبعة عيسى الحلبي، القاهرة، ١٩٦٧م.
* الزاهر في معاني كلمات الناس،ابن الأنباري، تحـ : د. حاتم صالح الضامن، ط ٢، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٩م.
* زهر الآداب وثمر الألباب، الحصري القيرواني: ابراهيم بن علي (ت٤٥٣هـ)، مفصل ومطبوع ومشروح بقلم د. زكي مبارك، المكتبة الكبرى بأول شارع محمد علي بمصر، لصاحبها: مصطفى كمال، المطبعة الرحمانية بمصر، لصاحبها: عبد الرحمن موسى شريف، د. ت.
* السبعة في القراءات، ابن مجاهد: أبو بكر أحمد بن موسى (ت ٣٢٤هـ)، تحـ : د. شوقي ضيف، ط ٢، دار المعارف، مصر، د. ت.
* سر صناعة الإعراب، صنعة الشيخ أبي الفتح عثمان بن جني النحوي إلى أبي بكر عبد الواحد بن عرس بن فهد بن أحمد الازدي، تحـ : مصطفى السفا، ومحمد الزفزاف، وإبراهيم مصطفى، وعبد الله أمين، ط ١، دار إحياء التراث القديم مصطفى البابي الحلبي وأولاده، مصر، ١٩٥٤م.
* سنن ابن ماجة محمد بن يزيد (ت٢٧٥هـ)، تحـ : محمد فؤاد عبد الباقي، مطبعة عيسى الحلبي، القاهرة، ١٩٥٢م.
* سهم الالحاظ في وهم الألفاظ، ابن الحنبلي، تحـ : د. حاتم الضامن، في ضمن أربعة كتب في التصحيح اللغوي.
* الشاطبية، ألشاطبي: القاسم بن فيره (ت ٥٩٠هـ)، تصحيح: متولي فقاعي، القاهرة، د.ت.
* شذا العرف في فن الصرف، أحمد الحملاوي، المكتبة الثقافية، بيروت، لبنان، د. ت.

* شذرات الذهب في أخبار من ذهب، ابن العماد الحنبلي عبد الحي (ت ١٠٨٩هـ)، مكتبة القدسي، القاهرة، ١٣٥١هـ .
* شرح ابن عقيل، ابن عقيل: بهاء الدين عبد الله بن عقيل العقيلي الهمداني المصري (ت ٧٦٩هـ)، على ألفية ابن مالك، ومعه كتاب منحة الجليل بتحقيق شرح ابن عقيل، محمد محيي الدين، راجعة هذه الطبعة د.محمد أسعد النادري،١٤٢٣هـ/٢٠٠٢م..
* شرح أدب الكاتب، الجواليقي، عن نسخة دار الكتب المصرية وفي صدره مقدمة للأستاذ مصطفى صادق ألرافعي، عنيت بنشره مكتبة القدسي لصاحبها: حسام الدين القدسي بالقاهرة بالأزهر، ١٣٥٠هـ .
* شرح الاشموني على ألفية ابن مالك، الاشموني: علي بن محمد (ت٩٢٩هـ)، المسمى: منهج السالك إلى ألفية ابن مالك، تحـ : محمد محيي الدين عبد الحميد، ط ١، دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان، ١٣٧٥هـ /١٩٥٥م.
* شرح ألفية ابن مالك، ابن الناظم: أبو عبد الله بن بدر الدين محمد ابن الإمام العلامة جمال الدين محمد بن عبد الله (ت ٦٨٦هـ)، مطبعة القديس جاورجيوس، بيروت، ١٣١٢هـ .
* شرح بانت سعاد، ابن هشام، مطبعة عبد الحميد احمد، مصر، د. ت.
* شرح التسهيل، ابن مالك، تحـ : د. عبد الرحمن السيد، ط ١، مطابع سجل العرب، ١٩٧٤م.
* شرح التصريح على التوضيح، الأزهري: خالدين عبد الله (ت ٩٠٥هـ)، على ألفية ابن مالك في النحو والصرف، لجمال الدين أبي محمد عبد الله بن يوسف بن هشام الأنصاري وبهامشه حاشية الشيخ يس بن زين الدين العليمي ألحمصي، صححت ورجعت بمعرفة لجنة من العلماء، ط ١، مطبعة الاستقامة، القاهرة، ١٣٧٤هـ/ ١٩٥٤م.
* شرح جمل الزجاجي ، ابن عصفور الاشبيلي (٥٩٧ـ ٦٦٩هـ)، تحـ : د. صاحب أبو جناح، أحياء التراث الإسلامي، طبع بمطابع مؤسسة دار الكتب للطباعة والنشر، ١٤٠٠هـ/ ١٩٨٠م.
* شرح الحدود النحوية، الفاكهي: عبد الله بن أحمد بن علي (ت ٩٧٢هـ)، تحـ : د. زكي فهمي الآلوسي، دار الكتب للطباعة والنشر، بغداد، ١٩٨٨م.
* شرح حماسة أبي تمام: التبريزي، تحـ : محي الدين عبد الحميد، مطبعة حجازي، القاهرة، د. ت.
* شرح درة الغواص، الخفاجي، أحمد شهاب الدين، ط ١، مطبعة الجوائب، القسطنطينية، ١٢٩٩هـ .
* شرح ديوان الحماسة، المرزوقي: أحمد بن محي (ت ٤٢١هـ)، نشره: أحمد أمين وعبد السلام هارون، ط ١، لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ١٩٦١م.
* شرح الدماميني على المغني بهامش حاشية المصنف من الكلام على مغني ابن هشام، المطبعة البهية، مصر، ١٣٠٤هـ .
* شرح ديوان المتنبي (الفسر)، ابن جني، تحـ : د. صفاء خلوصي، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٨م.

* شرح شافية ابن الحاجب، الاستراباذي: رضي الدين (ت ٦٧٦هـ)، مع شرح شواهده لعبد القادر البغدادي (ت ١٠٩٣هـ)، تحـ : محمد محيي الدين عبد الحميد، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ١٣٩٥هـ/ ١٩٧٥م.
* شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب، ابن هشام الأنصاري المصري، ومعه كتاب منتهى الأرب بتحقيق شرح شذور الذهب، محمد محيي الدين عبد الحميد، ط ٧، مطبعة السعادة، ١٣٧٦هـ ١٩٥٧م.
* شرح شواهد المغني، السيوطي، دمشق، ١٩٦٦م.
* شرح عمدة الحافظ وعدّة اللافظ، ابن مالك، تحـ : عدنان عبد الرحمن الدّوري، مطبعة العاني، بغداد، ١٣٩٧هـ / ١٩٧٧م.
* شرح الفصيح في اللغة، ابن الجبان: أبو منصور (ت ٤١٦هـ) دراسة وتحـ : د. عبد الجبار جعفر القزاز، تقديم: د. إبراهيم الوائلي، ط ١، وزارة الثقافة والإعلام، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩١م.
* شرح ألفية العراقي، العراقي: الحافظ عبد الرحيم (ت ٨٠٦هـ)، تصحيح محمد عبد الحسين العراقي، فاس، ١٣٥٤هـ .
* شرح كافية ابن الحاجب، الاسترابادي، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤٠٥هـ /١٩٨٥م.
* شرح كلا بلا نعم،مكي ابن ابي طالب،تحـ:أحمد حسن فرحان،دمشق،١٩٧٨م.
* شرح المفصّل، ابن يعيش: موفق الدين بن علي (ت ٦٤٣هـ)، عالم الكتب، بيروت، د. ت.
*شرح مقامات الحريري، الشريشي: أبو العباس أحمد بن عبد المؤمن (ت ٦٢٠هـ)، تحـ : محمد أبو الفضل إبراهيم، المؤسسة العربية الحديثة للطبع والنشر والتوزيع، مطبعة المدني، القاهرة، ١٩٦٩م.
* شرح نهج البلاغة، ابن ابي الحديد: عبد الحميد (ت٦٥٦هـ)، تحـ : محمد أبو الفضل إبراهيم، ط ٢، دار إحياء الكتب العربية، عيسى البابي الحلبي وشركاه، ١٣٧٥هـ /١٩٦٥م.
* شرح الهاشميات، الكميت ابن زيد الاسدي (ت ١٢٦هـ)، ط٢، مطبعة شركة التمدن الصناعية، د.ت.
*شرح الوافية نظم الكافية، ابن الحاجب النحوي، دراسة وتحـ : د. موسى بناي علوان العليلي، مطبعة الآداب، النجف الأشرف، ١٤٠٠هـ / ١٩٨٠م.
* شعر الكميت ابن زيد الأسدي، جمع وتحـ: د. داود سلوم، مطبعة النعمان، النجف الأشراف، ١٩٧٠م.
* شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل، الخفاجي: شهاب الدين احمد، تصحيح وتعليق ومراجعة: محمد عبد المنعم خفاجي، ط١، طبع ونشر مكتبة الحرم الحسيني التجارية الكبرى، المطبعة المنيرية بالأزهر، ١٣٧١هـ ١٩٥٢م.
* شواهد التوضيح والتصحيح، ابن مالك، تحـ : محمد فؤاد عبد الباقي، مطبعة لجنة البيان العربي، القاهرة، د. ت.

* الصاحبي في فقه اللغة وسنن العرب في كلامها، ابن فارس، تحـ وتقديم: مصطفى الشويمي، مؤسسة الأستاذ بدران للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٦٤م.
* الصحاح (تاج اللغة وصحاح العربية)، الجوهري: إسماعيل بن حماد (ت ٤٠٠هـ)، تحـ : أحمد عبد الغفور عطار، مطابع دار الكتاب العربي، مصر، د. ت.
* الصحاح ومدارس المعجمات العربية، احمد عبد الغفور عطار، ط٢، مطابع دار العلم، بيروت، ١٣٨٦هـ/١٩٦٧م.
* صحيح البخاري، البخاري: ابو عبد الله محمد بن الحسن (ت٢٥٦هـ)، تقديم احمد محمد شاكر، دار الجيل بيروت لبنان، د.ت.
* صحيح مسلم، النيسابوري: أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري (ت ٢٦١هـ)، تحـ : فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث ـ بيروت، د. ت.
* الصرف، د. حاتم الضامن، بغداد، ١٩٩١م.
* الصرف الواضح، عبد الجبار علوان النايلة، دار الكتب للطباعة والنشر، جامعة الموصل، ١٩٨١م.
* صفة الصفوة، ابن الجوزي، دار المعارف، الهند، ١٩٦٨م.
* طبقات فحول الشعراء، الجمحي: محمد بن سلاّم (ت ٢٣٢هـ)، إعداد اللجنة الجامعية لنشر التراث العربي، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت ـ لبنان، د. ت.
* طبقات النحاة واللغويين المحمدون فقط، تقي الدين ابن قاضي شهبة الأسدي الشافعي (ت ٨٥١هـ)، تحـ : د. محسن غياض، مطبعة النعمان، النجف الأشرف، ١٩٧٣ـ ١٩٧٤م.
* العجاج حياته ورجزه، د. عبد الحفيظ السطلي، مكتبة أطلس، دمشق، ١٩٦٩م.
* العربية دراسات في اللغة واللهجات والأساليب، المستشرق الألماني يوهان فك، نقله إلى العربية وحققه وفهرس له: د. عبد الحليم النجار، مطبعة الكتاب العربي، القاهرة، ١٣٠٧هـ /١٩٥١م.
* العربية الفصحى نحو بناء لغوي جديد، هنري فليش، تعريب وتحـ : د. عبد الصبور شاهين، ط ١، المطبعة الكاثوليكية، بيروت، ١٩٦٦م.
* العقد الفريد، ابن عبد ربه: أحمد بن محمد (ت ٣٢٨هـ)، تحـ : محمد سعيد العريان، دار الفكر، بيروت، د. ت.
* علم الدلالة، د. أحمد مختار عمر، ط ١، مكتبة دار العروبة للطباعة والنشر والتوزيع، الكويت، ١٤٠٢هـ/ ١٩٨٢م.
* علم الدلالة العربي (النظرية والتطبيق دراسة تاريخية،تِأصيلة،نقدية)،د.فايز الدايه،ط١،دار الفكر للطباعة والتوزيع والنشر،سورية دمشق،١٤٠٥هـ/١٩٨٥م.
* علم اللغة، علي عبد الواحد وافي، ط ٥، مطبعة دار البيان العربي، الكويت، ١٣٨٢هـ /١٩٦٣م.
* علم اللغة العام/ القسم الثاني (الأصوات)، د. كمال محمد بشر، دار المعارف بمصر، ١٩٧٣م.

* عمدة الصرف، كمال إبراهيم، مطبعة النجاح، بغداد، د. ت.
* عن اللغة والأدب والنقد رؤية تاريخية ورؤية فنية، د. محمد أحمد الغرب، المركز العربي للثقافة والعلوم، بيروت، د. ت.
* العين، الفراهيدي: الخليل بن أحمد أبو عبد الرحمن (ت ١٧٥هـ)، تحـ : د. مهدي المخزومي، ود. إبراهيم السامرائي، دار الرشيد، ١٩٨١م.
* عيون الاخبار، ابن قتيبة، تحـ : وتقديم: ثروت عكاشة، مطبعة دار الكتب بالقاهرة، ١٩٦٠م.
*غاية النهاية في طبقات القراء، ابن الجزري: محمد بن محمد (ت ٨٣٣هـ)، اعتناء برجستراسر، مطبعة السعادة، القاهرة، ١٩٣٢م.
* غريب الحديث، الهروي، ط ١، طبع بإعانة وزارة المعارف الحكومة العالية الهندية، مطبعة مجلس دائرة معارف العثمانية بحيدر آباد الدكن، الهند، ١٣٨٤هـ /١٩٦٤م.
* غلط الضعفاء من الفقهاء، ابن بري (ت ٥٨٢هـ)، تحـ : د. حاتم صالح الضامن، (في ضمن أربعة كتب في التصحيح اللغوي).
* الفائق في غريب الحديث، الزمخشري: جار الله محمود بن عمر (ت ٥٣٨هـ)، ضبطه وصححه وعلّق حواشيه: علي محمد البجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم، ط ١، القاهرة، ١٣٦٤هـ/ ١٩٢٥م.
* الفروق اللغوية، أبو هلال العسكري (ت بعد ٤٠٠هـ) ، تحـ : حسام الدين القدسي، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤٠١هـ/ ١٩٨١م.
* فصل المقال في شرح كتاب الأمثال، البكري: ابو عبيد عبد الله بن عبد العزيز (ت٤٨٧هـ)، تحـ : عبد المجيد قطامش، الخرطوم، ١٩٥٨م.
* فصول في فقه العربية، د. رمضان عبد التواب، ط ١، دار الحمامي للطباعة،ملتزم التوزيع مكتبة دار التراث، القاهرة، ١٩٧٣م.
* الفصيح، ثعلب: ابو العباس احمد بن يحيى (ت٢٩١هـ)، تحـ ودارسة: د. صبيح التميمي، دار الشباب للطباعة والنشر، الجزائر، ١٩٨٥م.
* فقه اللغة، حاتم الضامن، وزارة التعليم العالي،بغداد،١٤١١هـ/١٩٩٠م.
* فقه اللغة، د. علي عبد الواحد وافي، دار النهضة، مصر للطبع والنشر، د. ت.
* فقه اللغة العربية، د. گاصد الزيدي، مديرية دار الكتب، الموصل، ١٤٠٧هـ /١٩٨٧م.
فقه اللغة وسر العربية، الثعالبي: أبو منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل (ت ٤٣٠هـ)، منشورات دار مكتبة الحياة، بيروت، د. ت.
* فقه اللغة وخصائص العربية، محمد المبارك، ط ٢، دار الفكر، لبنان، ١٩٦٤م.
* في الأصوات اللغوية دراسة في أصوات المد العربية، د. غالب فاضل المطلبي، ١٩٨٤م.
* في أصول اللغة، طنطاوي محمد دراز، شركة مطابع الطناني حمودة المقاول، عابدين، ١٩٨٦م.
* في أصول النحو، سعيد الأفغاني، جامعة دمشق، ١٩٦٣م.

* الفيصل في ألوان الجموع، عباس أبو السعود، دار المعارف، بمصر، ١٩٧١م.
* في علم الصرف، أمين علي السيد، ط ٢، دار المعارف بمصر، ١٩٧٦م.
* في اللهجات العربية، د. إبراهيم أنيس، ط٢، مطبعة لجنة البيان العربي، القاهرة، ١٩٥٢م.
* في النحو العربي نقد وتوجيه، د. مهدي المخزدمي، ط ٢، دار الرائد العربي، بيروت، لبنان، ١٤٠٦هـ / ١٩٨٦م.
* القاموس المحيط، الفيروز آبادي: مجد الدين (ت٨١٧هـ)، مطبعة السعادة، مصر، د. ت.
* القلب والإبدال، ابن السكيت، نشره وعلق على حواشيه د. أوغست هفتر، طبع بالمطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين في بيروت، ١٩٠٣م، (في ضمت الكنز اللغوي في الألسن العربي نقلاً عن نسخ قديمة. أعادت طبعه بالاوفسيت مكتبة المثنى ببغداد لصاحبها قاسم محمد الرجب).
* الكافية في النحو، ابن الحاجب النحوي المالكي: جمال الدين أبو عمر وعثمان بن عمر (٥٧٠هـ- ٦٤٦هـ) شرحه الشيخ رضي الدين محمد بن الحسن الاستراباذي النحوي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، د. ت.
*الكامل في التاريخ، ابن الأثير: عز الدين علي بن محمد (ت٦٣٠هـ)، دار صادر ودار بيروت، بيروت، ١٩٦٥م.
* الكامل في اللغة والأدب والنحو والتصريف، المبرد: أبو العباس (ت ٢٨٦هـ)، تحـ : د.زكي مبارك وأحمد محمد شاكر، ط ١، مصطفى البابي الحلبي وأولاده، مصر، ١٣٥٦هـ / ١٩٣٧.
* الكتاب (كتاب سيبويه)، سيبويه: أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر (ت ١٨٠هـ)،تحـ: عبد السلام محمد هارون، عالم الكتب بيروت، ١٩٦٦م.
* الكتابة الصحيحة، زهدي جار الله، ط ٣، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨١م.
* كتاب المنذر، إبراهيم المنذر، ط١، مطبعة السلام، بيروت، ١٩٢٧م.
* الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، الزمخشري الخوارزمي: أبو القاسم جار الله محمود بن عمر (٤٦٧هـ-٥٣٨هـ)، اعتنى به وخرّج أحاديثه وعلق عليه: مأمون شيحا، وعليه تعليقات كتاب (الانتصاف) فيما تضمنه الكشاف من الاعتزال (للإمام ناصر الدين بن بشر المالكي)، ط ١، دار المعرفة، بيروت، لبنان، ١٤٢٣هـ ٢٠٠٢م.
* كشف الطرة عن الغرة، الآلوسي: محمود أفندي الشافعي مفتي الحنفية في بغداد (ت ١٢٧٠هـ)، المطبعة الحنفية، دمشق، ١٣٠١هـ .
* كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، حاجي خليفة: مصطفى بن عبد الله (ت ١٠٦٧هـ)، منشورات مكتبة المثنى، بغداد، د. ت.
* كلام العرب من قضايا اللغة العربية، د. حسن ظاظا، دار النهضة العربية للطباعة النشر، بيروت، لبنان، ١٩٧٦م.
* الكواكب السائرة في أخبار المائة العشرة، ألغزي: نجم الدين (ت ٩٧٧هـ)، تحـ : جبرائيل سلمان جبور، بيروت، ١٩٥٨م.

* لباب الآداب، الثعالبي: أبو منصور، تحـ : قحطان رشيد صالح، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد ١٩٨٧م.
* لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة، د. عبد العزيز مطر، دار الكاتب العربي للطباعة والنشر، القاهرة، ١٣٨٦هـ ١٩٦٧م.
* لحن العامة والتطور اللغوي، د. رمضان عبد التواب، ط ١، القاهرة، ١٩٦٧م.
* لحن العوام، الزبيدي: أبو بكر محمد بن حسن بن مذحج الزبيدي (٣١٦ـ ٣٧٩هـ)، تحـ وتعليق وتقديم: د. رمضان عبد التواب، ط ١، المطبعة الكمالية، القاهرة، ١٩٦٤م.
* لغة الجرائد، إبراهيم اليازجي، مطبعة مطر، القاهرة، د.ت.
* لسان العرب، ابن منظور الافريقي المصري: أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم (ت ٧١١هـ)، دار صادر للطباعة والنشر، ودار بيروت للطباعة والنشر، بيروت، ١٣٧٥هـ/ ١٩٥٦م.
* اللغة: فندريس، تعريب: عبد الحميد الدواخلي ومحمد القصاص، مطبعة لجنة البيان العربي، ١٩٥٠م.
* اللغة العربية معناها ومبناها، د. تمام حسان، الهيأة المصرية العامة، ١٩٧٣م.
* لمع الأدلة أصول النحو، أبو البركات الانباري، تحـ : سعيد الأفغاني، دار الفكر، بيروت، ١٣٩١هـ/ ١٩٧١م (نشر في ضمن الأغراب في جدل الإعراب).
* اللمع في العربية، ابن جني، تحـ : حامد المؤمن، ط ١، مطبعة العاني، بغداد، ١٤٠٢هـ / ١٩٨٢م.
*اللهجات العربية في التراث، د. أحمد علم الدين الجندي، الدار العربية للكتاب ليبيا، تونس، ١٣٩٨هـ / ١٩٧٨م.
* لهجة تميم وأثرها في العربية الموحدة، غالب فاضل المطلبي، منشورات وزارة الثقافة والفنون، ١٩٧٨م.
* ما يجوز للشاعر في الضرورة، القزاز القيرواني (ت ٤١٢هـ)، تحـ: المنجي الكعبي، الدار التونسية للنشر، ١٩٧١م.
* ليس في كلام العرب، ابن خالويه، ترتيب وتحـ: د.محمد ابو الفتوح شريف، مطبعة قاصد خير، ٤٠٠هـ/١٩٧٦م.
* ما ينصرف وما لا ينصرف، الزجاج: أبو إسحاق (ت ٣١١هـ)، تحـ : هدى محمود قراعة، مطابع الأهرام التجارية، ١٣٩١هـ / ١٩٧١م.
* مجاز القرآن، أبو عبيدة: معمر بن المثنى التيمي (ت ٢١٠هـ)، تحـ: محمد فؤاد سركين، ط ١، مطبعة السعادة، مصر، ١٣٨١هـ / ١٩٦٢م.
* مجمع الأمثال: الميداني: أبو الفضل أحمد بن محمد النيسابوري (ت ٥١٨هـ)، يطلب من عبد الرحمن محمد ملتزم المصحف الشريف بميدان الجامع الأزهر بمصر، ١٣٥٢هـ .

* مجمع البيان في تفسير القرآن، الطبرسي: أبو علي الفضل بن الحسن (ت ٣١٠هـ)، وقف على تصحيحه وتحقيقه والتعليق عليه: هاشم ألرسولي ألمحلاتي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، د. ت.
* مجمل اللغة، ابن فارس: أبو الحسين أحمد بن زكريا اللغويّ (ت ٣٩٥هـ)، دراسة وتحـ : زهير عبد المحسن سلطان، طبع بمساعدة الجامعة الوطنية، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر، بيروت، د. ت.
* مجموع أشعار العرب، وهو مشتمل على ديوان رؤبه ابن العجاج، اعتنى بتصحيحة وليم ابن الورد البروسي، دار الأفاق الجديد، بيروت،د.ت.
* مجموعة الشافية من علمي الصرف والخط، بشرح العلامة الجار بردي: احمد بن الحسن (ت ٧٤٦هـ)، حاشية ابن جماعة الكناني على الشرح، عالم الكتب، بيروت، د. ت.
* المحيط في أصوات العربية ونحوها وصرفها، محمد الانطاكي، ط ١، دار الشرق، بيروت، ١٣٩٢هـ / ١٩٧٢م.
* المحيط في اللغة، ابن عباد: الصاحب إسماعيل (٣٢٦هـ ٣٨٥هـ)، تحـ : محمد حسين آل ياسين، عالم الكتب، بيروت، د. ت.
* مختار الصحاح: الرازي: محمد بن أبي بكر بن عبد الرزاق (توفي في حدود ٧٠٠هـ)، تحـ : سميرة خلف المولى، المركز العربي للثقافة والعلوم، بيروت، لبنان، د. ت.
* مختصر المذكر والمؤنث، المفضل بن سلمه (ت ٢٩٥هـ)، تحـ : د. رمضان عبد التواب، القاهرة، ١٩٧٣م.
* المخصص، ابن سيدة: أبو الحسن علي بن إسماعيل النحوي اللغويّ الاندلسي (ت ٤٥٨هـ)، المكتب التجاري للطباعة والنشر، بيروت، د ت.
* المدارس النحوية، شوقي ضيف، ط ٤، دار المعارف بمصر، ١٩٧٩م.
* المدخل إلى تقويم اللسان، ابن هشام اللخمي: محمد بن أحمد (ت ٥٧٧هـ)، تحـ : د. حاتم الضامن، نشر في مجلة المورد، مج ١، ع ٢ـ ٤، ومج ١١، ع ١ـ ٤، مج ١٢، ع ١، بغداد، ١٩٨١م. ١٩٨٢م.
* مدرسة الكوفة ومنهجها في دراسة اللغة والنحو، د. مهدي المخزومي، دار المعرفة، بغداد، ١٣٧٤هـ/ ١٩٥٥م.
* المذكر والمؤنث، ابن الانباري، تحـ : طارق عبد عون الجنابي، ط ١، مطبعة العاني، بغداد، ١٩٧٨م.
* المذكر والمؤنث، ابن التستري الكاتب: سعيد بن ابراهيم (ت ٣٦١هـ)، تحـ : د. أحمد عبد المجيد هريدي، مطبعة المدني، المؤسسة السعودية، مصر، د. ت.
* المذكر والمؤنث، أبو حاتم السجستاني، تحـ : د. حاتم الضامن، ط ١، دار الفكر، دمشق، سوريا، دار الفكر، بيروت، لبنان، ١٤١٨هـ / ١٩٩٧م.

* المذكر والمؤنث، ابن فارس، تحـ : د. رمضان عبد التواب، ط ١، مطبعة الفجالة الجديدة، القاهرة، ١٩٦٩م.
* المذكر والمؤنث، الفراء: أبو زكريا يحيى بن زياد (١٤٤ـ ٢٠٧هـ)، تحـ وتقديم وتعليق: د. رمضان عبد التواب، مطبعة دار الكتب، مصر، ١٩٧٠م.
* المذكر والمؤنث، المبرد، تحـ وتقديم وتعليق: د. رمضان عبد التواب وصلاح الدين الهادي، مطبعة دار الكتب، ١٩٧٠م.
* المزهر في علوم اللغة وأنواعها، السيوطي، شرح وضبط وتصحيح: محمد أحمد المولى بك، وعلي محمد البجاوي، ومحمد أبو الفضل إبراهيم، ط ٢، دار إحياء الكتب العربية عيسى ألبابي الحلبي وشركاه، مصر، د. ت.
* المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعي، الفيومي: أحمد بن محمد بن علي المقري (ت ٧٧٠هـ)، ط ٤، المطبعة الأميرية، ١٩٢١م.
* مصطفى جواد وجهوده اللغوية، د. محمد عبد المطلب البكاء، دار الرشيد للنشر، ١٩٨٢م.
* المصطلح النحوي نشأته وتطوره، عوض حمد القوزي، ط١، شركة الطباعة العربية السعودية، الرياض، ١٤٠١هـ/١٩٨١م.
* مظاهر التطور في اللغة العربية المعاصرة، د. نعمة رحيم العزاوي، ط ١، وزارة الثقافة والأعلام، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، الموسوعة الصغيرة (٣٤٣)، ١٩٩٠م.
* معاني الأبنية في العربية، د. فاضل صالح السامرائي، ط ١، د. م، ١٤٠١هـ/١٩٨١م.
* معاني القرآن، الاخفش الأوسط: أبو الحسن سعيد بن مسعدة المجاشعي البلخي البصري (ت ٢١٥هـ)، تحـ : فائز فارس، ط ١، المطبعة العصرية، الكويت، ١٤٠٠هـ/ ١٩٧٩م.
* معاني القرآن، الفراء، تحـ : أحمد يوسف نجاتي، ومحمد علي النجار، جـ/١، دار الكتب العصرية، القاهرة، ١٣٧٤هـ/ ١٩٥٥م، جـ/٣، ٤، تحـ : د. عبد الفتاح إسماعيل شلبي، مراجعه: د. على النجدي ناصف، مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٢م.
* معاني النحو، د. فاضل صالح السامرائي، ط٢، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، عمان الأردن، ١٤٢٣هـ/ ٢٠٠٣م.
* معجم الأدباء، الحموي: شهاب الدين ياقوت بن عبد الله (ت ٦٢٦هـ)، دار الشرق، بيروت، لبنان، د. ت.
* معجم الأغلاط اللغوية المعاصرة، محمد العدناني، ط ١، مكتبة لبنان، ١٩٨٤م، أعيد طبعه ١٩٨٩م.
* معجم الألفاظ العامية ذات الحقيقة والأصوات العربية، د. عبد المنعم سيد عبد العال، ط ٢، مكتبة الخانجي بمصر، د. ت.
* معجم البلدان، ياقوت الحموي الرومي البغدادي، منشورات مكتبة الاسدي، طهران، ١٩٦٥م.
* معجم الخطأ والصواب في اللغة، د. أميل يعقوب، ط١، دار العلم للملايين، ١٩٨٣م.

* معجم الشعراء، المرزباني، محمد بن عمران (ت ٣٨٤هـ)، تحـ : عبد الستار فراج، مطبعة عيسى الحلبي، مصر، ١٩٦٠م.
* معجم متن اللغة (موسوعة لغوية حديثة)، أحمد رضا، منشورات دار مكتبة الحياة، بيروت، ١٣٨٠هـ / ١٩٦٠م.
* المعجم العربي نشأته وتطوره، د. حسين نصار، دار مصر للطباعة، د. ت.
* المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم، محمد فؤاد عبد الباقي، ط ٢، دار الفكر، ١٤٠١هـ / ١٩٨١م.
* معجم مقاييس اللغة، ابن فارس، تحـ : عبد السلام هارون، ط ١، دار إحياء الكتب العربية عيسى ألبابي الحلبي و شركاه، القاهرة، ١٣٦٩هـ .
* المعرّب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم، الجواليقي، تحـ : أحمد محمد شاكر، ط ٢، دار الكتب، ١٣٨٩هـ / ١٩٦٩م.
* المغرب في ترتيب المعرب، المطرزي: أبو الفتح ناصر بن عبد السيد بن علي الفقيه الحنفي الخوارزمي (٥٣٨هـ ـ ٦١٦هـ)، ط ١، مطبعة مجلس دائرة المعارف النظامية الكائنة بمدينة حيدر آباد الدكن الواقعة بالهند، ١٣٢٨هـ .
* مغني اللبيب عن كتب الأعاريب، ابن هشام الأنصاري، تحـ وتعليق: د. مازن المبارك، ومحمد علي حمد الله، راجعه: سعيد الأفغاني، ط ٣، دار الفكر، بيروت، ١٩٧٢م.
* مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم، طاش كبري زادة (ت٩٦٨هـ)، تحـ: كامل كامل بكري وعبد الوهاب ابن النور، مطبعة الاستقلال الكبرى، القاهرة،١٣٨٨هـ/١٩٦٨م.
* مفتاح العلوم، السكاكي: أبو يعقوب يوسف بن أبي بكر (ت ٦٢٦هـ)، تحـ : أحمد عثمان عمر، ط ١، طبع بمطبعة دار الرسالة، ١٤٠٠هـ / ١٩٨٠م.
* المفردات في غريب القرآن، الراغب الاصبهاني: الحسين بن محمد، أعده للنشر واشرف على الطبع د. محمد أحمد خلف الله، الناشر: مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ١٩٧٠م.
* المفصل في تاريخ النحو العربي، د. محمد خير الحلواني، مؤسسة الرسالة، بيروت، د.ت.
* المفصل في علم العربية، الزمخشري، تحـ : محيى الدين عبد الحميد، مطبعة حجازي، القاهرة، د. ت.
* مقامات الحريري، مطبعة محمد علي صبيح وأولاده، القاهرة، ١٣٢٦هـ .
* المقتصد في شرح الإيضاح، عبد القاهر الجرجاني، تحـ : د. كاظم بحر المرجان، دار الرشيد للنشر، ١٩٨٢م.
* المقتضب، المبرد، تحـ : محمد عبد الخالق عظيمة، القاهرة، ١٣٨٦هـ .
* مقدمة ابن خلدون، عبد الرحمن بن خلدون (ت٨٠٨هـ)، تحـ : حجر عاصي، دار ومكتبة الهلال، بيروت، ١٩٨٦م.
* مقدمة الصحاح، أحمد عبد الغفور عطار، ط ٣، دار العلم للملايين، بيروت، ١٤٠٤هـ / ١٩٨٤م.

* المقرب، ابن عصفور: علي بن مؤمن (ت ٦٦٩هـ)، تحـ : أحمد عبد الستار الجواري، وعبد الله الجبوري، ط ١، مطبعة العاني، بغداد، ١٩٨٦م.
* الملخص المفيد في علم التجويد، محمد أحمد معيد، ط ٨، عمان ـ الأردن، ١٤٢٠هـ/ ٢٠٠٠م.
* الممتع في التصريف، ابن عصفور، تحـ : فخرالدين قباوة، ط ٥، الدار العربية للكتاب، طرابلس، ١٤٠٣هـ / ١٩٨٢م.
* من أسرار اللغة، إبراهيم أنيس، ط ٨، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ٢٠٠٣م.
* المنصف شرح أبي الفتح عثمان بن جني النحوي لكاتب التصريف أبي عثمان المازني النحوي البصري، تحـ : إبراهيم مصطفى، وعبد الله أمين، ط ١، إدارة إحياء التراث القديم مصطفى ألبابي الحلبي وأولاه، ١٣٧٣هـ / ١٩٥٤م.
* منهج البحث اللغوي بين التراث وعلم اللغة الحديث، د. علي زوين، ط١، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٨٦.
* المنهج الصوتي للبنية العربية، رؤية جديدة في الصرف العربي، د. عبد الصبور شاهين، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر، بيروت ـ شارع سوريا، ١٤٠٠هـ/١٩٨٠م.
* المهذب في علم التصريف، د. هاشم طه شلاش ود. صلاح مهدي الفرطوسي ود. عبد الجليل عبيد حسين، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، جامعة بغداد، بيت الحكمة، د. ت.
* الموجز في النحو، ابن السراج، تحـ : مصطفى الشويحي، وبن سالم بن دار مرجي، بدران وشركاه، بيروت ـ لبنان، ١٩٦٥م.
* موسوعة اللحن في اللغة مظاهره ومقاييسه، د. عبد الفتاح سليم، ط ٢، مكتبة الآداب، ميدان الاوبرا، القاهرة، ١٤٢٦هـ/ ٢٠٠٦م.
* النثر الفني في القرن الرابع الهجري، د. زكي مبارك، ط ٢، مطبعة السعادة بمصر، ١٣٧٦هـ/ ١٩٥٧م.
* نحو الفعل، أحمد عبد الستار الجواري، مطبعة المجمع العلمي العراقي، ١٩٧٤م.
* النحو الوافي، عباس حسن، ط ١، الناشر: آونددانش للطباعة والنشر، ١٤٢٥هـ/٢٠٠٤م.
* نزهة الألياء في طبقات الأدباء، بن الانباري، تحـ : د. إبراهيم السامرائي، ط ٢، مكتبة المنار، الأردن، ١٤٠٥هـ / ١٩٨٥م.
* النشر في القراءات العشر، ابن الجزري: أبو الخير محمد محمد الدمشقي (ت ٨٣٣هـ)، تصحيح: محمد أحمد دهمان، مطبعة التوفيق، دمشق، ١٣٤٥هـ .
* النقد اللغوي عند العرب حتى القرن السابع الهجري، نعمه رحيم العزاوي، دار الحرية، بغداد، ١٣٩٨هـ / ١٩٧٨م.
* نهاية الإرب في فنون الأدب، النويري: أحمد بن الوهاب (ت٧٣٣هـ)، دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٩٥٥م.
* النهاية في غريب الحديث والأثر، ابن الأثير: مجد الدين المبارك بن محمد (ت ٦٠٦هـ)، تحـ : محمود الطناحي، وطاهر أحمد الزاوي، مطبعة عيسى الحلبي، القاهرة، ١٩٦٣م.

* النوادر في اللغة، أبو زيد الأنصاري: سعيد بن اوس بن ثابت (ت ٢١٥هـ)، ط ٢، بيروت ـ لبنان، ١٣٨٧هـ / ١٩٦٧م.
* نور الإنسان في اشتقاق لفظ إنسان، ابن الحنبلي، تحـ : د. رشيد العبيدي، وقد نشر في مجلة الأستاذ مج / ١، ع /٣، كلية التربية، بغداد، ١٩٨٠.
* هدية العارفين، البغدادي، أوفسيت، طهران، ١٣٨٧هـ.
* همع الهوامع شرح جمع الجوامع في علم العربية، السيوطي ، تحـ: شمس الدين ، بيروت ١٩٩٨.
* الوساطة بين المتنبي وخصومه، القالي: علي ابن عبد العزيز الجرجاني، مراجعة: عبد المتعال الصعيدي، تصحيح وشرح: احمد عارف، مطبعة محمد علي صبيح، مصر، ١٣٦٨هـ/١٩٤٨م.
* وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، ابن خلكان: أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر (٦٠٨هـ ـ ٦٨١هـ)، تحـ : إحسان عباس، مطبعة الغريب، بيروت ـ لبنان، د. ت.
* الوافي بالوفيات، ألصفدي: صلاح الدين (ت ٧٦٤هـ)، اعتناء: دريد ربيع، دمشق، ١٩٥٣م.

البحوث المنشورة في المجلات:

* الفاظ مغربية من كتاب ابن هشام اللخمي في لحن العامة، د.عبد العزيز الاهواني، مجلة معهد المخطوطات بجامعة الدول العربية، مج٣، سنة ١٩٥٧م.
* سهم الالحاظ في وهم الألفاظ (ابن الحنبلي)، تحـ:حاتم الضامن، مجلة مجمع اللغة العربية الأردني، ع٤٥،سنة ١٤١٣ـ١٤١٤هـ/١٩٩٣م.
* قضايا صوتية في النحو العربي، د.طارق عبد عون الجنابي،مجلة المجمع العلمي العراقي،ج٣،٢،مج٣٨،بغداد،١٤٠٧هـ/١٩٨٧م.
* قضية التذكير والتأنيث في اللغة العربية مع تحقيق كتاب المذكر والمؤنث (ابن جني) د.طارق عبد عون الجنابي،مجلة المجمع العلمي العراقي،ج١،مج٣٨،بغداد،١٤٠٧هـ/١٩٨٧م.
* مسألة في الأستفهام بـ(أمّ) و(أو) لأبي اليُمن الكنديّ البغدادي (ت ٦١٣هـ)،تحـ:د.خليل أبراهيم العطية،المورد،مج١٧،ع١، ١٤٠٨هـ/١٩٨٨م.
* مسائل منشورة في التفسير والعربية والمعاني،ابن بري(ت ٥٨٢هـ)،تحـ:د.حاتم صالح الضامن.
* المعرّب والدخيل ضروريان لازدهار اللغة، نور الدين حموّد،اللسان العربي(مجلة دورية للابحاث اللغوية ونشاط الترجمة والتعريب)ج١،مج١٤، ١٣٦٩هـ/١٩٧٦م.
* مفهوم التعريب،مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق،مجلة المجمع العلمي للعرب سابقاً،ج٢،مج٦٣، ١٤٠٨هـ/١٩٨٨م.
* واو الثمانية في اللغة العربية،د.رشيد عبد الرحمن ألعبيدي،مجلة الكتاب،ع١،دار الحرية للطباعة،مطبعة الجمهورية،بغداد، ١٣٩٥هـ/١٩٧٥م.

الرسائل الجامعية

* ابن بري وجهوده اللغوية مع تحقيق كتابه "اللباب في الردِّ على ابن الخشاب".رسالة دكتوراه تقدم بها حاكم مالك الزيادي،إشراف د.خديجة عبد الرزاق الحديثي،إلى كلية الآداب جامعة بغداد، ١٤٠١هـ-١٩٨١م.
* الأضافة في العربية، رسالة ماجستير تقدمت بها نضال حسن سلمان، إشراف د.خديجة عبد الرزاق الحديثي، إلى كلية الآداب جامعة بغداد، ١٤٠٩هـ/١٩٨٨م.
* الحريري وجهوده اللغوية والنحوية، رسالة دكتوراه تقدم بها محمد علي حمزة، إشراف د.مهدي الخزومي إلى كلية الآداب جامعة بغداد، ١٤٠٣هـ/١٩٨٣م.
* جهود ابن الحنبلي اللغوية مع تحقيق كتابه"عقد الخلاص في نقد كلام الخواص"، رسالة ماجستير تقدم بها نهاد حسوني صالح، إشراف د.محمد ضاري حمادي، إلى كلية الآداب جامعة بغداد، ١٤٠٣هـ/١٩٨٢م.
* الفروق اللغوية في العربية مع ملحق بها، رسالة دكتوراه، تقدم بها علي كاظم مشري، إشراف د.محمد ضاري حمادي، إلى كلية الآداب جامعة بغداد، ١٤١١هـ/١٩٩٠م.

المخطوطات

* تهذيب الخواص من درة الغواص، ابن منظور، مخطوطة، دار صدام سابقاً.
* حواش لطيفة وتحقيقات شريفة، ابن بري، مخطوط د. محمد علي حمزة.
* سمير الخواص في أوهام درة الغواص، محمد مهدي العلوي، مخطوطة مكتبة كاشف الغطاء في النجف الأشرف.